CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

।। श्री ।।

ஸம்ஸ்கிருத பாடமாலா

।। संस्कृतपाठमाला ।।

தமிழ் மூலம் ஸம்ஸ்க்ருதம் எளிதாக கற்க

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

।। श्री : ।।

ஸம்ஸ்கிருத பாடமாலா

।। संस्कृतपाठमाला ।।

Dakshinamnaya Sri Sharada Peetham,
Sringeri.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

© Copyright Reserved

SAMSKIRTA PADAMALA

Published by : **DAKSHINAMNAYA SRI SHARADA PEETHAM, SRINGERI.**

First Edition November 2014 (2000 Copies)
Second Edition August 2020 (2000 Copies)

Sponsored by : **Sri P.R. Venketrama Raja**
(Chairman - Ramco Group)
Trustee - Smt. Lingammal Ramaraju
Shastraprathishta Trust,
Rajapalayam-626 117.

Suggested Value : **Rs. 200 /-**

Copies available at :

1. Sringeri Mutt Book Stall,
Sri Sharada Peetham, Sringeri - 577 139.
Phone : 0865 - 250022

2. Smt. Lingammal Ramaraju Shastraprathishta Trust,
1, Gandhi Kalaimandram Salai,
Rajapalayam - 626 117.
Mobile : 99943 93050

3. Giri Trading Agency (P) Ltd.,
Chennai - 600 004. Phone : 044 - 2464 0376

Printed by : Abhi Printographs, Sivakasi.
Cell : 94432 79334

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

।। श्री ।।

।। श्रीगुरुभ्यो नमः।।

।। संस्कृतपाठमाला ।।

ஸம்ஸ்கிருத பாடமாலா

स्वराः (अचः)

உயிரெழுத்துக்கள்

அ ஆ இ ஈ உ ஊ

अ आ इ ई उ ऊ

ரு ரூ ஌ ஏ ஐ

ऋ ॠ ऌ ए ऐ

ஒ ஔ அம் அஹ

ओ औ अं अः

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

व्यञ्जनानि (हलः)

மெய்யெழுத்துக்கள்

க	க²	க³	க⁴	ங
क	ख	ग	घ	ङ

ச	ச²	ஜ	ச	ஞ
च	छ	ज	झ	ञ

ட	ட²	ட³	ட	ண
ट	ठ	ड	ढ	ण

த	த²	த³	த⁴	ந(ன)
त	थ	द	ध	न

ப	ப²	ப³	ப⁴	ம
प	फ	ब	भ	म

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ய ர-ற ல வ ழ ஷ

य र ल व श ष

ஸ ஹ ள க்ஷ ஜ்ஞ

स ह ळ क्ष ज्ञ

संख्याः
எண்கள்

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 100 1000

१ २ ३ ४ ५ ६ ७ ८ ९ १० १०० १०००

குறிப்பு: ஸம்ஸ்கிருத பாஷையிலுள்ள எல்லா எழுத்துக்களுக்கும் தமிழில் எழுத்துக்கள் இல்லாததால் அந்த இடங்களில் அந்த எழுத் துக்களின் மேல் 2, 3, 4 என்ற எண்கள் கொடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. அவைகளில் உச்சரிப்பை அறிஞர்களிடம் கேட்டுத்தெரிந்துகொள்ள வேண்டும். சிலவற்றின் உச்சரிப்பை ஒருவாறு காட்டுகிறோம்.

ग (்க)	ஸ்ரீரங்கம்	श्रीरङ्गम्
ड (்ட)	அடைந்தான்	
द (்த)	வந்தான்	
ब (்ப)	சிதம்பரம்	चिदम्बरम्
श (ச)	சிவன்	शिवः

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

स्वरसंयुक्तव्यञ्जनानि ।

உயிரெழுத்துடன் கூடிய மெய்யெழுத்துக்கள்

க் க கா கி கீ கு கூ க்ரு க்ரூ க்லு கே கை கோ கௌ கம் கः

க் க கா கி கீ கு கூ கृ கॄ க்ऌ கெ கை கொ கௌ கं கः

கृ-க்ரு கॄ-க்ரூ க்ऌ -க்லு இம்மாதிரியே மற்ற எழுத்துக் களையும் உச்சரிக்க வேணடும்

ख् ख खा खि खी खु खू खृ खॄ ख्ऌ खे खै खो खौ खं खः

ग् ग गा गि गी गु गू गृ गॄ ग्ऌ गे गै गो गौ गं गः

घ् घ घा घि घी घु घू घृ घॄ घ्ऌ घे घै घो घौ घं घः

ङ् ङ ङा ङि ङी ङु ङू ङृ ङॄ ङ्ऌ ङे ङै ङो ङौ ङं ङः

च् च चा चि ची चु चू चृ चॄ च्ऌ चे चै चो चौ चं चः

छ् छ छा छि छी छु छू छृ छॄ छ्ऌ छे छै छो छौ छं छः

ज् ज जा जि जी जु जू जृ जॄ ज्ऌ जे जै जो जौ जं जः

झ् झ झा झि झी झु झू झृ झॄ झ्ऌ झे झै झो झौ झं झः

ञ् ञ ञा ञि ञी ञु ञू ञृ ञॄ ञ्ऌ ञे ञै ञो ञौ ञं ञः

ट् ट टा टि टी टु टू टृ टॄ ट्ऌ टे टै टो टौ टं टः

ठ् ठ ठा ठि ठी ठु ठू ठृ ठॄ ठ्ऌ ठे ठै ठो ठौ ठं ठः

ड् ड डा डि डी डु डू डृ डॄ ड्ऌ डे डै डो डौ डं डः

ढ् ढ ढा ढि ढी ढु ढू ढृ ढॄ ढ्ऌ ढे ढै ढो ढौ ढं ढः

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ண் ண ணா ணி ணீ ணு ணூ ண்ரு ண்ரூ ண்லு ணே ணை ணோ ணௌ ணம் ணஃ

ண் ண ணா ணி ணீ ணு ணூ ண்ரு ண்ரூ ண்லு ணே ணை ணோ ணௌ ணம் ணஃ

த் த தா தி தீ து தூ த்ரு த்ரூ த்லு தே தை தோ தௌ தம் தஃ

த் த தா தி தீ து தூ த்ரு த்ரூ த்லு தே தை தோ தௌ தம் தஃ

த் த தா தி தீ து தூ த்ரு த்ரூ த்லு தே தை தோ தௌ தம் தஃ

த் த தா தி தீ து தூ த்ரு த்ரூ த்லு தே தை தோ தௌ தம் தஃ

த் த தா தி தீ து தூ த்ரு த்ரூ த்லு தே தை தோ தௌ தம் தஃ

த் த தா தி தீ து தூ த்ரு த்ரூ த்லு தே தை தோ தௌ தம் தஃ

ந் ந நா நி நீ நு நூ ந்ரு ந்ரூ ந்லு நே நை நோ நௌ நம் நஃ

ந் ந நா நி நீ நு நூ ந்ரு ந்ரூ ந்லு நே நை நோ நௌ நம் நஃ

ப் ப பா பி பீ பு பூ ப்ரு ப்ரூ ப்லு பே பை போ பௌ பம் ப

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ஷ் ஷ ஷா ஷி ஷீ ஷு ஷூ ஷ்ரு ஷ்ரூ ஷ்லு ஷே ஷை ஷோ ஷௌ ஷம் ஷ:

ष् ष षा षि षी षु षू षृ षॄ ष्लृ षे षै षो षौ षं षः

ஸ் ஸ ஸா ஸி ஸீ ஸு ஸூ ஸ்ரு ஸ்ரூ ஸ்லு ஸே ஸை ஸோ ஸௌ ஸம் ஸ:

स् स सा सि सी सु सू सृ सॄ स्लृ से सै सो सौ सं सः

ஹ் ஹ ஹா ஹி ஹீ ஹு ஹூ ஹ்ரு ஹ்ரூ ஹ்லு ஹே ஹை ஹோ ஹௌ ஹம் ஹ:

ह् ह हा हि ही हु हू हृ हॄ ह्लृ हे है हो हौ हं हः

ள் ள ளா ளி ளீ ளு ளூ ள்ரு ள்ரூ ள்லு ளே ளை ளோ ளௌ ளம் ள:

ळ् ळ ळा ळि ळी ळु ळू ळृ ळॄ ळ्लृ ळे ळै ळो ळौ ळं ळः

க்ஷ் க்ஷ க்ஷா க்ஷி க்ஷீ க்ஷு க்ஷூ க்ஷ்ரு க்ஷ்ரூ க்ஷ்லு க்ஷே க்ஷை க்ஷோ க்ஷௌ க்ஷ க்ஷ:

क्ष् क्ष क्षा क्षि क्षी क्षु क्षू क्षृ क्षॄ क्ष्लृ क्षे क्षै क्षो क्षौ क्षं क्षः

ज्ञ् ज्ञ ज्ञा ज्ञि ज्ञी ज्ञु ज्ञू ज्ञृ ज्ञॄ ज्ञ्लृ ज्ञे ज्ञै ज्ञो ज्ञौ ज्ञं ज्ञः

संयुक्ताक्षराणि ।

கூட்டெழுத்துக்கள்

க்க க்க க்ச க்ச க்ட க்ண க்ண க்த க்த க்ன க்ப க்ம

क्क क्ख क्च क्छ क्ट क्ण क्ण क्त क्थ क्न क्प क्म

ग्ग ग्घ ग्ज ग्झ ग्ड ग्ण ग्ण ग्द ग्ध ग्न ग्ब ग्म

க்ர க்ல க்வ க்ஷ க்ஸ க்த்ர க்த்ர க்த்வ க்ஷ்ண க்ஷ்ம க்ஷ்ய க்ஷ்ண்ய

क्र क्ल क्व क्ष क्स क्त्र क्त्र क्त्व क्ष्ण क्ष्म क्ष्य क्ष्ण्य

க்ர க்ல க்வ க்ரய க்த்ய க்ண்ய க்ண க்ர க்ப க்ம க்ய க்ன

ग्र ग्ल ग्व ग्र्य ग्ध्य ग्न्य ग्ण ग्र ग्भ ग्म क्य ग्न

க்ல க்வ க்ய ங்க ங்க ங்க ங்க ங்க ங்ங ங்ன ங்ப ங்ப

ग्ल ग्व ग्य ङ्क ङ्ख ङ्ग ङ्ग ङ्घ ङ्ङ ङ्न ङ्प ङ्भ

ங்ம ங்ய ங்ர ங்ல ங்வ ங்க்த ங்க்த ங்க்ய ங்க்ர ங்க்ல ச்வ ச்வ

ङ्म ङ्य ङ्र ङ्ल ङ्व ङ्क्त ङ्क्त ङ्ग्य ङ्ग्र ङ्ग्ल च्छ्र च्छ्व

ச்க ச்க ச்ச ச்ச ச்ட ச்ன ச்ன ச்ப ச்ம ச்ய ச்ர ச்வ

च्क च्ख च्च च्छ च्ट च्न च्न च्प च्म च्य च्र च्व

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ஜ்ஜ ஜ்ஜ ஜ்ஞ ஜ்த ஜ்க ஜ்ன ஜ்ப ஜ்ப ஜ்ம ஜ்ய ஜ்ர ஜ்ல ஜ்வ ஜ்ன
ஜ்ஜ ஜ்ஜ ஜ்ஞ ஜ்த ஜ்க ஜ்ன ஜ்ப ஜ்ப ஜ்ம ஜ்ய ஜ்ர ஜ்ல ஜ்வ ஜ்ன
ஜ்ம ஜ்ப ஜ்ர ஜ்ல ஜ்வ ஞ்ச ஞ்ச ஞ்ச ஞ்ஜ ஞ்ஞ ஞ்ய ஞ்ர ஞ்ல ஞ்வ
ஜ்ம ஜ்ப ஜ்ர ஜ்ல ஜ்வ ஞ்ச ஞ்ச ஞ்ச ஞ்ஜ ஞ்ஞ ஞ்ய ஞ்ர ஞ்ல ஞ்வ
ட்க ட்க ட்ச ட்ட ட்ட ட்ண ட்ந ட்ப ட்ப ட்ம ட்ய ட்ர ட்ல ட

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ப்ண ப்ன ப்ப ப்ப ப்ப ப்ப ப்ம ப்ய ப்ர ப்ல ப்வ ப்ஸ ப்ஹ

ஶ்ண ஶ்ன ஶ்ப ஶ்ப ஶ்ப ஶ்ப ஶ்ம ஶ்ய ஶ்ர ஶ்ல ஶ்வ ஶ்ஸ ஶ்ஹ

ம்ண ம்ன ம்ப ம்ப ம்ப ம்ப ம்ம ம்ய ம்ர ம்ல ம்வ ம்ஸ ம்ஹ

ண்ண ண்ன ண்ப ண்ப ண்ப ண்ப ண்ம ண்ய ண்ர ண்ல ண்வ ண்ஸ ண்ஹ

ய்க ய்க ய்ஜ ய்ட ய்ன ய்த ய்ன ய்ப ய்ப ய்ம ய்ய ய்ர ய்வ

க்ஷ க்ஷ ஜ்ஞ ஷ்ட ஜ்ஞ ஷ்ட ஜ்ஞ ஜ்ஞ ஷ்ட ஜ்ஞ ஜ்ஞ ஜ்ஞ ஜ்ஞ

ர்க ர்க ர்க ர்ச ர்த்ஸ்ன்ய ர்ண்ய ர்க்ய ர்ஷ்ய ய்ஸ

ர்க் ர்க் ர்க் ர்ச் ர்த்ஸ்ன்ய் ர்ண்ய் ர்க்ய் ர்ஷ்ய் ய்ஸ்

க் ர்க் ர்க் ர்ச் ர்த்ஸ்ன்ய் ர்ண்ய் ர்க்ய் ர்ஷ்ய் ய்ஸ்

ல்க ல்க ல்ஜ ல்ண ல்த ல்த ல்த ல்ன ல்ப ல்ப ல்ப ல்ப ல்ம

ல்க ல்க ல்ஜ ல்ண ல்த ல்த ல்த ல்ன ல்ப ல்ப ல்ப ல்ப ல்ம

ல்ய ல்ர ல்ச ல்ஸ ல்ஸ ல்ஹ ல்க்ய வ்ர வ்ய வ்ல

ல்ய் ல்ர் ல்ச் ல்ஸ் ல்ஸ் ல்ஹ் ல்க்ய் வ்ர் வ்ய் வ்ல்

ச்ச ச்ச ச்ஞ ச்ன ச்ம ச்ய ச்ர ச்ல ச்வ ச்ச ச்ச்ய

ஶ்ர ஶ்ச ஶ்ஜ ஶ்ர ஶ்ம ஶ்ய ஶ்ர ஶ்ல ஶ்ர ஶ்ச ஶ்ர்ய

ஷ்க ஷ்க ஷ்க ஷ்ட ஷ்ட ஷ்ண ஷ்ப ஷ்ப ஷ்ம ஷ்ய ஷ்ர ஷ்ல ஷ்வ

ஷ்க ஷ்க ஷ்க ஷ்ட ஷ்ட ஷ்ண ஷ்ப ஷ்ப ஷ்ம ஷ்ய ஷ்ர ஷ்ல ஷ்வ

ஷ்க ஷ்க ஷ்க ஷ்ட ஷ்ட ஷ்ண ஷ்ப ஷ்ப ஷ்ம ஷ்ய ஷ்ர ஷ்ல ஷ்வ

ஷ்ஷ ஷ்ட்ய ஷ்க்ர ஷ்க்ர்ய ஷ்ட்ர ஷ்ட்வ ஷ்ம்ய

ஷ்ஷ ஷ்ட்ய ஷ்க்ர ஷ்க்ர்ய ஷ்ட்ர ஷ்ட்வ ஷ்ம்ய

ஷ்ஷ் ஷ்ட்ய் ஷ்க்ர் ஷ்க்ர்ய் ஷ்ட்ர் ஷ்ட்வ் ஷ்ம்ய்

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் – 1

सरस्वति नमस्तुभ्यं वरदे कामरूपिणि ।
विद्यारम्भं करिष्यामि सिद्धिर्भवतु मे सदा ।।

ஸரஸ்வதி நமஸ்துப்யம் வரதே காமரூபிணி ।
வித்யாரம்பம் கரிஷ்யாமி ஸித்திர்பவது மே ஸதா ।।

नम (நம)	வணங்கு	वद (வத^{3})	பேசு
पठ (பட^{2})	படி	रक्ष (ரக்ஷ)	காப்பாற்று
वस (வஸ)	வஸி	खाद (கா^{2}த^{3})	சாப்பிடு
भव (ப^{4}வ)	இரு	चर (சர)	நட
पच (பச)	சமை	जीव (ஜீவ)	ஜீவி

रामं नम (ராமம் நம)	ராமனை வணங்கு
मातरं नम (மாதரம் நம)	தாயை வணங்கு
पितरं नम (பிதரம் நம)	தந்தையை வணங்கு
गुरुं नम (கு^{3}ரும் நம)	குருவை வணங்கு
देवं नम (தே^{3}வம் நம)	கடவுளை வணங்கு
सत्यं वद (ஸத்யம் வத^{3})	உண்மையைப் பேசு
प्रियं वद (ப்ரியம் வத^{3})	பிரியமானதைப் பேசு
हितं वद (ஹிதம் வத^{3})	இதமானதைப் பேசு
पाठं पठ (பா^{2}டம் ப^{2}ட)	பாடத்தைப் படி
त्वं पठ (த்வம் பட^{2})	நீ படி
शीघ्रं पठ (சீக்^{4}ரம் பட^{2})	சீக்ரமாகப் படி

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अत्र वस (அத்ர வஸ) இங்கு வஸி

तत्र मा वस (தத்ர மா வஸ) அங்கு வஸிக்காதே

मातरं रक्ष (மாதரம் ரக்ஷ) தாயைப் காப்பாற்று

पितरं रक्ष (பிதரம் ரக்ஷ) தந்தையைக் காப்பாற்று

दीनं रक्ष (தீ^{3}னம் ரக்ஷ) ஏழையைக் காப்பாற்று.

सुजनं रक्ष (ஸுஜனம் ரக்ஷ) நல்லவனைக் காப்பாற்று

अनाथं रक्ष (அநாத^{2}ம் ரக்ஷ) அனுதையைக் காப்பாற்று

फलं खाद (ப^{2}லம் கா^{2}த^{3}) பழத்தைச் சாப்பிடு

त्वं खाद (த்வம் கா^{2}த^{3}) நீசாப்பிடு

अत्र खाद (அத்ர க^{2}ாத^{3}) இங்கு சாப்பிடு

तत्र मा खाद (தத்ர மா க^{2}ாத) அங்கு சாப்பிடாதே

त्वं भव (த்வம் ப^{4}வ) நீஇரு

त्वम् अत्र भव (த்வம் அத்ர ப^{4}வ) நீஇங்கு இரு

त्वं तत्र मा भव (த்வம் தத்ர மா ப^{4}வ) நீஅங்கு இருக்காதே

धर्मं चर (த^{4}ர்மம் சர) தர்மத்தைச் செய்

त्वं चर (த்வம் சர) நீநட

त्वं तत्र चर (த்வம் தத்ர சர) நீஅங்கு நட

त्वम् अत्र धर्मं चर

(த்வம் அத்ர த^{4}ர்மம் சர) நீஇங்கு தர்மத்தைச் செய்

त्वं तत्र धर्मं चर

(த்வம் தத்ர த^{4}ர்மம் சர) நீஅங்கு தர்மத்தைச் செய்.

त्वं पच (த்வம் பச) நீசமை

त्वम् ओदनं पच (த்வம் ஓத^{3}னம் பச) நீசாதம் சமை.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

त्वम् अत्र ओदनं पच

(த்வம் அத்ர ஓத[3]னம் பச) நீஇங்கு சாதம் சமை.

त्वं तत्र ओदनं पच

(த்வம் தத்ர ஓத[3]னம் பச) நீஅங்கு சாதம் சமை.

चिरं जीव (சிரம் ஜீவ) நீண்ட காலம் வாழ்

त्वं चिरं जीव

(த்வம் சிரம் ஜீவ) நீண்ட காலம் வாழ்

त्वम् अत्र चिरं जीव

(த்வம் அத்ர சிரம் ஜீவ) நீஇங்கு நீண்ட காலம் வாழ்

त्वमेव माता च पिता त्वमेव
त्वमेव बन्धुश्च सखा त्वमेव ।
त्वमेव विद्या द्रविणं त्वमेव
त्वमेव सर्वं मम देवदेव ।।

த்வமேவ மாதா சபிதா த்வமேவ
த்வமேவ ப[3]ந்து[4]ஸ்சஸ[2]கா த்வமேவ ।
த்வமேவ வித்[3]யா த்[3]ரவிணம் த்வமேவ
த்வமேவ ஸர்வம் மம தே[3]வ தே[3]வ ।।

மேலே கண்ட சுலோகத்தில் உள்ள பதங்களைக் கீழ்க்கண்டவாறு பிரித்து வாசிக்க வேண்டும்.

त्वम्, एव, माता, च, पिता, त्वम्, एव
त्वम्, एव, बन्धुः, च, सखा, त्वम्, एव ।
त्वम्, एव, विद्या, द्रविणं, त्वम्, एव
त्वम्, एव, सर्वं, मम, देवदेव ।।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

देवदेव - தேவர்களின் தேவனே! माता-தாய், त्वम् एव-நீயே, पिता च - தந்தையும், त्वम् एव - நீயே, बन्धुः - உறவினன், त्वम् एव - நீயே, सखा च - நண்பனும், त्वम् एव - நீயே, विद्या - கல்வி, त्वम् एव - நீயே, द्रविणं - பணம், त्वम् एव-நீயே, मम - எனக்கு, त्वम् एव - நீயே, सर्वं - எல்லாம்.

இச்சுலோகத்தை அர்த்தத்துடன் நன்கு மனப் பாடம் செய்துகொண்டு பாடம் படிக்க ஆரம்பிப்பதற்கு முன் ஒவ்வொரு நாளும் சொல்லிக் கொண்டு வரவும். பிறகு இந்தப் பாடத்தில் சொல்லிக் கொடுத்த சொற்கள் நன்கு மனதில் படியும்வரையில் இவைகளைத் தினந்தோறும் படித்துக் கொண்டு வரவும். பின்னர் இவைகளைப் பாராமல் எழுதிப் பழகவும். எழுதியிருப்பது சரியா என்பதை இந்த இதழைப் பார்த்துத் தெரிந்து கொள்ளவும். பிழையிருந்தால் அதைச் சரிப்படுத்தி மறுபடியும் எழுதவும். இவ்வாறு எழுதிக் கொண்டு வந்தால் இவைகள் எளிதில் படியும்.

பிறகு இவைகளைப் பேச்சிலும் எளிதில் படியும்.

பிறகு இவைகளைப் பேச்சிலும் உபயோகப்படுத்தலாம். இவ்வாறு பழகுவதால் ஸம்ஸ்க்ருத பாஷை நன்கு மனதில் ஊன்றிவிடும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் – 2

अहं नमामि	நான் வணங்குகிறேன்.
त्वं नमसि	நீவணங்குகிருய்.
सः नमति	அவன் வணங்குகிருன்.
अहं पठामि	நான் படிக்கிறேன்.
त्वं पठसि	நீபடிக்கிருய்.
सः पठति	அவன் படிக்கிருன்.
अहं वसामि	நான் வஸிக்கிறேன்
त्वं वससि	நீவஸிக்கிருய்.
सः वसति	அவன் வஸிக்கிருன்.
अहं भवामि	நான் இருக்கிறேன்.
त्वं भवसि	நீஇருக்கிருய்.
सः भवति	அவன் இருக்கிருன்.
अहं पचामि	நான் சமைக்கிறேன்.
त्वं पचसि	நீசமைக்கிருய்.
सः पचति	அவன் சமைக்கிருன்.
अहं वदामि	நான் பேசுகிறேன்.
त्वं वदसि	நீபேசுகிருய்.
सः वदति	அவன் பேசுகிருன்.
अहं रक्षामि	நான் காப்பாற்றுகிறேன்.
त्वं रक्षसि	நீகாப்பாற்றுகிருய்.
सः रक्षति	அவன் காப்பாற்றுகிருன்.
अहं खादामि	நான் சாப்பிடுகிறேன்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

त्वं खादसि	நீசாப்பிடுகிருய்.
सः खादति	அவன் சாப்பிடுகிருன்.
अहं चरामि	நான் நடக்கிறேன்.
त्वं चरसि	நீநடக்கிருய்.
सः चरति	அவன் நடக்கிருன்.
अहं जीवामि	நான் ஜீவிக்கிறேன்.
त्वं जीवसि	நீஜீவிக்கிருய்.
सः जीवति	அவன் ஜீவிக்கிருன்.
अहं रामं नमामि।	நான் ராமனே வணங்குகிறேன்.
अहं मातरं नमामि।	நான் தாயை வணங்குகிறேன்.
अहं पितरं नमामि।	நான் தந்தையை வணங்குகிறேன்.
अहं गुरुं नमामि।	நான் குருவை வணங்குகிறேன்.
अहं देवं नमामि।	நான் கடவுளே வணங்குகிறேன்.
त्वं रामं नमसि।	நீராமனே வணங்குகிருய்.
त्वं मातरं नमसि।	நீதாயை வணங்குகிருய்.
त्वं पितरं नमसि।	நீதந்தையை வணங்குகிருய்.
त्वं गुरुं नमसि।	நீகுருவை வணங்குகிருய்.
त्वं देवं नमसि।	நீகடவுளே வணங்குகிருய்.
सः रामं नमति।	அவன் ராமனே வணங்குகிருன்
सः मातरं नमति।	அவன் தாயை வணங்குகிருன்.
सः पितरं नमति।	அவன் தந்தையை வணங்குகிருன்.
सः गुरुं नमति।	அவன் குருவை வணங்குகிருன்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

सः देवं नमति ।	அவன் கடவுளை வணங்குகிறான்.
अहं सत्यं वदामि ।	நான் உண்மையைப் பேசுகிறேன்.
अहं प्रियं वदामि ।	நான் பிரியமானதைப் பேசுகிறேன்.
अहं हितं वदामि ।	நான் இதமானதைப் பேசுகிறேன்.
त्वं सत्यं वदसि ।	நீஉண்மையைப் பேசுகிறாய்.
त्वं प्रियं वदसि ।	நீபிரியமானதைப் பேசுகிறாய்.
त्वं हितं वदसि ।	நீஇதமானதைப் பேசுகிறாய்.
सः सत्यं वदति ।	அவன் உண்மையைப் பேசுகிறான்.
सः प्रियं वदति ।	அவன் பிரியமானதைப் பேசுகிறான்.
सः हितं वदति ।	அவன் இதமானதைப் பேசுகிறான்.
अहं पाठं पठामि ।	நான் பாடத்தை படிக்கிறேன்.
अहं शीघ्रं पठामि ।	நான் சீக்கிரமாகப் படிக்கிறேன்.
अहं पुस्तकं पठामि ।	நான் புஸ்தகத்தைப் படிக்கிறேன்.
अहं संस्कृतं पठामि ।	நான் ஸம்ஸ்க்ருதம் படிக்கிறேன்.
अहं रामायणं पठामि ।	நான் ராமாயணம் படிக்கிறேன்.
त्वं पाठं पठसि ।	நீபாடத்தை படிக்கிறாய்.
त्वं शीघ्रं पठसि ।	நீசீக்கிரமாகப் படிக்கிறாய்.
त्वं पुस्तकं पठसि ।	நீபுஸ்தகத்தை படிக்கிறாய்.
त्वं संस्कृतं पठसि ।	நீஸம்ஸ்க்ருதம் படிக்கிறாய்.
त्वं रामायणं पठसि ।	நீராமாயணம் படிக்கிறாய்.
सः पाठं पठति ।	அவன் பாடம் படிக்கிறான்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

सः शीघ्रं पठति।	அவன் சீக்கிரமாகப் படிக்கிறான்.
सः पुस्तकं पठति।	அவன புஸ்தகம் படிக்கிருன்.
सः संस्कृतं पठति।	அவன் ஸம்ஸ்க்ருதம் படிக்கிருன்.
सः रामायणं पठति।	அவன் ராமாயணம் படிக்கிருன்.
अहम् अत्र वसामि।	நான் அங்கு வஸிக்கிறேன்.
अहं तत्र वसामि।	நான் அங்கு வஸிக்கிறேன்.
त्वम् अत्र वससि।	நீஇங்கு வஸிக்கிருய்.
त्वं तत्र वससि।	நீஅங்கு வஸிக்கிருய்.
सः अत्र वसति।	அவன் இங்கு வஸிக்கிருன்.
सः तत्र वसति।	அவன் அங்கு வஸிக்கிருன்.
अहं मातरं रक्षामि।	நான் தாயைக் காப்பாற்றுகிறேன்.
अहं पितरं रक्षामि।	நான் தந்தையைக் காப்பாற்றுகிறேன்.
अहं दीनं रक्षामि।	நான் ஏழையைக் காப்பாற்றுகிறேன்.
अहं सुजनं रक्षामि।	நான் நல்லவனைக் காப்பாற்றுகிறேன்.
त्वं मातरं रक्षसि।	நீதாயைக் காப்பாற்றுகிருய்.
त्वं पितरं रक्षसि।	நீதந்தையைக் காப்பாற்றுகிருய்.
त्वं दीनं रक्षसि।	நீஏழையைக் காப்பாற்றுகிருய்.
त्वं सुजनं रक्षसि।	நீநல்லவனைக் காப்பாற்றுகிருய்.
त्वम् अनाथं रक्षसि।	நீஅனாதையைக் காப்பாற்றுகிருய்.
सः मातरं रक्षति।	அவன் தாயைக் காப்பாற்றுகிருன்.
सः पितरं रक्षति।	அவன் தந்தையைக் காப்பாற்றுகிருன்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

सः दीनं रक्षति ।	அவன் ஏழையைக் காப்பாற்றுகிருன்
सः सुजनं रक्षति ।	அவன் நல்லவனைக் காப்பாற்றுகிருன்.
सः अनाथं रक्षति ।	அவன் அனுதையைக் காப்பாற்றுகிருன்.
अहं फलं खादामि ।	நான் பழம் சாப்பிடுகிறேன்.
त्वं फलं खादसि ।	நீபழம் சாப்பிடுகிருய்.
सः फलं खादति ।	அவன் பழத்தை சாப்பிடுகிருன்.
अहम् अत्र खादामि ।	நான் இங்கு சாப்பிடுகிறேன்.
त्वम् अत्र खादसि ।	நீஇங்கு சாப்பிடுகிறாய்.
सः अत्र खादति ।	அவன் இங்கு சாப்பிடுகிருன்.
अहम् अत्र भवामि ।	நான் இங்கு இருக்கிறேன்.
त्वम् अत्र भवसि ।	நீஇங்கு இருக்கிருய்.
सः अत्र भवति ।	அவன் இங்கு இருக்கிருன்.
अहं धर्मं चरामि ।	நான் தர்மம் செய்கிறேன்.
त्वं धर्मं चरसि ।	நீதர்மம் செய்கிருய்.
सः धर्मं चरति ।	அவன் தர்மம் செய்கிருன்.
अहम् ओदनं पचामि ।	நான் சாதம் சமைக்கிறேன்.
त्वम् ओदनं पचसि ।	நீசாதம் சமைக்கிருய்.
सः ओदनं पचति ।	அவன் சாதம் சமைக்கிருன்.
अहं चिरं जीवामि ।	நான் நீண்ட காலம் வாழ்கிறேன்.
त्वं चिरं जीवसि ।	நீநீண்ட காலம் வாழ்கிருய்.
सः चिरं जीवति ।	அவன் நீண்டகாலம் வாழ்கிருன்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

நேயர்கள் முதல் பாடத்திலுள்ள பதங்களையும் வாக்கியங்களையும் இப்பொழுது நன்கு கற்றுக்கொண்டு இருப்பார்கள். அதே பதங்களையும் வினைச் சொற்களையும் உபயோகப்படுத்தி இரண்டாம் பாடம் தயாரிக்கப்பட்டு உள்ளது. இதில் எல்லா வினைச் சொற்களும் நிகழ் காலத்தில் உபயோகப்படுத்தப் பட்டுள்ளன. அவற்றுள் அஹ் என்பது எழுவாயாக வரின் வினைச் சொல்லுடன் மி என்பதைச் சேர்க்க வேண்டும். அதேபோல் ஈ எழுவாயாக வந்தால் வினைச் சொல்லுடன் ஸி என்பதும் மற்ற ஒருமைச் சொற்கள் எழுவாயாக வந்தால் வினைச் சொல்லுடன் தி என்பதும் சேர்க்கப்பட வேண்டும். இவைகளுக்கு நிகழ் கால வினை முற்றுகள் என்று பெயர். இவற்றுள் அஹ் என்பது தன்மை அல்லது உத்தம புருஷன் என்றும் ஈ என்பது மத்யம புருஷன் என்றும் மற்றவைகள் ப்ரதம புருஷன் என்றும் சொல்லப்படும். இவற்றை நேயர்கள் மனதில் வைத்துக் கொண்டு வாக்யங்களைப் படித்தால் ஷி வாக்யங்களின் அமைப்பு நன்கு புலப்படும். இவ்வாறு இவ்வாக்யங்களைப் பன்முறை படித்துவழக்கில் உபயோகப்படுத்த வேண்டும். இவற்றைப் பன்முறை எழுதியும் பழக வேண்டும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் – 3

गच्छ	செல்	पश्य	பார்
नय	அழைத்துச் செல்	धाव	ஓடு
पत	விழு	पिब	குடி
बोध	தெரிந்துகொள்	यज	பூஜி
त्यज	விடு	वह	சும
दह	எரி	हर	எடுத்துச் செல்
बालः	பையன்	ग्रामः	கிராமம்
अजः	ஆடு	जनकः	தந்தை
गजः	யானை	किङ्करः	வேலைக்காரன்
देहः	உடல்	बिडालः	பூனை
ओदनः	சாப்பாடு	भारः	சுமை
वेदः	வேதம்	शरः	அம்பு
सिंहः	சிங்கம்	सूर्यः	சூரியன்
नगरं	பட்டிணம்	तृणं	புல்
मांसं	மாம்ஸம்	विषं	விஷம்
पापं	பாபம்	पुण्यं	புண்யம்

बालः ग्रामं गच्छति ।	பையன் க்ராமத்திற்குச் செல்கிறான்.
जनकः नगरं गच्छति ।	தந்தை பட்டிணத்திற்குப் போகிறார்.
किङ्करः भारं वहति ।	வேலைக்காரன் சுமையைச் சுமக்கிறான்.
अजः तृणं खादति ।	ஆடு புல் தின்கிறது.
गजः पर्णं चरति ।	யானை இலையைத் தின்கிறது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

सिंहः तृणं न खादति।	சிங்கம் புல் தின்பதில்லை.
सः मांसं खादति।	அது மாம்ஸம் தின்கிறது.
बिडालः मांसं खादति।	பூனை மாம்ஸம் தின்கிறது.
बालः वेदं पठति।	பையன் வேதம் படிக்கிறான்.
बालः पाठं बोधति।	பையன் பாடம் தெரிந்து கொள்கிறான்.
जनकः नगरं त्यजति।	தந்தை நகரத்தை விடுகிறார்.
सः तृणं दहति।	அவன் புல்லை எரிக்கிறான்.
सिंहः गजं पश्यति।	சிங்கம் யானையைப் பார்க்கிறது.
जनकः सूर्यं पश्यति।	தந்தை சூரியனைப் பார்க்கிறார்.
अजः सत्वरं धावति।	ஆடு வேகமாக ஓடுகிறது.
शिवः विषं पिबति।	சிவன் விஷத்தைக் குடிக்கிறார்.
गजः जलं पिबति।	யானை தண்ணீர் குடிக்கிறது.
शरः सत्वरं गच्छति।	அம்பு வேகமாகப் செல்கிறது.
जनकः देवं यजति।	தந்தை கடவுளைப் பூஜிக்கிறார்.
किङ्करः ओदनं पचति।	வேலைக்காரன் சாதம் சமைக்கிறான்.
बालः ओदनं खादति।	பையன் சாதம் சாப்பிடுகிறான்.
सज्जनः पापं त्यजति।	நல்ல மனிதன் பாவத்தை விடுகிறான்.
जनकः पुण्यं चरति।	தந்தை புண்யத்தைச் செய்கிறார்.
अहं नगरं गच्छामि।	நான் நகரத்திற்குச் செல்கிறேன்.
अहं बालं ग्रामं नयामि।	நான் பையனை க்ராமத்திற்கு அழைத்துச் செல்கிறேன்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अहं वेदं बोधामि ।	நான் வேதம் தெரிந்துகொள்கிறேன்.
अहं पापं त्यजामि ।	நான் பாவத்தை விடுகிறேன்.
अहं शरं त्यजामि ।	நான் அம்பு விடுகிறேன்.
अहं तत्र पतामि ।	நான் அங்கு விழுகிறேன்.
अहं तृणं दहामि ।	நான் புல்லை எரிக்கிறேன்.
अहं बिडालं पश्यामि ।	நான் பூனையைப் பார்க்கிறேன்.
अहं सत्वरं धावामि ।	நான் வேகமாக ஓடுகிறேன்.
अहं जलं पिबामि	நான் தண்ணீர் குடிக்கிறேன்.
त्वं सूर्यं पश्यसि ।	நீ சூரியனைப் பார்க்கிறாய்.
त्वं जलं पिबसि ।	நீ தண்ணீர் குடிக்கிறாய்.
त्वं सूर्यं यजसि ।	நீ சூர்யனைப் பூஜிக்கிறாய்.
त्वं भारं वहसि ।	நீ பாரத்தைச் சுமக்கிறாய்.
त्वम् अजं हरसि ।	நீ ஆட்டை அபஹரிக்கிறாய்.
त्वम् अजं वनं नयसि ।	நீ ஆட்டை காட்டிற்குக் கொண்டு போகிறாய்.
त्वं गजम् अत्र पश्यसि ।	நீ யானையை இங்கு பார்க்கிறாய்.
त्वं देहं रक्षसि ।	நீ சரீரத்தைக் காப்பாற்றுகிறாய்.
त्वम् ओदनं पचसि ।	நீ சாதம் சமைக்கிறாய்.
त्वं वेदं रक्षसि ।	நீ வேதத்தைக் காப்பாற்றுகிறாய்.
त्वं सिंहं तत्र पश्यसि ।	நீ சிங்கத்தை அங்கு பார்க்கிறாய்.
त्वं नगरं गच्छसि ।	நீ நகரத்திற்குப் போகிறாய்.
त्वं मांसं न खादसि ।	நீ மாம்ஸம் சாப்பிடுகிறதில்லை.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

त्वं पापं वदसि।	நீ பாவத்தைப் பேசுகிறாய்.
त्वं ग्रामं त्यजसि।	நீ க்ராமத்தை விடுகிறாய்.
त्वं जनकं तत्र वदसि।	நீ தந்தையிடம் அங்கு பேசுகிறாய்.
त्वं किङ्करं तत्र पश्यसि।	நீ வேலைக்காரனை அங்கு பார்க்கிறாய்.
त्वं शरम् अत्र त्यजसि।	நீ அம்பை இங்கு விடுகிறாய்.
त्वं सूर्यं तत्र यजसि।	நீ சூரியனை அங்கு பூஜிக்கிறாய்.
त्वं तृणं न खादसि।	நீ புல்லைத் தின்கிறதில்லை.
त्वं विषं न पिबसि।	நீ விஷம் குடிக்கிறதில்லை
त्वं पुण्यं चरसि।	நீ புண்யத்தைச் செய்கிறாய்.

வாக்கிய அமைப்பு

ஸம்ஸ்க்ருத வாக்கியங்களின் சாதாரண அமைப்பு தமிழில் உள்ளதுபோலத்தான். வாக்யத்தின் முதலில் எழுவாயும், நடுவில் செயப்படுபொருளும், கடைசியில் பயனிலையும் வரும்.

ஸம்ஸ்க்ருதத்தில் எழுவாய் என்பதற்கு (कर्ता) கர்த்தா என்றும், செயப்படுபொருள் என்பதற்கு (कर्म) கர்ம என்றும், பயனிலைக்கு (क्रिया) க்ரியா என்றும் பெயர்.

இவற்றுள் எழுவாய் முதல் வேற்றுமையிலும், செயப்படுபொருள் இரண்டாம் வேற்றுமையிலும் வரும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ஸம்ஸ்க்ருதத்தில் தமிழில் உள்ளதுபோலவே எட்டு வேற்றுமைகள் (விபக்திகள்) உண்டு. ஆனால் இதில் மூன்று பால்கள் உண்டு. அவைகள் ஆண்பால் (पुंलिङ्), பெண்பால் (स्त्रीलिङ்) பலவின் பால் (नपुंसकलिङ்) எனப்படும். முதல் வேற்றுமையில் ஆண்பால் சொற்களுடன் விஸர்கம் (:) சேரும். 'அ' என்ற எழுத்தில் முடியும் பலவின்பால் சொற்களுடன் முதல் வேற்றுமையில் 'ம்' (ம்) சேரும். ஆண்பால் சொற்களுடன் இரண்டாம் வேற்றுமையில் 'ம்' (ம்) என்ற விகுதி சேர்க்கப்படுகிறது. பலவின்பால் சொற்கள் முதல் இரண்டு வேற்றுமைகளிலும் ஒரே மாதிரியாக இருக்கும்.

இவ்வாறு அமைந்துள்ள வாக்யங்கள் இப்பாடத்தில் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன. வாசகர்கள் இவ் வாக்யங்களை மனதில் பதியவைத்துக் கொண்டு மேலே கொடுக்கப்பட்ட சொற்களைக் கொண்டு பல வாக்யங்களை அமைத்து அவைகளைப் பேசவும் எழுதவும் தெரிந்துகொள்ள வேண்டும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் – 4

इच्छ	விரும்பு	पृच्छ	கேள்
मुञ्च	விடு	सृज	படை, விடு
स्पृश	தொடு	स्मर	ஸ்மரி, நினை
हर	அபஹரித்துச் செல்	अट	சுற்று
जल्प	உளறு	शंस	புகழ்
अलसः	சோம்பேறி	अश्वः	குதிரை
ईशः	கடவுள்	कूर्मः	ஆமை
नरः	மனிதன்	नृपः	அரசன்
पवनः	காற்று	पुत्रः	மகன்
बुधः	அறிவாளி	कमलं	தாமரை
गृहं	வீடு	जलं	தண்ணீர்
दुःखं	துயரம்	सुखं	இன்பம்
नेत्रं	கண்	अनलः	நெருப்பு
मूर्खः	முட்டாள்	मेघः	மேகம்
रामः	ராமன்	वृक्षः	மரம்
समुद्रः	கடல்	सूदः	சமையல்காரன்
हस्तः	கை	पादः	கால்
मेषः	ஆடு	वृषभः	காளை
पर्णं	இலை	फलं	பழம்
पुष्पं	மலர்	धनं	பணம்
मुखं	வாய்	हृदयं	இருதயம்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

नरः नेत्रेण फलं पश्यति ।
மனிதன் கண்ணால் பழத்தைப்பார்க்கிறான்.

अहं नेत्रेण सूर्यं पश्यामि ।
நான் கண்ணால் சூரியனைப் பார்க்கிறேன்.

त्वं नेत्रेण कमलं पश्यसि ।
நீகண்ணால் தாமரையைப் பார்க்கிறாய்.

रामः हस्तेन शरं मुञ्चति ।
ராமன் கையினால் அம்பை விடுகிறான்.

अहं हस्तेन अश्वं स्पृशामि ।
நான் கையினால் குதிரையைத் தொடுகிறேன்.

त्वं हस्तेन पुस्तकं लिखसि ।
நீகையினால் புஸ்தகம் எழுதுகிறாய்.

अहं पादेन गृहं गच्छामि ।
நான் காலால் வீட்டிற்குச் செல்லுகிறேன்.

त्वं पादेन विद्यालयं गच्छसि ।
நீகாலால் பள்ளிக் கூடத்திற்குச் செல்லுகிறாய்.

रामः पादेन भोजनगृहं गच्छति ।
ராமன் காலால் சாப்பாட்டு விடுதிக்குச் செல்லுகிறான்.

अहं मुखेन जलं पिबामि ।
நான் வாயால் தண்ணீர் குடிக்கிறேன்.

त्वं मुखेन सत्यं वदसि ।
நீவாயால் உண்மை பேசுகிறாய்.

पुत्रः मुखेन जल्पति ।
பிள்ளை வாயால் உளருகிறான்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अहं शरेण नृपं जयामि ।
நான் அம்பினால் அரசனை ஜயிக்கிறேன்.

त्वं धनेन लोकं जयसि ।
நீபணத்தால் உலகத்தை ஜயிக்கிருய்.

रामः शरेण रावणं जयति ।
ராமன் அம்பினால் ராவணனை ஜயிக்கிருன்.

अहं पुण्येन ईशं पश्यामि ।
நான் புண்யத்தால் கடவுளைப் பார்க்கிறேன்.

मूर्खः अनलेन गृहं दहति ।
முட்டாள் நெருப்பால் வீட்டைக் கொளுத்துகிருன்.

त्वं सुखेन तत्र वससि ।
நீசுகமாக அங்கு வசிக்கிருய்.

जनकः सुखेन तत्र अटति ।
தந்தை சுகமாக அங்கு சுற்றுகிருர்.

बाल ! अत्र आगच्छ ।
பையா, இங்கு வா.

त्वम् अत्र किं इच्छसि, वद ।
நீஇங்கு என்ன விரும்புகிருய், சொல்.

आर्य, अहम् एकं फलम् इच्छामि ।
ஐயா, நான் ஒரு பழத்தை விரும்புகிறேன்.

मेघः जलं मुञ्चति ।
மேகம் ஜலத்தை விடுகிறது.

ईशः लोकं सृजति ।
கடவுள் உலகத்தைப் படைக்கிருர்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

वृक्षः पुष्पं सृजति ।
மரம் பூவைப் படைக்கிறது.

अहं पर्णं स्पृशामि ।
நான் இலையைத் தொடுகிறேன்.

त्वं विनायकं स्मर ।
நீவினையகரை நினை.

बालः जनकं शंसति ।
பையன் தந்தையைப் புகழ்கிருன்.

कूर्मः जलं पिबति ।
ஆமை ஜலம் குடிக்கிறது.

नरः कूर्मं स्पृशति ।
மனிதன் ஆமையைத் தொடுகிருன்.

पवनेन पर्णं चलति ।
காற்றினால் இலை அசைகிறது.

वृषभः भारं वहति ।
காளை சுமையைச் சுமக்கிறது.

दशरथः रामं दुःखेन मुञ्चति ।
தசரதன் ராமனைத் துயரத்துடன் விடுகிருன்.

बिडालः सुखेन मांसं खादति ।
பூனை இன்பமாக மாம்ஸத்தைத் தின்கிறது.

सः पुण्येन लोकं जयति ।
அவன் புண்யத்தால் லோகத்தை வெல்கிருன்.

मेषः सुखेन पर्णं खादति ।
ஆடு சுகமாக இலையைத் தின்கிறது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अश्वः वेगेन धावति ।
குதிரை வேகமாக ஓடுகிறது.

त्वं वेगेन धावसि
நீவேகமாக ஓடுகிருய்.

अहं वेगेन न धावामि ।
நான் வேகமாக ஓடுகிறதில்லை.

வாக்கிய அமைப்பு

ஸம்ஸ்க்ருதத்தில், தமிழில் உள்ளதுபோல் எட்டு வேற்றுமைகள் உண்டு. இவற்றுள் முதல் இரண்டு வேற்றுமைகளைப் பற்றி முன்னமேயே தெரியப்படுத்தி இருக்கிறோம்.

இந்தப் பாடத்தில் மூன்றும் வேற்றுமையில் உள்ள பதங்களை அமைத்துச் சில வாக்யங்கள் கொடுக்கப்பட்டு உள்ளன. அவை **हस्तेन नेत्रेण पादेन,** முதலியனவாகும். இவைகள் எல்லாம் **एन** என்று முடிவதை, நன்கு கவனிக்கவும். இந்த **एन** என்பதற்கு ஆல் என்று பொருள். ஆகையால் **नेत्रेण** என்பதற்குக் கண்ணால் என்பது பொருள். அதுபோலவே **पादेन** என்பதற்கு காலால் என்பது பொருள். தமிழில் ஆல் என்ற விகுதியை ஒரு சொல்லுடன் சேர்த்து உபயோகிக்கிறோம். அதுபோல் இந்த **एन** என்ற விகுதியையும் 'அ'வில் முடியும் ஆண்பால், பலர்பால் சொற்களுடன் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டும்.

இவ்வாறு **एन** என்ற விகுதியைச் சேர்ப்பதால் அமையும் சொற்கள் மூன்றும் வேற்றுமைச் சொற்களாகும். இந்த வேற்றுமைக்கு **करणकारक** என்று பெயர். எந்தக் கருவிகளை அல்லது ஸாதனங்களைக் கொண்டு நாம் காரியங்களைச் செய்கின்றோமோ அவைகளை எல்லாம் மூன்றும் வேற்றுமையில் அமைக்க வேண்டும்.

இவ்வாறு அமைக்கப்பட்ட பல வாக்யங்கள் இப் பாடத்தில் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன. வாசகர்கள் இவ் வாக்யங்களை நன்கு பயின்று இந்தப் பாடத்தில் கொடுக்கப்பட்ட சொற்களையும் வினைகளையும் உபயோகப்படுத்திப்பல வாக்யங்களை அமைக்கப் பழகிக்கொள்ள வேண்டும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் – 5

यच्छ - கொடு
अर्च - பூஜி, பூஜை செய்
कुप्य - கோபித்துக்கொள்
स्पृहय - விரும்பு
शोच - வருத்தப்படு
व्रज - செல்
गणय - எண்ணு
चोरय - திருடு
ओदनः - சாதம்
किङ्करः - வேலைக்காரன்
ग्रामः - க்ராமம்
पुष्य - போஷி
जय - வெற்றியடை
शुष्य - வற்று
क्षिप - போடு
दिश - காட்டு
कथय - சொல்
चिन्तय - நினை
पीडय - துன்புறுத்து
व्याघ्रः - புலி
व्याधः - வேடன்
शरः - அம்பு
देहः - உடல்
पादः - கால்
पुरुषः - மனிதன்
प्राज्ञः - அறிவாளி
ब्राह्मणः - பிராமணன்
मोक्षः - மோக்ஷம்
योधः - போர்வீரன்
उद्यानं - தோட்டம்
तत्त्वं - உண்மை
धान्यम् - தான்யம்
पुस्तकम् - புஸ்தகம்
वस्त्रम् - வஸ்த்திரம், துணி
सुवर्णं - தங்கம்
शिष्यः - சீடன்
सिंहः - சிங்கம்
चोरः - திருடன்
स्वर्गः - ஸ்வர்க்கம்
कूपः - கிணறு
पवनः - காற்று
अनुजः - தம்பி
अरण्यं - காடு
युद्धं - போர்
भोजनं - சாப்பாடு
मांसं - மாம்ஸம்
विषं - விஷம்
रजतं - வெள்ளி

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

किङ्करः भोजनाय गृहं गच्छति ।
வேலைக்காரன் சாப்பாட்டிற்காக வீட்டிற்குப் போகிறான்.

व्याघ्रः मांसाय अटति ।
புலி மாம்ஸத்திற்காகச் சுற்றுகிறது.

प्राज्ञः मोक्षाय हरिं भजति ।
அறிவாளி மோக்ஷத்தின் பொருட்டு விஷ்ணுவை பூஜிக்கிறான்.

पुरुषः ब्राह्मणाय सुवर्णं यच्छति ।
மனிதன் பிராமணனுக்குத் தங்கத்தைக் கொடுக்கிறான்.

चोरः धनाय स्पृहयति ।
திருடன் பணத்திற்காக ஆசைப்படுகிறான்.

योधः युद्धाय व्रजति ।
போர்வீரன் யுத்தத்திற்குச் செல்கிறான்.

जनकः पुत्राय कुप्यति ।
தந்தை பிள்ளையிடம் கோபித்துக் கொள்கிறார்.

रामः प्राज्ञाय रजतं यच्छति ।
ராமன் அறிவாளிக்கு வெள்ளியைக் கொடுக்கிறான்.

अहं फलाय उद्यानं गच्छामि ।
நான் பழத்திற்காகத் தோட்டத்திற்குப் போகிறேன்.

शिक्षकः शिष्याय पाठम् उपदिशति ।
ஆசிரியர் சிஷ்யனுக்கு பாடம் கற்றுக் கொடுக்கிறார்.

अहं पुण्याय देवं अर्चामि ।
நான் புண்யத்திற்காக கடவுளைப் பூஜிக்கிறேன்.

त्वं भोजनाय तत्र गच्छसि ।
நீபோஜனத்திற்கு அங்கு செல்கிறாய்.

वृषभः तृणाय अरण्यं व्रजति ।
காளை புல்லுக்காகக் காட்டிற்குச் செல்கிறது.

त्वं पवनाय उद्यानं गच्छसि ।
நீகாற்றுக்காகத் தோட்டத்திற்குப் போகிறாய்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अहं सुखाय स्पृहयामि ।
நான் சுகத்தை விரும்புகிறேன்.

मेषः जलाय कूपं व्रजति ।
ஆடு ஜலத்திற்காக கிணற்றுக்குப் போகிறது.

चोरः धनाय पुरुषं पीडयति ।
திருடன் பணத்திற்காக மனிதனைத் துன்புறுத்துகிருன்.

अनुजः रामेण सह अरण्यं गच्छति ।
தம்பி ராமனுடன் கூடக் காட்டிற்குச் செல்கிருன்.

प्राज्ञः न शोचति ।
அறிவாளி வருத்தப்படுகிறதில்லை.

त्वं शरं क्षिपसि ।
நீஅம்பைப் போடுகிருய்.

शिष्यः शिक्षकेण सह अरण्यं गच्छति ।
சீடன் ஆசிரியருடன் காட்டிற்குச் செல்கிருன்.

तत्र गुरुः तं तत्त्वं बोधयति ।
அங்கு குரு அவனுக்குத் தத்துவத்தைப் போதிக்கிருர்.

तेन तस्य अज्ञानं नश्यति ।
அதனல் அவனுடைய அறியாமை போய்விடுகிறது.

तेन सः मोक्षं गच्छति ।
அதனல் அவன் மோக்ஷத்தை அடைகிருன்.

व्याधः पापं न गणयति ।
வேடன் பாபத்தை எண்ணுகிறதில்லை.

तेन सः मृगं पीडयति ।
அதனல் அவன் மானைத் துன்புறுத்துகிருன்.

रामाय नमः ।
ராமனுக்கு வணக்கம்.

स्वस्ति लक्ष्मणाय ।
லக்ஷ்மணனுக்கு க்ஷேமம்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

இந்தப் பாடத்தில் நான்காம் வேற்றுமையிலுள்ள பதங்களை அமைத்துச் சில வாக்கியங்கள் கொடுக்கப்பட்டு உள்ளன. அவை भोजनाय, मांसाय, मोक्षाय, रामाय முதலியன வாகும். இவைகள் எல்லாம் य என்று முடிவதை நன்கு கவனிக்கவும். இந்த य என்னும் விகுதிக்கு ஆக, பொருட்டு என்று பொருள். ஆகையால் भोजनाय என்பதற்கு சாப்பாட் டிற்காக என்று பொருள். அது போலவே रामाय என்பதற்கு ராமன் பொருட்டு என்று அர்த்தம். தமிழில் ஆக, பொருட்டு என்பதைச் சொற்களுடன் சேர்த்து உபயோகப் படுத்துகிறோம். அதுபோலவே இந்த य என்ற விகுதியை யும் अ வில் முடியும் ஆண்பால் பலர்பால் சொற்களுடன் சேர்த்துக் கொள்ளவேண்டும். இந்த य வைச்சேர்க்கும் பொழுது இதற்கு முன்னுல் உள்ள अ என்பது आ என்று மாறும். ஆதலால் राम என்ற விகுதியுடன் अ வைச் சேர்க் கும் பொழுது இது रामाय மாறுகிறது.

இவ்வாறு य என்ற விகுதியைச் சேர்ப்பதால் அமையும் சொற்கள் நான்காம் வேற்றுமைச் சொற்க ளாகும், இந்த வேற் றுமைக்கு सम्प्रदानकारक என்று பெயர், எதன் பொருட்டு, அல்லது யாருக்காக நாம் காரியங்களைச் செய்கிறுமோ அவைகளையெல்லாம் நான்காம் வேற்றுமை யில் அமைக்க வேண்டும்.

नमः என்பதும் स्वस्ति என்பதும் நான்காம் வேற்று மையைத் தழுவும்.

இவ்வாறு அமைக்கப்பட்ட வாக்கியங்களை வாசகர் கள் நன்கு படித்துத் தெரிந்து கொள்ள வேண்டும். வாசகர் கள் இந்தப் பாடத்தில் கொடுக்கப்பட்ட பல சொற்களை உபயோகப்படுத்திப் பல வாக்கியங்களைத் தாங்களாகவே அமைத்துப் பயிற்சி பெற வேண்டும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் – 6

अट - சுற்று
निन्द - திட்டு
श्लिष्य - கட்டிக்கொள்
स्फुर - துடி
रोह - வளர்
आह्वय - கூப்பிடு
क्षालय - கழுவு
तोलय - எடைபோடு
आचार्यः - ஆசிரியர், குரு
कृष्णः - கிருஷ்ணன்
क्रोशः - இரண்டு மைல்
द्वीपः - தீவு
जल्प - உளரு
शंस - புகழ்
क्षुभ्य - கலங்கு
कृष - உழு
क्षय - இளைத்துப்போ
तिष्ठ - நில்
श्राम्य - களைப்படை
ताडय - அடி
कृषीबलः - உழவன்
क्रोधः - கோபம்
तिलः - எள்
क्षेत्रं - வயல்
ज्ञानं - அறிவு
पल्वलं - குட்டை
कुप्य - கோபித்துக்கொள்
भूषय - அலங்கரித்துக்கொள்
निष्कः - தங்கக்காசு
पर्वतः - மலை
प्रासादः - அரண்மனை
माषः - உளுந்து
याचकः - பிச்சைக்காரன்
वराहः - பன்றி
शिखरः - மலையுச்சி
सैनिकः - போர்வீரன்
अज्ञानं - அறியாமை
आसनं - ஆஸனம், இருக்கை
कुसुमं - புஷ்பம், மலர்
नक्षत्रं - நக்ஷத்திரம்
पदं - அடி
राज्यं - ராஜ்யம், அரசு
पापः - பாபி
भृत्यः - வேலைக்காரன்
मोदकः - கொழுக்கட்டை
लोकः - உலகம், மனிதன்
विनयः - பணிவு
सार्थः - வழிப்போக்கர் கூட்டம்
पुरुषः - மனிதன்
आकाशं - ஆகாயம்
उद्यानं - தோட்டம்
सिंहासनं - சிம்மாஸனம்/அரியணை

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अहं विद्यालयात् गृहम् आगच्छामि ।
நான் பள்ளிக் கூடத்திலிருந்து வீட்டிற்கு வருகிறேன்

सार्थः ग्रामात् ग्रामम् अटति ।
வழிப் போக்கர் கூட்டம் ஒரு க்ராமத்திலிருந்து மற்றொரு க்ராமத்திற்குச் சுற்றுகிறது.

बालः अज्ञानात् आचार्यं निन्दति ।
சிறுவன் அறியாமையால் ஆசிரியரைத் திட்டுகிருன்

वृक्षात् फलम् अधः पतति ।
மரத்திலிருந்து பழம் கீழே விழுகிறது.

पर्वतात् नदः प्रभवति ।
மலையிலிருந்து ஆறு உற்பத்தியாகிறது.

शिखरात् वृषभः पतति ।
மலையின் உச்சியிலிருந்து காளைவிழுகிறது.

छात्रः आसनात् उत्तिष्ठति ।
மாணவன் ஆஸனத்திலிருந்துஎழுந்திருக்கிருன்.

नृपः सिंहासनात् भृत्यम् आदिशति ।
அரசன் ஸிம்ஹாஸனத்திலிருந்து வேலைக்காரனைக் கட்டளையிடுகிருன்.

प्रासादात् जनं पश्यति नृपः ।
அரசன் அரண்மனையிலிருந்து மனிதனைப் பார்க்கிருன்.

सूर्यात् लोकः सुखम् अधिगच्छति ।
சூர்யனிடமிருந்து மனிதன் சுகத்தையடைகிருன்.

त्वं भृत्यं क्रोधात् ताडयति ।
நீவேலைக்காரனைக் கோபத்திஞல் அடிக்கிருய்.

वनात् नगरं योजनम् ।
காட்டிலிருந்து பட்டிணம் எட்டு மைல் (தூரத்தில் உள்ளது).

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ब्राह्मणः नृपात् निष्कम् अधिगच्छति ।
பிராமணன் அரசனிடமிருந்து தங்கத்தைப் பெறுகிருன்.

पापात् दुःखम् उद्भवति ।
பாபத்திலிருந்து துக்கம் உண்டாகிறது.

शिष्यः आचार्यात् ज्ञानम् अधिगच्छति ।
சிஷ்யன் குருவினிடமிருந்து ஞானத்தை அடைகிருன்.

त्वम् अमित्रात् राज्यं रक्ष ।
நீபகைவனிடமிருந்து ராஜ்யத்தைக் காப்பாற்று.

अहम् उद्यानात् आगच्छामि ।
நான் தோட்டத்திலிருந்து வருகிறேன்.

त्वम् अज्ञानात् जल्पसि ।
நீஅறியாமையால் உளருகிருய்.

वराहः पल्वलात् जलं पिबति ।
பன்றி குட்டையிலிருந்து தண்ணீர் குடிக்கிறது.

नक्षत्रम् आकाशात् पतति ।
நக்ஷத்திரம் ஆகாசத்திலிருந்து விழுகிறது.

सैनिकः युद्धाय नगरात् नगरम् अटति ।
போர்வீரன் யுத்தத்திற்காக ஒரு நகரத்திலிருந்து மற்ருெரு நகரத்திற்குப் போகிருன்.

सः आलस्यात् किमपि न पठति ।
அவன் சோம்பேறித்தனத்தால் ஒன்றுமே படிக்கிறதில்லை.

बुधः ज्ञानात् मोक्षं विन्दति ।
அறிவாளி ஞானத்தால் மோக்ஷத்தையடைகிருன்.

आकाशात् पतितं तोयं यथा गच्छति सागरम् ।
सर्वदेवनमस्कारः केशवं प्रति गच्छति ।।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

आकाशात् - ஆகாயத்திலிருந்து, पतितं கீழே விழுந்த, तोयं -தண்ணீர், यथा எப்படி, सागरं ஸமுத்திரத்தைக் குறித்து, गच्छति -செல்கிறதோ, (तथा அப்படியே) सर्वदेवा नमस्कारः எல்லா தேவதைகளுக்கும் செய்யப்பட்ட நமஸ்காரம், केशवं प्रति - ஸ்ரீவிஷ்ணுவைக் குறித்து, गच्छति - செல்கிறது.

ஆகாயத்திலிருந்து பொழியும் மழை ஜலம் அவ்வளவும் கடைசியில் சமுத்திரத்திலேயே சென்று விழுவது போல நாம் எந்த தேவதைகளை வணங்கினாலும் அந்த நமஸ்காரம், ஸர்வ தேவமயமான ஸ்ரீமந் நாராயணனையே அடைகிறது.

இந்தப் பாடத்தில் ஐந்தாம் வேற்றுமையிலுள்ள சில சொற்களையமைத்துப் பல வாக்கியங்கள் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன. அவைகள் विद्यालयात्, ग्रामात्, अज्ञानात्, पर्वतात् முதலியனவாகும். இவைகள் எல்லாம் आत् என்பதில் முடிவதை நன்கு கவனிக்க வேண்டும். இந்த आत् என்னும் விகுதி அல்லது ப்ரத்யயத்திற்கு 'இருந்து' என்றும் 'காட்டிலும்' என்றும் பொருள். ஆகையால் विद्यालयात् என்ற சொல்லுக்குப் பள்ளிக்கூடத்திலிருந்து என்று பொருள். அதுபோலவே ग्रामात् என்பதற்குக் க்ராமத்திலிருந்து என்று பொருள். இருந்து என்பதைத் தமிழில் சொற்களுடன் சேர்த்து உபயோகப்படுத்துகிறோம். அதுபோலவே இந்த आत् என்ற விகுதியையும் अ வில் முடியம் ஆண்பால், பலர்பால் சொற்களுடன் சேர்த்து உபயோகப்படுத்த வேண்டும். இந்த आत् என்பதை राम என்ற சொல்லுடன் சேர்க்கும்பொழுது அது रामात् என்று மாறுகிறது. அதுபோலவே कृष्णात्, मुकुन्दात् என்று ஐந்தாம் வேற்றுமையில் சொற்கள் மாறும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

இவ்வாறு आत् என்ற விகுதியைச் சேர்ப்பதால் அமையும் சொற்கள் ஐந்தாம் வேற்றுமைச் சொற்களாகும். இந்த வேற்றுமைக்கு अपादानकारक் என்று பெயர்.

இவ்விதம் அமைக்கப்பட்ட வாக்கியங்களை வாசகர்கள் நன்குபடித்துப் பழக வேண்டும். இப்பாடத்தில் கொடுக்கப்பட்ட சொற்களைஉபயோகப்படுத்தி பல வாக்கியங்களைத் தாங்களாகவே அமைத்துப் பயிற்சிபெற வேண்டும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் – 7

दण्डय - தண்டி
मार्गय - தேடு
यच्छ - கொடு
आनय - கொண்டு வா
खन - தோண்டு
अवनम - வணங்கு
प्रहर - அடி
अधिगच्छ - அடை
उत्तिष्ठ - எழுந்திரு
क्षाम्य - மன்னி
आचारः - நடத்தை
ग्रीष्मः - கோடைகாலம்
भक्षय - சாப்பிடு
प्रक्षालय - கழுவு
अभिनन्द - மகிழ்ச்சியடை
अनुसर - பின்பற்று
अवगच्छ - தெரிந்துகொள்
विराज - விளங்கு
दारय - கிழி
प्रत्यागच्छ - திரும்பி வா
उपदिश - உபதேசம் செய்
प्ररोह - வளரு
खड्गः - கத்தி
दीपः - விளக்கு
धनिकः - பணக்காரன்
निधिः - பொக்கிஷம்
पालकः - காவலன்
प्रसादः - அனுக்ரஹம்
वर्णः - நிறம்
वीरः - வீரன்
श्वापदः - காட்டுமிருகம்
औषधम् - மருந்து
घृतम् - நெய்
चित्तं - மனம்
युद्धं - சண்டை
पुच्छं - வால்
वैरम् - பகை
हर्म्यं - மாளிகை
धर्मः - தர்மம்
पराक्रमः - பராக்கிரமம்
प्रकाशः - வெளிச்சம்
यक्षः - யக்ஷன்
वासः - இருப்பிடம்
वृषः - காளை
सुमन्त्रः - சுமந்திரர்
कारणं - காரணம்
चरितं - நடத்தை
प्रमाणं - பிரமாணம்
यूथं - கூட்டம்
वचनं - வார்த்தை
सौन्दर्यं - அழகு
हिमं - பனி

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अहं सूर्यस्य प्रकाशे रामायणं पठामि ।

நான் சூரியனுடைய வெளிச்சத்தில் ராமாயணம் படிக்கிறேன்.

वानराणां यूथम् इतस्ततः चरति ।

குரங்குகளின் கூட்டம் இங்கும் அங்கும் சஞ்சரிக்கிறது.

हिमालयः हिमस्य आलयः ।

இமயமலை பனியினுடைய இருப்பிடம்

काकस्य वर्णः कृष्णः ।

காக்கையின் நிறம் கருப்பு.

दुग्धस्य वर्णः श्वेतः ।

பாலின் நிறம் வெளுப்பு.

पर्णस्य वर्णः हरितः ।

இலையின் நிறம் பச்சை

नृपः वीरस्य पराक्रमं शंसति ।

அரசன் வீரனுடைய பராக்ரமத்தைப் புகழ்கிருன்.

प्रासादस्य सौन्दर्यं चित्तं हरति ।

மாளிகையின் அழகு மனதைக் கவருகிறது.

यक्षः कुबेरस्य किङ्करः ।

யக்ஷன் குபேரனுடைய வேலைக்காரன்.

समुद्रस्य जलं लवणम् ।

சமுத்திரத்தின் ஜலம் உப்பு.

पर्वतस्य शिखरात् जलं पतति ।

மலையின் உச்சியிலிருந்து தண்ணீர் விழுகிறது.

पालकः धनिकस्य निधिं रक्षति ।

காவலன் பணக்காரனுடைய செல்வத்தைக் காக்கிருன்.

नृपः शठस्य चरितं न अभिनन्दति ।

அரசன் துஷ்டனுடைய நடத்தையைப் புகழ்வதில்லை.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

बालकस्य पुस्तकं कुत्र अस्ति ।

பையனுடைய புஸ்தகம் எங்கு இருக்கிறது?

आचार्यस्य उपदेशेन बालकः ज्ञानम् अधिगच्छति ।

ஆசிரியருடைய உபதேசத்தால் பையன் அறிவைப் பெறுகிறான்.

किङ्करः यजमानस्य उद्यानं खनित्रेण खनति ।

வேலைக்காரன் எஜமானனுடைய தோட்டத்தை மண்வெட்டியால் தோண்டுகிருன்.

आचार्यस्य वचनं प्रमाणम् ।

ஆசிரியருடைய வார்த்தை பிரமாணமானது.

औषधस्य पानेन रोगः नश्यति ।

மருந்து குடிப்பதால் நோய் தீருகிறது.

सुमन्त्रः दशरथस्य आदेशेन रथं नयति ।

சுமந்திரர் தசரதனுடைய கட்டளையால் தேரை ஓட்டுகிருர்.

आपत्काले उपस्थिते वृद्धस्य वचनं ग्राह्यम् ।

ஆபத்துக் காலம் வந்தபொழுது முதியவரின் வார்த்தை எற்றுக்கொள்ளத்தக்கது.

युद्धस्य कारणं वैरम् ।

யுத்தத்திற்கு காரணம் பகை

नरस्य आभरणं रूपम् ।

மனிதனுக்கு அணிகலன் அழகு.

रूपस्य आभरणं गुणः ।

குணம் அழகுக்கு அணிகலம்.

रामस्य पुस्तकम् अत्र आनय ।

ராமனுடைய புஸ்தகத்தை இங்கு கொண்டுவா.

दीपस्य प्रकाशेन अन्धकारः नश्यति ।

விளக்கின் ஒளியால் இருட்டு நாசமடைகிறது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

सः आचार्यस्य सकाशात् ज्ञानम् अधिगच्छति।

அவன் ஆசிரியரிடமிருந்து ஞானத்தை அடைகிறான்

नरस्य नरः न दासः।

மனிதனுக்கு மனிதன் அடிமை இல்லை.

नरः धनस्य दासः।

மனிதன் பணத்திற்கு அடிமை.

तक्षकस्य विषं दन्ते मक्षिकायाश्च मस्तके।

वृश्चिकस्य विषं पुच्छे सर्वाङ्गे दुर्जनस्य तत्॥

तक्षकस्य - தக்ஷகனுக்கு (பாம்பிற்கு), **विषं** - விஷம், **दन्ते** - பல்லில் (இருக்கிறது), **मक्षिकायाः** ஈக்கு, **मस्तके** - தலையில் (விஷம் இருக்கிறது); **वृश्चिकस्य** - தேளுக்கு, **विषं** - விஷம், **पुच्छे**- கொடுக்கில் (இருக்கிறது), **तत्**- அது, **दुर्जनस्य**- கெட்டவனுக்கு, **सर्वाङ्गे** - எல்லா அங்கத்திலும் இருக்கிறது.

இந்தப் பாடத்தில் ஆரும் வேற்றுமையிலுள்ள சில சொற்களை அமைத்துப் பல வாக்யங்கள் கொடுக்கப்பட்டு உள்ளன. அவைகள் **सूर्यस्य, रामस्य, हिमस्य, आचार्यस्य, नरस्य, वीरस्य, दुर्जनस्य** முதலியனவாகும். இவைகள் எல்லாம் **स्य** என்பதில் முடிவதைக் கவனிக்கவும். இந்த **स्य** என்ற விகுதிக்கு உடைய என்று பொருள். ஆகையால் **रामस्य** என்ற சொல்லுக்கு ராமனுடைய என்று அர்த்தம். இந்த **स्य** என்பதை அவில் முடியும் ஆண்பால், பலர்பால் சொற்களு டன் சேர்த்து உபயோகப்படுத்த வேண்டும்.

இந்த **स्य** என்ற விகுதியைச் சேர்ப்பதால் அமையும் சொற்கள் ஆரும் வேற்றுமைச் சொற்களாகும். இந்த வேற்றுமை ஸம்பந்தத்தைக்காட்டுகிறது.

வாசகர்கள் இப்பாடத்தில் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் சொற்களை உபயோகப்படுத்திப் பல வாக்யங்களை அமைக்கக் கற்றுக்கொள்ளவேண்டும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் – 8

प्रयच्छ	- கொடு	प्रसर	- பரவு
क्रीड	- விளையாடு	अनुभव	- அனுபவி
विहर	- விளையாடு	अर्चनं	- பூஜை, அர்ச்சனை
अतिसृज	- கொடு	बिम्बं	- பிம்பம்
विहस	- சிரி	पारितोषिकं	- பரிசு
अनुगच्छ	- பின்தொடர்	शासनं	- கட்டளை
लिख	- எழுது	स्वास्थ्यं	- உடல் நலம்
निषीद	- உட்கார்	मणिकारः	- ரத்ன வியாபாரி
स्निह्य	- நட்புக்கொள்	मासः	- மாதம்
अध्ययनं	- படிப்பு	लाभः	- லாபம்
असत्यं	- பொய்	वातः	- காற்று
अत्रं	- அம்பு	सदाचारः	- நன்னடத்தை
भयं	- பயம், அச்சம்	दण्डः	- தண்டனை
ध्यानं	- தியானம்	विश्वामित्रः	- விச்வாமித்திரர்
भक्तः	- பக்தன்	अपराधः	- குற்றம்
उत्पत	- மேலே கிளம்பு	वसन्तः	- வஸந்த காலம்
फल	- பழு	उद्योगः	- முயற்சி
गाय	- பாடு	गायकः	- பாடகன்
विमृश	- பரீக்ஷை செய்	भोगः	- போகம்
अन्विष्य	- தேடு	शुकः	- கிளி
गल	- சொட்டு, நழுவு	बकः	- கொக்கு
वाञ्छ	- விரும்பு	उद्यमः	- முயற்சி

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

कटः	- பாய்	दुराचारः	- கெட்ட நடத்தை
क्लेशः	- துன்பம்	नारायणः	- நாராயணன், விஷ்ணு
गुणः	- குணம்	अर्ह	- தகுதியுள்ளவனாக இரு
मयूरः	- மயில்	आह्लाद्य	- சந்தோஷப்படுத்து
कीरः	- கிளி	न्यायः	- நியாயம், நியாய சாஸ்த்ரம்
कोकिलः	- குயில்	तण्डुलं	- அரிசி
नाशः	- நாசம்	अभ्युदयः	- மேன்மை
स्नेहः	- நட்பு	उपालम्भः	- தூற்றுதல்/திட்டுதல்

बालकः सायङ्काले क्रीडति ।

பையன் மாலை நேரத்தில் விளையாடுகிறான்.

अहं प्रातःकाले देवालयं गच्छामि ।

நான் காலை நேரத்தில் கோவிலுக்குச் செல்லுகிறேன்.

तत्र अहं देवं नमामि ।

அங்கு நான் கடவுளை வணங்குகிறேன்.

रामः लक्ष्मणे स्निह्यति ।

ராமன் லக்ஷ்மணனிடம் நட்புக்கொள்கிறான்.

त्वं कटे निषीदसि ।

நீபாயில் உட்காருகிறாய்.

अहम् उद्याने न पठामि ।

நான் தோட்டத்தில் படிக்கிறதில்லை.

अहं विद्यालये पठामि ।

நான் பள்ளிக் கூடத்தில் படிக்கிறேன்.

कोकिलः उद्याने कूजति ।

குயில் தோட்டத்தில் கூவுகிறது.

सूर्यः आकाशे उत्पतति ।

சூரியன் ஆகாசத்தில் கிளம்புகிறான்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

वृक्षे फलम् अस्ति ।

மரத்தில் பழம் இருக்கிறது.

गायकः गृहे गायति ।

பாடகன் வீட்டில் பாடுகிருன்.

भक्तस्य चित्ते नारायणः विहरति ।

பக்தனுடைய மனதில் நாராயணன் விளையாடுகிருன்.

सः भक्तम् आह्लादयति ।

அவன் பக்தனை சந்தோஷப்படுத்துகிருன்.

सः आनन्दम् अनुभवति ।

அவன் ஆனந்தத்தை அனுபவிக்கிருன்.

बालकस्य हस्ते पुस्तकम् अस्ति ।

பையனுடைய கையில் புஸ்தகம் இருக்கிறது.

पुस्तके चित्रम् अस्ति ।

புஸ்தகத்தில் படம் இருக்கிறது.

वसन्ते वृक्षः पुष्यति ।

வஸந்த காலத்தில் மரம் பூக்கிறது.

कीरः वृक्षे उपविशति ।

கிளி மரத்தில் உட்காருகிறது.

छात्रः विद्यालये शास्त्रस्य तत्त्वं विमृशति ।

மாணவன் பள்ளிக் கூடத்தில் சாஸ்திரத்தின் உண்மையைப் பரிசீலிக்கிருன்.

सुजनस्य यशः लोके प्रसरति ।

நல்லவனுடைய புகழ் உலகத்தில் பரவுகிறது.

रामः आञ्जनेयाय अङ्गुलीयकं प्रयच्छति ।

ராமன் ஹனுமாருக்கு மோதிரம் கொடுக்கிருர்.

अहं छात्राय पारितोषिकं प्रयच्छामि ।

நான் மாணவனுக்கு பரிசு கொடுக்கிறேன்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

सः पारितोषिकम् इच्छति।

அவன் பரிசைவிரும்புகிறான்.

सज्जनः असत्यं न वदति।

நல்லவன் பொய் பேசுகிறதில்லை.

सः सदा सत्यमेव वदति।

அவன் எப்பொழுதும் உண்மையே பேசுகிறான்.

अहम् आकाशे चन्द्रस्य बिम्बं पश्यामि।

நான் ஆகாசத்தில் சந்திரனுடைய பிம்பத்தைப் பார்க்கிறேன்.

शुकः वृक्षे उपविशति।

கிளி மரத்தில் உட்காருகிறது.

तटागे कमलम् उद्भवति।

தடாகத்தில் தாமரை உண்டாகிறது.

ग्रीष्मे सूर्यस्य प्रकाशः चण्डः भवति।

கோடை காலத்தில் சூரியனுடைய ஒளி உஷ்ணமாக இருக்கிறது.

नगरे अहं वसामि।

நான் நகரத்தில் வசிக்கிறேன்.

वने सिंहः वसति।

காட்டில் சிங்கம் வசிக்கிறது.

सः गृहे पुस्तकम् अन्विष्यति।

அவன் வீட்டில் புஸ்தகத்தைத் தேடுகிறான்.

भोगे रोगभयम् उद्भवति।

இன்பங்களை நுகர்வதில் நோயின் பயம் உண்டாகிறது.

ग्रामे चोरभयम् अस्ति।

க்ராமத்தில் திருடர் பயம் இருக்கிறது.

त्वम् अमित्रे अस्त्रं विसृजसि।

நீபகைவனிடத்தில் அஸ்த்ரத்தைப் போடுகிறாய்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

स्वगृहे पूज्यते मूर्खः स्वग्रामे पूज्यते प्रभुः ।
स्वदेशे पूज्यते राजा विद्वान् सर्वत्र पूज्यते ।।

मूर्खः - முட்டாள், स्वगृहे - தன்னுடைய வீட்டில், पूज्यते - பூஜிக்கப்படுகிறான், प्रभुः - பணக்காரன், स्वग्रामे - தன்னுடைய ஊரில், पूज्यते - பூஜிக்கப்படுகிறான், राजा - அரசன், स्वदेशे தன்னுடைய தேசத்தில் पूज्यते - பூஜிக்கப்படுகிறான், विद्वान् - அறிவாளி, सर्वत्र எல்லா இடங்களிலும், पूज्यते - பூஜிக்கப்படுகிறான்.

கருத்து : முட்டாளுக்குத் தன்னுடைய வீட்டில்தான் மதிப்பு உண்டு. பிறர் அவனை மதிக்கமாட்டார்கள். பணக்காரனை அவனுடைய ஊர்க்காரர்கள்தான் போற்றுகிறார்கள். மற்ற ஊர்க்காரர்கள் அவனைப் போற்ற மாட்டார்கள். அரசனுக்குத் தன்னுடைய தேசத்தில் தான் சிறப்பு. மற்ற நாடுகளில் இல்லை. ஆனால் கற்றோருக்குச் சென்ற இடமெல்லாம் சிறப்பு.

இந்தப் பாடத்தில் ஏழாம் வேற்றுமையில் உள்ள சில சொற்களையமைத்துப் பல வாக்யங்கள் கொடுக்கப் பட்டுள்ளன.அவைகள் सायङ्काले, लक्ष्मणे कटे, गृहे முதலிய வைகள். தமிழில் ஏழாம் வேற்றுமையைக் குறிக்க இல், இடத்தில், கண் என்ற உருபுகள் உபயோகப்படுத்தப் படுகின்றன. ஆங்கிலத்தில் (in) 'இன்' என்பது உபயோகப் படுத்தப்படுகிறது. ஸம்ஸ்க்ருதத்தில் (इ) 'இ'என்ற பிரத்யயம் உபயோகிக்கப்படுகிறது. (अ) 'அ' வில் முடியும் சொற்களுடன் (इ) 'இ'' என்ற ப்ரத்யயம் சேரும்பொழுது அச்சொல் (ए) 'ஏ' என்று முடிவு பெறுகிறது. 'அ' வும் 'இ'யும் சேர்ந்து 'ஏ' என்று மாறுகிறது.

अ + इ = ए। राम + इ என்பது रामे என்று மாறுகிறது. இது போல் 'அ' வில் முடியும் எல்லாச் சொற்களும் மாறுபடுகின்றன.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் – 9

कूज	- கூவு	हितं	- இதமானது
अर्ज	- சம்பாதி	कण्ठः	- கழுத்து
स्फुट	- மலரு	पल्लवः	- துளிர்
जप	- ஜபி	सदाचारः	- நன்நடத்தை
गल	- விழுங்கு	प्रासादः	- அரண்மனை
चर्व	- சுவை	सदा	- எப்பொழுதும்
चूष	- உறிஞ்சு	गर्ज	- கர்ஜி
भष	- குலை	तर्ज	- அதட்டு
दल	- பிள	क्रीड	- விளையாடு
राज	- விளங்கு	भण	- சொல்
शुक्लपक्षः	- வளர்பிறை	ष्ठीव	- துப்பு
हंसः	- அன்னம்	अव	- காப்பாற்று
करभकः	- யானைக் குட்டி	मूष	- திருடு
भूषणं	- நகை	ज्वल	- பிரகாசி
भक्तः	- பக்தன்	स्खल	- தட்டுத் தடுமாறு
तीरः	- கரை	हल	- உழு
उपवनं	- தோட்டம்	कृष्णपक्षः	- தேய்பிறை
नाटकं	- நாடகம்	हरिणः	- மான்
जनकः	- தந்தை	कुक्कुरः	- நாய்
गमनं	- செல்லுதல்	मौक्तिकं	- முத்து
वचनं	- வார்த்தை	नारदः	- நாரதர்
दूतः	- தூதன்	उदकं	- தண்ணீர்
बलं	- ஸைன்யம்	वातः	- காற்று

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

आरम्भः	- துவக்கம்	माधुर्यं	- இனிமை
अनुरागः	- அன்பு	जरठः	- முதியவன்
अनुष्ठानं	- செய்தல்	भारः	- பாரம்
गीतं	- பாட்டு	प्रावीण्यं	- திறமை
संदेशः	- செய்தி	कटः	- பாய்
कलहः	- சண்டை	वृथा	- வீணாக

हे देव देशम् अव।

ஏ தேவனே, நாட்டைக் காப்பாற்று.

हे बालक पाठं पठ ।

ஏ பையனே, பாடம் படி.

हे कृषीवल, क्षेत्रं कृष।

ஏ உழவனே, வயலை உழு.

हे कोकिल मधुरं कूज।

ஏ குயிலே, இனிமையாகக் கூவு.

हे हंसः पद्मवने क्रीड।

ஏ அன்னமே, தாமரை வனத்தில் விளையாடு.

हे पुत्र जनकं नम।

ஏ மகனே தந்தையை வணங்கு.

हे नर तत्र मा गच्छ।

ஏ மனிதனே, அங்கு போகாதே.

हे कुक्कुर वृथा मा भष।

ஏ நாயே வீணாகக் குலைக்காதே.

हे दूत सन्देशं तत्र नय।

ஏ தூதனே, செய்தியை அங்கு கொண்டுபோ.

हे गर्दभ भारं वह।

ஏ கழுதையே, பாரத்தை சும.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

हे चोर जनस्य धनं मा मूष।

ஏ திருடனே, மனிதனுடைய பணத்தைத் திருடாதே.

हे कृष्ण ताम्बूलं चर्व।

ஏ கிருஷ்ணு, தாம்பூலம் சுவை

हे बक, वृथा मा रट।

ஏ கொக்கே, வீணுகக் கத்தாதே.

हे आचार्य पाठं बोधय।

ஓ ஆசிரியரே, பாடம் கற்றுக்கொடுங்கள்.

हे गोपालक, वृषभं चारय।

ஏ மாடு மேய்ப்பவனே, மாட்டை மேய்.

हे न्यायाधिप, दुराचारं दण्डय।

ஓ நீதிபதியே, கெட்ட நடத்தையுள்ளவனைத் தண்டி.

हे मयूर, वर्षाकाले उद्याने नृत्य।

ஏ மயிலே, மழைக் காலத்தில் தோட்டத்தில் ஆடு.

हे अश्व, तृणं चर।

ஏ குதிரையே, புல்லை மேய்.

இந்தப் பாடத்தில் எட்டாம் வேற்றுமையில் சில சொற்களை அமைத்து உபயோகப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. ஒருவனை அழைக்கும் பொழுது இந்த வேற்றுமை உபயோகப் படுகிறது. இதற்கு விளிச்சொல் என்று பெயர். உதாரணமாக 'ஏ பையா' என்று கூப்பிடுகிறோம். அது போலவே ஸம்ஸ்க்ருதத்திலும் हे बालक என்று கூப்பிடுகிறோம். முதல் வேற்றுமையில் சொல்லுடன் வேற்றுமை உருபான स् என்பது சேர்க்கப் படுகிறது இது சொல்லின் முடிவில் : (விஸர்க் கம்) என்று மாறுகிறது. ஆனால் விளி வேற்றுமையில் சொல்யாதொரு மாறுதலும் இல்லாமல் அப்படியே உபயோகிக்கப்படுகிறது. இதுதான் முதல் வேற்று மைக்கும் விளிச் சொல்லுக்கும் உள்ள வித்தியாஸம்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

இதை ஸம்ஸ்க்ருதத்தில் 'सम्बोधनप्रथमा' என்று சொல்வார் கள் உதாரணம் : रामः ராமன் राम ராமனே இதுபோலவே "அ" வில் முடியும் எல்லா சொற்களும் விளி வேற்றுமை களையும் மனதில் நன்கு பதியவைத்துக்கொள்வதற்காக இங்கு ஒரு ச்லோகம் கொடுக்கப்படு கிறது. இதை நன்கு மனப்பாடம் செய்துகொள்ளவும்.

रामो राजमणिः सदा विजयते रामं रमेशं भजे
रामेणाभिहता निशाचरचमूः रामाय तस्मै नमः ।
रामात् नास्ति परायणं परतरं रामस्य दासोऽस्म्यहं
रामे चित्तलयः सदा भवतु मे भो राम मामुद्धर ॥

राजमणिः - அரசர்களுக்குள் ரத்னம்போல் விளங்கும், रामः- ராமன், सदा- எப்பொழுதும், विजयते - வெற்றி பெறுகிறுன். रमेशं - ரமையின் (ஸீதையின்) கணவனை, रामं - ராமனை, भजे - போற்றுகிறேன். रामेण - ராமனால், निशाचरचमूः - ராக்ஷஸர்களுடைய ஸைன்யம், अभिहता - நாசம் செய்யப் பட்டது. तस्मै रामाय - அப்படிப்பட்ட ராமனுக்கு, नमः - வணக்கம். रामात् - ராமனைக் காட்டிலும், परतरं - மிகச்சிறந்த, परायणं - அடையத்தகுந்த இடம் (மோக்ஷம்), नास्ति இல்லை. अहं - நான், रामस्य - ராமனுடைய, दासः - அடிமையாக, अस्मि - இருக்கிறேன். रामे - ராமனிடத்தில், मे - எனக்கு, सदा - எப்பொழுதும், चित्तलयः - மன ஒருமைப்பாடு, भवतु - இருக்கட்டும், भो राम - ஓ ராமனே, मां - என்னை, उद्धर - கை தூக்கிவிடுவாயாக.

கருத்து :- ராமன் எல்லா அரசர்களைக் காட்டிலும் சிறந்து விளங்குபவன். அவன் எப்பொழுதும் வெற்றி பெறுகிறுன். சீதாபதியான அந்த ராமனை நான் வணங்குகி றேன். ராமனால் அரக்கர்களின் சைன்யம் அழிக்கப்பட்டது. அப்படிப்பட்ட ராமனுக்கு வணக்கம். ராமனைத் தவிர

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

அடைய வேண்டிய இடம் வேறு ஒன்றும் இல்லை. நான் ராமனுடைய தாஸன். ராமனிடத்தில் என்னுடைய மனம் எப்பொழுதும் ஈடுபட்டிருக்கட்டும். ஏ ராமா, என்னைக் காத்தருள்வாயாக.

कृष्णो रक्षतु नो जगत्त्रयगुरुः कृष्णं नमध्वं सदा
कृष्णेना खिलशत्रवो विनिहताः कृष्णाय तस्मै नमः ।
कृष्णादेव समुत्थितं जगदिदं कृष्णस्य दासोऽस्म्यहं
कृष्णे तिष्ठति विश्वमेतदखिलं हे कृष्ण रक्षस्व माम् ।।

(மூவுலகுக்கும் குருவான கிருஷ்ணன் நம்மை காப்பாற்றட்டும். எப்பொழுதும் கிருஷ்ணனை வணங்குங்கள். எல்லா எதிரிகளும் கிருஷ்ணனால் அழிக்கப்பட்டனர். கிருஷ்ணனுக்கு வணக்கம். கிருஷ்ணனிடமிருந்தே இந்த உலகம் உண்டாயிருக்கிறது. கிருஷ்ணனுக்கு நான் அடிமை. கிருஷ்ணனிடம் எல்லா உலகம் நிலைத்து நிற்கிறது. ஹே கிருஷ்ணா, என்னைக் காப்பாற்று என்று குலசேகராழ்வாரின் குந்தமாலா ஸ்துதியிலும் எல்லாவேற்றுமைகளையும் ஒரேச்லோகத்தில் காணலாம்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் – 10

वयम्	- நாம், நாங்கள்
ते	- அவர்கள்
यूयम्	- நீங்கள்
वयं नमामः	- நாங்கள் வணங்குகிறோம்.
यूयं नमथ	- நீங்கள் வணங்குகிறீர்கள்.
ते नमन्ति	- அவர்கள் வணங்குகிறார்கள்.
वयं पठामः	- நாங்கள் படிக்கிறோம்
यूयं पठथ	- நீங்கள் படிக்கிறீர்கள்.
ते पठन्ति	- அவர்கள் படிக்கிறார்கள்.
वयं वसामः	- நாங்கள் வஸிக்கிறோம்.
यूयं वसथ	- நீங்கள் வசிக்கிறீர்கள்.
बालकाः	- பையன்கள்
ते वसन्ति	- அவர்கள் வசிக்கிறார்கள்
वयं भवामः	- நாங்கள் இருக்கிறோம்.
यूयं भवथ	- நீங்கள் இருக்கிறீர்கள்.
ते भवन्ति	- அவர்கள் இருக்கிறார்கள்.
वयं पचामः	- நாங்கள் சமைக்கிறோம்.
यूयं पचथ	- நீங்கள் சமைக்கிறீர்கள்.
ते पचन्ति	- அவர்கள் சமைக்கிறார்கள்.
वयं वदामः	- நாங்கள் பேசுகிறோம்.
यूयं वदथ	- நீங்கள் பேசுகிறீர்கள்.
ते वदन्ति	- அவர்கள் பேசுகிறார்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

वयं रक्षामः - நாங்கள் காப்பாற்றுகிறோம்.

यूयं रक्षथ - நீங்கள் காப்பாற்றுகிறீர்கள்.

ते रक्षन्ति - அவர்கள் காப்பாற்றுகிறார்கள்.

वयं खादामः - நாங்கள் சாப்பிடுகிறோம்.

यूयं खादथ - நீங்கள் சாப்பிடுகிறீர்கள்.

ते खादन्ति - அவர்கள் சாப்பிடுகிறார்கள்.

वयं चरामः - நாங்கள் நடக்கிறோம்.

यूयं चरथ - நீங்கள் நடக்கிறீர்கள்.

ते चरन्ति - அவர்கள் நடக்கிறார்கள்.

वयं जीवामः - நாங்கள் ஜீவிக்கிறோம்.

यूयं जीवथ - நீங்கள் ஜீவிக்கிறீர்கள்.

ते जीवन्ति - அவர்கள் ஜீவிக்கிறீர்கள்.

वयं रामं नमामः - நாங்கள் ராமனை வணங்குகிறோம்.

यूयं रामं नमथ - நீங்கள் ராமனை வணங்குகிறீர்கள்.

ते रामं नमन्ति - அவர்கள் ராமனை வணங்குகிறார்கள்.

वयं पितरं नमामः - நாங்கள் தந்தையை வணங்குகிறோம்.

यूयं पितरं नमथ - நீங்கள் தந்தையை வணங்குகிறீர்கள்.

ते पितरं नमन्ति - அவர்கள் தந்தையை வணங்குகிறார்கள்.

वयं मातरं नमामः - நாங்கள் தாயை வணங்குகிறோம்.

यूयं मातरं नमथ - நீங்கள் தாயை வணங்குகிறீர்கள்.

ते मातरं नमन्ति - அவர்கள் தாயை வணங்குகிறார்கள்.

वयं गुरुं नमामः - நாங்கள் குருவை வணங்குகிறோம்.

यूयं गुरुं नमथ - நீங்கள் குருவை வணங்குகிறீர்கள்.

ते गुरुं नमन्ति - அவர்கள் குருவை வணங்குகிறார்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

वयं सत्यं वदामः - நாங்கள் உண்மை பேசுகிறோம்.

यूयं सत्यं वदथ - நீங்கள் உண்மை பேசுகிறீர்கள்.

ते सत्यं वदन्ति - அவர்கள் உண்மை பேசுகிறார்கள்.

वयं प्रियं वदामः - நாங்கள் பிரியமானதைப் பேசுகிறோம்.

यूयं प्रियं वदथ - நீங்கள் பிரியமானதைப் பேசுகிறீர்கள்.

ते प्रियं वदन्ति - அவர்கள் பிரியமானதைப் பேசுகிறார்கள்.

वयं हितं वदामः - நாங்கள் இதமானதைப் பேசுகிறோம்.

यूयं हितं वदथ - நீங்கள் இதமானதைப் பேசுகிறீர்கள்.

ते हितं वदन्ति - அவர்கள் இதமானதைப் பேசுகிறார்கள்.

वयं पाठं पठामः - நாங்கள் பாடம் படிக்கிறோம்.

यूयं पाठं पठथ - நீங்கள் பாடம் படிக்கிறீர்கள்.

ते पाठं पठन्ति - அவர்கள் பாடம் படிக்கிறார்கள்.

वयं शीघ्रं पठामः - நாங்கள் சீக்கிரமாக படிக்கிறோம்.

यूयं शीघ्रं पठथ - நீங்கள் சீக்கிரமாகப் படிக்கிறீர்கள்.

ते शीघ्रं पठन्ति - அவர்கள் சீக்கிரமாகப் படிக்கிறார்கள்.

वयं पुस्तकं पठामः - நாங்கள் புஸ்தகம் படிக்கிறோம்.

यूयं पुस्तकं पठथ - நீங்கள் புஸ்தகம் படிக்கிறீர்கள்.

ते पुस्तकं पठन्ति - அவர்கள் புஸ்தகம் படிக்கிறார்கள்.

वयं संस्कृतं पठामः - நாங்கள் ஸம்ஸ்க்ருதம் படிக்கிறோம்.

यूयं संस्कृतं पठथ - நீங்கள் ஸம்ஸ்க்ருதம் படிக்கிறீர்கள்.

ते संस्कृतं पठन्ति - அவர்கள் ஸம்ஸ்க்ருதம் படிக்கிறார்கள்.

वयं रामायणं पठामः - நாங்கள் ராமாயணம் படிக்கிறோம்.

यूयं रामायणं पठथ - நீங்கள் ராமாயணம் படிக்கிறீர்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ते रामायणं पठन्ति - அவர்கள் ராமாயணம் படிக்கிருர்கள்.

वयं गृहे वसामः - நாங்கள் வீட்டில் வசிக்கிரேம்.

यूयं गृहे वसथ - நீங்கள் வீட்டில் வசிக்கிறீர்கள்.

ते गृहे वसन्ति - அவர்கள் வீட்டில் வசிக்கிருர்கள்.

वयं मातरं रक्षामः - நாங்கள் தாயைக் காக்கிரேம்.

यूयं मातरं रक्षथ - நீங்கள் தாயைக் காக்கிறீர்கள்.

ते मातरं रक्षन्ति - அவர்கள் தாயைக் காக்கிருர்கள்.

वयं पितरं रक्षामः - நாங்கள் தந்தையைக் காக்கிரேம்.

यूयं पितरं रक्षथ - நீங்கள் தந்தையைக் காக்கிறீர்கள்.

ते पितरं रक्षन्ति - அவர்கள் தந்தையைக் காக்கிருர்கள்.

वयं दीनं रक्षामः - நாங்கள் ஏழையைக் காக்கிரேம்.

यूयं दीनं रक्षथ - நீங்கள் ஏழையைக் காக்கிறீர்கள்.

ते दीनं रक्षन्ति - அவர்கள் ஏழையைக் காக்கிருர்கள்.

वयम् अन्नं खादामः - நாங்கள் உணவு சாப்பிடுகிரேம்.

यूयम् अन्नं खादथ - நீங்கள் உணவு சாப்பிடுகிறீர்கள்.

ते अन्नं खादन्ति - அவர்கள் உணவு சாப்பிடுகிருர்கள்.

वयम् अत्र भवामः - நாங்கள் இங்கு இருக்கிரேம்.

यूयम् अत्र भवथ - நீங்கள் இங்கு இருக்கிறீர்கள்.

ते तत्र भवन्ति - அவர்கள் அங்கு இருக்கிருர்கள்.

वयं धर्मं चरामः - நாங்கள் தர்மம் செய்கிரேம்.

यूयं धर्मं चरथ - நீங்கள் தர்மம் செய்கிறீர்கள்.

ते धर्मं चरन्ति - அவர்கள் தர்மம் செய்கிருர்கள்.

वयम् ओदनं पचामः - நாங்கள் சாதம் சமைக்கிரேம.

यूयम् ओदनं पचथ - நீங்கள் சாதம் சமைக்கிறீர்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ते ओदनं पचन्ति - அவர்கள் சாதம் சமைக்கிருர்கள்.

वयं चिरं जीवामः - நாங்கள் நீடூழி வாழ்கிறோம்.

यूयं चिरं जीवथ - நீங்கள் நீடூழி வாழ்கிறீர்கள்.

ते चिरं जीवन्ति - அவர்கள் நீடுழி வாழ்கிருர்கள்.

बालकाः प्रतिदिनं विद्यालयं गच्छन्ति ।

பையன்கள் தினந்தோறும் பள்ளிக்கூடம் போகிருர்கள்.

ते तत्र प्रथमं गुरुं नमन्ति ।

அவர்கள் அங்கு முதலில் குருவை வணங்குகிருர்கள்.

गुरुः बालकान् पाठम् अध्यापयति ।

குரு பையன்களுக்குப் பாடம் கற்றுக்கொடுக்கிருர்.

ते बालकाः पाठान् सम्यक् पठन्ति ।

அந்த பையன்கள் பாடங்களை நன்ருகப் படிக்கிருர்கள்.

ते सायङ्काले क्रीडाङ्गणे क्रीडन्ति ।

அவர்கள் சாயங்காலத்தில் விளையாட்டு மைதானத்தில் விளையாடுகிருர்கள்.

पश्चात् ते गृहम् आगच्छन्ति ।

பிறகு அவர்கள் வீட்டிற்கு வருகிருர்கள்.

तत्र ते अन्नं खादन्ति ।

அங்கு அவர்கள் உணவு சாப்பிடுகிருர்கள்.

अनन्तरं ते पाठं पठन्ति ।

பிறகு அவர்கள் பாடம் படிக்கிருர்கள்.

पश्चात् ते सुखं स्वपन्ति ।

பிறகு அவர்கள் சுகமாகத் தூங்குகிருர்கள்.

इत्थं ते कालं नयन्ति ।

இவ்வாறு அவர்கள் காலம் கழிக்கிருர்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

இதுவரையில் வினைச்சொற்கள் நிகழ்காலத்தில் ஒருமையில் மட்டும் உபயோகப்படுத்தப்பட்டு வந்தன. இப்பொழுது பன்மையில் அவைகளின் ரூபம் கொடுக்கப் பட்டுள்ளது. அவற்றுள் वयं என்பது எழுவாயாக வரும் பொழுது வினைச்சொல்லுடன் मः என்பதைச் சேர்க்க வேண்டும். அதேபோல் यूयं எழுவாயாக வந்தால் வினைச் சொல்லுடன் थ என்பதைச் சேர்க்க வேண்டும். மற்ற பன்மைச்சொற்கள் எழுவாயாக வந்தால் வினைச் சொல்லுடன் न्ति என்பதைச் சேர்க்க வேண்டும். இவை களுக்கு நிகழ்காலப் பன்மை வினை முற்றுகள் என்று பெயர். இவற்றை நேயர்கள் மனதில் வைத்துக்கொண்டு மேற் கூறப்பட்டுள்ள வாக்யங்களை நன்கு படிக்க வேண்டும். இவைகளை பன்முறை படித்து அதேபோல் வாக்யங்களை அமைக்க வேண்டும். இவ்வாறு பயிலுவதால் ஸம்ஸ்க்ருத பாஷையை ஸுலபமாக வழக்கில் கொண்டுவர முடியும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் – 11

आवाम्	- நாங்கள் இருவர்
युवाम्	- நீங்கள் இருவர்
तौ	- அவர்கள் இருவர்.
बालकौ	- இரண்டு பையன்கள்
आवां नमावः	- நாங்கள் இருவரும் வணங்குகிறோம்.
युवां नमथः	- நீங்கள் இருவரும் வணங்குகிறீர்கள்.
तौ नमतः	- அவர்கள் இருவரும் வணங்குகிறார்கள்.
आवां पठावः	- நாங்கள் இருவரும் படிக்கிறோம்.
युवां पठथः	- நீங்கள் இருவரும் படிக்கிறீர்கள்.
तौ पठतः	- அவர்கள் இருவரும் படிக்கிறார்கள்.
आवां वसावः	- நாங்கள் இருவரும் வசிக்கிறோம்.
युवां वसथः	- நீங்கள் இருவரும் வசிக்கிறீர்கள்.
तौ वसतः	- அவர்கள் இருவரும் வசிக்கிறார்கள்.
आवां भवावः	- நாங்கள் இருவரும் இருக்கிறோம்.
युवां भवथः	- நீங்கள் இருவரும் இருக்கிறீர்கள்.
तौ भवतः	- அவர்கள் இருவரும் இருக்கிறார்கள்.
आवां पचावः	- நாங்கள் இருவரும் சமைக்கிறோம்.
युवां पचथः	- நீங்கள் இருவரும் சமைக்கிறீர்கள்.
तौ पचतः	- அவர்கள் இருவரும் சமைக்கிறார்கள்.
आवां वदावः	- நாங்கள் இருவரும் பேசுகிறோம்.
युवां वदथः	- நீங்கள் இருவரும் பேசுகிறீர்கள்.
तौ वदतः	- அவர்கள் இருவரும் பேசுகிறார்கள்.
आवां रक्षावः	- நாங்கள் இருவரும் காப்பாற்றுகிறோம்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

युवां रक्षथः - நீங்கள் இருவரும் காப்பாற்றுகிறீர்கள்.

तौ रक्षतः - அவர்கள் இருவரும் காப்பாற்றுகிறார்கள்.

आवावां खादावः - நாங்கள் இருவரும் சாப்பிடுகிறோம்.

युवां खादथः - நீங்கள் இருவரும் சாப்பிடுகிறீர்கள்.

तौ खादतः - அவர்கள் இருவரும் சாப்பிடுகிறார்கள்.

आवां चरावः - நாங்கள் இருவரும் நடக்கிறோம்.

युवां चरथः - நீங்கள் இருவரும் நடக்கிறீர்கள்.

तौ चरतः - அவர்கள் இருவரும் நடக்கிறார்கள்.

आवां जीवावः - நாங்கள் இருவரும் ஜீவிக்கிறோம்.

युवां जीवथः - நீங்கள் இருவரும் ஜீவிக்கிறீர்கள்.

तौ जीवतः - அவர்கள் இருவரும் ஜீவிக்கிறார்கள்.

आवां रामं नमावः ।

நாங்கள் இருவரும் ராமனை வணங்குகிறோம்.

युवां रामं नमथः ।

நீங்கள் இருவரும் ராமனை வணங்குகிறீர்கள்.

तौ रामं नमतः ।

அவர்கள் இருவரும் ராமனை வணங்குகிறார்கள்.

आवां संस्कृतं पठावः ।

நாங்கள் இருவரும் ஸம்ஸ்க்ருதம் படிக்கிறோம்.

युवां संस्कृतं पठथः ।

நீங்கள் இருவரும் ஸம்ஸ்க்ருதம் படிக்கிறீர்கள்.

तौ संस्कृतं पठतः ।

அவர்கள் இருவரும் ஸம்ஸ்க்ருதம் படிக்கிறார்கள்.

आवां नगरे वसावः ।

நாங்கள் இருவரும் நகரத்தில் வசிக்கிறோம்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

युवां पत्तने वसथः ।
நீங்கள் இருவரும் பட்டிணத்தில் வசிக்கிறீர்கள்.
तौ ग्रामे वसतः ।
அவர்கள் இருவரும் க்ராமத்தில் வசிக்கிருர்கள்.
आवाम् ओदनं पचावः ।
நாங்கள் இருவரும் சாதம் சமைக்கிரோம்.
युवाम् ओदनं पचथः ।
நீங்கள் இருவரும் சாதம் சமைக்கிறீர்கள்.
तौ ओदनं पचतः ।
அவர்கள் இருவரும் சாதம் சமைக்கிருர்கள்.
आवां सत्यं वदावः ।
நாங்கள் இருவரும் உண்மை பேசுகிரோம்.
युवां सत्यं वदथः ।
நீங்கள் இருவரும் உண்மை பேசுகிறீர்கள்.
तौ सत्यं वदतः ।
அவர்கள் இருவரும் உண்மை பேசுகிருர்கள்.
आवां बालकं रक्षावः ।
நாங்கள் இருவரும் பையனைக் காப்பாற்றுகிரோம்.
युवां धर्मं रक्षथः ।
நீங்கள் இருவரும் தர்மத்தைக் காப்பாற்றுகிறீர்கள்.
तौ धनं रक्षतः ।
அவர்கள் இருவரும் பணத்தை காப்பாற்றுகிருர்கள்.
आवां फलं खादावः ।
நாங்கள் இருவரும் பழம் சாப்பிடுகிரோம்.
युवां मोदकं खादथः ।
நீங்கள் இருவரும் கொழுக்கட்டை சாப்பிடுகிறீர்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

तौ बालकौ अन्नं खादतः ।

அந்த இரண்டு பையன்கள் உணவு சாப்பிடுகிருர்கள்.

आवां धर्मं चरावः ।

நாங்கள் இருவரும் தர்மத்தைச் செய்கிரேம்.

युवां धर्मं चरथः ।

நீங்கள் இருவரும் தர்மத்தைச் செய்கிறீர்கள்.

तौ धर्मं चरतः ।

அவர்கள் இருவரும் தர்மத்தைச் செய்கிருர்கள்.

आवां चिरं जीवावः ।

நாங்கள் இருவரும் நீடுழி வாழ்கிரேம்.

युवां चिरं जीवथः ।

நீங்கள் இருவரும் நீடுழி வாழ்கிறீர்கள்.

तौ चिरं जीवथः ।

அவர்கள் இருவரும் நீடுழி வாழ்கிறார்கள்.

आवां प्रतिदिनं प्रातः देवालयं गच्छावः ।

நாங்கள் இருவரும் தினந்தோறும் காலையில்
கோவிலுக்குச் செல்கிரேம்.

युवां प्रतिदिनं प्रातः संस्कृतविद्यालयं गच्छथः ।

நீங்கள் இருவரும் தினந்தோறும் காலையில்
ஸம்ஸ்க்ருதப் பள்ளிக் கூடத்திற்குச் செல்கிறீர்கள்.

तौ प्रतिदिनं सायङ्काले क्रीडाङ्गणं गच्छतः ।

அவர்கள் இருவரும் ஒவ்வொரு நாளும்
மாலையில் விளையாடும் இடத்திற்குச் செல்கிருர்கள்.

आवां बालकौ भवावः ।

நாங்கள் இருவரும் பையன்களாக இருக்கிரேம்.

आवां विद्यालये पाठान् पठावः ।

நாங்கள் இருவரும் பள்ளிக் கூடத்தில் பாடங்களைப்
படிக்கிரேம்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

गुरुः आवां पाठान् सम्यक् अध्यापयति ।

ஆசிரியர் எங்கள் இருவருக்கும் பாடங்களை நன்ருகச் சொல்லிக் கொடுக்கிருர்.

तौ बालकौ सायङ्काले गृहे देवं नमतः ।

அந்த இரண்டு பையன்களும் சாயங்காலத்தில் வீட்டில் கடவுளை வணங்குகிருர்கள்.

पश्चात् तौ अन्नं खादतः ।

பிறகு அவ்விருவரும் உணவு சாப்பிடுகிருர்கள்.

சென்ற பாடத்தில் வினைச் சொற்கள் நிகழ்காலத்தில் பன்மையில் மட்டும் உபயோகப்படுத்தப்பட்டுவந்தன. இந்தப் பாடத்தில் இருமையில் அவைகளின் ரூபம் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. இரண்டு பொருள்களைக் குறிப்பதற்கு ஸம்ஸ்க்ருத மொழியில் இருமை உபயோகிக்கப்படுகிறது. இது மற்ற மொழிகளில் இல்லை என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. உதாரணமாக वृक्षौ என்றால் இரண்டு மரங்கள் என்று பொருள். आवां (நாம் இருவர்) என்பது எழுவாயாக வந்தால் வினைச் சொல்லுடன் वः என்பதைச் சேர்க்க வேண்டும். அதேபோல் युवां என்பது எழுவாயாக வந்தால் थः என்பதையும் तौ என்பது எழுவாயாக வந்தால் तः என்பதையும் முறையே வினைச் சொல்லுடன் சேர்க்க வேண்டும். இவைகளுக்கு நிகழ்கால இருமை வினை முற்றுக்கள் என்று பெயர். இவற்றை நேயர்கள் மனதில் வைத்துக் கொண்டு மேலே கொடுக்கப்பட்டுள்ள வாக்யங்களை நன்கு படித்துத் தெரிந்துகொள்ள வேண்டும். மேலும் முதல் பத்து பாடங்களிலும் கொடுக்கப்பட்ட சொற்களை உபயோகித்துப் பல வாக்கியங்களையும் அமைக்கப் பழக வேண்டும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் – 12

ஆண்பால் சொற்கள்

ஒருமை	பன்மை
वृक्षः - ஒரு மரம்	वृक्षाः - பல மரங்கள்
अश्वः - ஒரு குதிரை	अश्वाः - பல குதிரைகள்
ईश्वरः - ஒரு கடவுள்	ईश्वराः - பல கடவுள்கள்
कूर्मः - ஒரு ஆமை	कूर्माः - பல ஆமைகள்
जनः - ஒரு மனிதன்	जनाः - பல மனிதர்கள்
जीवः - ஒரு ஜீவன்	जीवाः - பல ஜீவர்கள்
नरः - ஒரு மனிதன்	नराः - பல மனிதர்கள்
नृपः - ஒரு அரசன்	नृपाः - பல அரசர்கள்
पवनः - ஒரு காற்று	पवनाः - பல காற்றுகள்
पुत्रः - ஒரு பிள்ளை	पुत्राः - பல பிள்ளைகள்
बालः - ஒரு பையன்	बालाः - பல பையன்கள்
बुधः - ஒரு அறிவாளி	बुधाः - பல அறிவாளிகள்
मूर्खः - ஒரு முட்டாள்	मूर्खाः - பல முட்டாள்கள்
मेघः - ஒரு மேகம்	मेघाः - பல மேகங்கள்
रामः - ஒரு ராமன்	रामाः - பல ராமன்கள்
समुद्रः - ஒரு சமுத்திரம்	समुद्राः - பல சமுத்திரங்கள்
सूदः - ஒரு சமையல்காரன்	सूदाः - பல சமையல்காரர்கள்
हस्तः - ஒரு கை	हस्ताः - பல கைகள்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பலவின்பால் சொற்கள்

ஒருமை		பன்மை
कमलं	- ஒரு தாமரை	कमलानि - பல தாமரைகள்
गृहं	- ஒரு வீடு	गृहाणि - பல வீடுகள்
जलं	- தண்ணீர்	जलानि - தண்ணீர்கள்
दुखं	- ஒரு துன்பம்	दुःखानि - பல துன்பங்கள்
धनं	- பணம்	धनानि - பணங்கள்
नेत्रं	- கண்	नेत्राणि - கண்கள்
पर्णं	- இலை	पर्णानि - இலைகள்
फलं	- பழம்	फलानि - பழங்கள்
मित्रं	- நண்பன்	मित्राणि - நண்பர்கள்
मुखं	- வாய்	मुखानि - வாய்கள்
सुखं	- சுகம்	सुखानि - சுகங்கள்
हृदयं	- இருதயம்	हृदयानि - இருதயங்கள்

வாக்கியங்கள்

नृपाः राज्यं रक्षन्ति।

அரசர்கள் ராஜ்யத்தைக் காப்பாற்றுகிருர்கள்.

अश्वाः वेगेन धावन्ति।

குதிரைகள் வேகமாக ஓடுகின்றன.

जनाः देवालयं गच्छन्ति।

மனிதர்கள் கோவிலுக்குப் போகிருர்கள்.

बालाः मोदकम् इच्छन्ति।

பையன்கள் கொழுக்கட்டையை விரும்புகிருர்கள்.

गृहाणि नरं रक्षन्ति।

வீடுகள் மனிதனைக் காப்பாற்றுகின்றன.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

नेत्राणि वृक्षं पश्यन्ति ।

கண்கள் மரத்தைப் பார்க்கின்றன

मेघाः जलं सिञ्चन्ति ।

மேகங்கள் தண்ணீரைத் தெளிக்கின்றன.

सुजनाः स्वर्गम् आरोहन्ति ।

நல்ல மனிதர்கள் ஸ்வர்கத்திற்கு ஏறிச் செல்கிறார்கள்.

पवनाः पर्णं हरन्ति ।

காற்றுகள் இலையை அடித்துச் செல்கின்றன.

सुखानि मनुष्यं प्रीणयन्ति ।

சுகங்கள் மனிதனை சந்தோஷப்படுத்துகின்றன.

दुःखानि जनं पीडयन्ति ।

துக்கங்கள் மனிதனைப் பீடிக்கின்றன.

भक्ताः परमेश्वरं पूजयन्ति ।

பக்தர்கள் பரமேச்வரனைப் பூஜிக்கிறார்கள்.

पुत्राः पितरं तोषयन्ति ।

பிள்ளைகள் தந்தையை மகிழ்விக்கிறார்கள்.

कूर्माः मन्दं मन्दं सरन्ति ।

ஆமைகள் மெல்ல மெல்லச் செல்கின்றன.

फलानि वृक्षात् पतन्ति ।

பழங்கள் மரத்திலிருந்து விழுகின்றன.

धनानि व्ययेन नश्यन्ति ।

பணங்கள் செலவால் அழிகின்றன.

नराः गृहं गच्छन्ति ।

மனிதர்கள் வீட்டிற்குச் செல்கிறார்கள்.

कमलानि तडागे नृत्यन्ति ।

தாமரைப் பூக்கள் குளத்தில் நடனமாடுகின்றன.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

मित्राणि हितं वदन्ति ।

நண்பர்கள் நன்மையைப் பேசுகிறார்கள்.

सूदाः पाकगृहे अन्नं पचन्ति ।

சமையல்காரர்கள் சமையல் அறையில்
உணவைச் சமைக்கிறார்கள்.

समुद्राः चन्द्रोदये क्षुभ्यन्ति ।

கடல்கள் சந்திரன் உதிக்கும்பொழுது கொந்தளிக்கின்றன.

मयूराः मेघोदये नृत्यन्ति ।

மயில்கள் மேகம் தோன்றும்பொழுது நடனமாடுகின்றன.

सिंहाः वने गर्जन्ति ।

சிங்கங்கள் காட்டில் கர்ஜிக்கின்றன.

गजाः हस्तेन जलं पिबन्ति ।

யானைகள் துதிக்கையால் தண்ணீர் குடிக்கின்றன.

जनाः प्रातःकाले स्नानं कुर्वन्ति ।

ஜனங்கள் காலை வேளையில் ஸ்நானம் செய்கிறார்கள்.

पश्चात् ते परमेश्वरं नमन्ति ।

பிறகு அவர்கள் பரமேச்வரனை வணங்குகிறார்கள்.

अनन्तरं ते प्रातराशं कुर्वन्ति ।

பிறகு அவர்கள் காலை ஆஹாரம் செய்கிறார்கள்.

ततः ते स्वकार्यालयं गच्छन्ति ।

பிறகு அவர்கள் தங்களுடைய அலுவலகத்திற்குச்
செல்கிறார்கள்.

तत्र ते स्वस्वकर्म कुर्वन्ति ।

அங்கு அவர்கள் தங்கள் தங்களுடைய வேலையைச்
செய்கிறார்கள்.

सायङ्काले ते गृहं प्रत्यागच्छन्ति ।

சாயங்காலத்தில் அவர்கள் வீட்டிற்குத் திரும்பி வருகிறார்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

तत्र ते देवं नमन्ति।

அங்கு அவர்கள் கடவுளை வணங்குகிறார்கள்.

ततः रात्रिभोजनं कुर्वन्ति।

பிறகு இரவுச் சாப்பாடு சாப்பிடுகிறார்கள்.

पश्चात् ते स्वपन्ति।

பிறகு அவர்கள் தூங்குகிறார்கள்.

इत्थं ते प्रतिदिनं कुर्वन्ति।

இவ்வாறு அவர்கள் ஒவ்வொருநாளும் செய்கிறார்கள்.

இந்தப் பாடதத்தில் अ வில் முடியும் ஆண்பால் பெயர் சொற்களின் பன்மையும் அதேபோல் பலவின்பால் பெயர் சொற்களின் பன்மையும் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன. பல பொருள்களைக் குறிப்பதற்குப் பன்மை உபயோகப் படுத்தப்படுகிறது. தமிழில் ஒருமையில் உள்ள சொற்களை பன்மையாக மாற்றுவதற்கு கள் என்ற விகுதியை அச்சொல்லுடன் சேர்க்கிறோம்.

உதாரணம்: மரம் — மரங்கள்.

ஆங்கிலத்தில் அச்சொல்லுடன் S என்பது சேர்க்கப்படுகிறது. உ-ம் Rama-Ramas அதேபோல் ஆண்பால் சொற்களுடன் ஸமஸ்க்ருதத்தில் अस् என்ற விகுதி சேர்க்கப்படுகிறது. स् என்பது விஸர்க்கமாக மாறுகிறது. ஆகையால் रामाः என்பது பன்மையாகிறது. பலர்பால் சொற்களுடன் आनि என்ற விகுதியைச் சேர்க்க வேண்டும். உ-ம் फल் फलानि இதேபோல் अ வில் முடியும் எல்லாப் பெயர்ச் சொற்களுக்கும் பன்மைகளை எழுதிப் பழகிக்கொள்ள வேண்டும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் – 13

இரண்டாம் வேற்றுமை

ஆண்பால் சொற்கள்

ஒருமை		பன்மை	
अगदम्	- மருந்தை	अगदान्	- மருந்துகளை
किङ्करं	- வேலைக்காரனை	किङ्करान्	- வேலைக்காரர்களை
गजं	- யானை	गजान्	- யானைகளை
ग्रामं	- கிராமத்தை	ग्रामान्	- கிராமங்களை
देहं	- உடலை	देहान्	- உடல்களை
पादं	- காலை	पादान्	- கால்களை
पुरुषं	- மனிதனை	पुरुषान्	- மனிதர்களை
प्राज्ञं	- அறிவாளியை	प्राज्ञान्	- அறிவாளிகளை
बिडालं	- பூனையை	बिडालान्	- பூனைகளை
ब्राह्मणं	- ப்ராஹ்மணனை	ब्राह्मणान्	- ப்ராஹ்மணர்களை
भारं	- சுமையை	भारान्	- சுமைகளை
योधं	- போர்வீரனை	योधान्	- போர்வீரர்களை
वेदं	- வேதத்தை	वेदान्	- வேதங்களை
व्याघ्रं	- புலியை	व्याघ्रान्	- புலிகளை
व्याधं	- வேடனை	व्याधान्	- வேடர்களை
शठं	- துஷ்டனை	शठान्	- துஷ்டர்களை
शरं	- அம்பை	शरान्	- அம்புகளை
शिष्यं	- சிஷ்யனை	शिष्यान्	- சிஷ்யர்களை
सिंहं	- சிங்கத்தை	सिंहान्	- சிங்கங்களை
स्तेनं	- திருடனை	स्तेनान्	- திருடர்களை

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பலவின்பால் சொற்கள்

ஒருமை		பன்மை	
अरण्यं	- காட்டை	अरण्यानि	- காடுகளை
तत्त्वं	- உண்மையை	तत्त्वानि	- உண்மைகளை
तृणं	- புல்லை	तृणानि	- புற்களை
धान्यं	- தானியத்தை	धान्यानि	- தானியங்களை
नगरं	- பட்டினத்தை	नगराणि	- பட்டினங்களை
पापं	- பாபத்தை	पापानि	- பாபங்களை
पुस्तकं	- புஸ்தகத்தை	पुस्तकानि	- புஸ்தகங்களை
मांसं	- மாமிசத்தை	मांसानि	- மாமிசங்களை
वस्त्रं	- வஸ்த்ரத்தை	वस्त्राणि	- வஸ்த்ரங்களை
विषं	- விஷத்தை	विषाणि	- விஷங்களை
सुवर्णं	- தங்கத்தை	सुवर्णानि	- தங்கங்களை

जनाः देवान् पूजयन्ति ।

மனிதர்கள் தேவர்களைப் பூஜிக்கிறார்கள்.

नृपाः शठान् दण्डयन्ति ।

அரசர்கள் துஷ்டர்களைத் தண்டிக்கிறார்கள்.

योधाः शरान् क्षिपन्ति ।

போர்வீரர்கள் அம்புகளை விடுகிறார்கள்.

स्तेनाः सुवर्णानि चोरयन्ति ।

திருடர்கள் தங்கங்களைத் திருடுகின்றனர்.

वयं नगराणि गच्छामः ।

நாங்கள் நகரங்களுக்குச் செல்கிறோம்.

यूयं मित्राणि स्मरथ ।

நீங்கள் நண்பர்களை நினைக்கிறீர்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

बुधाः शास्त्राणि पठन्ति ।

அறிவாளிகள் சாஸ்த்ரங்களைப் படிக்கிருர்கள்.

चोराः नरान् पीडयन्ति ।

திருடர்கள் மனிதர்களைப் பீடிக்கிருர்கள்.

यूयम् अरण्यानि गच्छथ ।

நீங்கள் காடுகளுக்குச் செல்கிறீர்கள்.

ब्राह्मणाः बुधान् शंसन्ति ।

பிராஹ்மணர்கள் அறிவாளிகளைப் புகழ்கிருர்கள்.

बालाः पुस्तकानि पठन्ति ।

பையன்கள் புஸ்தகங்களை வாசிக்கிருர்கள்.

वयं वत्सान् मार्गयामः ।

நாங்கள் கன்றுகளைத் தேடுகிரோம்.

सुवर्णकाराः सुवर्णानि तोलयन्ति ।

தட்டார்கள் தங்கங்களை எடைபோடுகிருர்கள்.

यूयं ग्रामान् अटथ ।

நீங்கள் க்ராமங்களைச் சுற்றுகிறீர்கள்.

वयं फलानि भक्षयामः ।

நாங்கள் பழங்களைத் தின்கிரோம்.

बालकाः तटाके कमलानि पश्यन्ति ।

பையன்கள் குளத்தில் தாமரைப் பூக்களைப் பார்க்கிருர்கள்.

किङ्कराः भारान् वहन्ति ।

வேலைக்காரர்கள் பாரங்களைச் சுமக்கிருர்கள்.

सुजनाः पापानि त्यजन्ति ।

நல்லவர்கள் பாபங்களை விடுகிருர்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

जनाः प्राज्ञान् पूजयन्ति।

ஜனங்கள் அறிவாளிகளைப் பூஜிக்கிருர்கள்.

अश्वाः तृणानि भक्षयन्ति।

குதிரைகள் புற்களைத் தின்கின்றன.

पुरुषाः स्तेनान् ताडयन्ति।

மனிதர்கள் திருடர்களை அடிக்கிருர்கள்.

वयं गृहाणि प्रविशामः।

நாங்கள் வீடுகளில் நுழைகிரேம்.

यूयं गजान् पश्यथ।

நீங்கள் யானைகளைப் பார்க்கிறீர்கள்.

वयम् उपवने वृक्षान् पश्यामः।

நாங்கள் தோட்டத்தில் மரங்களைப் பார்க்கிரேம்.

विद्या ददाति विनयं विनयाद्याति पात्रताम्।
पात्रत्वाद्धनमाप्नोति धनाद्धर्मं ततः सुखम्॥

பதச் சேதம் :- विद्या, ददाति, विनयं, विनयात्, याति, पात्रतां, पात्रत्वात्, धनम्, आप्नोति, धनात्, धर्मं, ततः, सुखम्।

அன்வயம் :- विद्या विनयं ददाति। विनयात् पात्रतां याति। पात्रत्वात् धनम् आप्नोति। धनात् धर्मं ततः सुखम् आप्नोति।

विद्या - கல்வி, विनयं - பணிவை, ददाति - கொடுக்கிறது. विनयात् - பணிவால், पात्रतां - தகுதியுள்ள தன்மையை, याति - அடைகிருன், पात्रत्वात् - தகுதியுள்ள தன்மையால், धनं - பணத்தை, आप्नोति - அடைகிருன், धनात् - பணத்தினால், धर्मं - தர்மத்தையும், ततः - அதிலிருந்து, सुखं - சுகத்தையும், आप्नोति - அடைகிருன்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

पात्रस्य भावः - पात्रता அல்லது पात्रत्वम्

குறிப்பு :- ஒரு பொருளின் தன்மையைக் காட்டுவதற்கு அச்சொல்லுடன் ता அல்லது त्व என்பது சேர்க்கப்படுகிறது. அச்சொல்லுடன் ता சேர்த்தால் அது பெண் பாலாகவும், त्व சேர்த்தால் அது பலவின்பாலாகவும் இருக்கும்.

இலக்கணம்

இந்தப் பாடத்தில் अவில் முடியும் ஆண்பால் பலவின் பால் சொற்களுடன் இரண்டாம் வேற்றுமையில் ஒருமையும் பன்மையும் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன. ஆண்பால் சொற்களுடன் இரண்டாம் வேற்றுமைப் பன்மையைக் குறிப்பதற்கு अन् என்ற விகுதியைச் சேர்த்துக் கொள்ளவேண்டும்.

உதாரணம் : रामः + अन् - रामान् பல ராமர்களை பலவின் பால் சொற்களின் பன்மை முதல் வேற்றுமையைப் போலவே இருக்கும்.

இதேபோல் अவில் முடியும் எல்லாப் பெயர்ச் சொற்களுக்கும் இரண்டாம் வேற்றுமைப் பன்மைகளை எழுதிப் பழ

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் – 14

மூன்றும் வேற்றுமை

ஆண்பால் சொற்கள்

ஒருமை		பன்மை	
भिक्षुकेण	- பிச்சைக்காரனால்	भिक्षुकैः	-பிச்சைக்காரர்களால்
वायसेन	- காக்கையால்	वायसैः	-காக்கைகளால்
अलङ्कारेण	- நகையினால்	अलङ्कारैः	-நகைகளால்
पादेन	- காலால்	पादैः	-கால்களால்
वानरेण	- குரங்கினால்	वानरैः	- குரங்குகளால்
उपहारेण	- வெகுமதியால்	उपहारैः	- வெகுமதிகளால்
करेण	- கையால்	करैः	- கைகளால்
कासारेण	- தடாகத்தால்	कासारैः	- தடாகங்களால்
माणवकेन	- மாணக்கனால்	माणवकैः	- மாணக்கர்களால்
दण्डेन	- தடியால்	दण्डैः	- தடிகளால்
आचार्येण	- ஆசிரியரால்	आचार्यैः	- ஆசிரியர்களால்
नाविकेन	- படகோட்டியினால்	नाविकैः	- படகோட்டிகளால்
बाणेन	- அம்பினால்	बाणैः	- அம்புகளால்
मन्त्रेण	- மந்த்ரத்தால்	मन्त्रैः	- மந்த்ரங்களால்
यजमानेन	- யஜமானனால்	यजमानैः	- யஜமானர்களால்
यत्नेन	- முயற்சியால்	यत्नैः	- முயற்சிகளால்
रथेन	- தேரால்	रथैः	- தேர்களால்
धर्मेण	- தர்மத்தால்	धर्मैः	- தர்மங்களால்
श्लोकेन	- சுலோகத்தால்	श्लोकैः	- சுலோகங்களால்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பலவின்பால் சொற்கள்

ஒருமை		பன்மை	
अन्नेन	- உணவால்	अन्नैः	- உணவுகளால்
इन्धनेन	- விறகால்	इन्धनैः	- விறகுகளால்
खनित्रेण	- மண்வெட்டியால்	खनित्रैः	- மண்வெட்டிகளால்
गोत्रेण	- குலத்தால்	गोत्रैः	- குலங்களால்
चक्रेण	- சக்ரத்தால்	चक्रैः	- சக்கரங்களால்
नखेन	- நகத்தால்	नखैः	- நகங்களால்
पुण्येन	- புண்யத்தால்	पुण्यैः	- புண்யங்களால்
यन्त्रेण	- யந்திரத்தால்	यन्त्रैः	- யந்திரங்களால்
रत्नेन	- ரத்னத்தால்	रत्नैः	- ரத்னங்களால்
शरीरेण	- உடலால்	शरीरैः	- உடல்களால்
शास्त्रेण	- சாஸ்த்ரத்தால்	शास्त्रैः	- சாஸ்த்ரங்களால்
शीर्षेण	- தலையால்	शीर्षैः	- தலைகளால்
नेत्रेण	- கண்ணால்	नेत्रैः	- கண்களால்
पुष्पेण	- புஷ்பத்தால்	पुष्पैः	- புஷ்பங்களால்

नरः सर्पं दण्डेन ताडयति।

மனிதன் பாம்பைத் தடியால் அடிக்கிறான்.

रामः शरीरम् अलङ्कारैः भूषयति।

ராமன் உடலை நகைகளால் அலங்கரித்துக் கொள்கிறான்.

नाविकाः नदेन समुद्रं प्रविशन्ति।

படகோட்டிகள் ஆற்றின் மூலமாக ஸமுத்ரத்தில் ப்ரவேசிக்கிறார்கள்.

योधः बाणैः अरिं जयति।

போர்வீரன் அம்புகளால் பகைவனை வெல்கிறான்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

कृष्णः पुत्रैः सह ग्रामं गच्छति।

கிருஷ்ணன் புதல்வர்களுடன் கூட கிராமத்தை நோக்கிச்செல்கிருன்.

रथः चक्रैः चलति।

தேர் சக்கரங்களால் செல்கிறது.

कृषीवलः खनित्रेण क्षेत्रं खनति।

உழவன் மண்வெட்டியால் பூமியைத் தோண்டுகிருன்.

रामः पुष्पैः देवं पूजयति।

ராமன் மலர்களால் கடவுளைப் பூஜிக்கிருர்.

जनाः श्लोकैः नृपं वर्णयन्ति।

ஜனங்கள் சுலோகங்களால் அரசனைப் புகழ்கிருர்கள்.

बुधाः सुखेन जीवन्ति।

அறிவாளிகள் சுகமாக வாழ்கிருர்கள்.

अहं जलेन हस्तं क्षालयामि।

நான் தண்ணீரால் கையைக் கழுவுகிறேன்.

त्वं करेण शीर्षं स्पृशसि।

நீகையினுல் தலையைத் தொடுகிருய்.

सिंहः नखैः गजं दारयति।

சிங்கம் நகங்களால் யானையைக் கிழிக்கிறது.

दुर्योधनः अनलेन लाक्षागृहं दहति।

துரியோதனன் நெருப்பால் அரக்கு மாளிகையை எரிக்கிருன்.

बुधः शास्त्रैः तत्त्वम् अवगच्छति।

அறிவாளி சாஸ்திரங்களால் உண்மையைத் தெரிந்துகொள்கிருன்.

नृपः योधैः सह गच्छति।

அரசன் போர்வீரர்களுடன் செல்கிருன்.

मृगाः पादैः धावन्ति।

மான்கள் கால்களால் ஓடுகின்றன.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

रामः वानरैः रावणं जयति।

ராமன் குரங்குகளால் ராவணனை வெல்கிருன்.

जीवः दुःखेन मुह्यति।

ஜீவன் துன்பத்தால் மோஹமடைகிருன்.

सूदः इन्धनैः ओदनं पचति।

சமையல்காரன் விறகுகளால் சாதத்தை சமைக்கிருன்.

இலக்கணம்

இந்தப் பாடத்தில் 'अ' (அ) வில் முடியும் ஆண்பால் பலவின்பால் சொற்களுடைய மூன்றும் வேற்றுமையில் ஒருமையும் பன்மையும் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன. இச்சொற்களின் மூன்றும் வேற்றுமைப் பன்மையை குறிப்பதற்கு ऐः - என்ற விகுதியைச் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டும்.

உதாரணம்:-

राम + ऐः = रामैः -பல ராமர்களால்.

பலவின்பால் சொற்களில் பன்மையும் ஆண்பால் சொற்களின் பன்மையைப் போலவே இருக்கும். இதே போல் अ வில் முடியும் எல்லாப் பெயர்ச் சொற்களின் மூன்றும் வேற்றுமைப் பன்மைகளையும் எழுதிக் கற்றுக் கொள்ள வேண்டும்.

उद्यमेन हि सिद्ध्यन्ति कार्याणि न मनोरथैः।
न हि सुप्तस्य सिंहस्य प्रविशन्ति मुखे मृगाः॥

अन्वयः - हि उद्यमेन कार्याणि सिद्ध्यन्ति न मनोरथैः। सुप्तस्य सिंहस्य मुखे मृगाः न प्रविशन्ति हि॥

हि - எக்காரணத்தால், उद्यमेन - முயற்சியால், कार्याणि - செயல்கள், सिद्ध्यन्ति - கைகூடுகின்றனவோ, न मनोरथैः - எண்ணங்களால் (மட்டும்) கை கூடுவதில்லையோ

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

(அதனுல்) सुप्तस्य - தூங்கிப்போன, सिंहस्य - சிங்கத்தினு டைய, मुखे - வாயில், मृगाः - மிருகங்கள், न प्रविशन्ति हि - நுழைவதில்லை அல்லவா!

கருத்து :- எடுத்த கருமங்கள் முயற்சியால்தான் பலன் தரும். மனக்கோட்டைகள் கட்டுவதால் அல்ல. உதாரண மாகத் தூங்கும் சிங்கத்தின் வாயில் மிருகங்கள் வந்து விழா.

Model Question Paper

प्रथम परीक्षा।

1. கீழ்கண்ட சுலோகங்களால் ஏதாவது ஒன்றுக்கு அந் வயம், பதவுரை, பொழிப்புரை, கருத்து இவைகளைத் தமிழில் எழுதவும்.

2. கீழ்கண்டவைகளில் ஏதாவது பத்து வாக்கியங் களுக்குத் தமிழில் அர்த்தம் எழுதவும்.

3. கீழ்கண்ட பதங்களில் ஏதாவது பத்துக்கு தமிழில் அர்த்தம் எழுதி ஸம்ஸ்க்ருத வாக்கியங்கள் அமைக்கவும்.

4. கீழ்கண்டவைகளை ஸம்ஸ்க்ருதத்தில் மொழி பெயர்க்கவும்.

5. கீழ்கண்ட சொற்களுக்குக் குறிப்பிட்டபடி வேற்றுமைகளை எழுதவும்.

6. கீழ்கண்டவைகளைப் பற்றி ஸம்ஸ்க்ருதத்தில் பத்து வாக்கியங்கள் எழுதவும்.

7. கீழ்கண்ட கேள்விகளுக்கு ஸம்ஸ்க்ருதத்தில் விடை எழுதவும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் – 15

நான்காம் வேற்றுமை

ஆண்பால் சொற்கள்

ஒருமை		பன்மை	
आचार्याय	- ஆசிரியருக்கு	आचार्येभ्यः	- ஆசிரியர்களுக்கு
कृषीवलाय	- உழவனுக்காக	कृषीवलेभ्यः	- உழவர்களுக்காக
कृष्णाय	- கிருஷ்ணனுக்காக	कृष्णेभ्यः	- கிருஷ்ணர்களுக்காக
विप्राय	- அந்தணனுக்கு	विप्रेभ्यः	- அந்தணர்களுக்கு
तिलाय	- எள்ளுக்கு	तिलेभ्यः	- எள்களுக்கு
शिष्याय	- சீடனுக்கு	शिष्येभ्यः	- சீடர்களுக்கு
निष्काय	- தங்கக்காசுக்கு	निष्केभ्यः	- தங்க காசுகளுக்கு
पर्वताय	- மலைக்கு	पर्वतेभ्यः	- மலைகளுக்கு
बालाय	- சிறுவனுக்கு	बालेभ्यः	- சிறுவர்களுக்கு
आहाराय	- உணவிற்காக	आहारेभ्यः	- உணவுகளுக்காக
भृत्याय	- வேலைக்காரனுக்கு	भृत्येभ्यः	- வேலைகாரர்களுக்கு
माषाय	- உளுந்துக்கு	माषेभ्यः	- உளுந்துகளுக்கு
मोदकाय	- கொழுக்கட்டைக்கு	मोदकेभ्यः	- கொழுக்கட்டைகளுக்கு
याचकाय	- பிச்சைக்காரனுக்கு	याचकेभ्यः	- பிச்சைக்காரர்களுக்கு
दरिद्राय	- ஏழைக்கு	दरिद्रेभ्यः	- ஏழைகளுக்கு
वराहाय	- பன்றிக்கு	वराहेभ्यः	- பன்றிகளுக்கு
गजाय	- யானைக்கு	गजेभ्यः	- யானைகளுக்கு
सैनिकाय	- போர்வீரனுக்கு	सैनिकेभ्यः	- போர் வீரர்களுக்கு

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பலவின்பால் சொற்கள்

ஒருமை		பன்மை	
फलाय	- பழத்திற்கு	फलेभ्यः	- பழங்களுக்கு
आसनाय	- ஆஸனத்திற்கு	आसनेभ्यः	- ஆஸனங்களுக்கு
उद्यानाय	- தோட்டத்திற்கு	उद्यानेभ्यः	- தோட்டங்களுக்கு
कुसुमाय	- புஷ்பத்திற்கு	कुसुमेभ्यः	- புஷ்பங்களுக்கு
क्षेत्राय	- வயலுக்கு	क्षेत्रेभ्यः	- வயல்களுக்கு
नक्षत्राय	- நக்ஷத்திரத்திற்கு	नक्षत्रेभ्यः	- நக்ஷத்திரங்களுக்கு
धनाय	- பணத்திற்கு	धनेभ्यः	- பணங்களுக்கு
भोजनाय	- சாப்பாட்டிற்கு	भोजनेभ्यः	- சாப்பாடுகளுக்கு
राज्याय	- ராஜ்யத்திற்கு	राज्येभ्यः	- ராஜ்யங்களுக்கு
वनाय	- காட்டிற்கு	वनेभ्यः	- காடுகளுக்கு
पङ्कजाय	- தாமரைக்கு	पङ्कजेभ्यः	- தாமரைகளுக்கு
सिंहासनाय	- சிம்மாஸனத்திற்கு	सिंहासनेभ्यः	- சிம்மாஸனங்களுக்கு
सत्याय	- உண்மைக்கு	सत्येभ्यः	- உண்மைகளுக்கு
भूषणाय	- நகைக்கு	भूषणेभ्यः	- நகைகளுக்கு
धान्याय	- தான்யத்திற்கு	धान्येभ्यः	- தான்யங்களுக்கு

रामः विप्रेभ्यः निष्कान् यच्छति।

ராமன் ப்ராஹ்மணர்களுக்குத் தங்கக் காசுகளைக் கொடுக்கிறான்.

द्विजः काकेभ्यः अन्नं ददाति।

அந்தணன் காகங்களுக்கு அன்னம் கொடுக்கிறான்.

अहं फलेभ्यः प्रातः उद्यानं गच्छामि।

நான் பழங்களுக்காகக் காலையில் தோட்டத்திற்குச் செல்கிறேன்.

आचार्यः बालकेभ्यः कुप्यति।

ஆசிரியர் பையன்களிடம் கோபித்துக்கொள்கிறார்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

मोदकेभ्यः बालकः स्पृहयति।

பையன் கொழுக்கட்டைகளுக்காக ஆசைப்படுகிறான்.

त्वं याचकेभ्यः अन्नं यच्छति।

நீயாசகர்களுக்கு உணவு கொடுக்கிறாய்.

सः तिलेभ्यः प्रतियच्छति माषान्।

அவன் எள்ளுக்காக உளுந்துகளைத் திருப்பிக் கொடுக்கிறான்.

रामः पङ्कजेभ्यः तटाकं व्रजति।

ராமன் தாமரைப் பூக்களுக்காகக் குளத்திற்குச் செல்கிறான்.

शिष्येभ्यः शास्त्रम् उपदिशति।

சிஷ்யர்களுக்கு சாஸ்த்ரத்தை உபதேசிக்கிறான்.

देवाय पुष्पाणि आनयति।

ஸ்வாமிக்காக பூக்களைக் கொண்டுவருகிறான்.

देवेभ्यः नमः। தேவர்களுக்கு நமஸ்காரம்.

लोकेभ्यः स्वस्ति।

ஜனங்களுக்கு நன்மை (உண்டாகட்டும்)

बालेभ्यः भोजनं यच्छति।

சிறு பையன்களுக்கு சாப்பாடு போடுகிறான்.

अहं छात्रेभ्यः पुस्तकानि यच्छामि।

நான் மாணவர்களுக்கு புத்தகங்களை வழங்குகிறேன்.

मनुजः मोक्षाय देवं यजति।

மனிதன் மோக்ஷத்திற்காக கடவுளைப் பூஜிக்கிறான்.

अहं स्नानाय समुद्रं गच्छामि।

நான் குளிப்பதற்காக ஸமுத்ரத்திற்குச் செல்கிறேன்.

कृषीवलाः धान्येभ्यः क्षेत्राणि कृषन्ति।

உழவர்கள் தான்யங்களுக்காக வயல்களை உழுகிறார்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

இலக்கணம்

இந்தப் பாடத்தில் 'அ' अ வில் முடியும் ஆண்பால், பலவின்பால் சொற்களுடைய நான்காம் வேற்றுமை, ஒருமையும் பன்மையும் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன. இச்சொற்களின் நான்காம் வேற்றுமைப் பன்மையைக் காட்டுவதற்கு एभ्यः -என்ற விகுதியைச் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டும்.

உதாரணம் :—

राम + एभ्यः = रामेभ्यः -ராமர்களின் பொருட்டு.

பலவின்பால் சொற்களின் பன்மையும் ஆண்பால் சொற்களின் பன்மையைப் போலவே இருக்கும். இதே போல் अ வில் முடியும் எல்லாப் பெயர்ச் சொற்களின் பன்மைகளையும் எழுதிப் பழகிக்கொள்ள வேண்டும்.

स्पृह (விரும்பு) என்ற தாது விரும்பப்படும் பொருளின் நான்காம் வேற்றுமையைத் தழுவும். அதாவது எந்தப் பொருள் விரும்பப்படுகிறதோ, அந்தப் பொருளைக் குறிக்கும் சொல்லை நான்காம் வேற்றுமையில் எழுத வேண்டும்.

உதாரணம் :- अहं निष्काय स्पृहयामि।

நான் தங்கக் காசுக்கு ஆசைப்படுகிறேன்.

அதேபோல கோபி, வெறு, பொருமைப்படு முதலிய பொருள் உள்ள தாதுக்களும் நான்காம் வேற்றுமையைத் தழுவுகின்றன.

உதாரணம் :- वानराः राक्षसेभ्यः कुप्यन्ति।

வானரர்கள் அரக்கர்களிடம் கோபம் கொள்கின்றன.

अनेकसंशयोच्छेदि परोक्षार्थस्य दर्शकम्।

सर्वस्य लोचनं शास्त्रं यस्य नास्त्यन्ध एव सः ॥

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பதச்சேதः - அனேகसंशயோச்சேதி, பரோக்ஷார்தஸ்ய, தர்சகம், ஸர்வஸ்ய, லோசனं, சாஸ்த்ரं, யஸ்ய, ந, அஸ்தி, அந்தः, ஏவ, ஸः ॥

அன்வயः —ஸர்வஸ்ய, அனேகसंशயோச்சேதி, பரோக்ஷார்தஸ்ய, தர்சகं சாஸ்த்ரं லோசனं (பவதி)। யஸ்ய (தத்) ந அஸ்தி ஸः அந்தः ஏவ ॥

பதவுரை:- ஸர்வஸ்ய - எல்லோருக்கும், அனேக - பல, संशய - ஐயங்களை (சந்தேகங்களை), உச்சேதி - போக்குகின்றதும், பரோக்ஷார்தஸ்ய - புலன்களுக்கு தெரியாத பொருளை, தர்சகं - காட்டுகின்றதுமான,, சாஸ்த்ரं - சாஸ்திரம், லோசனं - கண்ணுக, (பவதி - ஆகிறது). யஸ்ய - எவனுக்கு, (தத்) - அது, ந அஸ்தி - இல்லையோ, ஸः - அவன், அந்தः ஏவ - குருடனே.

கருத்து :- சாஸ்திர அறிவுதான் எல்லா சந்தேகங்களையும் தீர்க்கிறது. சாஸ்திர அறிவின் மூலம்தான் எல்லோரும் புலன்களுக்கு அப்பாற்பட்ட பொருள்களையும் பார்க்கின்றனர். அதனல் சாஸ்திரம்தான் கண் போன்றது. அந்த விதமான ஞானக் கண் இல்லாதவன் குருடன்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ஸம்ஸ்க்ருத பாடமாலா
(இரண்டாம் மலர்)

பாடம் – 16

ஐந்தாம் வேற்றுமை
ஆண்பால் சொற்கள்

ஒருமை	பன்மை
गजात् - யானையிடமிருந்து	गजेभ्यः - யானைகளிடமிருந்து
अश्वात् - குதிரையிலிருந்து	अश्वेभ्यः - குதிரைகளிலிருந்து
अजात् - ஆட்டிலிருந்து	अजेभ्यः - ஆடுகளிடமிருந்து
वृषभात् - காளையிலிருந்து	वृषभेभ्यः - காளைகளிலிருந்து
मयूरात् - மயிலிடமிருந்து	मयूरेभ्यः - மயில்களிடமிருந்து
पिकात् - குயிலிடமிருந்து	पिकेभ्यः - குயில்களிடமிருந்து
विहगात् - பக்ஷியிடமிருந்து	विहगेभ्यः - பக்ஷிகளிடமிருந்து
वृक्षात् - மரத்திலிருந்து	वृक्षेभ्यः - மரங்களிலிருந்து
कृषीवलात्	कृषीवलेभ्यः
உழவனிடமிருந்து	உழவர்களிடமிருந்து
आचार्यात्	आचार्येभ्यः
ஆசிரியரிடமிருந்து	ஆசிரியர்களிடமிருந்து
विप्रात्	विप्रेभ्यः
ப்ராஹ்மணனிடமிருந்து	ப்ராஹ்மணர்களிடமிருந்து
शिष्यात्	शिष्येभ्यः
சிஷ்யனிடமிருந்து	சிஷ்யர்களிடமிருந்து
पर्वतात्	पर्वतेभ्यः
மலையிலிருந்து	மலைகளிலிருந்து

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

बालात्	बालेभ्यः
சிறுவனிடமிருந்து	சிறுவர்களிடமிருந்து
भृत्यात्	भृत्येभ्यः
வேலைக்காரனிடமிருந்து	வேலைக்காரர்களிடமிருந்து
याचकात्	याचकेभ्यः
பிச்சைக்காரனிடமிருந்து	பிச்சைக்காரர்களிடமிருந்து
दरिद्रात्	दरिद्रेभ्यः
ஏழையிடமிருந்து	ஏழைகளிடமிருந்து
रामात्	रामेभ्यः
ராமனிடமிருந்து	ராமர்களிடமிருந்து

பலவின்பால் சொற்கள்

फलात्	फलेभ्यः
பழத்திலிருந்து	பழங்களிலிருந்து
आसनात्	आसनेभ्यः
ஆஸனத்திலிருந்து	ஆஸனங்களிலிருந்து
उद्यानात्	उद्यानेभ्यः
தோட்டத்திலிருந்து	தோட்டங்களிலிருந்து
कुसुमात्	कुसुमेभ्यः
பூவிலிருந்து	பூக்களிலிருந்து
क्षेत्रात्	क्षेत्रेभ्यः
வயலிலிருந்து	வயல்களிலிருந்து
नक्षत्रात्	नक्षत्रेभ्यः
நக்ஷத்திரத்திலிருந்து	நக்ஷத்திரங்களிலிருந்து
धनात्	धनेभ्यः
பணத்திலிருந்து	பணங்களிலிருந்து
भोजनात्	भोजनेभ्यः
சாப்பாட்டிலிருந்து	சாப்பாடுகளிலிருந்து

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

राज्यात्	राज्येभ्यः
ராஜ்யத்திலிருந்து	ராஜ்யங்களிலிருந்து
वनात्	वनेभ्यः
காட்டிலிருந்து	காடுகளிலிருந்து
पङ्कजात्	पङ्कजेभ्यः
தாமரையிலிருந்து	தாமரைகளிலிருந்து
सिंहासनात्	सिहासनेभ्यः
சிம்மாஸனத்திலிருந்து	ஸிம்மாஸனங்களிலிருந்து
सुवर्णात्	सुवर्णेभ्यः
தங்கத்திலிருந்து	தங்கங்களிலிருந்து
भूषणात्	भूषणेभ्यः
நகையிலிருந்து	நகைகளிலிருந்து
धान्यात्	धान्येभ्यः
தான்யத்திலிருந்து	தான்யங்களிலிருந்து

जनाः नगरेभ्यः आगच्छन्ति ।

ஜனங்கள் பட்டிணங்களிலிருந்து வருகிருர்கள்.

सैनिकाः अश्वेभ्यः पतन्ति ।

போர்வீரர்கள் குதிரைகளிலிருந்து விழுகிருர்கள்.

आचार्याः आसनेभ्यः उत्तिष्ठन्ति ।

ஆசிரியர்கள் ஆஸனங்களிலிருந்து எழுந்திருக்கிருர்கள்.

हरिणाः पर्वतस्य शिखरेभ्यः पतन्ति ।

மான்கள் மலையின் உச்சிகளிலிருந்து விழுகின்றன.

पर्वतेभ्यः नदाः प्रभवन्ति ।

மலைகளிலிருந்து ஆறுகள் உற்பத்தியாகின்றன.

विप्राः नृपेभ्यः निष्कान् विन्दन्ति ।

ப்ராஹ்மணர்கள் அரசர்களிடமிருந்து தங்கக் காசுகளை அடைகிருர்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

पापेभ्यः दुःखानि उद्भवन्ति ।

பாபங்களிலிருந்து துன்பங்கள் உண்டாகின்றன.

राशिभ्यः कृषीवलाः धान्यानि आनयन्ति ।

குவியல்களிலிருந்து உழவர்கள் தான்யங்களைக் கொண்டு வருகிறார்கள்.

वराहाः पल्वलेभ्यः जलं पिबन्ति ।

பன்றிகள் குட்டைகளிலிருந்து தண்ணீர் குடிக்கின்றன.

இலக்கணம்

இந்த பாடத்தில் 'अ' (अ)வில் முடியும் ஆண்பால் பலவின்பால் சொற்களுடைய ஐந்தாம் வேற்றுமை ஒருமையும் பன்மையும் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன. இச்சொற்களின் ஐந்தாம் வேற்றுமை பன்மையைக் காட்டுவதற்கு एभ्यः - என்ற விகுதியைச் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டும்.

உதாரணம் :- रामः + एभ्यः = रामेभ्यः -ராமர்களின் பொருட்டு

பலவின்பால் சொற்களின் பன்மையும் ஆண்பால் சொற்களின் பன்மையைப் போலவே இருக்கும். இது போலவே अவில் முடியும் எல்லாப் பெயர்ச் சொற்களின் பன்மையையும் எழுதிப் பழகிக் கொள்ளவேண்டும்.

குறிப்பு :- நான்காம் வேற்றுமையின் பன்மையும் ஐந்தாம் வேற்றுமையின் பன்மையும் ஒரே மாதிரியாக இருக்கும்.
உதாரணம் := कुसुमेभ्यः (நான்காம் வேற்றுமை) பூக்களின் பொருட்டு.

कुसुमेभ्यः -(ஐந்தாம் வேற்றுமை) பூக்களிலிருந்து

ஆனால் இவைகளிலுள்ள வித்தியாஸத்தை வாக்யங்களிலிருந்து தெரிந்துகொள்ளலாம்.

உதாரணம் :- अहं कुसुमेभ्यः उद्यानं गच्छामि

நான் பூக்களின் பொருட்டு தோட்டத்திற்குப் போகிறேன்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

कुसुमेभ्यः मधुकरः मकरन्दं पिबति।
பூக்களிலிருந்து வண்டு தேனைப்பருகுகிறது.

लोभात् क्रोधः प्रभवति लोभात् कामः प्रजायते।
लोभान्मोहश्च नाशश्च लोभः पापस्य कारणम्॥

पदच्छेदः — लोभात्, क्रोधः, प्रभवति, लोभात्, कामः, प्रजायते, लोभात्, मोहः, च, नाशः च, लोभः पापस्य, कारणम्॥

பதவுரை :- लोभात् - பணம் முதலிய பொருளின் பேராசையால், क्रोधः - கோபம், प्रभवति - உண்டாகிறது, लोभात् - பேராசையால், कामः - விஷய சுகத்தை அனுபவிக்க வேண்டுமென்ற இச்சை, प्रजायते - உண்டாகிறது, लोभात् - பேராசையால், मोहः च - மதிமயக்கமும், नाशः च - அழிவும் (உண்டாகிறது), लोभः - பேராசை, पापस्य - பாபத்திற்கு, कारणम् - காரணம்.

கருத்து :- பேராசைதான் எல்லா இழிவுகளுக்கும் காரணமாகிறது. ஆசைவைத்த பொருள் கிடைக்காவிடில் மிகுந்த கோபம் உண்டாகிறது. அந்தப் பொருளை எப்படியாவது பெற்று அதன் இன்பத்தை அனுபவிக்க வேண்டுமென்ற எண்ணமும் உண்டாகிறது. அவ்வாறு பொருளில் அதிக ஈடுபாடு உண்டாவதால் மதி மயங்குகிறது. அதனால் செய்யத்தகாத காரியங்களைச் செய்து அழிவையடைகிறான். ஆகையால் நாம் பேராசைப்படக்கூடாது—

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் – 17

ஆறும் வேற்றுமை

ஆண்பால் சொற்கள்

ஒருமை	பன்மை
அலங்காரஸ்ய	அலங்காராணாம்
நகையினுடைய	நகைகளுடைய
ஆதபஸ்ய	ஆதபானாம்
வெய்யிலுடைய	வெய்யில்களுடைய
நரஸ்ய	நராணாம்
மனிதனுடைய	மனிதர்களுடைய
உபஹாரஸ்ய	உபஹாராணாம்
வெகுமதியினுடைய	வெகுமதிகளுடைய
ஹஸ்தஸ்ய	ஹஸ்தானாம்
கையினுடைய	கைகளுடைய
காஸாரஸ்ய	காஸாராணாம்
தடாகத்தினுடைய	தடாகங்களுடைய
தண்டஸ்ய	தண்டானாம்
தடியினுடைய	தடிகளுடைய
தேவஸ்ய	தேவானாம்
கடவுளுடைய	கடவுள்களுடைய
நதஸ்ய	நதானாம்
ஆற்றினுடைய	ஆறுகளுடைய
நாவிகஸ்ய	நாவிகானாம்
படகோட்டியுடைய	படகோட்டிகளுடைய
பாணஸ்ய	பாணானாம்
அம்பினுடைய	அம்புகளுடைய
மந்த்ரஸ்ய	மந்த்ராணாம்
மந்திரத்தினுடைய	மந்திரங்களுடைய

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

यजमानस्य	यजमानानां
யஜமானனுடைய	யஜமானர்களுடைய
यत्नस्य	यत्नानां
முயற்சியினுடைய	முயற்சிகளுடைய
रथस्य	रथानां
தேரினுடைய	தேர்களுடைய
श्लोकस्य	श्लोकानां
சுலோகத்தினுடைய	சுலோகங்களுடைய
रामस्य	रामाणां
ராமனுடைய	ராமர்களுடைய
गजस्य	गजानां
யானையினுடைய	யானைகளுடைய

பலவின்பால் சொற்கள்

अन्नस्य	अन्नानां
உணவினுடைய	உணவுகளுடைய
अर्घ्यस्य	अर्घ्याणाम्
அர்க்யத்தினுடைய	அர்க்யங்களுடைய
इन्धनस्य	इन्धनानां
விறகினுடைய	விறகுகளுடைய
खनित्रस्य	खनित्राणां
மண்வெட்டியினுடைய	மண்வெட்டிகளுடைய
गोत्रस्य	गोत्राणां
கோத்திரத்தினுடைய	கோத்ரங்களுடைய
चक्रस्य	चक्राणां
சக்ரத்தினுடைய	சக்கிரங்களுடைய

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

नखस्य	नखानां
நகத்தினுடைய	நகங்களுடைய
पुण्यस्य	पुण्यानां
புண்யத்தினுடைய	புண்யங்களுடைய
यन्त्रस्य	यन्त्राणां
யந்திரத்தினுடைய	யந்திரங்களுடைய
रत्नस्य	रत्नानां
ரத்தினத்தினுடைய	ரத்னங்களுடைய
शरीरस्य	शरीराणां
தேகத்தினுடைய	தேகங்களுடைய
शास्त्रस्य	शास्त्राणां
சாஸ்த்திரத்தினுடைய	சாஸ்திரங்களுடைய
शीर्षस्य	शीर्षाणां
தலையினுடைய	தலைகளுடைய
सूक्तस्य	सूक्तानां
சூக்தத்தினுடைய	சூக்தங்களுடைய
फलस्य	फलानां
பழத்தினுடைய	பழங்களுடைய
पर्णस्य	पर्णानां
இலையினுடைய	இலைகளுடைய
पुष्पस्य	पुष्पाणां
புஷ்பத்தினுடைய	புஷ்பங்களுடைய
तोयस्य	तोयानां
தண்ணீரினுடைய	தண்ணீர்களுடைய

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

வாக்யங்கள்

देवानां प्रसादेन नराः सुखं जीवन्ति ।

தேவர்களுடைய அருளால் மனிதர்கள் சுகமாக வாழ்கிருர்கள்.

फलानां रसः मधुरः भवति ।

பழங்களின் சுவை இனிப்பாக இருக்கிறது.

उपवने वयं पुष्पाणां सौन्दर्यं पश्यामः ।

தோட்டத்தில் நாம் மலர்களின் அழகைப் பார்க்கிரோம்.

बुधः शास्त्राणां तत्त्वम् अवगच्छति ।

அறிவாளி சாஸ்திரங்களின் உண்மையைத்தெரிந்து கொள்கிருன்.

गजस्य शुण्डा दीर्घा वर्तते ।

யானையின் துதிக்கை நீளமாக இருக்கிறது.

नराणां पालकः नृपः ।

ஜனங்களின் காவலன் அரசன்.

शठानां चरितं गर्ह्यम् ।

துஷ்டர்களின் நடத்தை நிந்திக்கத்தக்கது.

कवयः लोकेषु वीराणां पराक्रमान् वर्णयन्ति ।

கவிகள் உலகங்களில் வீரர்களின் பராக்ரமங்களை புகழ்கிருர்கள்.

आचार्याः शिष्याणां धर्मं कथयन्ति ।

ஆசார்யர்கள் சிஷ்யர்களின் தர்மத்தைச் சொல்கிருர்கள்.

मनुष्याणाम् अगदेन व्याधयः नश्यन्ति ।

மனிதர்களுடைய வ்யாதிகள் மருந்தால் நாசம் அடைகின்றன.

अरीणां सैनिकान् नृपतिः जयति ।

பகைவர்களுடைய சைன்யங்களை அரசன் ஜயிக்கிருன்.

இந்தப் பாடத்தில் 'அ'வில் முடியும் ஆண்பால் பலவின்பால் சொற்களுடைய ஆரும் வேற்றுமை ஒருமையும் பன்மையும் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன. ஆரும் வேற்றுமையின் பன்மையைக் காட்டுவதற்கு 'अ' வில் முடியும் சொற்களுடன் नाम् என்பதைச் சேர்த்துக் கொள்ள வேண்டும். இவ்வாறு नाम् சேரும் பொழுது அதற்கு முன்னல் உள்ள உயிர் எழுத்து நீண்டுவிடும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

உதாரணம் :- गज + नाम् = गजानाम्

न என்ற எழுத்து சில சமயங்களில் ण என்று மாறுதல் அடையும்.

உதாரணம் :- राम + नाम् = रामाणाम् ராமர்களுடைய.

பலவின்பால் சொற்களின் பன்மையும் ஆண்பால் சொற்களில் பன்மையைப் போலவே இருக்கும். இது போலவே अவில் முடியும் எல்லா சொற்களின் பன்மையும் எழுதிப் பழகிக்கொள்ள வேண்டும்.

सर्पाणां च खलानां च सर्वेषां दुष्टचेतसाम् ।
अभिप्रायाः न सिद्ध्यन्ति तेनेदं वर्तते जगत् ।।

पदच्छेदः - सर्पाणां, च, खलानां, च, सर्वेषां, दुष्टचेतसाम्, अभिप्रायाः, न, सिद्ध्यन्ति, तेन, इदं, वर्तते, जगत्।।

பதவுரை :- सर्पाणां च - பாம்புகளுடையவும், खलानां च - துஷ்டர்களுடையவும், दुष्टचेतसां - தீய எண்ணங்கொண்ட மனதையுடைய, सर्वेषां - எல்லோருடையவும், अभिप्रायाः - எண்ணங்கள், न सिध्यन्ति - கைகூடுவதில்லை, तेन - அதனால், इदं जगत् - இந்த உலகம், वर्तते - இருக்கிறது.

கருத்து :- கொடிய பாம்புகள் எல்லோரையும் கடித்து அழித்துவிட நினைக்கிறது. அதுபோலவே தீயர்களும் தங்களுடைய தீய எண்ணங்களால் உலகினை அழித்துவிடத் துணிகிறார்கள். அதுபோலவே கெட்ட எண்ணமுடைய அனைவரும் உலகத்தையே நாசம் செய்வதற்கு நினைக்கிறார்கள். ஆனால் அவர்களின் எண்ணங்கள் பலிப்பதில்லை. அதனால் தான் இவ்வுலகம் அவர்களால் அழிக்கப்படாமல் இன்றும் நிலைபெற்று விளங்குகிறது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் – 18

ஏழாம் வேற்றுமை

ஆண்பால் சொற்கள்

ஒருமை		பன்மை	
बुधे	- அறிவாளியிடத்தில்	बुधेषु	- அறிவாளிகளிடத்தில்
धनिके	- பணக்காரனிடத்தில்	धनिकेषु	- பணக்காரர்களிடத்தில்
दरिद्रे	- ஏழையிடத்தில்	दरिद्रेषु	- ஏழைகளிடத்தில்
किन्नरे	- கின்னரனிடத்தில்	किन्नरेषु	- கின்னர்களிடத்தில்
गन्धर्वे	- கந்தர்வனிடத்தில்	गन्धर्वेषु	- கந்தர்வர்களிடத்தில்
नृपे	- அரசனிடத்தில்	नृपेषु	- அரசர்களிடத்தில்
अनले	- நெருப்பில்	अनलेषु	- நெருப்புகளில்
अनिले	- காற்றில்	अनिलेषु	- காற்றுகளில்
अश्वे	- குதிரையில்	अश्वेषु	- குதிரைகளில்
वृक्षे	- மரத்தில்	वृक्षेषु	- மரங்களில்
किङ्करे	- வேலைக்காரனிடத்தில்	किङ्करेषु	- வேலைக்காரர்களிடத்தில்
कोशे	- பொக்கிஷத்தில்	कोशेषु	- பொக்கிஷங்களில்
अनुजे	- தம்பியிடத்தில்	अनुजेषु	- தம்பிகளிடத்தில்
सूदे	- சமையல்காரனிடத்தில்	सूदेषु	- சமையல்காரர்களிடத்தில்
सचिवे	- மந்திரியிடத்தில்	सचिवेषु	- மந்திரிகளிடத்தில்
अग्रजे	- அண்ணனிடத்தில்	अग्रजेषु	- அண்ணன்களிடத்தில்
जनके	- தந்தையிடத்தில்	जनकेषु	- தந்தைகளிடத்தில்
देवे	- தேவரிடத்தில்	देवेषु	- தேவர்களிடத்தில்
रथे	- தேரில்	रथेषु	- தேர்களில்
रामे	- ராமனிடத்தில்	रामेषु	- ராமர்களிடத்தில்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பலவின்பால் சொற்கள்

ஒருமை		பன்மை	
वने	- காட்டில்	वनेषु	- காடுகளில்
गृहे	- வீட்டில்	गृहेषु	- வீடுகளில்
फले	- பழத்தில்	फलेषु	- பழங்களில்
पर्णे	- இலையில்	पर्णेषु	- இலைகளில்
पात्रे	- பாத்திரத்தில்	पात्रेषु	- பாத்திரங்களில்
चक्रे	- சக்கரத்தில்	चक्रेषु	- சக்கரங்களில்
नेत्रे	- கண்ணில்	नेत्रेषु	- கண்களில்
गात्रे	- உடலில்	गात्रेषु	- உடல்களில்
गोत्रे	- கோத்திரத்தில்	गोत्रेषु	- கோத்திரங்களில்
स्तोत्रे	- தோத்திரத்தில்	स्तोत्रेषु	- தோத்திரங்களில்
शीर्षे	- தலையில்	शीर्षेषु	- தலைகளில்
क्षेत्रे	- வயலில்	क्षेत्रेषु	- வயல்களில்
पुण्ये	- புண்யத்தில்	पुण्येषु	- புண்யங்களில்
पापे	- பாபத்தில்	पापेषु	- பாபங்களில்
पुष्पे	- புஷ்பத்தில்	पुष्पेषु	- புஷ்பங்களில்
शरीरे	- உடலில்	शरीरेषु	- உடல்களில்
नखे	- நகத்தில்	नखेषु	- நகங்களில்
जले	- தண்ணீரில்	जलेषु	- தண்ணீர்களில்
शास्त्रे	- சாஸ்திரத்தில்	शास्त्रेषु	- சாஸ்திரங்களில்
अन्ने	- உணவில்	अन्नेषु	- உணவுகளில்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

வாக்யங்கள்

वनेषु सिंहाः वसन्ति ।

காடுகளில் சிங்கங்கள் வசிக்கின்றன.

गृहेषु जनाः वसन्ति ।

வீடுகளில் ஜனங்கள் வஸிக்கிருர்கள்.

वृक्षेषु फलानि सन्ति ।

மரங்களில் பழங்கள் இருக்கின்றன.

उद्यानेषु वृक्षाः रोहन्ति ।

தோட்டங்களில் மரங்கள் வளர்கின்றன.

नगरेषु दीपाः ज्वलन्ति ।

பட்டிணங்களில் விளக்குகள் ஜ்வலிக்கின்றன.

समुद्रेषु रत्नानि उद्भवन्ति ।

ஸமுத்ரங்களில் ரத்னங்கள் உண்டாகின்றன.

गिरिषु ऋषयः तपः चरन्ति ।

மலைகளில் ரிஷிகள் தவம் செய்கிருர்கள்.

आसनेषु उपविशन्ति आचार्याः ।

ஆசிரியர்கள் ஆஸனங்களில் உட்காருகிருர்கள்.

कवयः लोकेषु वीराणां पराक्रमान् प्रथयन्ति ।

கவிகள் உலகங்களில் வீரர்களுடைய பராக்ரமங்களைப் பரப்புகிருர்கள்.

पुष्पेषु भ्रमराः उपविशन्ति ।

பூக்களில் வண்டுகள் உட்காருகின்றன.

वानराः वृक्षेषु वसन्ति ।

குரங்குகள் மரங்களில் வசிக்கின்றன.

सूदाः पाकगृहेषु अन्नं पचन्ति ।

சமையல்காரர்கள் சமையல் அறைகளில் சாதம் சமைக்கிருர்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

இலக்கணம்

இந்தப் பாடத்தில் 'அ' (अ)வில் முடியும் ஆண்பால் பலவின்பால் சொற்களின் ஏழாம் வேற்றுமை ஒருமையும் பன்மையும் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன. இச்சொற்களின் ஏழாம் வேற்றுமை பன்மையைக் குறிப்பதற்கு षु என்ற விகுதியைச் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டும்.

உதாரணம்: राम + षु = रामेषु

இந்த षु என்ற விகுதிக்கு முன்னுல் உள்ள अ என்பது ए என்று மாறும்.

பலவின்பால் சொற்களின் பன்மையும் ஆண்பால் சொற்களின் பன்மையைப் போலவே இருக்கும். இது போலவே अ வில் முடியும் எல்லாச் சொற்களுடைய ஏழாம் வேற்றுமையையும் எழுதிப் பழகிக்கொள்ள வேண்டும்.

गुणेषु क्रियतां यत्नः किमाटोपैः भयङ्करैः ।
विक्रीयन्ते न घण्टाभिः गावः क्षीरविवर्जिताः ।।

पदच्छेदाः-गुणेषु, क्रियतां, यत्नः, क्रिम्, आटोपैः भयङ्करैः विक्रीयन्ते, न, घण्टाभिः, गावः क्षीरविवर्जिताः।

பதவுரை :- गुणेषु குணங்களில், यत्नः முயற்சி, क्रियताम् செய்யப்படட்டும், भयङ्करैः பயத்தை உண்டு பண்ணுகின்ற, आटोपैः வெளிப்பகட்டுகளால், किं என்ன (பயன்)? क्षीरविवर्जिताः பால் இல்லாத, गावः பசுக்கள், घण्टाभिः மணிகளால், न विक्रीयन्ते விற்கப்படுகிறதில்லை.

கருத்து :- ஒவ்வொருவரும் சிறந்த குணங்களை அடைய முயற்சி செய்ய வேண்டும். குணங்களில்லாமல் வெறும் வெளிப்பகட்டுகளால் யாதொரு பயனும் ஏற்படாது. உதாரணமாக எல்லோரும் பாலுக்காகவே நல்ல பசுவை வாங்குகிறார்கள். பசுவினிடம் பால் இல்லாவிடில்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

அதை வாங்கமாட்டார்கள். அப்படி பால் வற்றிப்போன பசுவை மணிகளால் அலங்கரிப்பதால் மட்டும் யாதொரு பயனும் உண்டாகாது. வெளி வேஷத்தைக் கண்டு யாரும் ஏமாறமாட்டார்கள்.

उपकारिषु यः साधुः साधुत्वे तस्य को गुणः ।
अपकारिषु यः साधुः स साधुः सद्भिरुच्यते ।।

पदच्छेदः - उपकारिषु, यः, साधुः, साधुत्वे, तस्य, कः, गुणः, अपकारिषु, यः साधुः, सः, साधुः, सद्भिः, उच्यते।

பதவுரை :- यः எவன் ஒருவன், उपकारिषु - தனக்கு உபகாரம் செய்தவர்களிடத்தில், साधुः -நல்லவனாக இருக்கிறானே, तस्य - அவனுடைய साधुत्वे நல்ல தன்மையில், कः - என்ன, गुणः சிறப்பு இருக்கிறது? यः எவன் ஒருவன், अपकारिषु - தனக்கு தீங்கு செய்தவர்களிடத்தில், साधुः நல்லவனாக இருக்கிறானே, सः அவன், साधुः - நல்லவன் என்று, सद्भिः ஸாதுக்களால், उच्यते சொல்லப்படுகிறான்.

கருத்து :- தனக்கு உதவி செய்பவரிடம் மட்டும் நல்லவனாக நடந்துகொள்வதில் யாதொரு குணமும் கிடையாது. தனக்கு தீங்கு இழைப்பவர்களிடங்கூட நல்ல முறையில் நடந்துகொள்ள வேண்டும். அவ்வாறு நடக்கின்றவனே நல்லவர்களால் நல்லவன் என்று போற்றப்படுகிறான்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் – 19

எட்டாம் வேற்றுமை

ஆண்பால் சொற்கள்

ஒருமை		பன்மை	
हे राम	- ஏ ராம !	हे रामाः	- ஏ ராமர்களே !
हे धनिक	- ஏ பணக்காரனே!	हे धनिकाः	- ஏ பணக்காரர்களே
हे नर	- ஏ மனிதனே	हे नराः	- ஏ மனிதர்களே
हे बालक	- ஏ பையனே	हे बालकाः	- ஏ பையன்களே
हे वानर	- ஏ குரங்கே	हे वानराः	- ஏ குரங்குகளே
हे नृप	- ஏ அரசனே	हे नृपाः	- ஏ அரசர்களே
हे राक्षस	- ஏ ராக்ஷஸனே	हे राक्षसाः	- ஏ ராக்ஷஸர்களே
हे वीर	- ஏ வீரனே	हे वीराः	- ஏ வீரர்களே
हे गोपाल	- ஏ கோபாலனே	हे गोपालाः	- ஏ கோபாலர்களே
हे अनुज	- ஏ தம்பியே	हे अनुजाः	- ஏ தம்பிகளே
हे पुत्र	- ஏ தனயனே	हे पुत्राः	- ஏ தனயர்களே

பலவின்பால் சொற்கள்

हे मित्र	- ஏ நண்ப	हे मित्राणि	- ஹே நண்பர்களே
हे कमल	- ஏ தாமரையே	हे कमलानि	- ஏ தாமரைகளே
हे पर्ण	- ஏ இலையே	हे पर्णानि	- ஏ இலைகளே
हे कानन	- ஏ காடே	हे काननानि	- ஏ காடுகளே
हे फल	- ஏ பழமே	हे फलानि	- ஏ பழங்களே
हे गृह	- ஏ வீடே	हे गृहाणि	- ஏ வீடுகளே
हे चित्र	- ஏ படமே	हे चित्राणि	- ஏ படங்களே
हे मुख	- ஏ முகமே	हे मुखानि	- ஏ முகங்களே
हे गात्र	- ஏ சரீரமே	हे गात्राणि	- ஏ சரீரங்களே
हे पात्र	- ஏ பாத்திரமே	हे पात्राणि	- ஏ பாத்திரங்களே

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

वाक्यங்கள்

हे नृपाः ! राज्यम् अवत ।

ஏ அரசர்களே ! ராஜ்யத்தை காப்பாற்றுங்கள்.

हे बालकाः ! पाठान् पठत ।

ஏ பையன்களே ! பாடங்களைப் படியுங்கள்.

हे कृषीवलाः ! क्षेत्राणि कर्षत ।

ஏ உழவர்களே ! வயல்களை உழுங்கள்.

हे कोकिलाः ! मधुरं कूजत ।

ஏ குயில்களே ! இனிமையாகக் கூவுங்கள்.

हे हंसाः ! पद्मवनेषु क्रीडत ।

ஏ அன்னங்களே ! தாமரைக் காடுகளில் விளையாடுங்கள்.

हे पुत्राः ! जनकं नमत ।

ஏ பிள்ளைகளே ! தந்தையை வணங்குங்கள்.

हे नराः तत्र मा गच्छत ।

ஏ மனிதர்களே, அங்கு போகாதீர்கள்.

हे कुक्कुराः । वृथा मा भषत ।

ஏ நாய்களே ! வீணுகக் குலைக்காதீர்கள்.

हे दूताः ! सन्देशं तत्र नयत ।

ஏ தூதர்களே ! செய்தியை அங்கு கொண்டு போருங்கள்.

हे गर्दभाः ! भारं वहत ।

ஏ கழுதைகளே ! பாரத்தைச் சுமங்கள்.

हे चोराः ! जनानां धनं मा चोरयत ।

ஏ திருடர்களே ! ஜனங்களுடைய பணத்தைத் திருடாதீர்கள்.

हे बकाः ! वृथा मा रटत ।

ஏ கொக்குகளே ! வீணுகக் கத்தாதீர்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

हे आचार्याः ! पाठान् बोधयत ।

ஏ ஆசிரியர்களே ! பாடங்களைக் கற்றுக்கொடுங்கள்.

हे गोपालकाः ! वृषभान् चारयत ।

ஏ இடையர்களே ! மாடுகளை மேயுங்கள்.

हे न्यायाधिपाः ! दुष्टान् दण्डयत ।

ஏ நியாயாதிபதிகளே ! துஷ்டர்களைத் தண்டியுங்கள்

हे मयूराः ! वर्षाकाले उद्यानेषु नृत्यत ।

ஏ மயில்களே ! மழைகாலத்தில் தோட்டங்களில் ஆடுங்கள்.

हे अश्वाः ! तृणानि चरत ।

ஏ குதிரைகளே ! புல்லை மேயுங்கள்.

இலக்கணம்

இந்தப் பாடத்தில் அ வில் முடியும் ஆண்பால் பலவின் பால் சொற்களின் எட்டாம் வேற்றுமையின் ஒருமையும் பன்மையும் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன. அ வில் முடியும் சொற்களின் எட்டாம் வேற்றுமைப் பன்மை முதல் வேற்றுமையின் பன்மையைப்போலவே அமைந்திருக்கிறது. இதை நன்கு ஞாபகத்தில் வைத்துக்கொள்வேண்டும்.

हे गोपालक ! हे कृपाजलनिधे ! हे सिन्धुकन्यापते !
हे कंसान्तक ! हे गजेन्द्रकरुणापारीण ! हे माधव !
हे रामानुज ! हे जगत्त्रयगुरो ! हे पुण्डरीकाक्ष ! मां
हे गोपीजननाथ ! पालय परं जानामि न त्वां विना ।।

ஹே கோபால! ஹே க்ருபாஜலநிதே! ஹே ஸிந்து கந்யாபதே !
ஹே கம்ஸாந்தக! ஹே கஜேந்த்ர கருணபாரீண! ஹே மாதவ !
ஹே ராமாநுஜ! ஹே ஜகத்த்ரயகுரோ! ஹே புண்டரீகாக்ஷ! மாம்
ஹே கோபீஜநநாத! பாலய பரம் ஜாநாமி ந த்வாம் விநா ।।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

हे गोपालक - ஏ பசுக்களைக் காக்கின்றவனே! हे कृपाजलनिधे - ஏ கருணைக் கடலே! हे सिन्धुकन्यापते ஏ லக்ஷ்மீதேவியின் பதியே! हे कंसान्तक ஏ கம்ஸனைக் கொன்றவனே! हे गजेन्द्रकरुणापारीण ஏ கஜேந்த்ரனுக்கு அருள்பாலித்தவனே ! हे माधव - ஏ மாதவனே! हे रामानुज -ஏ ராமனின் சகோதரனே! हे जगत्त्रयगुरो - ஏ மூவுலகிற்கும் குருவே! हे पुण्डरीकाक्ष-ஏ தாமரை போன்ற கண்களையுடையவனே! हे गोपीजननाथ - ஏ கோபியர்களின் தலைவனே ! मां - என்னை, पालय - காப்பாற்று, त्वां विना - உன்னையன்றி, परं - வேறு ஒருவரையும், न जानामि - நான் அறிகிறேன் இல்லை.

இந்த சுலோகம் குலசேகர ஆழ்வார் என்ற ஒரு விஷ்ணு பக்தரால் ஏழுதப்பட்ட "முகுந்தமாலா" என்ற ஸ்தோத்ரத்திலி ருந்து எடுக்கப்பட்டுள்ளது. இதில் ஸ்ரீ க்ருஷ்ண பரமாத்மாவை விளித்துத் தன்னைக் காத்தருள வேண்டுமென்று அப்பக்தர் அப் பெருமானை வேண்டுகிறார். இதில் உள்ள விளிச் சொற்கள் ஸ்ரீ க்ருஷ்ணபிரானின் காத்தருளும் குணத்தை நன்கு எடுத்துக் காட்டுகின்றன. அதனால் அவரையே காத்தருளுதலை வேண்டி நாம் சரண்புக வேண்டும்.

இதே ரீதியில் ஸம்போதனச் சொற்கள் நிறைந்துள்ள மற் றும் சில ச்லோகங்களை இங்கு குறிப்பிடுகிறோம். இவைகளெல் லாவற்றையும் மனப்பாடம் செய்துகொள்வது நல்லது.

ईश गिरीश नरेश परेश महेश बिलेशयभूषण भो।
साम्ब सदाशिव शम्भो शङ्कर शरणं मे तव चरणयुगम् ॥

ஈசகிரீசநரேசபரேசமஹேசபிலேசயபூஷண போ।
ஸாம்ப ஸதாசிவ சம்போ சங்கர சரணம் மே தவ சரணயுகம் ॥

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

हे चन्द्रचूड मदनान्तक शूलपाणे
स्थाणो गिरीश गिरिजेश महेश शम्भो ।
भूतेश भीतभयसूदन मामनाथं
संसारदुःखगहनाज्जगदीश रक्ष ।।

ஹே சந்த்ரசூட மதநாந்தக சூலபாணே
ஸ்தாணோ கிரீசகிரிஜேசமஹேசசம்போ ।
பூதேசபீதபயஸூதந மாமநாதம்
ஸம்ஸாரதுக்கக்ஹநாத் ஜகதீசரக்ஷ ।।

कृष्ण गोविन्द हे राम नारायण श्रीपते वासुदेवाजित श्रीनिधे ।
अच्युतानन्त हे माधवाधोक्षज द्वारकानायक द्रौपदीरक्षक ।।

க்ருஷ்ண கோவிந்த ஹே ராம நாராயண
ஸ்ரீபதே வாஸுதேவாஜித ஸ்ரீநிதே ।
அச்யுதாநந்த ஹே மாதவாதோக்ஷஜ
த்வாரகாநாயக த்ரௌபதீரக்ஷக ।।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் – 20

இருமை

ஆண்பால் சொற்கள்

1-ம் வேற்றுமை	रामौ	- இரண்டு ராமர்கள்
2-ம் வேற்றுமை	रामौ	- இரண்டு ராமர்களை
3-ம் வேற்றுமை	रामाभ्यां	- இரண்டு ராமர்களால்
4-ம் வேற்றுமை	रामाभ्यां	- இரண்டு ராமர்களின் பொருட்டு
5-ம் வேற்றுமை	रामाभ्यां	- இரண்டு ராமர்களிடமிருந்து
6-ம் வேற்றுமை	रामयोः	- இரண்டு ராமர்களுடைய
7-ம் வேற்றுமை	रामयोः	- இரண்டு ராமர்களிடத்தில்
8-ம் வேற்றுமை	हे रामौ	- ஏ இரண்டு ராமர்களே !

பலவின்பால் சொற்கள்

1-ம் வேற்றுமை	मित्रे	- இரு நண்பர்கள்
2-ம் வேற்றுமை	मित्रे	- இரு நண்பர்களை
3-ம் வேற்றுமை	मित्राभ्यां	- இரு நண்பர்களால்
4-ம் வேற்றுமை	मित्राभ्यां	- இரு நண்பர்களுக்கு
5-ம் வேற்றுமை	मित्राभ्यां	- இரு நண்பர்களிடமிருந்து
6-ம் வேற்றுமை	मित्रयोः	- இரு நண்பர்களுடைய
7-ம் வேற்றுமை	मित्रयोः	- இரு நண்பர்களிடம்
8-ம் வேற்றுமை	'हे मित्रे	- இரு நண்பர்களே !

வாக்யங்கள்

नरौ वनं गच्छतः ।

இரண்டு மனிதர்கள் காட்டிற்குச் செல்கிறார்கள்.

अहं वृक्षे वानरौ पश्यामि ।

நான் மரத்தில் இரண்டு குரங்குகளை பார்க்கிறேன்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

यूयं नेत्राभ्यां पुष्पाणां सौन्दर्यं पश्यथ ।

நீங்கள் இரு கண்களால் மலர்களின் அழகைப் பார்க்கிறீர்கள்.

आचार्यः छात्राभ्यां पुस्तकानि यच्छति ।

ஆசிரியர் இரண்டு மாணவர்களுக்குப் புத்தகங்களைக் கொடுக்கிறார்.

वृक्षाभ्यां पुष्पाणि पतन्ति ।

இரண்டு மரங்களிலிருந்து மலர்கள் விழுகின்றன.

त्वं मित्रयोः उपदेशान् आकर्णय ।

நீஇரண்டு நண்பர்களுடைய உபதேசங்களைக் கேள்.

वनयोः सिंहाः चरन्ति ।

இரண்டு காடுகளில் சிங்கங்கள் சுற்றுகின்றன.

हे बालौ ! द्रुतं कुत्र गच्छथः ?

ஏ இரண்டு பையன்களே ! வேகமாக எங்கு செல்கிறீர்கள்.

मित्रे रामं पृच्छतः ।

இரண்டு நண்பர்கள் ராமனைக் கேட்கிறார்கள்.

आवां फले भक्षयावः ।

நாங்கள் இருவரும் இரண்டு பழங்களைச் சாப்பிடுகிறேம்.

गजस्य द्वौ रदौ स्तः ।

யானைக்கு இரண்டு தந்தங்கள் இருக்கின்றன.

अत एव जनाः गजं द्विरदः इति वदन्ति ।

ஆகையால்தான் ஜனங்கள் யானையை 'த்விரதம்' என்று சொல்கிறார்கள்.

विनायकस्य कर्णौ शूर्पौ इव स्तः ।

விநாயகருடைய இரு காதுகள் முறங்கள்போல் இருக்கின்றன.

अत एव विनायकं शूर्पकर्ण इति वदन्ति ।

ஆகையால்தான் விநாயகரை 'சூர்பகர்ணர்' என்று சொல்கிறார்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

नरस्य द्वौ कर्णौ, द्वे नेत्रे, द्वौ हस्तौ, द्वौ पादौ च सन्ति।

மனிதனுக்கு இரண்டு காதுகளும், இரண்டு கண்களும், இரண்டு கைகளும் இரண்டு கால்களும் இருக்கின்றன.

मृगस्य तु द्वौ कर्णौ, द्वे नेत्रे, द्वे शृङ्गे, चत्वारः पादाः च सन्ति।

மிருகத்திற்கோவெனில் இரண்டு காதுகளும் இரண்டு கண்களும், இரண்டு கொம்புகளும், நான்கு கால்களும் இருக்கின்றன.

இலக்கணம்

இதுவரையில் அகாராந்தப் புல்லிங்க சப்தங்களுக்கும் நபும்ஸக சப்தங்களுக்கும் ஒருமையும் பன்மையும் மட்டுமே கொடுக்கப்பட்டுவந்தன. ஸம்ஸ்க்ருதத்தில் எல்லா சப்தங்களுக்கும் "இருமை" (द्विवचनम्) தனியாக உண்டு. அவைகள் இந்தப் பாடத்தில் கொடுப்பட்டள்ளன.

சாதாரணமாக எல்லா சப்தங்களுக்கும் முதல் வேற்றுமை, இரண்டாம் வேற்றுமை, விளி வேற்றுமை இவைகளின் இருமைகள் ஒரே மாதிரியாக இருக்கும்.

உதாரணம் :- रामौ -இரண்டு ராமர்கள், रामौ -இரண்டு ராமர்களை, हे रामौ- ஏ இரண்டு ராமர்களே; मित्रे இரு நண்பர்கள், मित्रे- இரு நண்பர்களை, हे मित्रे இரு நண்பர்களே!

ஆண்பால் சொற்களின் முதலாவது இரண்டாவது விளிவேற்றுமை இருமைகளின் உருபு औ என்பது.

உதாரணம் :- राम + औ = रामौ

பலவின்பால் சொற்களின் முதலாவது இரண்டாவது விளி வேற்றுமை இருமைகளின் உருபு ए என்பது. (ई) फल + ई = फले.

ஆண்பாலிலும் பலவின்பாலிலும் மூன்றுவது, நான்காவது, ஐந்தாவது வேற்றுமை இருமைகளின் உருபு भ्याम्।

உதாரணம் :— राम + आभ्याम् = रामाभ्याम्। मित्र + आभ्याम् = मित्राभ्याम्।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ஆருவது ஏழாவது வேற்றுமை இருமைகளின் உருபு ஓஃ என்பது.

உதாரணம்: राम + ओः = रामयोः। मित्र + ओ = मित्रयोः।

இங்கு அகராந்தப் புல்லிங்க சப்தமும் அகாராந்த நபும் ஸகலிங்க சப்தமும் கொடுக்கப்படுகிறது, வாசகர்கள் இதை நன்கு பாடம் செய்து வைத்துக்கொள்ள வேண்டும்.

अकारान्तः पुल्लिङ्गो रामशब्दः

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	रामः	रामौ	रामाः
द्वितीया विभक्तिः	रामं	रामौ	रामान्
तृतीया विभक्तिः	रामेण	रामाभ्यां	रामैः
चतुर्थी विभक्तिः	रामाय	रामाभ्यां	रामेभ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	रामात्	रामाभ्यां	रामेभ्यः
षष्ठी विभक्तिः	रामस्य	रामयोः	रामाणाम्
सप्तमी विभक्तिः	रामे	रामयोः	रामेषु
संबोधन प्रथमा	हे राम	हे रामौ	हे रामाः

अकारान्तः नपुंसकलिङ्गः वनशब्दः

प्रथमा विभक्तिः	वनं	वने	वनानि
द्वितीया विभक्तिः	वनं	वने	वनानि
तृतीया विभक्तिः	वनेन	वनाभ्यां	वनैः
चतुर्थी विभक्तिः	वनाय	वनाभ्यां	वनेभ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	वनात्	वनाभ्यां	वनेभ्यः
षष्ठी विभक्तिः	वनस्य	वनयोः	वनानाम्
सप्तमी विभक्तिः	वने	वनयोः	वनेषु
संबोधन प्रथमा	हे वन	हे वने	हे वनानि

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் – 21

भूतकालः - சென்ற காலம் (இறந்த காலம்)

नम्	- வணங்குதல்	क्रीड्	- விளையாடுதல்
नृत्य्	- நடனமாடுதல்	नश्	- அழிதல்
विश्	- நுழைதல்	यच्छ्	- கொடுத்தல்
कथ्	- சொல்லுதல்	लिख्	- எழுதுதல்
गम् (गच्छ)	- செல்லல்	घ्रा (जिघ्र्)	- முகருதல்
पठ्	- படித்தல்	पा(पिब्)	- குடித்தல்
त्यज्	- விடுதல்	तुष्य्	- சந்தோஷித்தல்

नम्- வணங்குதல்

अहम् अनमम्	- நான் வணங்கினேன்.
आवाम् अनमाव	- நாங்கள் இருவரும் வணங்கினேம்.
वयम् अनमाम	- நாங்கள் வணங்கினேம்.
त्वम् अनमः	- நீவணங்கினாய்.
युवाम् अनमतम्	- நீங்கள் இருவரும் வணங்கினீர்கள்
यूयम् अनमत	- நீங்கள் வணங்கினீர்கள்.
सः अनमत्	- அவன் வணங்கினான்.
तौ अनमताम्	- அவர்கள் இருவரும் வணங்கினார்கள்.
ते अनमन्	- அவர்கள் வணங்கினார்கள்.
नृत्य -	- நடனமாடு
अहम् अनृत्यम्	- நான் நடனமாடினேன்.
आवाम् अनृत्याव	- நாங்கள் இருவரும் நடனமாடினேம்.
वयम् अनृत्याम	- நாங்கள் நடனமாடினேம்.
त्वम् अनृत्यः	- நீநடனமாடினாய்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

युवाम् अनृत्यतम् - நீங்கள் இருவரும் நடனமாடினீர்கள்.
यूयम् अनृत्यत - நீங்கள் நடனமாடினீர்கள்.
सः अनृत्यत् - அவன் நடனமாடினன்.
तौ अनृत्यताम् - அவர்கள் இருவரும் நடனமாடினர்கள்.
ते अनृत्यन् - அவர்கள் நடனமாடினர்கள்.

विश - நுழை

अहम् अविशम् - நான் நுழைந்தேன்.
आवाम् अविशाव - நாங்கள் இருவரும் நுழைந்தோம்
वयम् अविशाम - நாங்கள் நுழைந்தோம்.
त्वम् अविशः - நீநுழைந்தாய்.
युवाम् अविशतम् - நீங்கள் இருவரும் நுழைந்தீர்கள்.
यूयम् अविशत - நீங்கள் நுழைந்தீர்கள்
सः अविशत् - அவன் நுழைந்தான்
तौ अविशताम् - அவர்கள் இருவரும் நுழைந்தார்கள்.
ते अविशन् - அவர்கள் நுழைந்தார்கள்.

कथय - சொல்

अहम् अकथयम् - நான் சொன்னேன்.
आवाम् अकथयाव - நாங்கள் இருவரும் சொன்னேம்.
वयम् अकथयाम - நாங்கள் சொன்னேம்.
त्वम् अकथयः - நீசொன்னாய்.
युवाम् अकथयतम् - நீங்கள் இருவரும் சொன்னீர்கள்.
यूयम् अकथयत - நீங்கள் சொன்னீர்கள்.
सः अकथयत् - அவன் சொன்னன்.
तौ अकथयताम् - அவர்கள் இருவரும் சொன்னர்கள்.
ते अकथयन् - அவர்கள் சொன்னர்கள்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

வாக்யங்கள்

रामः लक्ष्मणेन सह वनम् अगच्छत्।

ராமன் லக்ஷ்மணனுடன் காட்டிற்குச் சென்றான்.

वयं गृहात् देवमन्दिरम् अगच्छाम।

நாங்கள் வீட்டிலிருந்து தேவாலயம் சென்றோம்.

त्वं कुत्र अगच्छः। நீஎங்கு சென்றாய்?

अहं व्याकरणम् अपठम्। நான் இலக்கணம் படித்தேன்.

बालकाः विद्यालयम् अगच्छन्।

பையன்கள் பள்ளிக் கூடம் சென்றார்கள்.

त्वं पुस्तकम् अत्यजः। நீபுத்தகத்தை விட்டு விட்டாய்.

सः क्रीडाङ्गणे कन्दुकेन अक्रीडत्।

அவன் விளையாடும் மைதானத்தில் பந்து விளையாடினான்.

गोपाः यमुनातीरे कृष्णेन सह अक्रीडन्।

கோபர்கள் யமுநா நதிக் கரையில் க்ருஷ்ணனுடன் விளையாடினர்கள்.

ते जनाः वृक्षेभ्यः फलानि अध्यगच्छन्।

அந்த மனிதர்கள் மரங்களிலிருந்து பழங்களை அடைந்தார்கள்.

सः नटः सभामण्टपे अनृत्यत्।

அந்த நட்டுவன் சபாமண்டபத்தில் நடனமாடினான்.

तुषारेण अम्बुजवनम् अनश्यत्।

பனியால் தாமரைக்காடு அழிந்தது.

नृपः विप्राय धनम् अयच्छत्।

அரசன் ப்ராஹ்மணனுக்குப் பணம் கொடுத்தான்.

विप्रपत्न्यः कृष्णाय अन्नम् अयच्छन्।

ப்ராஹ்மணர்களின் மனைவிகள் க்ருஷ்ணனுக்கு அன்னத்தைக் கொடுத்தார்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अहं पत्रम् अलिखम्। நான் கடிதம் எழுதினேன்.

वयं पुष्पाणि अजिघ्राम। நாங்கள் புஷ்பங்களை முகர்ந்தோம்.

यूयं जलम् अपिबत। நீங்கள் தண்ணீர் குடித்தீர்கள்.

मार्जारः क्षीरम् अपिबत्। பூனை பாலைக் குடித்தது.

बालकः फलैः अतुष्यत्।

பையன் பழங்களால் சந்தோஷமடைந்தான்.

இலக்கணம்

பூத காலத்தைக் காட்டுவதற்காகத் தாதுக்களுடன் கீழ்க்கண்ட உருப்புக்களைச் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டும்.

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
உத்தம புருஷன்	अम्	व	म
மத்யம புருஷன்	स्	तम्	त
ப்ரதம புருஷன்	त	ताम्	अन्

தாதுக்களுக்கு முன் अ என்பது சேர்க்கப்படுகிறது.

உதாரணம் :- अ + गच्छ + अम् = अगच्छम्

व, म என்ற இரு உத்தம புருஷ உருபுகளுக்கு முன்னல் இருக்கும் अ என்பது நீண்டு விடும்.

अ + गच्छ + व = अगच्छाव, अ + गच्छ + म = अगच्छाम।

இதே போல எல்லா தாதுக்களுக்கும் பூத காலங்களை எழுதிப் படித்துக்கொள்ள வேண்டும்.

परोऽपि हितवान् बन्धुः बन्धुरप्यहितः परः।
अहितो देहजो व्याधिर्हितमारण्यमौषधम्॥

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பதவுரை :- परः अपि - அன்னியனாக இருந்தாலும் கூட, हितवान् - நன்மை புரிபவன், बन्धुः - உறவினன், बन्धुः अपि - உறவினனாக இருந்தாலும், अहितः - தீமையைச் செய்கிறவன், परः - அன்னியன் (பகைவன்), देहजः - சரீரத்தில் உண்டான, व्याधिः - நோய், अहितः - தீமையானது, आरण्यम् - காட்டிலுண்டான, औषधम् - மருந்து, हितम् - நன்மையை தரக்கூடியது.

கருத்து :- எவன் நமக்கு நன்மை செய்கின்றானே அவனே உறவினன். எவன் நமக்குத் தீங்கிழைக்கிறானே அவனே பகைவன்.

सुलभाः पुरुषा लोके सततं प्रियवादिनः ।
अप्रियस्य च पथ्यस्य वक्ता श्रोता च दुर्लभः ।।

பதவுரை :- लोके உலகத்தில், सततं - எப்பொழுதும், प्रियवादिनः - இனிமையாகப் பேசுகின்ற, पुरुषाः - மனிதர்கள், सुलभाः - எளிதாகக் கிடைக்கிறார்கள். अप्रियस्य - பிரியமாக இல்லாவிட்டாலும், पथ्यस्य - ஹிதமானதை, वक्ता - சொல்கின்றவனும், श्रोता च - கேட்கிறவனும், दुर्लभः - கிடைப்பது அரிது.

கருத்து :- உலகில் எப்பொழுதும், இனிமையாகப் பேசுகின்றவர்கள் பலர் இருக்கிறார்கள். ஆனால் அவர்களுடைய வார்த்தைகள் நன்மை பயக்கா. கசப்பாக இருந்தாலும் நன்மை பயக்கும் வார்த்தைகளைச் சொல்லுகிறவரும், கேட்கிறவரும் கிடைப்பது துர்லபம்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் – 22

इकारान्तः पुल्लिङ्गो हरिशब्दः

''இ''ல் முடியும் ஆண்பால் சொற்கள்

முதல் வேற்றுமை

ஒருமை	இருமை	பன்மை
ஸ்	ஈ	अस
हरिस्	हरी	हरि + अस्

பதத்தின் முடிவில் வரும் ஸ் விஸர்கமாக மாறும். हरिस् என்பது हरिः என்று முதல் வேற்றுமை ஒருமையில் வருகிறது. இருமையில் इ என்பது ई என்று மாறுகிறது. அதனால் हरी என்ற ரூபம் சித்திக்கிறது. பன்மையில் अस् என்ற விகுதியைச் சேர்க்கும் பொழுது हरि என்பது हरे என்று மாறுகிறது. பதத்தின் முடிவில் வரும் ए க்குப் பின் உயிர் எழுத்து வந்தால் அந்த ए என்பது अय् என்ற மாறும். இதனால் हरे + अय् + अस என்று மாறுகிறது. இவைகளைச் சேர்க்கும் பொழுது हरयस् என்ற ரூபம் கிடைக்கிறது. பிறகு ஸ் விஸர்க்கமாக மாறி हरयः என்று ரூபம் வருகிறது. அதனால் இகாராந்த சப்தங்களின் முதல் வேற்றுமை பின்வருமாறு இருக்கும்.

हरिः	हरी	हरयः
ஹரி	இரண்டு ஹரிகள்	பல ஹரிகள்
अग्निः	अग्नी	अग्नयः
நெருப்பு	இரண்டு நெருப்புகள்	பல நெருப்புகள்
अरिः	अरी	अरयः
பகைவன்	இரண்டு பகைவர்கள்	பல பகைவர்கள்
असिः	असी	असयः
கத்தி	இரண்டு கத்திகள்	பல கத்திகள்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

उदधिः	उदधी	उदधयः
சமுத்ரம்	இரு சமுத்ரங்கள்	பல சமுத்ரங்கள்
ऋषिः	ऋषी	ऋषयः
முனிவர்	இரு முனிவர்கள்	பல முனிவர்கள்
कपिः	कपी	कपयः
குரங்கு	இரண்டு குரங்குகள்	பல குரங்குகள்
कविः	कवी	कवयः
கவி	இரண்டு கவிகள்	பல கவிகள்
गिरिः	गिरी	गिरयः
மலை	இரண்டு மலைகள்	பல மலைகள்
नृपतिः	नृपती	नृपतयः
அரசன்	இரண்டு அரசர்கள்	பல அரசர்கள்

वाक्यங्கள்

अग्निः वनम् अदहत्।

நெருப்பு காட்டை எரித்தது.

गिरयः अतीव उन्नताः सन्ति।

மலைகள் மிகவும் உயரமாக இருக்கின்றன.

दाशरथी वनम् अगच्छताम्।

தசரதனுடைய இரு குமாரர்கள் காட்டுக்குச் சென்றார்கள்.

कवयः काव्यानि लिखन्ति।

கவிகள் காவ்யங்களை எழுதுகிறார்கள்.

मारुतिः सागरं तरति।

ஹனுமார் சமுத்திரத்தைத் தாண்டுகிறார்.

नृपतयः पूर्वं जनान् अपालयन्।

அரசர்கள் முன்பு ஜனங்களைக் காப்பாற்றினார்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ऋषयः काननेषु अवसन्।

முனிவர்கள் காடுகளில் வசித்தார்கள்.

हरिः वैकुण्ठे वसति।

ஹரி வைகுண்டத்தில் வசிக்கிறார்.

कविः सूर्योदयं वर्णयति।

கவி சூரியோதயத்தை வர்ணிக்கிறார்.

युद्धे अरयः असीन् क्षिपन्ति।

போரில் பகைவர்கள் கத்திகளை வீசி எறிகிறார்கள்.

वाल्मीकिः रामायणम् अलिखत्।

வால்மீகி இராமாயணத்தை எழுதினார்.

यती परमेश्वरं ध्यायतः

இரண்டு சந்நியாஸிகள் பரமேச்வரனை த்யானம் செய்கிறார்கள்.

प्रवाते अपि गिरिः अचलः तिष्ठति।

புயல் காற்றில் கூட மலை அசையாமல் நிற்கிறது.

दौष्यन्तिः मरीचस्य आश्रमे अवसत्।

துஷ்யந்தனுடைய பிள்ளை மரீசரின் ஆச்ரமத்தில் வசித்தான்.

पाण्डवाः एकदा वने अवसन्।

பாண்டவர்கள் ஒரு சமயம் காட்டில் வசித்தார்கள்.

ते तृषार्ताः अभवन्।

அவர்கள் தாகத்தால் பீடிக்கப்பட்டவர்களாக இருந்தார்கள்.

चत्वारः पाण्डुसुताः विषजलं अपिबन्।

நான்கு பாண்டு புத்ரர்கள் விஷ ஜலத்தைக் குடித்தார்கள்.

ते पञ्चत्वं अगच्छन्।

அவர்கள் இறந்தார்கள்.

ज्येष्ठः सुतः धर्मपुत्रः अपि जलपानाय तत्र अगच्छत्।

மூத்தபிள்ளையான தர்மபுத்திரரும் ஜலம் குடிப்பதற்கு அங்கு சென்றார்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

किन्तु तत्र कश्चित् यक्षः तम् अवारयत्।

ஆனால் அங்கு ஒரு யக்ஷன் அவரைத் தடுத்தான்.

सः अनेकान् प्रश्नान् अपृच्छत्।

அவன் பல கேள்விகளைக் கேட்டான்.

धर्मपुत्रः उत्तरम् अयच्छत्।

தர்மபுத்திரர் பதில் சொன்னர்.

यक्षः प्रीतः अभवत्।

யக்ஷன் சந்தோஷமடைந்தான்.

सः सर्वान् मृतान् पाण्डुसुतान् सजीवान् अकरोत्।

அவன் இறந்துபோன பாண்டு புத்திரர்கள் எல்லோரையும் உயிருள்ளவர்களாகச் செய்தான்.

विदेशेषु धनं विद्या व्यसनेषु धनं मतिः।

परलोके धनं धर्मः शीलं सर्वत्र वै धनम्॥

பதவுரை :- विदेशेषु - அயல் நாடுகளில், विद्या - கல்வி, धनम् - பொருள். व्यसनेषु - ஆபத்துக்களில், मतिः - அறிவு, धनम् - பொருள், परलोके - மேல் உலகில், धर्मः - தர்மம், धनम् - பொருள், शीलं - ஒழுக்கம், सर्वत्र - எங்கும், वैधनम् - பொருள் அல்லவா?

கருத்து :- அயல் நாடுகளில் கல்வி உதவுகிறது. ஆபத்துக்களில் அறிவு காப்பாற்றுகிறது. மேல் உலகில் தர்மம் காக்கிறது. நல்லொழுக்கம் எல்லா இடங்களிலும் காப்பாற்றுகிறது. ஆதலால் ஒழுக்கமே எல்லாவற்றைக் காட்டிலும் சிறந்தது.

गौरवं प्राप्यते दानात् न तु वित्तस्य सञ्चयात्।
स्थितिरुच्चैः पयोदानां पयोधीनामधः स्थितिः॥

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பதவுரை :- गौरवं - மேன்மை, दानात् - கொடுப்பதால், प्राप्यते - அடையப்படுகிறது, वित्तस्य सञ्चयात् तु - பணத்தைச் சேமித்து வைப்பதாலோ என்றால், न प्राप्यते - அடையப் படுகிறதில்லை. पयोदानां - மேகங்களுடைய, स्थितिः - இடம், उच्चैः - உயரமாக இருக்கிறது, पयोधीनां - சமுத்திரங்களு டைய, स्थितिः - இடம், अधः - கீழே உள்ளது.

கருத்து :- ஈகையால்தான் ஒருவன் மேன்மை அடைகிறான். பணத்தைச் சேமித்து வைப்பதால் பெருமை உண்டாகாது. உதாரணமாக மேகங்கள் மழையைக் கொட்டுவதால் உயரமான இடத்தை அடைகின்றன. சமுத்திரங்களோ என்றால் எல்லா ஜலங்களையும் சேமித்து வைத்துக் கொள்ளுகின்றன. ஆகையால் அவைகள் தாழ்ந்து இருக்கின்றன.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் – 23

इकारान्तः पुल्लिङ्गो हरिशब्दः

"இ"ல் முடியும் ஆண்பால் சொற்கள்

இரண்டாம் வேற்றுமை

ஒருமை	இருமை	பன்மை
ம்	--	ன்
हरिम्	हरी	हरीन्

இரண்டாம் வேற்றுமை இருமை முதல் வேற்றுமை இருமையைப் போலவே இருக்கும். பன்மை உருபு ன் இது इ இ முடியும் சொல்லுடன் சேரும்பொழுது इ என்பது ई என்று மாறும்.

உதாரணம் :-

हरि + न् = हरी + न् = हरीन्

अतिथिम्	अतिथी	अतिथीन्
ஒரு விருந்தாளியை	இரு விருந்தாளிகளை	பல விருந்தாளிகளை
अधिपतिम्	अधिपती	अधिपतीन्
ஒரு யஜமானனை	இரு யஜமானர்களை	பல யஜமானர்களை
अलिम्	अली	अलीन्
ஒரு வண்டை	இரு வண்டுகளை	பல வண்டுகளை
किटिम्	किटी	किटीन्
ஒரு பன்றியை	இரு பன்றிகளை	பல பன்றிகளை
मणिम्	मणी	मणीन्
ஒரு மணியை	இரு மணிகளை	பல மணிகளை
रविम्	रवी	रवीन्
ஒரு சூரியனை	இரு சூரியர்களை	பல சூரியர்களை

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

वह्निम्	वह्नी	वह्नीन्
ஒரு நெருப்பை	இரு நெருப்புகளை	பல நெருப்புகளை
सारथिम्	सारथी	सारथीन्
ஒரு சாரதியை	இரு சாரதிகளை	பல சாரதிகளை
कविम्	कवी	कवीन्
ஒரு கவியை	இரு கவிகளை	பல கவிகளை
मुनिम्	मुनी	मुनीन्
ஒரு முனிவரை	இரு முனிவர்களை	பல முனிவர்களை
असिम्	असी	असीन्
ஒரு கத்தியை	இரு கத்திகளை	பல கத்திகளை
गिरिम्	गिरी	गिरीन्
ஒரு மலையை	இரு மலைகளை	பல மலைகளை
जलधिम्	जलधी	जलधीन्
ஒரு சமுத்திரத்தை	இரு சமுத்திரங்களை	பல சமுத்திரங்களை

வாக்யங்கள்

विप्राः रविं प्रणमन्ति ।

அந்தணர்கள் சூரியனை வணங்குகிறார்கள்.

राघवः अरण्ये मुनीन् अपश्यत् ।

ராமர் காட்டில் முனிவர்களைப் பார்த்தார்.

गोपालः अतिथीन् पूजयति ।

கோபாலன் விருந்தாளிகளைப் பூஜிக்கிறான்.

बालकः सारथिम् आह्वयति ।

சிறு பையன் ஸாரதியைக் கூப்பிடுகிறான்.

एकदा कश्चन जम्बुकः ग्रीष्मे इतस्ततः अचरत् ।

ஒரு சமயம் ஒரு நரி கோடை காலத்தில் இங்கும் அங்கும் சஞ்சரித்தது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

सः अतीव तृषितः अभवत्।

அது மிகவும் தாகமுடையதாக இருந்தது.

सः समीपस्थितम् एकं द्राक्षमण्डपम् अपश्यत्।

அது பக்கத்தில் உள்ள ஒரு திராக்ஷைக்கொடி மண்டபத்தைப் பார்த்தது.

तत्र पक्वफलानां गुच्छाः अभवन्।

அதில் பழுத்த பழங்களுடைய கொத்துக்கள் இருந்தன.

सः जम्बुकः अतीव अतुष्यत्।

அந்த நரி மிகவும் சந்தோஷமடைந்தது.

सः तैः फलैः पिपासां शमयितुम् इच्छन् तत्र अगच्छत्।

அது அந்தப் பழங்களால் தாகத்தைத் தீர்த்துக்கொள்ள நினைத்து அங்கு சென்றது.

किन्तु फलानां गुच्छाः उन्नतप्रदेशे अभवन्।

ஆனல் பழங்களுடைய கொத்துக்கள் உயரமான இடத்தில் இருந்தன.

अतः सः जम्बुकः एकं फलम् अपि न अध्यगच्छत्।

அதனல் அந்த நரி ஒரு பழத்தைக் கூட அடைய வில்லை.

वृथा प्रयासेन खिन्नः जम्बुकः 'एतानि फलानि अम्लानि' इति वदन् अगच्छत्।

வீண் முயற்சியால் வருத்தமடைந்த அந்த நரி இப்பழங்கள் புளிப்பானவைகள் என்று சொல்லிக் கொண்டு சென்றது.

यत्ने कृतेऽपि इष्टस्य वस्तुनः अलाभे तत् केचन निन्दन्ति।

முயற்சி செய்தும் ஆசைப்பட்ட பொருள் கிடைக்காவிட்டால் அதை சிலர் தூஷிக்கிறார்கள்.

अयं तेषां स्वभावः

இது அவர்களின் ஸ்வபாவம்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

சொற்கள்

कश्चन -	- ஒரு	जम्बुकः	- நரி
ग्रीष्मः	- கோடைகாலம்	इतस्ततः	- இங்குமங்கும்
अतीव	- மிகவும்	तृषितः	- தாகமுள்ளவன்
समीपस्थितः	- அருகில் உள்ளவன்	पक्वम्	- பழுத்த
समीपे	- (அருகில்)	द्राक्षा	- திராக்ஷை

स्थितः - (இருந்தவன்) = समीपस्थितः

द्राक्षायाः मण्डपं द्राक्षामण्डपम् திராக்ஷையினுடைய மண்படம்,

पक्वानि च तानि फलानि च पक्वफलानि பழுத்த பழங்கள்

पातुम् इच्छा पिपासा குடிக்கும் ஆசை(தாகம்)

शमयितुं தணித்துக்கொள்வதற்கு

इच्छन् விரும்பிக்கொண்டு, गुच्छ கொத்து

उन्नतप्रदेशः உயரமான இடம்

उन्नतः च असौ प्रदेशः च उन्नतप्रदेशः।

वृथाप्रयासः வீண் முயற்சி

खिन्नः வருத்தமடைந்தவன், अम्लानि புளிப்பானவை.

दुर्जनः परिहर्तव्यः विद्ययालङ्कृतोऽपि सन्।
मणिना भूषितः सर्पः किमसौ न भयङ्करः।।

பதவுரை :- दुर्जनः- கெட்டவன், विद्यया-கல்வியால், अलङ्कृतः सन् अपि-அழகுபடுத்தப்பட்டவனாக இருந்த போதிலும், परिहर्तव्यः - தவிர்க்கத் தகுந்தவன், सर्पः -பாம்பு, मणिना - இரத்தினத்தால், भूषितः -அலங்கரிக்கப்பட்டுள்ளது. असौ - அது, भयङ्करः न किम् - பயத்தைத் தருகின்றதாக இல்லையா?

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

கருத்து:- துஷ்டனுடன் சேரக்கூடாது. துஷ்டன் கல்வியைக் கற்றுக்கொண்டு விளங்கினாலும் அவன் பிறருக்குத் தீங்கையே விளைவிப்பான். பாம்பு இரத்தினத்தினால் அழகாகத் தோன்றினாலும் பார்ப்பவர்களுக்கு அச்சத்தையே கொடுக்கிறது. அதனால் ஒருவரும் அதனிடம் செல்வதில்லை.

चिन्तनीया हि विपदामादावेव प्रतिक्रिया।
न कूपखननं युक्तं प्रदीप्ते वह्निना गृहे॥

பதவுரை :- विपदाम् - ஆபத்துக்களுக்கு, आदौ एव - முதலிலேயே, प्रतिक्रिया - தவிர்க்கும் உபாயம், चिन्तनीया - யோசிக்கப்பட வேண்டும். वह्निना - நெருப்பினால், गृहे-வீடு, प्रदीप्ते सति -கொழுந்துவிட்டு எரியும்பொழுது, कूपखननं - கிணறு தோண்டுவது, न युक्तम्- தகுதியற்றது.

கருத்து :- ஆபத்து வரும் முன்னேயே அதைத் தவிர்க்க வேண்டும். வெள்ளம் வரும் முன் அணை போட வேண்டும். ஆபத்து வந்தபின் அதிலிருந்து தப்புவது கடினம். வீடு தீப்பற்றி எரியும் சமயத்தில் தீயை அணைப்பதற்குக் கிணறு தோண்டுவதால் என்ன பயன்? கிணறு தோண்டுவதற்குள்ளேயே வீடு சாம்பலாகிவிடும. அதனால் முன்னமேயே கிணற்றைத் தோண்டி வைத்துக்கொள்ள வேண்டும். எப்பொழுதும் முன் ஜாக்ரதையாகவே இருக்க வேண்டும்.

Prevention is better than cure.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் – 24

''இ''ல் முடியும் ஆண்பால் சொற்கள் மூன்றும் வேற்றுமை

ஒருமை	இருமை	பன்மை
னா	ப்யாம்	பிஸ்
கவினா	கவிப்யாம்	கவிபிஃ

பன்மையில் சொல்லின் ஈற்றிலுள்ள ஸ் என்பது விஸர்கமாக (ஃ) மாறும்.

உதாரணம் :— கவி + பிஸ் = கவிபிஸ் = கவிபிஃ

அதிதினா	அதிதிப்யாம்	அதிதிபிஃ
ஒரு விருந்தாளியால்	இரு விருந்தாளியால்	பல விருந்தாளிகளால்
அஸினா	அஸிப்யாம்	அஸிபிஃ
ஒரு கத்தியால்	இரு கத்திகளால்	பல கத்திகளால்
உததினா	உததிப்யாம்	உததிபிஃ
ஒரு சமுத்ரத்தால்	இரு சமுத்ரங்களால்	பல சுமுத்ரங்களால்
ருஷிணா	ருஷிப்யாம்	ருஷிபிஃ
ஒரு முனிவரால்	இரு முனிவர்களால்	பல முனிவர்களால்
கபினா	கபிப்யாம்	கபிபிஃ
ஒரு குரங்கால்	இரு குரங்குகளால்	பல குரங்குகளால்
கிரிணா	கிரிப்யாம்	கிரிபிஃ
ஒரு மலையால்	இரு மலைகளால்	பல மலைகளால்
நிபதினா	நிபதிப்யாம்	நிபதிபிஃ
ஒரு அரசனால்	இரு அரசர்களால்	பல அரசர்களால்
அதிபதினா	அதிபதிப்யாம்	அதிபதிபிஃ
ஒரு யஜமானனால்	இரு யஜமானர்களால்	பல யஜமானர்களால்
அலினா	அலிப்யாம்	அலிபிஃ
ஒரு வண்டினால்	இரு வண்டுகளால்	பல வண்டுகளால்
மணினா	மணிப்யாம்	மணிபிஃ
ஒரு ரத்னத்தால்	இரு ரத்னங்களால்	பல ரத்னங்களால்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

रविणा अन्धकारः नश्यते।

சூரியனால் இருள் அழிக்கப்படுகிறது.

अग्निना गृहं दह्यते।

நெருப்பினால் வீடு எரிக்கப்படுகிறது.

पत्तिभिः गच्छति सेनापतिः।

படைத் தலைவன் காலாட்படைகளுடன் செல்கிருன்.

पाणिना रामम् आह्वयति गोपालः।

கோபாலன் கையினால் ராமனைக் கூப்பிடுகிருன்.

रामः कपिभिः रावणम् अजयत्।

ராமன் குரங்குகளால் ராவணனை வென்ருன்.

कृष्णः असिना वृक्षं खण्डयति।

க்ருஷ்ணன் கத்தியால் மரத்தை வெட்டுகிருன்.

नृपतिः मन्त्रिणा सह उद्यानम् अगच्छत्।

அரசன் மந்திரியுடன்கூட தோட்டத்திற்குச் சென்ருன்.

कदाचित् एकः सिंहः वने अस्वपत्।

ஒரு சமயம் ஒரு சிங்கம் காட்டில் தூங்கிற்று.

तदा बहवः मूषिकाः तस्य उपरि अक्रीडन्।

அப்பொழுது பல எலிகள் அதன்மேல் விளையாடின.

तेन प्रबुद्धः सिंहः एकं मूषिकम् अगृह्णात्।

அதனால் விழித்துக்கொண்ட சிங்கம் ஒரு எலியைப் பிடித்தது.

सः मूषिकः सकरुणं प्रार्थयत्।

அந்த எலி இரக்கத்துடன் வேண்டிக் கொண்டது.

''इदानीं मुञ्च माम्।

இப்பொழுது என்னை விட்டுவிடு.

पश्चात् अहं तव उपकारं करिष्यामि'' इति।

பின்னால் நான் உனக்கு உதவி செய்வேன் என்று.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

तेन सः सिंहः तम् अमुञ्चत्।

அதனல் அவ்வித சிங்கம் அதை விட்டுவிட்டது.

कतिपयदिनानन्तरं सः सिंहः व्याधेन प्रसारिते जाले अपतत्।

சில நாட்களுக்குப் பிறகு அந்த சிங்கம் வேடனல் விரிக்கப்பட்ட வலையில் விழுந்தது.

सः उच्चैः अगर्जत्।

அது உரக்கக் கர்ஜித்தது.

तदा सः मूषिकः बिलात् बहिः आगच्छत्।

அப்பொழுது அந்த எலி வளையிலிருந்து வெளியே வந்தது.

सः स्वस्य तीक्ष्णैः दन्तैः जालं छित्वा सिंहम् अमोचयत्।

அது தன்னுடைய கூர்மையான பற்களால் வலையை அறுத்து சிங்கத்தை விடுவித்தது.

சொற்கள்

कदाचित्	- ஒரு சமயம்	अस्वपत्	- தூங்கிற்று
बहवः	- பல	मूषिकः	- எலி
प्रबुद्धः	- விழித்துக்கொண்டவன்	अगृह्णात्	- பிடித்தது
सकरुणं	- இரக்கத்துடன்	इदानीम्	- இப்பொழுது
करिष्यामि	- செய்வேன்	कतिपय	- சில
प्रसारितः	- பரப்பப்பட்டது	जाले	- வலையில்
उच्चैः	- உரக்க	बिलम्	- பொந்து
तीक्ष्णः	- கூர்மையான	छित्वा	- வெட்டி,அறுத்து
मोचयति	- விடுவிக்கிருன்	अमोचयत्	- விடுவித்தான்

त्यज दुर्जनसंसर्गं भज साधुसमागमम्।
चर धर्ममहोरात्रं स्मर विश्वेश्वरं सदा॥

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பதவுரை :- दुर्जनसंसर्गं - கெட்ட மனிதர்களுடைய சேர்க்கையை, त्यज - விட்டுவிடு, साधुसमागमम् - நல்லவர்களின் நட்பை, भज - அடை, अहोरात्रम् - இரவும் பகலும், धर्मं தர்மத்தை, चर - செய், सदा - எப்பொழுதும், विश्वेश्वरं - விச்வேச்வரனை, स्मर - நினை.

கருத்து:- கெட்ட மனிதர்களுடன் சேராதே. நல்லவர்களுடன் பழகு. எப்பொழுதும் தர்மத்தைச்செய். எப்பொழுதும் உலகத்தைக் காக்கும் பரமசிவனைத் தியானம் செய்.

விளக்கம் :- दुर्जनस्य संसर्गः - दुर्जनसंसर्गः - துஷ்டனுடைய சேர்க்கை, तम् दुर्जनसंसर्गम्। साधूनां समागमः साधुसमागमः - நல்லவர் களுடைய சேர்க்கை, तं साधुसमागमम्। विश्वस्य ईश्वरः विश्वेश्वरः - உலகத்தினுடைய ஈச்வரன், तं विश्वेश्वरम्।

अपराधसहस्राणि क्रियन्तेऽहर्निशं मया।
दासोऽयमिति मां मत्वा क्षमस्व परमेश्वर॥

பதவுரை:- परमेश्वर - ஏ பரமசிவனே! मया -என்னால், अपराधसहस्राणि - ஆயிரக் கணக்கான குற்றங்கள், अहर्निशं - பகலிலும் இரவிலும், क्रियन्ते - செய்யப்படுகின்றன, अयं - இவன், दासः - அடிமை, इति - என்று, मां - என்னை, मत्वा - நினைத்து, क्षमस्व - பொறுத்துக்கொள்.

கருத்து :- ஏ பரமேச்வரா! நான் தினந்தோறும் கணக்கில் அடங்காத பாவங்களைச் செய்து கொண்டிருக்கிறேன். நான் உன்னுடைய அடிமை. ஆதலால் நீஎன்னுடைய குற்றங்களை எல்லாம் மன்னித்து அருள்வாயாக.

விளக்கம் ;- अपराधानां सहस्राणि अपराधसहस्राणि - குற்றங்களுடைய ஆயிரங்கள், अहश्च निशा च अहर्निशम्। परमः च असौ ईश्वरः च परमेश्वरः - பெரிய கடவுள், तस्य संबुद्धिः हे परमेश्वर - பரமேச்வரன் என்பதின் விளிவேற்றுமை.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் – 25

''இ''ல் முடியும் ஆண்பால் சொற்கள்

நான்காம் வேற்றுமை

ஒருமை	இருமை	பன்மை
ए	भ्याम्	भ्यस्
हरये	हरिभ्यां	हरिभ्यः

'इ' யில் முடியும் ஆண்பால் சொற்களுடன் நான்காம் வேற்றுமையின் ஒருமை விகுதியான 'ए' என்பதைச் சேர்க்கும்பொழுது சொல்லின் கடைசியில் உள்ள 'इ' என்பது 'ए' என்று மாறும்.

உதாரணம் :- हरि + ए + हरे + ए

ஒரு சொல்லின் முடிவில் காணப்படும் ए என்பதற் குப்பின் உயிர் எழுத்து வந்தால் ए என்பது अय् என்று மாறும்.

உதாரணம் :- हरे + ए = हरय् + ए = हरये

பன்மை விகுதியின் ஈற்றிலுள்ள स् என்பது விஸர்க மாக (:) மாறும்.

உதாரணம் :- हरि + भ्यस् = हरिभ्यस् = हरिभ्यः

कवये	कविभ्याम्	कविभ्यः
ஒரு கவியின் பொருட்டு	இரு கவிகளின் பொருட்டு	பல கவிகளின் பொருட்டு
असये	असिभ्याम्	असिभ्यः
ஒரு கத்தியின் பொருட்டு	இரு கத்திகளின் பொருட்டு	பல கத்திகளின் பொருட்டு
अतिथये	अतिथिभ्याम्	अतिथिभ्यः
ஒரு விருந்தாளி யின் பொருட்டு	இரு விருந்தாளி களின் பொருட்டு	பல விருந்தாளி களின் பொருட்டு

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अलये	अलिभ्याम्	अलिभ्यः
ஒரு வண்டின் பொருட்டு	இரு வண்டுகளின் பொருட்டு	பல வண்டுகளின் பொருட்டு
ऋषये	ऋषिभ्याम्	ऋषिभ्यः
ஒரு ரிஷியின் பொருட்டு	இரு ரிஷிகளின் பொருட்டு	பல ரிஷிகளின் பொருட்டு
नृपतये	नृपतिभ्याम्	नृपतिभ्यः
ஒரு அரசனின் பொருட்டு	இரு அரசர்களின் பொருட்டு	பல அரசர்களின் பொருட்டு
रवये	रविभ्याम्	रविभ्यः
ஒரு சூரியனின் பொருட்டு	இரு சூரியன்களின் பொருட்டு	பல சூரியன்கனின் பொருட்டு
व्याधये	व्याधिभ्याम्	व्याधिभ्यः
ஒரு நோயின் பொருட்டு	இரு நோய்களின் பொருட்டு	பல நோய்களின் பொருட்டு
सारथये	सारथिभ्याम्	सारथिभ्यः
ஒரு தேரோட்டியின் பொருட்டு	இரு தேரோட்டிகளின் பொருட்டு	பல தேரோட்டிகளின் பொருட்டு
सेनापतये	सेनापतिभ्याम्	सेनापतिभ्यः
ஒரு சேனபதியின் பொருட்டு	இரு சேனபதிகளின் பொருட்டு	பல சேனபதிகளின் பொருட்டு
मणये	मणिभ्याम्	मणिभ्यः
ஒரு ரத்னத்தின் பொருட்டு	இரு ரத்னங்களின் பொருட்டு	பல ரத்னங்களின் பொருட்டு

வாக்யங்கள்

रवये अर्घ्यं ददाति विप्रः ।

அந்தணன் சூரியனுக்கு அர்க்யம் கொடுக்கிருன்.

रामः अतिथिभ्यः अन्नं यच्छति ।

இராமன் விருந்தாளிகளுக்கு உணவு கொடுக்கிருன்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

सेनापतये नृपतिः निष्कान् यच्छति ।

சேனபதியின் பொருட்டு அரசன் தங்கக் காசுகளைக் கொடுக்கிருன்.

मणिभ्यः नृपतयः स्पृहयन्ति ।

ரத்னங்களுக்காக அரசர்கள் ஆசைப்படுகிருர்கள்.

शौरये द्रुह्यति शिशुपालः ।

சிசுபாலன் கிருஷ்ணனின் பொருட்டு த்ரோகம் செய்கிருன்.

नृपतिः सारथये कुप्यति ।

அரசன் தேரோட்டியிடம் கோபித்துக்கொள்கிருன்.

नृपतये प्रणामं कुर्वन्ति प्रजाः ।

ப்ரஜைகள் அரசனுக்கு நமஸ்காரம் செய்கிருர்கள்.

कविभ्यः नमः கவிகளுக்கு வணக்கம்.

स्वस्ति हरये ஹரிக்கு நலம் (உண்டாகட்டும்)

केचित् बालकाः विद्यालयात् गृहं प्रत्यागच्छन्तः

कस्यचित् तडागस्य समीपं अगच्छन् ।

சில பையன்கள் பள்ளிக் கூடத்திலிருந்து திரும்பிவந்து கொண்டு ஒரு தடாகத்தின் பக்கத்திற்குச் சென்ருர்கள்.

ते तस्य जले अनेकान् मण्डूकान् अपश्यन् ।

அவர்கள் அதனுடைய தண்ணீரில் பல தவளைகளைப் பார்த்தார்கள்.

ते मण्डूकेषु उपलान् प्राक्षिपन् ।

அவர்கள் தவளைகளின் மேல் கற்களைப் போட்டார்கள்.

कश्चित् वृद्धः मण्डूकः बालकान् अवदत् ।

ஒரு கிழத்தவளை பையன்களிடம் சொல்லிற்று.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

बालकाः ! यूयम् अस्मासु उपलान् किम् अक्षिपत?

பையன்களே ! நீங்கள் எங்கள்மேல் ஏன் கற்களைப் போடுகிறீர்கள்?

वयं सुखेन कालं नयामः ।

நாங்கள் சுகமாகக் காலம் கழிக்கிறோம்.

तेन यूयं किं न तुष्यथ?

அதனால் நீங்கள் சந்தோஷப்படவில்லையா?

युष्माकं कम् अपकारं वयं कुर्मः ।

உங்களுக்கு என்ன துன்பத்தை நாங்கள் செய்கிறோம்.

तद्वचः श्रुत्वा हरिः नाम बालकः अवदत् ।

அதனுடைய சொல்லைக்கேட்டு ஹரி என்ற பையன் சொன்னான்.

क्रीडार्थं वयम् उपलान् क्षिपामः ।

விளையாட்டுக்காக நாங்கள் கற்களைப் போடுகிறோம்.

सः दुर्दुरः प्रत्यवदत् । அந்தத் தவளை பதில் சொல்லிற்று.

बालकाः युष्माकं क्रीडा एव अस्माकं पीडा भवति ।

பையன்களே ! உங்களுடைய விளையாட்டே எங்களுக்குக் கஷ்டமாக ஆகிறது.

तत् विरमत ஆகையால் நிறுத்துங்கள்.

तत् आकर्ण्य कश्चित् बालः अवदत् ।

அது கேட்டு ஒரு பையன் சொன்னான்.

सत्यं वदति मण्डूकः। தவளை உண்மை பேசுகிறது.

मण्डूकान् कारणं विना किमिति पीडयथ?

தவளைகளைக் காரணமின்றி ஏன் துன்புறுத்துகிறீர்கள்

गृहं गच्छत வீட்டிற்குச் செல்லுங்கள்

खलः सर्षपमात्राणि परच्छिद्राणि पश्यति ।
आत्मनो बिल्वमात्राणि पश्यन्नपि न पश्यति ।।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பதவுரை:- खलः -துஷ்டன், सर्षपमात्राणि- கடுகளவுள்ள தாயிருந்தாலும், परच्छिद्राणि - பிறருடைய ஓட்டைகளை, पश्यति - கவனித்துப் பார்க்கிறான். आत्मनः - தன்னுடையதான, बिल्वमात्राणि - பில்வப்பழத்தின் அளவுள்ள (ஓட்டைகளை), पश्यन् अपि - பார்த்தும்கூட, न पश्यति - கவனிப்பதில்லை.

கருத்து :- துஷ்டன் பிறர் செய்யும் கடுகளவு சிறிய குற்றங்களையும் கண்டு பிடித்து விடுகிறான். ஆனால் தான் செய்யும் பெரிய குற்றங்களைத் தெரிந்தும் கூட அவைகளை மறைத்துக்கொண்டு காணாதவன் போல் இருந்து விடுகின்றான்.

"Thou seest the mole in the eyes of others but not the beam in thine own".

விக்ரஹம் :- परस्य छिद्राणि परच्छिद्राणि - பிறருடைய ஓட்டைகள் (குற்றங்கள்)

சொற்கள்

मण्डूकः	- தவளை	उपलः	- கல்
अस्य	- இவனது	अस्मासु	- எங்களிடத்தில்
वचः	- வார்த்தை	श्रुत्वा	- கேட்டு
क्रीडार्थं	- விளையாட்டின் பொருட்டு		
युष्माकं	- உங்களுக்கு, உங்களுடைய		
अस्माकं	- எங்களுக்கு, எங்களுடைய		
क्रीडा	- விளையாட்டு	क्रीडा	- விளையாட்டு
पीडा	- துன்பம், கஷ்டம்	विरम	- நில், நிறுத்து
आकर्ण्य	- கேட்டு	विना	- இல்லாமல்
किमिति	- ஏன்?	गच्छत	- செல்லுங்கள்
सर्षपः	- கடுகு	बिल्वं	- பில்வப் பழம்
खलः	- துஷ்டன்	छिद्रं	- ஓட்டை

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் – 26

"இ"ல் முடியும் ஆண்பால் சொற்கள்

ஐந்தாம் வேற்றுமை

ஒருமை	இருமை	பன்மை
अस्	भ्याम्	भ्यस्
हरेः	हरिभ्याम्	हरिभ्यः

"इ"ல் முடியும் சொற்களுடன் ஐந்தாம் வேற்றுமையின் ஒருமை உருபு अस् சேர்க்கப்படும்போது इ என்பது ए என்று மாறும்.

உதாரணம்:- हरि + अस् = हरे + अस् பிறகு हरेस् என்று மாறும். சொல்லின் ஈற்றிலுள்ள स् என்பது விஸர்க்கமாக (:) இதனால் हरेः- என்ற ரூபம் கிடைக்கிறது. இதுபோலவே इ ல் முடியும் எல்லா ஆண்பால் சொற்களின் ரூபங்களும் ஐந்தாம் வேற்றுமையில் வரும்.

உதாஹரணம்

कवेः	कविभ्याम्	कविभ्यः
ஒரு கவியிட மிருந்து	இரு கவிகளிட மிருந்து	பல கவிகளிட மிருந்து
असेः	असिभ्याम्	असिभ्यः
ஒரு கத்தியி லிருந்து	இரு கத்திகளி லிருந்து	பல கத்திகளி லிருந்து
अतिथेः	अतिथिभ्याम्	अतिथिभ्यः
ஒரு விருந்தாளி யிடமிருந்து	இரு விருந்தாளி களிடமிருந்து	பல விருந்தாளி களிடமிருந்து
अलेः	अलिभ्याम्	अलिभ्यः
ஒரு வண்டிட மிருந்து	இரு வண்டுக ளிடமிருந்து	பல வண்டுக ளிடமிருந்து

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ऋषेः	ऋषिभ्याम्	ऋषिभ्यः
ஒரு ரிஷியிட மிருந்து	இரு ரிஷிக ளிடமிருந்து	பல ரிஷிகளிட மிருந்து
नृपतेः	नृपतिभ्याम्	नृपतिभ्यः
ஒரு அரசனிட மிருந்து	இரு அரசர் களிடமிருந்து	பல அரசர்க ளிடமிருந்து
रवेः	रविभ्याम्	रविभ्यः
ஒரு சூரியனி டமிருந்து	இரு சூரியர் களிடமிருந்து	பல சூரியர் களிடமிருந்து
व्याधेः	व्याधिभ्याम्	व्याधिभ्यः
ஒரு நோயிலி லிருந்து	இரு நோய்களி லிருந்து	பல நோய்களி லிருந்து
सारथेः	सारथिभ्याम्	सारथिभ्यः
ஒரு தேரோட்டி யிடமிருந்து	இரு தேரோட்டி களிடமிருந்து	பல தேரோட்டி களிடமிருந்து
सेनापतेः	सेनापतिभ्याम्	सेनापतिभ्यः
ஒரு ஸேனபதி யிடமிருந்து	இரு ஸேனபதி களிடமிருந்து	பல ஸேனபதி களிடமிருந்து
मणेः	मणिभ्याम्	मणिभ्यः
ஒரு ரத்னத்தி லிருந்து	இரு ரத்னங்களி லிருந்து	பல ரத்னங்களி லிருந்து

வாக்யங்கள்

गिरेः नदाः प्रवहन्ति ।

மலையிலிருந்து ஆறுகள் பெருகுகின்றன.

कलिभ्यः दुःखानि उद्भवन्ति ।

சண்டைகளிலிருந்து துன்பங்கள் உண்டாகின்றன.

रवेः जनाः सुखम् अधिगच्छन्ति ।

சூரியனிடமிருந்து மக்கள் சுகத்தை அடைகிறார்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

नृपतेः सकाशात् दूतः नगरं गच्छति।

அரசனிடமிருந்து தூதன் பட்டிணத்திற்குப் போகிறான்.

कविभ्यः नृपतयः सुखम् अधिगच्छन्ति।

கவிகளிடமிருந்து அரசர்கள் சுகத்தை அடைகிறார்கள்.

एकस्मिन् ग्रामे कश्चन ब्राह्मणः आसीत्।

ஒரு கிராமத்தில் ஒரு அந்தணன் இருந்தான்.

सः एकं नकुलं सुतनिर्विशेषम् अपोषयत्।

அவன் ஒரு கீரியைக் குழந்தையைப் போல் வளர்த்து வந்தான்.

कदाचित् सः ग्रामान्तरम् अगच्छत्।

ஒரு சமயம் அவன் வேறு ஒரு க்ராமத்திற்குச் சென்றான்.

पत्नी च स्वसुतं दोलायां शाययित्वा नकुलं तन्निकटे संस्थाप्य स्नातुं नदीम् अगच्छत्।

அவனுடைய மனைவியும் தன் குழந்தையைத் தொட்டிலில் படுக்கவைத்துவிட்டு கீரியை அதன் பக்கத்தில் இருத்திவிட்டுக் குளிப்பதற்காக ஆற்றிற்குச் சென்றாள்.

तावत् कश्चित् कृष्णसर्पः दोलिकासमीपम् आगच्छत्।

அப்பொழுது ஒரு கரு நாகம் தொட்டிலின் பக்கத்திற்கு வந்தது.

तदा सः नकुलः तं कृष्णसर्पं खण्डशः छित्वा रक्तसिक्ताङ्गः तां ब्राह्मणीम् अभ्यगच्छत्।

அப்பொழுது அந்தக் கீரி அந்தக் கருநாகத்தைத் துண்டு துண்டாக வெட்டிவிட்டு இரத்தம் தோய்ந்த அங்கங்களை உடையதாக அந்த அந்தணப் பெண்ணை எதிர்கொண்டு சென்றது.

सा तं दृष्ट्वा अयं मम शिशुम् अखण्डयत् इति कोपेन तम् अताडयत्।

அவள் அதைப் பார்த்து இது என்னுடைய குழந்தையைத் துண்டித்துவிட்டது என்று கோபத்தால் அதை அடித்தாள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

तेन सः नकुलः मृतः ।

அதனால் அந்தக் கீரி இறந்துவிட்டது.

ततः सा दोलायां सुखेन स्वपन्तं सुतं नकुलेन खण्डितं कृष्णसर्पं च अपश्यत् ।

பிறகு அவள் தொட்டிலில் சுகமாகத் தூங்குகின்ற குழந்தையையும் கீரியால் துண்டிக்கப்பட்ட கருநாகத்தையும் பார்த்தாள்.

तदा सा भृशम् अशोचत् ।

அப்பொழுது அவள் மிகவும் வருந்தினாள்

சொற்கள்

मृतः	- இறந்து விட்டது	नकुलः	- கீரி
संस्थाप्य	- வைத்துவிட்டு	ग्रामान्तरं	- வேறு க்ராமம்
कृष्णसर्पः	- கருநாகம்	शाययित्वा	- படுக்கவிட்டு
छित्वा	- வெட்டி விட்டு	तन्निकटे	- அதன் அருகில்
ब्राह्मणी	- ப்ராமணஸ்த்ரீ	स्नातुं	- குளிப்பதற்கு
भृशं	- மிகவும்	स्वपन्तं	- தூங்குகிற
खण्डशः	- துண்டு துண்டாக	अशोचत्	- வருந்தினாள்
कस्मिंश्चित् ग्रामे	- ஒரு க்ராமத்தில்	स्वसुतं	- தன் பிள்ளையை
सुतनिर्विशेषं	- குழந்தையைப் போல்		
तत्पत्नी	- அவனுடைய மனைவி		
दोला	- தொட்டில், ஊஞ்சல்		
रक्तसिक्ताङ्गः	- ரத்தத்தால் நனைந்த அங்கமுடையவன்		

दोषा अपि गुणायन्ते दातारं समुपाश्रिताः ।
कालिमानं किलालम्ब्य कालमेघ इति स्तुतिः ।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பதவுரை :- दातारं = வள்ளலை, समुपाश्रिताः நன்கு பற்றிக் கொண்ட, दोषा अपि -=குற்றங்கள் கூட, गुणायन्ते- நல்ல குணங்களாகிவிடுகின்றன. कालिमानं - கருநிறத்தை, आलम्ब्य - பிடித்துக் கொண்டு, कालमेघः - கார்மேகம், इति - என்று, स्तुतिः - புகழ், किल - அல்லவா?

கருத்து :- குற்றங்கள் கூட நல்லவர்களை அடைவதால் குணங்கள் ஆகிவிடுகின்றன. நீருண்ட மேகத்தை அடைவ தால் கருப்பு நிறங்கூட புகழப்படுகிறது.

விளக்கம் :- गुणायन्ते - குணங்களாக ஆகின்றன.

कालमेघः - कालः च असौ मेघः च। கருப்பு நிறமுள்ள மேகம்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் – 27

''இ''ல் முடியும் ஆண்பால் சொற்கள்

ஆரும் வேற்றுமை

ஒருமை	இருமை	பன்மை
अस्	ओस्	आम्
हरेः	हर्योः	हरीणाम्

हरि+ओस् = हर्योस् = हर्योः

ஆரும் வேற்றுமை பன்மையில் आम् என்ற உருபிற்கு முன்பு ந் என்பது சேர்க்கப்படுகிறது.

हरि + आम् = हरि + नाम्

இந்த नाम् என்பதற்கு முன் உள்ள इ என்பது ई என்று மாறுகிறது र விற்குப் பின்வரும் न्-ण् என்று மாறுகிறது.

हरि + नाम् = हरी + नाम् = हरीणाम्

உதாஹரணம்

नधेः பொக்கிஷத்தினுடைய	निध्योः இரு பொக்கிஷங்களுடைய	निधीनाम् பல பொக்கிஷங்களுடைய
वारिधेः ஸமுத்ரத்தினுடைய	वारिध्योः இரு ஸமுத்திரங்களுடைய	वारिधीनाम् பல ஸமுத்ரங்களுடைய
अद्रेः மலையினுடைய	अद्र्योः இரு மலைகளுடைய	अद्रीणाम् பல மலைகளுடைய
रश्मेः கிரணத்தினுடைய	रश्म्योः இரு கிரணங்களுடைய	रश्मीनाम् பல கிரணங்களுடைய

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ग्रन्थेः	ग्रन्थ्योः	ग्रन्थीनाम्
முடிச்சி	இரு முடிச்சுக	பல முடிச்சுக
னுடைய	ளுடைய	ளுடைய
ध्वनेः	ध्वन्योः	ध्वनीनाम्
ஒலியி	இரு ஒலிக	பல ஒலிக
னுடைய	ளுடைய	ளுடைய
बलेः	बल्योः	बलीनाम्
பலியி	இரு பலிக	பல பலிக
னுடைய	ளுடைய	ளுடைய
मणेः	मण्योः	मणीनाम्
ரத்னத்தி	இரு ரத்னங்	பல ரத்னங்
னுடைய	களுடைய	களுடைய
रवेः	रव्योः	रवीणाम्
சூரியனு	இரு சூரிய	பல சூரியர்
டைய	னுடைய	களுடைய
मरीचेः	मरीच्योः	मरीचीनाम्
கிரணத்தி	இரு கிரணங்	பல கிரணங்
னுடைய	களுடைய	களுடைய
कुक्षेः	कुक्ष्योः	कुक्षीणाम्
வயிற்றி	இரு வயிறு	பல வயிறு
னுடைய	களுடைய	களுடைய
आधेः	आध्योः	आधीनाम्
துயரத்தி	இரு துயரங்	பல துயரங்
னுடைய	களுடைய	களுடைய
अरेः	अर्योः	अरीणाम्
எதிரியி	இரு எதிரி	பல எதிரிக
னுடைய	களுடைய	ளுடைய

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

வாக்யங்கள்

एषः दिनमणेः रश्मिः । இது சூரியனுடைய கிரணம்.

दिनमणेः एकः रश्मिः सोमं दीपयति ।

சூரியனுடைய ஒரு கிரணம் சந்திரனே ப்ரகாசிக்கச் செய்கிறது.

सः पुरुषः उदधेः जले स्नानं करोति ।

அந்த மனிதன் ஸமுத்திரத்தினுடைய நீரில் ஸ்னானம் செய்கிருன்.

रवेः प्रकाशः आरोग्यं यच्छति ।

சூரியனுடைய ப்ரகாசம் ஆரோக்யத்தைத் தருகிறது.

नृपतेः निधिं कः जानाति?

அரசனுடைய பொக்கிஷத்தை யார் அறிகிருன்.

नृपतेः सारथिः कुत्र अगच्छत्?

அரசனுடைய தேர்ப்பாகன் எங்கு சென்ருன்?

दुन्दुभेः ध्वनिं त्वम् आकर्णयसि किम्?

துந்துபியினுடைய சப்தத்தை நீகேட்கிருயா?

कश्चित् सारमेयः तृणैः पूर्णे गोष्ठे उपविष्टः आसीत् ।

ஒரு நாய் புற்கள் நிறைந்த கொட்டிலில் உட்கார்ந்து கொண்டு இருந்தது.

तत्र कश्चन क्षुधार्तः बलीवर्दः तृणानि अत्तुम् आजगाम ।

அங்கு பசியால் பீடிக்கப்பட்ட ஒரு காளைபுற்களைத் தின்பதற்காக வந்தது.

सः श्वा तु भषणं कृत्वा तं न्यवारयत् ।

அந்த நாயோ என்ருல் குலைத்து அதைத் தடுத்தது.

तदानीं वृषभः सन्तप्तहृदयः एवम् अवदत् ।

அப்பொழுது காளை வருத்தமடைந்த மனதுடன் இவ்வாறு கூறிற்று.

रे कुक्कर, त्वम् अपि तृणं न भक्षयसि ।

ஏ நாயே நீயும் புல் தின்னவில்லை.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

मां च निवारयसि । என்னையும் தடுக்கிருய்.

कः अर्थः तव अनेन रक्षणव्यापारेण इति ।

உன்னுடைய இந்தக் காப்பாற்றும் தொழிலால் என்ன பயன்? என்று

ततः सारमेयः अवदीत् or अब्रवीत् பிறகு நாய் சொல்லிற்று.

अशनपोषणादिना मत्पालकाय स्वामिने न कदापि द्रुह्येयम् ।

சாப்பாடு, வளர்த்தல் முதலியவற்றுல் என்னைக் காப்பாற்றுகின்ற யஜமானனுக்கு ஒரு பொழுதும் துரோகம் செய்யமாட்டேன்.

स्वामिना गृहरक्षणार्थम् अधिकृतः अस्मि इति ।

யஜமானனுல் வீட்டைக் காப்பாற்றுவதற்காக வைக்கப்பட்டுள்ளேன் என்று.

तत् श्रुत्वा बलीवर्दः तूष्णीं जगाम ।

அதைக்கேட்டுக் காளை பேசாமல் சென்றுவிட்டது.

சொற்கள்

सारमेयः	- நாய்	गोष्ठे	- கொட்டிலில்
उपविष्टः	- உட்கார்ந்து	क्षुधार्तः	- பசியால் பீடிக்கப்பட்ட
बलीवर्दः	- காளைமாடு	अत्तुम्	- சாப்பிடுவதற்கு
श्वा	- நாய்	भषणं	- குறைத்தல்
कृत्वा	- செய்து	न्यवारयत्	- தடுத்தது
गन्तुं	- செல்வதற்கு	सन्तप्तहृदयः	- வருத்தமடைந்த மனதை உடையவன்
निवारय	- தடு	अब्रवीत्	- சொல்லிற்று
अशनं	- சாப்பாடு	पोषकः	- வளர்ப்பவன்
द्रुह्य	- துரோகம் செய்	गृहरक्षा	- வீட்டைக் காத்தல்
अधिकृतः	- ஏவப்பட்டவன்	तूष्णीम्	- பேசாமல்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ஸமாஸம் :-

क्षुधया आर्तः क्षुधार्तः ।
सन्तप्तं हृदयं यस्य सः सन्तप्तहृदयः ।
अशनम् आदिः यस्य तत् अशनादि तेन अशनादिना ।
मम पोषकः मत्पोषकः तस्मै मत्पोषकाय ।
गृहस्य रक्षा गृहरक्षा तस्यां गृहरक्षायाम् ।

सन्धिः — तृणानि अत्तुम् = तृणान्यत्तुम् । कः अर्थः = कोऽर्थः ।
सारमेयः अब्रवीत् = सारमेयोऽब्रवीत् ।
अधिकृतः अस्मि = अधिकृतोऽस्मि ।
व्याकरणम् — स्वामिने न द्रुह्येयम् ।

द्रुह (துரோஹம் செய்) என்ற தாது நான்காம் வேற்றுமையைத் தழுவும். இங்கு स्वामिने என்பது நான்காம் வேற்றுமைச் சொல்.

विना - இல்லாமல், विना-என்பது மூன்றும் வேற்றுமையைத் தழுவும், उद्योगेन विना முயற்சியில்லாமல்

उद्योगेन विना राजन् न सिद्ध्यन्ति मनोरथाः ।
अनुद्योगेन तैलानि तिलेभ्यो नाप्तुमर्हति ।।

பதவுரை :-राजन् - ஏ அரசனே, उद्योगेन विना - முயற்சி இல்லாமல், मनोरथाः - எண்ணங்கள், न सिद्ध्यन्ति - கை கூடா (நிறைவேறு), अनुद्योगेन - முயற்சியில்லாமல், तिलेभ्यः - எள்ளிலிருந்து, तैलानि - எண்ணெகளை, आप्तुं-அடைவதற்கு, न अर्हति - தகுதியுடையவனாக ஆகிறதில்லை.

கருத்து :- முயற்சி திருவினையாக்கும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் – 28

''இ''ல் முடியும் ஆண்பால் சொற்கள்

ஏழாம் வேற்றுமை

ஒருமை	இருமை	பன்மை
औ	ओस्	सु
हरौ	हर्योः	हरिषु

हरि + औ = हर + औ = हरौ

ओ என்ற உருபு சேரும்பொழுது इ என்பது अ வாக மாறிவிடுகிறது.

உதாரணம்

धनपतौ	धनपत्योः	धनपतिषु
குபேரனிடத்தில்	இரு குபேரர் களிடத்தில்	பல குபேரர் களிடத்தில்
निधौ	निध्योः	निधिषु
ஒரு நிதியில்	இரு நிதிகளில்	பல நிதிகளில்
गिरौ	गिर्योः	गिरिषु
ஒரு மலையில்	இரு மலைகளில்	பல மலைகளில்
जलधौ	जलध्योः	जलधिषु
ஒரு ஸமுத்ரத்தில்	இரு ஸமுத்ரங்களில்	பல ஸமுத்ரங்களில்
रश्मौ	रश्म्योः	रश्मिषु
ஒரு கிரணத்தில்	இரு கிரணங்களில்	பல கிரணங்களில்
ध्वनौ	ध्वन्योः	ध्वनिषु
ஒரு ஒலியில்	இரு ஒலிகளில்	பல ஒலிகளில்
कलौ	कल्योः	कलिषु
ஒரு சண்டையில்	இரு சண்டைகளில்	பல சண்டைகளில்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

केलौ	केल्योः	केलिषु
ஒரு விளையாட்டில்	இரு விளையாட்டுகளில்	பல விளையாட்டுகளில்
अरौ	अर्योः	अरिषु
ஒரு பகைவனிடத்தில்	இரு பகைவர்களிடத்தில்	பல பகைவர்களிடத்தில்
असौ	अस्योः	असिषु
ஒரு கத்தியில்	இரு கத்திகளில்	பல கத்திகளில்
ऋषौ	ऋष्योः	ऋषिषु
ஒரு ரிஷியிடத்தில்	இரு ரிஷிகளிடத்தில்	பல ரிஷிகளிடத்தில்
कवौ	कव्योः	कविषु
ஒரு கவியிடத்தில்	இரு கவியிடத்தில்	பல கவிகளிடத்தில்
अग्नौ	अग्न्योः	अग्निषु
ஒரு நெருப்பில்	இரு நெருப்புகளில்	பல நெருப்புகளில்
पाणौ	पाण्योः	पाणिषु
ஒரு கையில்	இரு கைகளில்	பல கைகளில்
यतौ	यत्योः	यतिषु
ஒரு சந்யாஸியிடத்தல்	இரு சந்யாஸிகளிடத்தில்	பல சந்யாஸிகளிடத்தில்

वाक्यங्கள்

गिरिषु मुनयः वसन्ति ।

மலைகளில் முனிவர்கள் வசிக்கிருர்கள்

कविषु कालिदासः श्रेष्ठः ।

கவிகளில் காளிதாசன் சிறந்தவன்

योधस्य पाणौ असिः अस्ति ।

போர்வீரனுடைய கையில் கத்தி இருக்கிறது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

रामः अरौ बाणान् क्षिपति।

இராமன் பகைவனிடத்தில் அம்புகளைப் போடுகிருன்.

अग्नौ प्राप्ताहुतिः आदित्यं गच्छति।

அக்னியில் போடப்பட்ட ஆஹுதி சூரியனிடம் செல்கிறது.

गिर्योः मध्ये महत् वनं वर्तते।

இரண்டு மலைகளின் நடுவில் பெரியகாடு இருக்கிறது.

बालानां केलिषु महती प्रीतिः वर्तते।

சிறுவர்களுக்கு விளையாட்டுகளில் மிகுந்த ப்ரியம் இருக்கிறது.

पुरा जमदग्निः नाम भृगुपुत्रः कश्चित् मुनिः आसीत्।

முன்பு பிருகுவின் பிள்ளையான ஜமதக்னி என்று பெயர்கொண்ட ஒரு முனிவர் இருந்தார்.

तस्य त्रयः पुत्राः आसन्।

அவருக்கு மூன்று பிள்ளைகள் இருந்தார்கள்.

तेषु कनिष्ठः परशुरामाख्यः।

அவர்களில் இளையவன் பரசுராமன் என்ற பெயர் உடையவன்.

तस्य जननी कदाचित् विकृतमना भूत्वा होमार्थं तीर्थम् उचिते काले न आनयत्।

அவனுடைய தாயார் ஒரு சமயம் மாறுபட்ட எண்ணமுடைய வளாக ஹோமத்திற்கு வேண்டிய நீரைத் தகுந்த காலத்தில் கொண்டுவரவில்லை.

तस्याः मनोविकृतिं ज्ञात्वा जमदग्निः तां हन्तुं पुत्रान् आदिदेश।

அவளுடைய மாறுபட்ட எண்ணத்தைத் தெரிந்து கொண்டு ஜமதக்னி அவளைக் கொல்லும்படி பிள்ளைகளை ஏவினர்.

प्रथमौ द्वौ अपि सुतौ मातृहननं न न्याय्यम् इति मत्वा तूष्णीम् आस्ताम्।

முதல் இரண்டு பிள்ளைகளும் தாயைக் கொல்வது நியாயத் திற்குப்புறம்பானது என்று நினைத்து மௌனமாயிருந்தனர்.

ततः जमदग्निः नितान्तं क्रुद्धः परशुरामम् अब्रवीत्।

பிறகு ஜமதக்னி மிகவும் கோபங்கொண்டவராக பரசுராமனிடம் கூறினர்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

वत्स ! अग्रजौ मातरं च जहि इति ।

குழந்தாய்! மூத்த சகோதரர்களையும் தாயையும் கொல் என்று.

सः पितुः आज्ञां शिरसा वहन् तथैव कृत्वा पितरम् उपाजगाम ।

அவன் தந்தையின் கட்டளையைச் சிரமேற்கொண்டு அவ்வாறே செய்துவிட்டுத் தந்தையை வந்தடைந்தான்.

तेन कर्मणा अतिप्रीतः जमदग्निः ''वरं वृणीष्व'' इति पुत्रं व्याजहार।

அக்கார்யத்தால் மிகவும் சந்தோஷமடைந்த ஜமதக்னி 'வரத்தைக் கேள்' என்று பிள்ளையிடம் கூறினர்.

तदा परशुरामः मम माता अग्रजौ च सजीवा उत्तिष्ठेयुः, मया कृतं वधं च विस्मरेयुः इति वरं वव्रे ।

அப்பொழுது பரசுராமன், என்னுடைய மூத்த சகோதரர்களும் தாயும் உயிருடன் எழுந்திருக்க வேண்டும், நான் கொலை செய்ததை மறந்துவிட வேண்டும் என்று வேண்டினன்.

जमदग्निः अपि तथैव अकरोत् ।

ஜமதக்னியும் அவ்வாறே செய்தார்.

சொற்கள்

पुरा	- முன் காலத்தில்	कनिष्ठः	- இளையவன்
विकृतमनाः	- மாறுபட்ட எண்ணமுள்ளவள்.	ज्ञात्वा	- தெரிந்து கொண்டு
		आदिदेश	- கட்டளையிட்டார்
मनोविकृतिः	- மன வேறுபாடு	हन्तुं	- கொல்வதற்கு
हन्तुं	- கொல்வதற்கு	न्याय्यम्	- நீதி வழுவாதது
मातृहननं	- தாயைக்கொல்வது	नितान्तं	- மிகவும்
तूष्णीं	- பேசாமல்	अब्रवीत्	- சொன்னான்
क्रुद्धः	- கோபங் கொண்டவன்	उपाजगाम	- வந்து அடைந்தான்
		अतिप्रीतः	- மிகவும் சந்தோஷமடைந்தவர்
जहि	- கொல்		

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

कर्मणा - காரியத்தால்
वृणीष्व - வரிப்பாயாக
सजीवाः - உயிர் உடையவர்களாக
वव्रे - வரித்தான்
व्याजहार - சொன்னார்
उत्तिष्ठेयुः - எழுந்திருக்க வேண்டும்
अकरोत् - செய்தார்.

परोऽपि हितवान्बन्धुर्बन्धुरप्यहितः परः ।
अहितो देहजो व्याधिर्हितमारण्यमौषधम् ॥

परः अपि, हितवान् बन्धुः, बन्धुः, अपि, अहितः परः, अहित;, देहजः, व्याधिः, हितं, आरण्यं, औषधम्;

பதவுரை :- परोऽपि - அன்பனையிருந்தாலும், हितवान् - நன்மைபுரிபவன், बन्धुः - உறவினன், बन्धुरपि - உறவினனையிருந்தாலும், अहितः - தீமை செய்பவன், परः - அன்யன், देहजः - சரீரத்தில் உண்டாகும், व्याधि - பிணி, अहितः - தீமையானது, आरण्यं - காட்டிலுண்டாகும், औषधं - மூலிகை, हितं - நன்மை பயப்பது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் – 29

"இ"ல் முடியும் ஆண்பால் சொற்கள்
எட்டாம் வேற்றுமை

ஒருமை	இருமை	பன்மை
हे हरे	हे हरी	हे हरयः
ஏ ஹரியே	ஏ இரண்டு ஹரிகளே	ஏ பல ஹரிகளே

'இ'ல் முடியும் ஆண்பால் சொற்களின் எட்டாம் வேற்றுமை ஒருமையில் கடைசி எழுத்தான ई என்பது ए என்று மாறிவிடுகிறது. வேற்றுமை உருபு மறைந்து விடுகிறது. இருமையும் பன்மையும் முதல் வேற்றுமையின் இருமை பன்மைகளைப் போன்றதே.

हे अग्ने	हे अग्नी	हे अग्नयः
ஏ அக்நியே	ஏ இரு அக்நிகளே	ஏ அக்நிகளே
हे अरे	हे अरी	हे अरयः
ஏ பகைவனே	ஏ இரு பகைவர்களே	ஏ பகைவர்களே
हे असे	हे असी	हे असयः
ஏ கத்தியே	ஏ இரு கத்திகளே	ஏ பல கத்திகளே
हे उदधे	हे उदधी	हे उदधयः
ஏ கடலே	ஏ இரு கடல்களே	ஏ கடல்களே
हे ऋषे	हे ऋषी	हे ऋषयः
ஏ ரிஷியே	ஏ இரு ரிஷிகளே	ஏ ரிஷிகளே
हे कपे	हे कपी	हे कपयः
ஏ குரங்கே	ஏ இரு குரங்குகளே	ஏ குரங்குகளே
हे कवे	हे कवी	हे कवयः
ஏ கவியே	ஏ இரு கவிகளே	ஏ கவிகளே
हे गिरे	हे गिरी	हे गिरयः
ஏ மலையே	ஏ இரு மலைகளே	ஏ மலைகளே

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

हे धूर्जटे	हे धूर्जटी	हे धूर्जटयः
ஏ சிவனே	ஏ இரு சிவன்களே	ஏ சிவன்களே
हे नृपते	हे नृपती	हे नृपतयः
ஏ அரசனே	ஏ இரு அரசர்களே	ஏ அரசர்களே
हे पाणे	हे पाणी	हे पाणयः
ஏ கையே	ஏ இரு கைகளே	ஏ கைகளே
हे यते	हे यती	हे यतयः
ஏ சந்யாசியே	ஏ இரு சந்யாசிகளே	ஏ சந்யாசிகளே

वाक्यங்கள்

हे हरे ! जनाः विनयेन तुष्यन्ति ।

ஹே ஹரியே ! ஜனங்கள் பணிவால் மகிழ்ச்சி அடைகிறார்கள்.

हे नृपते ! राज्यं न्याय्येन मार्गेण पालय ।

ஏ அரசனே ! இராஜ்யத்தை நியாயமான வழியில் காப்பாற்று.

हे कवयः ! रामस्य गुणान् वर्णयत ।

ஏ கவிகளே ! ராமனுடைய குணங்களே வர்ணியுங்கள்.

हे पाणी ! कृष्णं अर्चयतम् ।

ஏ இரு கைகளே ! ஸ்ரீ கிருஷ்ணனைப் பூஜியுங்கள்.

हे कपे ! वृक्षात् वृक्षं उत्पत ।

ஏ குரங்கே ! ஒரு மரத்தலிருந்து மற்றொரு மரத்திற்குத் தாவு.

एकदा कस्यचित् व्याघ्रस्य गले अस्थि संलग्नम् ।

ஒரு சமயம் ஏதோ ஒரு புலியினுடைய தொண்டையில் ஒரு எலும்பு மாட்டிக்கொண்டது.

तेन दुःखितः सः किमपि भक्षयितुं असमर्थः अभवत् ।

அதனால் துன்பமடைந்த அது ஒன்றையும் சாப்பிடுவதற்குச் சக்தியற்றதாக இருந்தது.

ततः सः व्याघ्रः नदीतीरम् अगच्छत् ।

பிறகு அந்தப் புலி ஆற்றங்கரைக்குச் சென்றது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अपश्यत् च तत्र कञ्चित् बकम्।

அங்கு ஒரு கொக்கைப் பார்த்தது.

तस्य दीर्घां ग्रीवां चञ्चुं च दृष्ट्वा व्याघ्रः तम् अवदत्।

அதனுடைய நீண்ட கழுத்தையும் அலகையும் பார்த்துப் புலி அதனிடம் சொல்லிற்று.

''भो मित्र ! श्वेतदेह ! मम गले किमपि संलग्नम्।

ஏ நண்பா ! வெண்மையான உடல் உடையவனே! என்னுடைய தொண்டையில் ஏதோ மாட்டிக் கொண்டிருக்கிறது.

तत् त्वं कृपया उद्धर।

அதை நீதயவுடன் எடுத்துவிடு.

पश्चात् बहुमूल्यं पारितोषिकं दास्यामि तुभ्यम्'' इति।

பிறகு மிகுந்த விலையுள்ள பரிசைநான் உனக்குக் கொடுப்பேன். என்று.

एतत् मधुरवचनं श्रुत्वा सः बकः व्याघ्रस्य गलात् तत् अस्थि चञ्चा उद्धृत्य तम् अपृच्छत्।

அந்த இனிமையான சொல்லைக் கேட்டு அந்தக் கொக்கு புலியினுடைய தொண்டையிலிருந்து அந்த எலும்பை அலகினால் எடுத்துவிட்டு அதைக் கேட்டது.

''भो व्याघ्र ! प्रयच्छ मे तत् पारितोषिकं अधुना'' इति।

ஏ புலியே ! எனக்கு அந்தப் பரிசைஇப்பொழுது கொடு என்று.

तदा सः व्याघ्रः अवदत्।

அப்பொழுது அந்தப்புலி சொல்லிற்று.

यदा तव मस्तकं मम मुखे अभवत् तदा अहं तत् न व्यदारयम्।

எப்பொழுது உன்னுடைய தலை என்னுடைய வாயில் இருந்ததோ அப்பொழுது அதை நான் பிளக்கவில்லை.

तदेव बहुमूल्यं पारितोषिकं दत्तं मया तुभ्यम् इति।

அதுதான் என்னால் உனக்கு கொடுக்கப்பட்ட விலையுயர்ந்த பரிசு என்று.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

சொற்கள்

गले	- தொண்டையில்
संलग्नम् -	- மாட்டிக்கொண்டது
ग्रीवा	- கழுத்து
श्वेतदेहः श्वेतः देहः यस्य सः	- வெண்மையான உடல் உடையவன்
कृपया	- தயவுடன்
बहुमूल्यम् बहु मूल्यं यस्य तत्	- மிகுந்த விலையுள்ள
दास्यामि	- கொடுப்பேன்
मधुरवचनं मधुरं च तत् वचनं च	- இனிய வார்த்தை
अस्थि	- எலும்பு
नदीतीरं नद्याः तीरम्	- ஆற்றினுடைய கரை
चञ्चुः	- அலகு
उद्धर	- எடுத்துவிடு
तुभ्यं	- உனக்கு, உன் பொருட்டு
अधुना	- இப்பொழுது
न व्यदारयम्	- பிளக்கவில்லை
मया	- என்னால்
मस्तकं	- மண்டை, தலை
दत्तम्	- கொடுக்கப்பட்டது.

यस्यार्थास्तस्य मित्राणि, यस्यार्थास्तस्य बान्धवाः ।
यस्यार्थास्स पुमान् लोके यस्यार्थाः स च पण्डितः ॥

यस्य, अर्थाः तस्य, मित्राणि, यस्य, अर्थाः तस्य, बान्धवाः, अर्थाः, सः, पुमान्, लोके, यस्य, अर्थाः, सः च, पण्डितः ॥

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பதவுரை :- यस्य - எவனுக்கு, अर्थाः- செல்வங்கள் (இருக்கின்றனவோ), तस्य - அவனுக்கு, मित्राणि - நண்பர்கள் இருக்கிறார்கள். यस्य - எவனுக்கு, अर्थाः - செல்வங்கள் இருக்கின்றனவோ, तस्य - அவனுக்கு, बान्धवाः - உறவினர்கள் உண்டு, यस्य - எவனுக்கு, अर्थाः - செல்வங்கள் இருக்கின்றனவோ, सः - அவன், लोके - உலகில், पुमान् -ஆடவன், यस्य - எவனுக்கு, अर्था - செல்வங்கள் இருக்கின்றனவோ, सः च - அவனே, पण्डितः - ஞானமுள்ளவன்.

கருத்து :- பூவுலகில் பொருளுள்ளவனைத்தான் நண்பர்களும் உறவினர்களும் சூழ்ந்துகொண்டு அறிவிற் சிறந்த புருஷன் என்று போற்றுவார்கள். அறிவாளியாயினும் ஏழையிடம் ஒருவரும் நெருங்கமாட்டார்கள்.

अपहृत्य परस्यार्थं यः परेभ्यः प्रयच्छति ।
स दाता नरकं याति यस्यार्थस्तस्य तत्फलम् ।।

பதவுரை :- यः - எவன், परस्य - பிறருடைய, अर्थं - பொருளை, अपहृत्य- பிடுங்கி, परेभ्यः- பிறர்களுக்கு, प्रयच्छति- கொடுக்கிறானே. सः - அந்த, दाता - கொடுப்பவன், नरकं - நரகத்தை, याति - அடைகிறான், यस्य - எவனுடைய, अर्थः - பொருளோ, तस्य -அவனுக்கு, तत्फलम् - அதன் பலன் (கிடைக்கிறது).

கருத்து :- ஏழைகளுக்கு பணத்தையும் பொருளையும் கொடுப்பது நல்ல காரியம்தான். அதனால் நற்பயன் கிட்டும். ஆனால் தனக்குச் சொந்தமான பொருளைப் பிறருக்குக் கொடுத்தால்தான் அந்தப் பயன் கிடைக்கும். பிறரிடமிருந்து பொருளைக் கொள்ளையடித்து அதை ஏழைகளுக்கு கொடுப்பதால் கொடுப்பவனுக்கு நற்பயன் கிடைக்காது. அவன் நரகத்தை அடைவான். அந்தப் பொருள் யாரைச் சேர்ந்ததோ அவனுக்கு நற்பயன் கிடைக்கும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 30

इकारान्तः पुल्लिङ्गो हरिशब्दः

	इकारान्तः एकवचनम्	पुल्लिङ्गो द्विवचनम्	हरिशब्दः बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	हरिः	हरी	हरयः
द्वितीया विभक्तिः	हरिं	हरी	हरीन्
तृतीय विभक्तिः	हरिणा	हरिभ्यां	हरिभिः
चतुर्थी विभक्तिः	हरये	हरिभ्यां	हरिभ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	हरेः	हरिभ्यां	हरिभ्यः
षष्ठी विभक्तिः	हरेः	हर्योः	हरीणाम्
सप्तमी विभक्तिः	हरौ	हर्योः	हरिषु
संबोधन प्रथमा	हे हरे	हे हरी	हे हरयः

एवं कविः मुनिः इत्यादयः ।

இம்மாதிரியாகவே 'இ'யில் முடியும் கவி முனி முதலிய எல்லா சப்தங்களையும் எழுதிப் பழகிக் கொள்ள வேண்டும்.

अस्ति ब्रह्मारण्ये कर्पूरतिलको नाम हस्ती ।

பிரம்மாரண்யத்தில் கற்பூரதிலகன் என்ற ஒரு யானை இருந்தது.

तमवलोक्य सर्वे शृगालाः चिन्तयन्ति स्म ।

அதைப் பார்த்து எல்லா நரிகளும் யோசித்தன.

यद्ययं केनाप्युपायेन म्रियेत तदा अस्माकम् एतस्य देहेन मासचतुष्टयस्य पर्याप्तं भोजनं लभ्यते इति ।

"இது ஏதாவது ஒரு உபாயத்தால் இறக்குமாகில் அப்பொழுது இதனுடைய சரீரத்தால் நான்கு மாதங்களுக்குப் போதுமான உணவு நமக்குக் கிடைக்கும்" என்று.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ततः तन्मध्यात् एकेन वृद्धशृगालेन प्रतिज्ञा कृता।

பிறகு அவைகளுக்குள் ஒரு கிழட்டு நரியால் பிரதிஜ்ஞை செய்யப்பட்டது.

मया बुद्धिप्रभावात् अस्य मरणं साधयितव्यम् इति।

'என்னுல் புத்தி சக்தியால் இதன் சாவு உண்டாக்கப்பட வேண்டும்' என்று.

अनन्तरं सः वञ्चकः कर्पूरतिलकसमीपं गत्वा साष्टाङ्गपातं प्रणम्य उवाच।

பிறகு அந்த நரி கற்பூர திலகனுடைய அருகில் சென்று ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கிக் கூறிற்று.

देव! दृष्टिप्रसादं कुरु।

தேவனே! பார்வையால் அருள் செய்ய வேணும்.

हस्ती ब्रूते-कस्त्वम्? कुतः समायातः?

யானை சொல்கிறது யார் நீ? எங்கிருந்து வந்திருக்கிருய்?

सः अवदत् जम्बु कोऽहम्। அது சொல்லிற்று. நான் நரி.

सर्वैः वनवासिभिः पशुभिः मिलित्वा भवत्सकाशं प्रस्थापितः।

காட்டில் வசிக்கும் எல்லா மிருகங்களாலும் ஒன்று கூடி உங்களிடம் அனுப்பப்பட்டிருக்கிறேன்.

यत् विना राज्ञा स्थातुं न युक्तम्।

ஏனெனில் அரசனில்லாமல் இருப்பது சரியில்லை.

तदत्राटवीराज्ये अभिषेक्तुं भवान् सर्वस्वामिगुणोपेतः निरूपितः।

ஆகையால் இங்கு வன இராஜ்ஜியத்தில் பட்டாபிஷேகம் செய்துவைக்க அரசனுக்குரிய எல்லா குணங்களையும் உடைய தாங்கள் தேர்ந்து எடுக்கப்பட்டிருக்கிறீர்கள்.

यद् यथा लग्नवेला न चलति तथा कृत्वा सत्वरम् आगम्यतां देवेन।

ஆகையால் எவ்வாறு முகூர்த்தவேளை போய் விடாதோ அவ்வாறு தங்களால் வரப்பட வேண்டும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

इत्युक्त्वा उत्थाय चलितः।

என்று கூறிவிட்டு எழுந்து கிளம்பியது.

ततोऽसौ राज्यलोभाकृष्टः कर्पूरतिलकः शृगालदर्शितवर्त्मना धावन्

महापङ्के निमग्नः।

பிறகு ராஜ்யத்தின் பேராசையால் இழுக்கப்பட்ட கற்பூர திலகன் நரியால் காட்டப்பட்ட வழியாக ஓடிக்கொண்டு பெரிய சேற்றில் அமிழ்ந்துவிட்டது.

हस्तिना उक्तम्। யானையால் சொல்லப்பட்டது.

सखे शृगाल किम् अधुना विधेयम्।

நண்ப நரியே! இப்பொழுது என்ன செய்ய வேண்டும்?

महापङ्के पतितोऽहं म्रिये। பெரும் சேற்றில் நான் இறக்கிறேன்.

परावृत्य पश्य திரும்பிப் பார்

शृगालेन विहस्य उक्तम्।

நரியால் சிரித்துக் கொண்டு சொல்லப்பட்டது.

देव, मम पुच्छाग्रे हस्तं दत्त्वा उत्तिष्ठ।

தேவனே, என்னுடைய வாலின் நுனியில் கை கொடுத்துக் கொண்டு எழுந்திரு.

यस्मात् मद्विधस्य वचसि त्वया विश्वासः कृतः तस्य फलम् एतत्।

ஏனெனில் என்போன்றவனுடைய வார்த்தையில் நம்பிக்கை வைக்கப்பட்டது. அதனுடைய பலன் இது.

तदनुभूयतां दुःखम्।

ஆகையால் துன்பம் அனுபவிக்கப்படட்டும்.

ततः महापङ्के निमग्नः हस्ती शृगालैः भक्षितः।

பிறகு பெரும் சேற்றில் விழுந்த யானை நரிகளால் சாப்பிடப்பட்டது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

சொற்கள்

हस्ती	- யானை
कृता	- செய்யப்பட்டது
साधयितव्यम्	- ஸாதிக்கப்பட வேண்டும்
वञ्चक	- ஏமாற்றுபவன்
ब्रूते	- சொல்கிறது
मिलित्वा	- ஒன்றுகூடி
प्रस्थापितः	- புறப்படச் செய்யப்பட்டேன்.
विना	- இல்லாமல்
अटवी	- காடு
शृगालः	- நரி
प्रभावः	- சக்தி
साष्टाङ्गपातं प्रणम्य	- சாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, அடி பணிந்து
पशुः	- மிருகம்
भवत्सकाश	- உம்மிடம்
स्थातुम्	- இருப்பதற்கு
अभिषेक्तुं	- பட்டாபிஷேகம் செய்வதற்கு
सर्वस्वामिगुणोपेतः	- அரசருக்குரிய எல்லா குணங்களையும் உடையவர்
लग्नवेला	- முகூர்த்த வேளை
आगम्यताम्	- வரப்படட்டும்.
उत्थाय	- எழுந்திருந்து
राज्यलोभाकृष्टः	- இராஜ்யத்தின் ஆசையால் ஈர்க்கப்பட்டவன்
शृगालदर्शितवर्त्मना	- நரியால் காட்டப்பட்ட வழியாக

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

धावन् - ஓடிக்கொண்டு
उक्त्वा - சொல்லிவிட்டு
उक्तम् - சொல்லப்பட்டது
चलितः - சென்றுவிட்டது
पतितः - விழுந்தது
महापङ्के - பெரும் சேற்றில்
विहस्य - சிரித்துக்கொண்டு
विधेयम् - செய்யப்பட வேண்டும்
भक्षितः - சாப்பிடப்பட்டது.
म्रिये - இறக்கிறேன்
सत्वरं - வேகமாக
पुच्छम् - வால்

ஸமாஸம்

मासानां चतुष्टयं मासचतुष्टय्यं तस्य मासचतुष्टयस्य।
वनस्य मध्यं वनमध्यं तस्मात् वनमध्यात्।

बृद्धश्च असौ शृगालश्च वृद्धशृगालः तेन वृद्धशृगालेन।
बुद्धेः प्रभावः बुद्धिप्रभावः तस्मात् बुद्धिप्रभावात्।

कर्पूरतिलकस्य समीपं कर्पूरतिलसमीपम्।
अष्टाङ्गैः सहितः पातः यस्मिन् कर्मणि यथा साष्टाङ्गपातम्।

दृष्ट्वा प्रसादः दृष्टिप्रसादः तं दृष्टिप्रसादम्।
भवतः सकाशम् भवत्सकाशम्।

अटव्याः राज्यम् अटवीराज्यं तस्मिन् अटवीराज्ये।
स्वामिनां गुणाः स्वामिगुणाः, सर्वे च ते स्वामिगुणाश्च सर्वस्वामिगुणाः,
तैः उपेतः सर्वस्वामिगुणोपेतः।

पुच्छस्य अग्रं पुच्छाग्रं तस्मिन् पुच्छाग्रे।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ஸம்ஸ்க்ருத பாடமாலா
(மூன்றுவது மலர்)
பாடம் - 31

भविष्यत्कालः - வருங்காலம்

अहं भविष्यामि - நான் இருப்பேன்
आवां भविष्यावः - நாங்கள் இருவரும் இருப்போம்
वयं भविष्यामः - நாங்கள் இருப்போம்
त्वं भविष्यसि - நீஇருப்பாய்
युवां भविष्यथः - நீங்கள் இருவரும் இருப்பீர்கள்
यूयं भविष्यथ - நீங்கள் இருப்பீர்கள்
सः भविष्यति - அவன் இருப்பான்
तौ भविष्यतः - அவர்கள் இருவரும் இருப்பார்கள்
ते भविष्यन्ति - அவர்கள் இருப்பார்கள்.
अहं गमिष्यामि - நான் போவேன்
आवां गमिष्यावः - நாங்கள் இருவரும் போவோம்
वयं गमिष्यामः - நாங்கள் போவோம்
त्वं गमिष्यसि - நீபோவாய்
युवां गमिष्यथः - நீங்கள் இருவரும் போவீர்கள்
यूयं गमिष्यथ - நீங்கள் போவீர்கள்
सः गमिष्यति - அவன் போவான்
तौ गमिष्यतः - அவர்கள் இருவரும் போவார்கள்
ते गमिष्यन्ति - அவர்கள் போவர்கள்
अहं पतिष्यामि - நான் விழுவேன்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

आवां पतिष्यावः - நாங்கள் இருவரும் விழுவோம்
वयं पतिष्यामः - நாங்கள் விழுவோம்
त्वं पतिष्यसि - நீவிழுவாய்
युवां पतिष्यथः - நீங்கள் இருவரும் விழுவீர்கள்
यूयं पतिष्यथ - நீங்கள் விழுவீர்கள்
सः पतिष्यति - அவன் விழுவான்
तौ पतिष्यतः - அவர்கள் இருவரும் விழுவார்கள்
ते पतिष्यन्ति - அவர்கள் விழுவார்கள்
अहं रक्षिष्यामि - நான் காப்பாற்றுவேன்
आवां रक्षिष्यावः - நாங்கள் இருவரும் காப்பாற்றுவோம்
वयं रक्षिष्यामः - நாங்கள் காப்பாற்றுவோம்
त्वं रक्षिष्यसि - நீகாப்பாற்றுவாய்
युवां रक्षिष्यथः - நீங்கள் இருவரும் காப்பாற்றுவீர்கள்
यूयं रक्षिष्यथ - நீங்கள் காப்பாற்றுவீர்கள்
सः रक्षिष्यति - அவன் காப்பாற்றுவான்
तौ रक्षिष्यतः - அவர்கள் இருவரும் காப்பாற்றுவார்கள்
ते रक्षिष्यन्ति - அவர்கள் காப்பாற்றுவார்கள்
अहं वदिष्यामि - நான் பேசுவேன்
आवां वदिष्यावः - நாங்கள் இருவரும் பேசுவோம்
वयं वदिष्यामः - நாங்கள் பேசுவோம்
त्वं वदिष्यसि - நீபேசுவாய்
युवां वदिष्यथः - நீங்கள் இருவரும் பேசுவீர்கள்
यूयं वदिष्यथ - நீங்கள் பேசுவீர்கள்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

सः वदिष्यति - அவன் பேசுவான்

तौ वदिष्यतः - அவர்கள் இருவரும் பேசுவார்கள்

ते वदिष्यन्ति - அவர்கள் பேசுவார்கள்

अहं नेष्यामि - நான் அழைத்துச் செல்வேன்

वयं नेष्यावः - நாங்கள் இருவரும் அழைத்துச் செல்வோம்

आवां नेष्यामः - நாங்கள் அழைத்துச் செல்வோம்

त्वं नेष्यसि - நீஅழைத்துச் செல்வாய்

युवां नेष्यथः - நீங்கள் இருவரும் அழைத்துச் செல்வீர்கள்

यूयं नेष्यथ - நீங்கள் அழைத்துச் செல்வீர்கள்

सः नेष्यति - அவன் அழைத்துச் செல்வான்

तौ नेष्यतः - அவர்கள் இருவரும் அழைத்துச் செல்வார்கள்

ते नेष्यन्ति - அவர்கள் அழைத்துச் செல்வார்கள்

குறிப்பு :- வருங்காலத்தைக் காட்டுவதற்காக தாதுவுடன் स्य அல்லது ष्य என்பதைச் சேர்த்து நிகழ்கால வினைமுற்றுக்களையும் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டும். स्य அல்லது ष्य என்பதைச் சேர்த்துக்கொள்ளும் பொழுது சில தாதுக்களுடன் इ என்பதும் அதிகமாகச் சேர்க்கப்படும்.

உதாரணம்

रक्ष् + ष्य + ति = रक्ष् + इ + ष्य + ति = रक्षिष्यति

வாக்யங்கள்

अहं श्वः प्रातःकाले पाठशालां गमिष्यामि ।

நான் நாளை காலை வேளையில் பள்ளிக் கூடம் போவேன்.

त्वं सायं कुत्र क्रीडिष्यसि?

நீமாலையில் எங்கு விளையாடுவாய்?

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

बालकाः पूर्वम् अधीतान् पाठान् पुनः पठिष्यन्ति।

பையன்கள் முன்பு படித்த பாடங்களை மறுபடியும் படிப்பார்கள்.

यूयम् अध्यापकेन सह कुत्र गमिष्यथ?

நீங்கள் உபாத்யாயருடன் எங்கு போவீர்கள்.

देवः नरान् सदा रक्षिष्यति।

கடவுள் மனிதர்களை எப்பொழுதும் காப்பாற்றுவார்.

अहं रावणं हनिष्यामि।

நான் ராவணனைக் கொல்வேன்

कुमारः देवसेनां नेष्यति।

குமாரன் தேவர்களுடைய சைன்யத்தை அழைத்துச் செல்வான்.

कः एनं बालकं रक्षिष्यति ?

யார் இந்தப் பையனைக் காப்பாற்றுவான்?

नृपाः जनान् रक्षिष्यन्ति।

அரசர்கள் ஜனங்களைக் காப்பாற்றுவார்கள்?

वृक्षात् फलानि पतिष्यन्ति।

மரத்திலிருந்து பழங்கள் விழும்.

कीटोऽपि सुमनःसङ्गादारोहति सतां शिरः।
अश्माऽपि याति देवत्वं महद्भिः सुप्रतिष्ठितः॥

पदच्छेदः – कीटः अपि सुमनःसङ्गात् आरोहति सतां शिरः
अश्मा अपि याति देवत्वं महद्भिः सुप्रतिष्ठितः॥

अन्वयः - कीटः अपि सुमनःसङ्गात् सतां शिरः आरोहति।
अश्मा अपि महद्भिः सुप्रतिष्ठितः देवत्वं याति॥

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பதவுரை :- कीटः अपि - சிறு பூச்சிகூட, सुमनःसङ्गात् - புஷ்பங்களுடைய சேர்க்கையால், सतां - நல்லவர்களுடைய, शिरः - தலையில், आरोहति - ஏறுகிறது, अश्मा अपि கல்கூட, महद्भिः - பெரியோர்களால், सुप्रतिष्ठितः - நன்கு ப்ரதிஷ்டை செய்யப் பட்டதாக, देवत्वं - கடவுளின் தன்மையை, याति - அடைகிறது.

கருத்து : - ஒரு சிறிய பொருள் கூட மேலோர்களின் சேர்க்கையால் மேன்மையடைகிறது. ஒரு சிறிய பூச்சியும் மலர்களுடன் சேர்வதால் நல்லவர்களுடைய தலையின் மேல் ஏறிக்கொள்கிறது. அது போலவே ஒரு கல்கூடப் பெரியோர்களால் கோவிலில் ப்ரதிஷ்டை செய்யப்பட்டவுடன் கடவுளாகப்பாவித்து எல்லோராலும் பூஜிக்கப்பட்டுகிறது.

समासः - सुमनसां सङ्गः सुमनःसङ्गः तस्मात् सुमनःसङ्गात्।

देवस्य भावः देवत्वम्।

धातुरूपाणि - आरोहति आरोहतः आरोहन्ति।

याति यातः यान्ति।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 32

"ஆ"வில் முடியும் பெண்பால் சொற்கள்

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
முதல் வேற்றுமை	रमा	रमे	रमाः
இரண்டாம் வேற்றுமை	रमां	रमे	रमाः

"ஆ"வில் முடியும் பெண்பால் சொற்கள் முதல் வேற்றுமை ஒருமையில் ஒருவித மாறுபாட்டையும் அடையா. இருமையில் ई என்ற உருபு சேரும். அப்பொழுது அவைகள் ए என மாறும். பன்மையில் अस् என்பதைச் சேர்க்க வேண்டும். அப்பொழுது அவைகள் आः என்று முடியும். இரண்டாம் வேற்றுமை ஒருமையில் अम् என்பதைச் சேர்க்கும்பொழுது அவைகள் आम् எனறு முடியும். இரண்டாம் வேற்றுமை இருமையும் பன்மையும் முதல் வேற்றுமை இருமையும் பன்மையும் போலவே வரும். மேலே கொடுக்கப்பட்டுள்ள रमा சப்தத்தைப் போலவே "ஆ"வில் முடியும் மற்ற எல்லா சப்தங்களையும் எழுதிப் பழகிக்கொள்ள வேண்டும்.

உதாரணம்

रमा	रमे	रमाः
ஒரு ரமை	இரு ரமைகள்	பல ரமைகள்
रमां	रमे	रमाः
ஒரு ரமையை	இரு ரமைகளை	பல ரமைகளை
आज्ञा	आज्ञे	आज्ञाः
ஒரு கட்டளை	இரு கட்டளைகள்	பல கட்டளைகள்
आज्ञां	आज्ञे	आज्ञाः
ஒரு கட்டளையை	இரு கட்டளைகளை	பல கட்டளைகளை
कथा	कथे	कथाः
ஒரு கதை	இரு கதைகள்	பல கதைகள்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

कथां	कथे	कथाः
ஒரு கதையை	இரு கதைகளை	பல கதைகளை
कन्या	कन्ये	कन्याः
ஒரு பெண்	இரு பெண்கள்	பல பெண்கள்
कन्यां	कन्ये	कन्याः
ஒரு பெண்ணை	இரு பெண்களை	பல பெண்களை
कला	कले	कलाः
ஒரு கலை	இரு கலைகள்	பல கலைகள்
कलां	कले	कलाः
ஒரு கலையை	இரு கலைகளை	பல கலைகளை

சொற்கள்

क्षमा	- பொறுமை	गङ्गा	- கங்கை
प्रजा	- குழந்தை, குடிமக்கள்	प्रमदा	- இளம் பெண்
भार्या	- மனைவி	माला	- மலர்மாலை
लज्जा	- வெட்கம்	लता	- கொடி
ललना	- பெண்	शोभा	- அழகு
कान्ता	- மனைவி	क्रीडा	- விளையாட்டு
चिन्ता	- மனக் கவலை	जरा	- மூப்பு
देवता	- தேவதை	पाठशाला	- பள்ளிக் கூடம்
पूजा	- பூஜை	प्रभा	- ஒளி
वाचा	- பேச்சு	व्यथा	- வலி

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

वाक्यानि - வாக்யங்கள்

प्रजाः नृपस्य आज्ञाम् अनुसरन्ति।

குடிமக்கள் அரசனுடைய கட்டளையைப் பின்பற்றுகிறார்கள்.

क्षमा वीरस्य भूषणम्।

பொறுமை வீரனுக்கு அழகு

मिथिलाधिपः जनकः स्वकन्यां सीतां दशरथस्य सुताय रामाय अयच्छत्।

மிதிலை நாட்டு மன்னன் ஜனகன் தன்னுடைய பெண்ணை சீதையை தசரதருடைய பிள்ளையான ராமனுக்குக் கொடுத்தான்.

ललनाः उद्याने क्रीडन्ति।

பெண்கள் தோட்டத்தில் விளையாடுகிறார்கள்.

लज्जां त्यजति मूर्खः।

முட்டாள் வெட்கத்தை விடுகிறான்.

कथा (கதை)

एकदा कश्चन जम्बुकः ग्रीष्मे इतस्ततः परिभ्रमन् श्रान्तः तृषितश्च बभूव।

ஒரு சமயம் ஒரு நரி கோடை காலத்தில் இங்குமங்கும் அலைந்து கொண்டு களைப்படைந்ததாகவும் தாக மடைந்ததாகவும் இருந்தது.

समीपस्थिते द्राक्षामण्डपे पक्वफलानां बहून् गुच्छान् दृष्ट्वा सः अतीव हृष्टः अभवत्।

அருகிலுள்ள திராக்ஷைப் பந்தலில் பழுத்த பழங்களையுடைய பல கொத்துக்களைப் பார்த்து அது மிகவும் மகிழ்ச்சியடைந்தது.

तैः फलैः पिपासां शमयितुम् इच्छन् सः जम्बुकः तत्प्रदेशं जगाम।

அப்பழங்களால் தன்னுடைய தாகத்தைத் தணித்துக்கொள்ள விரும்பிக்கொண்டு அந்த நரி அந்த இடத்திற்குச் சென்றது.

किन्तु फलानां गुच्छाः अत्युन्नतासु शाखासु लम्बमानाः आसन्।

ஆனால் பழங்களுடைய கொத்துக்கள் மிகவும் உயரமான கிளைகளில் தொங்கிக் கொண்டிருந்தன.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ततः बहुशः समुत्पत्नपि सः नैकमपि फलं लब्धुं शशाक।
ஆகையால் பல தடவை குதித்துங்கூட அது ஒரு பழத்தைக் கூட அடைய முடியவில்லை.
वृथाप्रयासेन क्लान्तः सः ''एतानि फलानि अपक्वानि अम्लानि च।
வீண் முயற்சியால் வாடிய அது ''இந்தப் பழங்கள் பழுக்காதவை, புளிப்பும் உள்ளவை.
तानि सर्वथा न अपेक्षे।
அவைகளை ஒருபோதும் நான் விரும்பமாட்டேன்.
यः कोऽपि गृह्णातु - எவனுவது எடுத்துக்கொள்ளட்டும்.
इति वदन् एव निर्गतः।
என்று சொல்லிக்கொண்டே சென்றுவிட்டது.
एवमेव भग्नोद्यमाः पुरुषाः अलभ्येषु वस्तुषु दोषम् आरोपयन्ति।
இவ்வாறே முயற்சி நிறைவேருத மனிதர்கள் கிடைக்காத பொருள்களிடம் குற்றம் சாட்டுகிருர்கள்.

समासः

समीपे स्थितः समीपस्थितः तस्मिन् समीपस्थिते।
द्राक्षायाः मण्डपः द्राक्षामण्डपः तस्मिन् द्राक्षामण्डपे।
पक्वानि च तानि फलानि च पक्वफलानि, तेषां पक्वफलानाम्।
पातुम् इच्छा पिपासा ताम् पिपासाम्।
अतीव उन्नताः अत्युन्नताः तासु अत्युन्नतासु।
न पक्वानि अपक्वानि।
भग्नः उद्यमः येषां ते भग्नोद्यमाः।
न लभ्यानि अलभ्यानि तेषु अलभ्येषु।

नक्रः स्वस्थानमासाद्य गजेन्द्रमपि कर्षति।
स एव प्रच्युतः स्थानात् शुनापि परिभूयते॥

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अन्वयः - नक्रः स्वस्थानम् आसाद्य गजेन्द्रमपि कर्षति।
सः एव स्थानात् प्रच्युतः शुना अपि परिभूयते।

பதவுரை :- नक्रः - முதலை, स्वस्थानं - தனது இருப்பிடத்தை, आसाद्य - அடைந்து, गजेन्द्रमपि - உயர்ந்த யானையையும், कर्षति - இழுத்துவிடுகிறது, सः एव - அந்த முதலையே, स्थानात् - தன் இருப்பிடத்திலிருந்து, प्रच्युतः - நழுவினதாய், शुनापि - நாயினாலும், परिभूयते - அவமதிக்கப் படுகிறது.

கருத்து :- முதலைக்கு இருப்பிடம் தண்ணீர் அது அங்கு இருக்கும்பொழுது அங்கு யானை வந்தால் அது எவ்வளவு வலிமையுள்ளதாயிருந்தாலும் அதை தண்ணீருக்குள் இழுத்துக்கொண்டு போய்விடும். அதே முதலை தண்ணீருக்கு வெளியே தரைக்கு வந்துவிட்டால் நாய்கூட அதைக்கொன்று விடும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 33

"ஆ"வில் முடியும் பெண்பால் சொற்கள்

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
மூன்றும் வேற்றுமை	रमया	रमाभ्यां	रमाभिः
நான்காம் வேற்றுமை	रमायै	रमाभ्यां	रमाभ्यः
ஐந்தாம் வேற்றுமை	रमायाः	रमाभ्यां	रमाभ्यः

"ஆ"வில் முடியும் பெண்பால் சொற்களுக்கு மூன்றும் வேற்றுமை ஒருமையில் या என்னும் உருபைச் சேர்க்க வேண்டும். அப்பொழுது அச்சொல்லின் ஈற்றில் உள்ள "ஆ" என்பது "அ" என்று மாறும். நான்காம் வேற்றுமை ஒருமையில் यै என்ற உருபையும் ஐந்தாம் வேற்றுமை ஒருமையில் याः என்ற உருபையும் சேர்க்க வேண்டும். இருமையிலும் பன்மையிலும் ஆண்பால் சொற்களுக்குச் சேர்ப்பதுபோலவே முறையே भ्यां என்ற உருபையும் भिः, भ्यः என்ற உருபுகளையும் சேர்க்க வேண்டும்.

உதாரணங்கள்

आज्ञया	आज्ञाभ्याम्	आज्ञाभिः
आज्ञायै	आज्ञाभ्याम्	आज्ञाभ्यः
आज्ञायाः	आज्ञाभ्याम्	आज्ञाभ्यः
कथया	कथाभ्यां	कथाभिः
कथायै	कथाभ्यां	कथाभ्यः
कथायाः	कथाभ्यां	कथाभ्यः
कन्यया	कन्याभ्यां	कन्याभिः
कन्यायै	कन्याभ्यां	कन्याभ्यः
कन्यायाः	कन्याभ्यां	कन्याभ्यः

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

कलया	कलाभ्यां	कलाभिः
कलायै	कलाभ्यां	कलाभ्यः
कलायाः	कलाभ्यां	कलाभ्यः
पूजया	पूजाभ्यां	पूजाभिः
पूजायै	पूजाभ्यां	पूजाभ्यः
पूजायाः	पूजाभ्यां	पूजाभ्यः

சொற்கள்

अयोध्या	- அயோத்தி	छाया	- நிழல், காந்தி
तृष्णा	- தாகம்	दण्डका	- தண்டகவனம்
निशा	- இரவு	रथ्या	- வீதி
शकुन्तला	- சகுந்தலை	शिला	- கல்
श्रद्धा	- சிரத்தை	अर्हणा	- பூஜை
आशा	- நம்பிக்கை	सभा	- சபை
सेना	- சேனை	मदिरा	- கள்
वसुधा	- பூமி	अवधीरणा	- திரஸ்காரம்
ज्योत्स्ना	- நிலவு	अनुज्ञा	- அனுமதி
इच्छा	- விருப்பம்	उत्कण्ठा	- ஆவல்

वाक्यानि - வாக்கியங்கள்

रामः जनकस्य दशरथस्य आज्ञया चतुर्दश समाःअरण्ये अवसत्।

இராமன் தந்தையான தசரதருடைய கட்டளையால் பதினன்கு வருஷங்கள் காட்டில் வசித்தான்.

सः देवताभ्यः बलिं यच्छति।

அவன் தேவதைகளுக்குப் பலியைக் கொடுக்கிருன்.

नृपस्य दूतः अवन्त्याः आगच्छति।

அரசனுடைய தூதன் அவந்தியிலிருந்து வருகிருன்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

सा प्रमदा लज्जया गृहं प्राविशत्।

அந்தப் பெண் வெட்கத்தால் வீட்டிற்குள் நுழைந்தாள்.

कन्यया सह माता ग्रामं गच्छति।

பெண்ணோடு கூட தாய் கிராமத்திற்குச் செல்கிறாள்.

गोपालः स्वस्य भार्यायै बहूनि आभरणानि प्रयच्छति।

கோபாலன் தன் மனைவிக்கு அநேக ஆபரணங்களைக் கொடுக்கிறான்.

पाण्डुः स्वभार्याभ्यां कुन्तीमाद्रीभ्यां सह वनम् अगच्छत्।

பாண்டு, குந்தி, மாத்ரீ என்ற தனது இரு மனைவிகளுடன் காட்டிற்கு சென்றார்.

रामस्य विवाहानन्तरं वसुधाधिपः दशरथः अयोध्यां प्रत्यागच्छत्।

ராமனுடைய திருமணத்திற்குப் பிறகு அரசனை தசரதன் அயோத்திக்குத் திரும்பிவந்தான்.

कथा - கதை

कस्मिंश्चित् ग्रामे कश्चन रजकः अवसत्।

ஒரு கிராமத்தில் வண்ணன் வசித்தான்.

कदाचित् कश्चित् चोरः सुरङ्गया तस्य गृहं प्राविशत्।

ஒரு சமயம் ஒரு திருடன் சுரங்கத்தின் வழியாக அவனுடைய வீட்டில் நுழைந்தான்.

तदा रजकस्य गर्दभः कुक्कुरः च प्राङ्गणे आस्ताम्।

அப்பொழுது வண்ணனுடைய கழுதையும் நாயும் முற்றத்தில் இருந்தன.

गर्दभः चोरं दृष्ट्वा कुक्कुरम् अवदत्।

கழுதை திருடனைப் பார்த்து நாயிடம் சொல்லிற்று.

त्वम् एतस्य गृहस्य पालकः।

நீஇந்த வீட்டின் காவலன்.

अतः तस्य रक्षणं तवैव कर्म।

ஆகையால் அதைக் காப்பது உனது கடனே.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

किमिति त्वया अस्य गृहस्य अधिपतिः निद्रायाः न प्रबोधितः इति।

ஏன் உன்னால் இந்த வீட்டின் யஜமானன் தூக்கத்திலிருந்து எழுப்பப்படவில்லை என்று.

कुक्कुरः प्रत्यवदत्।

நாய் பதில் சொல்லிற்று.

किं मम कार्येण तव ?

என்னுடைய வேலையால் உனக்கு என்ன (பயன்)?

एतस्य गृहस्य रक्षणेन मम किं प्रयोजनम्?

இந்த வீட்டைக் காப்பதால் எனக்கு என்ன பயன்?

एतस्य अधिपतिः पर्याप्तम् आहारमपि न मे प्रयच्छति इति।

இதனுடைய யஜமானன் எனக்குப் போதுமான உணவைக் கூடக் கொடுப்பதில்லை என்று.

कुक्कुरस्य वचनं श्रुत्वा गर्दभः अचिन्तयत्।

நாயின் வார்த்தையைக் கேட்டுக் கழுதை எண்ணிற்று.

एषः दुष्टः आत्मनः कार्यं तिरस्करोति।

இந்த துஷ்டன் தன் கடமையை அலக்ஷ்யம் செய்கிறான்.

अतः अहमेव गृहपतिं तस्य धनं च रक्षामि इति।

ஆகையால் நானே வீட்டின் யஜமானனையும் அவனுடைய பணத்தையும் காப்பாற்றுகிறேன் என்று.

ततः चीत्कारं कृत्वा गर्दभः गृहस्य अधिपतिं प्राबोधयत्।

பிறகு கழுதை கத்தி வீட்டின் யஜமானனை எழுப்பிற்று.

अत्रान्तरे चोरः अपि पलायितः।

அதற்குள் திருடனும் ஓடிவிட்டான்.

किन्तु निद्रायाः भङ्गेन कुपितः रजकः दण्डेन गर्दभं मूर्ध्नि अताडयत्।

ஆனால் தூக்கம் கெட்டதால் கோபித்துக்கொண்ட வண்ணான் தடியால் கழுதையைத் தலையில் அடித்தான்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

निशया शशी शशिना निशा
निशया शशिना च विभाति नभः ।
पयसा कमलं कमलेन पयः
पयसा कमलेन च वभाति सरः ।।

பதவுரை:- निशया - இரவினல், शशी - சந்திரன், विभाति - விளங்குகிருன், शशिना - சந்திரனல், निशा - இரவு, विभाति - விளங்குகிறது, निशया- இரவாலும், शशिना च சந்திரனலும், नभः - ஆகாயம், विभाति - விளங்குகிறது, पयसा - தண்ணீரால், कमलं - தாமரை மலர், विभाति - விளங்குகிறது, कमलेन - தாமரை மலரால், पयः - தண்ணீர், विभाति - விளங்குகிறது, पयसा कमलेन च - தண்ணீராலும் தாமரை மலராலும், सरः - குளம், विभाति - விளங்குகிறது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 34

"ஆ"வில் முடியும் பெண்பால் சொற்கள்

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
ஆரும் வேற்றுமை	रमायाः	रमयोः	रमाणाम्
ஏழாம் வேற்றுமை	रमायां	रमयोः	रमासु
எட்டாம் வேற்றுமை	हे रमे	हे रमे	हे रमाः

'ஆ'வில் முடியும் பெண்பால் சொற்கள் ஐந்தாம் வேற்றுமை ஒருமையிலும் ஆரும் வேற்றுமை ஒருமையிலும் ஒரே மாதிரியாக இருக்கும். ஆரும் வேற்றுமை ஏழாம் வேற்றுமை இருமைகளுக்கு அச்சொல்லுடன் योः என்பதைச் சேர்க்க வேண்டும். அப்பொழுது சொல்லின் ஈற்றிலுள்ள आ என்பது अ என்று மாறும். ஆரும் வேற்றுமை பன்மையில் नाम् என்பதைச் சேர்க்க வேண்டும். ஏழாம் வேற்றுமை ஒருமையில் याम् என்பதையும் பன்மையில் सु என்பதையும் சேர்க்க வேண்டும். எட்டாம் வேற்றுமை ஒருமையில் ஈற்றிலுள்ள आ என்பது ए என்று மாறும். மற்றவைகள் முதல் வேற்றுமையைப் போலவே இருக்கும்.

உதாரணம்

आज्ञायाः	आज्ञयोः	आज्ञानाम्
ஒரு கட்டளை	இரு கட்டளை	பல கட்டளை
னுடைய	களுடைய	களுடைய
आज्ञायां	आज्ञयोः	आज्ञासु
ஒரு கட்டளையில்	இரு கட்டளைகளில்	பல கட்டளைகளில்
हे आज्ञे	हे आज्ञे	हे आज्ञाः
ஏ கட்டளையே !	ஏ இரு கட்டளைகளே	ஏ பல கட்டளைகளே
कथायाः	कथयोः	कथानाम्
ஒரு கதையினுடைய	இரு கதைகளுடைய	பல கதைகளுடைய

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

कथायां	कथयोः	कथासु
ஒரு கதையில்	இரு கதைகளில்	பல கதைகளில்
हे कथे	हे कथे	हे कथाः
ஏ கதையே	ஏ இரு கதைகளே	ஏ பல கதைகளே
कन्यायाः	कन्ययोः	कन्यानां
ஒரு பெண்ணி னுடைய	இரு பெண்க ளுடைய	பல பெண் களுடைய
कन्यायां	कन्ययोः	कन्यासु
ஒரு பெண்ணில்	இரு பெண்களில்	பல பெண்களில்
हे कन्ये	हे कन्ये	हे कन्याः
ஏ பெண்ணே	ஏ இரு பெண்களே	ஏபல பெண்களே
पूजायाः	पूजयोः	पूजानां
ஒரு பூஜையின்	இரு பூஜைகளின்	பல பூஜைகளின்
पूजायां	पूजयोः	पूजासु
ஒரு பூஜையில்	இரு பூஜைகளில்	பல பூஜைகளில்
हे पूजे	हे पूजे	हे पूजाः
ஏ பூஜையே	ஏ இரு பூஜைகளே	ஏ பல பூஜைகளே

சொற்கள்

कृतज्ञता	- செய் நன்றி	कृपा	- கிருபை
वार्ता	- செய்தி	प्रतिक्रिया	- பழிவாங்குதல்
शङ्का	- சந்தேகம்	मर्यादा	- எல்லை
ऋजुता	- நேர்மை	विद्या	- கல்வி
कान्ता	- மனைவி	लता	- கொடி
श्यामिका	- கருப்பு	द्वारका	- துவாரகை
प्रियंवदा	- சகுந்தலையின் தோழி	शाखा	- கிளை

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अनसूया - பொருமையற்றவள்

दुर्गा - துர்கை

आर्या - பூஜிக்கத்தக்கவள்

न्यायसभा - நீதிமன்றம்

श्यामला - சியாமலே (தேவி)

दुरासदा - நெருங்க முடியாதவள்

वाक्यानि - *வாக்யங்கள்*

पुरा भगवान् श्रीकृष्णः द्वारकायाम् अवसत्।

முன் ஒரு காலத்தில் பகவான் ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் துவாரகையில் வஸித்தான்.

वृक्षाणां शाखासु विहगाः उपविशन्ति।

பக்ஷிகள் மரங்களுடைய கிளைகளில் உட்காருகின்றன.

ललनाः लतानां मण्डपं प्रविशन्ति।

இளம் பெண்கள் கொடிகளின் மண்டபத்தில் நுழைகிருர்கள்.

बालाः वृक्षाणां छायासु क्रीडन्ति।

பையன்கள் மரங்களுடைய நிழல்களில் விளையாடுகிருர்கள்.

चन्द्रः निशायाः वल्लभः।

சந்திரன் இரவின் கணவன்

अयोध्यायाः नृपः दशरथः।

தசரதர் அயோத்தியின் அரசர்.

देवतानां पूजया कामाः फलन्ति नराणाम्।

தேவதைகளின் பூஜையால் மனிதர்களின் எண்ணங்கள் நிறைவேறுகின்றன.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

कथा - கதை

आसीत् गौतमस्य तपोवने महातपाः नाम मुनिः ।

கௌதமருடைய தபோவனத்தில் மஹாதபஸ் என்ற முனிவர் இருந்தார்.

तेन आश्रमसन्निधाने मूषिकशाबकः काकमुखात् भ्रष्टो दृष्टः ।

அவரால் ஆசிரமத்தின் அருகில் காக்கையின் வாயிலிருந்து விழுந்த எலிக் குஞ்சு காணப்பட்டது.

ततः दयात्मना तेन नीवारकणैः सः संवर्धितः ।

பிறகு கருணையுள்ளம் கொண்ட அவரால் நீவாரக் குருணைகளால் அது வளர்க்கப்பட்டது.

एकदा कश्चन बिडालः तं मूषिकं खादितुम् उपागमत् ।

ஒரு சமயம் ஒரு பூனை அந்த எலியைச் சாப்பிட வந்தது.

तम् अवलोक्य मूषिकः तस्य मुनेः क्रोडे प्राविशत् ।

அதைப் பார்த்து எலி அந்த முனிவருடைய மடியில் நுழைந்தது.

ततः मुनिः अवदत् ।

பிறகு முனிவர் சொன்னார்.

''मूषिक ! त्वं मार्जारो भव'' इति ।

''எலியே ! நீ பூனையாகு'' என்று.

ततः सः बिडालः कुक्कुरं दृष्ट्वा धावति ।

பிறகு அந்தப் பூனை நாயைப் பார்த்துவிட்டு ஓடுகிறது.

ततः सः मुनिः अकथयत् ।

பிறகு அந்த முனிவர் சொன்னார்.

कुक्कुरात् त्रस्यसि । त्वमेव कुक्कुरो भव ।

நாயிடம் பயப்படுகிறாய். நீயே நாயாகு.

ततः कुक्कुरः व्याघ्रात् त्रस्यति ।

பிறகு நாய் புலியிடம் பயப்படுகிறது

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ततः तेन मुनिना कुक्कुरः व्याघ्रः कृतः ।

பிறகு அந்த முனிவரால் நாய் புலியாகச் செய்யப்பட்டது.

अथ व्याघ्रम् अपि मूषिकनिर्विशेषं पश्यति स मुनिः ।

பிறகு அம்முனிவர், புலியாக இருப்பினும் அதை எலியைப் போலவே பார்த்துவந்தார்.

अथ तं मुनिं व्याघ्रं च दृष्ट्वा जनाः वदन्ति ।

பிறகு அம்முனிவரையும் புலியையும் பார்த்து ஜனங்கள் சொல்கிருர்கள்.

अनेन मुनिना मूषिकः व्याघ्रतां नीतः इति ।

இந்த முனிவரால் எலி புலியாக்கப்பட்டது என்று.

एतत् श्रुत्वा स व्याघ्रः सव्यथः अचिन्तयत् ।

இதைக்கேட்டு அப்புலி துயரத்துடன் நினைத்தது.

यावत् अयं मुनिः जीवति तावत् इदम् अयशः न अपगमिष्यति ।

எதுவரையில் இம்முனிவர் உயிருடன் இருக்கிருரோ அதுவரையில் இந்த அபகீர்த்தி போகாது.

इति आलोच्य सः मुनिं हन्तुं गतः ।

என்று ஆலோசித்து அது முனிவரைக் கொல்லச் சென்றது.

ततः मुनिना ''पुनः मूषिको भव' इति उक्त्वा सः मूषिकः एव कृतः।

பிறகு முனிவரால் ''மறுபடியும் எலியாகு'' என்று சொல்லி அது எலியாகவே செய்யப்பட்டது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 35

"ஈ" (ई) யில் முடியும் பெண்பால் சொற்கள்

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
முதல் வேற்றுமை	गौरी	गौर्यौ	गौर्यः
இரண்டாம் வேற்றுமை	गौरीं	गौर्यौ	गौरीः

गौरी சப்தத்துடன் முதல்வேற்றுமை ஒருமையில் स् என்ற உருபு சேரும்பொழுது அது மறைந்துவிடுகிறது. அதனல் गौरी என்ற ரூபம் வருகிறது. முதல் வேற்றுமை இருமையிலும் இரண்டாம் வேற்றுமை இருமையிலும் औ என்ற உருபு சேரும்பொழுது गौर्यौ என்ற ரூபம் வரும். பன்மையில் अस् என்ற உருபு சேரும்பொழுது गौर्यः என்ற ரூபம் கிடைக்கிறது. இரண்டாம் வேற்றும பன்மையில் अस् என்பது சேரும் பொழுது गौरीस् என்று மாறுகிறது. பிறகு स् என்பது விஸர்க்கமாகிறது. இதனல் गौरीः என்ற ரூபம் கிடைக்கிறது. இரண்டாம் வேற்றுமை ஒருமையில் 'अम्' என்ற உருபு சேரும் பொழுது 'गौरीम्' என்ற ரூபம் வருகிறது. இதை போலவே மற்ற 'ई' யில் முடியும் சப்தங்களுக்கும் ரூபம் வரும்.

உதாரணங்கள்

अरुन्धती	अरुन्धत्यौ	अरुन्धत्यः
ஒரு அருந்ததி	இரு அருந்ததிகள்	பல அருந்ததிகள்
अरुन्धतीं	अरुन्धत्यौ	अरुन्धतीः
ஒரு அருந்ததியை	இரு அருந்ததிகளை	பல அருந்ததிகளை
कुमारी	कुमार्यौ	कुमार्यः
ஒரு பெண்	இருபெண்கள்	பலபெண்கள்
कुमारीं	कुमार्यौ	कुमारीः
ஒருபெண்ணை	இரு பெண்களை	பல பெண்களை

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

जननी	जनन्यौ	जनन्यः
ஒரு தாய்	இரு தாய்கள்	பல தாய்கள்
जननीं	जनन्यौ	जननीः
ஒரு தாயை	இரு தாய்கள்	பல தாய்களை
नदी	नद्यौ	नद्यः
ஒரு ஆறு	இரு ஆறுகள்	பல ஆறுகள்
नदीं	नद्यौ	नदीः
ஒரு ஆற்றை	இரு ஆறுகளை	பல ஆறுகளை
पत्नी	पत्न्यौ	पत्न्यः
ஒரு மனைவி	இரு மனைவிகள்	பல மனைவிகள்
पत्नीं	पत्न्यौ	पत्नीः
ஒரு மனைவியை	இரு மனைவிகளை	பல மனைவிகளை
देवी	देव्यौ	देव्यः
ஒரு தேவி	இரு தேவிகள்	பல தேவிகள்
देवीं	देव्यौ	देवीः
ஒரு தேவியை	இரு தேவிகளை	பல தேவிகளை
वानरी	वानर्यौ	वानर्यः
ஒரு பெண் குரங்கு	இரு பெண் குரங்குகள்	பல பெண் குரங்குகள்
वानरीं	वानर्यौ	वानरीः
ஒரு பெண் குரங்கை	இரு பெண் குரங்குகளை	பல பெண் குரங்குகளை

சொற்கள்

नटी	- நாட்டியகாரி	नारी	- பெண்
पृथ्वी	- பூமி	मही	- பூமி
रजनी	- இரவு	वापी	- கிணறு

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

सखी	- தோழி	सहचरी	- தோழி
अवन्ती	- அவந்தி	दासी	- வேலைக்காரி
पञ्चवटी	- பஞ்சவடி	पुरी	- பட்டனம்
महिषी	- இராணி	कौमुदी	- நிலவு

வாக்யங்கள்

जननी जन्मभूमिः च स्वर्गात् अपि गरीयसी ।

தாயும் தாய்நாடும் ஸ்வர்க்கத்தைக் காட்டிலும் சிறந்தவை.

हिमालयात् गङ्गानदी प्रभवति ।

ஹிமயமலையிலிருந்து கங்கா நதி உற்பத்தியாகிறது.

वसिष्ठस्य पत्नी अरुन्धती ।

வஸிஷ்டரின் மனைவி அருந்ததி.

चन्द्रेण रजनी विराजते ।

சந்திரனால் இரவு விளங்குகிறது.

वापी ग्रामस्य समीपे वर्तते ।

கிணறு கிராமத்திற்கு அருகில் இருக்கிறது.

रामः सीतया सह पञ्चवटीम् अगच्छत् ।

இராமன் ஸீதையுடன் பஞ்சவடிக்குச் சென்றான்.

किष्किन्धायाः तारादयः वानर्योऽपि पुष्पकविमानम्
आरुह्य सीतया सह अयोध्याम् आगमन् ।

கிஷ்கிந்தையிலிருந்து தாரை முதலான அநேக பெண் குரங்குகளும் புஷ்ப விமானத்தில் ஏறிக் கொண்டு ஸீதையுடன் கூட அயோத்திக்கு வந்தனர்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

कथा - கதை

अस्ति कस्मिंश्चित् पर्वते वानरयूथम्।

ஒரு மலையில் ஒரு குரங்குக் கூட்டம் இருந்தது.

तत् च कदाचित् हेमन्तसमये शीतवातैः वर्षधाराभिः च कम्पमानशरीरम् आसीत्।

அதுவும் ஒரு சமயம் பனிக்காலத்தில் குளிர் காற்றுகளாலும், மழை தாரைகளாலும் உடல் நடுங்கிக் கொண்டிருந்தது.

केचित् वानराः वह्निकणसदृशानि गुञ्जाफलानि अवचित्य अग्निज्वालां उत्पादयितुम् इच्छन्तः फूत्कुर्वन्तः अतिष्ठन्।

சில குரங்குகள் நெருப்புத் தணல்களைப்போன்ற குந்துமணிகளைப் பொறுக்கி அக்நிஜ்வாலையை உண்டு பண்ண விருப்ப முள்ளவைகளாக ஊதிக் கொண்டு இருந்தன.

अथ सूचीमुखो नाम पक्षी तेषां वृथाप्रयासम् अवलोक्य अवदत्।

பிறகு ஸூசீமுகன் என்ற பக்ஷி அவர்களுடைய வீண் ச்ரமத்தைப் பார்த்துக் கூறிற்று.

''भो मूर्खाः, न एते वह्निकणाः।

''ஏ முட்டாள்களே இவைகள்நெருப்புத் தணல்கள் அல்ல.

गुञ्जाफलानि एतानि।

இவைகள் குந்துமணிகள்.

तत् वृथाश्रमं परित्यज्य निर्वातं वनप्रदेशं गिरिकन्दरं वा भजत इति।

ஆகையால் வீண் முயற்சியை விட்டுவிட்டுக் காற்றில்லாத காட்டுப்ப்ரதேசத்திற்கோ அல்லது மலைக் குகைக்கோ செல்லுங்கள்'' என்று.

तदा कश्चन वृद्धवानरः प्रत्यवदत्।

அப்பொழுது ஒரு கிழக் குரங்கு பதில் சொல்லிற்று.

मूर्ख, किं तव अनेन व्यापारेण।

''முட்டாளே! உனக்கு இக்கார்யத்தால் என்ன பயன்?

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

तत् गम्यताम् इति ।

ஆகையால் செல்லப்படட்டும்" என்று.

तद्वाक्यम् अनादृत्य सः विहगः पुनः पुनः पूर्वोक्तम् एव अवदत् ।

அதன் பேச்சைக் கேளாமல் அப்பறவை மறுபடியும் மறுபடியும் முன்பு சொன்னதையே சொல்லிற்று.

पूर्वमेव व्यर्थश्रमात् कुपितेन केनचिद्वानरेण सः खगः पक्षाभ्यां गृहीतः शिलायां आस्फालितः उपरतः च ।

முன்னமேயே வீண் முயற்சியால்சினங்கொண்ட ஒரு குரங்கினால் அந்தப்பறவை சிறகுகளில் பிடிக்கப்பட்டுப்பாறையில் அடித்துக் கொல்லப்பட்டது.

अनेन ज्ञायते दुष्टेभ्यः हितोपदेशोपि न कर्तव्य इति ।

துஷ்டர்களுக்கு ஹிதோபதேசமும் செய்யக் கூடாது என்று இதனால் தெரிகிறது.

विग्रहवाक्यानि

वानराणां यूथम् — वानरयूथम्

हेमन्तस्य समयः हेमन्तसमयः, तस्मिन्हेमन्तसमये ।।

शीताः च ते वाताः च शीतवाताः तैः शीतवातैः ।

कम्पमानं शरीरं यत् तत् कम्पमानशरीरम् ।

अग्नेः ज्वाला अग्निज्वाला तां अग्निज्वालाम् ।

वह्नेः कणाः वह्निकणाः ।

निर्गतः वातः यस्मात् सः निर्वातः, तं निर्वातम् ।

वृद्धश्च असौ वानरश्च वृद्धवानरः ।

तस्य वाक्यं तद्वाक्यम् ।

न आदृत्य अनादृत्य ।

व्यर्थः च असौ श्रमः च व्यर्थश्रमः । तस्मात् व्यर्थश्रमात् ।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 36

"ஈ" (ई) யில் முடியும் பெண்பால் சொற்கள்.

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
மூன்றும் வேற்றுமை	गौर्या	गौरीभ्यां	गौरीभिः
நான்காம் வேற்றுமை	गौर्यै	गौरीभ्यां	गौरीभ्यः
ஐந்தாம் வேற்றுமை	गौर्याः	गौरीभ्यां	गौरीभ्यः

गौरी சப்தத்துடன் மூன்றும் வேற்றுமை ஒருமையில் आ என்ற உருபு சேரும்பொழுது அந்த சப்தம் गौर्या என்று மாறுபடுகிறது. அத்துடன் நான்காம் வேற்றுமை உருபு ए சேரும்பொழுது आ என்ற ஆகமம் गौरी என்பதுடன் சேருகிறது. இதனால் गौर्यै என்ற ரூபம் வருகிறது. இது போலவே ஐந்தாம் வேற்றுமையிலும் आ என்பது வரும். இதனால் ஐந்தாம் வேற்றுமை ஒருமையில் गौर्याः என்ற ரூபம் வரும்.

உதாரணங்கள்

ஒருமை	இருமை	பன்மை
अरुन्धत्या	अरुन्धतीभ्यां	अरुन्धतीभिः
ஒரு அருந்ததி யால்	இரு அருந்த திகளால்	பல அருந்த திகளால்
अरुन्धत्यै	अरुन्धतीभ्यां	अरुन्धतीभ्यः
ஒரு அருந்ததி பொருட்டு	இரு அருந்ததி களின் பொருட்டு	பல அருந்ததி களின் பொருட்டு
अरुन्धत्याः	अरुन्धतीभ्यां	अरुन्धतीभ्यः
ஒரு அருந்ததி யிடமிருந்து	இரு அருந்ததி களிடமிருந்து	பல அருந்ததி களிடமிருந்து

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

कुमार्या ஒரு பெண்ணால்	कुमारीभ्यां இரு பெண்களால்	कुमारीभिः பல பெண்களால்
कुमार्याः ஒரு பெண்ணிட மிருந்து	कुमारीभ्यां இரு பெண்களிட மிருந்து	कुमारीभ्यः பல பெண்களிட மிருந்து
जनन्या ஒரு தாயால்	जननीभ्यां இரு தாய்களால்	जननीभिः பல தாய்களால்
जनन्यै ஒரு தாயின் பொருட்டு	जननीभ्यां இரு தாய்களின் பொருட்டு	जननीभ्यः பல தாய்களின் பொருட்டு
जनन्याः ஒரு தாயிட மிருந்து	जननीभ्यां இரு தாய்களி டமிருந்து	जननीभ्यः பல தாய்களி டமிருந்து
नद्या ஒரு ஆற்றால்	नदीभ्यां இரு ஆறுகளால்	नदीभिः பல ஆறுகளால்
नद्यै ஒரு ஆற்றின் பொருட்டு	नदीभ्यां இரு ஆறுகளின் பொருட்டு	नदीभिः பல ஆறுகளின் பொருட்டு
नद्याः ஒரு ஆற்றி லிருந்து	नदीभ्यां இரு ஆறுகளி லிருந்து	नदीभ्यः பல ஆறுகளி லிருந்து
पत्न्या ஒரு மனைவி யால்	पत्नीभ्यां இரு மனைவி களால்	पत्नीभिः பல மனைவி களால்
पत्न्यै ஒரு மனைவியின் பொருட்டு	पत्नीभ्यां இரு மனைவி களின் பொருட்டு	पत्नीभ्यः பல மனைவி களின் பொருட்டு

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

पत्न्याः ஒரு மனைவியிட மிருந்து	पत्नीभ्यां இரு மனைவிகளிட மிருந்துமிருந்து	पत्नीभ्यः பல மனைவிகளிட மிருந்து
सख्या ஒரு தோழியோடு	सखीभ्यां இரு தோழிகளோடு	सखीभिः பல தோழிகளோடு
सख्यै ஒரு தோழியின் பொருட்டு	सखीभ्यां இரு தோழிகளின் பொருட்டு	सखीभ्यः பல தோழிகளின் பொருட்டு
सख्याः ஒரு தோழியிட மிருந்து	सखीभ्यां இரு தோழிகளிட மிருந்து	सखीभ्यः பல தோழிகளிட மிருந்து

சொற்கள்

गोदावरी	- கோதாவரி	वाणी	- சொல், சரஸ்வதி
देवी	- தேவி	कवरी	- கூந்தல்
प्राची	- கிழக்கு	कैकेयी	- கைகேயீ
व्याघ्री	- பெண்புலி	भागीरथी	- கங்கை
अटवी	- காடு	मेदिनी	- பூமி
राज्ञी	- ராணி	पुत्री	- பெண்

வாக்யங்கள்

पञ्चवट्याः निर्गच्छति रामः ।

பஞ்சவடியிலிருந்து ராமன் வெளியே செல்கிருன்.

वापीभ्यः जलम् आहरति ।

கிணறுகளிலிருந்து தண்ணீர் கொண்டு வருகிருன்.

रामः स्वपत्न्या सीतया सह अटवीम् अगच्छत् ।

ராமன் தன் மனைவியான ஸீதையுடன் கூட காட்டிற்குச் சென்ருன்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

नृपः दशरथः कैकेय्यै वरद्वयम् अयच्छत्।

அரசனை தசரதன் கைகேயியின் பொருட்டு இரண்டு வரங்களைக் கொடுத்தான்.

कपयः रामस्य अभिषेकाय नदीभ्यः जलम् आनयन्।

குரங்குகள் ராமனுடைய அபிஷேகத்திற்காக நதிகளிலிருந்து தண்ணீர் கொண்டுவந்தன.

कथा - கதை

द्वौ मूर्खौ देवं दिदृक्षमाणौ कश्चित् देवालयम् आगच्छताम्।

இரண்டு முட்டாள்கள் கடவுளைப் பார்க்க விரும்பியவர்களாய் ஒரு கோவிலுக்குச் சென்றார்கள்.

तत्रैको देवप्रतिकृतिम् अवलोक्य सहचरम् अवदत्।

அவர்களில் ஒருவன் கடவுளின் சிலையைப் பார்த்து நண்பனிடம் சொன்னான்.

''भ्रातः, शिला खल्वेषा दृश्यते।

சகோதரா, இது கல்லாக அல்லவா காணப்படுகிறது.

किमेनां ईश्वर इति सर्वे व्यपदिशन्ति'' इति।

ஏன் இதைக் கடவுள் என்று எல்லோரும் கூறுகிறார்கள் என்று.

तद्वचनम् आलयपरिचारकाः श्रुत्वा देवोऽनेन शिलेति निन्दितः इति तं ताडयामासुः।

கோவில் வேலைக்காரர்கள் அவன் வார்த்தையைக் கேட்டு இவன் கடவுளைக் கல் என்று இகழ்கிறான் என்று அவனை அடித்தார்கள்.

ततः गते बहुतिथे काले सः जातु तेन सहचरेण साकं कस्यचित् मित्रस्य गृहे भुञ्जानः आसीत्।

பிறகு அநேக நாட்கள் சென்றபின் அவன் ஒரு சமயம் அந்த நண்பனுடன் கூட ஒரு நண்பனுடைய வீட்டில் சாப்பிட்டுக் கொண்டிருந்தான்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

तदा सहचरः अवदत्।

அப்பொழுது தோழன் சொன்னன்.

''धिगिदं भोजनम्''।

இந்தச் சாப்பாட்டை நிந்திக்க வேண்டும்.

अन्ने शिला ह्युपलभ्यते इति।

உணவில் கல் அல்லவா தென்படுகிறது என்று

प्रागनुभूतप्रहारः तथावादिनं सहचरं मुखे चपेटया सत्वरं प्रहृत्य रे मूढ!

त्वम् ईश्वरं शिलेत्यधिक्षिपसि।

முன்பு உதை வாங்கியவன் அவ்வாறு கூறிய தோழனின்

முகத்தில் ஓங்கி அறைந்து ''அட முட்டாளே!

நீகடவுளைக் கல் என்று இகழ்கிருய்.

एवम् उक्तवता मया पुरा अनुभूतः दण्डः किं त्वया विस्मृतः।

இவ்வாறு கூறிய என்னல்முன்பு அனுபவிக்கப்பட்ட

தண்டனை உன்னல் மறக்கப்பட்டதா?

अन्ने ईश्वरशाबकः अस्ति इति ब्रूहि इत्यवदत्।

உணவில் கடவுள் குஞ்சு இருக்கிறது என்று சொல்'

என்று சொன்னன்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 37

"ई" (ई) யில் முடியும் பெண்பால் சொற்கள்.

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
ஆரும் வேற்றுமை	गौर्याः	गौर्योः	गौरीणाम्
ஏழாம் வேற்றுமை	गौर्याम्	गौर्योः	गौरीषु
எட்டாம் வேற்றுமை	हे गौरि	हे गौर्यौ	हे गौर्यः

गौरी சப்தத்தின் ஆரும் வேற்றுமை ஒருமை ஐந்தாம் வேற்றுமை ஒருமைபோலவே இருக்கும். இருமையில் ओस् என்ற உருபு சேரும்பொழுது गौरी + ओस् என்பது गौर्योः என்று மாறுபடுகிறது. பன்மையில் नाम् என்பது சேருகிறது. அது गौरी என்பதுடன் சேரும்பொழுது गौरीणाम् என்று மாறுகிறது. ஏழாம் வேற்றுமை ஒருமையில் आम् என்ற உருபு சேருவதால் गौर्याम् என்ற ரூபம் கிடைக்கிறது. இருமையில் ஆரும் வேற்றுமை போலவேதான் गौर्योः என்ற ரூபம்.. பன்மையில் सु என்ற உருபு சேர்கிறது. இது गौरी என்பதுடன் சேரும்பொழுது गौरीषु என்று மாறுகிறது. எட்டாம்வேற்றுமை ஒருமையில் गारी சப்தத்துடன் ஈற்றிலுள்ள ई என்பது குறிலாகி गौरि என்ற ரூபத்தைப் பெருகிறது. இம்மாதிரியாக ई காரத்தில் முடியும் எல்லாப் பெண்பால் சொற்களின் வேற்றுமைகளையும் எழுதிப் பழகிக் கொள்ள வேண்டும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

உதாரணம்

ஒருமை	இருமை	பன்மை
अरुन्धत्याः	अरुन्धत्योः	अरुन्धतीनाम्
ஒரு அருந்ததி யினுடைய	இரு அருந்ததி களுடைய	பல அருந்ததி களுடைய
अरुन्धत्याम्	अरुन्धत्योः	अरुन्धतीषु
ஒரு அருந்ததி யிடத்தில்	இரு அருந்ததி களிடத்தில்	பல அருந்ததி களிடத்தில்
हे अरुन्धति	हे अरुन्धत्यौ	हे अरुन्धत्यः
ஏ அருந் ததியே	ஏ இரு அருந்த திகளே	ஏ பல அருந்த திகளே
कुमार्याः	कुमार्योः	कुमारीणाम्
ஒரு குமாரியி னுடைய	இரு குமாரி களுடைய	பல குமாரி களுடைய
कुमार्याँ	कुमार्योः	कुमारीषु
ஒரு குமாரி யிடத்தில்	இரு குமாரி களிடத்தில்	பல குமாரி களிடத்தில்
हे कुमारि	हे कुमार्यौ	हे कुमार्यः
ஏ குமாரியே	ஏ இரு குமாரிகளே	ஏ பல குமாரிகளே
जन्याः	जन्योः	जननीनाम्
ஒரு தாயி னுடைய	இரு தாய்க ளுடைய	பல தாய் களுடைய
जन्याम्	जन्योः	जननीषु
ஒரு தாயி டத்தில்	இரு தாய்க ளிடத்தில்	பல தாய்க ளிடத்தில்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

हे जननि	हे जनन्यौ	हे जनन्यः
ஏ தாயே	ஏ இரு தாய்களே	ஏ பல தாய்களே
नद्याः	नद्योः	नदीनाम्
ஒரு ஆற்றி னுடைய	இரு ஆறுக ளுடைய	பல ஆறுக ளுடைய
नद्यां	नद्योः	नदीषु
ஒரு ஆற்றில்	இரு ஆறுகளில்	பல ஆறுகளில்
हे नदि	हे नद्यौ	हे नद्यः
ஏ ஆறே	ஏ இரு ஆறுகளே	ஏ பல ஆறுகளே
पत्न्याः	पत्न्योः	पत्नीनाम्
ஒரு மனைவி யுடைய	இரு மனைவி களுடைய	பல மனைவி களுடைய
पत्न्यां	पत्न्योः	पत्नीषु
ஒரு மனைவி யிடத்தில்	இரு மனைவி களிடத்தில்	பல மனைவி களிடத்தில்
हे पत्नि	हे पत्न्यौ	हे पत्न्यः
ஏ மனைவியே	ஏ இரு மனைவிகளே	ஏ பல மனைவிகளே
सख्याः	सख्योः	सखीनाम्
ஒரு தோழியி னுடைய	இரு தோழி களுடைய	பல தோழி களுடைய
सख्याम्	सख्योः	सखीषु
ஒரு தோழி யிடத்தில்	இரு தோழிக ளிடத்தில்	பல தோழி களிடத்தில்
हे सखि	हे सख्यौ	हे सख्यः
ஏ தோழியே	ஏ இரு தோழிகளே	ஏ பல தோழிகளே

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

சொற்கள்

स्वादीयसी	- மிகச் சுவையுள்ளது	कनीयसी	- இளையவள்
ज्यायसी	- மூத்தவள்	कुक्कुटी	- பெட்டைக் கோழி
भगिनी	- சகோதரி	सोदरी	- சகோதரி
व्याली	- பெண் பாம்பு	व्याघ्री	- பெண்புலி
विदुषी	- அறிவுள்ளவள்	कर्त्री	- செய்கிறவள்
नगरी	- நகரம்	जानकी	- ஸீதை
नारी	- பெண்	पुत्रवती	- பிள்ளையுள்ளவள்

வாக்யங்கள்

कैकेय्याः वचनं नृपः दशरथः आकर्णयत्।

கைகேயினுடைய சொல்லை அரசனை தசரதன் கேட்டான்.

रामः अगत्स्यस्य आदेशेन पञ्चवट्यां सीतया लक्ष्मणेन च सह अवसत्।

இராமன் அகஸ்த்யருடைய கட்டளையால் பஞ்சவடியில் சீதையுடனும் லக்ஷ்மணனுடனும் வசித்தான்.

कस्यचित् कृषीवलस्य एका कुक्कुटी प्रतिदिनम् एकं सौवर्णम् अण्डम् अयच्छत्।

ஒரு குடியானவனுடைய ஒரு பெட்டைக் கோழி தினமும் ஒரு தங்க முட்டையைக் கொடுத்துவந்தது.

जरा व्याघ्री इव परितर्जयन्ती तिष्ठति।

மூப்பு பெண் புலிபோல் விரட்டிக் கொண்டிருக்கிறது.

रावणस्य शूर्पणखानाम्नी एका भगिनी आसीत्।

ராவணனுக்குச் சூர்பணகை என்று பெயர் கொண்ட ஒரு சகோதரி இருந்தாள்.

अयोध्यानगर्यां श्रीरामः अश्वमेधयागम् अकरोत्।

அயோத்யா நகரில் ஸ்ரீராமர் அச்வமேத யாகத்தைச் செய்தார்.

हे जानकि! तव भर्ता रामः रावणम् अवधीत्।

ஏ ஜானகி! உன் கணவன் இராமன் இராவணனைக் கொன்றான்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

सुजनो न याति वैरं परहितनिरतो विनाशकालेऽपि।
छेदेऽपि चन्दनतरुः सुरभयति मुखं कुठारस्य ॥

पदच्छेदः - सुजनः, न, याति, वैरं, परहितनिरतः, विनाशकाले, अपि, छेदे, अपि, चन्दनतरुः, सुरभयति, मुखं, कुठारस्य ॥

अन्वयः - परहितनिरतः सुजनः विनाशकाले अपि वैरं न याति। छेदे अपि चन्दनतरुः कुठारस्य मुखं सुरभयति।

பதவுரை :- परहितनिरतः - பிறருடைய நன்மையில் ஈடுபட்ட, सुजनः - நல்ல மனிதன், विनाशकाले अपि - தான் அழியும் சமயத்தில் கூட, वैरं - பகையை, न याति - அடைகிறதில்லை, छेदे अपि - வெட்டும் பொழுதும் கூட, चन्दनतरुः - சந்தனமரம், कुठारस्य - கோடாறியின், मुखं - கூறிய நுனி பாகத்தை, सुरभयति - மணமுள்ளதாகச் செய்கின்றது.

கருத்து :- நல்ல மனிதன் தனக்குத் தீங்கு செய்கின்ற வனுக்கும் நன்மையே செய்கின்றான். அத்தீயவனை அவன் ஒருபொழுதும் வெறுப்பதில்லை. உதாரணமாக சந்தன மரம் தன்னை வெட்டும் கோடாலியைக் கூட நறுமணமுள்ளதாகச் செய்கிறது.

परस्य हितं परहितं	- பிறருடைய நன்மை
परहिते निरतः परहितनिरतः	- பிறருடைய நன்மையில் ஈடுபட்டவன்.
विनाशस्य कालः विनाशकालः	- அழிவினுடைய காலம்,
तस्मिन्	- அதில்,
विनाशकाले	- அழிவு நேரத்தில்
चन्दन इति तरुः	- சந்தனம் என்ற மரம்
चन्दनतरुः	- சந்தன மரம்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 38

भविष्यत्कालः வருங்காலம்

अहं भविष्यामि - நான் இருப்பேன்.

आवां भविष्यावः - நாங்கள் இருவரும் இருப்போம்.

वयं भविष्यामः - நாங்கள் இருப்போம்.

त्वं भविष्यसि - நீ இருப்பாய்.

युवां भविष्यथः - நீங்கள் இருவரும் இருப்பீர்கள்.

यूयं भविष्यथ - நீங்கள் இருப்பீர்கள்.

सः भविष्यति - அவன் இருப்பான்.

तौ भविष्यतः - அவர்கள் இருவரும் இருப்பார்கள்.

ते भविष्यन्ति - அவர்கள் இருப்பார்கள்.

अहं पठिष्यामि - நான் படிப்பேன்.

आवां पठिष्यावः - நாங்கள் இருவரும் படிப்போம்.

वयं पठिष्यामः - நாங்கள் படிப்போம்.

त्वं पठिष्यसि - நீபடிப்பாய்.

युवां पठिष्यथः - நீங்கள் இருவரும் படிப்பீர்கள்.

यूयं पठिष्यथ - நீங்கள் படிப்பீர்கள்.

सः पठिष्यति - அவன் படிப்பான்.

तौ पठिष्यथः - அவர்கள் இருவரும் படிப்பார்கள்.

ते पठिष्यन्ति - அவர்கள் படிப்பார்கள்.

अहं गमिष्यामि - நான் செல்வேன்.

आवां गमिष्यावः - நாங்கள் இருவரும் செல்வோம்.

वयं गमिष्यामः - நாங்கள் செல்வோம்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

त्वं गमिष्यसि - நீசெல்வாய்.

युवां गमिष्यथः - நீங்கள் இருவரும் செல்வீர்கள்.

यूयं गमिष्यथ - நீங்கள் செல்வீர்கள்

सः गमिष्यति - அவன் செல்வான்.

तौ गमिष्यतः - அவர்கள் இருவரும் செல்வார்கள்.

ते गमिष्यन्ति - அவர்கள் செல்வார்கள்

अहं वदिष्यामि - நான் பேசுவேன்.

आवां वदिष्यावः - நாங்கள் இருவரும் பேசுவோம்.

वयं वदिष्यामः - நாங்சகள் பேசுவோம்.

त्वं वदिष्यसि - நீபேசுவாய்.

युवां वदिष्यथः - நீங்கள் இருவரும் பேசுவீர்கள்.

यूयं वदिष्यथ - நீங்கள் பேசுவீர்கள்.

सः वदिष्यति - அவன் பேசுவான்.

तौ वदिष्यतः - அவர்கள் இருவரும் பேசுவார்கள்.

ते वदिष्यन्ति - அவர்கள பேசுவார்கள்.

अहं चरिष्यामि - நான் நடப்பேன்.

आवां चरिष्यावः - நாங்கள் இருவரும் நடப்போம்.

वयं चरिष्यामः - நாங்கள் நடப்போம்.

त्वं चरिष्यसि - நீநடப்பாய்.

युवां चरिष्यथः - நீங்கள் இருவரும் நடப்பீர்கள்.

यूयं चरिष्यथ - நீங்கள் நடப்பீர்கள்.

सः चरिष्यति - அவன் நடப்பான்.

तौ चरिष्यतः - அவர்கள் இருவரும் நடப்பார்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ते चरिष्यन्ति - அவர்கள் நடப்பார்கள்.

अहं जीविष्यामि - நான் வாழ்வேன்.

आवां जीविष्यावः - நாங்கள் இருவரும் வாழ்வோம்.

वयं जीविष्यामः - நாங்கள் வாழ்வோம்.

त्वं जीविष्यसि - நீவாழ்வாய்

युवां जीविष्यथः - நீங்கள் இருவரும் வாழ்வீர்கள்.

यूयं जीविष्यथ - நீங்கள் வாழ்வீர்கள்.

सः जीविष्यति - அவன் வாழ்வான்.

तौ जीविष्यतः - அவர்கள் இருவரும் வாழ்வார்கள்.

ते जीविष्यन्ति - அவர்கள் வாழ்வார்கள்.

अहं रक्षिष्यामि - நான் காப்பாற்றுவேன்.

आवां रक्षिष्यावः - நாங்கள் இருவரும் காப்பாற்றுவோம்.

वयं रक्षिष्यामः - நாங்கள் காப்பாற்றுவோம்.

त्वं रक्षिष्यसि - நீகாப்பாற்றுவாய்.

युवां रक्षिष्यथः - நீங்கள் இருவரும் காப்பாற்றுவீர்கள்.

यूयं रक्षिष्यथ - நீங்கள் காப்பாற்றுவீர்கள்.

सः रक्षिष्यति - அவன் காப்பாற்றுவான்.

तौ रक्षिष्यतः - அவர்கள் இருவரும் காப்பாற்றுவார்கள்.

ते रक्षिष्यन्ति - அவர்கள் காப்பாற்றுவார்கள்.

अहं पतिष्यामि - நான் விழுவேன்.

आवां पतिष्यावः - நாங்கள் இருவரும் விழுவோம்.

वयं पतिष्यामः - நாங்கள் விழுவோம்.

त्वं पतिष्यसि - நீவிழுவாய்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

युवां पतिष्यथः - நீங்கள் இருவரும் விழுவீர்கள்.
यूयं पतिष्यथ - நீங்கள் விழுவீர்கள்.
सः पतिष्यति - அவன் விழுவான்.
तौ पतिष्यतः - அவர்கள் இருவரும் விழுவார்கள்.
ते पतिष्यन्ति - அவர்கள் விழுவார்கள்.
अहं धाविष्यामि - நான் ஓடுவேன்.
आवां धाविष्यावः - நாங்கள் இருவரும் ஓடுவோம்.
वयं धाविष्यामः - நாங்கள் ஓடுவோம்.
त्वं धाविष्यसि - நீஓடுவாய்.
युवां धाविष्यथः - நீங்கள் இருவரும் ஓடுவீர்கள்.
यूयं धाविष्यथ - நீங்கள் ஓடுவீர்கள்.
सः धाविष्यति - அவன் ஓடுவான்.
तौ धाविष्यतः - அவர்கள் இருவரும் ஓடுவார்கள்.
ते धाविष्यन्ति - அவர்கள் ஓடுவார்கள்.
अहम् अटिष्यामि - நான் சுற்றுவேன்.
आवाम् अटिष्यावः - நாங்கள் இருவரும் சுற்றுவோம்.
वयम् अटिष्यामः - நாங்கள் சுற்றுவோம்.
त्वम् अटिष्यसि - நீசுற்றுவாய்.
युवाम् अटिष्यथः - நீங்கள் இருவரும் சுற்றுவீர்கள்.
यूयम् अटिष्यथ - நீங்கள் சுற்றுவீர்ள்.
सः अटिष्यति - அவன் சுற்றுவான்.
तौ अटिष्यतः - அவர்கள் இருவரும் சுற்றுவார்கள்.
ते अटिष्यन्ति - அவர்கள் சுற்றுவார்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

குறிப்பு

ஸம்ஸ்க்ருதத்தில் வருங்காலத்தைக் காட்டுவதற்காகத் தாதுவுடன் ष्य என்பதைச் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டும். பின்பு நிகழ்கால வினைமுற்றுக்களாகிய मि वः मः முதலியவற்றைச் சேர்த்து உபயோகிக்க வேண்டும். இது போலவே மற்ற தாதுக்களுக்கும் வருங்காலத்தை எழுதிப் பழகிக்கொள்ள வேண்டும்.

रात्रिर्गमिष्यति भविष्यति सुप्रभातं
भास्वानुदेष्यति हसिष्यति पङ्कजश्रीः ।
इत्थं विचिन्तयति कोशगते द्विरेफे
हा हन्त हन्त नलिनीं गज उज्जहार ॥

பதவுரை :- रात्रिः - இரவு, गमिष्यति - போய்விடும், सुप्रभातं - நல்ல காலை, भविष्यति - வரும், भास्वान् - சூரியன், उदेष्यति - உதிக்கும், पङ्कजश्रीः - தாமரையின் அழகு, हसिष्यति - சிரிக்கும், इत्थं - இவ்வாறு, कोशगते - கோசத்திற்குள் இருக்கும், द्विरेफे - வண்டு, विचिन्तयति - நினைக்கும் பொழுது, हा - ஆ, हन्त हन्त - அந்தோ அந்தோ, नलिनीं - தாமரையை, गजः- யானை, उज्जहार - வேறுடன் பிடுங்கி விட்டது.

கருத்து :- நாம் ஒன்று நினைக்க அது ஒழிந்திட்டு வேறு ஒன்று ஆகும்.

Man proposes and God disposes.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 39

இறந்த காலம் முடிவு பெறாவினைச் சொல் त्वा என்பதில் முடியும் அவ்யயம்

नत्वा	- வணங்கிவிட்டு	गत्वा	- சென்று
नीत्वा	- கொண்டுபோய்	पतित्वा	- விழுந்து
भूत्वा	- இருந்துவிட்டு ஆகி	रक्षित्वा	- காப்பாற்றுவிட்டு
उक्त्वा	- சொல்லிவிட்டு	उषित्वा	- வசித்துவிடு
त्यक्त्वा	- விட்டுவிட்டு	दग्ध्वा	- எரித்துவிட்டு
पक्त्वा	- சமைத்துவிட்டு	मुक्त्वा	- விட்டுவிட்டு
सृष्ट्वा	- படைத்துவிட்டு	स्पृष्ट्वा	- தொட்டுவிட்டு
जित्वा	- ஜயித்துவிட்டு	धावित्वा	- ஓடிவிட்டு
दृष्ट्वा	- பார்த்துவிட்டு	पीत्वा	- குடித்துவிட்டு
स्मृत्वा	- நினைத்துவிட்டு	हृत्वा	- அபஹரித்துவிட்டு
क्षिप्त्वा	- போட்டுவிட்டு	कथयित्वा	- சொல்லிவிட்டு
गणयित्वा	- எண்ணிவிட்டு	चिन्तयित्वा	- நினைத்துவிட்டு
चोरयित्वा	- திருடிவிட்டு	पीडयित्वा	- துன்புறுத்தி
प्रीणयित्वा	- சந்தோஷப்படுத்திவிட்டு	वर्णयित्वा	- வர்ணித்துவிட்டு
पूजयित्वा	- பூஜித்துவிட்டு	कृष्ट्वा	- உழுதுவிட்டு

குறிப்பு

ஸம்ஸ்க்ருதத்ததில் धातुவுடன் त्वा என்னும் விகுதியைச் சேர்ப்பதால் ''விட்டு'' என்ற பொருள் கிடைக்கும்.

உதாரணம் :- नी அழைத்துச் செல்.

नी + त्वा = नीत्वा அழைத்துச் சென்றுவிட்டு.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

இதேபோல் எல்லா தாதுக்களுடனனும் त्वा என்பதைச் சேர்த்துக்கொள்ளலாம். இவ்வாறு त्वा என்ற प्रत्ययத்தைச் சேர்ப்பதால் ஏற்படும் சொல்லுக்கு त्वाप्रत्ययान्तम् अव्ययम् என்று பெயர். இந்தச் சொல்லுடன் வேற்றுமை உருப்புகள் சேர்க்கப்படமாட்டா. ஆகையால் இவைகள் ஒருவித மாறுபாட்டையும் அடையா. ஆதலால் தான் இவைகளுக்கு அவ்யயம் - என்று பெயர்.

வாக்யங்கள்

अहं कावेरीं गत्वा स्नानं करोमि।

நான் காவேரிக்குச் சென்று ஸ்நாநம் செய்கிறேன்.

भक्तः देवम् अर्चयित्वा भोजनं करोति।

பக்தன் கடவுளைப் பூஜித்துவிட்டுச் சாப்பிடுகிறான்

चोरः धनं चोरयित्वा वेगेन धावति।

திருடன் பணத்தைத் திருடிவிட்டு வேகமாக ஓடுகிறான்.

गर्दभः चोरं दृष्ट्वा कुक्कुरम् अवदत्।

கழுதை திருடனைப் பார்த்து நாயிடம் சொல்லிற்று.

कृषीवलाः क्षेत्राणि कृष्ट्वा गृहं आगच्छन्ति।

உழவர்கள் வயல்களை உழுதுவிட்டு வீட்டிற்கு வருகிறார்கள்.

दूताः वसिष्ठवचनम् उक्त्वा भरतं समानयन्।

தூதர்கள் வஸிஷ்ட முனிவருடைய வார்த்தையைக் கூறிவிட்டு பரதனை அழைத்து வந்தனர்.

प्रतिदिनं देवं नत्वा पाठशालां गच्छ।

ஒவ்வொருநாளும் ஸ்வாமியை வணங்கிவிட்டு பள்ளிக் கூடத்திற்குச் செல்,

अर्चकः देवालये पूजां कृत्वा गृहं प्रत्यागच्छति।

அர்ச்சகர் கோவிலில் பூஜை செய்துவிட்டு வீட்டிற்குத் திரும்பிவருகிறார்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

पवनकुमारः लङ्कानगरं दग्ध्वा रामसमीपम् आगच्छत्।

வாயு குமாரனை ஹநுமார் லங்காநகரைக் கொளுத்திவிட்டு ராமரது ஸமீபத்திற்கு வந்தார்.

।। वररुचिः ।।

अस्ति हिमालयो नाम पर्वतः।

இமயம் என்ற மலை இருக்கிறது.

तस्य अनेकानि शिखराणि सन्ति।

அதற்கு அநேக உச்சிகள் இருக்கின்றன.

तेषु उत्तरस्य शिखरस्य कैलासः इति नाम।

அவைகளில் வடக்கில் உள்ள உச்சிக்கு கைலாசம் என்று பெயர்.

तत्र परमेश्वरः पार्वत्या सह निवसति।

அங்கு பரமேச்வரன் பார்வதியுடன் வசிக்கிறார்.

तं कदाचित् पार्वती रहसि अपृच्छत्।

அவரை ஒரு சமயம் பார்வதி ரஹஸ்யமாகக் கேட்டாள்.

''देव ! नूतनां कथां कथय'' इति।

''தேவனே! புதிதான கதைசொல்'' என்று

सः तथा इति उक्त्वा कथाम् अकथयत्।

அவர் அப்படியே என்று சொல்லிவிட்டுக் கதை சொன்னார்.

तदानीं पार्वती नन्दिकेश्वरम् आहूय एवम् आज्ञापयत्।

அப்பொழுது பார்வதி நந்திகேச்வரரை அழைத்து இவ்வாறு கட்டளையிட்டாள்.

''द्वारे तिष्ठ வாசலில் நில்

न कमपि अन्तः प्रवेशय इति।

உள்ளே ஒருவரையும் நுழையவிடாதே'' என்று

तथा इति सः द्वारे अतिष्ठत्।

அப்படியே என்று அவன் வாசலில் நின்றான்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अथ परमेश्वरः अत्यद्भुतं विद्याधराणां चरितम् अवर्णयत्।

பிறகு பரமேச்வரன் மிகவும் ஆச்சர்யமான வித்யாதரர்களின் சரிதத்தை வர்ணித்தார்.

तदानीं पुष्पदन्तो नाम परमेश्वरस्य किङ्करः आगच्छत्।

அப்பொழுது புஷ்பதந்தன் என்ற பரமேச்வரனுடைய பணியாள் வந்தான்.

सः तत्र गन्तुम् ऐच्छत्।

அவன் அங்கு செல்ல விரும்பினன்.

तं नन्दी अवारयत्।

அவனை நந்தி தடுத்தார்.

ततः सः अन्तः किम् अस्ति इति ज्ञातुम् ऐच्छत्।

பிறகு அவன் உள்ளே என்ன இருக்கிறது என்று தெரிந்துகொள்ள விரும்பினன்.

ततः स योगेन अलक्षितः भूत्वा अन्तः अगच्छत्।

பிறகு அவன் யோகத்தால் மறைந்துகொண்டு உள்ளே சென்றான்.

तत्र सः परमेश्वरम् अपश्यत्।

அங்கு அவன் பரமேச்வரனைப் பார்த்தான்.

परमेश्वरः अत्यद्भुतां विद्याधरकथां कथयन् आसीत्।

பரமேச்வரன் மிகவும் அற்புதமான வித்யாதரனுடைய கதையைச் சொல்லிக் கொண்டிருந்தார்.

अथ सः स्वगृहम् अगच्छत्।

பிறகு அவன் தன்னுடைய வீட்டிற்குச் சென்றான்.

तत्र सः स्वभार्यायै जयायै तां कथाम् अकथयत्।

அங்கு அவன் தன்னுடைய மனைவியான ஜயைக்கு அக்கதையைச் சொன்னன்.

अन्येद्युः सा जया पार्वत्याः पुरतः तां कथाम् अकथयत्।

மறுநாள் அந்த ஜயை பார்வதியின் முன்னிலையில் அக்கதையைச் சொன்னள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

तां श्रुत्वा पार्वती परमेश्वराय अक्रुध्यत्।

அதைக்கேட்டு பார்வதீ பரமேச்வரனிடம் சினம் கொண்டாள்.

सा अवदत् அவள் சொன்னாள்.

न अपूर्वा कथा भवता उक्ता।

அபூர்வமான கதை உம்மால் சொல்லப்படவில்லை.

जया अपि एतां जानाति। ஜையும் இதை அறிகிருள்.

इति என்று.

परमेश्वरः कथं जया जानाति इति संशय्य प्रणिधानेन कारणम् अबोधत्।

பரமேச்வரன், எப்படி ஜயை தெரிந்து கொண்டிருக்கிருள் என்று சந்தேகித்து மனதை ஒருமைப்படுத்துவதால் தெரிந்துகொண்டார்.

சொற்கள்

शिखरम्, शिखरः - மலை உச்சி

रहसि - தனிமையில்

गन्तुं - செல்வதற்கு

ज्ञातु - அறிந்துகொள்வதற்கு

प्रणिधानं - மனதை ஒருமைப்படுத்தல்

आहूय - கூப்பிட்டு

वारय - தடை செய்

अलक्षितः - காணப் படாதவன்

जानाति - அறிகிருன்

क्रुध् - என்ற தாது நான்காம் வேற்றுமையைத் தழுவும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 40

तुम् என்பதில் முடியும் அவ்யயம்

गन्तुम् - செல்வதற்கு
नेतुम् - அழைத்துச் செல்வதற்கு
पतितुम् - விழுவதற்கு
बोद्धुम् - தெரிந்துகொள்வதற்கு
कथयितुम् - சொல்வதற்கு
गणयितुम् - எண்ணுவதற்கு
घोषयितुम् - கோஷிப்பதற்கு
चिन्तयितुम् - நினைப்பதற்கு
भवितुम् - இருப்பதற்கு
रक्षितुम् - காப்பாற்றுவதற்கு
श्रोतुं - கேட்பதற்கு
जीवितुम् - வாழ்வதற்கு
त्यक्तुम् - விடுவதற்கு
दग्धुम् - எரிப்பதற்கு
नन्तुम् - வணங்குவதற்கு
जेतुम् - ஜயிப்பதற்கு
द्रष्टुम् - பார்ப்பதற்கு
पातुम् - குடிப்பதற்கு
हर्तुम् - எடுத்துச் செல்வதற்கு
चोरयितुम् - திருடுவதற்கு
पीडयितुम् - துன்புறுத்துவதற்கு
प्रीणयितुम् - சந்தோஷப்படுத்துவதற்கு

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

स्पृहयितुम् - விரும்புவதற்கு

अटितुम् - சுற்றுவதற்கு

चलितुम् - செல்வதற்கு

शंसितुम् - புகழ்வதற்கு

निन्दितुम् - திட்டுவதற்கு

पूजयितुम् - பூஜிப்பதற்கு

वर्णयितुम् - வர்ணிப்பதற்கு

सान्त्वयितुम् - சமாதானப்படுத்துவதற்கு

குறிப்பு

ஸம்ஸ்க்ருதத்தில் धातुவுடன் तुम् என்னும் விகுதியைச் சேர்ப்பதால் 'கு' என்ற பொருள் கிடைக்கும்.

உதாரணம் :- गम् - போ

गम् + तुम् = गन्तुम् = போவதற்கு

இதேபோல் எல்லாத் தாதுக்களுடனும் तुम् என்பதைச் சேர்த்துக்கொள்ளலாம். இவ்வாறு तुम् என்ற प्रत्ययத்தைச் சேர்ப்பதால் ஏற்படும் சொல்லுக்கு तुमुन्नन्तं अव्ययम् என்று பெயர். இந்தச் சொல்லுடன் வேற்றுமை உருப்புகள் சேர்க்கப் படமாட்டா. ஆகையால் இவைகள் ஒருவித மாறுபாட்டையும் அடையா. ஆகையால் இவைகளுக்கு अव्ययम् என்று பெயர்.

வாக்யங்கள்

अहं पाठं पठितुं पाठशालां गच्छामि ।

நான் பாடம் படிப்பதற்குப் பள்ளிக் கூடம் போகிறேன்.

भक्ताः देवं द्रष्टुं देवालयं व्रजन्ति ।

பக்தர்கள் கடவுளைத் தரிசிப்பதற்குக் கோவிலுக்குச் செல்கிறார்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

त्वं कुत्र क्रीडितुम् इच्छसि?

நீஎங்கு விளையாட விரும்புகிறாய்?

चोरः धनं चोरयितुं धनिकस्य गृहं प्रविशति।

திருடன் பணத்தைத் திருடுவதற்குப் பணக்காரனுடைய வீட்டில் நுழைகிறான்.

दूताः भरतम् आनेतुं नगरात् बहिः अगच्छन्।

தூதர்கள் பரதனை அழைத்து வருவதற்குப் பட்டணத்திற்கு வெளியே சென்றார்கள்.

सः कुत्र भोजनं कर्तुम् इच्छति?

அவன் எங்கு போஜனம் செய்வதற்கு விரும்புகிறான்?

नृपः अरीन् जेतुम् अगच्छत्।

அரசன் பகைவர்களை ஜயிப்பதற்குச் சென்றான்.

कर्षकाः धान्यं लब्धुं क्षेत्रं कृषन्ति।

உழவர்கள் தான்யத்தை அடைவதற்கு வயலை உழுகிறார்கள்.

रावणः सीतां हर्तुं पञ्चवटीम् अगच्छत्।

இராவணன் ஸீதையை அபஹரிப்பதற்குப் பஞ்சவடிக்குச் சென்றான்.

त्वं कथां श्रोतुम् इच्छसि किम्? நீகதை கேட்க விரும்புகிறாயா?

।। वररुचिः ।।

अथ परमेश्वरः एवम् अवदत्।

பிறகு பரமேச்வரன் இவ்வாறு சொன்னார்.

पुष्पदन्तः योगेन अलक्षितः भूत्वा अन्तः प्रविश्य कथां आकर्णयत्।

புஷ்பதந்தன் யோகத்தால் மறைந்துகொண்டு உள்ளே நுழைந்து கதையைக் கேட்டான்.

सः जयायै अकथयत् इति।

அவன் ஜயைக்குச் சொன்னான் என்று.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

तत् श्रुत्वा पार्वती भृशम् अकुप्यत्।

அதுகேட்டு பார்வதீ மிகவும் கோபங்கொண்டாள்.

सद्य एव पुष्पदन्तम् आहूय मर्त्यः भव इति सा अशपत्।

உடனேயேபுஷ்பதந்தனைக் கூப்பிட்டு 'மனிதனாகக் கடவாய்' என்று அவள் சபித்தாள்.

अथ जया देव्याः पादयोः प्रणिपत्य एवम् अयाचत।

பிறகு ஜயை தேவியின் பாதங்களில் வணங்கி இவ்வாறு வேண்டினாள்.

देवि! क्षमस्व! தேவியே! மன்னித்தருளும்.

कुरु शापस्य अवसानम् इति।

சாபத்தின் முடிவைச் செய்யவேணும் என்று.

देवी एवम् अवदत्। தேவி இவ்விதம் செப்பினாள்.

अस्ति अलकायां सुप्रतीको नाम यक्षः।

அலகையில் சுப்ரதீகன் என்ற யக்ஷன் இருக்கிறான்.

सः कुबेरस्य किङ्करः। அவன் குபேரனுடைய வேலைக்காரன்.

तस्य स्थूलशिराः नाम राक्षसः सखा अभवत्।

அவனுக்கு ஸ்தூலசிரஸ் என்ற பெயர்கொண்ட அரக்கன் நண்பனாக இருந்தான்.

सः अतीव दुष्टः। அவன் மிகக் கொடியவன்.

सर्वदा पापं कर्म करोति स्म।

எப்பொழுதும் கொடிய செயலைச் செய்துவந்தான்.

तेन राक्षसेन सह संगतं तं दृष्ट्वा क्रुद्धः कुबेरः तम् अशपत्।

அந்த அரக்கனுடன் நட்புகொண்ட அவனைப் பார்த்துக் குபேரன் கோபம்கொண்டவனாக சபித்தான்,

पिशाचो भव इति। பிசாசாக ஆகக் கடவாய்என்று.

अस्ति विन्ध्यो नाम पर्वतः। விந்தியம் என்ற மலை இருக்கிறது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

तस्य कानने सः पिशाचो भूत्वा वर्तते।

அதனுடைய காட்டில் அவன் பிசாசாக இருக்கிறான்.

तस्य काणभूतिः इति नाम। அவனுக்குக் காணபூதி என்று பெயர்.

तत्र गत्वा तं पश्य। அங்கு சென்று அவனைப் பார்.,

ततः त्वं पूर्वं जन्म स्मरिष्यसि।

பிறகு நீமுற்பிறவியை நினைப்பாய்

तस्मै इमां कथां कथय। அவனுக்கு இந்தக் கதையைச் சொல்.

ततः शापात् मुक्तः भविष्यति इति।

பிறகு சாபத்திலிருந்து விடுபட்டவனாய் ஆவாய் என்று.

एवम् उक्त्वा देवी व्यरमत्। இவ்வாறு தேவி சொல்லி முடித்தாள்.

சொற்கள்

अलक्षितः - காணப்படாதவன்.

प्रविश्य - நுழைந்து.

आकर्णयत् - கேட்டான்.

सद्यः - உடனேயே.

आहूय - அழைத்து.

मर्त्यः - மனிதன்.

रम् - சந்தோஷப்படு, விளையாடு.

प्रणिपत्य - வணங்கி.

अयाचत - வேண்டினன்.,

काननम् - காடு.

स्थूलशिराः - பருத்த தலையை உடையவன்.

स्थूलं शिरः यस्य सः स्थूलशिराः।

विरम् - நில்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 41

உபஸர்க்கங்கள்

வினைச் சொல்லுக்கு முன் உபயோகிக்கப்படும் ப முதலியவைகளுக்கு உபஸர்க்கங்கள் என்று பெயர். இதை வியாகரண சாஸ்திரத்தை இயற்றிய பாணினி முனிவர் उपसर्गाः क्रियायोगे என்ற சூத்திரத்தில் குறிப்பிடுகிறார்.

प्रादयः क्रियायोगे उपसर्गसंज्ञाः स्युः । प्र । परा । अप । सम् । अनु । अव । निस् । निर् । दुस् । दुर् । वि । आङ् । नि । अधि । अपि । अति । सु । उत् । अभि । प्रति । परि । उप । एते प्रादयः ॥

இவைகளுக்கு **प्रादिकள்** என்று பெயர்.

இந்த உபஸர்க்கங்கள் வினைச் சொல்லுக்கு முன் சேர்க்கப் படும்பொழுது வினைச் சொற்களின் பொருள் மாறுபடுகிறது.

उपसर्गेण धात्वर्थः बलादन्यत्र नीयते ।

உதாரணங்கள்

गच्छति - செல்கிறான், **आगच्छति** - வருகிறான், **अनुगच्छति** - பின் தொடர்ந்து செல்கிறான், **अधिगच्छति** - அடைகிறான், **अवगच्छति** - தெரிந்துகொள்கிறான், **निर्गच्छति** - வெளியே செல்கிறான், **उद्गच्छति** - மேலே கிளம்புகிறான், **उपगच्छति** - சமீபத்தில் செல்கிறான்.

नयति - கொண்டு போகிறான், **आनयति** - கொண்டு வருகிறான், **परिणयति** - மணந்துகொள்கிறான், **उपनयति** - உபநயனம் செய்கிறான், **अनुनयति** - சமாதானப்படுத்துகிறான்.

இவைகளைப்போலவே மற்ற வினைச் சொற்களுடன் உபஸர்க்கங்கள் சேரும்பொழுது பொருள் மாறுபடுவதைக் கவனிக்கவும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

वाक्यங்கள்

अहम् इदानीमेव नगरात् आगच्छामि।

நான் இப்பொழுதுதான் பட்டினத்திலிருந்து வருகிறேன்.

आसनेभ्यः छात्राः उत्तिष्ठन्ति।

ஆஸனங்களிலிருந்து மாணவர்கள் எழுந்திருக்கிருர்கள்.

रवेः जनाः सुखं अधिगच्छन्ति।

சூரியனிடமிருந்து ஜனங்கள் சுகமடைகிருர்கள்.

शिष्याय शास्त्रम् उपदिशति गुरुः।

குரு சிஷ்யனுக்கு சாஸ்திரத்தை உபதேசிக்கிருர்.

कलिभ्यः दुःखानि उद्भवन्ति।

சண்டைகளிலிருந்து துன்பங்கள் உண்டாகின்றன.

आचार्यः आसने उपविशति।

ஆசிரியர் ஆஸனத்தில் உட்காருகிருர்.

कासारे कमलानि उद्भवन्ति।

தடாகத்தில் தாமரைகள் உண்டாகின்றன.

बालकाः सायङ्काले विद्यालयात् गृहं प्रत्यागच्छन्ति।

பையன்கள் மாலையில் பள்ளிக் கூடத்திலிருந்து வீட்டிற்கு திரும்பிவருகிருர்கள்.

सुकृतं दुष्कृतं च गच्छन्तम् अनुगच्छतः।

நன்மையும், தீமையும் செல்கிறவனைப் பின் தொடர்ந்து செல்கின்றன.

रामः दशरथस्य वचनम् अनुपालयन् नगरात् निरगच्छत्।

இராமன் தசரதனுடைய சொல்லைக் காப்பாற்றிக் கொண்டு பட்டினத்திலிருந்து வெளியே கிளம்பினன்.

विहरति - விளையாடுகிருன், प्रहरति - அடிக்கிருன்,

संहरति - கொல்கிருன், परिहरति - போக்குகிருன்,

अपहरति - அபஹரிக்கிருன்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

बालाः सायङ्काले विहरन्ति ।

பையன்கள் ஸாயங்காலத்தில் விளையாடுகிறார்கள்.

साधवः पुण्यकर्माणि कृत्वा पापं परिहरन्ति ।

ஸாதுக்கள் புண்ய கர்மாக்களைச் செய்து பாபத்தை போக்குகிறார்கள்.

वने व्याघ्रः मृगं संहरति ।

காட்டில் புலி மானைக் கொல்கிறது.

तस्करः रात्रौ धनिकस्य गृहं प्रविश्य धनम् अपहरति ।

திருடன் இரவில் பணக்காரனின் வீட்டில் நுழைந்து பணத்தை அபஹரிக்கிறான்.

॥ वररुचिः ॥

तदानीं माल्यवान् नाम गणोत्तमः पुष्पदन्तस्य कृते एवम् अवदत् ।

அப்பொழுது மால்யவான் என்ற, சிவபெருமானின் சிறந்த பணியாள் புஷ்பதந்தனுக்காக இவ்வாறு கூறினான்.,

''देवि ! न युक्तम् इदम् । தேவி ! இது சரியன்று.

अल्पः अपराधः दण्डः तीक्ष्णः'' इति ।

குற்றம் சிறியது தண்டனை கடுமையானது என்று

अनेन अविनयेन देवी तम् अपि अशपत् ।

இந்த வணக்கமின்மையால் தேவி அவனையும் சபித்தாள்.

त्वम् अपि मर्त्यः भव इति । நீயும் மானிடனாகு என்று

तस्मात् काणभूतेः सकाशात् इमां कथाम् आकर्णय ।

அந்த காணபூதியிடமிருந்து இந்தக் கதையைக் கேள்.

पश्चात् शापात् मुक्तः भव इति ।

பிறகு சாபத்திலிருந்து விடுபடு என்று.

तत्क्षणं एव पुष्पदन्तः माल्यवान् च अन्तरभवताम् ।

அக்கணமே புஷ்பதந்தனும் மால்யவானும் மறைந்தனர்.

अस्ति वत्सो नाम जनपदः । வத்ஸம் என்ற தேசம் இருக்கிறது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

तत्र कौशाम्बी नाम नगरी।

அங்கு கௌசாம்பீ என்று ஒரு பட்டினம்.

तत्र सोमदत्तः नाम ब्राह्मणः अभवत्।

அங்கு ஸோமதத்தன் என்ற பிராமணன் இருந்தான்.

सः अतीव दरिद्रः आसीत्। அவன் மிகவும் ஏழையாக இருந்தான்.

तस्य वसुदत्ता नाम भार्या आसीत्।

அவனுக்கு வஸுதத்தை என்ற மனைவி இருந்தாள்.

तयोः दम्पत्योः अयं पुष्पदन्तः पुत्रः अभवत्।

அந்த தம்பதிகளுக்கு இந்த புஷ்பதந்தன் பிள்ளையாக ஆனான்.

सोमदत्तः अस्य पुत्रस्य वररुचिः इति नाम अकरोत्।

ஸோமதத்தன் இந்தப் பிள்ளைக்கு 'வரருசி' என்று பெயரிட்டான்.

वररुचिः क्रमेण युवा अभवत्। வரருசி க்ரமமாக இளைஞன் ஆனான்.

अत्रान्तरे केनापि व्याधिना पीड्यमानः सोमदत्तः पञ्चत्वम् अगच्छत्।

இதற்குள் ஏதோ ஒரு நோயால் துன்புறுத்தப்பட்ட ஸோமதத்தன் இறந்தான்.

वसुदत्ता कृच्छ्रेण वररुचिम् अपोषयत्।

வசுதத்தை கஷ்டப்பட்டு வரருசியை வளர்த்தாள்.

சொற்கள்

गणोत्तमः - கணங்களில் சிறந்தவன் गणेषु उत्तमः गणोत्तमः

कृते - என்பது ஆரும் வேற்றுமையைத் தழுவும்.
पुष्पदन्तस्य कृते - புஷ்பதந்தனுக்காக

सकाशात् - இடமிருந்து

जाया च पतिः च दम्पती - கணவனும் மனைவியும்
तयोः दम्पत्योः

पीड्यमानाः - துன்புறுத்தப்படுகின்ற

पञ्चत्वम् अगच्छत् - இறந்தான் कृच्छ्रेण - கஷ்டத்துடன்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 42

"உ" (उ) வில் முடியும் ஆண்பால் சொற்கள்

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
முதல் வேற்றுமை	गुरुः	गुरू	गुरवः
இரண்டாம் வேற்றுமை	गुरुं	गुरू	गुरून्
மூன்றும் வேற்றுமை	गुरुणा	गुरुभ्यां	गुरुभिः
நான்காம் வேற்றுமை	गुरवे	गुरुभ्यां	गुरुभ्यः

இதேபோல மற்ற 'உ'வில் முடியும் சொற்களின் சப்தங்களையும் எழுதி பழகிக்கொள்ள வேண்டும்.

சொற்கள்

इषुः	- அம்பு	गुरुः	- ஆசிரியர், குரு
शम्भुः	- சிவன்	तरुः	- மரம்
परशुः	- கோடாலி	पांसुः	- புழுதி
प्रभुः	- பிரபு	बाहुः	- கை
सुबाहुः	- ஒரு அரக்கன்	बिन्दुः	- சொட்டு
इन्दुः	- சந்திரன்	भानुः	- சூர்யன்
पाण्डुः	- பாண்டு	शिशुः	- குழந்தை
मनुः	- மனு	वायुः	- காற்று
विष्णुः	- விஷ்ணு	शत्रुः	- பகைவன்

य வில் முடியும் அவ்யயம்

आनीय	- கொண்டுவந்து	आगत्य	- வந்து
अनुभूय	- அனுபவித்து	उत्पत्य	- கிளம்பி
परित्यज्य	- விட்டுவிட்டு	आपीय	- நன்கு குடித்துவிட்டு
प्रक्षिप्य	- போட்டுவிட்டு	अपहृत्य	- அபஹரித்துவிட்டு
विचिन्त्य	- யோசித்து	निपीड्य	- பிழிந்து

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

வாக்யங்கள்

शम्भुः त्रिपुरम् अजयत् ।

சிவன் திரிபுரனை ஜயித்தான்.

वायुना तरवः कम्पन्ते ।

காற்றால் மரங்கள் அசைகின்றன.

नृपतिः युद्धे शत्रून् जयति ।

அரசன் போரில் சத்ருக்களை ஜயிக்கிருன்.

चातकः मेघात् जलबिन्दून् विन्दति ।

சாதகபக்ஷி மேகத்திலிருந்து தண்ணீர்த் திவிலைகளை அடைகிறது.

प्रभुः भृत्यान् आदिशति ।

பிரபு வேலைக்காரர்களை கட்டளையிடுகிருர்.

वनचरः परशुना कानने सर्वान् तरून् अच्छिनत् ।

காட்டில் திரிபவன் கோடாலியால் வனத்தில் எல்லா மரங்களையும் வெட்டினன்.

जलबिन्दुनिपातेन क्रमशः पूर्यते घटः ।

ஜலத் திவிலைகள் விழுவதால் முறையாகக் குடம் நிரப்பப்படுகிறது.

रामः बाणेन सुबाहुम् अमारयत् ।

ராமன் அம்பினால் ஸுபாஹு என்ற அரக்கனைக் கொன்ருன்.

सूर्यवंशे वैवस्वतः नाम मनुः आसीत् ।

சூர்ய வம்சத்தில் வைவஸ்வதன் என்று மனு இருந்தார்.

धर्मपुत्रः, भीमसेनः, अर्जुनः, नकुलः, सहदेवः एते पाण्डोः सुताः।

தர்மபுத்ரர், பீமஸேனன், அர்ஜுனன், நகுலன், ஸஹதேவன் இவர்கள் பாண்டுவின் புத்திரர்கள்.

पूर्णिमायाम् आकाशे इन्दुः सम्यक् प्रकाशते ।

பௌர்ணமியன்று ஆகாயத்தில் சந்திரன் நன்கு பிரகாசிக்கிருன்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

महाविष्णुः साधूनां परित्राणाय दुष्टानां विनाशाय च तदा तदा भूमौ अवतरति।

மஹாவிஷ்ணு நல்லவர்களைக் காப்பாற்றவும் துஷ்டர்களை அழிக்கவும் அப்போதைக்கப்போது பூமியில் அவதரிக்கிறார்.

गुरुः स्वीयेन उपदेशेन शिष्याणां संशयम् अपाकरोति।

ஆசார்யர் தனது உபதேசத்தால் மாணவர்களின் ஸந்தேஹத்தைப் போக்குகிறார்.

॥ वररुचिः ॥

अत्रान्तरे वेतसं नाम नगरम् आसीत्।

இந்த சமயத்தில் வேதஸம் என்ற பட்டணம் இருந்தது.

तत्र देवस्वामी, करम्भकः इति द्वौ ब्राह्मणौ भ्रातरौ आस्ताम्।

அங்கு தேவஸ்வாமி, கரம்பகன் என்ற இரண்டு பிராமணர்கள் சகோதரர்களாக இருந்தார்கள்.

तौ परस्परं प्रीतौ अभवताम्।

அவர்கள் ஒருவருக்கொருவர் பிரியமாக இருந்தார்கள்

तयोः देवस्वामिनः इन्द्रदत्तो नाम पुत्रः अजायत।

அவர்களில் தேவஸ்வாமிக்கு இந்திர தத்தன் என்ற பிள்ளை பிறந்தான்.

करम्भकस्य व्याडिः नाम सुतः अभवत्।

கரம்பகனுக்கு வ்யாடி என்ற மகன் உண்டானான்.

तौ पुत्रौ क्रमेण अवर्धेताम्।

அந்த இரண்டு புத்திரர்களும் முறையாக வளர்ந்து வந்தார்கள்.

''शैशवे क्रीडन्तौ तौ दृष्ट्वा तौ भ्रातरौ अतीव अतुष्यताम्।

குழந்தைப் பருவத்தில் விளையாடுகின்ற அவர்களைப் பார்த்து அந்த சகோதரர்கள் மிகவும் மகிழ்ச்சி அடைந்தார்கள்.,

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

एवं कतिपयः कालः अगच्छत्।

இம்மாதிரியாகச் சில காலம் சென்றது.

अथ करम्भकः केनापि व्याधिना पीडितः लोकान्तरम् अगच्छत्।

பிறகு கரம்பகன் ஏதோ ஒரு நோயால்பீடிக்கப்பட்டு மறு உலகத்திற்குச் சென்ருன்.

तेन शोकेन नितरां निर्विण्णः देवस्वामी देशान्तरम् अगच्छत्।

அந்த துக்கத்தால் மிகவும் வருத்தமடைந்த தேவ ஸ்வாமி வேறு தேசத்திற்குச் சென்ருன்.

तयोः पत्न्यौ अपि भर्तृगतिम् अनुसृत्य अगच्छताम्।

அவர்களுடைய மனைவிகளும் கணவர்களின் கதியை அனுஸரித்துச் சென்றனர்.

तेन तौ बालौ अनाथौ अभवताम्।

அதனல் அந்த இரண்டு பையன்களும் அனுதைகளாக ஆனர்கள்.

तयोः पितृभ्याम् आर्जितं प्रभूतं धनम् आसीत्।

அவர்களுடைய தந்தையர்களால்ஏராளமான பணம் சேமித்து வைக்கப்பட்டிருந்தது.

तथापि तौ विद्यां लब्धुं अत्यन्तं उत्सुकौ आस्ताम्।

அப்படியிருந்தும் அவர்கள் கல்வியைப் பெறுவதற்கு மிகவும் ஆவல் கொண்டவர்களாக இருந்தார்கள்.

तदर्थं भगवन्तं कार्तिकेयम् उद्दिश्य तीव्रं तपः चक्रतुः।

அதற்காகப் பகவானுன கார்த்திகேயனைக் குறித்துக் கடுந்தவம் செய்தனர்.

तयोः तपसा प्रसन्नः भगवान् कार्तिकेयः स्वप्ने तयोः पुरतः प्रादुरभवत्।

அவர்களுடைய தவத்தால் சந்தோஷமடைந்த பகவானுன கார்த்திகேயன் ஸ்வப்னத்தில் அவர்களுக்கு முன்னல் தோன்றினர்.

प्रादुर्भूय च एवम् आदिशत्। தோன்றி இவ்வாறு கட்டளையிட்டார்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

சொற்கள்

अवर्धत - வளர்ந்தான் (ஒருமை)

अवर्धेताम् - இருவர் வளர்ந்தார்கள் (இருமை)

शैशवे - குழந்தைப் பருவத்தில்

शिशोः भावः शैशवम्, तस्मिन् शैशवे

अन्यः लोकः लोकान्तरं - மறு உலகம்

अन्यः देशः देशान्तरं - அந்நிய தேசம்

निर्विण्णः - - வருத்தமடைந்தவன்

न विद्यते नाथः ययोः तौ अनाथौ - நாதன் அற்றவர்கள்

आर्जितम् - சம்பாதிக்கப்பட்ட

उत्सुकः - ஆவலுடையவன்

तदर्थम् - அதன் பொருட்டு

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 43

"உ" (उ) வில் முடியும் ஆண்பால் சொற்கள்

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
ஐந்தாம் வேற்றுமை	गुरोः	गुरुभ्यां	गुरुभ्यः
ஆறாம் வேற்றுமை	गुरोः	गुर्वोः	गुरूणाम्
ஏழாம் வேற்றுமை	गुरौ	गुर्वोः	गुरुषु
எட்டாம் வேற்றுமை	हे गुरो	हे गुरू	हे गुरवः

இதுபோலவே மற்ற "உ"வில் முடியும் சப்தங்களையும் எழுதிப் பழகிக்கொள்ள வேண்டும்.

சொற்கள்

मधुः - வசந்தகாலம்	कुरुः - ஒரு தேசத்தின் பெயர்
पशुः - மிருகம்	बन्धुः - உறவினன்
साधुः- நல்லவன்	असाधुः- கெட்டவன்
सूनुः - மகன்	इक्षुः - கரும்பு
भीरुः- பயந்தவன்	विभुः - எங்கும் நிறைந்தவன் கடவுள்

வாக்யங்கள்

तरोः पुष्पाणि फलानि च पतन्ति ।

மரத்திலிருந்து மலர்களும் கனிகளும் விழுகின்றன.

शम्भोः कृपया जनाः सुखं जीवन्ति ।

சம்புவின் கிருபையால் ஜனங்கள் சுகமாக வாழ்கிறார்கள்.

गुरूणाम् उपदेशम् आकर्णयामः ।

குருக்களுடைய உபதேசத்தைக் கேட்கிறோம்.

साधवः मृत्योः भयं न गणयन्ति ।

சாதுக்கள் சாவின் பயத்தைப் பொருட்படுத்துவதில்லை.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

रामः बन्धुषु स्नेहेन वर्तते ।

ராமன் பந்துக்களிடத்தில் நட்புடன் இருக்கிருன்.

इन्दौ कलङ्कः अस्ति ।

சந்திரனிடத்தில் களங்கம் இருக்கிறது.

कुरुभ्यः दूतः आगच्छत् ।

குரு நாட்டிலிருந்து தூதன் வந்தான்.

पशुष्वपि कृतज्ञता अस्ति ।

மிருகங்களிடத்தில் கூட செய் நன்றி இருக்கிறது.

मधौ वृक्षाः पुष्यन्ति ।

வசந்த காலத்தில் மரங்கள் புஷ்பிக்கின்றன.

भीरुः युद्धक्षेत्रात् धावति ।

பயந்தவன் போர்களத்திலிருந்து ஓடுகின்ருன்.

असाधुः साधून् निन्दति ।

கெட்டவன் நல்லவர்களைத் திட்டுகிருன்.

भृत्यः प्रभोः आज्ञया कर्म करोति ।

வேலைக்காரன் யஜமானனுடைய உத்தரவினல் வேலைசெய்கிருன்.

विष्णोः वक्षसि श्रीवत्सनामकं लाञ्छनं वर्तते ।

விஷ்ணுவின் மார்பில் ஸ்ரீவத்ஸம் என்ற பெயருள்ள மச்சம் இருக்கிறது.

भीमसेनः पाण्डोः सुतः ।

பீமஸேனன் பாண்டுவின் பிள்ளை.

मरौ सलिलं नास्ति, अतः तत्र तरवः नोद्भवन्ति ।

பாலைவனத்தில் தண்ணீர் கிடையாது; அதனல் அங்கு மரங்கள் உண்டாவதில்லை.

धीमति अस्मिन् वटौ गुरोः अधिका प्रीतिः वर्तते ।

புத்திசாலியான இந்த ப்ரஹ்மசாரியிடத்தில் ஆசிரியருக்கு மிகுந்த அன்பு இருக்கிறது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

हे गुरो ! भवन्तः अस्मभ्यं पाठान् पाठयन्तु।

ஹே குரோ ! நீங்கள் எங்களுக்கு பாடங்களை கற்றுக் கொடுங்கள்.

इक्षोः रसः अत्यन्तं मधुरः ।

கரும்பின் சார் மிகவும் இனிப்பானது.

अस्मात् गुडशर्करामधुरखण्डादिकम् उत्पादयन्ति ।

இதிலிருந்து வெல்லம், சர்க்கரை, கற்கண்டு முதலியவற்றை உண்டுபண்ணுகிறார்கள்.

यज्ञे अध्वर्यवे दक्षिणां ददाति यजमानः ।

யாகத்தில் யஜமானன் அத்வர்யுவுக்கு தக்ஷிணையைக் கொடுக்கிறான்.

॥ श्लोकः ॥

गुरुरग्निर्द्विजातीनां वर्णानां ब्राह्मणो गुरुः ।
पतिरेको गुरुः स्त्रीणां सर्वस्याभ्यागतो गुरुः ॥

अन्वयः - द्विजातीनां अग्निः गुरुः । वर्णानां ब्राह्मणः गुरुः । स्त्रीणां पतिः एकः गुरुः । सर्वस्य अभ्यागतो गुरुः ।

பதவுரை :- द्विजातीनां - அந்தணர்களுக்கு, अग्निः - அக்னி, गुरुः - குரு, वर्णानां - நான்கு ஜாதிகளுக்கு, ब्राह्मणः - அந்தணன், गुरुः - குரு, स्त्रीणां - பெண்களுக்கு, पतिः एकः - கணவன் ஒருவனே, गुरुः - குரு, सर्वस्य - அனைவருக்கும், अभ्यागतः - அதிதி, गुरुः - குரு.

கருத்து :- அந்தணர்களுக்கு அக்னி போற்றத் தக்கவன், நான்கு ஜாதிகளுக்கும் பிராமணன் போற்றத் தகுந்தவன். பெண்களுக்குக் கணவன் ஒருவன்தான் போற்றத் தகுந்தவன். எல்லோருக்கும் விருந்தினன் போற்றத் தகுந்தவன்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

॥ वररुचिः ॥

''अस्ति पाटलीपुत्रं नाम नगरम्।

பாடலீபுத்திரம் என்ற ஒரு பட்டிணம் இருக்கிறது.

तत्र वर्षो नाम कश्चित् ब्राह्मणः अस्ति।

அங்கு வர்ஷன் என்ற ஒரு பிராமணன் இருக்கிருன்.

तस्य समीपं गच्छतम्।

அவனுடைய அருகில் நீங்கள் இருவரும் செல்லுங்கள்.

सः वां सर्वा विद्या उपदेक्ष्यति'' इति।

அவன் உங்களுக்கு எல்லா வித்யைகளையும் உபதேசிப்பார் என்று.

तच्छ्रुत्वा व्याडीन्द्रदत्तौ अतुष्यताम्।

அதுகேட்டு வியாடியும் இந்திரதத்தனும் மகிழ்ச்சி அடைந்தார்கள்.

तथैव तौ पाटलीपुत्रम् अगच्छताम्।

அப்படியே அவ்விருவரும் பாடலீபுத்திரம் சென்றனர்.

गत्वा वर्षः कुत्र अस्ति इति अपृच्छताम्।

சென்று வர்ஷன் எங்கு இருக்கிருன் என்று கேட்டார்கள்.

जनाः एवम् अवदन्।

ஜனங்கள் இவ்வாறு கூறினர்.

''अस्ति वर्षः नाम विप्रः।

வர்ஷன் என்ற ஒரு அந்தணன் இருக்கிருன்.

स अतीव मूर्खः'' इति।

அவன் மிகுந்த முட்டாள் என்று.

तत् आकर्ण्य तौ दुःखितौ अभवताम्।

அதைக் கேட்டு அவ்விருவரும் துக்கமடைந்தனர்.

अथ तौ वर्षस्य गृहम् अपश्यताम्।

பிறகு அவ்விருவரும் வர்ஷனுடைய வீட்டைப் பார்த்தனர்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

तत् गृहं सर्वत्र जीर्णं आसीत्।

அவ்வீடு எல்லா இடங்களிலும் இடிந்திருந்தது.

सर्वत्र मूषकैः कृतानि बिलानि आसन्।

எங்கும் எலிகளால் செய்யப்பட்ட பொந்துகள் இருந்தன.

भित्तयः विश्लिष्टाः आसन्। சுவர்கள் விரிந்திருந்தன.

एवं विधस्य गृहस्य अन्तः वर्षः आसीत्।

இப்படிப்பட்ட வீட்டிற்குள் வர்ஷன் இருந்தான்.

सः ध्याने मग्नः आसीत्। அவன் தியானத்தில் ஆழ்ந்திருந்தான்.

சொற்கள்

व्याडिश्च इन्द्रदत्तश्च व्याडीन्द्रदत्तौ - வியாடியும் இந்திர தத்தனும்

विश्लिष्टाः - பிரிந்தவைகள், விரிந்தவைகள்

उपदेक्ष्यति - கற்றுக்கொடுப்பான்

विप्रः ब्राह्मणः द्विजातिः - அந்தணன்

अतीव - மிகவும்

मूर्खः - முட்டாள்

वल्मीकः - புற்று,பொந்து

भित्तयः - சுவர்கள்

एवंविधः - இப்படிப்பட்டவன்

अन्तः - உள்ளே

मग्नः - மூழ்கியவன்

पतिः - கணவன்

अभ्यागतः - விருந்தாளி

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 44

"ரு" (ऋ) வில் முடியும் ஆண்பால் சொற்கள்

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
முதல் வேற்றுமை	कर्ता	कर्तारौ	कर्तारः
இரண்டாம் வேற்றுமை	कर्तारं	कर्तारौ	कर्तॄन्
மூன்றும் வேற்றுமை	कर्त्रा	कर्तृभ्यां	कर्तृभिः
நான்காம் வேற்றுமை	कर्त्रे	कर्तृभ्यां	कर्तृभ्यः

இதுபோலவே "ऋ" வில் முடியும் சொற்களின் சப்தங்களை எழுதிப் பழகிக்கொள்ள வேண்டும்.

சொற்கள்

धातृ	- பிரம்மதேவர்	दातृ	- கொடையாளி
नेतृ	- தலைவன்	वक्तृ	- பேசுகிறவன்
भोक्तृ	- அனுபவிப்பவன்	त्वष्टृ	- த்வஷ்டா
द्वेष्टृ	- வெறுப்பவன்	नप्तृ	- கொள்ளுப்பேரன்
गन्तृ	- செல்கிறவன்	बोद्धृ	- அறிகின்றவன்

வாக்யங்கள்

विश्वस्य कर्तारं नमामि ।

உலகைப் படைத்தவரை வணங்குகிறேன்.

कन्यायाः भर्ता गृहम् आगच्छति ।

பெண்ணின் கணவன் வீட்டிற்கு வருகிறான்.

किङ्कराः भर्तारम् अनुसरन्ति ।

வேலைக்காரர்கள் யஜமானனைப் பின்பற்றுகிறார்கள்.

याचकाः दातारं प्रशंसन्ति ।

யாசகர்கள் கொடையாளியைப் புகழ்கிறார்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

सैन्यस्य नेता भटान् युद्धभूमिं नयति।

சேனையின் தலைவன் போர்வீரர்களை போர்க்களத்திற்கு அழைத்துச் செல்கிருன்.

व्यासः वसिष्ठमहर्षेः नप्ता।

வியாஸர் வஸிஷ்ட மகர்ஷியின் கொள்ளுப்பேரன்.

पापकृतः दुःखफलभोक्तारो भवन्ति।

பாபம் செய்தவர்கள் துன்பப் பலனை அனுபவிக்கிறவர்களாக ஆகிருர்கள்.

पुण्यकृतः सुखभोक्तारो भवन्ति।

புண்யம் செய்தவர்கள் இன்பத்தை அனுபவிக்கிறவர்களாக ஆகிருர்கள்.

जानकी स्वभर्त्रा राघवेण सह अरण्यमगमत्।

ஸீதை தன் கணவன் ராமனோடு காட்டிற்குச் சென்ருள்.

इन्द्रादयः देवाः सर्वेऽपि स्रष्टारं चतुर्मुखं शरणमगमन्।

இந்திரன் முதலான எல்லா தேவர்களும் உலகைப் படைக்கும் நான்முகனை சரணம் அடைந்தனர்.

॥ श्लोकः ॥

सुलभाः पुरुषा राजन् सततं प्रियवादिनः।
अप्रियस्य च पथ्यस्य वक्ता श्रोता च दुर्लभः॥

अन्वयः – हे राजन्, सततं प्रियवादिनः पुरुषाः सुलभाः।
अप्रियस्य पथ्यस्य च वक्ता श्रोता च दुर्लभः॥

பதவுரை :- हे राजन् - ஏ அரசனே! सततं - எப்பொழுதும், प्रियवादिनः இனிமையாகப் பேசுகின்ற, पुरुषाः - மனிதர்கள், सुलभाः- எளிதில் கிடைப்பவர்களாக, (सन्त - இருக்கிருர்கள்), अप्रियस्य பிரியமாக இல்லாவிடினும், पथ्यस्य-இதமானதை, वक्ता - பேசுபவனும், श्रोता च - கேட்பவனும், दुर्लभः - கிடைப்பதரிது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

கருத்து :– இவ்வுலகில் இனிமையாகப் பேசுகிறவர்கள் எங்கும் கிடைப்பார்கள். ஆனல், பிரியமில்லாவிட்டாலும் கூட நன்மை தரக் கூடிய வார்த்தைகளைச் சொல்பவர்கள் அரிது.

।। वररुचिः ।।

अथ तस्य भार्या अभ्यन्तरात् आगच्छत् ।

பிறகு அவனுடைய மனைவி உள்ளேயிருந்து வந்தாள்.

सा मलिनं जीर्णं च वस्त्रं धारयन्ती आसीत् ।

அவள் அழுக்கானதும் கந்தையானதுமான ஆடையை அணிந்துகொண்டிருந்தாள்.

तस्याः शरीरम् उपवासेन अत्यन्तं कृशम् आसीत् ।

அவளுடைய சரீரம் பட்டினியால் மிகவும் இளைத்து இருந்தது.

एवंविधां तां दृष्ट्वा तौ उभौ अनमताम् ।

இப்படிப்பட்ட அவளைப் பார்த்து அவ்விருவரும் வணங்கினர்கள்.

सा तयोः आतिथ्यम् अकरोत् ।

அவள் அவ்விருவருக்கும் விருந்து அளித்தாள்.

अथ तौ तस्यै स्वीयं वृत्तान्तं न्यवेदयताम् ।

பிறகு அவ்விருவரும் அவளிடம் தங்களுடைய செய்தியைத் தெரியப்படுத்தினர்கள்.

साध्वी सा ताभ्याम् इमां कथाम् अकथयत्

சாதுவான கற்புள்ள அவள் அவ்விருவருக்கும் இந்தக் கதையைச் சொன்னாள்.

अस्मिन् नगरे शङ्करस्वामी नाम ब्राह्मणः आसीत् ।

இந்தப் பட்டிணத்தில் சங்கரஸ்வாமீ என்று பெயருள்ள அந்தணன் இருந்தான்.

अयं मम भर्ता उपवर्षः च तस्य पुत्रौ ।

இந்த என் கணவரும் உபவர்ஷனும் அவருடைய புதல்வர்கள்.

उपवर्षः कनिष्ठः, अयं ज्येष्ठः ।

உபவர்ஷர் இளையவர், இவர் மூத்தவர்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

पूर्वस्मिन् जन्मनि कृतेन पुण्येन उपवर्षः मेधावी भाग्यवान् च आसीत्।

முன் ஜன்மத்தில் செய்த புண்யத்தால் உபவர்ஷர் புத்திமானையும் பாக்யமுடையவராயும் இருந்தார்.

अयं तथा नासीत्। இவர் அவ்விதமாக இல்லை.

तेन नितरां निर्विण्णः अयं कदाचित् अरण्यं गत्वा तीव्रेण तपसा कार्तिकेयम् आराधयत्।

அதனால் மிகவும் வருத்தமடைந்த இவர் ஒரு சமயம் காட்டிற்குச் சென்று கடுந்தவத்தால் முருகப்பெருமானை வழிபட்டார்.

तेन प्रसन्नः स भगवान् अस्मै सर्वासु विद्यासु प्रावीण्यम् अयच्छत्।

அதனால் மகிழ்ச்சியடைந்த அந்தக் கடவுள் இவருக்கு எல்லா வித்யைகளிலும் கெட்டிக்காரனாக இருக்கும் தன்மையைக் கொடுத்தார்.

சொற்கள்

अभ्यन्तरात्	- உள்ளேயிருந்து
मलिनं	- அழுக்கானது
जीर्णं	- கந்தையானது
धारयन्ती	- (பெண்பால்) கட்டிக் கொண்டவளாக
अत्यन्तम्	- மிகவும்
उपवासः	- பட்டினி
एवंविधा	- (பெண்பால்) இப்படிப்பட்டவள்
उभौ	- இருவர்
आतिथ्यम्	- விருந்தினரை உபசரித்தல்
स्वीयम्	- தன்னுடையதான
वृत्तान्तः	- செய்தி (வார்தை)

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

न्यवेदयत् - தெரியப்படுத்தினன்

साध्वी - பதிவ்ரதை सती साध्वी पतिव्रता

भर्ता - கணவன்

कनिष्ठः - இளையவன்

ज्येष्ठः - மூத்தவன்

मेधावी - மேதையுள்ளவன்

नितरां - மிகவும்

निर्विण्णः - வருத்தமடைந்தவன்

अरण्यम् -காடு - अटवी, विपिनम् वनम्

कार्तिकेयः सुब्रह्मण्यः - முருகக் கடவுள்

आराधयति - வழிபடுகிறுன்.

प्रवीणस्य भावः प्रावीण्यम् - கெட்டிக்காரத்தனம்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 45

"ऋ" வில் முடியும் ஆண்பால் சொற்கள்

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
ஐந்தாம் வேற்றும	कर्तुः	कर्तृभ्यां	कर्तृभ्यः
ஆரும் வேற்றுமை	कर्तुः	कर्त्रोः	कर्तॄणाम्
ஏழாம் வேற்றுமை	कर्तरि	कर्त्रोः	कर्तृषु
எட்டாம் வேற்றுமை	हे कर्तः	हे कर्तारौ	हे कर्तारः

இதுபோலவே "ऋ"வில் முடியும் சொற்களின் சப்தங்களை எழுதிப் பழகிக்கொள்ள வேண்டும்.

சொற்கள்

रक्षितृ	- காப்பாற்றுகிறவன்	जेतृ	- ஜயிக்கிறவன்
गन्तृ	- செல்கிறவன்	द्रष्टृ	- பார்க்கிறவன்
हर्तृ	- அபஹரிக்கிறவன்	क्षेतृ	- போடுகிறவன்
शासितृ	- ஆளுகிறவன்	ताडयितृ	- அடிக்கின்றவன்
भक्षयितृ	- சாப்பிடுகிறவன்	द्वेष्टृ	- வெறுக்கின்றவன்

வாக்யங்கள்

पितरि रामस्य परमः आदरः ।

ராமனுக்குத் தந்தையிடம் மிகுந்த மரியாதை இருக்கிறது.

विश्वस्य स्रष्टुः इच्छा अलङ्घनीया ।

உலகத்தைப் படைத்தவருடைய விருப்பம் மீற முடியாதது.

वीरः द्वेष्टॄणाम् उत्साहं न सहते ।

வீரன் வெறுப்பவர்களின் உத்ஸாஹத்தைப் பொறுப்பதில்லை.

भिक्षुकाः दातृभ्यः धनं विन्दन्ति ।

பிச்சைக்காரர்கள் கொடையாளிகளிடமிருந்து பணத்தைப் பெறுகிறார்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

पितुः भ्राता पितृव्यः । தந்தையின் ஸஹோதரன் சிற்றப்பன்.

भीमस्य भ्रातरि अर्जुने कर्णः शरान् अक्षिपत् ।

பீமனுடைய ஸஹோதரனை அர்ஜுனனிடத்தில் கர்ணன் அம்புகளை எய்தான்.

श्रोतॄणां निर्बन्धात् सः कथाम् अकथयत् ।

கேட்பவர்களின் வற்புறுத்தலால் அவன் கதையைச் சொன்னான்.

अप्रियस्य अपि पथ्यस्य वक्तरि अलं क्रोधेन ।

பிரியமில்லாவிட்டாலும் ஹிதமானதைச் சொல்லுகின்றவனிடம் கோபங்கொள்ள வேண்டாம்.

नासुः लाभे अतीव उत्कण्ठा भारतवर्षीयाणाम् ।

இந்தியர்களுக்குக் கொள்ளுப்பேரனை அடைவதில் மிகுந்த ஆவல்.

भ्राता भगनीं जामातुः गृहं नयति ।

ஸஹோதரன் ஸகோதரியை மாப்பிள்ளையின் வீட்டிற்கு அழைத்துச் செல்கிறான்.

जानकी स्वभर्तुः तीक्ष्णं वचनं श्रुत्वा पावकं प्रविवेश ।

ஸீதை தன் கணவனுடைய க்ரூர வார்த்தையைக் கேட்டு அக்னியில் ப்ரவேசித்தாள்.

परद्रव्यापहर्त्रे राजा कुप्यति ।

பிறர் பொருளைத் திருடுகிறவனிடம் அரசன் கோபிக்கிறான்.

लक्ष्मीभर्तः ! सर्वदा अस्मान् रक्ष ।

ஹே லக்ஷ்மீநாயகனே! எப்பொழுதும் எங்களைக்காப்பாற்றும்.

॥ श्लोकः ॥

रक्षिता जीवलोकस्य धर्मस्य परिरक्षिता ।
रक्षिता स्वस्य धर्मस्य स्वजनस्य च रक्षिता ।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பதவுரை - (रामः -ராமன்), जीवलोकस्य - ஜீவலோகத்தினுடைய, रक्षिता -காவலன், धर्मस्य -தர்மத்தினுடைய, परिरक्षिता -சிறந்த காவலன், स्वस्य -தனது, धर्मस्य -தர்மத்தினுடைய, रक्षिता - காவலன், स्वजनस्य च தன்னைச் சேர்ந்தவர்களுக்கும், रक्षितः - காவலன்.

கருத்து :- இந்த ச்லோகத்தில் நாரதர் வால்மீகி முனிவருக்கு ஸ்ரீராமசந்திரனுடைய குணதிசயங்களை எடுத்துக் கூறுகிறார். ஸ்ரீராமன் உலகின் கண் வாழும் ஸகல ஜீவராசிகளையும் காக்கின்றவன். அறத்தை நன்கு நிலைநாட்டுகிறவன். தன்னுடைய தர்மத்தையும் பரிபாலிப்பவன் மற்றும் தன்னைச் சார்ந்தவர்களையும் காக்கின்றவன். இவ்வாறு ஸ்ரீமத் ராமாயணத்தின் முதல் ஸர்க்கத்தில் ஸ்ரீராமனுடைய குணங்கள் விரிவாக வர்ணிக்கப்பட்டுள்ளன.

॥ वररुचिः ॥

अथ च एनम् आदिशत् ।

பிறகு இவனைக் கட்டளையிட்டார்.

''यः खलु सकृत् श्रुतं धारयति तादृशं शिष्यम् आसाद्य अध्यापय''

इति ।''

எவன் ஒருவன் ஒரு தடவை கேட்டதை மனதில் வைத்துக் கொள்கிறானே அப்படிப்பட்ட சீடனை அடைந்து கற்றுக்கொடு'' என்று.

एवम् आदिष्टः अयं परमम् आनन्दम् अवाप्य त्वरितम् अत्र आगच्छत्।

இவ்வாறு கட்டளையிடப்பட்ட இவர் மிகுந்த மகிழ்ச்சி அடைந்து வேகமாக இங்கு வந்தார்.

आगत्य सर्वम् इमं वृत्तान्तं मह्यं निवेदितवान् ।

வந்து இந்த எல்லாச் செய்தியையும்எனக்குத் தெரியப்படுத்தினார்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

तदाप्रभृति तथाविधं शिष्यं प्रतीक्षमाणः सन् सर्वदा भगवन्तं कार्तिकेयं ध्यायन् वर्तते।

அது முதல் அப்படிப்பட்ட சீடனை எதிர்பார்த்துக் கொண்டு எப்பொழுதும் திருமுருகப்பெருமானைத் தியானித்துக் கொண்டு இருக்கிறார்.

यदि सकृत् श्रुतं धारयितुं शक्तः शिष्यः आगमिष्यति तर्हि युवयोः अपि विद्यालाभः भविष्यति इति।

ஒரு தடவை கேட்டதை மனதில் இருத்திக் கொள்ளும் ஆற்றலுள்ள சீடன் வருவானாகில் உங்கள் இருவருக்கும் கல்வியின் லாபம் கிடைக்கும்'' என்று.

तत् श्रुत्वा तौ व्याडीन्द्रदत्तौ तथाविधं बालम् अन्विष्यन्तौ पृथिवीम् अभ्राम्यताम्।

அது கேட்டு அந்த வியாடியும் இந்திர தத்தனும் அப்படிப்பட்ட பையனைத் தேடிக் கொண்டு பூமியைச் சுற்றினார்கள்.

अन्ततः कौशाम्बीनगरीम् आगत्य वररुचेः सदनम् अगच्छताम्।

கடைசியாக கௌசாம்பீ நகரத்திற்கு வந்து வரருசியின் வீட்டிற்குச் சென்றார்கள்.

आसाद्य च कञ्चित्कालं मार्गश्रमं विनोदयन्तौ आस्ताम्।

அடைந்து கொஞ்சநேரம் வழி நடந்த களைப்பைப் போக்கிக் கொண்டிருந்தார்கள்.

तद्गृहस्य समीपे नाटकशाला आसीत्।

அந்த வீட்டின் அருகில் நாடகமன்றம் இருந்தது.

तदानीं तत्र मृदङ्गस्य ध्वनिः श्रुतः।

அப்பொழுது அங்கு மிருதங்கத்தின் ஓசைகேட்டது.

तं श्रुत्वा बालः वररुचिः मातरम् अवदत्।

அது கேட்டுப் பையனை வரருசி தாயாரிடம் சொன்னான்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अम्ब ! नाटकशालायां मम पितुः मित्रं नन्दः नाम नटः नाटकम् अभिनेष्यति।

தாயே ! நாடகமன்றத்தில் என் தந்தையின் நண்பனை நந்தன் என்ற ஆட்டக்காரர் நாடகத்தை நடிக்கப் போகிறார்.

दृष्ट्वा च यथाश्रुतं सर्वं तव अग्रतः वदिष्यामि इति।

பார்த்துவிட்டு கேட்டதையெல்லாம் உங்கள் முன்னிலையல் சொல்வேன்'' என்று.

சொற்கள்

सकृत् - ஒருதடவை अव्ययम्

आसाद्य - அடைந்து अव्ययम्

अध्यापय - கற்றுக்கொடு

त्वरितम् - வேகமாக अव्ययम्

निवेदितवान् - தெரியப்படுத்தினன்

तदाप्रभृति - அது முதல்கொண்டு

तथाविधः - அப்படிப்பட்ட

प्रतीक्षमाणः - எதிர்பார்த்துக் கொண்டு

ध्यायन् - தியானம் செய்துகொண்டு

सदनम् - வீடு

विद्यायाः लाभः विद्यालाभः - கல்வி லாபம்

श्रुतम् अनतिक्रम्य यथाश्रुतम् - கேட்டபடியே.

व्याडिः च इन्द्रदत्तः च व्याडीन्द्रदत्तौ - வ்யாடியும் இந்த்ர தத்தனும்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ஸம்ஸ்க்ருத பாடமாலா

(நான்காம் மலர்)

பாடம் - 46

(ஏவல்வினை லோட்)

अहं नमानि	- நான் வணங்குவேனாக
आवां नमाव	- நாங்கள் இருவரும் வணங்குவோமாக
वयं नमाम	- நாங்கள் வணங்குவோமாக
त्वं नम	- நீவணங்கு
युवां नमतम्	- நீங்கள் இருவரும் வணங்குங்கள்
यूयं नमत	- நீங்கள் வணங்குங்கள்
सः नमतु	- அவன் வணங்கட்டும்
तौ नमताम्	- அவர்கள் இருவரும் வணங்கட்டும்
ते नमन्तु	- அவர்கள் வணங்கட்டும்
अहं नृत्यानि	- நான் ஆடுவேனாக
आवां नृत्याव	- நாங்கள் இருவரும் ஆடுவோமாக
वयं नृत्याम	- நாங்கள் ஆடுவோமாக
त्वं नृत्य	- நீஆடு
युवां नृत्यतम्	- நீங்கள் இருவரும் ஆடுங்கள்
यूयं नृत्यत	- நீங்கள் ஆடுங்கள்
सः नृत्यतु	- அவன் ஆடட்டும்
तौ नृत्यताम्	- அவர்கள் இருவரும் ஆடட்டும்
ते नृत्यन्तु	- அவர்கள் ஆடட்டும்
अहम् इच्छानि	- நான் விரும்புவேனாக

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

आवाम् इच्छाव - நாங்கள் இருவரும் விரும்புவோமாக
वयम् इच्छाम - நாங்கள் விரும்புவோமாக
त्वम् इच्छ - நீவிரும்பு
युवाम् इच्छतम् - நீங்கள் இருவரும் விரும்புங்கள்
यूयम् इच्छत - நீங்கள் விரும்புங்கள்
सः इच्छतु - அவன் விரும்பட்டும்
तौ इच्छेताम् - அவர்கள் இருவரும் விரும்பட்டும்
ते इच्छन्तु - அவர்கள் விரும்பட்டும்
अहं कथयानि - நான் சொல்வேனாக
आवां कथयाव - நாங்கள் இருவரும் சொல்வோமாக
वयं कथयाम - நாங்கள் சொல்வோமாக
त्वं कथय - நீசொல்வாயாக
युवां कथयताम् - நீங்கள் இருவரும் சொல்வீர்களாக
यूयं कथयत - நீங்கள் சொல்வீர்களாக
सः कथयतु - அவன் சொல்லட்டும்
तौ कथयताम् - அவர்கள் இருவரும் சொல்லட்டும்
ते कथयन्तु - அவர்கள் சொல்லட்டும்.

ஏவல் வினை धातु வுடன் கீழ்கண்ட प्रत्यय ங்களைச் சேர்ப்பதால் உண்டாகிறது.

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
தன்மை	आनि	आव	आम
முன்னிலை	—	तम्	त
படர்க்கை	तु	ताम्	अन्तु

மற்ற தாதுக்களுக்கும் மேலே காட்டியுள்ளதுபோல் ரூபங்களை எழுதிப் பழகிக்கொள்ள வேண்டும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

வாக்யங்கள்

बाल विद्यालयं गच्छ பையா பள்ளிக் கூடம் போ

अयोध्यां दूताः गच्छन्तु தூதர்கள் அயோத்திக்குச் செல்லட்டும்

रामः वनं गच्छतु ராமன் காட்டிற்குச் செல்லட்டும்

हे बालाः विनयं मा त्यजत

பையன்களே ! வணக்கத்தை விடாதீர்கள்

कथमहं भयङ्करे वने वसानि ।

எப்படி நான் பயங்கரமான காட்டில் வசிப்பேன்

प्रतिदिनं प्रातः सायं च पितरौ नम ।

தினந்தோறும் காலையிலும் மாலையிலும் தாய் தந்தையர்களை வணங்கு.

भवन्तः रामकथां कथयन्तु ।

நீங்கள் ராமருடைய கதையைச் சொல்லுங்கள்

उद्याने पुष्पाणां रामणीयकं पश्य ।

தோட்டத்தில் மலர்களின் அழகைப் பார்

त्वं जीव शरदः शतम् । நீநூறு வருஷம் வாழ்வாயாக

परस्य धनं मा चोरय । பிறர் பொருளைத் திருடாதே

बालाः ! प्रत्यहं गृहे पाठान् पठत ।

சிறுவர்களே ! தினந்தோறும் வீட்டில் பாடங்களைப் படியுங்கள்

हे मित्र ! तत्रैव तिष्ठ, अहमपि त्वया सह आगच्छामि ।

நண்பா ! அங்கேயே, நில், நானும் உன்னோடு கூட வருகிறேன்.

सर्वे जनाः सुखिनः भवन्तु ।

எல்லா ஜனங்களும் சுகத்தையுடையவர்களாக இருக்கட்டும்.

पर्जन्यः काले वर्षतु । மழை தகுந்த காலத்தில் பொழியட்டும்.

आवां प्रातःकाले देवं नमाव

நாமிருவரும் காலை வேளையில் கடவுளை வணங்குவோமாக.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

सत्यं जयतु नानृतम्।

உண்மை வெல்லட்டும், பொய் (வெல்ல) வேண்டாம்.

कृष्णः मां रक्षतु। கிருஷ்ணன் என்னைக் காப்பாற்றட்டும்.

॥ श्लोकः ॥

जयतु जयतु देवो देवकीनन्दनोऽयं
जयतु जयतु कृष्णो वृष्णिवंशप्रदीपः।
जयतु जयतु मेघश्यामलः कोमलाङ्गो
जयतु जयतु पृथ्वीभारनाशो मुकुन्दः॥

பதவுரை :- देवकीनन्दन :- தேவகியின் புதல்வனை; अयं देवः - இந்த கடவுள், जयतु - வெற்றியடையட்டும், वृष्णिवंशप्रदीपः - யாதவகுலப் பெரு விளக்கான, कृष्णः - கிருஷ்ணன், मेघश्यामलः - மேகம் போல் கருப்பானவனும், कोमलाङ्गः - மெல்லிய அங்கங்களை உடையவனுமான (கிருஷ்ணன்), जयतु - வெற்றியடையட்டும், पृथ्वीभारनाशः - பூ பாரத்தை அழிக்கின்ற, मुकुन्दः - கிருஷ்ணன், जयतु - வெற்றியடையட்டும், जयतु - வெற்றியடையட்டும்.

விளக்கம் - देवक्याः नन्दनः देवकीनन्दनः - தேவகியின் புதல்வன், वृष्णिवंशस्य प्रदीपः - वृष्णिवंशप्रदीपः - விருஷ்ணி வம்சத்தினுடைய பெருவிளக்கு, யாதவ குலத்தை விளங்கச் செய்கின்றவன். मेघः इव श्यामः - मेघश्यामः - மேகம் போல் கருப்பானவன்., कोमलानि अङ्गानि यस्य सः कोमलाङ्गः - எவனுடைய அங்கங்கள் மெல்லியவைகளாக இருக்கின்றனவோ அவன். पृथ्व्याः भारः - पृथ्वीभारः - பூமியின் பாரம் பூபாரம், तस्य नाशः - அதை அழிப்பவன் पृथ्वीभारनाशः।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

கருத்து :- குலசேகர ஆழ்வார் என்ற விஷ்ணு பக்தர் முகுந்தமாலை என்ற ஒரு அரிய துதிப் பாடலை இயற்றி யுள்ளார். அதிலிருந்து இந்த ச்லோகம் எடுக்கப்பட்டுள்ளது. இதில் जय् என்ற தாதுவின் लिट् ரூபம் பல தடவைகள் உபயோகிக்கப்பட்டுள்ளது. துஷ்டர்களை அழித்து சிஷ்டர் களைக்காப்பாற்ற விஷ்ணு பகவான் தேவகியின் மைந்தனாகத் தோன்றி யாதவ குலத்தை விளங்கச் செய்தார். அவர் நீருண்ட மேகம் போல் கருத்த மேனியையும் அழகிய அங்கங்களையும் உடையவராகத் திகழ்ந்தார். துஷ்டர்களையழித்து பூபாரத்தைக் குறைத்த அப்பெருமான் என்றும் வெற்றியுடன் விளங்கு வாராக என்பது இச்சுலோகத்தின் பொருள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 47

"இ"யில் முடியும் பெண்பால் சொற்கள்

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
முதல் வேற்றுமை	मतिः	मती	मतयः
இரண்டாம் வேற்றுமை	मतिम्	मती	मतीः
மூன்றும் வேற்றுமை	मत्या	मतिभ्याम्	मतिभिः
நான்காம் வேற்றுமை	मत्यै मतये	मतिभ्याम्	मतिभ्यः

இதுபோலவே மற்ற "இ"யில் முடியும் பெண்பால் சொற்களின் வேற்றுமைகளை எழுதிப் பழகிக்கொள்ள வேண்டும்.

சொற்கள்

भूमिः	- பூமி	अनुरक्तिः	- அன்பு
कान्तिः	- அழகு, ஒளி	कीर्तिः	- புகழ்
कृतिः	- செயல், நூல்,	गतिः	- நடை
जातिः	- சாதி, இனம்	धृतिः	- தைரியம்
नीतिः	- நீதி	प्रकृतिः	- இயற்கை
प्रीतिः	- அன்பு	बुद्धिः	- அறிவு
भक्तिः	- பக்தி	भूतिः	- ஐச்வர்யம், செல்வம்
मुक्तिः	- மோக்ஷம்	मूर्तिः	- உருவம்
रतिः	- இன்பம்	रात्रिः	- இரவு
वृत्तिः	- தொழில்	श्रुतिः	- வேதம்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

வாக்கியங்கள்

नृपतिः भूमिं पालयति

அரசன் பூமியைக் காப்பாற்றுகிருன்

सुजनस्य कीर्तिः लोकेषु प्रसरति

நல்ல மனிதனுடைய புகழ் உலகங்களில் பரவுகிறது.

सङ्कटे धीरः धृतिं न त्यजति।

ஆபத்தில் வீரன் தைர்யத்தை விடுவதில்லை

कीर्तिं पालय

புகழைக் காப்பாற்று.

जननी प्रीत्या सुतम् आश्लिष्यति

தாயார் அன்புடன் மகனைக் கட்டிக்கொள்கிருள்

भक्तः मुक्तये देवं भजति।

பக்தன் மோக்ஷத்திற்காகக் கடவுளை பஜிக்கிருன்

वाल्मीकेः कृतिं कुशलवौ अगायताम्

வால்மீகியின் நூலை குசனும் லவனும் பாடினர்கள்.

बुधाः मूर्खाणां स्तुतिं न गणयन्ति।

அறிவாளிகள் முட்டாள்களுடைய துதிகளைப் பொருட்டுபடுத்துகிறதில்லை

प्रकृतयः नृपम् अनुसरन्ति।

மந்திரிகள் அரசனைப் பின்பற்றுகிருர்கள்.

अहं चन्द्रस्य कान्तिं पश्यामि

நான் சந்திரனுடைய ஒளியைப் பார்க்கிறேன்

इक्षुः निसर्गतः मधुरः।

கரும்பு இயற்கையாகத் தித்திப்பாக இருக்கிறது.

नृपः नीत्या जनान् परिपालयति

அரசன் நீதியால் ஜனங்களை நன்ருகக் காப்பாற்றுகிருன்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

।। वररुचिः ।।

तत् श्रुत्वा व्याडीन्द्रदत्तौ विस्मितौ अभवताम्।

அதுகேட்டு வ்யாடியும் இந்திரதத்தனும்
ஆச்சர்யமடைந்தவர்களாக ஆனர்கள்.

वसुदत्ता अपि ''सत्यम् अयं बालः वदति।

வசுதத்தையும் ''உண்மையை இந்தப் பையன் பேசுகிறான்.

सकृत् श्रुतम् अर्थं धारयितुं शक्नोति''

ஒருதரம் கேட்ட விஷயத்தை மனதில் இருத்திக்
கொள்வதற்குச் சக்தியுடையவனாக இருக்கிறான்''

इति अवदत् என்று கூறினாள்

तत् परीक्षितुं व्याडीन्द्रदत्तौ वररुचिना सह नाटकशालाम् अगच्छताम्।

அதைப் பரீக்ஷிப்பதற்காக வ்யாடியும் இந்திர தத்தனும்
வரருசியுடன் நாடகசாலைக்குச் சென்றார்கள்.

वररुचिः तत्र नाटकं समग्रं दृष्ट्वा गृहम् अगच्छत्।

வரருசி அங்கு நாடகம் முழுவதையும் பார்த்து விட்டு
வீட்டிற்கு வந்தான்.

तत् दृष्ट्वा व्याडीन्द्रदत्तौ अतिप्रीतौ अभवताम्।

அதைப் பார்த்து வ்யாடியும் இந்திர தத்தனும் மிகவும்
மகிழ்ச்சியடைந்தவர்களாக ஆனர்கள்.

अथ तौ आत्मवृत्तान्तं वररुचेः जनन्यै न्यवेदयताताम्।

பிறகு அவ்விருவரும் தங்களுடைய செய்தியை
வரருசியினுடைய தாயாருக்குத் தெரியப்படுத்தினர்கள்.

वर्षोपाध्यायस्य समीपे विद्याध्ययनाय वररुचिं प्रेषय।

வர்ஷோபாத்யாயரிடம் கல்வி கற்பதற்காக வரருசியை அனுப்பு.

इति तौ प्रार्थयताम् என்று அவ்விருவரும் வேண்டினர்கள்.

सा अपि तथा तं प्रेषयत्।

அவளும் அப்படியே அவனை அனுப்பினாள்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अथ तौ वररुचिं पाटलीपुत्रम् अनयताम्।

பிறகு அவ்விருவர்களும் வரருசியைப் பாடலீ புரத்திற்கு அழைத்துச் சென்ருர்கள்.

तत्र तौ वर्षोपाध्यायम् उपसृत्य अयं बालः सकृत् श्रुतम् अर्थं धारयति इति वररुचिम् अदर्शयताम्।

பிறகு அவ்விருவர்களும் வர்ஷோபாத்யாயரை அணுகி ''இந்தப் பையன் ஒரு தரம் கேட்ட விஷயத்தை மனதில் வைத்துக்கொள்கிருன்'' என்று வரருசியைக் காட்டினர்கள்.

सः तान् त्रीनपि अपाठयत्।

பிறகு அவர் அம்மூவரையும் படிக்கச் செய்தார்

अथ ते क्रमेण सर्वान् वेदान् अपठन्।

பிறகு அவர்கள் முறையாக எல்லா வேதங்களையும் படித்தார்கள்.

तेषु वररुचिः सर्वेषु शास्त्रेषु प्राज्ञतमः अभवत्।

அவர்களுக்குள் வரருசி எல்லா சாஸ்திரங்களிலும் மிகவும் கெட்டிக்காரனக இருந்தான்.

अध्ययनानन्तरं गुरवे दक्षिणा दातव्या।

படித்த பிறகு ஆசிரியருக்கு தக்ஷிணை கொடுக்க வேண்டும்.

ते त्रयः अपि वर्षोपाध्यायम् अपृच्छन्।

அம்மூவருமே வர்ஷோபாத்யாயரைக் கேட்டார்கள்.

कियती गुरुदक्षिणा दातव्या इति।

எவ்வளவு குருதக்ஷிணை கொடுக்க வேண்டும் என்று.

सः अवदत् कोटिं यच्छ इति।

அவர் சொன்னர் ஒரு கோடி கொடு என்று

तत् आकर्ण्य ते दुःखिता अभवन्।

அதைக் கேட்டு அவர்கள் வருத்தம் அடைந்தவர்களாக ஆனர்கள்.

अहो कष्टम्। அந்தோ கஷ்டம்!

प्रभूता इयं दक्षिणा। இந்தத் தக்ஷிணை மிகவும் அதிகம்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

कथं दास्यामः । எப்படி கொடுப்போம்.

इयत् प्रभूतं धनं कुतः अधिगमिष्यामः ।

இவ்வளவு அதிகமான பணத்தை எங்கிருந்து அடைவோம்?

इति चिरम् अचिन्तयन् என்று நீண்டநேரம் யோசித்தார்கள்.

तदानीम् अयोध्यायां नन्दो नाम नृपः अभवत् ।

அப்பொழுது அயோத்தியில் நந்தன் என்ற அரசன் இருந்தான்.

सः महाधनिकः अभवत् ।

அவன் பெரும் பணக்காரனாக இருந்தான்.

ते त्रयः शिष्याः तं धनं याचितुम् अयोध्याम् अगच्छन् ।

அந்த மூன்று சீடர்களும் அவனிடம் பணத்தைக் கேட்பதற்கு அயோத்திக்குச் சென்றார்கள்.

சொற்கள்

शक्नोति - சக்தியுள்ளவனாக இருக்கிறான்

समग्रं - முழுவதையும்,

अग्रतः - முன்னால் (அவ்யயம்)

आत्मनः वृत्तान्तः तम् आत्मवृत्तान्तम् - தன்னுடைய செய்தியை

विद्यानाम् अध्ययनम् विद्याध्ययनम् - கல்விகளைக் கற்றல்

कियती - எவ்வளவு, इयत् - இவ்வளவு

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 48

"இ"யில் முடியும் பெண்பால் சொற்கள்

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
ஐந்தாம் வேற்றுமை	मत्याः, मतेः	मतिभ्याम्	मतिभ्यः
ஆரும் வேற்றுமை	मत्याः, मतेः	मत्योः	मतीनाम्
ஏழாம் வேற்றுமை	मत्यां, मतौ	मत्योः	मतिषु
எட்டாம் வேற்றுமை	हे मते	हे मती	हे मतयः

இதுபோலவே மற்ற "இ"யில் முடியும் பெண்பால் சொற்களின் வேற்றுமைகளை எழுதிப் பழகிக்கொள்ள வேண்டும்.

சொற்கள்

दुष्कृतिः	- தீய செயல்	प्रतिकृतिः	- உருவம்,
बुद्धिः	- புத்தி	वसतिः	- வசிக்குமிடம்
सृष्टिः	- படைப்பு	स्तुतिः	- புகழ், துதி
स्मृतिः	- ஸ்ம்ருதி, நினைவு	उत्पत्तिः	- உற்பத்தி
प्रपत्तिः	- சரண் அடைதல்	भीतिः	- பயம், அச்சம்
नतिः	- வணக்கம்	पुष्टिः	- புஷ்டி
दृष्टिः	- பார்வை	तुष्टिः	- சந்தோஷம்
क्षितिः	- பூமி	स्थितिः	- இருப்பு
शान्तिः	- அமைதி	अवनतिः	- அவமதிப்பு
उन्नतिः	- மேன்மை	विरक्तिः	- பற்றின்மை

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

வாக்கியங்கள்

मदनः रतेः वल्लभः। மன்மதன் ரதியின் கணவன்

सृष्ट्याः पालकः ईश्वरः । படைப்பின் காவலன் கடவுள்

बुद्धेः प्रकर्षः कीर्त्ये भवति ।

புத்தியின் மேன்மை புகழுக்காக ஆகிறது.

सःभूमौ निषीदति । அவன் பூமியில் உட்காருகிருன்.

मूर्खाणां स्तुतीः निन्दाः वा न गणयन्ति बुधाः ।

முட்டாள்களுடைய துதிகளையோ நிந்தைகளையோ அறிவாளிகள் பொருட்படுத்துவதில்லை.

साधुः सुकृतीनां फलम् अनुभवति ।

நல்லவன் நற்காரியங்களின் பலனை அனுபவிக்கிருன்.

स्मृतिषु धर्मः कथ्यते। ஸ்ம்ருதிகளில் தர்மம் சொல்லப்படுகிறது.

नृपस्य सचिवाः नीत्यां कुशलाः सन्ति ।

அரசனுடைய மந்திரிகள் நீதியில் கெட்டிக்காரர்களாக இருக்கிருர்கள்.

धृतिः नराणां परमं भूषणम् ।

தைர்யம் மனிதர்களுக்குச் சிறந்த அணி

यक्षाणां वसतिः अलका । அலகை யக்ஷர்களின் வசிப்பிடம்

युद्धे जनाः शान्तिं न अधिगच्छन्ति ।

போரில் ஜனங்கள் அமைதி அடைவதில்லை

विरक्त्या महान्तः गृहं त्यक्त्वा वनं गच्छन्ति ।

வைராக்யத்திஞல் மஹான்கள் வீட்டை விட்டுவிட்டு காட்டிற்குச் செல்கிருர்கள்.

उपन्यासमण्डपे श्रोतारो जनाः क्षितौ उपविशन्ति ।

உபந்யாஸ மண்டபத்தில் கேட்கும் ஜனங்கள் பூமியில் உட்காருகிருர்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

वने सिंहस्य गर्जितं श्रुत्वा भीत्या मृगाः धावन्ति ।

காட்டில் சிங்கத்தின் கர்ஜனையைக் கேட்டு மிருகங்கள் பயத்தால் ஓடுகின்றன.

भक्ताः भगवत्प्रीतये कर्माणि कुर्वन्ति ।

பக்தர்கள் ஈசுவரனுடைய ப்ரீதிக்காக கர்மாக்களைச் செய்கிறார்கள்.

द्विजाः प्रणतिभिः भानुं प्रीणयन्ति ।

பிராமணர்கள் நமஸ்காரங்களால் சூர்யனை சந்தோஷப்படுத்துகிறார்கள்.

॥ वररुचिः ॥

यदा ते अयोध्यां प्राविशन् तदा सः राजा पञ्चत्वम् अगच्छत् ।

எப்பொழுது அவர்கள் அயோத்தியில் நுழைந்தார்களோ அப்பொழுது அவ்வரசன் இறந்துவிட்டான்.

तत् श्रुत्वा ते अत्यन्तं विषण्णा अभवन् ।

அதுகேட்டு அவர்கள் மிகவும் வருத்தம் அடைந்தார்கள்.

तेषु इन्द्रदत्तः योगाभ्यासेन सिद्धः अभवत् ।

அவர்களில் இந்திரதத்தன் யோகாப்யாஸத்தில் தேர்ச்சிப் பெற்றவனாக இருந்தான்.

सः परकाये प्रवेष्टुं शक्तःआसीत् ।

அவன் பிறருடைய சரீரத்தில் நுழைவதற்குச் சக்தி உள்ளவனாக இருந்தான்.

सः अवदत् - அவன் கூறினான்.

अहम् अस्य नृपस्य शरीरं प्रवेक्ष्यामि ।

நான் இந்த அரசனுடைய சரீரத்தில் நுழைவேன்

जनैः अलक्षिते प्रदेशे मम शरीरं निक्षिपामि ।

ஜனங்கள் பார்க்காத இடத்தில் என்னுடைய உடலை வைப்பேன்.

तं व्याडिः रक्षतु । அதை வ்யாடி காப்பாற்றட்டும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

नृपस्य देहे स्थितं माम् आगत्य वररुचिः याचताम्।

அரசனுடைய தேகத்திலிருக்கும் என்னிடம் வந்து வரருசி யாசிக்கட்டும்.

अहं सद्यः एव दास्यामि।

நான் உடனேயே கொடுப்பேன்.

ततः अहं नृपस्य देहं त्यक्त्वा स्वस्यैव शरीरं प्रवेक्ष्यामि।

பிறகு நான் அரசனுடைய சரீரத்தை விட்டுவிட்டு என்னுடைய உடலுக்குள் நுழைவேன், इति - என்று, तथा इति तौ अवदताम् அப்படியே என்று அவ்விருவர்களும் சொன்னர்கள்.

ततः इन्द्रदत्तः कुत्रचित् शून्ये देवालये स्वस्य देहं निक्षिप्य तं रक्षितुं व्याडिं तत्र स्थापयित्वा स्वयं नृपस्य देहं प्राविशत्।

பிறகு இந்திர தத்தன் ஏதோ ஒரு சூன்யமான கோவிலில் தன்னுடைய சரீரத்தை வைத்து அதை காக்க வ்யாடியை அங்கு நிறுத்திவைத்து பிறகு தான் அரசனுடைய தேகத்திற்குள் புகுந்தான்.

सद्य एव प्रत्युज्जीवितं भूपं दृष्ट्वा सर्वे जनाः विस्मिताः हृष्टाः च अभवन्।

உடனேயே புத்துயிர்பெற்ற அரசனைப் பார்த்து எல்லா மக்கள் வியப்படைந்தவர்களாயும் மகிழ்ச்சி அடைந்தவர்களாயும் ஆனர்கள்.

तत्क्षण एव वररुचिः राजकुलम् अगच्छत्।

அதே சமயத்தில் வரருசி அரண்மனைக்குச் சென்ருன்.

सः नृपाय आशीर्वादं दत्त्वा गुरुदक्षिणाम् अयाचत।

அவன் அரசனுக்கு ஆசீர்வாதம் செய்து குரு தக்ஷிணையைக் கேட்டான்.

नन्दस्य शकटालः इति एकः सचिवः आसीत्।

நந்தனுக்குச் சகடாலன் என்று ஒரு மந்திரி இருந்தான்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

सः अतीव सूक्ष्मबुद्धिः अभवत्।

அவன் மிகவும் நுண்ணறிவு உள்ளவனாக இருந்தான்.

नृपः तम् आहूय शीघ्रम् अस्मै विप्राय सुवर्णानां कोटिं यच्छ इति आदिशत्।

அரசன் அவனை அழைத்துச் சீக்கிரமாக இந்த பிராமணனுக்கு ஒரு கோடி ஸுவர்ணத்தைக் கொடு என்று கட்டளையிட்டான்.

तदानीं शकटालः अचिन्तयत्।

அப்பொழுது சகடாலன் ஆலோசித்தான்.

मृतः नृपः प्रत्युज्जीवितः இறந்த அரசன் பிழைத்தெழுந்தான்.

समनन्तरम् एव याचकः समागच्छत्।

உடனேயே யாசகன் வந்தான்

राजा च झटिति यच्छ इति आदिशत्।

அரசனும் உடனேயே கொடு என்று கட்டளை இட்டான்.

तत् अत्र कैतवम् अस्ति। ஆகையால் இதில் கபடம் இருக்கிறது.

किम् इदानीं कर्तव्यम् इति।

இப்பொழுது என்ன செய்ய வேண்டும் என்று.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 49

ஆத்மநேபத தாதுக்கள்

ஸம்ஸ்க்ருதத்திலுள்ள தாதுக்களை முக்யமாக இரண்டு வகைகளாகப் பிரிக்கலாம். அவைகள் முறையே பரஸ்மைபத (परस्मैपद) தாதுக்கள் என்றும், ஆத்மநேபத (आत्मनेपद) தாதுக்கள் என்றும் கூறப்படுகின்றன, சில தாதுக்கள் परस्मैपदத்தில் மட்டுமே உபயோகிக்கப்படுகின்றன. அவைகளுக்கு परस्मैपदी என்று பெயர். சில தாதுக்கள் आत्मनेपदी என்று சொல்லப்படுகின்றன. அவைகள் आत्मनेपद த்தில் மட்டுமே வருகின்றன. இவைகளைத் தவிர சில தாதுக்கள் இரண்டு பதங்களிலும் உபயோகிக்கப் படுகின்றன. அவைகளை உபயபதி என்று கூறுகிறார்கள். இதுவரையில் परस्मैपद த்திலுள்ள தாதுக்களின் ரூபங்களே கொடுக்கப்பட்டு வந்தன. இந்த பாடத்தில் आत्मनेपद தாதுக்களின் நிகழ்கால ரூபங்கள் சொல்லப்படகின்றன.

வாக்கியங்கள்

अहं वन्दे - நான் வணங்குகிறேன்.

आवां वन्दावहे - நாங்கள் இருவர் வணங்குகிறோம்

वयं वन्दामहे - நாங்கள் வணங்குகிறோம்

त्वं वन्दसे - நீவணங்குகிறாய்

युवां वन्देथे - நீங்கள் இருவரும் வணங்குகிறீர்கள்

यूयं वन्दध्वे - நீங்கள் வணங்குகிறீர்கள்

सः वन्दते - அவன் வணங்குகிறான்

तौ वन्देते - அவர்கள் இருவர்கள் வணங்குகிறார்கள்

ते वन्दन्ते - அவர்கள் வணங்குகிறார்கள்

अहं लभे - நான் அடைகிறேன்

आवां लभावहे - நாங்கள் இருவரும் அடைகிறோம்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

वयं लभामहे - நாங்கள் அடைகிறோம்
त्वं लभसे - நீஅடைகிறாய்
युवां लभेथे - நீங்கள் இருவரும் அடைகிறீர்கள்
यूयं लभध्वे - நீங்கள் அடைகிறீர்கள்
सः लभते - அவன் அடைகிறான்
तौ लभेते - அவர்கள் இருவர் அடைகிறார்கள்
ते लभन्ते - அவர்கள் அடைகிறார்கள்.
अहम् ईक्षे - நான் பார்க்கிறேன்.
आवाम् ईक्षावहे - நாங்கள் இருவரும் பார்க்கிறோம்
वयम् ईक्षामहे - நாங்கள் பார்க்கிறோம்
त्वम् ईक्षसे - நீபார்க்கிறாய்
युवाम् ईक्षेथे - நீங்கள் இருவரும் பார்க்கிறீர்கள்
यूयम् ईक्षध्वे - நீங்கள் பார்க்கறீர்கள்
सः ईक्षते - அவன் பார்க்கிறான்.
तौ ईक्षेते - அவர்கள் இருவர் பார்க்கிறார்கள்
ते ईक्षन्ते - அவர்கள் பார்க்கிறார்கள்
अहं भाषे - நான் பேசுகிறேன்
आवां भाषावहे - நாங்கள் இருவரும் பேசுகிறோம்
वयं भाषामहे - நாங்கள் பேசுகிறோம்.
त्वं भाषसे - நீபேசுகிறாய்
युवां भाषेथे - நீங்கள் இருவரும் பேசுகிறீர்கள்
यूयं भाषध्वे - நீங்கள் பேசுகிறீர்கள்
सः भाषते - அவன் பேசுகிறான்
तौ भाषेते - அவர்கள் இருவரும் பேசுகிறார்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ते भाषन्ते - அவர்கள் பேசுகிறார்கள்

अहं मोदे - நான் சந்தோஷப்படுகிறேன்

आवां मोदावहे - நாங்கள் இருவரும் சந்தோஷப்படுகிறோம்

वयं मोदामहे - நாங்கள் சந்தோஷப்படுகிறோம்

त्वं मोदसे - நீசந்தோஷப்படுகிறாய்

युवां मोदेथे - நீங்கள் இருவரும் சந்தோஷப்படுகிறீர்கள்

यूयं मोदध्वे - நீங்கள் சந்தோஷப்படுகிறீர்கள்

सः मोदते - அவன் சந்தோஷப்படுகிறான்

तौ मोदेते - அந்த இருவரும் சந்தோஷப்படுகிறார்கள்.

ते मोदन्ते - அவர்கள் சந்தோஷப்படுகிறார்கள்

अहं यते - நான் முயற்சி செய்கிறேன்

आवां यतावहे - நாங்கள் இருவரும் முயற்சி செய்கிறோம்

वयं यतामहे - நாங்கள் முயற்சி செய்கிறோம்

त्वं यतसे - நீமுயற்சி செய்கிறாய்

युवां यतेथे - நீங்கள் இருவரும் முயற்சி செய்கிறீர்கள்

यूयं यतध्वे - நீங்கள் முயற்சி செய்கிறீர்கள்.

सः यतते - அவன் முயற்சி செய்கிறான்

तौ यतेते - அவர்கள் இருவரும் முயற்சி செய்கிறார்கள்

ते यतन्ते - அவர்கள் முயற்சி செய்கிறார்கள்

अहं वर्ते - நான் இருக்கிறேன்

आवां वर्तावहे - நாங்கள் இருவர் இருக்கிறோம்

वयं वर्तामहे - நாங்கள் இருக்கிறோம்

त्वं वर्तसे - நீஇருக்கிறாய்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

युवां वर्तेथे	- நீங்கள் இருவரும் இருக்கிறீர்கள்
यूयं वर्तध्वे	- நீங்கள் இருக்கிறீர்கள்
सः वर्तते	- அவன் இருக்கிருன்
तौ वर्तेते	- அவர்கள் இருவரும் இருக்கிருர்கள்
ते वर्तन्ते	- அவர்கள் இருக்கிருர்கள்
अहं याचे	- நான் யாசிக்கிறேன்
आवां याचावहे	- நாங்கள் இருவரும் யாசிக்கிறேம்
वयं याचामहे	- நாங்கள் யாசிக்கிறேம்
त्वं याचसे	- நீயாசிக்கிருய்
युवां याचेथे	- நீங்கள் இருவரும் யாசிக்கிறீர்கள்
यूयं याचध्वे	- நீங்கள் யாசிக்கிறீர்கள்
सः याचते	- அவன் யாசிக்கிருன்.
तौ याचेते	- அந்த இருவர் யாசிக்கிருர்கள்.
ते याचन्ते	- அவர்கள் யாசிக்கிருர்கள்.
अहं वर्धे	- நான் வளர்கிறேன்
आवां वर्धावहे	- நாங்கள் இருவர் வளர்கிறேம்
वयं वर्धामहे	- நாங்கள் வளர்கிறேம்
त्वं वर्धसे	- நீவளர்கிருய்
युवां वर्धेथे	- நீங்கள் இருவர் வளர்கிறீர்கள்
यूयं वर्धध्वे	- நீங்கள் வளர்கிறீர்கள்
सः वर्धते	- அவன் வளர்கிருன்
तौ वर्धेते	- அவர்கள் இருவர் வளர்கிருர்கள்
ते वर्धन्ते	- அவர்கள் வளர்கிருர்கள்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

॥ वररुचिः ॥

एवं चिन्तयन्तं शकटालं नृपः 'शीघ्रं यच्छ शीघ्रं यच्छ' इति पुनः पुनः अचोदयत्।

இம்மாதிரி யோசிக்கின்ற சகடாலனை அரசன் சீக்கிரமாகக் கொடு, சீக்கிரமாகக் கொடு' என்று தூண்டினான்.

शकटालः तु देव, सर्वः परिजनः कार्यान्तरे व्यग्रः वर्तते।

சகடாலனோ எனில் 'தேவனே! எல்லா வேலை ஆட்களும் வேறு வேலைகளில் ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள்.

अयं परिजनः चिरं तिष्ठतु

இந்த வேலையாள் சிறிது நேரம் இருக்கட்டும்.

अनन्तरं दास्यामि।

பிறகு தருகிறேன்''

इति नृपं विज्ञाप्य देवकान् आहूय 'नगरे अस्मिन् अनाथान् शवान् अन्विष्य दहत' इति आज्ञापयत्।

என்று அரசனுக்கத் தெரிவித்துவிட்டு வேலை ஆட்களை அழைத்து 'இந்தப் பட்டிணத்தில் கதியற்ற எல்லாப் பிணங்களையும் தேடி எரித்துவிடுங்கள்' என்று கட்டளையிட்டான்.

अथ ते शून्ये देवालये व्याडिना रक्ष्यमाणं इन्द्रदत्तस्य कलेवरम् अपश्यन्।

பிறகு அவர்கள் ஜன ஸஞ்சாரமில்லாத கோவிலில் வ்யாடியால் காப்பாற்றப்படுகின்ற இந்திரதத்தனுடைய சரீரத்தைப் பார்த்தார்கள்.

दृष्ट्वा च व्याडिं दूरत अपसार्य तं देहम् अदहन्।

பார்த்து வியாடியை விலகிப் போகச் செய்து அந்த உடலை எரித்தார்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 50

ஆத்மநேபத தாதுக்கள்

अहं जाये	- நான் பிறக்கிறேன்
आवां जायावहे	- நாங்கள் இருவரும் பிறக்கிறோம்
वयं जायामहे	- நாங்கள் பிறக்கிறோம்
त्वं जायसे	- நீபிறக்கிறாய்
युवां जायेथे	- நீங்கள் இருவரும் பிறக்கிறீர்கள்
यूयं जायध्वे	- நீங்கள் பிறக்கிறீர்கள்
सः जायते	- அவன் பிறக்கிறான்
तौ जायेते	- அவர்கள் இருவரும் பிறக்கிறார்கள்
ते जायन्ते	- அவர்கள் பிறக்கிறார்கள்
अहं युध्ये	- நான் சண்டை போடுகிறேன்
आवां युध्यावहे	- நாங்கள் இருவரும் சண்டை போடுகிறோம்
वयं युध्यामहे	- நாங்கள் சண்டை போடுகிறோம்
त्वं युध्यसे	- நீசண்டை போடுகிறாய்
युवां युध्येथे	- நீங்கள் இருவரும் சண்டை போடுகிறீர்கள்
यूयं युध्यध्वे	- நீங்கள் சண்டை போடுகிறீர்கள்
सः युध्यते	- அவன் சண்டை போடுகிறான்
तौ युध्येते	- அவர்கள் இருவரும் சண்டைபோடுகிறார்கள்
ते युध्यन्ते	- அவர்கள் சண்டை போடுகிறார்கள்
अहं डये	- நான் பறக்கிறேன்
आवां डयावहे	- நாங்கள் இருவரும் பறக்கிறோம்
वयं डयामहे	- நாங்கள் பறக்கிறோம்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

त्वं डयसे - நீபறக்கிறாய்

युवां डयेथे - நீங்கள் இருவரும் பறக்கிறீர்கள்

यूयं डयध्वे - நீங்கள் பறக்கிறீர்கள்

सः डयते - அவன் பறக்கிறான்

तौ डयेते - அவர்கள் இருவரும் பறக்கிறார்கள்

ते डयन्ते - அவர்கள் பறக்கிறார்கள்

अहं विन्दे - நான் அடைகிறேன்

आवां विन्दावहे - நாங்கள் இருவரும் அடைகிறோம்

वयं विन्दामहे - நாங்கள் அடைகிறோம்

त्वं विन्दसे - நீஅடைகிறாய்

युवां विन्देथे - நீங்கள் இருவரும் அடைகிறீர்கள்

यूयं विन्दध्वे - நீங்கள் அடைகிறீர்கள்

सः विन्दते - அவன் அடைகிறான்

तौ विन्देते - அவர்கள் இருவரும் அடைகிறார்கள்

ते विन्दन्ते - அவர்கள் அடைகிறார்கள்

अहम् अवधीरये - நான் அவமதிக்கிறேன்

आवाम् अवधीरयावहे - நாங்கள் இருவரும் அவமதிக்கிறோம்

वयम् अवधीरयामहे - நாங்கள் அவமதிக்கிறோம்

त्वम् अवधीरयसे - நீஅவமதிக்கிறாய்

युवाम् अवधीरयेथे - நீங்கள் இருவரும் அவமதிக்கிறீர்கள்

यूयम् अवधीरयध्वे - நீங்கள் அவமதிக்கிறீர்கள்

सः अवधीरयते - அவன் அவமதிக்கிறான்.

तौ अवधीरयेते - அவர்கள் இருவரும் அவமதிக்கிறார்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ते अवधीरयन्ते	- அவர்கள் அவமதிக்கிறார்கள்
अहं मृगये	- நான் தேடுகிறேன்
आवां मृगयावहे	- நாங்கள் இருவரும் தேடுகிறோம்
वयं मृगयामहे	- நாங்கள் தேடுகிறோம்
त्वं मृगयसे	- நீதேடுகிறாய்
युवां मृगयेथे	- நீங்கள் இருவரும் தேடுகிறீர்கள்
यूयं मृगयध्वे	- நீங்கள் தேடுகிறீர்கள்
सः मृगयते	- அவன் தேடுகிறான்
तौ मृगयेते	- அவர்கள் இருவரும் தேடுகிறார்கள்
ते मृगयन्ते	- அவர்கள் தேடுகிறார்கள்

இதே மாதிரியாகக் கீழ்க்கண்ட தாதுக்களின் நிகழ்கால ரூபங்கள் எழுதிப் பழகிக்கொள்ளவும்.

சொற்கள்

कम्प	- நடுங்கு	प्रकाश	- பிரகாசி, விளங்கு
आरभ	- ஆரம்பி	रम	- சந்தோஷப்படு, விளையாடு
वेप	- நடுங்கு, அசை	आशंस	- எதிர்பார்
शङ्क	- சந்தேகப்படு	शिक्ष	- கற்றுக்கொள்
शोभ	- விளங்கு	श्लाघ	- புகழ்
सह	- பொறுத்துக்கொள்	सेव	- ஸேவி
कत्थ	- புகழ்	क्षम	- மன்னி
डय	- பற	स्पन्द	- துடி
भिक्ष	- பிச்சையெடு	विस्मय	- ஆச்சர்யப்படு
स्वाद	- சுவை	अनुरुध्य	- கீழ்ப்படி
अभिवाद	- நமஸ்கரி	निषूदय	- கொல்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

வாக்கியங்கள்

भिया हृदयं वेपते பயத்தால் மனம் நடுங்குகிறது

सूर्यः आकाशे प्रकाशते சூரியன் ஆகாசத்தில் பிரகாசிக்கிருன்

दिवा नक्षत्राणि न प्रकाशन्ते

பகலில் நட்சத்திரங்கள் பிரகாசிக்கிறதில்லை.

त्वं वृथा असत्यं भाषसे நீவீணுகப் பொய் பேசுகிருய்

वीरः अरिं निषूदयते வீரன் பகைவனைக் கொல்கிருன்.

वामनः बलिं वसुधां भिक्षते

வாமனர் பலியிடம் பூமியை யாசிக்கிருர்

विहगाः आकाशे डयन्ते பறவைகள் ஆகாசத்தில் பறக்கின்றன

देवानाम् अर्चनम् आरभे

தேவதைகளின் பூஜையை ஆரம்பிக்கிறேன்

भूमौ ओषधयः जायन्ते பூமியில் பயிர்கள் உண்டாகின்றன

पाण्डवानां कौरवाणां च सैनिकाः परस्परं युध्यन्ते

பாண்டவர்களுடையவும் கௌரவர்களுடையவும்

ஸைந்யங்கள் ஒருவருக்கொருவர் சண்டையிடுகின்றனர்.

महायुद्धे बहवो जनाः म्रियन्ते

பெரிய சண்டையில் அநேகம் ஜனங்கள் இறக்கின்றனர்.

सुग्रीवस्य आज्ञया वानराः भूमौ सर्वत्र सीतां मृगयन्ते

ஸுக்ரீவனுடைய உத்தரவினல் வானரர்கள் பூமியில் எங்கும்

ஸீதையைத் தேடுகிருர்கள்.

हे गुरो ! भवतः शिष्यः रामशर्मा अहं भवन्तं अभिवादये ।

ஹே குரோ ! உங்களுடைய சிஷ்யனை ராமசர்மா என்ற நான்

உங்களை வணங்குகிறேன்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

पुत्रः पितरं सेवते புத்திரன் தந்தையை ஸேவிக்கிறான்.

अहं जगतः पितरौ पार्वतीपरमेश्वरौ वन्दे

நான் உலகின் தாய் தந்தையர்களான பார்வதீ பரமேச்வரர்களை வணங்குகிறேன்.

॥ वररुचिः ॥

अथ व्याडिः नृपस्य पुरतः प्रधाव्य आक्रन्दत्

பிறகு வ்யாடி அரசனுக்கு முன்னால் ஓடிச் சென்று கதறினான்.

''नृप, राजसेवकाः अन्याय्यम् अकुर्वन्।

அரசனே! ராஜஸேவகர்கள் அநியாயம் செய்து விட்டார்கள்.

योगाभ्यासे स्थितं कञ्चन विप्रं जीवन्तमेव अनाथः शव इति कृत्वा अग्निना अदहन्'' इति।

யோகாப்யாஸத்தில் இருந்து உயிருள்ள ஒரு அந்தணரை அனாதையான பிணமென்று தீயால் எரித்துவிட்டார்கள் என்று.

तत् श्रुत्वा योगानन्दः स्वस्य देहं दग्धं ज्ञात्वा भृशं अशोचत्

அதுகேட்டு யோகாநந்தர் தன்னுடைய உடல் எரிக்கப்பட்டதையறிந்து மிகவும் வருந்தினார்.

एवं महामतिः शकटालः नृपं स्थिरम् अकरोत्।

இவ்வாறு சிறந்த அறிவுள்ள சகடாலன் அரசனை ஸ்திரமாக்கினான்.

अथ वररुचये दक्षिणाम् अयच्छत्।

பிறகு வரருசிக்குத் தக்ஷிணை கொடுத்தான்.

व्याडिः रहसि नृपम् उपसृत्य एवम् अवदत्

வ்யாடி ரகசியத்தில் அரசனை அணுகி இவ்வாறு சொன்னான்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 51

ஆத்மநேபத தாதுக்கள்

நடந்த காலம் = भूतकालः

अहम् अवन्दे	- நான் வணங்கினேன்
आवाम् अवन्दावहि	- நாங்கள் இருவரும் வணங்கினேம்
वयम् अवन्दामहि	- நாங்கள் வணங்கினேம்
त्वम् अवन्दथाः	- நீவணங்கினாய்
युवाम् अवन्देथाम्	- நீங்கள் இருவரும் வணங்கினீர்கள்
यूयम् अवन्दध्वम्	- நீங்கள் வணங்கினீர்கள்
सः अवन्दत	- அவன் வணங்கினான்
तौ अवन्देताम्	- அவர்கள் இருவரும் வணங்கினார்கள்
ते अवन्दन्त	- அவர்கள் வணங்கினார்கள்
अहम् अजाये	- நான் பிறந்தேன்
आवाम् अजायावहि	- நாங்கள் இருவரும் பிறந்தோம்
वयम् अजायामहि	- நாங்கள் பிறந்தோம்
त्वम् अजायथाः	- நீ பிறந்தாய்
युवाम् अजायेथाम्	- நீங்கள் இருவரும் பிறந்தீர்கள்
यूयम् अजायध्वम्	- நீங்கள் பிறந்தீர்கள்
सः अजायत	- அவன் பிறந்தான்
तौ अजायेताम्	- அவர்கள் இருவரும் பிறந்தார்கள்
ते अजायन्त	- அவர்கள் பிறந்தார்கள்
अहम् अविन्दे	- நான் அடைந்தேன்
आवाम् अविन्दावहि	- நாங்கள் இருவரும் அடைந்தோம்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

वयम् अविन्दामहि	- நாங்கள் இருவரும் அடைந்தோம்
त्वम् अविन्दथाः	- நீ அடைந்தாய்
युवाम् अविन्देथाम्	- நீங்கள் இருவரும் அடைந்தீர்கள்
यूयम् अविन्दध्वम्	- நீங்கள் அடைந்தீர்கள்
सः अविन्दत	- அவன் அடைந்தான்
तौ अविन्दताम्	- அவர்கள் இருவரும் அடைந்தார்கள்
ते अविन्दन्त	- அவர்கள் அடைந்தார்கள்
अहम् अमृगये	- நான் தேடினேன்
आवाम् अमृगयावहि	- நாங்கள் இருவரும் தேடினோம்
वयम् अमृगयामहि	- நாங்கள் தேடினும்
त्वम् अमृगयथाः	- நீ தேடினாய்
युवाम् अमृगयेथाम्	- நீங்கள் இருவரும் தேடினீர்கள்
यूयम् अमृगयध्वम्	- நீங்கள் தேடினீர்கள்
सः अमृगयत	- அவன் தேடினான்
तौ अमृगयेताम्	- அவர்கள் இருவரும் தேடினார்கள்
ते अमृगयन्त	- அவர்கள் தேடினார்கள்
अहम् अयते	- நான் முயற்சித்தேன்
आवाम् अयतावहि	- நாங்கள் இருவர் முயற்சித்தோம்
वयम् अयतामहि	- நாங்கள் முயற்சித்தோம்
त्वम् अयतथाः	- நீ முயற்சித்தாய்
युवाम् अयतेथां	- நீங்கள் இருவர் முயற்சித்தீர்கள்
यूयम् अयतध्वम्	- நீங்கள் முயற்சித்தீர்கள்
सः अयतत	- அவன் முயற்சித்தான்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

तौ अयतेतां - அவர்கள் இருவர்கள் முயற்சித்தார்கள்

ते अयतन्त - அவர்கள் முயற்சித்தார்கள்

अहम् ऐक्षे - நான் பார்த்தேன்

आवाम् ऐक्षावहि - நாங்கள் இருவர் பார்ததோம்

वयम् ऐक्षामहि - நாங்கள் பார்த்தோம்

त्वम् ऐक्षथाः - நீ பார்த்தாய்

युवाम् ऐक्षेथाम् - நீங்கள் இருவர்கள் பார்த்தீர்கள்

यूयम् ऐक्षध्वम् - நீங்கள் பார்த்தீர்கள்

सः ऐक्षत - அவன் பார்த்தான்

तौ ऐक्षेताम् - அவர்கள் இருவரும் பார்த்தார்கள்

ते ऐक्षन्त - அவர்கள் பார்த்தார்கள்

இலக்கணம்

நடந்த காலத்தைக் குறிப்பதற்காகத் தாதுவுக்கு முன் अ என்பதைச் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டும். பின்பு கீழ்க்கண்ட விகுதிகளையும் சேர்க்க வேண்டும்.

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
उत्तमपुरुषः	इ	वहि	महि
मध्यमपुरुषः	थाः	इथाम्	ध्वम्
प्रथमपुरुषः	त	इताम्	अन्त

உதாரணம் :— अ + लभ् + अ + इ = अलभे

अ என்பது इயுடன் சேரும்போது ए என்று மாறுவதைக் கவனிக்கவும். लभ् என்ற தாதுவிற்குப் பின் சேர்க்கப்பட்டுள்ள अ விற்கு विकरणम् என்று பெயர். இம்மாதிரியாகவே எல்லா आत्मनेपद தாதுக்களுக்கும் இறந்த கால ரூபங்களை எழுதிப் பழகிக்கொள்ள வேண்டும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

வாக்யங்கள்

त्वम् उद्यमेन धनम् अलभथाः

நீமுயற்சியால் பணத்தையடைந்தாய்.

व्याघ्रस्य विरावेण नार्याः हृदयम् अवेपत

புலியின் சப்தத்தால் பெண்ணின் ஹ்ருதயம் நடுங்கிற்று.

अहं मित्रस्य हिताय अयते

நான் நண்பனுடைய நன்மைக்காக முயற்சி செய்தேன்.

शृगालः कूपे पतित्वा अम्रियत

நரி கிணற்றில் விழுந்து இறந்தது.

बालकाः मित्रैः सह उद्याने अरमन्त

பையன்கள் நண்பர்களுடன் தோட்டத்தில் விளையாடினர்கள்.

मारुतिः अशोकवनिकामध्ये सीताम् ऐक्षत

அனுமார் அசோக வனத்தின் நடுவில் சீதையைப் பார்த்தார்.

वानराः राक्षसैः सह अयुध्यन्त

குரங்குகள் ராக்ஷஸர்களுடன் சண்டையிட்டன.

किमर्थं त्वं वृथा असत्यम् अभाषथाः

நீஏன் வீணாகப் பொய் பேசினாய்?

नार्याः कवर्याः पुष्पम् अस्रसत ।

பெண்ணின் கூந்தலிலிருந்து புஷ்பம் உதிர்ந்தது.

वृक्षेभ्यः शुकाः उदडयन्त

மரங்களிலிருந்து கிளிகள் உயரப் பறந்தன.

वनस्थाः मुनयः तपस्विवेषधरं श्रीरामम् ऐक्षन्त

காட்டிலுள்ள முனிவர்கள் ரிஷிவேஷம் கொண்ட ராமரைப் பார்த்தனர்.

वायुकुमारः हनुमान् लङ्कायां रात्रौ सीताम् अमृगयत

வாயு குமாரனான ஹனுமார் லங்கையில் இரவில் ஸீதையைத் தேடினார்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

।। वररुचिः ।।

''सचिवः शकटालः भवन्तं ज्ञातवान्''

மந்திரியான சகடாலன் உம்மைத் தெரிந்து கொண்டுவிட்டான்.

सः नन्दे अत्यन्तं भक्तिमान् महामतिश्च

அவன் நந்தனிடத்தில் மிகுந்த பக்தியுள்ளவன். மிகுந்த புத்தியும் உள்ளவன்.

नन्दस्य चन्द्रगुप्तः नाम तनयः अस्ति।

நந்தனுக்குச் சந்திரகுப்தன் என்ற மகன் இருக்கிறான்.

सः इदानीं बालः அவன் இப்பொழுது சிறிய பையன்.

शकटालः केनापि उपायेन त्वां हनिष्यति

சகடாலன் ஏதாவது உபாயத்தால் உம்மைக் கொன்றுவிடுவான்.

चन्द्रगुप्तं नृपं करिष्यति சந்திரகுப்தனை அரசனாக்குவான்.

शकटालस्य सकाशात् तव अनर्थः भविष्यति

சகடாலனிடமிருந்து உமக்குத் தீங்கு உண்டாகும்

तत् वररुचिं सचिवस्य स्थाने निवेशय

ஆகையால் வரருசியை மந்திரியின் ஸ்தானத்தில் வைத்துவிடு.

तस्य अत्यद्भुतं बुद्धिकौशलम् अस्ति

அவனுக்கு மிகவும் அத்புதமான புத்திசக்தியிருக்கிறது.

तेन तव कुशलं भविष्यति इति

அதனால் உனக்கு நன்மை உண்டாகும் என்று.

इति उक्त्वा व्याडिः वररुचेः सकाशात् दक्षिणाम् आदाय वर्षोपाध्यायस्य समीपमगच्छत्

என்று கூறிவிட்டு வியாடி வரருசியிடமிருந்து தக்ஷிணையை வாங்கிக் கொண்டு வர்ஷோபாத்யாயரிடம் சென்றான்.

नृपः अपि व्याडेः वचनं तथा इति अङ्गीचकार

அரசனும் வியாடியின் வார்த்தையை அப்படியே என்று ஒப்புக்கொண்டான்.

वररुचिम् आहूय सचिवस्य पदे न्यवेशयत्

வரருசியை அழைத்து மந்திரிப் பதவியில் அமர்த்தினான்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 52

ஆத்மநேபத தாதுக்கள்

வருங்காலம் - भविष्यत्कालः

अहं वन्दिष्ये	- நான் வணங்குவேன்
आवां वन्दिष्यावहे	- நாங்கள் இருவரும் வணங்குவோம்
वयं वन्दिष्यामहे	- நாங்கள் வணங்குவோம்
त्वं वन्दिष्यसे	- நீவணங்குவாய்
युवां वन्दिष्येथे	- நீங்கள் இருவரும் வணங்குவீர்கள்
यूयं वन्दिष्यध्वे	- நீங்கள் வணங்குவீர்கள்
सः वन्दिष्यते	- அவன் வணங்குவான்
तौ वन्दिष्येते	- அவர்கள் இருவரும் வணங்குவார்கள்
ते वन्दिष्यन्ते	- அவர்கள் வணங்குவார்கள்
अहं यतिष्ये	- நான் முயற்சி செய்வேன்
आवां यतिष्यावहे	- நாங்கள் இருவரும் முயற்சி செய்வோம்
वयं यतिष्यामहे	- நாங்கள் முயற்சி செய்வோம்
त्वं यतिष्यसे	- நீ முயற்சி செய்வாய்
युवां यतिष्येथे	- நீங்கள் இருவரும் முயற்சி செய்வீர்கள்
यूयं यतिष्यध्वे	- நீங்கள் முயற்சி செய்வீர்கள்
सः यतिष्यते	- அவன் முயற்சி செய்வான்
तौ यतिष्येते	- அவர்கள் இருவரும் முயற்சி செய்வார்கள்
ते यतिष्यन्ते	- அவர்கள் முயற்சி செய்வார்கள்
अहम् ईक्षिष्ये	- நான் பார்ப்பேன்
आवाम् ईक्षिष्यावहे	- நாங்கள் இருவரும் பார்ப்போம்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

वयम् ईक्षिष्यामहे - நாங்கள் பார்ப்போம்
त्वम् ईक्षिष्यसे - நீ பார்ப்பாய்
युवाम् ईक्षिष्येथे - நீங்கள் இருவரும் பார்ப்பீர்கள்
यूयम् ईक्षिष्यध्वे - நீங்கள் பார்ப்பீர்கள்
सः ईक्षिष्यते - அவன் பார்ப்பான்
तौ ईक्षिष्यते - அவர்கள் இருவரும் பார்ப்பார்கள்
ते ईक्षिष्यन्ते - அவர்கள் பார்ப்பார்கள்
अहम् एधिष्ये - நான் வளர்வேன்.
आवाम् एधिष्यावहे - நாங்கள் இருவரும் வளர்வோம்.
वयम् एधिष्यामहे - நாங்கள் வளர்வோம்
त्वम् एधिष्यसे - நீ வளர்வாய்
युवाम् एधिष्येथे - நீங்கள் இருவரும் வளர்வீர்கள்
यूयम् एधिष्यध्वे - நீங்கள் வளர்வீர்கள்
सः एधिष्यते - அவன் வளர்வான்
तौ एधिष्येते - அவர்கள் இருவரும் வளர்வார்கள்.
ते एधिष्यन्ते - அவர்கள் வளர்வார்கள்
अहं स्पर्धिष्ये - நான் போட்டியிடுவேன்
आवां स्पर्धिष्यावहे - நாங்கள் இருவரும் போட்டியிடுவோம்
वयं स्पर्धिष्यामहे - நாங்கள் போட்டியிடுவோம்
त्वं स्पर्धिष्यसे - போட்டியிடுவாய்
युवां स्पर्धिष्येथे - நீங்கள் இருவரும் போட்டியிடுவீர்கள்
यूयं स्पर्धिष्यध्वे - நீங்கள் போட்டியிடுவீர்கள்
सः स्पर्धिष्यते - அவன் போட்டியிடுவான்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

तौ स्पर्धिष्येते	- அவர்கள் இருவரும் போட்டியிடுவார்கள்
ते स्पर्धिष्यन्ते	- அவர்கள் போட்டியிடுவார்கள்
अहं करिष्ये	- நான் செய்வேன்
आवां करिष्यावहे	- நாங்கள் இருவரும் செய்வோம்
वयं करिष्यामहे	- நாங்கள் செய்வோம்
त्वं करिष्यसे	- நீ செய்வாய்
युवां करिष्येथे	- நீங்கள் இருவரும் செய்வீர்கள்
यूयं करिष्यध्वे	- நீங்கள் செய்வீர்கள்
सः करिष्यते	- அவன் செய்வான்
तौ करिष्येते	- அவர்கள் இருவரும் செய்வார்கள்
ते करिष्यन्ते	- அவர்கள் செய்வார்கள்

இலக்கணம்

வருங்காலத்தைக் குறிப்பதற்காகத் தாதுவுடன் ष्य என்பதைச் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டும். சில தாதுக்களுடன் ष्य வுக்கு பதிலாக स्य என்பதைச் சேர்க்க வேண்டும். பிறகு நிகழ்கால வினை முற்றுக்களைக் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டும்.

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
उत्तमपुरुषः	इ	वहे	महे
मध्यमपुरुषः	से	इथे	अध्वे
प्रथमपुरुषः	ते	इते	अन्ते

வாக்கியங்கள்

अहं श्वः प्रभाते परमेश्वरं वन्दिष्ये

நான் நாளை காலையில் பரமேச்வரனை வணங்குவேன்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

कः शठस्य चरितं सहिष्यते

யார் துஷ்டனுடைய நடத்தையை சகிப்பான்?

कुलालः घटं करिष्यते

குயவன் குடத்தை செய்வான்

उत्तमाः छात्राः परीक्षायाम् उत्तमस्थानलाभाय परस्परं स्पर्धिष्यन्ते

சிறந்த மாணவர்கள் பரீக்ஷையில் உயர்ந்த ஸ்தானத்தைப் பெறுவதற்காக ஒருவருக்கொருவர் போட்டியிடுவார்கள்

भटाः युद्धे विजयं लप्स्यन्ते

போர்வீரர்கள் யுத்தத்தில் வெற்றியடைவார்கள்

त्वं पुत्रस्य लाभेन मोदिष्यसे

நீபிள்ளையை யடைவதால் மகிழ்ச்சியடைவாய்.

॥ वररुचिः ॥

सः वररुचिः सचिवस्य पदं लब्ध्वा सूक्ष्मया बुद्ध्या राज्यकार्याणि सम्यक् अकरोत् ।

அந்த வரருசி மந்திரியினுடைய பதவியைப் பெற்று நுண்ணிய அறிவால் ராஜ்ய அலுவல்களை நன்கு செய்து வந்தான்

योगानन्दः वररुचौ निखिलं राज्यभारं विन्यस्य स्वयं निश्चिन्तः सुखम् अवसत्

யோகாநந்தன் வரருசியிடம் ராஜ்யபாரம் முழுவதையும் ஒப்புவித்துவிட்டு தான் கவலையன்னியில் சுகமாக வசித்தான்

वररुचिः सुचिरं तत्र स्थित्वा कृत्स्नं जगत् अनित्यं मन्वानः अत्यन्तं वैराग्यम् अलभत

வரருசி நீண்ட காலம் அங்கு இருந்துகொண்டு உலகம் முழுவதையும் நிலையற்றதென்று எண்ணிக் கொண்டு மிகுந்த வைராக்யத்தை யடைந்தான்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

योगानन्दस्तु कालेन कामी अभवत्

யோகாநந்தனே எனில் காலஞ் செல்லச் செல்ல காமுகனாக ஆனான்

सः दर्पेण वररुचिम् अवामन्यत

அவன் மதத்தால் வரருசியை அவமதித்தான்

वररुचिः तं विहाय तपोवनम् अगच्छत्

வரருசி அவனை விட்டுவிட்டுத் தபோவனத்திற்குச் சென்றான்

अत्रान्तरे चाणक्यः नाम ब्राह्मणः आसीत्

இந்த சமயத்தில் சாணக்யன் என்று பெயர் கொண்ட ஒரு அந்தணன் இருந்தான்

सः नन्दं नृपं द्रष्टुम् आगच्छत्

அவன் நந்தன் என்ற அரசனைக் காண வந்தான்

सः नीतिशास्त्रे अतीव निपुणः आसीत्

அவன் நீதி சாஸ்திரத்தில் மிகவும் தேர்ச்சி பெற்றவனாக இருந்தான்

शकटालः तेन सह मैत्रीं चकार

சகடாலன் அவனுடன் நட்புக் கொண்டான்

सः तस्य साहाय्येन योगानन्दम् अमारयत्

அவன் அவனுடைய உதவியால் யோகா நந்தனைக் கொன்றான்

अनन्तरं सः चन्द्रगुप्तं राज्ये अस्थापयत्

பிறகு அவன் சந்திரகுப்தனை ராஜ்யத்தில் நிலைக்கச் செய்தான்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 53

ஆத்மநேபத தாதுக்கள்

ஏவல்வினை

त्वम् ईक्षस्व	- நீ பார்
युवाम् ईक्षेथां	- நீங்கள் இருவரும் பாருங்கள்
यूयम् ईक्षध्वम्	- நீங்கள் பாருங்கள்
त्वं कम्पस्व	- நீ நடுங்கு
युवां कम्पेथाम्	- நீங்கள் இருவரும் நடுங்குங்கள்
यूयं कम्पध्वम्	- நீங்கள் நடுங்குங்கள்
त्वं प्रकाशस्व	- நீ விளங்கு
युवां प्रकाशेथाम्	- நீங்கள் இருவரும் விளங்குங்கள்
यूयं प्रकाशध्वम्	- நீங்கள் விளங்குங்கள்
त्वं भाषस्व	- நீ பேசு
यूवां भाषेथाम्	- நீங்கள் இருவரும் பேசுங்கள்
यूयं भाषध्वम्	- நீங்கள் பேசுங்கள்
त्वं मोदस्व	- நீ ஆனந்தமடை
युवां मोदेथां	- நீங்கள் இருவரும் ஆனந்தமடையுங்கள்
यूयं मोदध्वम्	- நீங்கள் ஆனந்தமடையுங்கள்
त्वं यतस्व	- நீ முயற்சி செய்
युवां यतेथाम्	- நீங்கள் இருவரும் முயற்சி செய்யுங்கள்
यूयं यतध्वम्	- நீங்கள் முயற்சி செய்யுங்கள்
त्वम् आरभस्व	- நீ ஆரம்பி
युवाम् आरभेथाम्	- நீங்கள் இருவரும் ஆரம்பியுங்கள்
यूयम् आरभध्वम्	- நீங்கள் ஆரம்பியுங்கள்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

त्वं रमस्व - நீ மகிழ்ச்சியடை

युवां रमेथाम् - நீங்கள் இருவரும் மகிழ்ச்சியடையுங்கள்

यूयं रमध्वम् - நீங்கள் மகிழ்ச்சியடையுங்கள்

त्वं लभस्व - நீ அடை

युवां लभेथाम् - நீங்கள் இருவரும் அடையுங்கள்

यूयं लभध्वम् - நீங்கள் அடையுங்கள்

त्वं वन्दस्व - நீவணங்கு

युवां वन्देथाम् - நீங்கள் இருவரும் வணங்குங்கள்

यूयं वन्दध्वम् - நீங்கள் வணங்குங்கள்

त्वं वर्तस्व - நீ இரு

युवां वर्तेथाम् - நீங்கள் இருவரும் இருங்கள்

यूयं वर्तध्वम् - நீங்கள் இருங்கள்

त्वं वर्धस्व - நீ வளர்

युवां वर्धेथाम् - நீங்கள் இருவரும் வளருங்கள்

यूयं वर्धध्वम् - நீங்கள் வளருங்கள்

त्वं वेपस्व - நீ நடுங்கு

युवां वेपेथाम् - நீங்கள் இருவரும் நடுங்குங்கள்

यूयं वेपध्वम् - நீங்கள் நடுங்குங்கள்

त्वं शङ्कस्व - நீ சந்தோஷப்படு

युवां शङ्केथाम् - நீங்கள் இருவரும் சந்தோஷப்படுங்கள்

यूयं शङ्कध्वम् - நீங்கள் சந்தோஷப்படுங்கள்

त्वं सहस्व - நீ பொறுத்துக்கொள்

युवां सहेथाम् - நீங்கள் இருவரும் பொறுத்துக் கொள்ளுங்கள்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

यूयं सहध्वम् - நீங்கள் பொறுத்துக்கொள்ளுங்கள்

त्वं सेवस्व - நீ சேவை செய்

युवां सेवेथाम् - நீங்கள் இருவரும் சேவை செய்யுங்கள்

यूयं सेवध्वम् - நீங்கள் சேவை செய்யுங்கள்

त्वं युध्यस्व - நீ சண்டை செய்

युवां युध्येथाम् - நீங்கள் இருவரும் சண்டை செய்யுங்கள்

यूयं युध्यध्वम् - நீங்கள் சண்டை செய்யுங்கள்

त्वं म्रियस्व - நீ மரணமடை

युवां म्रियेथाम् - நீங்கள் இருவரும் மரணமடையுங்கள்

यूयं म्रियध्वम् - நீங்கள் மரணமடையுங்கள்

त्वं मृगयस्व - நீ தேடு

युवां मृगयेथाम् - நீங்கள் இருவரும் தேடுங்கள்

यूयं मृगयध्वम् - நீங்கள் தேடுங்கள்

இலக்கணம்

ஏவல் வினையைக் காட்டுவதற்காகத் தாதுவுடன் स्व इथां ध्वम् என்ற வினை முற்றுக்களைச் சேர்த்துக் கொள்ளவேண்டும். அநேகமாக முன்னல் நிற்பவர்களைப் பார்த்து "இதைச் செய்" "அதைப்படி" என்று ஏவுவதால் இவைகள் முன்னிலையில் மட்டும் உபயோகப்படுகின்றன.

வாக்யங்கள்

अरिभिः सह युध्यस्व பகைவர்களுடன் சண்டை செய்

गुरून् वन्दध्वम् ஆசிரியர்களை வணங்குங்கள்

भूपते ! विजयस्व ஏ அரசனே ! வெற்றியடை

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

नराणां गुणान् मा श्लाघध्वम्
மனிதர்களுடைய குணங்களைப் புகழாதீர்கள்
संगीतम् आरभेथाम्
நீங்கள் இருவரும் சங்கீதத்தை ஆரம்பியுங்கள்
वनस्य शोभाम् ईक्षस्व காட்டினுடைய அழகைப் பார்
अनृतं मा भाषध्वम् பொய் பேசாதீர்கள்
अनिष्टं मा आशङ्केथाम् நீங்கள் இருவரும் தீங்கை எண்ணுதீர்கள்
पुत्रस्य लाभेन मोदस्व
பிள்ளையை யடைவதால் மகிழ்ச்சி அடை
विद्वज्जनं सेवस्व வித்வான்களைச் சேவி

॥ वररुचिः ॥

अथ तमेव चाणक्यं सचिवम् अकरोत्
பிறகு அதே சாணக்யனை மந்திரியாக்கினான்
सः तपः चरितुं वनम् अगच्छत्
அவன் தவம் செய்யக் காட்டிற்குச் சென்றான்
वररुचिः अपि सकलं बन्धुजनं त्यक्त्वा एकाकी वने अचरत्
வரருசியும் எல்லா உறவினர்களையும் விட்டுத் தனியாகக் காட்டில் திரிந்தான்
सः तत्र चण्डिकायाः आलयम् अपश्यत्
அவன் அங்கு சண்டிகையின் கோவிலைக் கண்டான்
तत्र तीव्रेण तपसा तां चण्डिकाम् आराधयत्
அங்கு கடுந்தவத்தால் அந்த சண்டிகையை ஆராதித்தான்
अथ सा स्वप्ने आविर्भूय तम् एवम् आदिशत्
பிறகு அவள் கனவில் தோன்றி அவனை இவ்வாறு கட்டளையிட்டாள்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अत्र समीपे काणभूतिः नाम पिशाचः अस्ति

இங்கு அருகில் காணபூதி என்ற பெயருடைய பிசாசு இருக்கிறது.

तं पश्य அதைப் பார்

ततः ते कुशलं भविष्यति பிறகு உனக்கு நலம் உண்டாகும் என்று

तथा इति तस्याः आदेशं वररुचिः प्रत्यग्रहीत्

அப்படியே என்று அவளுடைய கட்டளையை வரருசி ஏற்றுக்கொண்டான்.

काणभूतिं द्रष्टुं सः इतस्ततः अभ्रमत्

காணபூதியைக் காண அவன் இங்குமங்கும் அலைந்தான்

अथ सः कस्मिंश्चित् कानने कञ्चित् अत्युन्नतं न्यग्रोधवृक्षम् अपश्यत्

பிறகு அவன் ஒரு காட்டில் மிகவும் உயரமான ஒரு ஆலமரத்தைப் பார்த்தான்

तत्र सः महाकायं बहुभिः पिशाचैः परिवृतं काणभूतिम् अपश्यत्

அங்கு அவன் பெரிய உடலுடையவனையும் பல பிசாசுகளால் சூழப்பட்டவனுமான காணபூதியைக் கண்டான்.

तं दृष्ट्वा एव सः स्वस्य पूर्वं जन्म अस्मरत्

அவனைப் பார்த்தவுடன் அவன் தன்னுடைய முற் பிறவியை நினைத்தறிந்தான்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 54

कर्मणि प्रयोगः - செயப்பாட்டு வினை

अहं देवं नमामि - நான் கடவுளை வணங்குகிறேன்

मया देवः नम्यते - என்னால் கடவுள் வணங்கப்படுகிறார்

त्वं जनकं नमसि - நீதந்தையை வணங்குகிறாய்

त्वया जनकः नम्यते - உன்னால் தந்தை வணங்கப்படுகிறார்

भक्तः रामचन्द्रं नमति - பக்தன் ராமசந்திரனை வணங்குகிறான்

भक्तेन रामचन्द्रः नम्यते - பக்தனால் ராமசந்திரன் வணங்கப்படுகிறான்

अहं रविं पूजयामि - நான் சூரியனைப் பூஜிக்கிறேன்

मया रविः पूज्यते - என்னால் சூரியன் பூஜிக்கப்படுகிறான்

वयं गणेशं पूजयामः - நாங்கள் கணேசரைப் பூஜிக்கிறோம்

अस्माभिः गणेशः पूज्यते - எங்களால் கணேசர் பூஜிக்கப்படுகிறார்

यूयं गजं पश्यथ - நீங்கள் யானையைப் பார்க்கிறீர்கள்

युष्माभिः गजः दृश्यते - உங்களால் யானை பார்க்கப்படுகிறது

जनाः अतिथीन् पूजयन्ति - ஜனங்கள் விருந்தாளிகளைப் பூஜிக்கிறார்கள்.

जनैः अतिथयः पूज्यन्ते - ஜனங்களால் விருந்தாளிகள் பூஜிக்கப்படுகிறார்கள்

இலக்கணம்

செயப்பாட்டு வினையைக் காட்டுவதற்காக தாதுவுடன் य என்ற விகுதியைச் சேர்த்துப் பிறகு ஆத்மநேபத வினை முற்றுக்களைச் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

उदाहरणम् :- पठ् + य + ते = पठ्यते படிக்கப்படுகிறது
त्यज् + य + से = त्यज्यसे விடப்படுகிருய்
नम् + य + इ = नम्ये வணங்கப்படுகிறேன்

नियमः—

1. य என்பதைச் சேர்க்கும்பொழுது தாதுவின் ஈற்றிலுள்ள इ அல்லது उ என்பது நெடிலாக மாறும்.

உதாரணம் :-
जि + य + ते - जी + य + ते - जीयते - வெற்றியடையப்படுகிறது.
स्तु - य - ते, स्तू - य - ते, स्तूयते - துதிக்கப்படுகிருன்.

2. य என்பதைச் சேர்க்கும்போது पा, दा, स्था என்ற தாதுக்கள் முறையே पी, दी, स्थी - என்று மாறுகின்றன.

உதாரணம் - पा-य-ते, पी-य-ते, पीयते - குடிக்கப்படுகிறது.
दा-य-ते, दी-य-ते दीयते - குடிக்கப்படுகிறது
स्था य-ते, स्थी-य-ते स्थीयते - நிற்கப்படுகிறது.

வாக்யங்கள்

गुरोः आदेशः अनुरुध्यते
குருவின் கட்டளை அனுஸரிக்கப்படுகிறது
अग्निना गृहं दह्यते
நெருப்பால் வீடு எரிக்கப்படுகிறது
चोरौ नृपेण ताड्येते
இரு திருடர்கள் அரசனல் அடிக்கப்படுகிருர்கள்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

आचार्यैः धर्मः उपदिश्यते

ஆசிரியர்களால் தர்மம் உபதேசிக்கப்படுகிறது

किङ्करैः त्वं सेव्यसे

நீவேலைக்காரர்களால் ஸேவிக்கப்படுகிருய்

मित्रैः वयं त्यज्यामहे

நாங்கள் நண்பர்களால் விடப்படுகிரோம்

नराः व्याधिभिः पीड्यन्ते

மனிதர்கள் நோய்களால் துன்புறுத்தப்படுகிருர்கள்

नृपेण अरयः जीयन्ते

அரசனல் பகைவர்கள் ஜயிக்கப்படுகிருர்கள்

बुधैः तत्त्वं बुध्यते

அறிவாளிகளால் உண்மை தெரிந்து கொள்ளப்படுகிறது.

छात्रैः रामायणं पठ्यते

மாணவர்களால் ராமாயணம் படிக்கப்படுகிறது.

।। वररुचिः ।।

अथ सः तस्मै काणभूतये अत्यद्भुतां बृहत्कथाम् अकथयत्

பிறகு அவன் அந்தக் காணபூதிக்கு மிகவும் ஆச்சர்யமான ப்ருஹத்கதையை (பெருங்கதையை)ச் சொன்னன்.

अथ सः तम् एवम् अवदत्

பிறகு அவன் அவனிடம் இவ்விதம் சொன்னன்

मित्रं त्वम् अत्रैव कञ्चित् कालं वस

நண்பனே, நீஇங்கேயே சிறிது காலம் வசி

अस्ति माल्यवान् नाम मम मित्रम्

மால்யவான் என்ற பெயர்கொண்ட என்னுடைய நண்பன் இருக்கிருன்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

सः अपि पार्वत्या शप्तः कस्मिंश्चित् ब्राह्मणकुले निवसति

அவனும் பார்வதியால் சபிக்கப்பட்டவனாக ஏதோ ஒரு அந்தணர் குலத்தில் வசிக்கிறான்

तस्य गुणाढ्य इति नाम

அவனுக்கு குணாட்யன் என்று பெயர்

सः सर्वासु विद्यासु पारं गतः

அவன் எல்லா வித்தைகளிலும் கரைகண்டவன்

बहूनां शिष्याणाम् आचार्यः

பல சீடர்களுக்கு ஆசிரியர்

सः अत्र आगमिष्यति

அவன் இங்கு வருவான்

तस्मै इमां कथां कथय

அவனுக்கு இந்தக் கதையைச் சொல்

तेन तस्य तव च शापात् मोक्षः भविष्यति इति

அதனால் அவனுக்கும் உனக்கும் சாபத்திலிருந்து விடுதலை கிடைக்கும் என்று

एवम् उक्त्वा वररुचिः पुण्यं बदरिकाश्रमं ययौ

இம்மாதிரி சொல்லிவிட்டு வரருசி புண்யமான பதரிகாச்ரமத்திற்குச் சென்றார்.

स तत्र तीव्रं तपः कृत्वा मनुष्यदेहम् अत्यजत्

அவன் அங்கு கடுந்தவம் செய்து மனித உடலை விட்டார்.

अथ सः निजां गतिं प्रत्यपद्यत

பிறகு அவர் தன்னுடைய இடத்தைத் திரும்பப் பெற்றார்.

सः पूर्ववत् कैलासे पुष्पदन्तो नाम भूत्वा भवानीवल्लभस्य सेवां कुर्वन् परमम् आनन्दम् अविन्दत

அவர் முன்போலவே கைலாசத்தில் புஷ்ப தந்தனாக ஆகி பார்வதீ பதிக்குப் பணிசெய்துகொண்டு பெரும் மகிழ்ச்சியடைந்தார்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

सुब्रह्मण्यार्यनामासौ हृद्यां वररुचेः कथाम्।
बालानां सुखबोधाय विलिलेख यथामति ।।

सुब्रह्मण्यार्यनामा असौ - சுப்ரஹ்மண்ய அய்யர் என்ற பெயர் கொண்டவர், हृद्यां மனோஹரமான वररुचेः - வரருசியுடைய, कथां கதையை, बालानां - சிறுவர்களுக்கு, सुखबोधाय சுலபமாகத் தெரிந்துகொள்வதற்காக, यथामति - புத்திக்கு எட்டியவாறு, எழுதியுள்ளார்.

लोकोक्तिः
(Proverb) பழமொழி

याचको याचकं दृष्ट्वा श्वानवद्गुर्गुरायते।
Two of the traders seldom agree.

याचकः - ஒரு யாசகன், याचकं - மற்றொரு யாசகனை, दृष्ट्वा பார்த்து, श्वानवत् - நாயைப் போல், गुर्गुरायते - கொர் கொர் என்று கொக்கரிக்கிறான்.

கருத்து :- ஒரே தொழிலிலுள்ளவர்கள் ஒத்துப் போவதில்லை.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 55

कृदन्तपरिचयः - செயப்பாட்டு வினையெச்சம்

अस्	- போடு	अस्त	- போடப்பட்டது
आप्	- அடை	आप्त	- அடையப்பட்டது
कृष्	- உழு	कृष्ट	- உழப்பட்டது
क्रम्	- போ	क्रान्त	- போகப்பட்டது
क्षम्	- மன்னி	क्षान्त	- மன்னிக்கப்பட்டது
क्षुभ्	- கலங்கு	क्षुब्ध	- கலங்கப்பட்டது
खन्	- தோண்டு	खात	- தோண்டப்பட்டது
गम्-गच्छ	- போ	गतः	- போகப்பட்டது
गुह्	- மறை	गूढ	- மறைக்கப்பட்டது
जन्	- பிற	जात	- பிறக்கப்பட்டது
तुष्	- சந்தோஷப்படு	तुष्ट	- சந்தோஷப்பட்டது
त्यज्	- விடு	त्यक्त	- விடப்பட்டது
दह्	- எரி	दग्ध	- எரிக்கப்பட்டது
दिश्	- காட்டு	दिष्ट	- காட்டப்பட்டது
दुष्	- கெட்டுப்போக	दुष्ट	- கெட்டுப்போகப்பட்டது
दृश्	- பார்	दृष्ट	- பார்க்கப்பட்டது
धा	- வை	हित	- வைக்கப்பட்டது
नम्	- வணங்கு	नत	- வணங்கப்பட்டது
नश्	- நாசமடை	नष्ट	- நாசமடையப்பட்டது
पच्	- சமை	पक्व	- சமைக்கப்பட்டது
मुष्	- திருடு	मुष्ट	- திருடப்பட்டது
मन्	- நினை	मत	- நினைக்கப்பட்டது

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

தாதுவுடன் त என்ற விகுதியைச் சேர்ப்பதால் செயப்பாட்டு வினையெச்சம் உண்டாகிறது.

உதாரணம் श्रु-கேள். श्रुत-கேட்கப்பட்டது.

இந்த त என்ற விகுதி வினைச் சொல்லுடன் சேர்க்கப்படும் பொழுது சில மாறுதல்கள் ஏற்படுகின்றன.

உதாரணம் :- दृश् - त - दृष्ट

पद् - त - पन्न

पच् - त - पक्व

இவைகளைக் காலக்ரமத்தில் பழகிக் கொள்ளலாம் இந்த செயப்பாட்டு வினையெச்சங்கள் வினைச் சொல்லாகவும் உபயோகப்படுகின்றன

உதாரணம் :-

रामः ग्रामं गतः - ராமன் க்ராமத்திற்குச் சென்றான்.

செயப்படுபொருள் குன்றிய வினைச் சொல்லுடன் त-வை சேர்ப்பதால் உண்டாகும் வினையெச்சங்களை कर्तरि प्रयोग-த்திலேயே உபயோகப்படுத்தலாம். மற்றவைகளைக் कर्मणि प्रयोग-த்தில் உபயோகப்படுத்த வேண்டும்.

உதாரணம் :-

मया गजः दृष्टः - என்னால் யானை பார்க்கப்பட்டது.

இந்தச் செயப்பாட்டு வினையெச்சங்கள் மூன்று லிங்கங்களிலும் உபயோகிக்கப்படுகின்றன.

உதாரணம்

रामः वनं गतः - ராமன் காட்டிற்குச் சென்றான்

सीता वनं गता - சீதை காட்டிற்குச் சென்றாள்

मित्रं नगरं गतम् - நண்பன் பட்டிணத்திற்குச் சென்றான்

मित्रम् என்ற சொல்லுக்கு நண்பன் என்று பெயர்.
இது பலர்பாலில் உபயோகிக்கப்படுகிறது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

वाक्यानि - வாக்யங்கள்

कुम्भकारेण घटः कृतः

குயவனால் பானை செய்யப்பட்டது

मारुतिना सीता अशोकवने दृष्टा

அனுமாரால் சீதை அசோகவனத்தில் காணப்பட்டாள்

रामेण बहवो राक्षसा हताः

ராமனால் பல அரக்கர்கள் கொல்லப்பட்டார்கள்

मया बहूनि कदलीफलानि भुक्तानि

என்னால் பல வாழைப்பழங்கள் தின்னப்பட்டன

रामस्य पीडा नष्टा

ராமனுடைய பீடை நாசமடைந்தது

हरिणा भयङ्करः सर्पः दृष्टः

ஹரியால் பயங்கரமான பாம்பு காணப்பட்டது

सीताम् अन्वेष्टुं कपयः नानादिशासु गताः

சீதையைத்தேடுவதற்கு வானரர்கள் பல திசைகளில் சென்றனர்

किङ्करः गृहं प्रविष्टः வேலைக்காரன் வீட்டில் நுழைந்தான்

अहं देवेन रक्षितः நான் கடவுளால் காப்பாற்றப்பட்டேன்

त्वं कुत्र प्रस्थितः? நீஎங்கு புறப்பட்டாய்?

अस्ति गौतमस्य तपोवने महातपा नाम मुनिः

கௌதமருடைய தபோவனத்தில் மஹாதபஸ் என்ற ஒரு முனிவர் இருந்தார்

तेन आश्रमसन्निधाने मूषिकशाबकः काकमुखात् भ्रष्टो दृष्टः

அவரால் ஆச்ரமத்தின் அருகில் காகத்தின் வாயிலிருந்து விழுந்த ஒரு எலிக்குஞ்சு காணப்பட்டது.

ततः दयात्मना तेन सः नीवारकणैः संवर्धितः

பிறகு தயவுடன் அவரால் அது நீவாரக் கருணைகளால் வளர்க்கப்பட்டது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ततः बिडालः तं मूषिकं खादितुम् अनुधावति

பிறகு ஒரு பூனை அந்த எலியைத் தின்பதற்கு ஓடி வருகிறது.

तम् अवलोक्य सः मूषिकः तस्य मुनेः क्रोडे प्रविवेश

அதைப் பார்த்து அந்த எலி அந்த முனிவருடைய மடியில் நுழைந்தது

तदा मुनिना उक्तम् அப்பொழுது முனிவரால் கூறப்பட்டது

त्वं बिडालात् बिभेषि । अतः त्वमेव बिडालो भव इति

நீபூனையிடமிருந்து பயப்படுகிருய். ஆகையால் நீயே பூனையாக ஆய்விடு என்று

सद्य एव सः तपस्विनो मुनेर्वचनेन बिडालो जातः

உடனேயே அந்த எலி தபஸ்வியான முனிவரின் வார்த்தையால் பூனையாக ஆய்விட்டது.

सः बिडालः कुक्कुरात् बिभेति, अतः तेन मुनिना स कुक्कुरः कृतः

அந்த பூனை நாயிடமிருந்து பயப்படுகிறது. அதஞல் அந்தப் பூனை முனிவரால் நாயாக ஆக்கப்பட்டது.

सः कुक्कुरः व्याघ्रात् बिभेति

அந்த நாய் புலியிடம் பயப்படுகிறது.

ततः तेन मुनिना कुक्कुरः व्याघ्रः कृतः

பிறகு அந்த முனிவரால் நாய் புலியாகச் செய்யப்பட்டது.

अथ व्याघ्रमपि मूषिकनिर्विशेषं पश्यति सः मुनिः

பிறகு புலியாக இருப்பினும் அந்த முனிவர் அதை எலியைப் போலவே பார்த்துவந்தார்.

अथ तं मुनिं व्याघ्रं च दृष्ट्वा सर्वे वदन्ति

பிறகு அந்த முனிவரையும் புலியையும் பார்த்து எல்லோரும் சொல்கிருர்கள்.

अनेन मुनिना मूषिकः व्याघ्रतां नीतः

இந்த முனிவரால் எலிபுலியாகச் செய்யப்பட்டது. इति என்று

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

एतत् श्रुत्वा स व्याघ्रः सव्यथः अचिन्तयत्

இதைக் கேட்டு அந்தப் புலி வருத்தத்துடன் நினைத்தது

यावत् अनेन मुनिना जीवितव्यं तावत् इदं मे स्वरूपाख्यानम् अकीर्तिकरं न पलायिष्यते

இந்த முனிவர் உயிருடன் இருக்கும் வரையில் இந்த என்னுடைய ஸ்வரூபத்தைச் சொல்லும் அப்கீர்த்தி மறையாது.

इति आलोच्य मुनिं हन्तुं गतः

என்று தீர்மானித்து முனிவரைக் கொல்லச் சென்றது.

ततः मुनिना तत् ज्ञात्वा पुनः मूषिको भव इत्युक्त्वा सः मूषिकः एव कृतः ।

பிறகு முனிவரால் அதைத் தெரிந்து கொண்டு மறுபடியும் எலியாகு என்று சொல்லி எலியாகவே செய்யப்பட்டது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 56

कृदन्तपरिचयः - இறந்தகால வினையெச்சம்

बन्ध्	- கட்டு	बद्धवान्	- கட்டினன்
		बद्धवती	- கட்டினள்
मुच्	- விடு	मुक्तवान्	- விட்டான்
		मुक्तवती	- விட்டாள்
यज्	- பூஜி	इष्टवान्	- பூஜித்தான்
		इष्टवती	- பூஜித்தாள்
युज्	- சேர்	युक्तवान्	- சேர்ந்தான்
		युक्तवती	- சேர்ந்தாள்
आरभ्	- துவக்கு	आरब्धवान्	- துவக்கினன்
		आरब्धवती	- துவக்கினள்
लभ्	- அடை	लब्धवान्	- அடைந்தான்
		लब्धवती	- அடைந்தாள்
वच्	- பேசு	उक्तवान्	- பேசினன்
		उक्तवती	- பேசினள்
वद	- பேசு	उदितवान्	- பேசினன்
		उदितवती	- பேசினள்
वप	- விதை	उप्तवान्	- விதைத்தான்
		उप्तवती	- விதைத்தாள்
वह	- சும	ऊढवान्	- சுமந்தான்
		ऊढवती	- சுமந்தாள்
प्रविश	- நுழை	प्रविष्टवान्	- நுழைந்தான்
		प्रविष्टवती	- நுழைந்தாள்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

प्रशंस - புகழ்	प्रशंसितवान्	- புகழ்ந்தான்
	प्रशंसितवती	- புகழ்ந்தாள்
आश्लिष - கட்டிக்கொள்	आश्लिष्टवान्	- கட்டிக்கொண்டான்
	आश्लिष्टवती	- கட்டிக்கொண்டாள்
सह - பொறுத்துக்கொள்	सोढवान्	- பொறுத்துக்கொண்டான்
	सोढवती	- பொறுத்துக்கொண்டாள்
सृज - படை	सृष्टवान्	- படைத்தான்
	सृष्टवती	- படைத்தாள்
स्पृश - தொடு	स्पृष्टवान्	- தொட்டான்
	स्पृष्टवती	- தொட்டாள்
हन् - கொல்	हतवान्	- கொன்றான்
	हतवती	- கொன்றாள்

தாதுவுடன் तवान् என்ற விகுதியைச் சேர்ப்பதால் இறந்தகாலச் செய்வினை வினையெச்சம் உண்டாகிறது.

உதாரணம் :- कृ-செய், कृतवान् - செய்தான்

இந்த விகுதி பெண்பாலில் तवती என்றும், பலர் பாலில் तवत् என்றும் மாறுகிறது.

உதாரணம் - कृ செய் कृतवान् - செய்தான் कृतवती - செய்தாள் कृतवत् - செய்தது இதுபோலவே ஒவ்வொரு தாதுவுடனும் तवान् तवती तवत् என்ற விகுதிகளைச் சேர்ப்பதால் இறந்தகாலச் செய்வினை வினையெச்சங்கள் உண்டாகின்றன.

वाक्यानि - வாக்யங்கள்

कुम्भकारः घटं कृतवान्
குயவன் பானையைச் செய்தான்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

मारुतिः सीताम् अशोकवने दृष्टवान्

அனுமார் சீதையை அசோகவனத்தில் பார்த்தார்.

रामः युद्धे बहून् राक्षसान् हतवान्

ராமன் போரில் பல அரக்கர்களைக் கொன்றான்

अहं बहूनि कदलीफलानि भुक्तवान्

நான் பல வாழைப்பழங்களைத் தின்றேன்

नलः कानने भयङ्करं सर्पं दृष्टवान्

நளன் காட்டில் பயங்கரமான பாம்பைப் பார்த்தான்

सःतम् अनलात् रक्षितवान्

அவன் அந்தப் பாம்பைத் தீயிலிருந்து காப்பாற்றினான்

किङ्करः गृहं प्रविष्टवान्

வேலைக்காரன் வீட்டில் நுழைந்தான்

सीता मारुतिं दृष्टवती

சீதை அனுமானைப் பார்த்தாள்

कथा

द्वापरस्य युगस्यान्ते कश्चित् गृहस्थः अन्यस्मात् क्षेत्रमेकम् अक्रीणात्

த்வாபரயுகத்தின் முடிவில் ஒரு வீட்டுக்காரன் மற்றொருவனிடமிருந்து ஒரு வயலை விலைக்கு வாங்கினான்

तदनु तस्मिन् क्षेत्रे कृष्यमाणे रत्नपूर्णो निधिः आसादितः

பிறகு அந்த வயல் உழப்படும்பொழுது ரத்தினங்கள் நிறைந்த புதையல் அடையப்பட்டது.

तमादाय गृहस्थोऽपि पूर्वस्वामिनम् आसाद्य अवोचत्

அதை எடுத்துக்கொண்டு அந்த வீட்டுக்காரனும் முன்னள் யஜமானனையடைந்து சொன்னான்.

मया क्षेत्रम् एव क्रीतम् न तु महार्हं निदानमिदम्

என்னால் வயல் மட்டும்தான் வாங்கப்பட்டது. ஆனால் இந்த விலையுயர்ந்த பொக்கிஷம் வாங்கப்படவில்லை.

तस्मात् न ममेदम् एतत् तावकम् अङ्गीक्रियताम्

ஆகையால் இது என்னுடையது அல்ல இது உன்னுடையது. பெற்றுக்கொள்ளப்படட்டும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

तदाकर्ण्य द्वितीयः प्राह

அதைக் கேட்டு இரண்டாவது மனிதன் சொன்னன்.

मया क्षेत्रे विक्रीते सर्वमेव विक्रीतम्।

என்னால் வயல் விற்கப்பட்டவுடன் எல்லாமே விற்கப்பட்டு விட்டது.

तस्मात् न मम इदम्

ஆகையால் இது என்னுடையது அல்ல.

एवं परस्परं विवदमानौ तौ राजसभां प्रापतुः

இம்மாதிரி ஒருவருக்கொருவர் சண்டை செய்து கொண்டு அவ்விருவர்களும் அரசனுடைய சபைக்குச் சென்றார்கள்.

राजापि सर्वं श्रुत्वा कतिपयदिनापगमे आगम्यताम् इति तौ प्रेषयामास

அரசனும் எல்லாவற்றையும் கேட்டுவிட்டுச் சில நாட்களுக்குப்பின் வாருங்கள் என்று அவ்விருவர்களை அனுப்பிவிட்டான்.

अतिक्रान्तेषु वासरेषु द्वापरे च अवसिते, कलौ च भुवम् आक्रामति तौ पुनरपि राजसभां प्रापतुः

சில நாட்கள் கழிந்த பின் த்வாபர யுகம் முடிந்து கலியுகம் பூமியை ஆக்ரமித்துக் கொண்டிருக்கும் பொழுது மறுபடியும் அவர்கள் அரசனுடைய ஸபையை அடைந்தார்கள்.

तत्र एकैकोऽपि आत्मनः पूर्वभाषितं विस्मृत्य मदीयमेवेदं निधानम् इति निजगाद

அங்கு ஒவ்வொருவனும் தான் முன் கூறியதை மறந்து இந்தப் பொக்கிஷம் என்னுடையதான் என்று கூறினன்.

तत्सर्वं निशम्य नरपतिः अहो महिमा कलेः इति मनसि कृत्वा तौ अब्रवीत्

அது எல்லாவற்றையும் கேட்டு அரசன் என்னே

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

கலியினுடைய மஹிமை ! என்று மனதில் எண்ணிக் கொண்டு அவ்விருவர்களிடமும் சொன்னன்.

अपि नाम भवन्तौ पुत्रिणौ इति

உங்களுக்குப் பிள்ளைகள் இருக்கிறார்களா, என்று.

तयोः एकेन मम एक एव सुतः इति

அவர்களில் ஒருவனுல் எனக்கு ஒரே ஒரு மகன் என்றும்

अन्येन एकैव सुता इति च

மற்றவனுல் ஒரே ஒரு பெண்தான் என்றும் प्रत्युक्ते பதில் சொல்லப்பட்டவுடன், राजा अवोचत् அரசன் சொன்னன்.

तयोः उभयोः उपमयं कृत्वा निधानम् इदं तदीयं क्रियतां इति

அவ்விருவருக்கும் திருமணம் செய்து இந்தப் பொக்கிஷம் அவர்களுடையதாகச் செய்யப்படட்டும் என்று.

तौ च तथैव मुदा अन्वतिष्ठताम् ।

அவ்விருவரும் அப்படியே என்று சந்தோஷத்துடன் செய்தார்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 57

तकारान्तः पुंलिङ्गः 'मरुत्' शब्दः

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
1ம் வேற்றுமை	मरुत्	मरुतौ	मरुतः
2ம் வேற்றுமை	मरुतम्	मरुतौ	मरुतः
3ம் வேற்றுமை	मरुता	मरुद्भ्याम्	मरुद्भिः
4ம் வேற்றுமை	मरुते	मरुद्भ्याम्	मरुद्भ्यः
5ம் வேற்றுமை	मरुतः	मरुद्भ्याम्	मरुद्भ्यः
6ம் வேற்றுமை	मरुतः	मरुतोः	मरुताम्
7ம் வேற்றுமை	मरुति	मरुतोः	मरुत्सु
8ம் வேற்றுமை	हे मरुत्	हे मरुतौ	हे मरुतः

இது போலவே त வில் முடியும் ஆண்பால் சொற்களின் சப்தங்களையும் எழுதிப் பழகிக்கொள்ள வேண்டும். மெய்யெழுத்தில் முடியும் சொற்களுக்குக் கீழ்கண்டபடி வேற்றுமை உருபுகள் சேர்க்கப்படுகின்றன.

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
1ம் வேற்றுமை	स्	औ	अस्
2ம் வேற்றுமை	अम्	औ	अस्
3ம் வேற்றுமை	आ	भ्याम्	भिस्
4ம் வேற்றுமை	ए	भ्याम्	भ्यस्
5ம் வேற்றுமை	अस्	भ्याम्	भ्यस्
6ம் வேற்றுமை	अस्	ओस्	आम्
7ம் வேற்றுமை	ङ्	ओस्	सु

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

இந்த எல்லா வேற்றுமை உருபுகளையும் சேர்த்து வியாகரண சாஸ்திரத்தை இயற்றிய பாணினி மகர்ஷி ஒரு சூத்திரமாக அமைத்துள்ளார். அதை மனதில் வைத்துக் கொண்டால் எல்லா வேற்றுமைகளையும் சுலபமாக கற்றுக்கொள்ளலாம். அது கீழ்கண்டவாறு—

स्वौजसमौट् छष्टाभ्यां भिस् ङेभ्यां भ्यस् ङसिभ्यां भ्यस् ङसोसां ङ्योस्सुप्।। இவற்றை सु औ जस् अम् औट् शस्, टा भ्यां भिस् ङे भ्यां भ्यस्, ङसि भ्यां भ्यस् ङस् ओस् आम्, ङि ओस् सुप् என்று பிரித்துக்கொள்ள வேண்டும்.

वाक्यानि - வாக்யங்கள்

पुरा दशरथो नाम भूभृत् महीम् अपालयत्

முன் ஒரு காலத்தில் தசரதன் என்ற அரசன் பூமியைக் காப்பாற்றினான்.

मरुतां भर्ता अर्जुनम् अपश्यत्

தேவர்களின் தலைவனான இந்திரன் அர்ஜுனனைப் பார்த்தான்.

इह जगति पुत्रस्य उद्भवः आनन्दस्य हेतुः

இவ்வுலகில் பிள்ளையின் பிறப்பு ஆனந்தத்திற்குக் காரணமாகிறது.

मरुतः वियति तिष्ठन्तः रामरावणयोः युद्धम् अपश्यन्

தேவர்கள் ஆகாசத்தில் நின்றுகொண்டு ராம ராவணர்களின் போரைப் பார்த்தார்கள்.

कथा

कस्मिंश्चित् अरण्ये कोऽपि सिंहः अवसत्

ஒரு காட்டில் ஒரு சிங்கம் வசித்து வந்தது.

सः पर्वतस्य गुहायां दिवा अस्वपत्

அது மலையினுடைய குகையில் பகலில் தூங்கிற்று.

रात्रौ च वने इतस्ततः परिभ्रमन् मृगान् अभक्षयत्

இரவில் காட்டில் இங்குமங்கும் திரிந்துகொண்டு மிருகங்களைத் தின்றது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

कदाचित् अयं सिंहः प्रभूतम् आहारं भुक्त्वा कस्यचित् वृक्षस्य छायायां सुखेन अस्वपत्

ஒரு சமயம் இந்த சிங்கம் மிகுந்த உணவைத் தின்றுவிட்டு ஒரு மரத்தின் நிழலில் சுகமாகத் தூங்கிற்று.

तदा बहवः मूषकाः बिलात् निर्गत्य सानन्दं सिंहस्य शरीरे इतस्ततः अनृत्यन्

அப்பொழுது பல எலிகள் பொந்திலிருந்து வெளியே வந்து ஆனந்தத்துடன் சிங்கத்தின் உடலில் இங்குமங்கும் திரிந்தன.

तेन पीडितः सिंहः प्रबुद्धः अभवत्

அதனல் துன்புறுத்தப்பட்ட சிங்கம் விழித்துக் கொண்டது.

तं प्रबुद्धं दृष्ट्वा सर्वे मूषकाः बिलम् अविशन्

அது விழித்துக்கொண்டதைப் பார்த்து எல்லா எலிகளும் பொந்தில் நுழைந்தன.

सिंहः करतलेन तेषां कमपि मूषकं जग्राह

சிங்கம் தன்னுடைய கையால் அவைகளுக்குள் ஒரு எலியைப் பிடித்துக்கொண்டது.

तदा सः मूषकः आर्तस्वरेण अवदत्

அப்பொழுது அந்த எலி மிகுந்த தழுதழுத்த குரலுடன் சொல்லிற்று.

प्रसिद्धः तव पराक्रमः உம்முடைய பராக்கிரமம் புகழ்வாய்ந்தது.

अहं तु अल्पजन्तुः நானே என்ருல் சிறிய ப்ராணி

मम अपराधं तावत् क्षमस्व

என்னுடைய குற்றத்தை இப்பொழுது மன்னித்துக்கொள்ளவும்.

मां मा जहि என்னைக் கொல்லாதே.

मयि दयां कुरु என்னிடம் பரிவு காட்டு.

कदाचित् अहं तव साहाय्यं करिष्यामि इति

ஒரு சமயம் நான் உனக்கு உதவி செய்வேன் என்று.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

एतद् तस्य आर्तवचनं श्रुत्वा सिंहः तम् अमुञ्चत्

அதனுடைய இந்த தீனமான சொல்லைக் கேட்டு சிங்கம் அதை விட்டுவிட்டது.

गच्छता कालेन कश्चित् व्याधः तस्मिन् एव वृक्षे जालम् अबध्नात्

சிறிது காலஞ்சென்றபின் ஒரு வேடன் அதே மரத்தில் வலையைக் கட்டினான்.

सः सिंह; तस्मिन् जाले अपतत्

அந்த சிங்கம் அந்த வலையில் விழுந்தது.

तदा बहिः गन्तुम् असमर्थः सः उच्चैः आक्रोशत्

அப்பொழுது வெளியே வரமுடியாத அது உரக்கக் கத்திற்று.

सः मूषकः तस्य आक्रोशम् अशृणोत्

அந்த எலி அதனுடைய சப்தத்தைக் கேட்டது,.

सः शीघ्रं सिंहस्य समीपं गत्वा अवदत्

அது சீக்கிரம் சிங்கத்தின் அருகில் சென்று சொல்லிற்று.

भो महाराज ! अलं भयेन

ஏ மஹாராஜனே ! பயப்பட வேண்டாம்.

एषः अहं तव दासः இந்த நான் உம்முடைய அடிமை

अहं त्वाम् अस्मात् जालात् मोचयामि

நான் உம்மை இந்த வலையிலிருந்து விடுவிக்கிறேன் इति என்று.

सः सत्वरं स्वदन्तैः तज्जालम् अकृन्तत्

அது வேகமாகத் தன்னுடைய பற்களால் அந்த வலையை அறுத்தது.

ततः सिंहः तस्माज्जालात् उदपतत्

பிறகு சிங்கம் அந்த வலையிலிருந்து வெளியே குதித்தது,.

सः सिंहः अवदत् அந்த சிங்கம் சொல்லிற்று.

'अहो कृतज्ञता मम मित्रस्य' इति

'என்னுடைய நண்பனின் செய்நன்றி எவ்வளவு மெச்சத் தகுந்தது' என்று.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 58

तकारान्तः पुंलिङ्गः 'गच्छत्' शब्दः

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
1ம் வேற்றுமை	गच्छन्	गच्छन्तौ	गच्छन्तः
2ம் வேற்றுமை	गच्छन्तम्	गच्छन्तौ	गच्छतः
3ம் வேற்றுமை	गच्छता	गच्छद्भ्यां	गच्छद्भिः
4ம் வேற்றுமை	गच्छते	गच्छद्भ्यां	गच्छद्भ्यः
5ம் வேற்றுமை	गच्छतः	गच्छद्भ्यां	गच्छद्भ्यः
6ம் வேற்றுமை	गच्छतः	गच्छतोः	गच्छताम्
7ம் வேற்றுமை	गच्छति	गच्छतोः	गच्छत्सु
8ம் வேற்றுமை	हे गच्छन्	हे गच्छन्तौ	हे गच्छन्तः

பரஸ்மைபத தாதுக்களுடன் अत् என்ற விகுதியைச் சேர்ப்பதால் நிகழ்கால வினையெச்சங்கள் உண்டாகின்றன.

உதாரணம் :- गच्छ + अत् = गच्छन्

இந்த வினையெச்சம் मरुत् என்ற சப்தம் போலவே அமைந் துள்ளது. ஆனால் கடைசியிலுள்ள त् என்பதற்கு முன்பாக न् என்பது வருகிறது. ஆனால் இந்த न् என்பது முதல் ஐந்து எண்களில் மட்டுமே வரும் மற்ற எல்லா எண்களிலும் வேற்று மைகளிலும் இந்த வினையெச்சம் मरुत् என்ற சப்தத்தைப் போலவே உபயோகிக்கப்படுகிறது.

நிகழ்கால வினையெச்சங்கள்

कुर्वत् - செய்து கொண்டு
गच्छत् - சென்று கொண்டு
चोदयत् - ஏவிக்கொண்டு
जयत् - ஜயித்துக்கொண்டு
पश्यत् - பார்த்துக்கொண்டு
वसत् - வசித்துக்கொண்டு
नयत् - அழைத்துச் சென்றுகொண்டு
भवत् - இருந்துகொண்டு

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

रक्षत् - காப்பாற்றிக்கொண்டு
वदत् - பேசிக் கொண்டு
जीवत् - வாழ்ந்துகொண்டு
त्यजत् - தியாகம் செய்துகொண்டு
दहत् - எரித்துக்கொண்டு
नमत् - வணங்கிக்கொண்டு
पचत् - சமைத்துக்கொண்டு
इच्छत् - விரும்பிக்கொண்டு
विशत् - நுழைந்துகொண்டு
सृजत् - படைத்துக்கொண்டு
पिबत् - குடித்துக்கொண்டு
दिशत् - காட்டிக்கொண்டு

वाक्यानि - வாக்யங்கள்

जयतः शत्रून् मा उपेक्षस्व

வெற்றியடைந்து கொண்டிருக்கின்ற பகைவர்களைப் பொருட்படுத்தாமல் இருக்காதே.

कश्चित् शृगालः नगरोपान्ते भ्राम्यन् नीलीभाण्डे अपतत्

ஒரு நரி பட்டணத்தின் எல்லையில் சுற்றிக் கொண்டு நீலச்சாயப் பாத்திரத்தில் விழுந்தது.

वसुदेवगृहे वसन् कृष्णः अम्बरात् अवतरन्तं नारदम् अपश्यत्

வசுதேவருடைய வீட்டில் வசித்துக்கொண்டிருந்த கிருஷ்ணன் ஆகாயத்திலிருந்து இறங்கி வந்து கொண்டிருந்த நாரதரைப் பார்த்தான்.

सहानुजः गच्छन् रामः कौशिकेन प्रचोदितः लोकपीडनतत्परां ताटकाम् अवधीत्

தம்பியுடன் சென்று கொண்டிருந்த ராமன் விசுவாமித்ரரால் தூண்டப்பட்டவுடன் உலகத்தைத் துன்புறுத்துவதில் ஈடுபட்ட தாடகையைக் கொன்றான்.

कृषितः नास्ति दुर्भिक्षम्

உழுதுகொண்டிருக்கின்றவனுக்குப் பஞ்சம் இல்லை.

नगरे वसन्तं मित्रं द्रष्टुम् अहं गच्छामि

நகரத்தில் வசிக்கும் நண்பனைப் பார்க்க நான் செல்கிறேன்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अहं देवालये देवं पश्यन्नेव अस्मि

நான் தேவாலயத்தில் ஸ்வாமியைப் பார்த்துக் கொண்டே இருக்கிறேன்.

इदानीं द्वौ अपि वीरौ युद्धं कुर्वन्तौ वर्तेते

இப்பொழுது இரு வீரர்களும் சண்டைசெய்து கொண்டு இருக்கிறார்கள்.

क्षीरं पिबन्तं शिशुं प्रीत्या माता पश्यति

பால் குடித்துக் கொண்டிருக்கிற குழந்தையை ப்ரீதியுடன் தாயார் பார்க்கிறாள்.

कथा

रात्रौ इतस्ततः सञ्चरन् कश्चित् शृगालः कूपे अपतत्

இரவில் இங்குமங்கும் திரிந்துகொண்டு ஒரு நரி கிணற்றில் விழுந்தது.

तस्मात् उत्तरितुं तस्य शक्तिः न आसीत्

அதிலிருந்து மேலே வருவதற்கு அத்கு வலிமை இல்லை.

सः कथञ्चित् पुरःपादाभ्यां यत्किञ्चिदालम्ब्य आप्रभातम् अन्तरेव अवर्तत

அது எப்படியோ முன்னங்கால்களால் எதையோ பிடித்துக் கொண்டு விடியற்காலம் வரையில் உள்ளேயே இருந்தது.

प्रभाते गृहस्य किङ्करी जलम् उद्धर्तुं तं कूपम् अगच्छत्

காலையில் வீட்டு வேலைக்காரி தண்ணீர் எடுப்பதற்காக அந்த கிணற்றிற்குச் சென்றாள்.

सा तत्र रज्जुं घटे बद्ध्वा अन्तः मोक्तुम् अवनमन्ती तत्र स्थितं शृगालम् अपश्यत्

அவள் அங்கு கயிற்றைக் குடத்தில் கட்டி உள்ளே விடுவதற்காக குனிந்துகொண்டு அங்கு இருந்த நரியைப் பார்த்தாள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ततः सा गत्वा गृहे स्थितान् पुरुषान् आह्वयत्

பிறகு அவள் சென்று வீட்டில் இருந்த மனிதர்களை அழைத்தாள்.

ते कूपतीरमागत्य घटीयन्त्रपात्रे उभयतः रज्जुं बद्ध्वा अन्तः अमुञ्चन्

அவர்கள் கிணற்றின் கரைக்கு வந்து ஏற்றப் பாத்திரத்தின் இருபக்கங்களிலும் கயிற்றைக் கட்டி அதை உள்ளே விட்டார்கள்.

जलेन साकं सः शृगालः पात्रे अपतत्

தண்ணீருடன் கூட அந்த நரி பாத்திரத்தில் விழுந்தது.

परन्तु पादान् प्रसार्य चक्षुषी निमील्य मृताभिनयं कुर्वन् सः जले काष्ठवत् अप्लवत्

ஆனால் கால்களை நீட்டிக் கொண்டு கண்களை மூடிக்கொண்டு இறந்ததுபோல் நடித்துக்கொண்டு அது தண்ணீரில் கட்டை போல் மிதந்தது.

सर्वे तं मृतम् अमन्यन्त

எல்லோரும் அது இறந்ததென்று நினைத்தார்கள்.

एवं मन्यमानाः ते तत्पात्रम् उद्धृत्य जलेन सह तं भूमौ अपावर्जयन्

இவ்வாறு எண்ணிக்கொண்டு அவர்கள் அந்தப் பாத்திரத்தை வெளியே எடுத்துத் தண்ணீருடன் அதை பூமியில் கொட்டினர்கள்.

स तु क्षणं तथा स्थित्वा पश्यत्सु एव सर्वेषु उत्थाय वेगेन गत्वा सन्निहितम् इक्षुक्षेत्रं प्राविशत्

அது வோவெனில் சிறிது நேரம் அவ்வாறு இருந்து விட்டு எல்லோரும் பார்த்துக் கொண்டிருக்கும்பொழுதே எழுந்திருந்து வேகமாகச் சென்று அருகில் உள்ள கரும்பு வயலில் நுழைந்து விட்டது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

श्लोकः - சுலோகம்

गच्छन् पिपीलिका याति योजनानां शतान्यपि।
अगच्छन् वैनतेयोऽपि पदमेकं न गच्छति॥

पदच्छेदः — गच्छन्, पिपीलिका, याति, योजनानां, शतानि, अपि, अगच्छन्, वैनतेयः, अपि, पदं, एकं, न, गच्छति॥

अन्वयः – गच्छन् पिपीलिका योजनानां शतानि अपि याति। अगच्छन् वैनतेयः एकं पदमपि न गच्छति।

पदार्थः — गच्छन् - சென்றுகொண்டிருக்கிற, पिपीलिका - எறும்பு, योजनानां शतानि अपि - நூற்றுக் கணக்கான யோஜனைகள் கூட, याति - செல்கிறது. अगच्छन् - சென்று கொண்டிராத, वैनतेयः - கருடன், एकं पदम् अपि - ஒரு அடி கூட, न गच्छति - போகிறதில்லை.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 59

नकारान्तः पुंलिङ्गः 'राजन्' शब्दः

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
1ம் வேற்றுமை	राजा	राजानौ	राजानः
2ம் வேற்றுமை	राजानम्	राजानौ	राज्ञः
3ம் வேற்றுமை	राज्ञा	राजभ्याम्	राजभिः
4ம் வேற்றுமை	राज्ञे	राजभ्याम्	राजभ्यः
5ம் வேற்றுமை	राज्ञः	राजभ्याम्	राजभ्यः
6ம் வேற்றுமை	राज्ञः	राज्ञोः	राज्ञाम्
7ம் வேற்றுமை	राज्ञि, राजनि	राज्ञोः	राजसु
8ம் வேற்றுமை	हे राजन्	हे राजानौ	हे राजानः

नकारान्तः पुंलिङ्गः 'आत्मन्' शब्दः

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
1ம் வேற்றுமை	आत्मा	आत्मानौ	आत्मानः
2ம் வேற்றுமை	आत्मानम्	आत्मानौ	आत्मनः
3ம் வேற்றுமை	आत्मना	आत्मभ्याम्	आत्मभिः
4ம் வேற்றுமை	आत्मने	आत्मभ्याम्	आत्मभ्यः
5ம் வேற்றுமை	आत्मनः	आत्मभ्याम्	आत्मभ्यः
6ம் வேற்றுமை	आत्मनः	आत्मनोः	आत्मनाम्
7ம் வேற்றுமை	आत्मनि	आत्मनोः	आत्मसु
8ம் வேற்றுமை	हे आत्मन्	हे आत्मानौ	हे आत्मानः

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

शब्दाः - சொற்கள்

अन्तरात्मन् அந்தராத்மா	अश्मन् கல்
ब्रह्मन् பிரம்மா	महिमन् பெருமை
मूर्धन् தலை	विश्वकर्मन् விச்வகர்மா
गरिमन् கனமான தன்மை	लघिमन् சிறுமை

वाक्यानि - வாக்யங்கள்

ब्रह्मा जगत् असृजत् பிரம்மா உலகைப் படைத்தார்

यथा राजा तथा प्रजाः

எப்படி அரசனே அதுபோலவே மக்களும்.

अश्मभिः अश्वस्य गतिः कुण्ठिता

கற்களால் குதிரையின் நடை குன்றிவிட்டது.

जगत्कर्तुः महिम्नां फलं सर्वत्र दृश्यते

உலகைப் படைத்தவரின் பெருமைகளின் பலன் எங்கும் காணப்படுகிறது.

जनस्य कल्याणाय यतमानेन रामेण आत्मा क्लेशम् उपानीयत

உலகின் நன்மைக்காக முயற்சிக்கும் இராமனல் ஆன்மா துன்பத்தையடையும்படி செய்யப்பட்டது.

अश्मना निर्मितं दुष्टानां हृदयं परकीयस्य दुःखस्य श्रवणेन न कदापि द्रवति

கல்லால் செய்யப்பட்டது போன்ற தீயவர்களின் நெஞ்சம் பிறருடைய துன்பத்தைக் கேட்பதால் ஒருக் காலும் இளகுவதில்லை.

अज्ञानात् आत्मनः विनाशाय एव राज्ञा दशरथेन व्याली इव कैकेयी आत्मनः गृहे निवेशिता

அறியாமையால் தன்னழிவிற்காகவே அரசனை தசரதரால் ஸர்ப்பம்போல் கைகேயீ தன்னுடைய வீட்டில் நுழையும்படி செய்யப்பட்டாள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

कुसुमस्तबकः सर्वेषां मूर्ध्नि वर्तते

பூங்கொத்து எல்லோருடைய தலையிலும் இருக்கிறது.

आत्मा एव आत्मनः बन्धुः தான் தான் தனக்கு உறவு.

विश्वकर्मणा अमरावती निरमीयत

விச்வகர்மவால் அமராவதீ சிருஷ்டிக்கப்பட்டது.

श्लोकः

आत्मनो मुखदोषेण बद्ध्यन्ते शुकशारिकाः ।
बकास्तु नैव बध्यन्ते मौनं सर्वार्थसाधनम् ।।

पदच्छेदः — आत्मनः मुखदोषेण बद्ध्यन्ते शुकशारिकाः ।
बकाः तु न एव बद्ध्यन्ते मौनं सर्वार्थसाधनम् ।

अन्वयः — शुकशारिकाः आत्मनः मुखदोषेण बद्ध्यन्ते ।
बकास्तु नैव बद्ध्यन्ते । मौनं सर्वार्थसाधनम् ।

பதவுரை :- शुकशारिकाः - கிளிகளும் மைனக்களும், आत्मनः - தன்னுடைய, मुखदोषेण - வாயின் தீங்கால், बद्ध्यन्ते - கட்டப்படுகின்றன. बकाः तु - கொக்குகளோ என்றால், नैव बद्ध्यन्ते - கட்டப்படுவதேயில்லை. मौनं - வாய் திறவாமை, सर्वार्थसाधनम् - எல்லா விஷயத்தையும் சாதிக்கக் கூடியது.

கருத்து :- கிளிகளும் மைனக்களும் இனிமையாகப் பாடுகின்றன. அதனால் அவைகளைப் பிடித்துக் கூட்டில் அடைத்து வைக்கிறார்கள். ஆனால் கொக்குகள் இனிமையாகப் பாடுவதில்லை. ஆகையால் அவைகள் தங்கள் விருப்பம் போல் பறந்து செல்கின்றன. பேசாமல் இருப்பதாலேயே எல்லாக் கார்யங்களையும் சாதித்துக் கொள்ளலாம்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

पिबन्ति नद्यः स्वयमेव नाम्भः

स्वयं न खादन्ति फलानि वृक्षाः ।

अदन्ति सस्यं न च वारिवाहाः

परोपकाराय सतां विभूतयः ।।

पदच्छेदः — पिबन्ति नद्यः स्वयम् एव न अम्भः स्वयं न खादन्ति फलानि वृक्षाः ।
अदन्ति सस्यं न च वारिवाहाः परोपकाराय सतां विभूतयः ।।

अन्वयः — नद्यः स्वयमेव अम्भः न पिबन्ति । वृक्षाः फलानि स्वयं न खादन्ति ।
वारिवाहाः च सस्यं न अदन्ति । सतां विभूतयः परोपकाराय ।

பதவுரை :— नद्यः - ஆறுகள், स्वयम् एव - தாங்களே, अम्भः - தண்ணீரை, न पिबन्ति - குடிக்கிறதில்லை, वृक्षाः - மரங்கள், फलानि - பழங்களை, स्वयं - தானே, न खादन्ति - தின்கிறதில்லை, वारिवाहाः - மேகங்கள், सस्यं - பயிரை, न खादन्ति - சாப்பிட கிறதில்லை. सतां - நல்லவர்களுடைய, विभूतयः - செல்வம், परोपकाराय - பிறருடைய நன்மைக்காகவே இருக்கிறது.

கருத்து :- ஆறுகள் தாங்களே தண்ணீரைக் குடிப்பதில்லை. அந்தத் தண்ணீர் பிறருடைய நன்மைக்காகவே உபயோகப் படுகிறது. மரங்கள் தங்களுடைய பழங்களைத் தாங்களே தின்பதில்லை. அவைகளை மற்றவர்களே சாப்பிடுகிறார்கள். மேகங்கள் தான்யங்களைத் தாங்களே தின்பதில்லை. அவைகள் மற்றவர்களுக்காகவே பயன்படுகின்றன. இதுபோலவே நல்லவர்களுடைய செல்வங்கள் எல்லாம் பிறருடைய நன்மைக்காகவே பயன்படுகின்றன.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

पुष्पधन्वानं मन्मथं त्रिनेत्रः परमशिवः नेत्राग्नि अदहत्

புஷ்பத்தை வில்லாகக் கொண்ட மன்மதனை முக்கண்ணனான பரமசிவன் நெற்றிக் கண்ணால் எரித்து விட்டார்.

रामशर्मणः त्रयः पुत्राः तिस्रः कन्यकाश्च सन्ति

ராம சர்மாவுக்கு மூன்று பிள்ளைகளும் மூன்று பெண்களும் இருக்கிறார்கள்.

हे गुरो, गोपालशर्मा अहं भवन्तम् अभिवादये

ஹே குரோ, கோபால சர்மாவென்ற நான் உங்களை வணங்குகிறேன்.

अस्मात् ग्रामात् नदीं गन्तुं द्वौ अध्वानौ वर्तेते ।

இந்தக் க்ராமத்திலிருந்து நதிக்குச் செல்வதற்கு இரண்டு வழிகள் இருக்கின்றன.

महेश्वरस्य मूर्ध्नि गङ्गा चन्द्रश्च वर्तेते

பரமசிவனுடைய சிரஸ்ஸில் கங்கையும் சந்திரனும் இருக்கிறார்கள்.

अतः तस्य गङ्गाधरः इति चन्द्रमौलिः इति च नाम

அதனால் அவருக்கு கங்காதரர் என்றும் சந்திரமௌளி என்றும் பெயர்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 60

नकारान्तः पुंलिङ्गः 'गुणिन्' शब्दः

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
1ம் வேற்றுமை	गुणी	गुणिनौ	गुणिनः
2ம் வேற்றுமை	गुणिनम्	गुणिनौ	गुणिनः
3ம் வேற்றுமை	गुणिना	गुणिभ्याम्	गुणिभिः
4ம் வேற்றுமை	गुणिने	गुणिभ्याम्	गुणिभ्यः
5ம் வேற்றுமை	गुणिनः	गुणिभ्याम्	गुणिभ्यः
6ம் வேற்றுமை	गुणिनः	गुणिनोः	गुणिनाम्
7ம் வேற்றுமை	गुणिनि	गुणिनोः	गुणिषु
8ம் வேற்றுமை	हे गुणिन्	हेगुणिनौ	हे गुणिनः

இலக்கணம்

गुणिन् என்ற சொல்லுக்குக் குணங்களையுடையவன் என்று பொருள். இது गुण என்ற சொல்லுடன் इन् என்ற விகுதியைச் சேர்ப்பதால் உண்டாகிறது. இதை.

गुणाः अस्य सन्ति என்று பிரித்துக்கொள்ள வேண்டும். அதாவது குணங்கள் இவனிடம் இருக்கின்றன என்பதால் गुणिन् என்ற சொல் கிடைக்கிறது.

धनम् अस्य अस्ति इति धनी பணத்தையுடையவன். இது போலவே பல சொற்களை நாம் உண்டுபண்ணலாம்.

சொற்கள்

अनुजीविन् - வேலைக்காரன்

उत्सङ्गवर्तिन् - மடியில் இருப்பவன்

कुशलिन् - நலமுள்ளவன்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

क्षेत्रगामिन् - புண்யத் தலங்களுக்கு யாத்திரை செய்பவன்
पक्षिन् - பறவை
प्रियवादिन् - பிரியமாகப் பேசுகிறவன்
मेधाविन् - அறிவுடையவன்
शिखरिन् - மலை
स्वामिन् - யஜமானன்
भोगिन् - பாம்பு, இன்பங்களை யனுபவிப்பவன்
मानिन् - மரியாதையுள்ளவன், மானமுள்ளவன்
अपराधिन् - குற்றவாளி
कञ्चुकिन् - அரசனுடைய அந்தப்புரத்தில் வேலை பார்ப்பவன்
क्षयिन् - குறைந்து போகிறவன்
प्राणिन् - ப்ராணி
फलाशिन् - பழம் தின்பவன்
भाविन् - பின்பு வரப்போகின்றது
योगिन् - யோகி
शूलिन् - சிவ பெருமான்
रोगिन् - நோயாளி

வாக்கியங்கள்

योगिनः फलाशिनः भवन्ति
யோகிகள் பழங்களைச் சாப்பிடுபவர்களாக இருக்கிறார்கள்.
अपराधिनं मा क्षमस्व
குற்றவாளியை மன்னிக்காதே.
अनुजीविने कुप्यति भर्ता
யஜமானன் வேலைக்காரனிடம் கோபித்துக் கொள்கிறான்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

राजन् कुशली भव

அரசே, நலமாக இரு.

कञ्चुकी राज्ञाम् अन्तःपुराधिकृतः पुरुषः

கஞ்சுகி அரசர்களுடன் அந்தப்புரத்தில் அமர்த்தப்பட்ட மனிதன்.

भाविनः अनर्थान् ज्ञातुं न समर्थः अस्ति जनः

மனிதன் பின்பு வரப்போகின்ற தீங்குகளை அறிவதற்குச் சக்தியற்றவன்.

क्षेत्रगामिना वर्त्मना गच्छन्तं यात्रिकम् अपश्यत्

புண்யஸ்தலத்திற்குச் செல்லும் வழியாகப் போய்க் கொண்டிருக்கும் மனிதனைப் பார்த்தான்.

श्रीषेणस्य राज्ञः महिषी सूर्यं चन्द्रं च आत्मनः उत्सङ्गवर्तिनौ अपश्यत्

ஸ்ரீஷேணன் என்ற அரசனுடைய மனைவி சூர்யனும் சந்த்ரனும் தன்னுடைய மடியில் உட்கார்ந்திருப்பவர்களாகப் பார்த்தாள்.

अपराधिनः पुरुषान् दण्डयन्तु राजानः

குற்றவாளிகளான மனிதர்களை அரசர்கள் தண்டிக்கட்டும்.

प्राणिनाम् उपकाराय एव साधूनां जगति जीवितम्

ப்ராணிகளின் உபகாரத்திற்காகவே உலகில் நல்லவர்களின் வாழ்க்கை.

प्रियवादिनां प्रियवादित्वं दैन्यं मन्यते शठः

இனிமையாகப் பேசுகிறவர்களின் இனிமையாகப் பேசுந்தன்மையை கோழைத்தனம் என்று துஷ்டன் எண்ணுகிறான்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

कथा

अस्ति कस्मिंश्चिद् वनोद्देशे बहूनां बकानां निवासभूतः वटपादपः

ஒரு காட்டுப் ப்ரதேசத்தில் பல கொக்குகளுக்கு இருப்பிடமாக ஒரு ஆலமரமிருந்தது.

तस्य कोटरे कृष्णसर्पः प्रतिवसति स्म

அதன் பொந்தில் ஒரு கருநாகம் வசித்துவந்தது.

स च बकबालकान् भक्षयन् कालम् अनयत्

அதுவும் கொக்குக் குஞ்சுகளைத் தின்றுகொண்டு காலம் கழித்துவந்தது.

अथ एकः बकः स्वशिशूनां नाशेन दुःखितः सरस्तीरम् आसाद्य बाष्पपूर्णलोचनः अधोमुखः अतिष्ठत्

பிறகு ஒரு கொக்கு தன்னுடைய குஞ்சுகளின் நாசத்தால் துயருற்றுக் குளக்கரையை அடைந்து கண்ணீர் நிரம்பிய கண்களுடன் தலைகுனிந்துகொண்டு நின்றது.

तं तदवस्थं दृष्ट्वा कुलीरकः प्राह

அந்த நிலமையிலுள்ள அதைப் பார்த்து நண்டு சொல்லிற்று.

किं एवं विलपसि ஏன் இம்மாதரி அழுகிறாய்.

सः अवदत् அது சொல்லிற்று.

मम बालकाः कोटरवासिना सर्पेण भक्षिताः

என்னுடைய குஞ்சுகள் பொந்தில் வசிக்கின்ற பாம்பால் தின்னப்பட்டன.

तत्कथय यद्यस्ति कश्चिदुपायः तद्विनाशाय

ஆகையால் அதன் அழிவிற்கு ஏதாவது உபாயம் உண்டா என்று சொல்.

तदाकर्ण्य कुलीरकः अचिन्तयत् அதைக்கேட்டு நண்டு நினைத்தது.

अयं तावद् अस्माकं सहजवैरी இதுவோவெனில் நம்மிடம் இயற்கையாகவே பகையுடையது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अतः तथा उपदेशं प्रयच्छामि, यथा न केवलं सर्पः किन्तुः अन्ये बकाः अपि सर्वे संक्षयम् आप्नुवन्ति

ஆகையால் எவ்வாறு பாம்புமட்டுமல்லாமல் மற்ற எல்லாக் கொக்குகளும் நாசமடையுமோ அப்படிப்பட்ட உபதேசத்தைச் செய்கிறேன்.

एवं विचिन्त्य स कुलीरः वकम् अवदत्

இவ்வாறு எண்ணி அந்த நண்டு கொக்கிடம் சொல்லிற்று.

यद्येवं मत्स्यमांसशकलानि नकुलस्य बिलद्वारात् सर्पकोटरं यावत् प्रक्षिप

அப்படியாகில் மீன் மாமிஸத் துண்டுகளை கீரியின் பொந்திலிருந்து மாம்பின் பொந்து வரையில் போடு.

तदा नकुलः तन्मार्गेण गत्वा कृष्णसर्पं हनिष्यति

அப்பொழுது கீரி அவ்வழியாகச் சென்று கருநாகத்தைக் கொன்றுவிடும்.

अथ तथा अनुष्ठिते मत्स्यमांसानुसारिणा नकुलेन तं कृष्णसर्पं निहत्य तद्भक्षाश्रयाः सर्वे बकाः च शनैः शनैः भक्षिताः

பிறகு அவ்வாறு செய்யப்பட்டவுடன் மீன் மாமிஸத்தைப் பின்பற்றிவருகின்ற கீரியினால் அக்கருநாகம் கொல்லப்பட்டு அம்மரத்திலுள்ள எல்லாக் கொக்குகளும் மெள்ள மெள்ளக் கொல்லப்பட்டன.

शब्दाः

सहजवैरी இயற்கையான பகைவன்	बकः கொக்கு
वैरम् अस्य अस्ति इति वैरि பகையுள்ளவன்	नकुलः கீரி
शकलानि துண்டுகளை (bits)	कुलीरः நண்டு
हनिष्यति கொல்லும், கொல்வான்	कृष्णसर्पः கருநாகம்
अनुसारी பின் தொடர்கின்றவன்	यावत् வரையில்

मत्स्यानां मांसम् अनुसरति इति मत्स्यमांसानुसारी तेन।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 61

सकारान्तः पुंलिङ्गः वेधस् शब्दः

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
முதல் வேற்றுமை	वेधाः	वेधसौ	वेधसः
இரண்டாம் வேற்றுமை	वेधसं	वेधसौ	वेधसः
மூன்றும் வேற்றுமை	वेधसा	वेधोभ्यां	वेधोभिः
நான்காம் வேற்றுமை	वेधसे	वेधोभ्यां	वेधोभ्यः
ஐந்தாம் வேற்றுமை	वेधसः	वेधोभ्यां	वेधोभ्यः
ஆரும் வேற்றுமை	वेधसः	वेधसोः	वेधसाम्
ஏழாம் வேற்றுமை	वेधसि	वेधसोः	वेधस्सु
எட்டாம் வேற்றுமை	हे वेधः	हे वेधसौ	हे वेधसः

இலக்கணம்

स வில் முடியும் சொற்களின் முதல் வேற்றுமை உருபு स् மறைந்துவிடும். स् என்பதற்கு முன்னிருக்கும் अ நீளும் சொல்லின் ஈற்றிலுள்ள स् என்பது விஸர்கமாக மாறும்.

உதாரணம் वेधस् + स् இங்கு स् என்பது மறைந்து वेधस् என்று வருகிறது. பிறகு वेधस् என்பதில் स् என்பதற்கு முன்புள்ள अ நீண்டு वेधास् என்று மாறுகிறது. பிறகு கடைசியிலுள்ள स् விஸர்க்கமாகமாறி वेधाः என்ற உருவத்தை அடைகிறது.

எட்டாம் வேற்றுமை ஒருமையில் स् என்பதற்கு முன்புள்ள अ தீர்க்கமாக ஆகாது.

இதுபோலவே स्ல் முடியும் எல்லா ஆண்பால் சொற்களுக்கும் சப்தங்கள் எழுதிப் பழகிக்கொள்ள வேண்டும்.

शब्दाः

चन्द्रमस् - சந்திரன் दुर्वासस् - துர்வாஸர் என்ற முனிவர்
दिवौकस् - தேவர் वनौकस् - காட்டில் வசிப்பவர்,

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

पुरा मुनयः वनौकसः आसन्
முன் காலத்தில் முனிவர்கள் காட்டில் வசிப்பவர்களாக இருந்தார்கள்.

देवान् दिवौकसः वदन्ति
தேவர்களை ஸ்வர்க்கத்தில் வசிப்பவர்கள் என்று சொல்கிறார்கள்.

उद्यन्तं चन्द्रमसं प्रेक्षस्व - உதிக்கின்ற சந்திரனைப் பார்.

दुर्वासाः पाण्डवानां वसतिं अगच्छत
துர்வாஸர் பாண்டவர்கள் வசிக்குமிடத்திற்குச் சென்றார்.

वेधाः लोकं असृजत् - பிரம்மா உலகத்தைப் படைத்தார்

वेधाः दिवौकसः प्रत्यवदत्
ப்ரம்மதேவர் தேவர்களுக்குப்பதில் சொன்னார்.

शकुन्तलायाः सख्यौ दुर्वाससः शापात् भीते अभवताम्
சகுந்தலையின் இரு தோழியரும் துர்வாஸருடைய சாபத்திலிந்து பயந்தவர்களாக ஆனார்கள்.

दिवौकसां पुरत वेधाः आविरभवत्
தேவர்களுக்கு முன்னல் ப்ரம்மா தோன்றினார்.

वनौकसः फलानि भक्षयन्ति
காட்டில் வசிப்பவர்கள் பழங்களைச் சாப்பிடுகிறார்கள்.

चन्द्रमसि कलङ्कः अस्ति
சந்திரனிடத்தில் களங்கம் இருக்கிறது.

॥ श्लोकः ॥

को धर्मो भूतदया किं सौख्यं नित्यमरोगिता जगति।
कः स्नेहः सद्भावः किं पाण्डित्यं परिच्छेदः ॥

पदच्छेदः —
कः धर्मः भूतदया किम् सौख्यम् नित्यम् अरोगिता जगति।
कः स्नेहः सद्भावः किम् पाण्डित्यम् परिच्छेदः ॥

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अन्वयः —
कः धर्मः? भूतदया, जगति किं सौख्यं? नित्यं अरोगिता कः स्नेहः ? सद्भावः, किं पाण्डित्यं परिच्छेदः ॥

பதவுரை :- कः धर्मः - தர்மம் எது? धर्मस्य लक्षणं किम्? भूतदया - எல்லாப் ப்ராணிகளிடத்திலும் தயை காட்டுவது, सर्वप्राणिषु करुणा, जगति - உலகத்தில், किं सौख्यं - சுகத்தின் தன்மை எது? सुखस्य किं स्वरूपम्? नित्यं - எப்பொழுதும், अरोगिता - நோயற்ற தன்மை, நீரோகதா, कः எது, स्नेहः - நட்பு? स्नेहः किंरूपः? सद्भावः - நல்ல எண்ணம், सर्वभूतेषु सुखदुःखसमभाव एव स्नेहः, किं पाण्डित्यं எது புலமை? पाण्डित्यस्य स्वरूपं किं? परिच्छेदः - பகுத்தறிவு, कर्तव्याकर्तव्यनिर्णयः पाण्डित्यम्।

விக்ரஹ வாக்யங்கள்:- भूतेषु दया भूतदया । सुखस्य भावः सौख्यम् । सन् च असौ भावः च सद्भावः । पण्डितस्य भावः पाण्डित्यम्॥

கருத்து:- இவ்வுலகில் தர்மம் என்பது எது? எல்லா உயிர்களிடத்திலும் தயவு காட்டுவதுதான் தர்மம். சுகம் என்பதன் தன்மை என்ன? எப்பொழுதும் நோயில்லாமல் இருப்பதுதான் சுகம் நட்பு என்பது எது? எல்லோரிடமும் நல்ல எண்ணம் வைப்பதுதான் நட்பு புலமை என்பது எது? எதைச் செய்ய வேண்டும்? எதைத் தவிர்க்க வேண்டும்? என்று பகுத்தறிவதே புலமை.

तात्पर्यार्थः —

धर्मस्य लक्षणं किम्? सर्वेषां प्राणिनाम् उपरि करुणा एव धर्मः भवति । अस्मिन् लोके सुखस्य स्वरूपं किम्? अस्मिन् लोके सर्वदा नीरोगता एव सुखम् । स्नेहः किंरूपः? सर्वभूतेषु सुखदुःखसमभावः एव स्नेहः । पाण्डित्यस्य स्वरूपं किम्? कर्तव्याकर्तव्य निर्णय एव पाण्डित्यम्॥

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

सत्सङ्गः केशवे भक्तिः गङ्गाम्भसि निमज्जनम्।
असारे खलु संसारे त्रीणि साराणि भावयेत्।।

अन्वयः

असारे संसारे सत्सङ्गः केशवे भक्तिः गङ्गाम्भसि निमज्जनम् इति त्रीणि साराणि भावयेत् खलु।।

பதவுரை - असारे - ஸாரமில்லாத, துச்சே, संसारे - உலக வாழ்வில், जगच्चक्रे, सत्सङ्गः - நல்லவர்களின் சேர்க்கை, सङ्गिः सह समागमः, केशवे - விஷ்ணுவினிடத்தில், विष्णौ भक्तिः - பக்தி, प्रेमातिशयः, गङ्गाम्भसि - கங்கையின் நீரில், गङ्गाजले, निमज्जनम् - முழுகுதல், स्नानम् त्रीणि - இம்மூன்றையும், इति त्रीणि, साराणि சிறந்தவைகளாக, स्थिरफलानि, भावयेत् - நினைக்க வேண்டும், चिन्तयेत्, खलु - அல்லவா, ननु

विग्रहवाक्यानिः -

न विद्यते सारः यस्मिन् सः असारः तस्मिन् असारे। गङ्गायाः अम्भः गङ्गाम्भः तस्मिन् गङ्गाम्भसि।

கருத்துः - இந்த ஸாரமற்ற உலகில் நல்லவர்களின் நட்பும், விஷ்ணு பக்தியும், கங்காஸ்நானமும் தான் நிலையான பயனைத் தரக் கூடியவைகள்.

तात्पर्यार्थः -

अस्मिन् तुच्छे जगच्चक्रे सत्समागमः विष्णुभक्तिः गङ्गास्नानं इत्येतानि त्रीणि एव स्थिरफलानि सन्ति।।

குறிப்புः - ஸம்ஸ்க்ருதத்தில் எழுதவும் பேசவும் கற்றுக்கொள்வதற்காக ஸம்ஸ்க்ருதத்திலேயே பதவுரையும் கருத்தும் சேர்த்து எழுதப்பட்டிருக்கிறது. இது மாதிரியே அப்யாஸம் செய்வதால் கூடிய சீக்கிரத்தில் ஸம்ஸக்ருதத்திலேயே உரையாடலாம். எழுதவும் செய்யலாம்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 62

सर्वनामानि - ப்ரதிப்பெயர்ச் சொற்கள்

ஸம்ஸ்க்ருத மொழியிலுள்ள முக்யமான ஸர்வ நாமங்கள்

सर्व-எல்லாம்,	इदम्-இது,	एतद्-இது,
यत्-எது,	तत्-அது,	अदस्-அது.
अस्मद्-நான்,	युष्मद्-நீ,	किम्-என்ன?

அவைகளுள் सर्व-சப்தத்தின் ரூபங்கள் கீழ்கண்டவாறு

अकारान्तः पुंलिङ्गः सर्वशब्दः

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
முதல் வேற்றுமை	सर्वः	सर्वौ	सर्वे
இரண்டாம் வேற்றுமை	सर्वम्	सर्वौ	सर्वान्
மூன்றும் வேற்றுமை	सर्वेण	सर्वाभ्यां	सर्वैः
நான்காம் வேற்றுமை	सर्वस्मै	सर्वाभ्यां	सर्वेभ्यः
ஐந்தாம் வேற்றுமை	सर्वस्मात्	सर्वाभ्यां	सर्वेभ्यः
ஆரும் வேற்றுமை	सर्वस्य	सर्वयोः	सर्वेषाम्
ஏழாம் வேற்றுமை	सर्वस्मिन्	सर्वयोः	सर्वेषु

இலக்கணம்

அ வில் முடியும் सर्व சப்தத்திற்கும் மற்றுமுள்ள ஸாதாரண சப்தங்களுக்கும் சில மாறுபாடுகள் உள்ளன. सर्व சப்தம் முதல் வேற்றுமை பன்மையில் सर्वे என்ற ரூபத்தையடைகிறது. ஆனல் மற்ற சப்தங்கள் आः என்று முடிகின்றன. உதாரணம் रामाः இதுபோலவே நான்காம் வேற்றுமை ஐந்தாம் வேற்றுமை, ஏழாம் வேற்றுமை ஒருமைகளிலும் ஆரும் வேற்றுமை பன்மையிலும் இந்த சப்தம் மாறுபடுகிறது. இவற்றை நன்கு ஞாபகத்தில் வைத்துக்கொள்ள வேண்டும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

सर्वः कुटुम्बी कल्ये वयसि अर्थान् लब्धु यतते - எல்லாக் குடும்பத்தினனும் இளம் வயதில் பொருள்களையடைய முயற்சி செய்கிருன்.

सर्वस्यापि द्वे सुमतिकुमती संपदापत्तिहत् - எல்லோருக்கும், செல்வத்திற்கும் ஆபத்திற்கும் காரணங்களான நல்ல புத்தி, தீய புத்தி என்ற இரண்டு புத்திகள் இருக்கின்றன.

ईश्वरः सर्वेषां भूतानां हृद्देशे तिष्ठति - கடவுள் எல்லா பிராணிகளுடைய இருதயக் கமலத்திலும் இருக்கிருர்.

सर्वे भद्राणि पश्यन्तु - सर्वे सन्तु निरामयः - எல்லோரும் நன்மைகளைக் காணட்டும். எல்லோரும் நோயற்றவர்களாக இருக்கட்டும்.

सर्वस्मै भोजनं यच्छ - எல்லோருக்கும் உணவு கொடு.

सर्वस्मात् यत् प्रियतरं तद्वद् - எது எல்லாவற்றைக் காட்டிலும் மிகப் பிரியமாக இருக்கிறதோ அதைச் சொல்.

॥ कथा ॥

शुभकृच्छुभमाप्नोति पापकृत्पापमश्नुते।
युधिष्ठिरः शुभं प्राप्तः नाशं प्राप्तः सुयोधनः॥

शुभकृत् - நன்மையைச் செய்கின்றவன், शुभं - நன்மையை, आप्नोति - அடைகிருன், पापकृत् - பாவத்தைச் செய்கிறவன், पापं - பாபத்தை, अश्नुते - அனுபவிக்கிருன். युधिष्ठिरः -தர்ம புத்திரன், शुभं - நன்மையை, प्राप्तः - அடைந்தான், सुयोधनः - துர்யோதனன், नाशं - அழிவை, प्राप्तः - அடைந்தான்.

पुरा चन्द्रवंश्यो विचित्रवीर्यो नाम नरपतिः आसीत् முன் ஒரு காலத்தில் சந்திரவம்சத்தைச் சேர்ந்த விசித்ரவீர்யன் என்ற ஒரு அரசன் இருந்தான்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

तस्य अम्बिका अम्बालिका इति द्वे भार्ये आस्ताम् - அவனுக்கு அம்பிகை, அம்பாலிகை என்ற இரு மனைவிகள் இருந்தார்கள்.

तत्र अम्बिकायां धृतराष्ट्रो जातः - அதில் அம்பிகையிடம் திருதராஷ்டிரன் பிறந்தான்.

अम्बालिकायां च पाण्डुः - அம்பாலிகையிடத்தில் பாண்டு பிறந்தான்.

धृतराष्ट्रस्य दुर्योधनादयः शतं पुत्राः अजायन्त - திருதராஷ்டிரனுக்குத் துர்யோதனன் முதலிய நூறு பிள்ளைகள் பிறந்தார்கள்.

पाण्डोः च युधिष्ठिरादयः पञ्च - பாண்டுவிற்கு யுதிஷ்டிரன் முதலிய ஐந்து புத்திரர்கள் பிறந்தார்கள்.

बाल्यात प्रभृति युधिष्ठिरः शुभाचारः बभूव - சிறு வயதிலிருந்தே யுதிஷ்டிரன் நல்லொழுக்கம் உள்ளவனாக இருந்தான்.

पापाचारः च दुर्योधनः- துர்யோதனன் தீய ஒழுக்க முள்ளவன்.

बाल्ये एव पुत्राणां पाण्डुः कालवशेन परलोकं गतः - பிள்ளைகள் சிறுவர்களாக இருக்கும்பொழுதே பாண்டு காலவசத்தால் மேலுலகம் சென்றான்.

अथापि धृतराष्ट्रः बालान् भ्रातृपुत्रान् प्रेम्णा अपोषयत् - அப்படியிருந்தும் திருதராஷ்டிரன் குழந்தைகளான தன்னுடைய சகோதரனின் பிள்ளைகளை அன்புடன் வளர்த்து வந்தான்.

दुष्टाशयः दुर्योधनः तु राज्यहेतोः कर्णादिसहितः तेषां गूढवधे बहुधा यत्नम् अकरोत् - தீய எண்ணமுள்ள துர்யோதனனோ எனில் ராஜ்யத்திற்காக கர்ணன் முதலியவர்களுடன் சேர்ந்து கொண்டு அவர்களை ரகசியமாகக் கொல்வதற்குப் பல முயற்சிகளை செய்தான்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

परं तेन चिन्तिताः सर्वे अपि उपायाः दिष्ट्या विफलाः एव जाताः- ஆனால் அவனால் நினைக்கப்பட்ட எல்லா உபாயங்களும் அதிர்ஷ்டவசமாக வீணாயின.

अथ कपटद्यूतेन तान् विजित्य देशात् निष्कासितवान् - பிறகு கபடமான சூதாட்டத்தால் அவர்களை வென்று நாட்டை விட்டுத் துரத்தினான்.

पापभीरुः युधिष्ठिरः भ्रातृभिः भार्यया च सह द्वादशवर्षाणि वने निवासम् अकरोत् - பாவத்திற்கு அஞ்சிய யுதிஷ்டிரன் சகோதரர்களுடனும் மனைவியுடனும் பன்னிரண்டு ஆண்டுகள் காட்டில் வசித்தான்.

परैरज्ञातश्च वर्षम् एकं विराटनगरे अवसत् - மற்றவர்களுக்குத் தெரியாமல் ஒரு ஆண்டு விராட நகரத்தில் வசித்தான்

चतुर्दशे वर्षे दुर्योधनम् अस्य स्वदायम् अयाचत - பதினான்காம் ஆண்டில் துரியோதனனை அடைந்து தனது பங்கைக் கேட்டான்.

दुर्योधनः पञ्च ग्रामानपि दातुं न अनुमेने - துரியோதனன் ஐந்து கிராமங்களைக் கூடக் கொடுக்க ஒப்புக்கொள்ளவில்லை.

अथ तयोः दारुणं युद्धं प्रावर्तत - பிறகு அவர்களுக்குள் பயங்கரமான போர் மூண்டது.

तत्र युधिष्ठिरः भगवतः कृपया दुर्योधनं विनाश्य स्वराज्यं प्राप्य भ्रातृभिः सह पृथिवीं चिरं शशाप -அதில் யுதிஷ்டிரன் பகவத் கிருபையால் துர்யோதனனையழித்து தனது ராஜ்யத்தைப் பெற்று சகோதரர்களுடன் நீண்டகாலம் ஆண்டுவந்தான்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

வாக்கியங்கள்

अयोध्यानगरवासिनः सर्वेपि जनाः रामं द्रष्टुं भरतेन साकं वनम् अगच्छन् -அயோத்யா நகரத்தில் வஸிக்கும் எல்லா ஜனங்களும் ராமனைப் பார்ப்பதற்காக பரதனுடன் கூட காட்டிற்குச் சென்றுர்கள்.

सर्वस्मिन्नपि समये सत्यमेव वद
எல்லா சமயத்திலும் உண்மையே பேசு.
कदाचिदपि असत्यं मा वद -
ஒருபொழுதும் பொய் சொல்லாதே.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 63

सर्वनामानि - ப்ரதிப் பெயர்ச் சொற்கள்

मकारान्तः पुंलिङ्गः किम् शब्दः

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
முதல் வேற்றுமை	कः	कौ	के
இரண்டாம் வேற்றுமை	कं	कौ	कान्
மூன்றும் வேற்றுமை	केन	काभ्यां	कैः
நான்காம் வேற்றுமை	कस्मै	काभ्यां	केभ्यः
ஐந்தாம் வேற்றுமை	कस्मात्	काभ्यां	केभ्यः
ஆறும் வேற்றுமை	कस्य	कयोः	केषाम्
ஏழாம் வேற்றுமை	कस्मिन्	कयोः	केषु

இலக்கணம்

किम् என்பதின் ரூபங்கள் सर्व சப்தத்தினுடைய ரூபங்களைப் போலவே உள்ளன. किम् என்பது கேள்விகள் கேட்பதற்கு மட்டுமே உபயோகிக்கப்படுகிறது. இதை ஆங்கிலத்தில் Interogative Pronoun என்று சொல்வார்கள்.

வாக்கியங்கள்

कः अत्र आगच्छति? - யார் இங்கு வருகிறான்?

कस्य इदं पुस्तकम्? - இந்தப் புத்தகம் யாருடையது?

कस्मात् नगरात् त्वम् आगच्छसि? -
எந்த நகரத்திலிருந்து நீவருகிறாய்?

रामः कस्य आज्ञाम् अपालयत्?
ராமன் யாருடைய கட்டளையைக் காப்பாற்றினான்?

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

कस्मिन् वृक्षे पुष्पाणि न सन्ति ?
எந்த மரத்தில் புஷ்பங்கள் இல்லை.

कस्मै मां दास्यसि? - என்னை யாருக்குக் கொடுப்பாய்?

कुम्भकर्णः कं वरम् अयाचत? -
கும்பகர்ணன் என்ன வரன் கேட்டான்?

प्रभुः रावणादिभ्यः कान् वरान् अयच्छत् ?-
ப்ரம்மதேவர் ராவணன் முதலியவர்களுக்கு என்ன வரங்களைக் கொடுத்தார்?

केन गौरवं प्राप्यते? - எதனல் மேன்மை அடையப்படுகிறது?

सर्वत्र कः पूज्यते? - எங்கும் யார் பூஜிக்கப்படுகிருன்?

॥ श्लोकः ॥

यस्य कस्य प्रसूतोऽपि गुणवान् पूज्यते नरः ।
धनुर्वांशविशुद्धोऽपि निर्गुणः किं करिष्यति ॥

पदच्छेदः-यस्य कस्य प्रसूतः अपि गुणवान् पूज्यते नरः । धनुः वंशविशुद्धः अपि निर्गुणः किं करिष्यति।

अन्वयः - गुणवान् नरः यस्य कस्य प्रसूतः अपि (लोकैः) पूज्यते । वंशविशुद्धः अपि धनुः (यदि) निर्गुणः (तदा) किं करिष्यति?

पदவுரை :- गुणवान्नरः - குணங்களையுடையமனிதன். गुणशालिमनुष्यः यस्य कस्य - யாருக்காவது, श्रेष्ठस्य अधमस्य वा वंशस्य प्रसूतः अपि - பிறந்தாலும் கூட, जातः अपि (लोकैः - மக்களால்) पूज्यते - மதிக்கப்படுகிருன், सम्मान्यते । वंशविशुद्धः अपि - நல்ல மூங்கிலையுடையதாக இருப்பினும் (நல்ல குலத்தில் பிறந்தவனக இருந்தாலும்) सुदृढवेणुनिष्पन्नः अपि

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

(शुद्धिमति अन्वये जातः अपि) निर्गुणः यदि - நாண் கயிறு இல்லாததாக இருப்பின் (நல்ல குணங்களற்றவனாக இருந்தால்) ज्याहीनः यदि (सौशील्यादिगुणरहितः यदि) किं करिष्यति - என்ன செய்யும்? (என்ன செய்வான்?) अर्थात् किम् अपि न करिष्यति -

விக்ரஹ வாக்யங்கள்:-

गुणाः अस्य सन्ति इति गुणवान्। वंशः विशुद्धः यस्य सः वंश विशुद्धः। निर्गतः गुणः यस्मात् सः निर्गुणः।

கருத்து :- ஒரு மனிதன் எந்தக் குலத்தில் பிறந்தாலும் நற்குணங்களை உடையவனாக இருந்தால் எல்லா மக்களாலும் பூஜிக்கப்படுகிறான். மக்கள் ஒருவனுடைய பிறப்பைப் பற்றிக் கவனியாமல் அவனுடைய குணங்களையே பாராட்டுகிறார்கள். நல்ல குலத்தில் பிறந்தவனாக இருந்தாலும் குணமற்றவன் என்ன செய்வான்? உதாரணமாக நல்ல மூங்கிலைக் கொண்டு ஒரு வில் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது இதில் குணமில்லாவிட்டால் அதாவது அதில் நாண் கயிறு கட்டப்படாமல் இருந்தால் அது என்ன செய்ய இயலும்? இதுபோலவே குணமற்றவனால் ஒரு பயனும் கிடையாது.

तात्पर्यार्थः - गुणशाली मनुष्यः श्रेष्ठस्य अधमस्य वा वंशस्य प्रसूतः भवतु। तस्य वंशमविगण्य लोकाः तस्य गुणानेव अभिनन्दन्ति। अतः तादृशं नरं ते पूजयन्ति। तत्र दृष्टान्तः यथा - सुदृढेन वंशेन चापः निर्मीयते। यदि तस्य गुणः न स्यात् अर्थात् ज्या न आरोपिता भवेत् तर्हि तादृशः गुणहीनः चापः किं कर्तुं शक्नुयात् तया निर्गुणेन मनुष्येण किं स्यादिति भावः॥

விமர்சனம் :- இந்த சுலோகத்தின் இரண்டாம் பகுதி மிகவும் விசேஷமானது. இங்கு குணமற்ற மனிதனால் யாதொரு பயனும் உண்டாகாது என்று விளக்க ஒரு வ்யதிரேக

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

த்ருஷ்டாந்தம் காட்டப்பட்டுள்ளது. இப்பகுதியில் वंशविशुद्धः निर्गुण என்ற பதங்களுக்கு ப்ரகிருதத்தில் நல்ல மூங்கிலுடையது. நாண்கயிறு இல்லாதது என்று பொருள்கள் கூற வேண்டும். இவ்வாறு இப்பதங்களின் பொருள்கள் கட்டுப்படுத்தப்பட்டிருப்பினும் இவைகள் வ்யங்க்யமாக மற்ற பொருள்களையும் காட்டுகின்றன. அதாவது உயர்ந்த குலத்தை உடையவனாக இருப்பினும், குணமற்றவன்" என்ற பொருள்களும் இப்பதங்களுக்கு உண்டு. இதனால் ப்ரக்ருதத்தில் நல்ல குலத்தில் பிறந்தவனாக இருந்தாலும் குணமற்றவன் என்ன செய்வான் என்ற த்வன்யார்த்தம் நன்கு விளங்குகிறது. எவ்வாறு நல்ல மூங்கிலிலிருந்து தயார் செய்யப்பட்ட வில்லாக இருந்தாலும் அது நாண் ஏற்றப்படாமலிருந்தால் பயன்படாதோ அவ்வாறே நல்ல குலத்தில் பிறந்தவனாக இருந்தபோதிலும் அவன் நற்குணமற்றவனாக இருப்பின் பயன்படமாட்டான் என்ற உபமாத்வனி இந்த சுலோகத்தில் தோன்றுகிறது. அதனால் இது மிகவும் உத்தமமான சுலோகம்.

இவ்வாறு நாம் சுலோகங்களைப் படிக்கும்பொழுது அவைகளின் உட்கருத்தையும் நன்கு ஆராய்ந்து படிக்க வேண்டும். அதனால் அவற்றை படிக்கும்பொழுது நமக்கு ஒரு அதிசயமான இன்பம் உண்டாகும்.

ஸம்ஸ்க்ருத எழுத்துக்கள்

ஸம்ஸ்க்ருத மொழி தேவ பாஷை என்று கூறப்படுகிறது.

संस्कृतं नाम दैवी वागन्वाख्या महर्षिभिः ।।

இது எந்த எழுத்துக்களில் எழுதப்படுகிறதோ அந்த எழுத்துக்களுக்கு தேவநாகரிலிபி என்று பெயர்.

ஆனால் இது தெலுங்கு, மலையாளம் முதலிய ப்ரதேசங்களில் அந்தந்த லிபியிலேயே எழுதப்படுகிறது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 64

सर्वनामानि - ப்ரதிப் பெயர்ச் சொற்கள்

दकारान्तः पुंलिङ्गः तद् शब्दः

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
முதல் வேற்றுமை	सः	तौ	ते
இரண்டாம் வேற்றுமை	तं	तौ	तान्
மூன்றும் வேற்றுமை	तेन	ताभ्यां	तैः
நான்காம் வேற்றுமை	तस्मै	ताभ्यां	तेभ्यः
ஐந்தாம் வேற்றுமை	तस्मात्	ताभ्यां	तेभ्यः
ஆறும் வேற்றுமை	तस्य	तयोः	तेषाम्
ஏழாம் வேற்றுமை	तस्मिन्	तयोः	तेषु

இலக்கணம்

तद् பதத்தின் ரூபங்கள் सर्व சப்தத்தினுடைய ரூபங்களைப் போலவே உள்ளன. இதன் முதல் வேற்றுமை ஒருமை सः என்று மாறிவிடுகிறது. மற்ற வேற்றுமைகளில் இது त என்று தோன்றுகிறது. இது ஒருவனைச் சுட்டிக் காட்டுவதற்காக உபயோகப் படுத்தப்படுவதால் இதற்கு ஆங்கிலத்தில் Demonstrative Pronoun என்று பெயர்.

वाक्यानि - வாக்கியங்கள்

सः नरः तस्मात् ग्रामात् गृहम् आगच्छति - அந்த மனிதன் அந்த கிராமத்திலிருந்து வீட்டிற்கு வருகிறான்.

तं पुरुषम् अत्र आह्वय - அந்த மனிதனை இங்கு கூப்பிடு.

तान् वृषभान् दृष्ट्वा सः सिंहः अचिन्तयत् - அந்தக் காளைகளைப் பார்த்து அந்தச் சிங்கம் நினைத்தது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

तस्मै याचकाय प्रभूतम् अन्नं यच्छ - அந்த யாசகனுக்கு நிறைய உணவு கொடு.

तस्य दशरथस्य चत्वारः पुत्राः आसन् -அந்த தசரதனுக்கு நான்கு பிள்ளைகள் இருந்தார்கள்.

तेषां नामधेयानि रामः, लक्ष्मणः भरतः शत्रुघ्नः इति - அவர்களுக்கு ராமன், லக்ஷ்மணன், பரதன், சத்ருக்னன் என்று பெயர்கள்.

तेषु रामः ज्येष्ठः अभवत् - அவர்களில் ராமன் மூத்தவனாக இருந்தான்.

ब्रह्मा तेभ्यः तान् वरान् दत्त्वा तत्र एव अन्तर्दधे -பிரம்மதேவர் அவர்களுக்கு அந்த வரங்களைக் கொடுத்துவிட்டு அங்கேயே மறைந்தார்.

तौ रामलक्ष्मणौ पितुः आज्ञां परिपालयन्तौ सीतया सह दण्डकारण्यम् अगच्छताम्- அந்த ராம லக்ஷ்மணர்கள் தந்தையின் கட்டளையைக் காப்பாற்றிக் கொண்டு ஸீதையுடன் தண்ட காரண்யம் சென்றார்கள்.

तेन कारणेन सः शठः नृपेण अदण्ड्यत - அந்தக் காரணத்தால் அந்த மனிதன் அரசனால் தண்டிக்கப் பட்டான்.

कथा

वञ्चकोऽपि पुमाँल्लोके कदाचिद्वञ्च्यते परैः ।
क्रीडता बालकेनैकस्तस्करोऽभूत्प्रतारितः ।।

लोके - உலகத்தில் वञ्चकः पुमान् अपि - (பிறரை) ஏமாற்றும் மனிதன் கூட, कदाचित् - சில சமயம், परैः மற்றவர்களால் वञ्च्यते - ஏமாற்றப்படுகிறான், क्रीडता - விளையாடுகின்ற, बालकेन - பையனால், एकः तस्करः - ஒரு திருடன், प्रतारितः अभूत् - ஏமாற்றப்பட்டவனாக ஆனான்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

गोपालः नाम बालः कूपस्य समीपे त्रिचतुरैः मित्रैः सह क्रीडन् आसीत् - கோபாலன் என்ற பையன் கிணற்றின் அருகில் மூன்று நான்கு நண்பர்களுடன் விளையாடிக் கொண்டு இருந்தான்.

तदा कश्चित् चोरः तं देशम् आजगाम - அப்பொழுது ஒரு திருடன் அந்த இடத்திற்கு வந்தான்.

आगच्छन्तं तम् अवलोक्य गोपालः यद्यपि भीतः तथापि बुद्ध्या तं वञ्चयितुं इच्छन् कूपस्य तीरं गतः - வருகின்ற அவனைப் பார்த்து கோபாலன் பயந்தவனாக இருந்தாலும் புத்தியால் அவனை ஏமாற்ற விரும்பி கிணற்றின் கரைக்குச் சென்றான்.

गत्वा च कूपोदकं पुनः पुनः पश्यन् आक्रन्दत् - சென்று கிணற்றின் நீரை அடிக்கடி பார்த்துக் கொண்டு கத்தினான்.

क्रन्दन्तं तं बालकम् उपसृत्य सः तस्करः ''रे बालक, किमर्थं क्रन्दसि?'' इति अपृच्छत् - கத்துகின்ற அந்த பையனை அணுகி அந்தத் திருடன் ''ஏ பையா, ஏன் கத்துகிறாய்'' என்று கேட்டான்.

तदा बालकः सगद्गदं तम् अवदत् - அப்பொழுது அந்த பையன் விம்மிக் கொண்டு அவனிடம் சென்றான்.

''आर्य ! अमूल्यः मम मुक्ताहारः मम मित्रेण कूपे प्रक्षिप्तः - ஐயா, விலைமதிக்கமுடியாத என்னுடைய முத்துமாலை என்னுடைய நண்பனால் கிணற்றில் போடப்பட்டது.

हारं विना यदि गृहं गमिष्यामि तदा मम मातापितरौ मां ताडयिष्यतः - மாலையில்லாமல் நான் வீட்டிற்குச் சென்றால் அப்பொழுது என்னுடைய தாய் தந்தையர்கள் என்னை அடிப்பார்கள்.

अतः किं करोमि? ஆகையால் என்ன செய்வேன்?

क्व गच्छामि - எங்கு செல்வேன்?

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

यदि त्वम् अस्मिन् कूपे अवतीयम् हारर्यं आदाय प्रयच्छसि तदा मातापितृभ्यां तव महत् पारितोषिकं दापयिष्यामि - நீஇந்தக் கிணற்றில் இறங்கி மாலையை எடுத்துக் கொடுப்பாயாகில் என் தாய் தந்தையர்களைக் கொண்டு உனக்கு மிகுந்த பரிசு கொடுக்கச் செய்வேன்'' इति என்று.

तत् श्रुत्वा सः मूढः तद्वाक्यं विश्वसन् वस्त्रादिकं तीरे निक्षिप्य कौपीनवस्त्रधारी कूपम् अवातरत्- அதைக் கேட்டு அந்த முட்டாள் அவன் வார்த்தையை நம்பி ஆடை முதலியவற்றைக் கரையில் வைத்துவிட்டு கோவணத்தைக் கட்டிக் கொண்டவனைக் கிணற்றில் இறங்கினான்.

बुद्धिमान् गोपालः तु मित्राणि अक्षिसंज्ञया धावयित्वा स्वयं चोरस्य वस्त्रादिकं गृहीत्वा सत्वरं पलायितः - அறிவுள்ள கோபாலனெவெனில் நண்பர்களைக் கண்ணடிப்பதனல் ஓடச் செய்து தானும் திருடனுடைய ஆடை முதலியவற்றை எடுத்துக் கொண்டு வேகமாக ஓடிவிட்டான்.

तस्करः तु अगाधे जले चिरम् अन्विष्य अपि हारम् अलभमानः कूपादुत्तीर्य बालं वस्त्रादिकं च अपश्यन् लज्जितः विस्मितः च स्वबुद्धिं निन्दन् बालं च प्रसंसन् यथागतं गतः - திருடனே என்றல் ஆழமான நீரில் நீண்டநேரம் தேடியும் முத்துமாலையை அடையாதவனைக் கிணற்றிலிருந்து மேலேவந்து பையனையும் தன்னுடைய ஆடை முதலியவற்றையும் காணுதவனய் வெட்கி ஆச்சர்யமடைந்து தன்னறிவை நிந்தித்துக் கொண்டும், பையனைப் புகழ்ந்துகொண்டும் வந்த வழியே சென்றான்.

ஸம்ஸ்க்ருத எழுத்துக்கள்

ஸம்ஸ்க்ருதத்தில் ஒன்பது உயிரெழுத்துக்களும் முப்பத்து மூன்று மெய்யெழுத்துக்களும் உள்ளன. அவற்றுள் உயிரெழுத்துக்களுக்கு ஸ்வரங்கள் என்றும் மெய்யெழுத்துக்களுக்கு வ்யஞ்ஜனங்கள் என்றும் பெயர். இவைகள் பதினான்கு சூத்ரங்களில் சொல்லப்பட்டுள்ளன. அவைகளுக்கு சிவசூத்ரங்கள் என்று பெயர்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம்-65

सर्वनामानि - ப்ரதிப் பெயர்ச் சொற்கள்

दकारान्तः पुंलिङ्गः यद् शब्दः

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
முதல் வேற்றுமை	यः	यौ	ये
இரண்டாம் வேற்றுமை	यं	यौ	यान्
மூன்றும் வேற்றுமை	येन	याभ्यां	यैः
நான்காம் வேற்றுமை	यस्मै	याभ्यां	येभ्यः
ஐந்தாம் வேற்றுமை	यस्मात्	याभ्यां	येभ्यः
ஆரம் வேற்றுமை	यस्य	ययोः	येषाम्
ஏழாம் வேற்றுமை	यस्मिन्	ययोः	येषु

இலக்கணம்

यद् சப்தத்தின் ரூபங்கள் तद् சப்தத்தினுடைய ரூபங்களைப் போலவே உள்ளன. இதன் முதல் வேற்றுமை ஒருமை यः என்று மாறிவிடுகிறது. மற்ற வேற்றுமைகளில் இது य என்று தோன்றுகிறது. இந்த यद् என்ற சப்தமும் तद् என்ற சப்தமும் சேர்த்து உபயோகிக்கப்படுகின்றன. இது கேள்விகள் கேட்க உபயோகிக்கப்படுகிறதில்லை கேள்விகள் கேட்க किम् என்ற சப்தத்தைத்தான் உபயோகிக்க வேண்டும்.

உதாரணங்கள்

यः सुचरितैः पितरं प्रीणाति सः पुत्रः । எவன் நன்னடத்தைகளால் தந்தையை மகிழ்விக்கிறானே, அவன் மகன்.

यः दाशरथिः भूत्वा रणे रावणं हत्वा लोकान् अरक्षत् सः सर्वान् रक्षतु ।எவர் தசரதனுடைய மகனாகப் பிறந்து ராவணனைக் கொன்று உலகங்களைக் காப்பாற்றினாரோ அவர் அனைவரையும் காப்பாற்றட்டும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

यस्मिन् जीवति बहवः जीवन्ति सः जीवतु। - எவன் வாழும் பொழுது (வாழ்வதனல்) பலர் வாழ்கிருர்களோ அவன் வாழட்டும்.

यः न विद्वान् न धार्मिकः तेन जातेन पुत्रेण कः अर्थः। - எவன் அறிவற்றவனுயும் தர்மம் செய்யாதவனுகவும் இருக்கிருனே அப்படிப்பட்ட பிள்ளே பிறந்ததால் என்ன பயன்?

येन जातेन वंशः समुन्नतिं याति सः जातः। - எவனுடைய பிறப்பால் வம்சம் மேன்மையடைகிறதோ அவனே பிறந்தவன்.

यस्य गृहात् अतिथिः भग्नाशः निवर्तते सः तस्मै दुष्कृतं दत्त्वा पुण्यमादाय गच्छति। - எவனுடைய வீட்டிலிருந்து விருந்தாளி ஆசைநிறைவேருதவனுகத் திரும்பிச் செல்கிருனே அப்படிப் பட்ட அவன் தன்னுடைய பாபத்தை அவனுக்குக் கொடுத்து விட்டுப் புண்யத்தை எடுத்துக் கொண்டு செல்கிருன்.

यस्मिन् देशे संमानः न, वृत्तिः न, बान्धवाः च न, कश्चित् विद्यागमः च न, तं देशं परिवर्जयेत्। - எந்த தேசத்தில் நல்ல மரியாதை இல்லேயோ, தொழில் இல்லேயோ உறவினர்கள் இல்லேயோ, ஒருவிதமான படிப்பும் இல்லேயோ, அந்த தேசத்தை விட்டுவிட வேண்டும்.

यं पुरुषं ह्यः तत्र अपश्यं तम् आह्वयामि। - எந்த மனிதனே நேற்று அங்கு பார்த்தேனே அவனேயே கூப்பிடுகிறேன்.

याभ्यां चौर्यं कृतं तौ पुरुषौ राजा अदण्डयत्। - எந்த இருவர்களால் திருடப்பட்டதோ அந்த இரண்டு மனிதர்களேயும் அரசன் தண்டித்தான்.

यैः मेदिनी उत्खाता, ये च कपिलस्य कोपेन दग्धाः तान् सागरस्य आत्मजान् भगीरथः गङ्गायाः जलेन उदधरत्। - எவர்களால் பூமி தோண்டப்பட்டதோ எவர்கள் கபிலருடைய கோபத்தால் எரிக்கப்பட்டார்களோ, அந்த ஸகரனுடைய பிள்ளேகளே பகீரதன் கங்கையின் நீரால் கரையேற்றினன்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

कथा

अस्ति श्रीपर्वते ब्रह्मपुराख्यं नगरम् । - ஸ்ரீ பர்வதத்தில் பிரம்மபுரம் என்ற பட்டணமிருந்தது.

एकदा तस्मात् नगरात् घण्टाम् आदाय वनमार्गेण पलायमानः कश्चन चारः व्याघ्रेण व्यापादितः । - ஒரு சமயம் அந்தப் பட்டணத்திலிருந்து மணியை எடுத்துக் கொண்டு காட்டின் வழியாக ஓடுகின்ற ஒரு திருடன் புலியால் கொல்லப்பட்டான்.

तस्य हस्तात् पतितां घण्टां गृहीत्वा वानराः सदा अवादयन् । - அவனுடைய கையிலிருந்து விழுந்த மணியை எடுத்துக் கொண்டு காட்டின் குரங்குகள் எப்பொழுதும் அடித்துவந்தன.

अविरतेन घण्टारवेण 'नगरसमीपस्थे वने घण्टाकर्णो नाम राक्षसः प्रतिवसति, सः जनान् व्यापादयति, सदा घण्टानादं च करोति' इति लोकवादः समजनि । - இடைவிடாத மணியோசையால் ''பட்டணத்தின் அருகிலுள்ள காட்டில் கண்டாகர்ணன் என்ற அரக்கன் வசிக்கிறான் அவன் மக்களைக் கொல்கிறான் எப்பொழுதும் மணியோசையையும் செய்கிறான்'' என்ற செய்தி கிளம்பிற்று.

तेन सर्वे जनाः नगरात् प्रद्रुताः । - அதனால் எல்லா மக்களும் நகரத்திலிருந்து ஓடிவிட்டார்கள்.

स्वबुद्ध्या विमृश्य यथार्थं ज्ञातवती काचन वृद्धा राजानम् उपेत्य 'मन्त्रशक्त्या घण्टाकर्णं विद्रावयिष्ये, यदि मन्त्रक्रियाकलापाय पर्याप्तं धनं दीयेत' इति उवाच । - தன் புத்தியால் யோசித்து உண்மையை அறிந்த ஒரு கிழவி அரசனை அணுகி மந்திரஜபம் முதலிய கார்யங்களைச் செய்வதற்கு போதுமான பணம் கொடுக்கப்பட்டால் கண்டாகர்ணனை மந்திர சக்தியால் ஓட்டிவிடுவேன் என்று சொன்னாள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

राजा च तस्यै प्रभूतं धनम् अयच्छत्। - அரசனும் அவளுக்கு மிகுந்த பணத்தைக் கொடுத்தான்

सा महता आडम्बरेण देवतापूजादिकं कृत्वा वनं प्रविश्य वानरप्रियाणि फलानि तत्र अवाकिरत्। - அவளும் மிகுந்த ஆடம்பரத்துடன் தேவதைகளுக்குப் பூஜை முதலியவற்றைச் செய்து காட்டில் நுழைந்து குரங்களுக்குப் பிரியமான பழங்களை அங்கு இறைத்தாள்.

वानराः घण्टां प्रक्षिप्य फलानि आदाय अधावन्। - குரங்குகள் மணியைப் போட்டுவிட்டுப் பழங்களை எடுத்துக் கொண்டு ஓடிவிட்டன.

सा च वृद्धा घण्टां राज्ञः पुरतः निधाय घण्टाकर्णं विद्रावितं निवेद्य सर्वैः संमनिता बभूव। - அக்கிழவியும் மணியை அரசன் முன்வைத்து கண்டா கர்ணன் ஓட்டப்பட்டார் என்று அறிவித்து எல்லோராலும் போற்றப்பட்டவளாக ஆனாள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம்-66

सर्वनामानि - ப்ரதிப் பெயர்ச் சொற்கள்

मकारान्तः पुंलिङ्गः इदम् शब्दः

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
முதல் வேற்றுமை	अयं	इमौ	इमे
இரண்டாம் வேற்றுமை	इमं-एनं	इमौ-एनौ	इमान्-एनान्
மூன்றும் வேற்றுமை	अनेन-एनेन	आभ्यां	एभिः
நான்காம் வேற்றுமை	अस्मै	आभ्यां	एभ्यः
ஐந்தாம் வேற்றுமை	अस्मात्	आभ्यां	एभ्यः
ஆரும் வேற்றுமை	अस्य	अनयोःएनयोः	एषाम्
ஏழாம் வேற்றுமை	अस्मिन्	अनयोःएनयोः	एषु

இலக்கணம்

इदम् என்பது அருகிலுள்ள ஒருவனைச் சுட்டிக் காட்டுகின்றது. அதனல் இதற்கு ஆங்கிலத்தில் Demonstrative Pronoun என்று பெயர். இது इदमस्तु सन्निकृष्टं என்பதில் இருந்து விளங்குகிறது. இந்த சப்தத்திற்கு இரண்டாம் வேற்றுமை, மூன்றும் வேற்றுமை ஒருமை, ஆரும் வேற்றுமை இருமை, ஏழாம் வேற்றுமை இருமை இவைகளில் மற்றெரு ரூபம் வருகிறது. இந்த மாற்று ரூபங்கள் ஏற்கனவே ஒருதரம் इदम् என்ற சப்தத்தின் ரூபங்களை உபயோகித்த பின்னர் மறு தடவை இவைகளையே உபயோகிக்கும் பொழுது வருகின்றன. மறுமுறையாக உபயோகிக்கப்படும் ரூபங்களுக்கு अन्वादेशம் என்று பெயர். உதாரணம் :-

अनेन-व्याकरणम् अधीतम्, एनं छन्दः अध्यापय। - இவனல் இலக்கணம் படிக்கப்பட்டது. இவனுக்கு சந்தஸ் சாஸ்திரத்தைக் கற்றுக்கொடு.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अनयोः पवित्रं कुलं, एनयोः प्रभूतं धनम्। - இவ்விருவர்களுடைய குலம் புனிதமானது. இவ்விருவர்களிடமும் மிகுந்த செல்வம் உள்ளது.

உதாரணங்கள்

इमे विहङ्गमाः मम जालं हरन्ति । -இந்தப் பறவைகள் என்னுடைய வலையைத் தூக்கிச் செல்கின்றன.

अस्मिन् विद्यालये वयं पठामः। - இந்தப் பள்ளிக் கூடத்தில் நாங்கள் படிக்கிறோம்.

अयम् अस्माकं विद्यालयः। - இது எங்களுடைய பள்ளிக் கூடம்

इमौ रामलक्ष्मणौ दशरथस्य आत्मजौ । - இந்த ராம லக்ஷ்மணர்கள் தசரதனுடைய புத்திரர்கள்

अस्य रामस्य पत्नीं सीतां रावणः अपाहरत् । - இந்த ராமனுடைய மனைவியான சீதையை ராவணன் அபகரித்தான்.

अस्मै विदुषे विप्राय दक्षिणां यच्छ। - இந்த அறிவாளியான பிராமணனுக்குத் தக்ஷிணை கொடு.

अनेन रामेण सर्वे शत्रवः निहताः। - இந்த ராமனால் எல்லா சத்ருக்களும் கொல்லப்பட்டார்கள்.

अस्मात् ग्रामात् सत्वरम् अपगच्छ। - இந்த கிராமத்திலிருந்து சீக்கிரம் விலகிச் செல்

अयं निजः परो वेति गणना लघुचेतसाम्। - அல்ப புத்தியுள்ளவர்களுக்கு இவன் என்னைச் சேர்ந்தவன் அல்லது இவன் அன்னியன் என்ற எண்ண முண்டாகிறது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

संस्कृतभाषायाः वैशिष्ट्यं, सौष्ठवं च

ஸம்ஸ்க்ருத மொழியின் சிறப்பும் அழகும்

'सम्' पूर्वात् कृधातोः निष्पन्नः शब्दः ''संस्कृतशब्दः'' ஸம்ஸ்க்ருதம் என்ற சொல் ஸம்(நன்கு) என்ற உபஸர்க் கத்துடன் கூடிய கृ (செய்) என்ற வினைச் சொல்லிலிருந்து தோன்றியது.

संस्कृतभाषा देववाणी-भारती-विद्या इति पदैः आख्यायते । ஸம்ஸ்க்ருத மொழி தேவவாணீ-பாரதீ வித்யா என்ற சொற்களால் விளக்கப்படுகிறது.

प्रचलितासु विश्वभाषासु संस्कृतभाषा एव प्राचीनतमा । வழக்கிலுள்ள உலக மொழிகளில் ஸம்ஸ்க்ருத மொழிதான் மிகப் பழமையானது.

संस्कृतभाषातः प्राकृत - सेमेट्रिक् भाषाः निर्गताः । - ஸம்ஸ்க்ருத மொழியிலிருந்து ப்ராக்ருதம் செமென்டிக் மொழிகள் வந்தன.

तासां जननी संस्कतभाषा । - ஸம்ஸ்க்ருத மொழிதான் அவைகளின் தாய்

न केवलं तासां, अपि तु अखिलभाषाणां जननी संस्कृतभाषा एव। அவைகளுக்கு மட்டுமல்லாமல் மற்ற எல்லா மொழிகளுக்கும் ஸம்ஸ்க்ருத மொழிதான் தாய்.

अस्याम् एव भाषायाम् आध्यात्मिकविषये अनेके ग्रन्थाः विरचिताः सन्ति । - இந்த மொழியில்தான் வேதாந்த விஷயத்தைப் பற்றிப் பல நூல்கள் எழுதப்பட்டுள்ளன.

अस्यामेव भाषायां प्राचीनैः आचार्यैः दर्शनशास्त्रेषु एकतः जीवब्रह्मणोः प्रकृतेश्च अतीव हृदङ्गमं विवेचनं विहितम् । - இதே மொழியில்தான் முன்னிருந்த ஆசார்யர்களால் தர்சன சாஸ்திரங்களில் ஒருபுறம் ஜீவன், பிரம்மம் ப்ரக்ருதி இவைகளைப் பற்றிய மனதைக் கவரும் ஆராய்ச்சி செய்யப் பட்டுள்ளது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अपरतश्च धर्मशास्त्र - नीतिशास्त्र - कामशास्त्र - राजतन्त्र - शिल्पकलादिविषयानधिकृत्य भारतीयाचार्यैः अतीव रोचकाः चमत्कारकराश्च ग्रन्थाः विरचिताः । - மற்றெருபுறம் தர்ம சாஸ்திரம், நீதி சாஸ்திரம், காம சாஸ்திரம், ராஜநீதி சிற்பக்கலை முதலிய விஷயங்களைப் பற்றி இந்தியாவிலுள்ள ஆசார்யர்களால் மிகவும் மகிழ்ச்சி தரக் கூடியவைகளாயும் ஆற்றலுடையவைகளுமான நூல்கள் எழுதப்பட்டுள்ளன.

ललितसाहित्यविषयेऽपि रससिद्धैः कवीश्वरैः भास-कालिदास-भवभूति भारवि-प्रभृतिभिः अक्षय्यो निधिः परिपूरितः। - எளிய இலக்கிய விஷயத்திலும் ரஸங்களில் தேர்ச்சி பெற்ற சிறந்த கவிகளான பாஸன், காளிதாஸன், பவபூதி பாரவி முதலிய சிறந்த கவிகளால் அழிக்கமுடியாத செல்வம் நிறைக்கப்பட்டுள்ளது.

संस्कृतभाषायाः व्यावहारिकत्वम् आसीत् न वा ! - ஸம்ஸ்க்ருத மொழி வழக்கில் இருந்ததா இல்லையா?

अत्र उच्यते। - இங்கு (இதைப் பற்றிச்) சொல்லப் படுகிறது.

पाणिनेः अष्टाध्याय्यां सूत्रद्वयं वर्तते। - பாணினி மகர்ஷியின் அஷ்டாத்யாயீ என்ற இலக்கண நூலில் இரண்டு சூத்ரங்கள் உள்ளன.

दूराद्धूते च (8-2-84) प्रत्यभिवादेऽशूद्रे (8-2-83) इति सूत्राभ्यां प्लुतत्वविधानं संस्कृतभाषायाः व्यावहारिकत्वं प्रमाणयति। 'தூராத்தூதே ச' 'ப்ரத்யபிவாதே அசூத்ரே' என்ற இரண்டு சூத்ரங்கள் ஸம்ஸ்க்ருத மொழி வழக்கிலுள்ளது என்பதை எடுத்துக் காட்டுகின்றன.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 67

सर्वनामानि - ப்ரதிப் பெயர்ச் சொற்கள்

दकारान्तः पुंलिङ्गः एतद् शब्दः

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
முதல் வேற்றுமை	एषः	एतौ	एते
இரண்டாம் வேற்றுமை	एतम्-एनम्	एतौ-एनौ	एतान्-एनान्
மூன்றும் வேற்றுமை	एतेन-एनेन	एताभ्यां	एतैः
நான்காம் வேற்றுமை	एतस्मै	एताभ्यां	एतेभ्यः
ஐந்தாம் வேற்றுமை	एतस्मात्	एताभ्यां	एतेभ्यः
ஆரும் வேற்றுமை	एतस्य	एतयोः-एनयोः	एतेषाम्
ஏழாம் வேற்றுமை	एतस्मिन्	एतयोःएनयोः	एतेषु

இலக்கணம்

एतद् என்பது அருகிலுள்ள ஒருவனைச் சுட்டிக் காட்டுகிறது. அதனால் இதற்கு ஆங்கிலத்தில் Demonstrative Pronoun என்று பெயர். इदम् என்பதும் அருகிலுள்ள ஒருவனைக் காட்டு கின்றது. ஆனால் एतद् என்பதோ மிகவும் அருகிலுள்ள ஒருவனையே சுட்டிக் காட்டும் இது समीपतरवर्ति चैतदो रूपम् என்பதால் விளங்குகிறது. இதன் முதல் வேற்றுமை ஒருமை एषः மற்ற வேற்றுமைகளில் एष என்பது एत என்று மாறுகிறது. अ என்ற எழுத்தில் முடியும் ஆண்பால் ஸர்வநாம சப்தங்களைப் போலவே மற்ற வேற்றுமைகளில் இதற்கு ரூபங்கள் வருகின்றன. एत என்பதற்குப் பதிலாக இரண்டாம் வேற்றுமையிலும், மூன்றும் வேற்றுமை ஒருமையிலும், ஆரும் வேற்றுமை ஏழாம் வேற்றுமை இருமைகளிலும் இதற்கு மாற்று ரூபங்கள் வருகின்றன. இந்த மாற்று ரூபங்கள் அன்வாதேசத்தில் தான் வருகின்றன. இதைப் பாணினி மஹர்ஷியின் "द्वितीयाटोस्स्वेनः" என்ற சூத்ரம் விளக்குகின்றது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

உதாரணங்கள்

कस्य एते पुत्राः ! - இவர்கள் யாருடைய பிள்ளைகள்?

एतेषां यद्यदिष्टं तत् क्रियताम् । - இவர்களுக்கு என்ன என்ன விருப்பமோ அது செய்யப்பட்டும்.

स एव एष प्रदेशः यत्र अहं पुरा स्वर्णमृगं अपश्यम् । - எங்கு நான் முன்பு தங்க மானைப் பார்த்தேனே அதுதான் இந்த இடம்.

एतेन विवादेन अलम् । - இந்த விவாதம் போதும்.

एतस्मै बालकाय पञ्च पुस्तकानि यच्छ । - இந்தப் பையனுக்கு ஐந்துப் புத்தகங்கள் கொடு.

एतस्माद् गिरेः गङ्गा प्रवहति । - இந்த மலையிலிருந்து கங்கை பெருகுகிறது.

एतस्य अधिपतिः पर्याप्तम् आहारमपि न यच्छति । - இதனுடைய எஜமானன் போதுமான உணவுகூடக் கொடுக்கிறதில்லை.

एतान् मम सुतान् पश्य । - இந்த என்னுடைய பிள்ளைகளைப் பார்.

एतेषु बालकेषु कः श्रेष्ठः । - இந்த மாணவர்களில் யார் சிறந்தவன்?

विद्याधनं सर्वधनप्रधानम् - கல்விச் செல்வம் எல்லாச் செல்வங்களிலும் சிறந்தது.

परमेश्वरेण जगति समुत्पादितेषु सर्वद्रव्येषु विद्या एव सर्वश्रेष्ठं द्रव्यम् । - பரமேச்வரனால் உலகத்தில் படைக்கப்பட்ட எல்லாப் பொருள்களிலும் கல்வியே மிகச் சிறந்த பொருள்.

विद्याद्रव्येण विहीनः यः मानवः अस्ति सः असभ्यः, मूर्खः, ग्रामीणः इति कथ्यते । - கல்விச் செல்வமின்றி எந்த மனிதன் இருக்கிறானே அவன் அஸப்யன், முட்டாள், பட்டிக்காட்டான் என்று சொல்லப்படுகிறான்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अनेन विना यथा पशुः धर्माधर्मयोः विचारं कर्तुं न प्रभवति तथा एव मानवः अपि विद्यया विना पुण्यापुण्ययोः कर्तव्याकर्तव्ययोः विचारं कर्तुं न पारयति। - இது இல்லாமல் எப்படி மிருகம் தர்மம் அதர்மம் இவைகளை யோசிக்கமுடியாதோ அதுபோலவே மனிதனும் படிப்பில்லாமல் புண்யம், பாபம், செய்யத் தகுந்தது, செய்யத்தகாதது இவைகளைப் பற்றி யோசிக்கச் சக்தியற்றவனாகிறான்.

विद्याविहीनः मानवः अन्धः एव निगद्यते - கல்வியில்லாத மனிதன் குருடன் என்றே சொல்லப்படுகிறான்.

उक्तं च - சொல்லப்பட்டும் இருக்கிறது.

इदमन्धं तमः कृत्स्नं जायेत भुवनत्रयम्।
यदि शब्दाह्वयं ज्योतिः आसंसारं न दीप्यते॥

शब्दाह्वयं ज्योतिः - சப்தம் என்று சொல்லப்படும் ஒளி, आसंसारं - உலகம் முழுவதும், न दीप्यते यदि - பிரகாசியாவிடில், इदं कृत्स्नं भुवनत्रयं = இந்த மூவுலகம் முழுவதும், अन्धं तमः - மையிருட்டாக, जायेत - ஆகிவிடும்.

अत्र शब्दाह्वयं ज्योतिः विद्या एव - இங்கு சப்தம் என்ற ஒளி என்பது கல்விதான்

यदि नाम शब्दाह्वयं ज्योतिः अस्मिन् जगति न भवेत् तर्हि जगदिदमखिलम् अपि अन्धकारावृतं भविष्यति। - சப்தமென்ற ஒளி இவ்வுலகின் கண் இல்லாவிடில் இவ்வுலகனைத்தும் இருள் சூழ்ந்ததாகிவிடும்.

विद्यया एव अस्य जगतः यावज्ज्ञेयं तत्त्वं तावदखिलमपि संप्रकाश्यते - கல்வியால்தான் இவ்வுலகில் அறியப்பட வேண்டிய பொருளனைத்தும் நன்கு வெளிப்படுத்தப்படுகிறது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

यत्कार्यमन्येन द्रविणादिना अपि न साध्यते तत्कार्यं विद्याद्रविणेन अनायासेन साध्यते।

எந்தக் காரியம் பணம் முதலியவற்றுல் கூட செய்ய முடிகின்றதில்லையோ அந்தக் காரியம் கல்விச் செல்வத்தினுல் கஷ்டமில்லாமல் செய்யப்படுகின்றது.

अत एव विद्याधनस्य सर्वेतरधनेभ्यः प्रधानता उक्ता कविभिः।- அதனுல்தான் கவிகளால் கல்விச் செல்வத்திற்கு மற்ற செல்வங்களைக் காட்டிலும் சிறப்புக் கூறப்பட்டுள்ளது.

तथा हि - विद्याधनं सर्वधनप्रधानम्। - எப்படியெனில் - கல்விச் செல்வம் எல்லாச் செல்வங்களிலும் சிறந்தது.

इयं च विद्याधनस्य सर्वधनप्रधानता यदन्यानि धनानि व्ययीकृतानि क्षयं यान्ति, किन्तु विद्याधनं, व्ययेन संवर्धते। - மேலும் கல்விச் செல்வத்தின் மேன்மை என்னவெனில் மற்ற செல்வங்கள் செலவு செய்யப்பட்டவுடன் குறைந்து விடுகின்றன. ஆனுல் கல்விச் செல்வம் செலவு செய்வதால் மேலும் வளர்கின்றது.

तथा चोक्तं कविभिः - அவ்வாறு கவிகளால் கூறப் பட்டுள்ளது.

अपूर्वः कोऽपि कोशोऽयं विद्यते तव भारति।
व्ययतो वृद्धिमायाति क्षयमायाति सञ्चयात्॥

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 68

सर्वनामानि - ப்ரதிப் பெயர்ச் சொற்கள்

सकारान्तः पुंलिङ्गः अदस् शब्दः

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
முதல் வேற்றுமை	असौ	अमू	अमी
இரண்டாம் வேற்றுமை	अमुम्	अमू	अमून्
மூன்றும் வேற்றுமை	अमुना	अमूभ्यां	अमीभिः
நான்காம் வேற்றுமை	अमुष्मै	अमूभ्यां	अमीभ्यः
ஐந்தாம் வேற்றுமை	अमुष्मात्	अमूभ्यां	अमीभ्यः
ஆரும் வேற்றுமை	अमुष्य	अमुयोः	अमीषाम्
ஏழாம் வேற்றுமை	अमुष्मिन्	अमुयोः	अमीषु

இலக்கணம்

अदस् - என்பது தூரத்தில் உள்ள ஒருவனைச் சுட்டிக் காட்டுவதற்காக உபயோகப்படுத்தப்படுகிறது. இது अदसस्तु विप्रकृष्टं - என்பதால் விளங்குகிறது.

உதாரணங்கள்

अमी रथ्याः मृगजवाक्षमा इव धावन्ति । - அந்தக் குதிரைகள் மானின் வேகத்தைப் பொறுக்காதவைகள்போல் ஓடுகின்றன.

अमू तौ वृक्षौ यौ ह्यः अपश्यम् ।- எவைகளை நேற்று நான் பார்த்தேனே அதே இரண்டு மரங்கள்தான் அவைகள்.

अमुष्मै विदुषे राजा निष्कम् अयच्छत् - அந்த வித்வானுக்கு அரசன் தங்கக் காசு கொடுத்தான்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अमुं पुरः पश्यसि देवदारुं पुत्रीकृतोऽसौ वृषभध्वजेन । - நீ அந்த தேவதாரு மரத்தை முன்னால் பார்க்கிறாய். அது பரமேச்வரனால் பிள்ளையாக ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

पादानमीषां प्रणतो यतोऽसौ भद्रं ततोऽमीभिरमुष्य कार्यम् । - எதனால் அவன் அவர்களுடைய பாதங்களை வணங்குகிறானோ அதனால் அவர்களால் அவனுக்கு நன்மை செய்யப்பட வேண்டும்.

अस्मिन् लोके यत् कर्म क्रियते तस्य फलं अमुष्मिन् लोके अनुभूयते- இவ்வுலகில் என்ன காரியம் செய்யப்படுகின்றதோ அதன் பலன் அவ்வுலகில் (மேல் உலகில்) அனுபவிக்கப்படுகின்றது.

स संबन्धी श्लाघ्यः प्रियसुहृदसौ । - அவன் புகழத் தகுந்த உறவினன், அவன் பிரியமான நண்பன்.

कथा

रहस्यमात्मनो धीमान् शत्रुभ्यो न प्रकाशयेत् ।
अन्यथा वञ्चितस्तप्येच्चण्डकर्मेव राक्षसः ॥

पदच्छेदः - रहस्यम्, आत्मनः, धीमान्, शत्रुभ्यः, न, प्रकाशयेत्, अन्यथा, वञ्चितः, तप्येत्, चण्डकर्मा, इव, राक्षसः ।

अन्वयः - धीमान् आत्मनः रहस्यं शत्रुभ्यः न प्रकाशयेत् । अन्यथा चण्डकर्मा राक्षसः इव वञ्चितः तप्येत् ॥

पदार्थः - धीमान् - அறிவுள்ளவன், आत्मनः - தன்னுடைய, रहस्यं - ரகசியத்தை, शत्रुभ्यः - பகைவர்களுக்கு, न प्रकाशयेत् - வெளிப்படுத்தக் கூடாது, अन्यथा - இல்லாவிடில், चण्डकर्मा - சண்டகர்மா என்று பெயர் கொண்ட, राक्षसः इव - அரக்கன் போல், वञ्चितः - ஏமாற்றப்பட்டவனாக, तप्येत् - தவிப்பவன்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

கருத்து:- அறிவுள்ளவன் தன் காரியம் நிறைவேறும் வரையில், தன்னுடைய ரகசியத்தை எதிரிகளிடம் வெளிப்படுத்தக் கூடாது. அவனுடைய எண்ணங்கள் பகைவர்களுக்கு தெரிந்துவிட்டால் உடனே பகைவர்கள் காரியம் நிறைவேருமல் செய்துவிடுவார்கள். அதனல் அவன் பல துன்பங்களே அனுபவிக்க நேரிடும். சண்டகர்மா என்ற அரக்கன் தன்னுடைய ரகசியத்தை வெளியிட்டதால் துன்பத்தையடைந்தான். அதுபோலவே பகைவனிடம் தன்னுடைய ரகசியத்தைத் தெரியப்படுத்துகின்றவனும் துன்பமடைவான்.

विग्रहवाक्यम् - चण्डं कर्म यस्य सः चण्डकर्मा

(எவனுடைய காரியம் கொடியதோ, அவன்)

अस्ति गोदावर्याः दक्षिणे तीरे गहनं किमपि वनम्।

கோதாவரியின் தென் கரையில் அடர்த்தியான ஒரு காடு இருக்கிறது.

तत्र चण्डकर्मा नाम राक्षसः प्रतिवसति स्म। - அங்கு சண்ட கர்மா என்று பெயர் கொண்ட ஒரு அரக்கன் வசித்து வந்தான்.

जातु वने भ्रमता तेन कोऽपि ब्राह्मणो दृष्टः। - ஒரு சமயம் காட்டில் திரிகின்ற அவனல் ஒரு ப்ராஹ்மணன் காணப் பட்டான்.

अथ सः राक्षसः तस्य स्कन्धम् आरुह्य तम् अवदत् - பிறகு அந்த அரக்கன் அவனுடைய தோளில் ஏறிக் கொண்டு அவனிடம் சொன்னன்.

'विप्र ! नय माम् अग्रतः दृश्यमानं सरः' इति - "அந்தண ! என்னை முன்னல் காணப்படும் ஏரிக்குத் தூக்கிச் செல்" என்று.

विप्रः अपि भयत्रस्तमनाः राक्षसं स्कन्धेन वहन् प्रस्थितः - ப்ராஹ்மணனும் பயத்தால் நடுங்கிய மனதை உடையவனக ராக்ஷஸனைத் தோளில் சுமந்துகொண்டு புறப்பட்டான்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

गमनसमये कमलकोमलौ राक्षसस्य पादौ दृष्ट्वा विप्रः तम् अपृच्छत् - போகும் சமயத்தில் தாமரைபோல் மென்மையான அரக்கனுடைய பாதங்களைப் பார்த்து ப்ராஹ்மணன் அந்த ராக்ஷஸனைக் கேட்டான்.

'महापुरुष' तव इमौ पादौ शिरीषसुकुमारौ अतिसुन्दरौ भवतः किं तत्र कारणम्' इति। - 'ஏ மஹா புருஷனே, உன்னுடைய இந்தப் பாதங்கள் சிரீஷ மலர்போல் மிகவும் மென்மையான வைகளாகவும் மிகவும் அழகுவாய்ந்தவைகளாகவும் இருக்கின்றன அதில் என்ன காரணம்'' என்று.

सः अवदत्-विप्र, अस्ति मे किमपि व्रतं, यत् अहम् आर्द्रपादः भूमिं न स्पृशामि। - அவன் சொன்னன் ''ப்ராஹ்மணனே, எனக்கு ஒரு நோன்பு இருக்கிறது என்னவென்றால் நான் ஈரக் காலுடன் பூமியைத் தொடமாட்டேன்.

तेन मम पादौ कोमलौ भवतः इति । - அதனால் என்னுடைய கால்கள் மென்மையானவைகளாக இருக்கின்றன'' என்று.

तत् श्रुत्वा आत्मनः मोक्षोपायं चिन्तयन्नेव विप्रः तत्सरः प्राप्तः - அதைக் கேட்டுக் தன்னை விடுவித்துக் கொள்ளும் உபாயத்தை எண்ணிக் கொண்டே ப்ராஹ்மணன் அந்த ஏரிக்குச் சென்றான்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம்—69

सर्वनामानि - ப்ரதிப் பெயர்ச் சொற்கள்

मकारान्तः स्त्रीलिङ्गः किम् शब्दः

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
முதல் வேற்றுமை	का	के	काः
இரண்டாம் வேற்றுமை	काम्	के	काः
மூன்றும் வேற்றுமை	कया	काभ्यां	काभिः
நான்காம் வேற்றுமை	कस्यै	काभ्यां	काभ्यः
ஐந்தாம் வேற்றுமை	कस्याः	काभ्यां	काभ्यः
ஆறும் வேற்றுமை	कस्याः	कयोः	कासाम्
ஏழாம் வேற்றுமை	कस्यां	कयोः	कासु

वर्णाः - எழுத்துக்கள்

१. वर्णाः - अ, इ, उ, क, ख, ग, घ, முதலியவற்றிற்கு வர்ணங்கள் அல்லது எழுத்துக்கள் என்று பெயர்.

२. स्वराः - (உயிரெழுத்துக்கள்) எந்த எழுத்துக்கள் மற்றவைகளின் உதவியின்றித் தானே உச்சரிக்கப்படுகின்றனவோ, அவைகளுக்கு ஸ்வரங்கள் அல்லது உயிரெழுத்துக்கள் என்று பெயர். இவைகள் ह्रस्व (குறில்) दीर्घ (நெடில்) என்று இருவைகைப்படும்.

ह्रस्व स्वराः - अ, इ, उ, ऋ, ऌ

दीर्घ स्वराः - आ, ई, ऊ, ॠ, ए, ऐ, ओ, औ

३. व्यञ्जनवर्णाः - எந்த எழுத்துக்கள் மற்றவைகளின் உதவியால்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

உச்சரிக்கப்படுகின்றனவோ, அவைகளுக்கு व्यञ्जनवर्ण அல்லது மெய்யெழுத்துக்கள் என்று பெயர். 'क' முதல் 'ह' வரை உள்ள எழுத்துக்கள் வ்யஞ்ஜன வர்ணங்கள்.

स्पर्श - वर्णाः - ஸ்பர்சஎழுத்துக்கள்

कवर्गः - कखगघङ। चवर्गः - चछजझञ।

टवर्गः - टठडढण। तवर्गः - तथदधन।

पवर्गः - पफबभम।

ऊष्मवर्णाः - श, ष, स, ह, இவைகளுக்கு ஊஷ்மவர்ணங்கள் என்று பெயர்.

अन्तः स्थवर्णाः - य र ल व இவைகளுக்கு அந்தஸ்தங்கள் என்று பெயர்.

अयोगवाहवर्णाः - (अनुस्वारः) (विसर्गः) அனுஸ்வாரம், விஸர்க்கம் இவைகளுக்கு அயோக வாஹங்கள் என்று பெயர்.

वाक्यानि - வாக்யங்கள்

इयं का? - இவள் யார்?

इयं सीता - இவள் சீதை

सीता कस्य पुत्री? - சீதை யாருடைய மகள்

सीता जनकस्य पुत्री - சீதை ஜனகருடைய மகள்.

इमां सीतां कः पर्यणयत् - இந்த சீதையை யார் மணந்து கொண்டான்?

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

इमां सीतां दशस्थस्य सुतः रामः पर्यणयत् - இந்த சீதையை தசரதனுடைய மகனை ராமன் மணந்துகொண்டான்.

अस्यै कः अलुभ्यत्? - இவளுக்காக யார் ஆசைப்பட்டான்?

लङ्केश्वरः रावणः अस्यै अलुभ्यत्। - இலங்கைக்கு அதிபதியான ராவணன், இவளுக்காக ஆசைப்பட்டான்.

कस्याः पालनाय जटायुः स्वप्राणान् अत्यजत्? - எவளைக் காப்பாற்ற ஜடாயு தன் உயிரைத் துறந்தான்?

अस्याः सीतायाः पालनाय स्वप्राणान् अत्यजत्। - இந்த சீதையைக் காப்பாற்றுவதற்காக ஜடாயு தன் உயிர்களைத் துறந்தான்.

कस्यां नद्यां जनाः स्नानं कुर्वन्ति? - எந்த நதியில் ஜனங்கள் நீராடுகிறார்கள்?

कावेरीनद्यां जनाः स्नानं कुर्वन्ति।- காவேரீ நதியில் ஜனங்கள் ஸ்நானம் செய்கிறார்கள்.

कथा

ततः राक्षसेन अभिहितम्। - பிறகு அரக்கனால் சொல்லப் பட்டது.

विप्र! यावदहं स्नात्वा देवताम् अभ्यर्च्य समागच्छामि। - பிராமணா! நான் எதுவரையில் குளித்துவிட்டு கடவுளை பூஜித்துவிட்டு வருகிறேனோ

तावत् त्वया अस्मात् स्थानात् न चलितव्यम् इति। - அதுவரையில் நீ இந்த இடத்திலிருந்து நகரக் கூடாது என்று.

विप्रः "तथा करोमि" इत्याह। - பிராமணன் "அவ்வாறே செய்கிறேன்" என்று சொன்னான்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अथ स्नातुं प्रवृत्ते राक्षसे बुद्धिमान् विप्रः विचन्तयति स्म । - பிறகு அரக்கன் குளிக்க ஆரம்பித்தவுடன் அறிவுள்ள அந்தனன் யோசித்தான்.

''नूनम् अयं देवतार्चनानन्तरं मां भक्षयिष्यति'' - நிச்சயமாக இவன் கடவுளைப் பூஜித்தபின் என்னைச் சாப்பிட்டு விடுவான்.

तदधुनैव मया पलायनं कर्तव्यम् । - ஆகையால் நான் இப்பொழுதே ஓடிப்போய் விட வேண்டும்.

न च अयम् आर्द्रपादः मूढः पलायमानं मां व्रतभङ्गभयेन अनुधावितुं प्रभवति । - மேலும் இந்த முட்டாள் தன்னுடைய விரதம் வீணாகும் என்ற அச்சத்தால், ஓடிப்போகும் என்னைப் பின் தொடர்ந்து ஈரக் காலுடன் ஓடி வரமாட்டான்.

इति विचिन्त्य महता वेगेन पलायितः । - என்று எண்ணிக் கொண்டு மிகுந்த வேகத்துடன் ஓடிப் போய்விட்டான்.

मूढः राक्षसः तु तेन एवं वञ्चितः नितान्तम् अन्वतप्यत । - முட்டாளான அரக்கனோ என்றால் அவனால் இவ்வாறு ஏமாற்றப்பட்டு மிகவும் வருத்தமடைந்தான்.

अज्ञः सुखमाराध्यः सुखतरमाराध्यते विशेषज्ञः। ज्ञानलव- दुर्विदग्धं ब्रह्माऽपि नरं न रञ्जयति।।

பதவுரை :- अज्ञः - முட்டாள், सुखं - எளிதாக, आराध्यः - சமாதானப்படுத்தத் தகுந்தவனாக இருக்கிறான், विशेषज्ञः - மிகுந்த அறிவுள்ளவன், सुखतरं - மிக எளிதாக, आराध्यते - சமாதானப் படுத்தப்படுகிறான், ज्ञानलवदुर्विदग्धं - சிற்றறிவினால் தன்னைச் சிறந்த அறிவுள்ளவன் என்று எண்ணுகின்ற, नरं - மனிதனை, ब्रह्मा अपि - ப்ரம்ம தேவன் கூட, न रञ्जयति = சந்தோஷப்படுத்துகிறதில்லை.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பொழிப்புரை - ஒன்றுமறியாதவனை மிக எளிதாக நம்பும்படி செய்யலாம் ஏனெனில் அவன் எல்லாவற்றையும் உண்மையென்றே நினைக்கும் தன்மையுள்ளவன் அது போலவே எல்லாம் அறிந்தவனையும் மிகச் சுலபமாகத் திருப்தி செய்யலாம். ஆனல் தன்னுடைய சிற்றறிவால் தன்னையே எல்லாமறிந்தவன் என்று நினைப்பவனை பிரம்மதேவர் கூட சந்தோஷப்படுத்த முடியாரது.

व्याख्या — अज्ञः = मूर्खः सुखं - अनायासं यथा स्यात् तथा आराध्यः - प्रसादनीयः। विशेषज्ञः - प्रकृष्टज्ञानशाली नरः सुखतरं - अति - सौकर्येण आराध्यते - प्रसाद्यते। किन्तु ज्ञानलवदुर्विदग्धं - अतिस्वल्पेन ज्ञानेन आत्मानं पण्डितं मन्यमानं नरं-मनुष्यं ब्रह्मा अपि-ब्रह्मदेवोऽपि न रञ्जयति - न प्रसादयति।

भावार्थः — मूर्खः पण्डितप्रवरश्च लोकैः प्रसादयितुं शक्यौ, किन्तु किञ्चिज्ज्ञस्य दुराग्रहैः प्रस्तस्य पुरुषस्य प्रसादनं ब्रह्मणा अपि कर्तुं न शक्यते, किमुत अन्यैः।

समासः — ज्ञानस्य लवः ज्ञानलवः तेन दुर्विदग्धः ज्ञानलवदुर्विदग्धः, तं ज्ञानलवदुर्विदग्धम्।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 70

सर्वनामानि - ப்ரதிப் பெயர் சொற்கள்

दकारान्तः स्त्रीलिङ्गः तद् शब्दः

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
முதல் வேற்றுமை	सा	ते	ताः
இரண்டாம் வேற்றுமை	ताम्	ते	ताः
மூன்றும் வேற்றுமை	तया	ताभ्यां	ताभिः
நான்காம் வேற்றுமை	तस्यै	ताभ्यां	ताभ्यः
ஐந்தாம் வேற்றுமை	तस्याः	ताभ्यां	ताभ्यः
ஆறும் வேற்றுமை	तस्याः	तयोः	तासाम्
ஏழாம் வேற்றுமை	तस्यां	तयोः	तासु

वर्णानाम् उच्चारणस्थानानि

எழுத்துக்களை உச்சரிக்கும் இடங்கள்

எழுத்துக்கள்	உச்சாரணஸ்தானம்	பெயர்
अ,आ,क वर्गः, ह,ः, (विसर्गः)	कण्ठः	कण्ठ्याः
इ, ई, च वर्गः, य श	तालु	तालव्याः
ऋ, ॠ, ट वर्गः, र, ष	मूर्धा	मूर्धन्याः
ऌ, त वर्गः, ल, स	दन्ताः	दन्त्याः
ऊ, ऊ, प वर्गः(उपध्मानीय)प,फ	ओष्ठौ	ओष्ठ्याः
ए ऐ	कण्ठतालु	कण्ठतालव्यौ
ओ औ	कण्ठोष्ठम्	कण्ठोष्ठ्यौ

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

व	दन्तोष्ठम्	दन्तोष्ठयः
अनुस्वारः	नासिका	अनुनासिकः
ङ,ञ, ण, न, म,	कण्ठः, तालु, मूर्धा, अनुनासिकाः	
	दन्ताः, ओष्ठौ नासिका च	

कण्ठः- கழுத்தின் உள்பாகம், तालुः - மேல் வாய், मूर्धा - வாய்க்குள் மேல் உச்சி, दन्ताः - பற்கள், ओष्ठौ - உதடுகள், कण्ठतालु - கழுத்தின் உள்பாகமும் மேல் வாயும், कण्ठोष्ठम् - கழுத்தின் உள்பாகமும் உதடும், दन्तोष्ठं - பல்லும் உதடும், नासिका - மூக்கு.

कथा

एकदा कोऽपि शृगालः अरण्ये भक्ष्यं लब्धुम् अभ्रमत् - ஒரு சமயம் ஒரு நரி காட்டில் தின்பண்டத்தை யடைவதற்காக அலைந்தது.

इतस्ततः अटित्वा अपि सः किमपि खाद्यं न अलभत। - இங்குமங்கும் அலைந்தும் கூட அது ஒரு தின்பண்டத்தையும் அடையவில்லை.

कुत्र इदानीं गच्छेयम्? -எங்கு இப்பொழுது செல்வேன்?

किम् अहं कुर्याम्? - என்ன நான் செய்வேன்?

कथं वा भक्ष्यं लभेय। - எப்படித்தான் உணவைப் பெறுவேன்?

इति चिन्तयित्वा सः नगरस्य समीपे एव एकम् उद्यानं दृष्ट्वा तत्र अगच्छत्

என்று யோசித்துக்கொண்டே அது பட்டினத்திற்கு அருகிலேயே ஒரு தோட்டத்தைப் பார்த்து அங்கு சென்றது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

तत्र सः द्राक्षामण्डपम् अपश्यत् - அங்கு அது திராக்ஷை மண்டபத்தைப் பார்த்தது.

तस्मिन् मण्डपे द्राक्षाणां स्तबकाः व्यलम्बन्त - அந்த மண்டபத்தில் திராக்ஷைப் பழக் கொத்துகள் தொங்கின.

सः पक्वानि द्राक्षापलानि अपश्यत् - அது பழுத்த திராக்ஷைப் பழங்களைப் பார்த்தது.

तेन सः अतीव अमोदत - அதனால் அது மிக்க மகிழ்ச்சியுற்றது.

किन्तु हा धिक् हा धिक् । - ஆனால் அந்தோ கஷ்டம் அந்தோ கஷ்டம்!

मण्डपः अतीव उन्नतः आसीत् - மண்டபம் மிகவும் உயரமாக இருந்தது.

अतः सः तानि द्राक्षाफलानि लब्धुं न प्राभवत् - அதனால் அது அந்தத் திராக்ஷைப் பழங்களையடைய முடியவில்லை.

सः उदपतत् - அது மேலே தாவிற்று

पुनरपि उदपतत् - மறுபடியும் மேலே தாவிற்று.

उत्पत्य उत्पत्य सः अतीव अश्राम्यत् - தாவித் தாவி அது மிகவும் களைத்துப் போயிற்று.

सर्वे अपि तस्य आयासाः विफलाः आसन् - அதனுடைய எல்லா முயற்சிகளும் வீணாயின.

अन्ततः अम्लानि एतानि द्राक्षाफलानि । - கடைசியாக இந்தத் திராக்ஷைப் பழங்கள் புளிப்பானது.

न मह्यं तानि रोचन्ते - எனக்கு அவைகள் பிடிக்கவில்லை.

इति सः तानि अनिन्दत् - என்று அது அவைகளை இகழ்ந்தது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अन्यत्र च अगच्छत् - வேறு இடத்திற்கும் சென்றது.

यदलभ्यं भवेत् वस्तु तत् विनिन्दन्ति प्राणिनः - எந்தப் பொருள் கிடைக்கிறதில்லையோ அதை பிராணிகள் இகழ்கின்றனர்.

प्रसह्य मणिमुद्धरेन्मकरवक्त्रदंष्ट्रान्तरात्
समुद्रमपि सन्तरेत् प्रचलदूर्मिमालाकुलम्।
भुजङ्गमपि कोपितं शिरसि पुष्पवद्धारयेत्
न तु प्रतिनिविष्टमूर्खजनचित्तमाराधयेत्॥

பதவுரை:- मकरवक्त्रदंष्ट्रान्तरात्- முதலையின் வாயிலுள்ள பற்களுக்கு நடுவிலிருந்து, प्रसह्य - பலாத்காரமாக, मणिं - இரத்தினத்தை, उद्धरेत - வெளியே எடுத்துவிடலாம். प्रचलदूर्मिमालाकुलं - அடிக்கின்ற அலைகளின் கூட்டங்கள் நிறைந்த, समुद्रम् अपि - கடலையும் கூட, सन्तरेत् - நன்கு தாண்டி விடலாம், कोपितं - கோபமூட்டப்பட்ட, भुजङ्गं अपि - ஸர்ப்பத்தைக் கூட, शिरसि - தலையில், पुष्पवत् - மலரைப் போல, धारयेत् - வைத்துக் கொள்ளலாம், तु - ஆனால், प्रतिनिविष्टमूर्खजनचित्तं - வீண் பிடிவாதங்களுடன் கூடிய முட்டாள் மனிதனுடைய மனதை, न आराधयेत् - சந்தோஷப் படுத்தமுடியாது.

பொழிப்புரை - ஒரு மனிதன் செயற்கரிய செயல்களைக் கூடச் செய்துவிடாலம். உதாரணமாக முதலையின் பற்களிடையில் சிக்கிக் கொண்டிருக்கும் இரத்தினத்தையும் பலாத்காரமாக வெளியே எடுத்துவிடலாம். புயலால் அலை மோதிக் கொண்டிருக்கும் கடலையும் எளிதாகத் தாண்டிவிடலாம். சினத்துடன் சீறுகின்ற ஸர்ப்பத்தைக் கூட தலையில் பூமாலையைப் போலணிந்து கொள்ளலாம். ஆனால் தான் பிடித்ததே சரி என்று பிடிவாதம் செய்கின்ற முட்டாளை ஒருவனும் திருப்தி செய்ய இயலாது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

व्याख्या :— मकरवक्त्रदंष्ट्रान्तरात् - ग्राहास्यदन्तान्तरलात् प्रसह्य - हठात्, मणिम् - रत्नम्, उद्धरेत् - बहिः निष्कासयितुं शक्नुयात् प्रचलदूर्मिमालाकुलं - इतस्ततः प्रचलन्त्या तरङ्गमालया व्याप्तं, समुद्रमपि सागरमपि, सन्तरेत् - लङ्घयितुं समर्थो भवेत्, कोपितं - कोपवशं नीतं, भुजङ्गमपि - सर्पमपि, शिरसि - शीर्षे, पुष्पवत् कुसुममिव धारयेत् स्थापयितुं शक्नुयात् तु - परन्तु, प्रतिनिविष्टमूर्खजनचित्तं - दुराग्रहैः, ग्रस्तस्य दुर्बुद्धेः मानसं, न आराधयेत् सन्तोषयितुं न प्रभवेत्।।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 71

सर्वनामानि - ப்ரதிப் பெயர்ச் சொற்கள்

सकारान्तः स्त्रीलिङ्गः अदस् शब्दः

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
முதல் வேற்றுமை	असौ	अमू	अमू
இரண்டாம் வேற்றுமை	अमूम्	अमू	अमूः
மூன்றும் வேற்றுமை	अमुया	अमूभ्यां	अमूभिः
நான்காம் வேற்றுமை	अमुष्यै	अमूभ्यां	अमूभ्यः
ஐந்தாம் வேற்றுமை	अमुष्याः	अमुभ्यां	अमूभ्यः
ஆரும் வேற்றுமை	अमुष्याः	अमुयोः	अमूषाम्
ஏழாம் வேற்றுமை	अमुष्यां	अमुयोः	अमूषु

पारिभाषिक शब्दावली

धातुः (root) எதலுல் ஒரு செயல் அறிவிக்கப்படுகிறதோ அதற்கு தாது என்று பெயர். भूवादयः धातवः 'பூ' முதலிய வற்றிற்கும் 'வா' போன்றவைகளுக்கும் தாதுக்கள் என்று பெயர் உதாரணம் :- भू இரு, ஆகு, உண்டாகு वा - அடி, வீசு पत - விழு लभ - அடை, सेव - ஸேவி முதலியன.

प्रातिपदिकम्-

எதற்குப் பொருள் இருக்கிறதோ அதற்கு ப்ராதிபதிகம் என்று பெயர். ஆனல் தாதுக்களுக்கும் ப்ரத்யயங்களுக்கும் பொருள் உண்டு. இருந்தபோதிலும் அவைகள் ப்ராதிபதிகங்களாகா. ஆதலால் தாதுக்களையும் ப்ரத்யயங்களையும் தவிர மற்ற பொருளுள்ள சப்தங்களுக்கு ப்ராதிபதிகங்கள் என்று பெயர்.

अर्थवदधातुरप्रत्ययः प्रातिपदिकम्।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

உதாரணம்:- रामः, वनम्, तटी

प्रत्ययः - (விகுதி) தாதுவிற்குப் பிறகும் ப்ராதிபதிக்கத்திற்குப் பிறகும் எது சேர்க்கப்படுகிறதோ அதற்குப் ப்ரத்யயம் அல்லது விகுதி என்று பெயர்.

உதாரணம் — गच्छ + ति = गच्छति; दशरथ + इञ् दाशरथिः இங்கு ति इञ् இவைகளுக்குப் ப்ரத்யயங்கள் என்று பெயர்.

कथा

अयोध्याधिपः दशरथः जातु वर्षानिशायां व्यायामकुतूहली सरयूनदीम् अगच्छत्।

அயோத்தி மன்னனான தசரதன் ஒரு ஸமயம் மழைக்காலத்து இரவில் வேட்டையாட ஆவலுடையவனாகச் சரயூ நதிக்குச் சென்றான்.

तदा किलातिनिबिडैः वर्षाजलदैः जगत् अन्धकारितम् अभूत्। - அப்பொழுதோவெனில் மிகவும் அடர்த்தியான மழைக் காலத்து மேகங்களால் உலகம் இருள் சூழ்ந்ததாக இருந்தது.

तदा कोऽपि पितृचर्यापरः मुनिकुमारः वृद्धयोः अन्धयोश्च मातापित्रोः अर्थे कमण्डलुना जलं जग्राह। - அப்பொழுது தாய் தந்தையரின் பணிவிடைகளில் ஈடுபாடுள்ள ஒரு முனிவருடைய மகன் கிழவர்களாயும் குருடர்களாயுமுள்ள தன் தாய் தந்தையர்களுக்காகக் கமண்டலுவில் தண்ணீர் மொண்டான்.

गाढान्धकारे तत्र देशे किमपि चक्षुषः गोचरयितुम् अपारयन् स राजा दूरादेव जलग्रहणशब्दं श्रुत्वा हस्तिनं कमपि गर्जन्तम् अतर्कयत्। - மிகுந்த இருள் சூழ்ந்த அந்த இடத்தில் ஒன்றையும் காணமுடியாத அவ்வரசன் தொலைவிலேயே தண்ணீர் மொள்ளும் சப்தத்தைக் கேட்டு ஒரு யானை பிளிறுகிறதென்று ஊகித்தான்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अथ स शब्ददेशं संलक्ष्य निशितं कमपि बाणम् अमुञ्चत् । - பிறகு அவன் சப்தம் வருமிடத்தைக் குறிவைத்து ஒரு கூர்மையான அம்பை எய்தான்.

स च मुनिकुमारं मर्मसु गाढं विध्याध । - அதுவும் முனிவரின் மகனுடைய மர்ம ஸ்தானங்களில் ஆழமாகப் பதிந்தது.

अथ बाणविद्धः कुमारः 'हा तात' इत्याक्रन्दन् सद्यः मूर्छितः तीरोपान्ते भूमौ पपात । - பிறகு பாணத்தால் அடிக்கப்பட்ட குமாரன் 'ஐயோ அப்பா' என்று கதறிக் கொண்டு உடனே மூர்ச்சையுற்றவனுகக் கரையின் அருகிலுள்ள தரையில் வீழ்ந்தான்.

मनुष्यस्येव आक्रन्दध्वनिमाकर्ण्य राजा तत्र गत्वा बाणविद्धं मुनिकुमारम् अपश्यत् । - மனிதனுடையது போன்ற அழுகுரலைக் கேட்டு அரசன் அங்கு சென்று அம்பால் அடிக்கப்பட்ட முனி குமாரனைக் கண்டான்.

सः स्व मृतपुत्र इव नितान्तं शोकसागरे मग्नः । - அவன் தன்னுடைய மகனை இழந்தவன்போல மிகவும் துயரக் கடலில் ஆழ்ந்தான்.

अथ सः तं मुनिकुमारम् आदाय तस्य पित्रोः सकाशं गत्वा स्वचरितं न्यवेदयत् । - பிறகு அவன் அந்த முனிகுமாரனை எடுத்துக் கொண்டு அவனுடைய பெற்ரோர்களின் அருகில் சென்று தன்னுடைய நடத்தையைத் தெரியப்படுத்தினன்.

अथ पुत्रशोकदग्धौ तौ दम्पती राजानं 'पुत्रशोकान्म्रियेथाः' इति अशपताम् । - பிறகு மகனை இழந்ததால் வருத்தமுற்ற அத்தம்பதிகள் 'பிள்ளையின் துயரத்தால் இறப்பாயாக' என்று அரசனைச் சபித்தார்கள்.

परं सः शापः पुत्रहीनस्य तस्य महीपतेः सानुग्रहः एव बभूव । - ஆனல் அந்த சாபம் பிள்ளையில்லாத அவ்வரசனுக்கு வரமாகவே முடிந்தது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

कापि सानुग्रहः शापो महर्षीणां प्रवर्तते । - ஒரு இடத்தில் மஹர்ஷிகளின் சாபம் அனுக்ரஹமாகவே முடிகிறது.

नीतिशतकम्

कश्चित् मनुष्यः कदाचित् मकरमुखे स्थितस्य रत्नस्य बहिर्निष्कासनं, तरङ्गाकुलस्य समुद्रस्य सन्तरणं, स्वमस्तके कुपितस्य सर्पस्य धारणम्, इत्यादिकम् अतिदुष्करं कार्यं अपि स्वसाहसेन कर्तुं शक्नुयात् किन्तु सः दुराग्रहग्रस्तानां मूर्खाणां चेतसः अनुरञ्जनं कदापि न कुर्यात्॥

लभेत सिकतासु तैलमपि यत्नतः पीडयन्
पिबेच्च मृगतृष्णिकासु सलिलं पिपासार्दितः ।
कदाचिदपि पर्यटञ्छशविषाणमासादयेत् ।
न तु प्रतिनिविष्टमूर्खजनचित्तमाराधयेत् ॥

अन्वयः — (जनः) यत्नतः पीडयन् सिकतासु अपि तैलं लभेत। पिपासार्दितः मृगतृष्णिकासु च सलिलं पिबेत् । पर्यटन् कदाचित् शशविषाणम् अपि आसादयेत् । प्रतिनिविष्टमूर्खजनचित्तं तु न आराधयेत्॥

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 72

सर्वनामानि - ப்ரதிப் பெயர்ச் சொற்கள்

आकारान्तः स्त्रीलिङ्गः सर्वा शब्दः

	ஒருமை	இருமை	பன்மை
முதல் வேற்றுமை	सर्वा	सर्वे	सर्वाः
இரண்டாம் வேற்றுமை	सर्वाँ	सर्वे	सर्वाः
மூன்றும் வேற்றுமை	सर्वया	सर्वाभ्यां	सर्वाभिः
நான்காம் வேற்றுமை	सर्वस्यै	सर्वाभ्यां	सर्वाभ्यः
ஐந்தாம் வேற்றுமை	सर्वस्याः	सर्वाभ्यां	सर्वाभ्यः
ஆரும் வேற்றுமை	सर्वस्याः	सर्वयोः	सर्वासाम्
ஏழாம் வேற்றுமை	सर्वस्यां	सर्वयोः	सर्वासु

पदम् - சொல்

सुप्तिङन्तं पदम् । सुबन्तं तिङन्तं च पदसंज्ञं स्यात् । - பெயர்ச் சொல்லின் வேற்றுமை உருபுகளிலும் வினைச் சொல்லின் வேற்றுமை உருபுகளிலும் முடிவுபெறுகின்றவைகளுக்குப் பதம் என்று பெயர்.

உதாஹரணம் :-

आदेशः - Substitute शब्दान्तरस्य स्थाने विधीयमानं शब्दान्तरम् आदेश इत्युच्यते।

रामः, रामेण, रामाय, गच्छति, गमिष्यामि । -ஒரு சொல்லிற்குப் பதிலாக விதிக்கப்படும் மற்றொரு சொல்லிற்கு ஆதேசம் என்று பெயர்.

உதாரணம் - अस्तेर्भूः இங்கு अस् என்ற தாதுவினுடைய இடத்தில் விதிக்கப்படும் भू என்ற தாதுவிற்கு ஆதேசம் என்று

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பெயர் इति என்பதுடன் अस्ति என்பதைச் சேர்த்துச் சொல்லும்பொழுது इत्यस्ति என்ற ரூபம் வருகிறது. இங்கு इ என்ற உயிரெழுத்திற்குப் பதிலாக வரும் य् என்பதற்கு ஆதேசம் என்று பெயர்.

कथा

अस्ति गोदावर्याः तीरे महान् शाल्मलीतरुः ।
கோதாவரிக் கரையில் ஒரு பெரிய காட்டிலவமரம் இருந்தது.

तस्य शाखायां बहवः विहङ्गमाः प्रतिवसन्ति स्म ।
அதனுடைய கிளையில் பல பக்ஷிகள் வசித்து வந்தன.

तत्र जातु हेमन्तसमयः समायातः ।
அங்கு ஒரு ஸமயம் குளிர் காலம் வந்தது.

हेमन्तमेघाः च वर्षितुम् आरभन्त ।
குளிர்கால மேகங்கள் பொழிய ஆரம்பித்தன.

तदानीं वर्षाहताः केऽपि शाखामृगाः शीतवातेन बाधिताः शाल्मलीमूलमागताः। - அப்பொழுது மழையால் தாக்கப்பட்ட சில குரங்குகள் குளிர்காற்றினால் துன்புறுத்தப்பட்டவைகளாக காட்டிலவமரத்தடிக்கு வந்தன.

ते शीतत्राणाय वह्निमन्विष्यन्तोऽपि न अलभन्त । - அவைகள் குளிரிலிருந்து காப்பாற்றிக்கொள்ள நெருப்பைத் தேடியும் அடையவில்லை.

अथ तैः शाल्मलीमूले वह्निकणसदृशानि गुञ्जाफलानि विकीर्णानि दृष्टानि । - பிறகு அவைகளால் இலவமரத்தடியில் சிதறிக் கிடந்த குந்துமணிப் பழங்கள் காணப்பட்டன.

तानि च पुञ्जीकृत्य ते मूढाः वह्निवाञ्छया फूत्कर्तुम् आरभन्त । - அவைகளைக் குவித்து அந்த முட்டாள்கள் நெருப்பின் ஆசையால் ஊத ஆரம்பித்தன.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

तादृशं तेषां वृथायासम् आलोक्य शाखास्थितः सूचीमुखो नाम विहगः तान् एवम् अवादीत् - அப்படிப்பட்ட அவைகளின் வீண் சிரமத்தைப் பார்த்துக் கிளையிலிருந்த சூசீமுகன் என்ற பக்ஷி அவைகளிடம் இவ்வாறு கூறிற்று.

'भोः' ! किम् एवं वृथा परिश्रमः क्रियते? - ஓ ! ஏன் இவ்வாறு வீணை முயற்சி செய்யப்படுகிறது.

न एते वह्निकणाः।-किन्तु तत्सदृशानि गुञ्जाफलानि। -இவைகள் நெருப்புத் துண்டுகள் ஆனால் ஆனல் அவைகளைப் போன்ற குந்துமணிகள்.

न च तैः शीतरक्षा भवति । - அவைகளால் குளிரிலிருந்து காப்பாற்றிக்கொள்ள முடியாது.

तदन्विष्यतां कोऽपि निर्वातः देशः किमपि गिरिकन्दरं वा । - அதனல் ஏதாவது காற்றில்லாத இடமோ அல்லது மலையின் குகையோ தேடப்படட்டும்.

अद्यापि मेघाः साटोपाः दृश्यन्ते । - இப்பொழுதுகூட மேகங்கள் பயங்கரமாகக் காணப்படுகின்றன இति என்று.

तच्छ्रुत्वा कोऽपि मूर्खः जरठवानरः तमाह । - அதுகேட்டு முட்டாளான கிழக் குரங்கு அதனிடம் சொல்லிற்று.

'भोः सूचीमुख ! किम् एवम् अस्मान् अपि उपदिशसि? - ஏ சூசீமுகனே ! ஏன் இவ்வாறு எங்களுக்குக் கூட உபதேசம் செய்கிருய்?

तूष्णीं भव। பேசாமல் இரு

नो चेत् कुलायभङ्गं विधाय नाशयिष्यामि । - இல்லாவிடில் கூட்டைக் கலைத்து அழித்துவிடுவேன் इति என்று.

एवं मूर्खवानरस्य वचनं श्रुत्वापि परहितैषी सूचीमुखः पुनः अपि उपदेष्टुम् आरभत । - இவ்வாறு முட்டாள் குரங்கினுடைய

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

வார்த்தையைக் கேட்டும் கூட பிறரின் நன்மையை விரும்புகின்ற சூசீ முகன் என்ற பக்ஷி மறுபடியும் உபதேசம் செய்ய ஆரம்பித்தது.

अथ कोपाविष्टः जरठवानरः शाखायाम् उत्प्लुत्य बलात् सूचीमुखं गृहीत्वा शिलायां आस्फाल्य गतासुम् अकरोत्। - பிறகு கோபங் கொண்ட கிழக்குரங்கு கிளையில் தாவி பலாத்காரமாகச் சூசிமுகனைப் பிடித்துப் பாறையில் அடித்துக் கொன்றது.

—✸—

यथा गजः परिश्रान्तः छायामाश्रित्य विश्रमेत्।
विश्रम्य तं द्रुमं हन्यात् तथा नीचः स्वमाश्रयम्॥

யானை வெய்யிலுக்காக மரத்தடியில் தங்கி நிழலில் களைப் பாறிவிட்டு அம்மரத்தையே ஒடித்துவிடுவதுபோல துஷ்டன் தனக்கு ஆதரவு கொடுத்தவனையே அழித்து விடுவான்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 73

सर्वनामानि - ப்ரதிப் பெயர்ச் சொற்கள்

दकारान्तः स्त्रीलिङ्गः एतद् शब्दः

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	एषा	एते	एताः
द्वितीया विभक्तिः	एताम् / एनाम्	एते / एने	एताः / एनाः
तृतीया विभक्तिः	एतया / एनया	एताभ्यां	एताभिः
चतुर्थी विभक्तिः	एतस्यै	एताभ्यां	एताभ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	एतस्याः	एताभ्यां	एताभ्यः
षष्ठी विभक्तिः	एतस्याः	एतयोः / एनयोः	एतासाम्
सप्तमी विभक्तिः	एतस्यां	एतयोः / एनयोः	एतासु

पारिभाषिकशब्दावली

पदम् :- பெயர்ச் சொல்லின் விகுதிகளிலோ அல்லது வினைச் சொல்லின் விகுதிகளிலோ முடிகின்ற சொற்களுக்குப் பதம் என்று பெயர். இதைப் பாணினி மஹர்ஷி सुप्तिङन्तं पदं என்ற சூத்ரத்தில் குறிப்பிட்டிருக்கிறார். அதாவது सुबन्तं तिङन्तं च पदसंज्ञं स्यात् என்று இந்த சூத்ரத்தின் பொருள். सुप् என்பது பெயர்ச் சொல்லுடன் சேர்க்கப்படும் எல்லா வேற்றுமை களையும் குறிக்கும். तिङ् என்பது வினைச் சொல்லுடன் இணைக்கப்படும் எல்லா உருபுகளுக்கும் பெயர். सुप् என்பதை

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

முடிவில் உடையதற்கு सुबन्त என்றும் तिङ् என்பதில் முடிகின்றதற்கு तिङन्त என்றும் பெயர்.

உதாரணங்கள்:- (1) रामं ராமனே राम என்ற சொல்லுடன் अं என்ற வேற்றுமை உருபு சேர்க்கப்பட்டுள்ளது. ஆகையால் रामं என்பதற்குப் பதம் என்று பெயர். (2) नमति வணங்குகிறான் இங்கு नम என்ற வினைச் சொல்லுடன் ति என்ற விகுதி சேர்ந்துள்ளது. இதனால் नमति என்பதற்கு பதம் என்று பெயர்.

वाक्यानि - வாக்யங்கள்

एषा राक्षससार्वभौमनगरी रक्षश्चम् रक्षिता । - இது அரக்கர்களின் படையால் காக்கப்பட்ட அரக்கர்களின் சக்ரவர்த்தியான ராவணனுடைய பட்டினம்.

सूनृताम् एतां वाणीं वदन्ति विद्वांसः । - வித்வான்கள் பிரியமானதும் உண்மையானதுமான இந்தப் பேச்சைப் பேசுகிறார்கள்.

एतस्याम् अटव्यां पुरा वाल्मीकि नाम महर्षिः अवसत् । - இந்தக் காட்டில் முன்பு வால்மீகி என்ற மகர்ஷி வசித்து வந்தார்.

एतस्यै बालिकायै पारितोषिकं प्रयच्छ । -இந்தப் பெண்ணிற்குப் பரிசு வழங்கு.

एतासु वनितासु का शकुन्तला? - இந்த பெண்களுள் எவள் சகுந்தலை?

एतस्याः बालिकायाः नाम किम्? - இந்தப் பெண்ணின் பெயர் என்ன?

एताभिः कलाभिः शोभन्ते ताः वनिताः - அந்தப் பெண்கள் இந்தக் கலைகளால் சோபிக்கிறார்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

एतासां दर्शनेन प्रसन्नः भवामि। - இவர்களுடைய தர்சனத்தினால் சந்தோஷமடைந்திருக்கிறேன்.

एतस्याः नगर्याः बहिः श्रीपर्वतो नाम गिरिः तिष्ठति - இந்தப் பட்டினத்திற்கு வெளியே ஸ்ரீ பர்வதம் என்ற மலை இருக்கிறது.

नीतिशतकम्

பதவுரை :- जनः - மனிதன், यत्नतः - முயற்சியுடன், पीडयन् - பிழிந்துகொண்டு, सिकतासु अपि - மணல்களில் கூட, तैलं - எண்ணெயை, लभेत - அடையலாம், पिपासार्दितः च - தாகத்தால் பீடிக்கப்பட்டவனுகவும், मृगतृष्णिकासु - கானல் நீர்களில், सलिलं - தண்ணீரை, पिबेत् - குடிக்கலாம், पर्यटन् - சுற்றிலும் அலைந்துகொண்டு, शशविषाणम् अपि - முயல் கொம்பைக் கூட, आसादयेत् அடையலாம், तु - ஆனால், प्रति निविष्टमूर्खजनचित्तं - பிடிவாதமுள்ள முட்டாள் மனிதனுடைய மனதை, न आराधयेत् - சந்தோஷப்படுத்த முடியாது.

संस्कृतव्याख्या - जनः यत्नतः-परिश्रमपूर्वकं, पीडयन्: मर्दयन्, सिकतासु अपि - बालुकायाम् अपि, तैलं - तदन्तर्वर्तिसारभूतं स्नेहं, लभेत - प्राप्तुं शक्नुयात् पिपासार्दितः - तृष्णया पीडितः, मृगतृष्णिकासु - मरीचिकासु, सलिलं-जलं, पिबेत् - पातुं शक्नुयात्, पर्यटन्-इतस्ततः भ्रमन्, कदाचित् - कस्मिंश्चित् समये, शशविषाणं - शशकस्य शृङ्गम्, आसादयेत् - लभेत, तु-किन्तु, प्रतिनिविष्टमूर्खजनचित्तं - दुराग्रहग्रस्तमानसं, न आराधयेत् न सन्तोषयितुं प्रभवेत्।

குறிப்பு :- सिकता என்ற சப்தம் எப்பொழுதும் பன்மையிலேயே உபயோகப்படுத்தப்படுகிறது. सिकता शब्दः बहुत्वे एव प्रयुज्यते

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாலைவனத்தில் மணல் பாங்கான இடங்களில் சூர்யனுடைய கிரணங்கள் விழும்பொழுது அங்குள்ள மணல் கனல் ப்ரகாசிக்கின்றன. தூரத்திலிருந்து பார்க்கும் பொழுது அவைகள் அடிவானத்தைத் தொட்டுக் கொண்டிருக்கும். அதனல் அவ்விடத்தில் தண்ணீர் நிறைந்திருப்பதுபோல் தோன்றும். அதைப் பார்த்து மான்கள் ஏமாந்துபோய் அங்கு தண்ணீர் இருக்கும் என்று நினைத்துத் தங்களுடைய தாகத்தைத் தணித்துக்கொள்ள விரும்புகின்றன. அதனல் அவைகளுக்கு மிருகதிருஷ்ணிகா (கானல் நீர்) என்ற பெயர் உண்டாயிற்று.

भावार्थः — बालुकायाः तैलं, मरुस्थले जलं, शशस्य शृङ्गं च इत्यसंभवम् अपि कदाचित् दैवात् संभवेत्; किन्तु हठवृत्तेः मूर्खस्य चेतसः प्रसादनं कदापि न संभवति । पूर्वस्मिन् श्लोके 'प्रपद्य मणि मुद्धरेत्' इत्यादिना, मूर्खजनचित्ताराधनं कष्टेन कर्तुं शक्यम् इति अस्मिन् ! 'लभेत सिकतासु तैलमपि' इत्यादिना तत् सर्वथा कर्तुं न शक्यम् इति च गूढंसूचितम्।।

विग्रहवाक्यानि - पिपासया अर्दितः पिपासार्दितः । शशस्य विषाणः शशविषाणः तम् शशविषाणम् । प्रतिनिविष्टः च असौ मूर्खजनः च प्रतिनिविष्टमूर्खजनः तस्य चित्तं प्रतिनिविष्टमूर्खजनचित्तम् ।।

व्यालं बालमृणालतन्तुभिरसौ रोद्धुं समुज्जृम्भते
छेत्तुं वज्रमणिं शिरीषकुसुमप्रान्तेन सन्नह्यति ।
माधुर्यं मधुबिन्दुना रजयितुं क्षाराम्बुधेरीहते
नेतुं वाञ्छति यः खलान्पथि सतां सूक्तैः सुधास्यन्दिभिः ।।

अन्वयः — यः सुधास्यन्दिभिः सूक्तैः खलान्सतां पथि नेतुं वाञ्छति असौ बालमृणालतन्तुभिः व्यालं रोद्धुं समुज्जृम्भते, शिरीषकुसुम प्रान्तेन वज्रमणिं छेत्तुं सन्नह्यति, मधुबिन्दुना क्षाराम्बुधेः माधुर्यं ईहते।।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பதவுரை :- यः - எவன், सुधास्यन्दिभिः - அமுதம் சொட்டுகின்ற, सूक्तैः - நன்மொழிகளால், खलान् - கொடியவர்களை, सतां - நல்லவர்களுடைய, पथि - வழியில், नेतुं - கொண்டுவர, वाञ्छति - விரும்புகிருனே, सः - அவன், बालमृणालतन्तुभिः - இளம் தாமரையின் நூல்களால், व्यालं - மதங்கொண்ட யானையை (பாம்பை), रोदधु - கட்டுவதற்கு, समुज्जृम्भते - முயற்சி செய்கிருன், शिरीषकुसुमप्रान्तेन - சிரீஷம் என்ற மலரின் நுனியால், वज्रमणिं - இரத்தினத்தை, छेत्तुं - வெட்டுவதற்கு, सन्नह्यति - முயற்சி செய்கிருன், मधुबिन्दुता - தேன் சொட்டினால், क्षाराम्बुधेः - உப்புக் கடலுக்கு, माधुर्यं - இனிக்கும் தன்மையை, रचयितुं உண்டாக்குவதற்கு, ईहते - விரும்புகிருன்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 74

सर्वनामानि - ப்ரதிப் பெயர்ச் சொற்கள்

मकारान्तः स्त्रीलिङ्गः इदम् शब्दः

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	इयम्	इमे	इमाः
द्वितीया ''	इमाम्	इमे	इमाः
तृतीया ''	अनया	आभ्यां	आभिः
चतुर्थी ''	अस्यै	आभ्यां	आभ्यः
पञ्चमी ''	अस्याः	आभ्यां	आभ्यः
षष्ठी ''	अस्याः	अनयोः	आसाम्
सप्तमी ''	अस्यां	अनयोः	आसु

पारिभाषिकशब्दावली

गुणः-अ, ए, ओ, अर्, अल् என்பவைகளுக்கு குணங்கள் என்று பெயர். இதைப் பாணினி மகர்ஷி अदेङ् गुणः என்ற சூத்ரத்தில் குறிப்பிட்டிருக்கிறார். இவைகள் முறையே अ-इ, ई: अ-उ,ऊ; अ-ऋ, ॠ; अ-ऌ என்பவைகளுக்குப் பதிலாக வருகின்றன.

वृद्धिः आ, ऐ, औ, आर् என்பவைகளுக்கு வृद्धि என்று பெயர். இதைப் பாணினி மகர்ஷி वृद्धिरादैच् என்ற சூத்திரத்தில் குறிப்பிட்டிருக்கிறார். இவைகள் முறையே अ-इ, ई, ए, उ, ऊ ओ-ऋ-ॠ என்பவைகளுக்குப் பதிலாக வருகின்றன.

टि - अचोऽन्त्यादि टि ஒரு சொல்லின் கடைசியிலுள்ள உயிரெழுத்திலிருந்து ஆரம்பித்து அச்சொல்லின் முடிவிலுள்ள எழுத்துவரையிலுள்ள எழுத்துக்களின் தொகுப்பிற்கு

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

टि என்று பெயர். உதாரணம். कर्मन् என்ற சொல்லில் अन् என்பதற்கு टि என்று பெயர்.

हिमालयः

अस्माकं भारतदेशस्य उत्तरस्यां दिशि हिमालयो नाम नगाधिराजः अस्ति। - நம்முடைய பாரத நாட்டின் வடதிசையில் இமயமலை என்ற மலையரசன் இருக்கிறான்.

सः पूर्वापरौ तोयनिधी वगाह्य पृथिव्याः मानदण्डः इव भाति। - அது கிழக்கிலும் மேற்கிலுமுள்ள சமுத்திரங்களில் ப்ரவேசித்துக் கொண்டு பூமியின் அளவுகோல்போல் விளங்குகிறது.

अस्मिन् एव पर्वते अस्माकं देशस्य सीमा अन्यदेशानां सीमभिः सङ्गच्छते। - இம்மலையிலேயே நம் நாட்டினுடைய எல்லைமற்ற நாடுகளின் எல்லைகளுடன் சேர்கிறது.

अत्रैव पूर्वं तपोनिधयः महर्षयः तपसा भगवन्तम् आराध्य स्वेप्सितम् अलभन्त। - இங்கேயே முன் காலத்தில் தவச் செல்வர்களான மகர்ஷிகள் தவத்தால் பகவானை ஆராதித்துத் தங்களுடைய விருப்பங்களை நிறைவேற்றிக் கொண்டார்கள்.

अधुना अपि अस्मिन् अद्रौ प्राचीनाः नूत्नः च तपोभूमयः वर्तन्ते। - இப்பொழுது கூட அந்த மலையில் பல பழையவைகளும் புதியவைகளுமான தவஞ் செய்யுமிடங்கள் உள்ளன.

भगवान् शङ्करोऽपि अस्मिन्नेव हिमवति पुरा केनापि कामेन तपः चचार। - பகவானுகிய சிவனும் இதே இமயமலையில் முன்பு ஏதோ ஒரு விருப்பத்துடன் தவஞ் செய்தார்.

अस्मात् एव पर्वतराजात् भागीरथी, यमुना, सिन्धु, ब्रह्मपुत्रादयः नद्यः प्रभवन्ति। - இதே மலையரசனிடமிருந்துதான் கங்கை, யமுனை, சிந்து, ப்ரஹ்மபுத்ரா முதலிய நதிகள் உற்பத்தியாகின்றன.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

एताः पुण्यनद्यः बहून् प्रदेशान् सस्यसमृद्धान् कुर्वन्ति । - இந்தப் புண்ணிய நதிகள் பல இடங்களை பயிர் பச்சை நிறைந்தவைகளாகச் செய்கின்றன.

ग्रीष्मर्तौ हिमवति स्थितं हिमं सूर्यतापेन द्रवति । - கோடை காலத்தில் இமயத்திலுள்ள பனி சூர்யனுடைய சூட்டால் உருகுகிறது.

अतः ग्रीष्मकाले अपि हिमवतः प्रवहन्त्यः नद्यः निकामजलाः भवन्ति । - அதனல் கோடைகாலத்திலும் இமயமலையிலிருந்து பெருகுகின்ற ஆறுகள் நிறைந்த நீருள்ளவைகளாக இருக்கின்றன.

अन्याः नद्यः इव ताः ग्रीष्मसमये न शुष्यन्ति । - மற்ற ஆறுகள்போல அவைகள் கோடைகாலத்தில் வற்றுவதில்லை.

कदाचित् वर्षासमये एताः नद्यः पूरोत्पीडेन क्षेत्राणि ग्रामान् च जलपूर्णान्कुर्वन्ति । - ஒரு சமயம் மழைக்காலத்தில் இவ் வாறுகள் கரை புரண்டோடுவதால் வயல்களையும் க்ராமங் களையம் நீர் நிறைந்தவைகளாகச் செய்கின்றன.

तेन बहवः ग्रामाः ध्वस्ता भवन्ति । - அதனல் பல ஊர்கள் நாசமாகின்றன.

लोकाः पशवः च अपवाह्यन्ते । - மக்களும் மிருகங்களும் அடித்துக் கொண்டு செல்லப்படுகின்றன.

तथापि कर्दमादिपूरणेन क्षेत्राणां सरसताम् आपाद्य एताः जनकल्याणम् एव कुर्वन्ति । - அப்படி இருந்தாலும் வண்டல் முதலியவற்றை நிரப்புவதால் வயல்களை வளமாக்கி இவைகள் மக்களுக்கு நன்மையையே செய்கின்றன.

अयम् अद्रिराजः विध्वंसकान् प्रचण्डान् औत्तरान् अनिलान् स्वस्य उत्तुङ्गैः शिखरैः संरुणद्धि।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

இம்மலையரசன் நாசத்தையுண்டுபண்ணுகின்றவைகளாயும் பயங்கரமாயுமுள்ள வடக்குக் காற்றுகளைத் தன்னுடைய உயரமான உச்சிகளால் நன்கு தடுக்கிறான்.

क्वचिद्दक्षिणतः उत्तरं दिशं प्रति प्रचलितान् पयोदान् अयं निवारयति। -மேலும் தெற்கிலிருந்து வடக்கு திசையை நோக்கிப் புறப்படும் மேகங்களை இது தடுக்கிறது.

तैः पयोदैः पर्याप्तजलं वितीर्यते । -அந்த மேகங்களால் போதுமான தண்ணீர் கொடுக்கப்படுகிறது.

अतः तस्य समीपस्थानि क्षेत्राणि सस्यसमृद्धानि भवन्ति । -ஆகையால் அதற்கு அருகிலுள்ள வயல்கள் வளமாக இருக்கின்றன.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 75

सर्वनामानि - ப்ரதிப் பெயர்ச் சொற்கள்

दकारान्तः स्त्रीलिङ्गः यद् शब्दः

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	या	ये	याः
द्वितीया विभक्ति	यां	ये	याः
तृतीया विभक्तिः	यया	याभ्यां	याभिः
चतुर्थी विभक्तिः	यस्यै	याभ्यां	याभ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	यस्याः	याभ्यां	याभ्यः
षष्ठी विभक्तिः	यस्याः	ययोः	यासाम्
सप्तमी विभक्तिः	यस्यां	ययोः	यासु

पारिभाषिकशब्दावली

उपधा - ஒரு சொல்லின் கடைசி எழுத்திற்கு முன்பு உள்ள எழுத்திற்கு उपधा என்று பெயர். உதாரணம் - इन् - இதில் கடைசியில் உள்ள எழுத்து न्, இதற்கு முன்பு உள்ள अ என்பதற்கு उपधा என்று பெயர்.

उपसर्ग - எவைகள் வினைச் சொல்லின் முன்பு வந்து அவ்வினையின் பொருளை மாறுபடச் செய்கின்றனவோ, அவைகளுக்கு उपसर्गங்கள் என்று பெயர். இவைகள் கீழ்க் கண்டவை.

प्र, परा, अप, सम्, अनु, अव, निर्, दुर्, वि, आ, नि, अधि, अपि, अति, प्रति, परि, अमि, उत्, उप।

विभाषा - नवेति विभाषा எங்கு ஒரு விதி சிற்சிலசமயம்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

உபயோகப்படுகிறதோ, சிற்சில சமயம் அதே விதி உபயோகப்படாமல் இருக்கிறதோ அதற்கு விபாஷா எனப் பெயர். உதாரணம் :- श्रियै + अर्थ = श्रियायर्थः, श्रिया अर्थः இங்கு आय् என்பதன் य् ஒரு ப்ரயோகத்தில் மறைந்தும் மற்றொரு ப்ரயோகத்தில் மறையாமலும் நிற்கிறது.

।। श्लोकः ।।

या सृष्टिः स्रष्टुराद्या वहति विधिहुतं या हविर्या च होत्री
ये द्वे कालं विधत्तः श्रुतिविषयगुणा या स्थिता व्याप्य विश्वम्।
यामाहुः सर्वभूतप्रकृतिरिति यया प्राणिनः प्राणवन्तः
प्रत्यक्षाभिः प्रपन्नस्तनुभिरवतु वस्ताभिरष्टाभिरीशः ॥

अन्वयः- या स्रष्टुः आद्या सृष्टिः, या विधिहुतं हविः वहति, या च होत्री, ये द्वे कालं विधत्तः, श्रुतिविषयगुणा या विश्वं व्याप्य स्थिता, यां सर्वभूतप्रकृतिः इति आहुः यया प्राणिनः प्राणवन्तः, ताभिः प्रत्यक्षाभिः अष्टाभिः तनुभिः प्रपन्नः सः ईशः वः अवतु॥

पदार्थः- या (तनुः) எந்த (உடல்), स्रष्टुः - ப்ரம்ம தேவனுடைய, आद्या - முதலாவதான, सृष्टिः - படைப்போ, या (तनुः) - எந்த (உடல்), विधिहुतं - சாஸ்திரப்படி ஆஹுதி செய்யப்பட்ட, हविः - ஹவிஸை, वहति- எடுத்துச் செல்கிறதோ, या च (तनुः) - எந்த (உடலும்), होत्री - அக்னியில் ஆஹுதிகளைச் செய்கிறதோ, ये द्वे (तनू) - எந்த இரண்டு (உடல்கள்), कालं - காலத்தை, विधत्तः - உண்டாக்குகின்றனவோ, श्रुतिविषयगुणा - சப்தத்தைக் குணமாக உடைய, यां (तनुः) - எந்த உடல், च - உலகத்தை, व्याप्य - வியாபித்துக் கொண்டு, स्थिता - இருக்கின்றதோ, या (तनुं) - எந்த (உடலை),

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

सर्वभूतप्रकृतिः इति - எல்லாப் படைப்பிற்கும் உபாதான காரணம் என்று, आहुः - சொல்லுகிருர்களோ, यया (तन्वा) - எந்த (உடலால்), प्राणिनः - எல்லா உயிர்களும், प्राणवन्तः - மூச்சுடையவைகளாக இருக்கின்றனவோ, ताभिः - அந்த, प्रत्यक्षाभिः - கண்கூடான, अष्टाभिः - எட்டு, तनूभिः - உடல்களுடன், प्रपन्नः - கூடிய, सः ईशः - அந்தக் கடவுள், वः - உங்களை, अवतु - காப்பாற்றட்டும் (ஸந்தோஷப்படுத்தட்டும்).

व्याख्या - சிவபெருமானுக்கு எட்டு உடல்கள் உள்ளன. அதனல் அவருக்கு अष्टमूर्ति என்று பெயர் உண்டாயிற்று. இதை பகவத்பாதர் தக்ஷிணமூர்த்தி அஷ்டகத்தில்

भूरम्भांस्यनलोऽनिलोऽम्बरमहर्नाथो हिमांशुः पुमा-
नित्याभाति चराचरात्मकमिदं यस्यैव मूर्त्यष्टकम् ।

என்ற ஸ்தோத்திரத்தில் குறிப்பிட்டிருக்கிருர். இவைகள் முறையே நீர், நெருப்பு, யாகம் செய்பவன், சூரியன், சந்திரன், ஆகாசம், பூமி, காற்று என்பன. இவற்றுள் நீர் என்பது பிரம்மதேவரால் முதல் முதலாகப் படைக்கப்பட்டுள்ளது. இதற்கு अप एव ससर्जादौ என்று மனுஸ்மிருதியில் கூறப்பட்டிருப்பதைப் ப்ரமாணமாகக் கொள்ளலாம். இரண்டாவது அக்னி. இது சாஸ்திரப்படி தனக்குள் ஆஹுதி செய்யப்பட்ட பொருள்களை தேவர்களிடம் கொண்டுபோய்ச் சேர்ப்பிக்கின்றது. மூன்ருவது ஆஹுதிகளைச் செய்பவன். அவனும் பரமேச்வரனுடைய ஸ்வரூபமாகவே கருதப்படுகிருன். சூரியனும், சந்திரனும் பகல், இரவு என்ற இரண்டு காலங்களையும் உண்டாக்குகின்றனர். ஆகாசம் என்பது சப்தத்தைக் குணமாக உடையது शब्दगुणकमाकाशम् என்று தர்க்க சாஸ்திரத்தில் ஆகாசலக்ஷணம் கூறப்பட்டுள்ளது. பூமி எல்லாப் பொருள்களும் உண்டாவதற்கு காரணம் எதனல் பிராணிகள் உயிர்வாழ்கின்றனவோ, என்பது வாயுவைக் குறிக்கின்றது. காற்றில்லாவிடில் ஒரு ப்ராணியும்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

வாழ முடியாது சுருங்கச் சொல்லில் இந்த எட்டு உடல்களுக்குள் எல்லா படைப்புகளும் அடங்கி விடுகின்றன. அதனல் பரமேச்வரே எல்லாம் அவனேத் தவிர வேறு இரண்டாவதாக ஒன்றுமில்லே என்ற தத்துவம் இங்கு விளங்குகிறது. அப்படிப்பட்ட ஸர்வபூத மயனன பரமேச்வரன் உங்களேக் காப்பாற்றட்டும். अवतु என்பதற்கு ரீனாது சந்தோஷப்படுத்தட்டும் என்றும் மற்ருெரு பொருள். பரமேச்வரனுடைய அருளால் ஆத்ம ஞானம் உண்டாகிறது. அதனல் பேரின்பநிலே ஏற்படுகிறது. அப்படிப்பட்ட பரமேச்வரனே மஹாகவி காளிதாஸன் தான் இயற்றிய अभिज्ञानशाकुन्तलम् என்ற நாடகத்தின் ஆரம்பத்தில் இந்த சுலோகத்தால் துதித்துப் போற்றுகிருன்.

विग्रहवाक्यानि - आदौ भवा आद्या

विधिना हुतम् विधिहुतम् श्रुतेः विषयः श्रुतिविषयः श्रुतिविषयः गुणः यस्याः सा श्रुतिविषयगुणा सर्वाणि च तानि भूतानि च सर्वभूतानि, तेषां प्रकृतिः सर्वभूतप्रकृतिः

रामस्य सदृशः पुत्रः भरतस्य समोऽनुजः ।
सीतायाः सदृशी भार्या त्रयमेकत्र दुर्लभम् ॥

ராமனுடைய ஒப்பான புதல்வனும், பரதனுக்கு ஒப்பான தம்பியும், ஸீதைக்கு ஒப்பான மனேவியும், இம்மூவரும் ஒருங்கே கிடைப்பது அரிது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 76

सर्वनामानि - ப்ரதிப்பெயர்ச் சொற்கள்

मकारान्तः नपुंसकलिङ्गः किम् शब्दः

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	किम्	के	कानि
द्वितीया विभक्ति	किम्	के	कानि
तृतीया विभक्तिः	केन	काभ्यां	कैः
चतुर्थी विभक्तिः	कस्मै	काभ्यां	केभ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	कस्मात्	काभ्यां	केभ्यः
षष्ठी विभक्तिः	कस्य	कयोः	केषाम्
सप्तमी विभक्तिः	कस्मिन्	कयोः	केषु

सन्धिप्रकरणम्

सन्धिः மிக நெருக்கமான தொடர்புள்ள இரண்டு எழுத்துக்கள் சேர்வதால் உண்டாகும் மாறுதலுக்கு ஸந்தி என்று பெயர். ஸந்தி மூன்று வகைப்படும். அவைகள் முறையே ஸ்வர ஸந்தி, வ்யஞ்ஜன ஸந்தி, விஸர்க ஸந்தி எனப்படும்.

स्वरसन्धिः

ஒரு உயிரெழுத்து மற்றொரு உயிரெழுத்துடன் சேரும் பொழுது ஏற்படும் மாறுதலுக்கு ஸ்வர ஸந்தி அல்லது அச்ஸந்தி என்று பெயர்.

सवर्णदीर्घसन्धिः

'अकः सवर्णे दीर्घः'

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

அ, இ, உ, ரு, ல்ரு இவைகளுக்குப் பிறகு இவைகளுக்குச் சமமான உயிரெழுத்துக்கள் சேர்ந்து வந்தால் இரண்டு உயிரெழுத்துக்களுக்கும் பதிலாக ஒரு நெடில் உயிரெழுத்து வரும்.

अकः सवर्णे अचि परे दीर्घः एकादेश स्यात्

उपनियमाः

१. पूर्वपरयोः अवर्णः - अवर्णयोः स्थाने 'आ' भवति

முன் பின் வரும் ''அ-அ'' என்ற இரண்டு எழுத்துக்களுக்கும் பதிலாக ''ஆ'' வரும்.

उदाहरणमाला

1. अ + अ = आ अत्र + अस्ति = अत्रास्ति இங்கிருக்கிறது.
2. अ + आ = आ अत्र + आस्ते = अत्रास्ते இங்கிருக்கிறது.
3. आ + अ = आ श्रद्ध + अस्ति = श्रद्धास्ति சிரத்தை இருக்கிறது
4. आ + आ = आ विद्या + आलयः = विद्यालयः பள்ளிக் கூடம்

2. पूर्वपरयोः इवर्ण - इवर्णयोः स्थाने 'ई' भवति

முன் பின்னுள்ள 'இ-இ' என்ற இரண்டு எழுத்துக்களுக்குப் பதிலாக 'ஈ' வரும்.

उदाहरणमाला

1. इ + इ = ई गिरि + इन्द्रः गिरीन्द्रः மலையரசன்
2. इ ई ई कवि ईश्वरः कवीश्वरः கவியரசன்
3. ई इ ई देवी इच्छाः देवीच्छाः தேவியின் விருப்பம்
4. ई ई ई श्री ईशः श्रीशः இலக்குமியின் தலைவன்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

3. पूर्वपरयोः उवर्णः - उवर्णयोः स्थाने 'ऊ' भवति

முன் பின் வரும் 'உ-உ' என்ற இரண்டு எழுத்துக்களுக்குப் பதிலாக 'ஊ' வரும்.

उदाहरणमाला

1. उ + उ = ऊ भानु + उदयः = भानूदयः சூரியோதயம்
2. उ + ऊ = ऊ लघु + ऊर्मिः = लघूर्मिः சிறிய அலை
3. ऊ + उ = ऊ चमू + उदधिः = चमूदधिः சைன்யக் கடல்
4. ऊ + उ = ऊ भू + ऊर्ध्वम् = भूर्ध्वम् பூமிக்குமேல்

4. पूर्वपरयोः ऋवर्णः ऋवर्णयोः स्थाने 'ऋ' भवति

முன் பின் வரும் 'ரு-ரு' என்ற எழுத்துக்களுக்கு பதிலாக 'ரு' என்ற எழுத்து வரும்.

उदाहरणम्

ऋ + ऋ = ॠ मातृ + ऋणम् = मातॄणम् தாய்க் கடன்

5. पूर्वपरयोः ऌवर्णः ऌवर्णयोः स्थाने 'ऋ' भवति

முன் பின் வரும் 'ல்ரு-ல்ரு' என்ற இரண்டு எழுத்துக்களுக்குப் பதிலாக 'ரு' என்ற எழுத்து வரும்.

उदाहरणम्

ऌ + ऌ = ॡ गस्ऌ = ऌकारः = गसृकारः

नीतिशतकम्

व्यालं बालमृणालतन्तुभिरसौ रोद्धुं समुज्जृम्भते
छेत्तुं वज्रमणिं शिरीषकुसुमप्रान्तेन संनह्यते।
माधुर्यं मधुबिन्दुना रचयितुं क्षाराम्बुधेरीहते
नेतुं वाञ्छति यः खलान्पथि सतां सूक्तैः सुधास्यन्दिभिः ॥

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अन्वयः — यः सुधास्यन्दिभिः सूक्तैः सतां पथि खलान् नेतुं वाञ्छति, असौ व्यालं बालमृणालतन्तुभिः रोद्धुं समुज्जृम्भते, शिरीषकुसुमप्रान्तेन वज्रमणिं छेत्तुं संनह्यते; मधुबिन्दुना क्षाराम्बुधेः माधुर्यं रचयितुं ईहते॥

संस्कृतव्याख्या — यः - पुरुषः, सुधास्यन्दिभिः - अमृतस्राविभिः सूक्तैः सुन्दरैः वचनैः, सतां - साधूनां, पथि- मार्गे, खलान् - दुष्टान्, नेतुं - प्रापयितुं, वाञ्छति-इच्छति,, असौ सः - पुरुषः, व्यालं - दुष्टगजम् बालमृणालतन्तुभिः - कोमलबिससूत्रैः, रोद्धुं वद्धुं, समृज्जृम्भते - चेष्टते शिरीषकुसुमप्रान्तेन - शिरीषनामकपुषपस्य, अग्रभागेन, वज्रमणिं - हीरकं नाम रत्नविशेषं, भेत्तुं - भेत्तुं, संनह्यते - प्रयतते, मधुबिन्दुना - माक्षिकलवेन, क्षाराम्बुधेः - लवणसमुद्रस्य, माधुर्यं - मधुरतां, रचयितुं - सम्पादयितुं, ईहते - अभिलषति।

கருத்து :- கொடியவர்களை நன்மொழிகளால் நல்லவர்களாகச் செய்யமுடியாது என்பதைக் கவி இங்கு முன்று உதாரணங்களைக் கொண்டு விளக்கியிருக்கிறார். எவ்வாறு தாமரையின் நூல்களைக் கொண்டு மதங்கொண்ட யானையைக் கட்டிவைக்க முடியாதோ, சிரீஷமலரின் மெல்லிய நுனியால் இரத்தினத்தை வெட்டமுடியாதோ, தேன் சொட்டுக்களால் ஸமுத்ர ஜலத்தைத் தித்திப்பாகச் செய்ய முடியாதோ, அவ்வாறே துஷ்டர்களையும் இனிமையான வார்த்தைகளால் நல்லவர்களுடைய வழிக்குக் கொண்டுவர முடியாது.

भावार्थः — यथा कोमलैः कमलसूत्रैः न कोऽपि मत्तं गजं बद्धुं प्रभवेत् कोमलैः शिरीषकुसुमाग्रभागैः हीरकमणिं भेत्तुं न कोऽपि शक्नुयात्, मधुकर्णैः लवणसमुद्रजलं मधुरं विधातुं न कोऽपि शक्नुयात्, तथैव कोऽपि अमृतस्राविभिः सुवचनैः दुष्टान् अनुनेतुं न शक्नुयात्॥

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

विग्रहवाक्यानि — बालं च तत् मृणालं च बालमृणालम्, तस्य तन्तवः बालमृणालतन्तवः, तैः बालमृणलातन्तुभिः प्रकृष्टः अन्तः प्रान्तः शिरीषकुसुमस्य प्रान्तः शिरीषकुसुमप्रान्तः, तेन शिरीषकुसुमप्रान्तेन । क्षारश्च असौ अम्बुधिश्च क्षाराम्बुधिः, तस्य क्षाराम्बुधेः । मधु राति इति मधुरं, मधुरस्य भावः माधुर्यम् । सुधां स्यन्दन्ते इति सुधास्यन्दीनि, तैः सुधास्यन्दिभिः ।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 77

सर्वनामानि - ப்ரதிப் பெயர்ச் சொற்கள்

सकारान्तः नपुंसकलिङ्गः अदस् शब्दः

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	अदः	अमू	अमूनि
द्वितीया विभक्ति	अदः	अमू	अमूनि
तृतीया विभक्तिः	अमुना	अमूभ्यां	अमीभिः
चतुर्थी विभक्तिः	अमुष्मै	अमूभ्यां	अमीभ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	अमुष्मात्	अमूभ्यां	अमीभ्यः
षष्ठी	अमुष्य	अमुयोः	अमीषाम्
सप्तमी विभक्तिः	अमुष्मिन्	अमुयोः	अमीषु

सन्धिप्रकरणम्

गुणसन्धिः

आद्गुणः

'अ' அல்லது 'ஆ' என்ற எழுத்திற்குப் பிறகு இ, உ, ரு, ல்ரு என்ற எழுத்துக்கள் வந்தால் இவை இரண்டிற்கும் பதிலாக முறையே ஏ, ஓ, அர், அல் என்ற குணங்கள் வரும்.

अवर्णाद् अचि परे पूर्वपरयोः एको गुणादेशः स्यात्

उपनियमाः

१. पूर्वपरयोः अवर्ण - इवर्णयोः स्थाने 'ए' भवति।

முன் பின் வரும் ''அ-இ' என்ற இரண்டு எழுத்துக்களுக்கும் பதிலாக ''ஏ'' வரும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

उदाहरणमाला

१. अ + इ = ए देव + इन्द्रः = देवेन्द्रः = தேவேந்திரன்

२. अ + ई ए = गण + ईशः = गणेशः விநாயகர்

३. आ + इ = ए = महा + इन्द्रः = महेन्द्रः மஹேந்த்ரன்

४. आ+ई =ए = उमा + ईशः उमेशः பார்வதீநாதன்

२. पूर्वपरयोः अवर्ण - उवर्णयोः स्थाने 'ओ' भवति

முன் பின்னுள்ள "அ-உ" இரண்டிற்கும் பதிலாக 'ஓ' என்ற எழுத்து வரும்.

उदाहरणमाला

१. अ + उ = ओ सूर्य + उदयः = सूर्योदयः சூர்யோதயம்

२. अ + ऊ + ओ नव + ऊढा = नवोढा புதிதாகத் திருமணமானவள்

३. आ + उ + ओ शिला + उच्चये = शिलोच्चये பெரும் பாறையில்

४. आ + ऊ = ओ महा + ऊर्मिः महोर्मिः பெரிய அலை

३. पूर्वपरयोः अवर्ण ऋवर्णयोः स्थाने 'अर्' भवति

முன் பின் வரும் "அ-ரு" என்ற இரண்டிற்கும் பதிலாக 'அர்' வரும்.

१. अ + ऋ = अर् देव + ऋषिः = देवर्षिः தேவரிஷி

२. आ ऋ अर् महा + ऋद्धिः = महर्द्धिः பெருஞ்செல்வம்

३. अ ॠ अर् उप + ॠकारीयति = उपर्कारीयति

४. आ ॠ अर् देवता + ॠकारः = देवतर्कारः

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

४. पूर्वपरयोः अवर्ण - लृकारयोः स्थाने 'अल्' भवति

முன் பின்னுள்ள 'அ-ல்ரு'' என்ற இரண்டு எழுத்துக்களுக்கும் பதிலாக 'அல்' வரும்.

१. अ + लृ = अल् तव + लृकारः = तवल्कारः

२. आ लृ अल् आ लृकारः अल्कारः

नीतिशतकम्

स्वायत्तमेकान्तगुणं विधात्रा विनिर्मितं छादनमज्ञतायाः ।
विशेषतः सर्वविदां समाजे विभूषणं मौनमपण्डितानाम् ॥

अन्वयः — विधात्रा अपण्डितानां स्वायत्तम् एकान्तगुणं मौनं अज्ञतायाः छादनं विनिर्मितम् । (इदं) सर्वविदां समाजे विशेषतः विभूषणं भवति।

பதவுரை:- विधात्रा - ப்ரஹ்ம தேவரால், अपण्डितानां - முட்டாள்களுக்கு, स्वायत्तं - தன் வசமுள்ளதாயும், एकान्तगुणं - கட்டாயம் பலனளிக்கக் கூடியதுமான, मौनं - மௌனம் (பேசாமலிருத்தல்), अज्ञतायाः - அறிவின்மைக்கு, छादनम् போர்வையாக, विनिर्मितम् - ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ளது. (इदं - இது) सर्वविदां - எல்லாமறிந்தவர்களுடைய, समाजे - கூட்டத்தில் विशेषतः - சிறந்த, विभूषणं - அணியாக, भवति - ஆகிறது.

संस्कृतव्याख्या - विधात्रा ब्रह्मणा, अपण्डितानां - मूर्खाणां, स्वायत्तं-स्वाधीनं, न तु अन्यापेक्षम् एकान्तगुणं-नियमेन, गुणकारि, मौनं - तूष्णींभावाश्रयणं, अज्ञतायाः - मूर्खतायाः, छादनं - आवरणरूपं, विनिर्मितं - सृष्टम्, (इदं मौनं), सर्वविदां - सर्वज्ञानां,

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

समाजे - सभायां, विशेषतः - अधिकरूपेण, विभूषणं - अलङ्कारः, भवति।।

கருத்து :— முட்டாள்கள் பேசாமல் இருந்தால் அவர்களுடைய அறியாமை வெளிப்படாமல் இருக்கும். முக்யமாக மிகுந்த அறிவாளிகளின் கூட்டத்தில் முட்டாள்கள் வாய் திறக்கக் கூடாது. அவ்வாறு இருப்பதே அவர்களுக்குச் சிறந்த அணியாகம். இவ்வாறு வாய்திறவாமல் இருத்தலே அவர்களின் அறியாமையை மறைத்துக் கொள்ளும் சிறந்த சாதனமாகும். இதுவே இவர்களுக்குப் ப்ரஹ்ம தேவரால் கொடுக்கப்பட்ட நல்ல போர்வையாகும்.

भावार्थः- मूर्खाः यदि मौनमाश्रित्य तिष्ठेयुः तर्हि तेषां मूर्खता कदापि न प्रकटीभवेत्। विद्वन्मण्डले पुनः मूर्खाणां मौनावलम्बनमेव महदुपकारकं भवेत्।

विग्रहवाक्यानि — स्वस्य आयत्तम् स्वायत्तम्। एकः एव अन्तः यस्य सः एकान्तः, एकान्तः गुणः यस्य तत् एकान्तगुणम्। अज्ञस्य भावः अज्ञाता, तस्याः, अज्ञतायाः। छाद्यते अनेन इति छादनम्। सर्वं विदन्ति इति सर्वविदः, तेषां सर्वविदाम्। न पण्डिताः अपण्डिताः तेषाम् अपण्डितानाम्।।

यदा किञ्चिज्ज्ञोऽहं गज इव मदान्धः समभवं
तदा सर्वज्ञोऽस्मीत्यभवदवलिप्तं मम मनः।
यदा किञ्चित्किञ्चिद्बुधजनसकाशादवगतं
तदा मूर्खोऽस्मीति ज्वर इव मदो मे व्यपगतः।।

अन्वयः — यदा किञ्चिज्ज्ञः अहं गज इव महान्धः समभवम् तदा सर्वज्ञः अस्मि इति मम मनः अविलिप्तम् अभवत्। यदा बुधजन - सकाशात् किञ्चित्किञ्चित् अवगतम् तदा मूर्खः अस्मि इति मे मदः ज्वरः इव व्यपगतः।।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பதவுரை :— यदा - எப்பொழுது, किञ्चिज्ज्ञः - சிற்றறிவுள்ள, अहं - நான், गज इव யானைபோல், मदान्धः - மதத்தால், குருடனாக, समभवम् - இருந்தேனே, तदा - அப்பொழுது, सर्वज्ञः - எல்லாமறிந்தவனாக, अस्मि - இருக்கிறேன், इति என்று, मम - என்னுடைய, मनः - மனம் अवलिप्तं - கர்வங் கொண்டதாக, अभवत् இருந்தது. यदा - எப்பொழுது, बुधजनसकाशात् - அறிவாளிகளிடமிருந்து, किञ्चित्किञ्चित् கொஞ்சங்கொஞ்சமாக, अवगतं - தெரிந்து கொள்ளப்பட்டதோ, तदा - அப்பொழுது, मूर्खः अस्मि - முட்டாளாக இருக்கிறேன், इति - என்று, ज्वरः इव - காய்ச்சல்போல், मे - என்னுடைய, मदः=மதம், व्यपगतः - விலகிவிட்டது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 78

सर्वनामानि - ப்ரதிப் பெயர்ச் சொற்கள்

अकारान्तः नपुंसकलिङ्गः सर्वशब्दः

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	सर्वं	सर्वे	सर्वाणि
द्वितीया विभक्तिः	सर्वं	सर्वे	सर्वाणि
तृतीया विभक्तिः	सर्वेण	सर्वाभ्यां	सर्वैः
चतुर्थी विभक्तिः	सर्वस्मै	सर्वाभ्यां	सर्वेभ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	सर्वस्मात्	सर्वाभ्यां	सर्वेभ्यः
षष्ठी विभक्तिः	सर्वस्य	सर्वयोः	सर्वेषाम्
सप्तमी विभक्तिः	सर्वस्मिन्	सर्वयोः	सर्वेषु

सन्धिप्रकरणम्

वृद्धिसन्धिः

'अ' அல்லது ஆ என்ற எழுத்திற்குப் பிறகு ஏ, ஐ, ஓ ஔ என்ற எழுத்துக்கள் வந்தால் ஐ, ஔ என்ற விருத்திகள் வரும்.

बुद्धिरेचि

आत् एचि परे वृद्धिरेकादेशः स्यात्।

उपनियमौ

१. अकारात् आकाराद्वा परे एकारे ऐकारे वा सति पूर्वपरयोः स्थाने 'ऐ' भवति।

१. रम्य + एणः = रम्यैणः = அழகிய மான்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

२. तव एव तवैव உன்னுடையதே

३. अद्य एव अद्यैव இன்றே

४. सदा एव सदैव எப்பொழுதுமே

५. प्रथमा एकवचनम् प्रथमैकवचनम् முதல் வேற்றுமை ஒருமை

६. रमा एव रमैव ரமை மட்டுமே

७. तव ऐश्वर्यम् तवैश्वर्यम् உன்னுடைய செல்வம்

८. महा ऐश्वर्यम् महैश्वर्यम् பெருஞ் செல்வம்

२. अकारात् आकाराद्वा परे ओकारे औकारे वा सति पूर्वपरयोः स्थाने 'औ' भवति।

'அ' அல்லது 'ஆ' விற்குப் பிறகு 'ஒ' அல்லது 'ஔ' வரும் பொழுது இரண்டிற்கும் பதிலாக 'ஔ' வரும்.

उदाहरणमाला

१. दिव + ओकसः = दिवौकसः = தேவர்கள்

२. पाप ओघः पापौघः பாவப் பெருக்கு

३. गङ्गा ओघः गङ्गौघः கங்கையின் ப்ரவாஹம்

४. महा ओषधिः महौषधिः பெரும் பச்சிலை

५. कृष्ण औत्कण्ठ्यम् कृष्णौत्कण्ठ्यम् கிருஷ்ணனுடைய ஆவல்

६. हृदय औदार्यम् हृदयौदार्यम् மனதின் தாராளத் தன்மை

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

७. महा औचित्यम् महौचित्यम् மிகவும் தகுதியுடைமை

८. सदा औदार्यम् सदौदार्यम् எப்பொழுதும் தாராளமாயிருக்கும் தன்மை.

।। नीतिशतकम् ।।

संस्कृतव्याख्या — यदा - यस्मिन् काले, किञ्चिज्ज्ञः = अल्पज्ञः, अहम्, गज इव - करी यथा, मदान्धः - गर्वेण कार्याकार्यविवेकशून्यः, समभवम् = आसम्, तदा - तस्मिन् काले, सर्वज्ञः - सकलवस्तुजातज्ञानसम्पन्न, अस्मि = भवामि, इति - एवं, मम = मे, मनः = चित्तं अवलिप्तं - गर्वितं, अभवत् - आसीत्। यदा - यस्मिन् समये, बुधजनसकाशात् - विद्वज्जनसमीपात्, किञ्चित्किञ्चित् - अत्यल्पं, अवगतं - ज्ञातं, तदा = तस्मिन् समये, मूर्खः = मूढः, अस्मि = भवामि, इति = एवं, ज्वरः - शरीरसन्तापः, इव - यथा मे - मम, मदः - गर्वः, व्यपगतः - सुतरां निर्गतः ।।

கருத்து :- எப்பொழுது ஒருவன் சிற்றறிவு உள்ளவனாக இருக்கின்றானோ அப்பொழுது அவன் ஒரு மதங்கொண்ட யானையைப் போல் ஒன்றையும் பகுத்தறிந்து கொள்ளும் சக்தியற்றவனாகின்றான் அவனே அறிவுள்ளவர்களின் நட்பால் நல்ல அறிவைப் பெறும்பொழுது அவனுடைய கர்வம் அவனைவிட்டு விலகிவிடுகிறது. ஒருவன் நோய்வாய்ப் பட்டிருக்கும்பொழுது அதிகமான ஜ்வர தாபத்தால் அவனுக்கு ஒன்றும் விளங்குவதில்லை. அவனுடைய காய்ச்சல் அவனை விட்டுச் சென்றவுடன் தான் முன்பு எவ்வாறு உளரினேன் என்பது அவனுக்கு நன்கு விளங்கும். அதுபோலவே ஒருவனுக்கு அறியாமை விலகியவுடன், தான் முன்பு எவ்வளவு முட்டாளாக இருந்தேன் என்பது அவனுக்கு நன்கு விளங்கும். இவற்றைக் கவி தன்னையே உதாஹரணமாக வைத்துக் கொண்டு இங்கு அறியாமையின் தன்மையை நன்கு விளக்கிக் காட்டியுள்ளார்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

भावार्थः — अथ अल्पज्ञानेन दृप्तेन न भवितव्यम् सति विशेषज्ञाने गर्वः सद्य एव अपयाति इति दर्शयति कविः अस्मिन् श्लोके । यदा कश्चिन्मनुष्यः योग्यायोग्यविचारशून्यः अल्पज्ञः भवति तदा सः मदमत्तः गजः इव भवति । परं पण्डितानां सकाशात् क्रमेणोन्मीलितनेत्रः सः एव पश्चात् कथमहं पूर्वं मूर्खोऽभवमिति सम्यग्जानाति । आचार्यवान् पुरुषो वेद इति शास्त्रात् गुरोः यथा - विध्युपलब्धं ज्ञानमेव विनयहेतुः इति भावः ।

विग्रहवाक्यानि - किञ्चित् जानाति इति किञ्चिज्ज्ञः । मदेन अन्धः मदान्धः । सर्वं जानाति इति सर्वज्ञः । बुधाश्च ते जनाश्च बुधजनाः तेषां सकाशः बुधजनसकाशः तस्मात् बुधजनसकाशात् ।

कृमिकुलचितं लालाक्लिन्नं विगन्धि जुगुप्सितं
निरुपमरसं प्रीत्या खादन्नरास्थि निरामिषम् ।
सुरपतिमपि श्वा पार्श्वस्थं विलोक्य न शङ्कते
न हि गणयति क्षुद्रो जन्तुः परिग्रहफल्गुताम् ॥

अन्वयः — श्वा कृमिकुलचितं लालाक्लिन्नं विगन्धि जुगुप्सितं निरामिषं नरास्थि निरुपमरसं प्रीत्या खादन् सुरपतिम् अपि पार्श्वस्थं विलोक्य न शङ्कते । हि क्षुद्रः जन्तुः परिग्रहफल्गुतां न गणयति ॥

பதவுரை :- श्वा - நாய், कृमिकुलचितं - புழுக்களின் கூட்டம் நிறைந்ததும், लालाक्लिन्नं - எச்சிலால் நனைக்கப் பட்டதும், विगन्धि - துர்நாற்றமுள்ளதும், जगुप्सितं - வெறுக்கத் தக்கதும், निरामिषं - மாமிஸமற்றதுமான, नरास्थि - மனிதனுடைய எலும்பை, निरुपमरसं - ஒப்பற்ற ருசியுள்ளதாக, प्रीत्या - அன்புடன், खादन् - தின்றுகொண்டு,

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

सुरपतिम् अपि पार्श्वस्थं - தேவேந்திரன் அருகில் நிற்பதைக் கூட, विलोक्य - பார்த்துக் கொண்டு, न शङ्कते - வெட்கப்படுகிறதில்லை. हि - ஏனெனில், क्षुद्रः - அல்பமான, जन्तुः - ப்ராணி, परिग्रहफल्गुतां - தனக்குக் கிடைத்துள்ள பொருளின் உபயோகமற்ற தன்மையை, न परिगणयति - கொஞ்சங்கூட பொருட்படுத்துவதில்லை.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 79

सर्वनामानि - ப்ரதிப் பெயர்ச் சொற்கள்

दकारान्तः नपुंसकलिङ्गः 'यद्' शब्दः

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	यत्	ये	यानि
द्वितीया विभक्ति	यत्	ये	यानि
तृतीया विभक्तिः	येन	याभ्यां	यैः
चतुर्थी विभक्तिः	यस्मै	याभ्यां	येभ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	यस्मात्	याभ्यां	येभ्यः
षष्ठी विभक्तिः	यस्य	ययोः	येषाम्
सप्तमी विभक्तिः	यस्मिन्	ययोः	येषु

सन्धिप्रकरणम्

यण् सन्धिः (யண் ஸந்தி)

इको यणचि

इकः स्थाने यण् स्यात् अचि संहितायां विषये।

இ, ஈ, உ, ஊ, ரு, ரூ, ல்ரு என்ற எழுத்துக்களுக்குப் பின்னல் உயிர் எழுத்து இருந்தால் இவைகளுக்கு பதில் ய, வ, ர, ல, என்ற எழுத்துக்கள் வரும்.

उपनियमाः

इकारस्य ईकारस्य च स्थाने यकारो भवति अचि परे।

பின்னல் உயிர் எழுத்து இருந்தால் முன்னுள்ள இகாரத்திற்கும், ஈகாரத்திற்கும் பதில் யகாரம் வரும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

உதாஹரணம் :—

इ + अ = य दधि + अत्र दध्यत्र தயிர் இங்கே

इ + आ = या इति = आह = इत्याह - என்று சொன்னான்.

इ + उ = यु हरि + उक्तम् = हर्युक्तम् - ஹரியினால் சொல்லப்பட்டது.

इ + ऊ = यू जलनिधि = ऊर्मिः = जलनिध्यूर्मिः - ஸமுத்ரத்தின் அலை.

ई + अ = य पार्वती + अनुग्रहः पार्वत्यनुग्रहः - பார்வதியின் அனுக்ரஹம்

ई + आ - या गौरी + आगमः - गौर्यागमः - கௌரியின் வரவு.

ई + उ - यु सुधी + उपास्यः - सुध्युपास्यः - வித்வான்களால் உபாஸிக்கத்தக்கவர்

ई + ऊ - यू मेदिनी + ऊष्मा मेदिन्यूष्मा - பூமியின் உஷ்ணம்.

उकारस्य स्थाने वकारो भवति अचि परे।

பின்னால் உயிர் எழுத்து இருந்தால் உகாரத்திற்கு பதில் வகாரம் வரும்.

उ + अ = व= मधु + अरिः मध्वरिः மது என்ற அரக்கனுக்கு சத்ரு (விஷ்ணு)

उ आ वा गुरु आज्ञा गुर्वाज्ञा குருவின் உத்தரவு

उ इ वि कुरु इति कुर्विति செய் என்று

उ ई वी गुरु ईशो गुर्वीशो குருவும் ஈசனும்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

संस्कृतव्याख्या - श्वा - कुक्कुरः, कृमिकुलचितं - कीटसमूहेन व्याप्तं, लालाक्लिन्नं - मुखनिस्सरज्जलार्द्रं, विगन्धि - विस्रगन्धि, जुगुप्सितं - घृणास्पदं, निरामिषं - मांसशून्यं, नरास्थि - मनुष्यकीकसं, निरुपमरसम् - उपमाशून्यस्वादं, प्रीत्या - सन्तोषेण, - भक्षयन्, सुरपतिम् अपि - देवेन्द्रम् अपि, पार्श्वस्थं - समीपस्थितं, विलोक्य - दृष्ट्वा, न शङ्कते - न लज्जते, हि - तथा हि, क्षुद्रः - तुच्छः, जन्तुः - प्राणी, परिग्रहफल्गुतां - स्वीकृतवस्तुनः तुच्छत्वं, न गणयति - न विचारयति।

கருத்து :- நீசன் தனக்குக் கிடைத்துள்ள வெறுக்கத் தக்க பொருளைக் கூட மிகவும் உயர்ந்ததென்று எண்ணுகிருன். அதைப் பெற்று அவன் மிகவும் கர்வம் கொள்கிருன். அது மிகவும் அல்பமானது வெறுக்கத் தக்கதென்று அவன் நினைப்பதில்லை. இந்தக் கருத்தைக் கவி ஒரு உதாஹரணத்தின் மூலமாக விளக்குகிருர். ஒரு நாய்க்கு ஒரு வரண்ட எலும்புத் துண்டு கிடைத்தது. அதில் புழுக்கள் நிறைந்திருக்கின்றன. அதில் சிறிதளவு மாம்ஸம்கூட இல்லை. அது மிகுந்த துர்நாற்றம் உள்ளதாக இருக்கிறது. இவ்வாறு வெறுக்கத்தக்க எலும்புத் துண்டை அந்த நாய் மிகுந்த ருசியுடன் கடித்துத் தின்கின்றது. அதன் வாயிலிருந்து எச்சில் ஒழுகுவதால் அந்த எலும்புத் துண்டு சிறிது ஈரமாகிறது. இவ்வாறு நாய் அதைச் சாப்பிட்டுக் கொண்டிருக்கும்பொழுது தேவேந்திரனே அருகில் வந்து நின்ருலும் கூட அது அவனை மதிப்பதில்லை. தான் இவ்வளவு இகழத்தக்க செயலைச் செய்கின்றதைக் கூட அது அறிவதில்லை. அதனல் அது சிறிதளவும் வெட்கப்படுவதில்லை.

भावार्थः - क्षुद्रबुद्धिः जनः स्वीकृते वस्तुनि सारशून्यत्त्व नाकलयति इति कविः सोदाहरणं निरूपयति । दूर्गन्धम् असारं नरास्थि खादन् कुक्कुरः स्वसमीपे तिष्ठन्तं देवेन्द्रं दृष्ट्वापि न लज्जते । एवमेव नीचः निन्दास्पदं कर्म कुर्वन् महद्भ्यो भयं न आप्नोति।।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

विग्रहवाक्यानि — कृमीणां कुलानि कृमिकुलानि तैः चितम् कृमिकुलचितम्। लालया क्लिन्नम् लालाक्लिन्नम्। वि विरुद्धः गन्धः अस्य अस्ति इति विगन्धि। निरुपमः रसः यस्मिन् कर्मणि तद्यथा भवति तथा निरुपमरसम्। नरस्य अस्थि नरास्थि। निर्गतम् आमिषं यस्मात् तत् निरामिषम्। सुराणां पतिः सुरपतिः तं सुरपतिम्। पार्श्वे तिष्ठति इति पार्श्वस्थः, तं पार्श्वस्थम्। परिग्रहस्य फल्गुता परिग्रहफल्गुता, ताम् परिग्रहफल्गुताम्॥

शिरः शार्वं स्वर्गात् पशुपतिशिरस्तः क्षितिधरं
महीध्रादुत्तुङ्गादवनिमवनेश्चापि जलधिम्।
अधोऽधो गङ्गेयं पदमुपगता स्तोकमथवा
विवेकभ्रष्टानां भवति विनिपातः शतमुखः॥

अन्वयः — इयं गङ्गा स्वर्गात् शार्वं शिरः, पशुपतिशिरस्तः क्षितिधरम्, उत्तुङ्गात् महीध्रात् अवनिम्, अपि च अवनेः जलधिम्, (एवम्) अध अधः स्तोकं पदम् उपगता। अथवा विवेकभ्रष्टानां शतमुखः भवति।

इयं गङ्गा - एषा भागीरथी, स्वर्गात् - देवलोकात्, शार्वं - शिवसंबन्धि, शिरः - मस्तकं प्रति पतति, तत् - ततः, शिरसः - मस्तकात्, क्षितिधरं - हिमवत्पर्वतम् (पतति), उत्तुङ्गात् - अत्युन्नतात्, महीध्रात् - पर्वतात्, अवनिं-भूमिं = (पतति), अवनेश्चापि - भूमेश्चापि, जलधिं - समुद्रं (पतति इयं गङ्गा), अधः अधः (पतन्ती), स्तोकम् - अल्पं, पदं - स्थानम्, उपगता - प्राप्ता। अथवा, विवेकभ्रष्टानां - विवेकशून्यानां विनिपातः - विशेषेण पतनं, शतमुखः - अनेकद्वारः भवति।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

கருத்து :-உலகில் விவேகம் இல்லாமல் அதிக கர்வம் கொண்டவர்கள் ஒருக்காலும் மேல் நிலைக்கச் செல்லமாட்டார்கள். தான் இருக்கும் ஸ்தானத்திலிருந்தும்கூட கீழே கீழே பல பல விதமாக விழுந்து விடுவார்கள். ஸ்வர்க்க லோகத்தில் தேவகங்கை என்ற பெயருடன் ஸுகமாக இருந்த கங்காதேவி விவேகம் இழந்து கர்வம் கொண்டதால் முதலில் ஸ்வர்க்க லோகத்திலிருந்து சிவனுடைய சிரஸில் விழுந்தாள். பிறகு சிவனுடைய சிரஸிலிருந்து இமயமலையிலும், உயரமான இமயமலையிலிருந்து பூமியிலும் விழுந்து பற்பல பிரிவுகளாக பிரிந்து சிறு சிறு இடங்களுக்குச் சென்று கடைசியில் கடலில் கலந்து விட்டாள் அவளுடைய ஸ்வரூபமே மறைந்துவிட்டது. இதே மாதிரி கதிதான் விவேகமில்லாத கர்விஷ்டர்களுக்கு ஏற்படும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 80

सर्वनामानि - ப்ரதிப் பெயர்ச் சொற்கள்

मकारान्तः नपुंसकलिङ्गः ''इदम्'' शब्दः

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	इदम्	इमे	इमानि
द्वितीया विभक्तिः	इदम्	इमे	इमानि
तृतीया विभक्तिः	अनेन	आभ्याम्	एभिः
चतुर्थी विभक्तिः	अस्मै	आभ्याम्	एभ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	अस्मात्	आभ्याम्	एभ्यः
षष्ठी विभक्तिः	अस्य	अनयोः	एषाम्
सप्तमी विभक्तिः	अस्मिन्	अनयोः	एषु

सन्धिप्रकरणम्

एचोऽयवायावः

एचः क्रमात् अय् अव् आय् आव् एते स्युः अचि।

ஏ, ஓ, ஐ, ஔ என்ற எழுத்துக்களுக்குப் பின்னல் உயிர் எழுத்து இருந்தால் இவைகளுக்குப் பதிலாக முறையே அய், அவ், ஆய், ஆவ் என்ற எழுத்துக்கள் வரும்.

उपनियमाः

एकारस्य स्थाने अय् भवति स्वरवर्णे परे।

பின்னல் உயிர் எழுத்து இருந்தால் ஏ என்ற எழுத்திற்குப் பதிலாக அய் என்ற எழுத்து வரும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

उदाहरणमाला

१. ए + अ = अय् + अ = अय शे + अनम् = शय् + अनम् शयनम्
படுக்கை

२. ए + आ = अय् + आ = अया रमे + आ = रमय् + आ रमया
லக்ஷ்மியால்

३. ए + इ = अय् + इ = अयि शे + इतः = शय् + इत = शयित
தூங்கியவன்.

४. ए + ई = अय् + ई = अयी शे + ईतः = शय् + ईतः = शयीत
தூங்குவான்

५. ए + उ = अय् + उ = अयु शे + उः = शय् + उः शयुः
மலைப்பாம்பு

६. ए + ऊ = अय् + ऊ = अयू मे + ऊरः = मय् + ऊरः = मयूरः
மயில்

७. ए + ए = अय् + ए = अये हरे + ए = हरय् + ए = हरये
விஷ்ணுவின் பொருட்டு

८. ए + ऐ = अय् + ऐ अयै शे + ऐ = अय् + ऐ = शयै
தூங்குவேனாக.

९. ए + ओ = अय् + ओ= अयो वने + ओः = वनय् = ओः =
वनयोः இரண்டு காடுகளில்.

१०. ए + औ = अय् + औ = अयौ से + औ = सय् + औ सयौ

भावार्थः- उन्नततमात् देवलोकात् शिवस्य शिरः प्राप्य ततः अधःपतिता गङ्गा क्रमेण हिमालयं पृथिवीं च अतिक्रम्य क्षारं समुद्रं प्रविशन्ती ''विवेकभ्रष्टाः पुरुषाः क्रमेण विपत्तिं प्राप्नुवन्ति'' इत्येवं सूचयन्ती विवेकस्य परमावश्यकत्वं बोधयति।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

विग्रहवाक्यानि — शर्वस्य इदम् शार्वम्। पशूनां पतिः पशुपतिः तस्य शिरः पशुपतिशिरः तस्मात् पशुपतिशिरस्तः धरतीति धरः क्षितेः क्षितिधरः, तम् क्षितिधरम्। जलानि धीयन्ते अस्मिन् इति जलधिः तम् जलधिम्। विवेकात् भ्रष्टाः विवेकभ्रष्टाः, तेषाम् विवेकभ्रष्टानाम्।

शक्यो वारयितुं जलेन हुतभुक् छत्रेण सूर्यातपो
नागेन्द्रो निशिताङ्कुशेन समदो दण्डेन गोगर्दभौ।
व्याधिर्भेषजसंग्रहैश्च विविधैर्मन्त्रप्रयोगैर्विषं
सर्वस्यौषधमस्ति शास्त्रविहितं मूर्खस्य नास्त्यौषधम्॥

अन्वयः — हुतभुक् जलेन वारयितुं शक्यः। सूर्यातपः छत्रेण वारयितुं शक्यः। समदो नागेन्द्र निशितांकुशेन वारयितुं शक्यः। गोगर्दभौ दण्डेन वारयितुं शक्यौ। व्याधिः विविधैः भेषजसंग्रहैः वारयितुं शक्यः विषं विविधैः मन्त्रप्रयोगैः वारयितुं शक्यम्। सर्वस्य शास्त्रविहितं औषधम् अस्ति। मूर्खस्य औषधं न अस्ति।

பதவுரை :- हुतभुक् - தீ, जलेन - நீரால், वारयितुं - தடுப்பதற்கு, शक्यः - தகுந்ததாக இருக்கிறது, सूर्यातपः - சூரியனுடைய வெப்பம், छत्रेण - குடையால், वारयितुं - தடுப்பதற்கு, शक्यः - தகுந்ததாக இருக்கிறது, समदः - மதத்துடன் கூடிய, नागेन्द्रः - சிறந்த யானை, निशिताङ्कशेन - கூர்மையான அங்குசத்தால், वारयितुं - தடுப்பதற்கு, शक्यः - தகுந்ததாக இருக்கிறது, गोगर्दभौ - காளையும் கழுதையும், दण्डेन - தடியால், वारयितुं - தடுப்பதற்கு, शक्यौ - தகுந்தவைகளாக இருக்கின்றன, व्याधिः - நோய், विविधैः - பலவகையான,

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

भेषजसंग्रहैः - மருந்துகளின் சேர்க்கைகளால், वारयितुं - தடுப்பதறகு, शक्यः - தகுந்ததாக இருக்கிறது, विषं-விஷம், विविधैः - பலவிதமான, मन्त्रप्रयोगैः - மந்த்ரங்களைப் ப்ரயோகிப்பதால், वारयितुं - தடுப்பதற்கு, शक्यं - தகுந்ததாக இருக்கிறது. सर्वस्य - எல்லாவற்றிற்கும்,शास्त्रविहितं - சாஸ்திரத்தில் விதிக்கப்பட்ட, औषधम् - மருந்து, अस्ति - இருக்கிறது, मूर्खस्य- முட்டாளுக்கு, औषधं- மருந்து, न अस्ति - இல்லை.

संस्कृतव्याख्या — हुतभुक् - अग्निः, जलेन - नीरेण, वारयितुं- शमयितुं, शक्यः - योग्यः अस्ति, सूर्यातपः -सूर्योष्णं, छत्रेण - आतपत्रेण, वारयितुं - दूरीकर्तुं, शक्यः - योग्यः अस्ति, समदः - मदेन युक्तः, नागेन्द्रः - गजराजः, निशिताङ्कुशेन - तीक्ष्णाङ्कुशेन-वारयितुं-नियन्तुं, शक्यः - योग्यः अस्ति, गोगर्दभौ - वृषभरासभौ, दण्डेन - लगुडेन, वारयितुं - नियन्तुं, शक्यौ - योग्यौ स्तः, व्याधिः -रोगः, विविधैः - अनेकप्रकारैः, भेषजसंग्रहैः - औषधसञ्चयैः, वारयितुं - शमयितुं, शक्यः - योग्यः, भवति। विषं - गरलं, विविधैः - अनेकविधैः, मन्त्रप्रयोगैः - मन्त्राणामावर्तनैः, शमयितुं - दूरीकर्तुं, योग्यः भवति। (एवं) सर्वस्य - सकलस्य, (उपद्रवस्य), शास्त्रविहितं - शास्त्रे उक्तम्, औषधं - परिहारः, अस्ति - विद्यते, मूर्खस्य - मूढस्य, औषधं - परिहारः, नास्ति - न वर्तते।

உலகில் பற்பல இடங்களிலிருந்து பற்பல விதமான உபத்ரவங்கள் வருகின்றன. ஆனல் இத்தகைய உபத்ரவங்கள் நீங்குவதற்கு அதற்குத் தக்க பரிஹாரங்களும் இருக்கின்றன. நெருப்பால் ஏற்படும் துன்பம், தண்ணீரால் நெருப்பை

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

அணைத்துவிட்டால் நீங்கிவிடும். இதுபோல் குடையைப் பிடித்துக் கொண்டு வெளியில் சென்றால் வெய்யிலின் தாபம் இருக்காது. மதம் பிடித்த யானையைக் கூட கூர்மையான ஈட்டியால் அடக்கி விடலாம். மாடு, கழுதை முதலான பிராணிகள் எதிர்த்து முட்டவந்தால் கையில் கம்பை எடுத்ததும் ஓடிவிடும். எந்த வியாதி வந்தாலும் அதற்குத்தக்க ஔஷதத்தை ஸேவித்தால் நீங்கிவிடும். மந்திர ப்ரயோகங்களால், விஷத்தையும் போக்கிவிடலாம். ஆனால் தனக்கும் தெரியாமல் பிறர் சொல்லியும் கேளாமல் பிடிவாதமுள்ள மூர்க்கனை அடக்குவதற்கு உலகில் ஒரு உபாயமும் இல்லை.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 81

सर्वनामानि - ப்ரதிப் பெயர்ச் சொற்கள்

दकारान्तः नपुंसकलिङ्गः ''तद्'' शब्दः

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	तत्	ते	तानि
द्वितीया विभक्तिः	तत्	ते	तानि
तृतीया विभक्तिः	तेन	ताभ्यां	तैः
चतुर्थी विभक्तिः	तस्मै	ताभ्यां	तेभ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	तस्मात्	ताभ्यां	तेभ्यः
षष्ठी विभक्तिः	तस्य	तयोः	तेषाम्
सप्तमी विभक्तिः	तस्मिन्	तयोः	तेषु

सन्धिप्रकरणम्

यण् सन्धिः (யண் ஸந்தி)

பின்னல் உயிர், எழுத்து இருந்தால் முன்னலுள்ள இகாரத்திற்கும், ஈகாரத்திற்கும் பதில் யகாரம் வரும்.

உதாரணம்

इ + ए = ये वारि = एतत् = वार्येतत् = இது ஜலம்

इ + ऐ = यै सुरपति + ऐश्वर्यं = सुरपत्यैश्वर्यं இந்திரனின் செல்வம்.

इ + ओ = यो कपि + ओघः = कप्योघः குரங்குக் கூட்டம்.

इ + औ = यौ व्याधि = औषधं = व्याध्यौषधं பிணிக்கு மருந்து

ई + ए = ये गौरी + एणः = गौर्येणः கௌரியின் மான்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ई + ऐ = यै शची + ऐरावतौ = शच्यैरावतौ இந்திராணியும், ஐராவதமும்

इ + ओ = यो पार्वती + ओकः = पार्वत्योकः பார்வதியின் இருப்பிடம்

ई + औ = यौ नारी + औत्सुक्यं = नार्यौत्सुक्यं பெண்ணின் ஆவல் பின்னல் உயிர் எழுத்து இருந்தால் முன்னுள்ள உகாரத்திற்கும், ஊகாரத்திற்கும் பதில் வகாரம் வரும்.

உதாரணம் :-

उ + ए = वे मधु + एतत् = मध्वेतत् இது தேன்

उ + ऐ = वै गुरु + ऐश्वर्यं = गुर्वैश्वर्यं குருவின் செல்வம்

उ + ओ = वो बहु + ओदनः = बह्वोदनः அதிகமான அன்னம்

उ + औ = वौ भवतु + औषधं = भवत्वौषधम்

மருந்து இருக்கட்டும்.

ऊ + अ = व वर्षाभू + अः = वर्षाभ्वः தவளைகள்

ऊ + आ = वा वधू + आ = वध्वा பெண்ணுல்

ऊ + इ = वि वधू + इष्टं = वध्विष्टं பெண்ணின் விருப்பம்

ऊ + ई = वी वधू + ईक्षणं = वध्वीक्षणं பெண்ணின் பார்வை

ऊ + ए = वे वधू + एकचक्षुः = वध्वेकचक्षुः பெண்ணின் ஒரு கண்

ऊ + ऐ + वै वधू = ऐश्वर्यं = वध्वैश्वर्यं பெண்ணின் செல்வம்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ऊ + ओ = ओ वर्षाभू + श्रेयः = वर्षाभ्बोधः தவளைக் கூட்டம்

ऊ + औ = वो वधू + औदार्यं = वध्वौदार्यं பெண்ணின் ஔதார்யம்.

भावार्थः- अग्निः वारिणा शमयितुं योग्यः भवति। सूर्यस्य तापः आतपत्रेण वारयितुं शक्यः भवति । एवं गजराजः सृणिना वशीकर्तुमर्हः वर्तते दुष्टः वृषभः रासभश्च दण्डप्रहारेण विनेयौ भवतः। व्याधिश्च औषधैः विनिवर्त्यते । विषमपि अनेकैः मन्त्रप्रयोगैः अवतार्यते। किन्तु जडमतेः जाड्यस्यापहारकं किमपि औषधं नास्ति।

विग्रहवाक्यानि- हुतं भुङ्क्ते इति हुतभुक् । सूर्यस्य आतपः सूर्यातपः । नागानाम् इन्द्रः नागेन्द्रः । निशितश्च असौ अङ्कुशश्च निशिताङ्कुशः तेन निशिताङ्कुशेन । मदेन सह वर्तते इति समदः । गौश्च गर्दभश्च गोगर्दभौ । भेषजानां संग्रहाः भेषजसंग्रहाः, तैः भेषजसंग्रहैः । मन्त्राणां प्रयोगाः मन्त्रप्रयोगाः तैः मन्त्रप्रयोगैः । शास्त्रे विहितम् शास्त्रविहितम्।।

साहित्यसंगीतकलाविहीनः साक्षात्पशुः पुच्छविषाणहीनः ।
तृणं न खादन्नपि जीवमानः तद्भागधेयं परमं पशूनाम्।।

अन्वयः साहित्यसंगीतकलाविहीनः पुच्छविषाणहीनः साक्षात्पशुः (अस्ति) । (अयं) तृणं न खादन् अपि जीवमानः (अस्ति)। तत् पशूनां परमं भागधेयं (अस्ति)।

பதவுரை:- साहित्यसंगीतकलाविहीनः - இலக்கியம், இசை, கலைகள் இவைகளற்றவன், पुच्छविषाणहीनः - வாலும் கொம்பு களுமில்லாத, साक्षात्पशुः - மிருகத்தைப் போன்றவனேவே, अस्ति - இருக்கிறான், अयं - இவன், तृणं- புல்லை, न खादन् अपि-

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

தின்னாமலும் கூட, जीवमानः अस्ति வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிருன். तत् - அது, पशूनां - புல்லைத்தின்று வாழும் பிராணிகளுக்கு, परमं - பெரிய, भागधेयं - பாக்யமாக, अस्ति - இருக்கிறது.

संस्कृतव्याख्या - साहित्यसंगीतकलाविहीनः- काव्यार्थप्रतिपादकं शास्त्रं साहित्यम्। नृत्तगीतवाद्यरूपं संगीतम्। शिल्पादि चतुष्षष्टिकलाः कलाः। एभिः विरहितः पुरुषः पुच्छविषाणहीनः - लाङ्गूलेन शृङ्गाभ्यां विरहितः, साक्षात् पशुः - सर्वथैव मृगः भवति। अयं पुरुषः तृणं-घासं न खादन् अपि-न चरन् अपि जीवमानः - जीवनशीलः भवति। तत् पशूनां - मृगाणां परमं महत् भागधेयं भाग्यम् अस्ति।

விளக்கம்:- ஒரு மனிதன் இலக்கியம், இசை, கலைகள் முதலியவைகளில் தேர்ச்சி பெற்றவனுக இருக்க வேண்டும். அவன் மனிதப் பண்புகளுடையவனுக இருந்தால்தான் உண்மையான மனிதனுவான். அவ்வாறு இல்லாவிடில் அவன் வாலும், கொம்புகளுமற்ற மிருகமாகவே விளங்குவான். மேலும் அவன் புல்லைத் தின்னும் ஸ்வபாவ மற்றவன் இதுதான் அவனுக்கும் மிருகங்களுக்குமுள்ள வேறுபாடு. அவ்வாறு அவன் தின்னுமல் இருப்பதால்தான் மிருகங்கள் சுகமாக வாழ்கின்றன. அவன் புல்லைத்தின்னுமலிருப்பதே மிருகங்களுக்குப் பெரும் பாக்யமாகிறது.

भावार्थः - साहित्यसंगीतकलाभिज्ञः पुरुषः मानवोचितसंस्कृतिभिर्विरहितः नूनं पशुरेव। पशोः तु पुच्छं विषाणौ च स्तः किन्त्वस्य नरपशोः नैते सन्ति किञ्च मृगः तृणं चरन् सुखेन जीवति। अयं तु तृणम् अभक्षयन् एव लोकयात्रां प्रवर्तयति। तन्नूनं वास्तविकानां पशूनां महत् सौभाग्यम्। अन्यथा अनेन नरपशुना तृणे भक्षिते सति तेषां पशूनां जीवनम् एव सर्वथा विनष्टं स्यात्॥

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

विग्रहवाक्यानि- साहित्यं च संगीतं च कलाश्च साहित्यसंङ्गीतकलाः ताभिः विहीनः साहित्यसङ्गीतकलाविहीनः। अथवा सङ्गीतस्य कला सङ्गीतकला, साहित्यं च सङ्गीतकला च साहित्यसंगीतकले, ताभ्यां विहीनः साहित्यसंगीतकलाविहीनः। पुच्छेन विषाणाभ्यां च हीनः पुच्छविषाणहीनः। भागः एव भागधेयम्।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 82

सर्वनामानि - ப்ரதிப் பெயர்ச் சொற்கள்

दकारान्तः नपुंसकलिङ्गः ''एतद्'' शब्दः

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	एतत्	एते	एतानि
द्वितीया विभक्तिः	एतत्	एते	एतानि
	एनत्	एने	एनानि
तृतीया विभक्तिः	एतेन	एताभ्याम्	एतैः
	एनेन		
चतुर्थी विभक्तिः	एतस्मै	एताभ्याम्	एतेभ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	एतस्मात्	एताभ्याम्	एतेभ्यः
षष्ठी विभक्तिः	एतस्य	एतयोः	एतेषाम्
		एनयोः	
सप्तमी विभक्तिः	एतस्मिन्	एतयोः	एतेषु
		एनयोः	

सन्धिप्रकरणम्

उपनियमाः

ऐकारस्य स्थाने आय् भवति स्वरवर्णे परे

''ஐ'' என்ற எழுத்திற்குப் பின் உயிரெழுத்து வந்தால் அந்த ''ஐ'' என்பது ''ஆய்'' என மாறும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

उदाहरणम्

१.ऐ + अ = आय् + अ = आय नै + अकः = नाय् + अकः

नायकः = தலைவன்.

२.ऐ + आ = आय् + आ = आया रै + आम् = राय् + आम्=

रायाम् = செல்வங்களுடைய

३.ऐ + इ = आय् + इ = आयि शै + इतः = शाय् + इतः =

शायितः = தூங்கவைக்கப்பட்டான்.

४.ऐ + ई = आय् + ई = आयी रै + ईशः = राय् + ईशः =

रायीशः = செல்வங்களின் தலைவன்

५.ऐ + उ = आय् + उ = आयु रैः + उत्कः = राय् + उत्कः =

रायुत्कः =பணத்தில் ஆசையுள்ளவன்.

६.ऐ + ए = आय् + ए = आये रै + ए = राय् + ए

राये = செல்வத்தின் பொருட்டு.

७.ऐ + ओ = आय् + ओ=आयोः रै + ओः = राय् + ओः =

रायोः = இரண்டு செல்வங்களுடைய.

८.ऐ + औ= आय् + औ = आयौसखै + औ = सखाय् + औ =

सखायौ = இரண்டு தோழர்கள்.

येषां न विद्या न तपो न दानं ज्ञानं न शीलं न गुणो न धर्मः ।
ते मर्त्यलोके भुवि भारभूताःमनुष्यरूपेण मृगाश्चरन्ति ॥

अन्वयः - येषां विद्या न, तपः न, दानं न, ज्ञानं न, शीलं न, गुणः नः, धर्मः (न), ते मर्त्यलोके भुवि भारभूताः मनुष्यरूपेण मृगाः चरन्ति ॥

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பதவுரை :- येषां - எவர்களுக்கு, विद्या न - கல்வி இல்லையோ, तपः - தவம், न - இல்லையோ, दानं - ஈகை, न - இல்லையோ, ज्ञानं - அறிவு, न - இல்லையோ, शीलं - ஒழுக்கம், न- இல்லையோ, गुणः - குணம், न - இல்லையோ, धर्मः - அறம், (न-இல்லையோ), ते- அவர்கள், मर्त्यलोके- மண்ணுலகில், भुवि- பூமியில், भारभूताः- பாரமானவர்களாக இருந்து கொண்டு, मनुष्यरूपेण - மனித வடிவத்தில், मृगाः - விலங்குகளாக, चरन्ति - திரிகின்றனர்.

संस्कृतव्याख्या - येषां - मनुष्याणां, विद्या - विदति अनया - इति विद्या, मीमांसादिशास्त्रज्ञानम् - न - नास्ति, तपः - कृच्छ्रादिकर्म, न - नास्ति, दानं - सत्पात्रे धनाद्यर्पणम्, न - नास्ति, ज्ञानं-सदसद्विवेकः, न-नास्ति, शीलं - सद्वृत्तम्, न-नास्ति, गुणः- दयादाक्षिण्यादिः, न - नास्ति, धर्मः- वेदविहितकर्मविशेषः, न नास्ति, ते - तादृशाः मनुष्याः, मर्त्यलोके - मनुष्यलोके, भुवि - पृथिव्यां, भारभूताः - भारस्वरूपाः सन्तः, मनुष्यरूपेण - नराकारेण, मृगाः - पशवः एव, चरन्ति - विचरन्ति।।

விளக்கம் :- இவ்வுலகில் வாழும் ஒவ்வொரு மனிதனுக்கும் இயற்கையாக அமைய வேண்டிய பண்புகள் கல்வி, தவம், ஈகை, அறிவு, ஒழுக்கம், நல்ல குணம், அறம் முதலியன. இவைகள் அவனிடம் ஒருங்கே அமைந்திருத்தால்தான் அவன் மானிடனுக விளங்குவான். அவ்வாறு விளங்கும் மனிதனுல்தான் உலகம் உய்யும் அதனுல்தான் அவன் எல்லோராலும் போற்றப்படுகிறன். ஆனல் இந்தப் பண்புகள் ஒன்றும் இல்லாத மனிதன் விலங்கைப்போன்ற வனுகிறன். அவனுல் ஒருவருக்கும் யாதொரு பயனும் கிடையாது. அதனுல் அவன் இம்மண்ணுலகுக்குப் பெரும் சுமையாக இருந்து கொண்டு விலங்குகள் போல் திரிபவனுகிறன்.

भावार्थः — अस्मिन् लोके विद्यादिसकलगुणसम्पन्नः मनुष्यः एव सर्वैः प्रशस्यते । स एव मनुष्यः भवितुमर्हति । तेनैव लोकः

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

उपकृतः भवति। किन्तु विद्यादिरहितः पुरुषः मनुष्याकारः पशुः एव। सः किमपि कर्तुं न शक्नोति । सः पृथिव्याः क्लेशं जनयति स्वशरीरभारेण। अतः तस्य जीवनं नूनं निरर्थकं भवति। विद्याविहीनः पशुः।

वरं पर्वतदुर्गेषु भ्रान्तं वनचरैः सह।
न मूर्खजनसम्पर्कः सुरेन्द्रभवनेष्वपि ॥

अन्वयः- वनचरैः सह पर्वतदुर्गेषु भ्रान्तं वरम् । (किन्तु) सुरेन्द्रभवनेषु अपि मूर्खजनसम्पर्कः न वरम्॥

பதவுரை :- வனசரैः सह - காட்டில் திரியும் வேடர்களுடன் கூட, पर्वतदुर्गेषु - மலைகளில் நுழைய முடியாத துர்கங்களில், भ्रान्तं - அலைதல், वरम् - சிறந்தது. किन्तु - ஆனல், सुरेन्द्रभवनेषु अपि - தேவேந்திரனுடைய அரண்மனைகளில் கூட, मूर्खजनसम्पर्कः - முட்டாள் மனிதர்களின் சேர்க்கை, न वरम् - சிறந்ததல்ல.

संस्कृतव्याख्या — वनचरैः - अरण्यवासिभिः नरैः, सह - साकं, पर्वतदुर्गेषु - गिरीणां दुर्गमेषु, स्थानेषु, भ्रान्तं - भ्रमणं, वरम् - मनाक् प्रियम् । (किन्तु - परन्तु) मूर्खजनसम्पर्कः - अज्ञलोकसम्बन्धः, सुरेन्द्रभवनेषु अपि - देवराजप्रासादेषु अपि, न (वरम्) - न प्रियम्॥

விளக்கம் :- எப்பொழுதும் நல்ல அறிவு, குணம், பண்பு முதலியவற்றுடன் கூடிய நல்ல மனிதர்களுடன் சேர்ந்து வாழ வேண்டும். அதுதான் சாலச் சிறந்தது. அதில்லாமல் ஒரு பொழுதும் முட்டாள்களுடன் சேர்ந்து வாழக் கூடாது. அதைக் காட்டிலும் காட்டில் திரியும் மனிதர்களுடன் மலைப் புதர்களின் திரிவது கூடச் சிறந்ததாகும். ஸ்வர்கத்திலுள்ள தேவேந்திரனுடைய இல்லங்களில் கூட முட்டாள்களுடன் வசிக்கக் கூடாது. மூர்க்கர் கேண்மை தீங்கையே விளைவிக்கும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 83

सर्वनामानि - ப்ரதிப்பெயர்ச் சொற்கள்

मकारान्तः नपुंसकलिङ्गः ''किम्'' शब्दः

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	किम्	के	कानि
द्वितीया विभक्तिः	किम्	के	कानि
तृतीया विभक्तिः	केन	काभ्यां	कैः
चतुर्थी विभक्तिः	कस्मै	काभ्यां	केभ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	कस्मात्	काभ्यां	केभ्यः
षष्ठी विभक्तिः	कस्य	कयोः	केषाम्
सप्तमी विभक्तिः	कस्मिन्	कयोः	केषु

सन्धिप्रकरणम्

उपनियमाः

ओकारस्य स्थाने अव् भवति स्वरवर्णे परे

''ஓ'' என்ற எழுத்திற்குப்பின் உயிரெழுத்து வந்தால் அந்த ''ஓ'' என்பது ''அவ்'' என மாறும்.

उदाहरणमाला

ओ + अ = अव् + अ = अव

भो + अनम् = भव् + अनम् = भवनम् = வீடு

ओ + आ = अव्+आ = अवा

गो + आम् = गव् + आम् = गवाम् = பசுக்களுடைய

ओ + इ = अव् + इ = अवि

गो+इ = गव्+इ =गवि =

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

	பசுவினிடத்தில்
ओ+ई = अव् + ई = अवी	शम्भो + ई = शांभव् + ई = शांभवी = சம்புவைச் சேர்ந்த
ओ + उ + अव् + उ = अवु	अजुहो + उ = अजुहव् + उ = अजुहवुः = ஆஹுதிசெய்தார் கள்.
ओ + ए अव् + ए = अवे	गो + ए = गव् + ए = गवे = பசுவிற்காக

भावार्थः - क्लेशबहुलेषु स्थानेषु अरण्यनिवासिभिः मानवैः सह निवासोऽपि श्रेष्ठः किन्तु सुखावहेषु स्थानेष्वपि मूर्खजनसमागमः नोचितः। अतः कोऽपि कदापि मूर्खजनैः सह न वसेत्।

विग्रहवाक्यानि - दुःखेन गम्यन्ते हति दुर्गाणि पर्वतस्य दुर्गाणि पर्वतदुर्गाणि तेषु पर्वतदुर्गेषु। वने चरन्तीति वनचराः तैः वनचरैः। मूर्खाश्च ते जनाश्च मूर्खजनाः तेषां संपर्कः मूर्खजनसंपर्कः। सुराणां इन्द्रः सुरेन्द्रः तस्य भवनानि सुरेन्द्रभवनानि तेषु सुरेन्द्रभवनेषु।

शास्त्रोपस्कृतशब्दसुन्दरगिरा शिष्यप्रदेयागमाः
विख्याताः कवयो वसन्ति विषये यस्य प्रभोर्निर्धनाः।
तज्जाड्यं वसुधाधिपस्य कवयस्त्वर्थं विनापीश्वराः
कुत्स्याः स्युः कुपरीक्षका हि मणयो यैरर्धतः पातिताः॥

अन्वयः — यस्य "प्रभोः विषये शास्त्रोपस्कृतशब्दसुन्दरगिरः शिष्यप्रदेयागमाः विख्याताः कवयः निर्धनाः (सन्तः) वसन्ति तत् वसुधाधिपस्य जाड्यम्। कवयः तु अर्थं विना अपि ईश्वराः। हि यैः मणयः अर्धतः पातितः (ते) कुपरीक्षकाः कुत्स्याः स्युः।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பதவுரை :- यस्य प्रभोः - எந்த அரசனுடைய, विषये - தேசத்தில், शास्त्रोपस्कृतशब्दसुन्दरगिरः - இலக்கணம் முதலிய சாஸ்திரங்களால் அலங்கரிக்கப்பட்டவைகளாயும் பிழையற்ற வைகளாயும் உள்ள சொற்களால் அழகான பேச்சுக்களை யுடைவர்களாயும், शिष्यप्रदेयागमाः - சீடர்களுக்குக் கற்று கொடுக்கத் தகுந்த சாஸ்திரங்களை யுடையவர்களாயும், विख्याताः -புகழ் பெற்றவர்களுமான, कवयः - கவிகள், निर्धनाः - பணமற்றவர்களாக, वसन्ति - வசிக்கிறார்களோ, तत् - அது, वसुधाधिपस्य - அரசனுடைய, जाड्यम् - அறியாமை, कवयः तु - கவிகளோ எனில், अर्थं विना अपि - பணமில்லா விட்டாலும்கூட, ईश्वराः - சக்தியுள்ளவர்களாயும் பூஜிக்கத் தக்கவர்களாயும் இருக்கின்றனர். हि - ஏனெனில், यैः- எவர்களால், मणयः - இரத்தினங்கள், अर्धतः - விலையிலி ருந்து, पातिताः - தள்ளப்பட்டனவோ, (ते) कुपरीक्षकाः - அப்படிப்பட்ட பரீக்ஷை செய்யத் தெரியாதவர்கள், कुत्स्याः स्युः - நிந்திக்கத் தக்கவர்களாக ஆவார்கள்.

संस्कृतव्याख्या - यस्य प्रभोः यस्य नृपस्य विषये - देशे शास्त्रोप-स्कृतशब्दसुन्दरगिरः - व्याकरणादिशास्त्रालङ्कृतशब्दमनोहरवचनाः शिष्यप्रदेयागमाः - अन्तेवासिजनप्रदेयशास्त्राः विख्याताः - लब्धकीर्तयः कवयः - कविजनाः निर्धनाः सन्तः - दरिद्राः सन्तः वसन्ति - वासं कुर्वन्ति तत् वसुधाधिपस्य - नृपस्य जाड्यम् - मूर्खत्वम् (अस्ति)। कवयः तु - काव्यरचयितारः तु अर्थं विना अपि धनमन्तरेण अपि ईश्वराः - समर्थाः। हि यस्मात् यैः - परीक्षकैः मणयः - बहु मूल्यानि रत्नानि अर्धतः - मूल्यात् पातिताः - न्यूनतां प्रापिताः ते कुपरीक्षकाः - कुत्सिताः परीक्षकाः कुत्स्याः - निन्दनीयाः स्युः - भवेयुः यैः रत्नपरीक्षानभिज्ञैः बहु मूल्यानि अपि रत्नानि अल्पमूल्यत्वेन निर्दिश्यन्ते ते कुत्सिताः परीक्षकाः

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

निन्दनीयाः भवन्तिः न तु रत्नानि । तानि तु सर्वदैव बहुमूल्यानि भवन्ति।

விளக்கம்:- கவிகள் உலகில் போற்றத்தக்கவர்களாக இருக்கின்றனர். அவர்கள் இலக்கணம் முதலிய பல சாஸ்திரங்களை நன்கு பயின்றிருப்பதனால் அவர்களுடைய சொற்களில் யாதொரு இழுக்கும் இராது. அவர்களுடைய சொற்கள் பிழையற்றதாயும் அவர்களுடைய நடை எல்லோருடைய மனதையும் ஈர்க்கக் கூடியதாயும் இருக்கும். அப்படிப்பட்ட சிறந்த கவிகள் நன்கு வாழ்வு பெறத் தகுந்தவர்கள். இவ்வாறிருக்க ஒரு அரசன் அவர்களைப் பாராட்டாமல் அவர்களைத் தன்னுடைய நாட்டில் ஏழைகளாக வாழவிட்டால் அது அவ்வரசனுடைய முட்டாள்தனத்தையே காட்டும். அதனால் அக்கவிகளின் மதிப்புக் குறைந்து விடாது. பணம் இல்லாவிட்டாலும் கூட அவர்கள் சிறந்தவர்களாகவே விளங்குவார்கள். இதைக் கவி இங்கு ஒரு உதாரணத்துடன் விளக்கிக் காட்டுகிறார். ரத்னங்கள் மிகச் சிறந்தவைகள், விலையுயர்ந்தவைகள். ஆனால் அவைகளை நன்கு பரீக்ஷிக்கத் தெரியாத ஒருவன் அவைகளின் விலையைத் தாழ்த்திக் கூறினால் அந்த ரத்னங்களின் மதிப்புக் குறைந்து விடாது. அது அவனுடைய அறியாமையையே எடுத்துக் காட்டும். அதுபோலவே ஒரு அரசன் புலவர்களைப் பாராட்டாவிட்டால் அப்புலவர்களின் மதிப்புக் குறைந்து விடாது. ஆனால் அவ்வாறு அவர்களைத் தாழ்த்துவதால் அவ்வரசனுடைய அறியாமை நன்கு புலனாகும்.

भावार्थः- राजसमीपमुपेत्यापि प्रख्याताः कवयः यदि दैवात् दरिद्राः भवेयुः तर्हि तेषां यथोचितं सम्मानम् अकुर्वन् सः नृपः एव सुतरां निन्दनीयः भवेत्, न तु कवयः । ततः तेषां गुणस्य न कापि हानिः हानिस्तु तस्य राज्ञः एव भवेत् । अमूल्यानि रत्नानि यदि कश्चित् रत्नपरीक्षानभिज्ञः अल्पमूल्यानि कुर्यात् तर्हि स एवकुपरीक्षकः निन्द्यः संपद्येत; न तु रत्नानि तानि पुनः सदा निर्दोषाण्येव।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 84

अथ अजन्तविशेष शब्दाः

உயிரெழுத்தில் முடியும் சிறப்புச் சொற்கள்

अकारान्तः पुंलिङ्गः ''निर्जर'' शब्दः

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	निर्जरः	निर्जरौ निर्जरसौ	निर्जराः निर्जरसः
द्वितीया विभक्तिः	निर्जरम् निर्जरसम्	निर्जरौ निर्जरसौ	निर्जरान् निर्जरसः
तृतीया विभक्तिः निर्जरसा	निर्जरेण	निर्जराभ्यां	निर्जरैः
चतुर्थी विभक्तिः	निर्जराय निर्जरसे	निर्जराभ्यां	निर्जरेभ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	निर्जरात् निर्जरसः	निर्जराभ्यां	निर्जरेभ्यः
षष्ठी विभक्तिः	निर्जरस्य निर्जरसः	निर्जरयोः निर्जरसोः	निर्जराणाम् निर्जरसाम्
सप्तमी विभक्तिः	निर्जरे निर्जरसि	निर्जरयोः निर्जरसोः	निर्जरेषु

குறிப்பு :- உயிரெழுத்தில் ஆரம்பிக்கும் விபக்தி ப்ரத்யயங்களுக்கு முன் வரும் जरा என்ற அங்கம் जरस् என்று மாறுபடலாம். 'जरायाः जरस् अन्यतरस्याम्' என்பது பாணினியின் சூத்திரம். जरायाः जरस् वा अजादौ विभक्तौ । पदाङ्गाधिकारे तस्य च तदन्तस्य च என்ற பரிபாஷையால் जरस् என்ற மாறுபாடு निर्जर என்பதற்கும் வரலாம்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

உதாரணம் :- ப்ரதமா த்விவசனத்தின் விபக்தி ப்ரத்யயம் औ என்பது. இதனுடன் निर्जर என்ற அங்கம் சேரும்பொழுது निर्जरस् என்ற மாறுபாடு உண்டாகலாம். அவ்வாறு மாறுபாடு வரும்பொழுது निर्जर + औ என்பது निर्जरस् + औ = निर्जरसौ என்ற மாறும். மாறுபாடு இல்லாவிடில் निर्जरौ என்ற பெயர். இதுபோலவே மற்ற விபக்தி ப்ரத்யயங்கள் வரும்பொழுதும் निर्जर சப்தம் निर्जरस् என்று விகல்பமாக மாறுவதைக் கவனித் துக்கொள்ளவேண்டும்.

सन्धिप्रकरणम्

उपनियमाः

औकारस्य स्थाने आव् भवति स्वरवर्णे परे

''ஔ'' என்ற எழுத்திற்குப்பின் உயிரெழுத்து வந்தால் அந்த ''ஔ'' என்பது ''ஆவ்'' என மாறும்.

उदाहरणमाला

औ+अ=आव्+अ=आव	पौ+अकः = पाव्+अकः = पावकः = நெருப்பு
औ+आ=आव्+आ=आवा	ग्लौ+आ=ग्लाव्+आ=ग्लावा = சந்திரனை
औ+इ=आव्+इ=आवि	अभौ+इ=अभाव्+इ=अभावि = இருக்கப்பட்டது.
औ+उ=आव्+उ=आवु	आदौ+उक्त्वा=आदाव्+उक्त्वा = आदावुक्त्वा = முதலில் சொல்லிவிட்டு
औ+ऊ=आव्+ऊ=आवू	आदौ+ऊचुः = आदाव् +ऊचुः = आदावूचुः முதலில் சொன்னார்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

औ+ए=आव्+ए=आवे	ग्लौ + ए = ग्लाव् + ए = ग्लावे = சந்திரனுக்காக
औ+ओ=आव्+ओ=आवो	ग्लौ+ओ=ग्लाव्+ ओः = ग्लावोः இரு சந்திரர்களுடைய
औ+औ=आव्+औ=आवौ	ग्लौ + औ = ग्लाव् + औ =ग्लावौ இரண்டு சந்திரன்கள்

विग्रहवाक्यानि — शास्त्रैः उपस्कृताः शास्त्रोपस्कृताः । शास्त्रोपस्कृताः ये शब्दाः तैः सुन्दरा गीः येषां ते शास्त्रोपस्कृतशब्द सुन्दरगिरः । शिष्येभ्यः प्रदेयाः आगमाः येषां ते शिष्यप्रदेयागमाः । जडस्य भावः जाड्यम् । वसुधायाः अधिपः वसुधाधिपः, तस्य वसुधाधिपस्य । कुत्सिताः परीक्षकाः कुपरीक्षकाः ।

हर्तुर्याति न गोचरं किमपि शं पुष्णाति यत्सर्वदा-
ऽप्यर्थिभ्यः प्रतिपाद्यमानमनिशं प्राप्नोति वृद्धिं पराम् ।
कल्पान्तेष्वपि न प्रयाति निधनं विद्याख्यमन्तर्धनं
येषां तान्प्रति मानमुज्झत नृपाः कस्तैः सह स्पर्धते ॥

अन्वयः - यत् हर्तुः गोचरं न याति, सर्वदा किमपि शं पुष्णाति, अर्थिभ्यः अनिशं प्रतिपाद्यमानमपि परां वृद्धिं प्राप्नोति, कल्पान्तेषु अपि निधनं न प्रयाति, तत् विद्याख्यम् अन्तर्धनं येषां (वर्तते) तान् प्रति हे नृपाः मानम् उज्झत, तैः सह कः स्पर्धते?

பதவுரை :-यत् - எது, हर्तुः - திருடுகிறவனுடைய, गोचरं - இந்திரியங்களுக்குப் புலனாக, न याति - ஆகிறது இல்லையோ, सर्वदा - எப்பொழுதும், किमपि - ஏதோ ஒரு, शं - நன்மையை, पुष्णाति - வளர்க்கிறதோ, अर्थिभ्यः - வேண்டுபவர்களுக்கு, अनिशं - அல்லும் பகலும், प्रतिपाद्यमानम् अपि -

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

கொடுக்கப்பட்டபோதிலும் கூட, परां - பெரிய, वृद्धिम् - வளர்ச்சியை, आप्नोति - அடைகிறதோ, कल्पान्तेषु अपि - ப்ரளய காலங்களில் கூட, निधनं - அழிவை, न प्रयाति - அடைகிறதில்லையோ, (तत्-அந்த), विद्याख्यम् - கல்வி என்ற பெயருடைய, अन्तर्धनम् - மறைத்துவைக்கப்பட்ட செல்வம், येषां - எவர்களிடம், (वर्तते - இருக்கின்றதோ), तान् प्रति - அவர்களுடைய விஷயத்தில், हे नृपाः - ஏ வேந்தர்களே !, मानम् - இழிவாக எண்ணும் கர்வத்தை, उज्झत - விட்டு விடுங்கள், कः - யார், तैः सह - அவர்களுடன், स्पर्धते - போட்டியிடுகிறுன்.

संस्कृतव्याख्या — यत् - यत्, हर्तुः - चोरस्य, गोचरं - इन्द्रिय - विषयं न याति- न प्राप्नोति प्रसिद्धधनवत् नयनपथं न प्राप्नोति हस्तगतं वा न भवति -सर्वदा - सदा, किमपि-अनिर्वर्णनीयं, शम् - कल्याणं, पुष्णाति - वर्धयति, अर्थिभ्यः - ग्राहकेभ्यः, अनिशं - रात्रिन्दिवं, प्रतिपाद्यमानम् अपि - दीयमानम् अपि, पराम् - उत्कृष्टां, वृद्धिं - उन्नतिं, प्राप्नोति-प्रयाति, कल्पान्तेषु अपि - प्रलयकालेषु अपि, निधनं - नाशं न प्रयाति-न प्राप्नोति, तत् विद्याख्यं - विद्यानामकम्, अन्तर्धनं - गुप्तम् ऐश्वर्यं, येषां-विदुषां, वर्तते - अस्ति, तान् प्रति - तेषां विदुषां विषये, हे नृपाः - हे राजानः मानम्- अहङ्कारम्, उज्झत - त्यजत, कः - पुरुषः, तैः सह - विद्वद्भिः सह, स्पर्धते - अभिभवेच्छां करोति, न कोऽपीत्यर्थः।

விளக்கம் :- கல்விச் செல்வம் எல்லாச் செல்வங்களையும் காட்டிலும் சிறந்த செல்வம். அது கள்வனுடைய கண்களுக்குத் தெரியாதது. அதை அவன் அபஹரித்துச் செல்லமுடியாது. அது எப்பொழுதும் சிறந்த நன்மையையே அளிக்கின்றது. அக்கல்வி எவ்வளவுக் கெவ்வளவு விரும்புகின்றவர்களுக்குக் கொடுக்கப்படுகின்றதோ அவ்வளவுக் கவ்வளவு அது

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

வளர்ச்சியடைகிறது. மற்ற செல்வங்களோ எனில் கொடுக்கக் கொடுக்கக் குறைந்து போகும் தன்மையுடையவைகள். அச்செல்வம் நிரந்தரமானது. பிரளய காலத்தில் கூட அது அழியாதது. அப்படிப்பட்ட சிறந்த செல்வத்தையுடைய வர்கள் சிறந்த வித்வான்கள். அவர்கள் பாராட்டுக் குரியவர்கள். அப்படிப்பட்ட சிறந்த புலவர்களை அரசர்கள் போற்றிப் பாராட்ட வேண்டும். அவர்கள் தங்களுடைய பணச் செருக்கால் அவர்களை இகழக் கூடாது. தாழ்த்தவும் கூடாது. ஏனெனில் அப்பெரும் புலவர்களுடன் யாரும் போட்டியிட முடியாது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 85

अथ अजन्तविशेषशब्दाः

உயிரெழுத்தில் முடியும் சிறப்புச் சொற்கள்

अकारान्तः पुंलिङ्गः ''पाद'' शब्दः

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	पादः	पादौ	पादः
द्वितीया विभक्तिः	पादम्	पादौ	पादान् पदः
तृतीया विभक्तिः	पादेन पदा	पादाभ्यां पद्भ्यां	पादैः पद्भिः
चतुर्थी विभक्तिः	पादाय पदे	पादाभ्यां पद्भ्यां	पादेभ्यः पद्भ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	पादात् पदः	पादाभ्यां पद्भ्यां	पादेभ्यः पद्भ्यः
षष्ठी विभक्तिः	पादस्य पदः	पादयोः पदोः	पादानाम् पदाम्
सप्तमी विभक्तिः	पादे पदि	पादयोः पदोः	पादेषु पत्सु
सं०प्रथमा विभक्तिः	हे पाद	हे पादौ	हे पादाः

குறிப்பு :- पाद என்ற சப்தத்திற்கு இரண்டாம் வேற்றுமை பன்மையிலிருந்து ஏழாம் வேற்றுமை முடிய पद என்ற ஆதேசம் விகல்பமாக வரும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

पद्दन्नोमास् - हृन्निशुसन् - यूषन् - दोषन्-यकञ्छकन्-उदन्नासञ्छस्-प्रभृतिषु।

என்பது பாணியின் ஸூத்ரம். இதன்படி,

पाद, दन्त, नासिका, मास, हृदय, निशा, असृज, यूष, दोष, यकृत, शकृत् उदक, आस्य

என்ற பதிமூன்று சப்தங்களுக்கு இரண்டாம் வேற்றுமை பன்மையிலிருந்து.

पद, दत, नस् मास्, हृद्, निश, असन्, यूषन्, दोषन्, यकन्, शकन्, उदन्, आसन्

முதலிய ஆதேசங்கள் முறையே வரும். இதனால் पाद என்பதற்கு இரண்டாம் வேற்றுமை பன்மையிலிருந்து ஏழாம் வேற்றுமை முடிய இரண்டு ரூபங்கள் வருகின்றன. இவைகளை நன்கு மனதில் பதியவைத்துக் கொள்ளவேண்டும்.

सन्धिप्रकरणम्

पूर्वरूपसन्धिः

एङःपदान्तादति

पदान्तात् एङः अति परे पूर्वरूपं एकादेशः स्यात्।

பதத்தின் முடிவில் வரும் ए ओ இவைகளுக்குப் பின் குறிலான अ வந்தால் இவைகள் இரண்டிற்கும் பதிலாக பூர்வரூபம் வரும். அதாவது இரண்டிற்கும் பதிலாக ए அல்லது ओ என்பது வரும். பின்பு வரும் अ என்பது மறைந்து விடும் அதற்குப் பதிலாக 'ऽ' என்ற அடையாளத்தைக் போட்டுக் கொள்ள வேண்டும்.

उदाहरणमाला

हरे + अव = हरेऽव ஏ ஹரியே! காப்பாற்று.

मुने + अव = मुनेऽव முனிவரே! காப்பாற்றுங்கள்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

विष्णो + अव = विष्णोऽव விஷ்ணுவே! காப்பாற்று

गुरो + अव = गुरोऽव = ஏ குருவே! காப்பாற்றுங்கள்

भावार्थः - विद्याधनं सर्वधनप्रधानम्। तत् प्रसिद्धधनवत् चोरस्य नयनविषयं न प्राप्नोति। तत् सर्वदा मङ्गलमेव तनुते। न त्वितरवद्' 'आये दुःखं व्यये दुःखं' इति दुःखाय भवति। तत् सदा ग्राहकेभ्यः वितीर्यमाणं सत् उत्कृष्टां बुद्धिं प्राप्नोति। तत् प्रच्छन्नगुप्तं धनम्। तत् प्रलयकालेऽपि नाशं न गच्छति। तादृशविद्यावन्तः विद्वांसः नृपैः सदा आदरणीयाः भवन्ति। अतः राजानः धनगर्वेण कदापि विदुषः तिरस्कर्तुं नार्हन्ति। यतः कोऽपि तै सह स्पर्धितुं नार्हति।

विग्रहवाक्यानि — गावः चरन्ति यस्मिन् इति गोचरम्। कल्पानाम् अन्ताः कल्पान्ताः, तेषु कल्पान्तेषु। विद्या इति आख्या यस्य तत् विद्याख्यम्।

अधिगतपरमार्थान् पण्डितान् मावमंस्थाः
तृणमिवलघु लक्ष्मीर्नैव तान् संरुणद्धि।
अभिनवमदलेखाश्यामगण्डस्थालानां
न भवति बिसतन्तुर्वारणं वारणानाम्॥

अन्वयः - (हे राजन्) अधिगतपरमार्थान् पण्डितान् मा अवमंस्थाः। लघु तृणमिव लक्ष्मीः तान् नैव संरुणद्धि। बिसतन्तुः अभिनवमदलेखाश्याम-गण्डस्थलानां वारणानां वारणं न भवति॥

பதவுரை- (हे राजन् - ஏ வேந்தே), अधिगतपरमार्थान् - தெரிந்துகொள்ளப் பட்டிருக்கின்ற சிறந்த தத்வங்களையுடைய, पण्डितान् - வித்வான்களை, मा अवमंस्थाः - அவமானப்படுத்தாதே, लघु - அல்பமான, तृणम् इव - புல் போன்ற, लक्ष्मीः - ஐச்வர்யம், तान् - அவர்களை, नैव संरुणद्धिः - கட்டுப்படுத்துகிறதே இல்லை. बिसतन्तुः - தாமரைத் தண்டின் நூல்,

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अभिनवमदलेखाश्यामगण्डस्थलानां - புதிய மத ஜலத்தின் ரேகை களால் கருத்த கன்னங்களையுடைய, वारणानां - யானைகளுக்கு, वारणं - கட்டும் தூணைக, न भवति - ஆகிறதில்லை.

संस्कृतव्याख्या - हे राजन्-हे नृप, अधिगतपरमार्थान् - प्राप्ततत्त्वार्थान्, पण्डितान् - विदुषः, मा अवमंस्थाः - मा तिरस्कुरु, लघु - तुच्छं, तृणं - घासः, इव - यथा, लक्ष्मीः - श्रीः, तान् - पण्डितान्, नैव संरुणद्धि - न कदापि वशीकरोति, बिसतन्तुः - कमलनालसूत्रम्, अभिनवमदलेखाश्यामगण्डस्थलानां - नवीनमदजलरेखासञ्जातकृष्णवे णीकपोलप्रदेशानां, वारणानां - करिणां, वारणं - निरोधकं, न भवति।।

விளக்கம் :- வித்வான்கள் தத்வத்தை யறிந்தவர்கள். அவர்கள் செல்வத்தைப் பொருட்படுத்த மாட்டார்கள். அவர்களை அரசர்களும் மற்ற கனவான்களும் அவமதிக்கக் கூடாது. பரமார்த்தத்தையறிந்த ஞானிகளைத் தங்களுடைய செல்வத்தால் வசப்படுத்திவிடலாமென நினைப்பது சரியல்ல. ஏனெனில் செல்வத்தால் அவர்களை வசீகரிக்க மடியாது. உதாரணமாக மிகுந்த மதங்கொண்ட யானையை ஒருவன் தாமரை நூலினால் கட்டி அடக்கிவிட முடியாது. அதுபோல ஆன்ம ஞானிகளுக்குச் செல்வம் புல்லுக்கு சமம். ஆன்ம ஞானத்தால் மதங்கொண்டிட அவர்களை யாரும் செல்வத்தால் அடக்கிவிட முடியாது.

भावार्थः - सूक्ष्मेण मृणालसूत्रेण मदमत्तानां गजानां बन्धनं यथा न सम्भवति, तथा श्रियं तुच्छतृणसमां मन्वयानानां आत्मज्ञानिनां वशीकरणं न सम्भवति। यतः तत्त्वज्ञानिनः लोभ शून्याः। ते लक्ष्मीं तृणमिव गणयन्ति। अतः ते कदापि लक्ष्म्या नृपेण वशीकर्तुं शक्याः।।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 86

अथ अजन्तविशेषशब्दाः

உயிரெழுத்தில் முடியும் சிறப்புச் சொற்க்கள்

अकारान्तः पुंलिङ्गः ''दन्त'' शब्दः

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	दन्तः	दन्तौ	दन्ताः
द्वितीया विभक्तिः	दन्तं	दन्तौ	दन्तान्
तृतीया विभक्तिः	दन्तेन / दता	दन्ताभ्यां / दद्भ्यां	दन्तैः / दद्भिः
चतुर्थी विभक्तिः	दन्ताय / दते	दन्ताभ्यां / दद्भ्यां	दन्तेभ्यः / दद्भ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	दन्तात् / दतः	दन्ताभ्यां / दद्भ्यां	दन्तेभ्यः / दद्भ्यः
षष्ठी विभक्तिः	दन्तस्य / दतः	दन्तयोः / दतोः	दन्तानाम् / दताम्
सप्तमी विभक्तिः	दन्ते / दति	दन्तयोः / दतोः	दन्तेषु / दत्सु
संबोधनप्रथमा विभक्तिः	हे दन्त	हे दन्तौ	हे दन्ताः

सन्धिप्रकरणम् — पररूपसन्धिः

एङि पररूपम्

आदुपसर्गात् एङादौ धातौ परे पररूपं एकादेशः स्यात्।

'अ' என்ற எழுத்தில் முடியும் உபஸர்கத்திற்குப் பிறகு ஏ, ஓ என்ற எழுத்துக்களில் ஆரம்பிக்கும் தாது வந்தால் இரண்டிற்கும் பதிலாக பின் உள்ள 'ஏ' அல்லது 'ஓ' வரும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

उदाहरणम्

प्र + एजते = प्रेजते

उप + ओषति = उपोषति

हण् + (गतौ), एध (वृद्धौ) என்னும் இவ்விரு தாதுக்களுடைய ரூபம் ஏகாராதியாக பின்னல் இருந்தால் முன்னல் உள்ள உபஸர்கத்தின் அகாரத்திற்கும் பின்னலுள்ள தாதுவின் ஏகாரத்திற்கும் இரண்டிற்கும் சேர்ந்து பररூபமான ஏகாரம் வராது. 'ஐ' என்னும் விருத்திதான் வரும்.

एत्येधत्यूठ्सु

अवर्णात् एजाद्योः एत्येधत्योः ऊठि च परे वृद्धिः एकादेशः स्यात्।

'அ' என்ற வர்ணத்திற்குப் பிறகு 'ஏ' காரத்தில் ஆரம்பிக்கும் 'இ' 'ஏத' என்ற தாதுக்களின் ரூபமும், ஊட் என்பதும் இருக்குமானல் முன்னலுள்ள அகாரத்திற்கும் பின்னலுள்ள ஏகாரத்திற்கும் சேர்ந்து 'ஐ' என்ற விருத்தி வரும்.

उदाहरणम्

उप + एति = उपैति

उप + एधते + उपैधते

विग्रहवाक्यानि — परमश्च असौ अर्थश्च परमार्थः, अधिगतः परमार्थः यैः ते अधिगतपरमार्थाः, तान् अधिगतपरमार्थान् अभिनवा च सा मदलेखः च अभिनवमदलेखा तथा श्यामं गण्डस्थलं येषां ते अभिनवमदलेखा-श्यामगण्डस्थलाः, तेषां अभिनवमदलेखाश्यामगण्डस्थलानाम्। बिसस्य तन्तुः बिसतन्तुः ॥

अम्भोजिनीवनविहारविलासमेव
हंसस्य हन्ति नितरां कुपितो विधाता।
न त्वस्य दुग्धजलभेदविधौ प्रसिद्धां
वैदग्ध्यकीर्तिमपहर्तुमसौ समर्थः ॥

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अन्वयः- नितरां कुपितः विधाता हंसस्य अम्भोजिनीवनविहारविलासमेव हन्ति तु असौ अस्य दुग्धजलभेदविधौ प्रसिद्धां वैदग्ध्यकीर्तिम् अपहर्तुं न समर्थः।

பதவுரை :- नितरां - மிகவும், कुपितः - கோபங்கொண்ட, विधाता - பிரம்மதேவர், हंसस्य - அன்னப் பக்ஷியினுடைய, अम्भोजिनीवनविहारविलासम् एव - தாமரைக் கொடிகள் நிறைந்த குளத்தில் விளையாடுவதையே, हन्ति - நாசம் செய்கிறார். तु - ஆனால், असौ - அவர், अस्य - இதனுடைய, दुग्धजलभेदविधौ - பாலையும் நீரையும் பிரித்தெடுக்கும் செயலில், प्रसिद्धां - எங்கும் பரவிய, वैदग्ध्यकीर्तिं - தேர்ச்சியால் உண்டான புகழை, अपहर्तुं - அழிப்பதற்கு, न समर्थः - சக்தியில்லாதவர்.

संस्कृतव्याख्या - नितराम् - अत्यन्तं, कुपितः - क्रुद्धः, विधाता - ब्रह्मा, हंसस्य - मरालस्य, अम्भोजिनीवनविहारविलासम् एव - कमलिनीसमूहविहारम् एव, हन्ति - नाशयति, तु - किन्तु, असौ - सः, अस्य - हंसस्य, दुग्धजलभेदविधौ - नीरक्षीर-विवेकविधाने, प्रसिद्धां - विख्यातां, वैदग्ध्यकीर्तिं - सामर्थ्यसञ्जातयशः, अपहर्तुं - न समर्थः - न शक्तः।

விளக்கம் - அன்னப் பறவை சிறந்த குணங்களை உடையது. தண்ணீரையும், பாலையும் கலந்துவைத்தால் அது பாலை மட்டிலும் அதிலிருந்து எடுத்துக் கொண்டு தண்ணீரை விலக்கிவிடகிறது.

हंसो हि क्षीरमादत्ते तन्मिश्रा वर्जयत्यपः।

அதனால் அதனுடைய புகழ் எங்கும் பரவியிருக்கிறது. ஒரு சமயம் ப்ரம்மதேவர் அதன் மீது கோபங்கொண்டால் அவர் அதைத் தாமரைத் தடாகங்களில் விளையாட விடாமல்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

தடுத்து விடலாம் ஆனால் அவர் அதனுடைய புகழை அழித்துவிட முடியாது. அது போலவே தத்வ ஞானிகள் பகுத்தறிவு உடையவர்கள். அவர்கள் நீர்போல் ஸாரமற்ற வாழ்க்கையைத் தள்ளிவிட்டு பரமார்த்தமான வாழ்க்கையை நடத்துகின்றனர். அதனால் அவர்களுடைய புகழ் எங்கும் பரவி நிற்கின்றது. அரசர்கள் அவர்களிடம் கோபித்துக் கொண்டால் அவர்கள் அவர்களுக்குச் சில தீங்குகளைச் செய்யலாம். ஆனால் அவர்கள் அந்தத் தத்துவஞானிகளின் புகழை அழித்துவிட முடியாது. இவ்வாறு கவி அன்னங்களின் சிறப்பை வர்ணிப்பதன் மூலம் தத்வ ஞானிகளின் பெருமையை விளக்குகிறார். இதற்கு अन्योक्ति என்று பெயர்.

भावार्थः — यदि ब्रह्मा हंसाय कुप्येत् तर्हि असौ हंसस्य कमलिनीवनविहारमेव हन्यात् किन्तु नीरक्षीरविवेकजनितं तदीयं यशः अपहर्तुं न शक्नुयात्। तथैव पण्डितानाम् अनादरः राज्ञः सुकरः किन्तु तद्गुणापहारः अत्यन्तं दुष्करः इति भावः।

विग्रहवाक्यानि - अम्भसि जातानि अम्भोजानि। अम्भोजानि आसु सन्तीति अम्भोजिन्यः।अम्भोजिनीनां वनम् अम्भोजिनीवनम्। अम्भोजिनीवने विहारः अम्भोजिनीवनविहारः। अम्भोजिनीवन-विहारस्य विलासः अम्भोजिनीवनविहारविलासः तम् अम्भोजि-नीवनविहारविलासम्। दुग्धं च जलं च दुग्धजले। दुग्धजलयोः भेदःदुग्धजलभेदः। दुग्धजलभेदस्य विधिः दुग्धजलभेदविधिः तस्मिन् दुग्धजलभेदविधौ। वैदग्ध्यस्य कीर्तिः वैदग्ध्यकीर्तिः तां वैदग्ध्यकीर्तिम्॥

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 87

अथ अजन्तविशेषशब्दाः

உயிரெழுத்தில் முடியும் சிறப்புச் சொற்கள்

अकारान्तः पुंलिङ्गः ''मास'' शब्दः

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	मासः	मासौ	मासाः
द्वितीया विभक्तिः	मासं	मासौ	मासः मासान्
तृतीया विभक्तिः	मासा मासेन	माभ्यां मासाभ्यां	माभिः मासैः
चतुर्थी विभक्तिः	मासे मासाय	माभ्यां मासाभ्यां	माभ्यः मासेभ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	मासः मासात्	माभ्यां मासाभ्यां	माभ्यः मासेभ्यः
षष्ठी विभक्तिः	मासः मासस्य	मासोः मासयोः	मासां मासानां
सप्तमी विभक्तिः	मासि मासे	मासोः मासयोः	मास्सु मासेषु
संबोधनप्रथमाविभक्तिः	हे मास	हे मासौ	हे मासाः

सन्धिप्रकरणम्

प्रकृतिभावः

नियमः - इकोऽसवर्णे शाकल्यस्य ह्रस्वश्च।

पदान्ताः इकः ह्रखा वा स्युः असवर्णे अचि परे।

ह्रस्वविधिसामर्थ्यात् न स्वरसन्धिः।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பதத்தின் முடிவிலள்ள इ, उ, ऋ, ऌ, இவைகளுக்குப் பிறகு முறையே, इ, उ, ऋ, ऌ, இவைகளைத் தவிர வேறு உயிரெழுத்து வந்தால் இவைகளுக்குப் பதிலாக, इ, उ, ऋ, ऌ, இவைகள் வரும். குறிலான உயிரெழுத்து வரும் என்று விதித்ததால் ஸ்வரஸந்தி கிடையாது இந்த நியமம் சாகல்யர் என்ற முனிவருடையது. அதனல் சில இடங்களில் மற்ற முனிவர்களின் அபிப்ராயத்தை அனுஸரித்து ஸ்வர ஸந்தியும் வரலாம்.

उदाहरम्

चक्री + अत्र = चक्री अत्र अथवा चक्रयत्र விஷ்ணு இங்கே

समासे तु न ஸமாஸத்தில் இந்த நியமம் கிடையாது.

उदाहरणम्

वाप्यां अश्वः वापी + अश्वः = वाप्यश्वः குளத்தில் குதிரை

केयूराणि न भूषयन्ति पुरुषं हारा न चन्द्रोज्वलाः
न स्नानं न विलेपनं न कुसुमं नालङ्कृता मूर्धजाः ।
वाण्येका समलङ्करोति पुरुषं या संस्कृता धार्यते
क्षीयन्ते खलु भूषणानि सततं वाग्भूषणं भूषणम् ॥

अन्वयः - केयूराणि पुरुषं न भूषयन्ति, चन्द्रोज्वलाः हाराः न (भूषयन्ति), स्नानं न (भूषयति), विलेपनं न (भूषयति), कुसुमं न (भूषयति), अलङ्कृता मूर्धजाः न (भूषयन्ति), वा संस्कृता धार्यते (सा) वाणी एका पुरुषं समलङ्करोति । भूषणानि क्षीयन्ते खलु । (किन्तु) वाग्भूषणं सततं भूषणं (भवति)।

பதவுரை:- केयूराणि - தோள்வளைகள், पुरुषं - மனிதனை, न भूषयन्ति - அழகாகச் செய்வதில்லை, चन्द्रोज्वलाः - சந்திரனை

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

போல் ப்ரகாசிக்கின்ற, हाराः - முத்துமாலைகள், न भूषयन्ति - அழகாகச் செய்வதில்லை. स्नानं - குளித்தல், न भूषयति - அழகாகச் செய்வதில்லை. विलेपनं - சந்தனப் பூச்சு முதலிய பூச்சு, न भूषयति - அழகாகச் செய்வதில்லை, कुसुमं - மலர், न भूषयति - அழகாகச் செய்வதில்லை. अलङ्कृताः - அழகுபடுத்தப் பட்ட, मूर्धजाः - தலைமயிர்கள், न भूषयन्ति - அழகாகச் செய்வதில்லை, या संस्कृता - எது இலக்கணம் முதலிய பண்புடையதாக, धार्यते - முகத்தில் வைக்கப்படுகிறதோ (சொல்லப்படுகிறதோ), सा वाणी - அந்தச் சொல், एका - ஒன்றே, पुरुषं - மனிதனை, समलङ्करोति - நன்கு அழகுபடுத்து கிறது. भूषणानि - அணிகள், क्षीयन्ते खलु - தேய்ந்து போகின்றன அல்லவா? वाग्भूषणं - சொல்லாகிய அணியே, सततं - எப்பொழுதும், भूषणं - (அழியா) அணியாக, भवति - இருக்கிறது.

संस्कृतव्याख्या - केयूराणि - अङ्गदाः, पुरुषं - मनुष्यं, न भूषयन्ति - न अलङ्कुर्वन्ति, चन्द्रोज्वलाः - इन्दुः इव द्योतमानाः, हाराः - मुक्तादिमणिनिर्मिताः भूषाविशेषाः, न भूषयन्ति - न अलङ्कुर्वन्ति, स्नानं - जले अवगाहनं, न भूषयति - न अलङ्करोति, विलेपनं - चन्दनादिद्रव्यं, न भूषयति - न अलङ्करोति, कुसुमं - पुष्पं, न भूषयति - न अलङ्करोति, अलङ्कृताः - कङ्कतिकया स्वेच्छानुसारं प्रसाधिताः, मूर्धजाः - केशाः, न भूषयन्ति - न अलङ्कुर्वन्ति, या संस्कृता - या व्याकरणशुद्ध्याद्यलङ्कृता, धार्यते - मुखे स्थाप्यते, सा वाणी एका - सा केवला वाक्, पुरुषं - नरं समलङ्करोति - सम्यक् भूषयति, भूषणानि - अलङ्काराः, क्षीयन्ते - कालगत्या नस्यन्ति, खलु - किल, वाग्भूषणं - वचनरूपः अलङ्कारः सततं - सदा, भूषणं - अलङ्कारः (भवति)।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

விளக்கம்:- மனிதன் அழகை விரும்புகிருன். தான் அழகாகத் தோற்றமளிப்பதற்காக அவன் பற்பல நகைகளை அணிந்துகொள்கிருன். அவன் கைகளில் தோள்வளைகளையும், மார்பில் சந்திரனைப் போல் ஒளி மிகந்த முத்துமாலை முதலியவற்றையும் அணிகிருன். தன்னுடைய உடல் அழகாக விளங்குவதற்காக அவன் நீராடுகிருன். பின்னர் சந்தனம் முதலியவற்றைப் பூசிக் கொள்கிருன். வாஸனை மலர்களை சூட்டிக் கொள்கிருன். தன்னுடைய தலையை வாரி மயிர்களைத் தன் இஷ்டப்படி அமைத்துக் கொள்கிருன். ஆனால் இவைகளெல்லாம் உண்மையில் அவனை விளங்க வைப்பதில்லை. உண்மையில் அவன் பேசும் மொழியே அவனுக்கு அணியாக அமைகிறது. அவன் பண்புள்ள நல்ல மொழியைப் பகர்ந்தால் அவனை அனைவரும் பாராட்டு கின்றனர். அதனால் அவன் பொலிவு பெறுகிருன். ஆகையாலேயே கவி, பண்புள்ள மொழி ஒன்றே மனிதனுக்கு அணியெனப் புகழ்ந்துரைக்கிருர். இது ஒன்றுமட்டுமே நிலைத்துநிற்கும் அணி. மற்ற எல்லா அணிகளும் காலக்ரமத்தில் அழியக் கூடியவைகளே. ஆகையால் மனிதன் பண்புள்ள மொழியைப் பயன்படுத்த வேண்டும். அதுவே அவனுக்கு வேண்டிய அனைத்தையும் தரவல்லது. அப்படிப் பட்ட மொழியை அவன் பேசாவிடில் அவன் விலங்குக் கொப்பாவான்.

गौर्गौः कामदुधा सम्यक्प्रयुक्ता स्मर्यते बुधैः ।
दुष्प्रयुक्ता पुनर्गोत्वं प्रयोक्तुस्सैव शंसति ।।

भावार्थः - केयूरादि भूषणं यद्यपि शरीरशोभां सम्पादयति तथापि तेन सर्वेण पुंसाम् अस्थायि सौन्दर्यं भवति । व्याकरणादिशास्त्रैः संस्कृता वाक् एव अक्षय्यं सौन्दर्यं जनयति। अतः तस्याः अधिगमाय मनुष्यैः प्रयत्नो विधेयः ।।

विग्रहवाक्यानि - चन्द्रवत् उज्वलाः चन्द्रोज्वलाः । मूर्धनि जाताः मूर्धजाः। वाक् एव भूषणं वाग्भूषणम्।।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 88

உயிரெழுத்தில் முடியும் சிறப்புச் சொற்கள்

आकारान्तः पुंलिङ्गः ''विश्वपा'' शब्दः

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	विश्वपाः	विश्वपौ	विश्वपाः
द्वितीया विभक्तिः	विश्वपां	विश्वपौ	विश्वपः
तृतीया विभक्तिः	विश्वपा	विश्वपाभ्यां	विश्वपाभिः
चतुर्थी विभक्तिः	विश्वपे	विश्वपाभ्यां	विश्वपाभ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	विश्वपः	विश्वपाभ्यां	विश्वपाभ्यः
षष्ठी विभक्तिः	विश्वपः	विश्वपोः	विश्वपाम्
सप्तमी विभक्तिः	विश्वपि	विश्वपोः	विश्वपासु
संबोधनप्रथमा	हे विश्वपाः	हे विश्वपौ	हे विश्वपाः

குறிப்பு :- आ வில் முடியும் பெயர்ச் சொற்களுடன் सु औ जस् முதலான வேற்றுமை உருபுகள் சேர்க்கப்படுகின்றன. அவற்றில் உயிரெழுத்தில் ஆரம்பமாகும் வேற்றுமை உருபு சேரும்பொழுது ஈற்றிலுள்ள आ மறைந்துவிடும். இந்த மறைவு இரண்டாம் வேற்றுமை பன்மையிலிருந்து துவங்கி ஏழாம் வேற்றுமை முடிய ஏற்படுகிறது.

உதாரணம் :- विश्वपा+अस् (இரண்டாம் வேற்றுமை பன்மை உருபு) = विश्वप् = अस् = विश्वपस् = विश्वपः உயிர் எழுத்தில் ஆரம்பமாகாத भ्याम्, भिः, सु முதலிய வேற்றுமை உருபுகள் சேரும்பொழுது ஈற்றிலுள்ள आ மறையாது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

உதாரணம்:-

विश्वपा + भ्याम् = विश्वपाभ्याम्

सूत्रम् - आतो धातोः ६-४-१४० ॥

आकारान्तो यो धातुः तदन्तस्य भस्य अङ्गस्य लोपः । अलोऽन्त्यस्य। विश्वपः।

सु औ अस् अम् औ என்ற ஸர்வ நாமஸ்தானங்களைத் தவிர உயிரெழுத்தில் ஆரம்பிக்கும் மற்ற விபக்தி ப்ரத்யயங்களுக்கு भ என்று பெயர், மற்றவைகளுக்கு पद என்று பெயர். இந்த மறைவு சொல்லின் ஈற்றிலுள்ள எழுத்துக்குத்தான் ஏற்படுகிறது. இதனால் विश्वपः முதலிய விபக்தி ரூபங்கள் கிடைக்கின்றன இதுபோலவே शङ्खध्माः गोपाः முதலிய சப்தங்களை எழுதிப் பழகிக்கொள்ள வேண்டும்.

सन्धिप्रकरणम् (प्रकृतिभावः)

नियमः - ईद्देद्द्विवचनं प्रगृह्यम् १-१-११ ॥

ईदेदन्तं द्विवचनं प्रगृह्यसंज्ञं स्यात्।

ஒரு சொல்லின் இருமையின் முடிவில் ஈ, ஊ, ஏ இவைகள் வரின் அச்சொல்லுக்கு 'ப்ரக்ருஹ்யம்' என்று பெயர்.

प्लुतप्रगृह्या अचि नित्यम्। ६.१.१२५।

प्लुताः प्रगृह्याश्च अचि परे नित्यं प्रकृत्या स्युः।

ஈ, ஊ, அல்லது ஏயில் முடியும் இருமைச் சொற்களுக்குப் பின் ஏதாவது உயிரெழுத்து வந்தால் ஸந்திகிடையாது. அச்சொற்கள் மாறுபடாமலேயே இருக்கும்.

कवी + इमौ = कवी इमौ இவர்கள் இரு கவிகள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

साधू + इमौ = साधू इमौ இவர்கள் இரு ஸாதுக்கள்

लते + इमे = लते इमे இவைகள் இரு கொடிகள்.

गिरी + एतौ = गिरी एतौ இவைகள் இரு மலைகள்.

बन्धू + आगतौ = बन्धू आगतौ இரு உறவினர்கள் வந்தனர்.

लभेते + अन्नम् = लभेते अन्नम् = உணவையடைகிறார்கள்.

இதுபோலவே மற்றவைகளையும் தெரிந்துகொள்ள வேண்டும்.

विद्या नाम नरस्य रूपमधिकं प्रच्छन्नगुप्तं धनं
विद्या भोगकरी यशःसुखकरी विद्या गुरूणां गुरुः ।
विद्या बन्धुजनो विदेशगमने विद्या परा देवता
विद्या राजसु पूज्यते न तु धनं विद्याविहीनः पशुः ॥

अन्वयः — विद्या नाम नरस्य अधिकं रूपम्, प्रच्छन्नगुप्तं धनं (अस्ति), विद्या भोगकरी, यशः सुखकरी, विद्या गुरूणां गुरुः, विद्या विदेशगमने बन्धुजनः, विद्या परा देवता, विद्या राजसु पूज्यते, धनं तु न (पूज्यते) (अतः) विद्याविहीनः पशुः ।

பதவுரை :- विद्या नाम - கல்வி என்பது, नरस्य - மனிதனுக்கு, अधिकं - சிறந்த, रूपम् - அழகு, प्रच्छन्नगुप्तं - பிறர் கண்களுக்குத் தெரியாமல் காப்பாற்றி வைக்கப்பட்ட, धनं - செல்வம், विद्या - கல்வி, भोगकरी - இன்பானுபவங்களை உண்டாக்க கூடியது, यशः सुखकरी - புகழையும் சுகத்தையும் தருகிறது, विद्या - கல்வி, गुरूणां - சிறந்தவைகளுக்கெல்லாம், गुरुः = மேலானது, विद्या - கல்வி, विदेशगमने - அயல்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

நாடுகளுக்குச் செல்லும்பொழுது, बन्धुजनः - உறவினராக (விளங்குகிறது), विद्या - கல்வி, परा - பெரிய, देवता - தேவதை, विद्या - கல்வி, राजसु - அரசர்களிடத்தில், पूज्यते - மதிக்கப்படுகிறது, धनं तु - பணமோவெனில், न पूज्यते - மதிக்கப்படுவதில்லை, (अतः - அதனால்), विद्याविहीनः - கல்வியில்லாதவன், पशुः - மிருகம்.

संस्कृतव्याख्या - विद्या नाम - विद्येति प्रसिद्धं ज्ञानमयं वस्तु नाम प्रकाश्ये अभ्युगमने वा। नरस्य - मनुष्यस्य, अधिकम् - अत्यन्तं श्रेष्टं, लोकरञ्जकत्वात्, रूपम् -सौन्दर्यं, स्वाभाविकमाकारसौष्ठवम्। प्रच्छन्नगुप्तं - प्रच्छन्नं यथा तथा गुप्तं रक्षितम्, अथवा प्रच्छन्ने गुप्तद्वारे मुखे गुप्तं - रक्षितम् अत्यन्तं गुप्तं 'प्रच्छन्नमन्तर्द्वारं स्यादित्यमरः, धनं द्रव्यम्, विद्या, भोगमकरी - स्रक्चन्दनादि भोग्यपदार्थसम्पादयित्री, यशः सुखकरी - कीर्त्यानन्ददात्री, विद्या, गुरूणां - महतां, गुरुः - महती श्रेष्ठा विद्या । यद्वा गुरूणाम् - उपदेष्टृणामपि उपदेष्टृत्वात्, गुरुः -श्रेष्ठा । यद्वा गृणाति हितम् उपदिशति इति व्युत्पत्त्या गुरुः हिततमा । विदेशगमने अन्यदेश - यात्रायां, विद्या बन्धुजनः हितकारकत्वात् स्निग्धजनसदृशी, विद्या, परा-उत्कृष्टा, देवता - देवस्वरूपा, देवदेवप्रसन्ना सती सर्वार्थदात्री, विद्या, राजसु - नृपेषु, पूज्यते - आद्रियते, । धनं तु - द्रविणं, तु, न - पूज्यं नास्ति। अतः एवं भूते सति, विद्याविहीनः - विद्यया विरहितः पुरुषः पशुः - मृगः।

விளக்கம் :- கல்விதான் மனிதனுக்குச் சிறந்த செல்வம் அது அவனிடம் மறைந்து கிடக்கும் ஒப்பற்ற பொருள். அது அவனால் நன்கு காப்பாற்றப்பட்டு வைக்கப்படுகின்றது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

அதுவே அவனுக்கு இவ்வுலகின் கண் இன்பத்தை அளிக்கவல்ல எல்லாப் பொருள்களையும் தேடித் தருகின்றது. புகழையும் ஆனந்தத்தையும் அதுவே அளிக்கின்றது. அதுதான் எல்லாவற்றைக் காட்டிலும் சிறந்து விளங்குகின்றது. சிறந்த ஆசானைப் போல் அதவே ஹிதத்தை உபதேசிக்கின்றது. அயல் நாடுகளுக்குச் செல்லும் பொழுது அது தான் உறவினரைப் போல் உறுதுணையாய் நிற்கின்றது. அதுவே பிரசன்னமடைந்த தேவதைபோல் வேண்டிய யாவற்றையும் அளிக்கின்றது. ஆகவே அதுதான் உயர்ந்த தெய்வம். அரசர்கள் கல்விமான்களையே பாராட்டுகின்றனர். செல்வந்தர்களை அல்ல. ஆதலால் கல்வியுள்ளவனே மனிதனைக் கருதப்படுகின்றான். அது இல்லாவிடில் அவன் விலங்கைப் போன்றவனே.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 89

உயிரெழுத்தில் முடியும் சிறப்புச் சொற்கள்

ईकारान्तः पुंलिङ्गः ''सुधी'' शब्दः

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	सुधीः	सुधियौ	सुधियः
द्वितीया विभक्तिः	सुधियम्	सुधियौ	सुधियः
तृतीया विभक्तिः	सुधिया	सुधीभ्यां	सुधीभिः
चतुर्थी विभक्तिः	सुधिये	सुधीभ्यां	सुधीभ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	सुधियः	सुधीभ्यां	सुधीभ्यः
षष्ठी विभक्तिः	सुधियः	सुधियोः	सुधियाम्
सप्तमी विभक्तिः	सुधियि	सुधियोः	सुधीषु
संबोधन प्रथमा विभक्तिः	हे सुधीः	हे सुधियौ	हे सुधियः

குறிப்பு :- தாதுவுடன் क्विप् என்ற விகுதியைச் சேர்ப்பதால் சில பெயர்ச் சொற்கள் உண்டாகின்றன. அவ்வாறு உண்டாகும் பெயர்ச் சொற்கள் ई அல்லது ऊ என்ற உயிரெழுத்தில் முடிந்தால் அவைகளுடன் உயிரெழுத்தில் ஆரம்பிக்கும் விபக்தி ப்ரத்யயங்களைச் சேர்க்கும்பொழுது அவை முறையே इय्, उव् என மாறும்.

सूत्रम् - अचि श्नु-धातु-भ्रुवां य्वोरियङ्वङौ। (६.४.७७)

உதாரணம் :=

सुधी + औ सुधिय् + औ = सुधियौ

सुधी + अस् = सुधिय् + अस् = सुधियस् = सुधियः

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பதத்தின் முடிவில் வரும் स् விஸர்கமாக மாறுகிறது.

सन्धिप्रकरणम्

हल्सन्धिः

ஒரு மெய்யெழுத்து மற்றொரு மெய்யெழுத்துடன் சேரும்பொழுது உண்டாகும் மாறுதலுக்கு ஹல் சந்தி என்று பெயர்.

यत्र व्यञ्जनं विकार्यम्, स व्यञ्जनसन्धिः (हल्सन्धिः)

नियमः- १. स्तोः श्चुना श्चुः

अत्र सूत्रे स्थान्यदेशयोः एव यथासंख्यम्। न तु योगस्य। ततश्च सकारस्य तवर्गस्य च शकारेण चवर्गेण वा यथासम्भवं योगे इति सकारस्य शकारः, तकारस्य चकारः, दकारस्य जकारः, नकारस्य ञकारः भवति॥

स என்ற எழுத்து, தவர்க்கம் இவைகள் श என்ற எழுத்து, 'ச' வர்க்கம் இவைகளுடன் சேரும்பொழுது स காரத்திற்குப் பதிலாக श என்ற எழுத்தும் त காரத்திற்குப் பதிலாக च காரமும், द காரத்திற்குப் பதிலாக ज காரமும் न காரத்திற்குப் பதிலாக ञ காரமும் இவ்வாருக வரும். இங்கு ஸ்தானி களுக்கும் ஆதேசத்திற்கும் தான் முறையே என்ற சொல்லை உபயோகப்படுத்த வேண்டும். அவைகளின் சேர்க்கைக்கு அல்ல. அதனல் सकार तवर्गங்கள் शकार चवर्गங்களுடன் எப்படி வேண்டுமானலும் சேரலாம்.

उपनियमाः

१. चकारे छकारे शकारे वा परे पदान्तस्य सस्य शो भवति।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

च காரம், छ காரம் அல்லது श காரம் பிறகு வரும் பொழுது பதத்தின் முடிவில் வரும் स விற்குப் பதிலாக श வரும்.

உதாரணம் :-

रामस् + चिनोति = रामश् + चिनोति = रामश्चिनोति

ராமன் சேர்க்கிருன்.

तरोस् + छाया + तरोश् + छाया = तरोश्छाया மரத்தின் நிழல்

हरिस् = + शेते = हरिश्शेते ஹரி தூங்குகிருன்

२. चकारे छकारे वा परे तकारस्य दकारस्य च स्थाने चकारो भवति।।

च காரம் அல்லது छ காரம் பிறகு வரும்பொழுது त காரம் द காரம் இவைகளுக்குப் பதிலாக च காரம் வரும்.

<u>உதாரணம்</u>

सत् + चरित्रम् = सच् + चरित्रम् = सच्चरित्रम् = நல்லவர்களின் நடத்தை.

महत् + छिद्रम् = महच्छिद्रम् = பெரிய த்வாரம்

तद् + चित्रम् = तच्चित्रम् = அந்த படம்

तद् + छविः = तच्छविः அதனுடைய காந்தி

३. जकारे झकारे वा परे तकारस्य दकारस्य च स्थाने जकारो भवति।

ज காரமோ அல்லது झ காரமோ பிறகு வரும்பொழுத त காரம் द காரம் இவைகளுக்குப் பதிலாக ज காரம் வரும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

உதாரணம் :-

उत् + ज्वलनम् = उज्ज्वलनम् = உயரமாக ஜ்வலித்தல்

सरित् + झरः = सरिज्झरः = நதியின் ப்ரவாஹம்

ईषद् + ज्वलनम् = ईषज्ज्वलनम् = சிறிது ஜ்வலித்தல்

तद् + झणत्कारः = तज्झणत्कारः அந்த ஒலி

४. जकारे झकारे च परे वा, चकारात् जकारात् परस्यवा नस्य ञो भवति ।।

ज காரம் அல்லது झ காரம் பிறகு வரும்பொழுதோ அல்லது च காரம் அல்லது ज காரத்திற்குப் பிறகோ न விற்குப் பதிலாக ञ வரும்.

श्रीमान् + जयतु = श्रीमाञ्जयतु திருவாளர் வெற்றியடையட்டும்.

गच्छन् + झटिति = गच्छञ्झटिति = வேகமாகப் போய்க் கொண்டு

याच् + ना = याच्ञा வேண்டுகோள்.

यज् + नः = यज्ञः யாகம்.

नीतिशतकम्

भावार्थः - विद्या एव बहूनां गुणानां निवासभूमिः । सा एव मनुष्यस्य सुरक्षितं धनम् । सा एव तस्मै ऐहिकम् आमुष्मिकं च सुखं ददाति तयैव सः कीर्तिं लभते । सा एव सर्वश्रेष्ठा । सा गुरुः इव हितम् उपदिशति । विदेशयात्रायां सा एव उपकरोति । सा एव सहायतां

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

वितरति। सा एव परमोपयोगिनी। तया एव मनुष्यः मनुष्यत्वं लभते। अतः सा एव परा देवता। नृपाः विद्यावत् एव आद्रियन्ते न तु धनिकान्। विद्याविहीनस्तु साक्षात् पशुः एव॥

विग्रहवाक्यानि — प्रच्छन्नं यथा तथा गुप्तं प्रच्छन्नगुप्तम्। भोगान् करोति इति भोगकरी। यशः सुखं च करोति इति यशः-सुखकरी। विद्यया विहीनः विद्याविहीनः॥

क्षान्तिश्चेत्कवचेन किं किमरिभिः क्रोधोऽस्ति चेद्देहिनां
ज्ञातिश्चेदनलेन किं यदि सुहृदिव्यौषधैः किं फलम्।
किं सर्पैर्यदि दुर्जनः किमु धनैर्विद्यानवद्या यदि
व्रीडा चेत्किमु भूषणैः सुकविता यद्यस्ति राज्येन किम्॥

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 90

உயிரெழுத்தில் முடியும் சிறப்புச் சொற்கள்

ईकारान्तः पुंलिङ्गः ''सेनानी'' शब्दः

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	सेनानीः	सेनान्यौ	सेनान्यः
द्वितीया विभक्तिः	सेनान्यम्	सेनान्यौ	सेनान्यः
तृतीया विभक्तिः	सेनान्या	सेनानीभ्यां	सेनानीभिः
चतुर्थी विभक्तिः	सेनान्ये	सेनानीभ्यां	सेनानीभ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	सेनान्यः	सेनानीभ्यां	सेनानीभ्यः
षष्ठी विभक्तिः	सेनान्यः	सेनान्योः	सेनान्याम्
सप्तमी विभक्तिः	सेनान्यां	सेनान्योः	सेनानीषु
संबोधनप्रथमा	हे सेनानीः	हे सेनान्यौ	हे सेनान्यः

सन्धिप्रकरणम्

नियमः २ - ष्टुना ष्टुः

सकारतवर्गयोः षकारटवर्गाभ्यां योगे षकारटवर्गादेशौ स्तः । अत्र सूत्रेऽपि स्थान्यादेशयोरेव यथासंख्यम्, न तु योगस्य । तेन सकारस्य षकारः, तकारस्य टकारः दकारस्य डकारः, नकारस्य णकारः इत्याद्येव ष्टुत्वं निष्पन्नं भवति।

स என்ற எழுத்து, த வர்க்கம் இவைகள் ष என்ற எழுத்து, ட வர்க்கம் இவைகளுடன் சேரும்பொழுது स என்பதற்குப் பதிலாக ष என்ற எழுத்தும் त காரத்திற்குப் பதிலாக ட காரமும் द காரத்திற்குப் பதிலாக ड காரமும் न காரத்திற்குப் பதிலாக ण காரமும் இவ்வாருக ष्टुत्वं வரும். இந்த சூத்திரத்திலும்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ஸ்தானிக்கும் ஆதேசத்திற்கும் தான் முறையே என்ற சொல்லை உபயோகப்படுத்த வேண்டும். அவைகளுக்கும் சேர்க்கைக்கும் அல்ல. அதனால் सकार तवर्गங்கள் षकार टवर्गங்களுடன் எப்படி வேண்டுமானாலும் சேரலாம்.

उपनियमाः

१. टकारे, ठकारे, षकारे वा परे सस्य स्थाने षो भवति।

ட காரம், ठகாரம் அல்லது ष காரம் பிறகு வரும் பொழுது स விற்குப் பதிலாக ष வரும்.

உதாரணம் :-

१. धनुस् + टङ्कारः = धनुष्टङ्कारः வில்லின் ஓசை.

२. मग्नस् + ठाक्कुरः = मग्नष्ठाक्कुरः டாக்கூர் மூழ்கினான்

३. रामस् + षष्ठः = रामष्षष्ठः ராமன் ஆருவது.

४. टकारे ठकारे वा परे तस्य दस्य च स्थाने टो भवति।

ट காரம் அல்லது ठகாரம் பிறகு வரும்பொழுது त விற்கும் द விற்கும் பதிலாக ट வரும்.

<u>உதாரணம் :-</u>

१. तद् + टीका = तट्टीका = அவ்வுரை.

२. सत् + ठाक्कुरः + सट्ठाक्कुरः நல்ல டாக்கூர்.

३. डकारे ढकारे वा परे तस्य दस्य च स्थाने डो भवति।

ड காரம் அல்லது ढ காரம் பிறகு வரும்பொழுது त காரத்திற்கும் द காரத்திற்கும் பதிலாக ड காரம் வரும்.

<u>உதாரணம் :-</u>

१. उत् + डीनः = उड्डीनः பறந்து சென்றது.

२. त्वद् + ढका = त्वद्ढका உன்னுடைய உடுக்கு.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

३. ठकारे डकारे ढकारे वा परे पदान्तस्म नस्य णो भवति।

ठகாரம், ডகாரம் அல்லது ढகாரம் பிறக வரும் பொழுது பதத்தின் முடிவிலுள்ள नவிற்குப் பதிலாக णவரும்.

<u>உதாரணம் :-</u>

१. भवान्+ठाक्कुरः = भवाण्ठाक्कुरः தாங்கள் டாக்கூர்.

२. महान्+डामरः = महाण्डामरः பெரிய டமாரம்.

३. चक्रिन् + ढौकसे = चक्रिण्ढौकसे சக்ரத்தை யுடையவரே, போகிறீர்.

५. षकारात् परस्य तस्य स्थाने टः, थस्य च स्थाने ठः भवति।

ष விற்குப் பிறகு வருகின்ற तவிற்குப் பதிலாக टவும் थவிற்குப் பதிலாக ठவும் வரும்.

உதாரணம் :-

१. पृष्+तम् = पृष्टम् கேட்கப்பட்டது.

अधिष्+थाता = अधिष्ठाता தலைவர்.

अन्वयः- देहिनां क्षान्तिश्चेत् कवचेन किम्? क्रोधः अस्ति चेत् अरिभिः किम्? ज्ञातिः चेत् अनलेन किम्? यदि सुहृद् दिव्यौषधैः किं फलम्? यदि दुर्जनः सर्पैः किम्? यदि अनवद्या विद्या धनैः किम्? व्रीडा चेत् किमु भूषणैः यदि सुकविता अस्ति राज्येन किम्?

பதவுரை :- देहिनां - சரீரத்தையுடையவர்களுக்கு, क्षान्तिः चेत् - - பொறுமை இருக்குமாகில், कवचेन किम् - கவசத்தால் என்ன பயன்? क्रोधः - கோபம், अस्ति चेत् - இருக்குமானால், अरिभिः किम् - பகைவர்களால் என்ன பயன்? ज्ञातिः - பங்காளி, अस्ति चेत् - இருப்பானகில், अनलेन किम् - நெருப்பால் என்ன பயன்?, सुहृद् -நண்பன், यदि अस्ति - இருப்பானகில், दिव्यौषधैः किं फलम् - சிறந்த மருந்துகளால்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

என்ன பயன்? दुर्जनः यदि - கொடிய மனிதன் இருப்பானுகில், सर्पैः, किम् - பாம்புகளால் என்ன பயன்? अनवद्या - குற்றமற்ற, विद्या यदि - கல்வி இருக்குமாகில், धनैः - பணங்களால், किमु - என்னதான் பயன்? व्रीडा चेत् - நாணம் இருக்குமானுல், भूषणैः किमु - அணிகளால் என்ன பயன்? सुकविता - நல்ல கவி பாடும் திறமை, अस्ति यदि - இருக்குமாகில், राज्येन किम् - அரசால் என்ன பயன்?

संस्कृतव्याख्या - देहिनां - मनुष्याणां, क्षान्तिः चेत् - क्षमा (अस्ति) यदि, कवचेन - वर्मणा, किम्-किं फलम् अस्ति? क्रोधः - कोपः, अस्ति चेत् - यदि वर्तते (तर्हि), अरिभिः - शत्रुभिः, किं? (क्रियते), ज्ञातिः -दायादः, चेत् - यदि, अनलेन - अग्निना, किम् - किं प्रयोजनम्? सुहृत् यदि - मित्रम् अस्ति चेत्, दिव्यौषधैः - गुणातिशयशालिभिः भेषजैः, किं फलम्?, दुर्जनः यदि - खलः चेत्, सर्पैः - भुजङ्गे, किं - प्रयोजनम्? अनवद्या - निर्दोषा, विद्या - यदि ज्ञानम् अस्ति चेत्, धनैः - वित्तैः, किमु? व्रीडा चेत् - लज्जा यदि, भूषणैः किमु - अलङ्कारैः किम्? सुकविता - सुन्दरं कवित्वं, यदि अस्ति राज्येन किम् - लोकाधिपत्येन किम्?

விளக்கம் :- ஒருவனுக்குப் பொறுமையிருக்குமானுல் கவசம் தேவையில்லை. பொறுமையால் எவ்விதத் துன்பங்களிலிருந்தும் தன்னைக் காப்பாற்றிக் கொள்ள முடியும். கோபம் இருந்தால் வேறு எதிரி வேண்டாம். கோபமே எதிரியான கார்யத்தைச் செய்துவிடும். பொருமையுள்ள ஞாதி நெருப்பு போன்றவன். நண்பன் சிறந்த மூலிகை போன்றவன். எவ்விதத் துன்பகாலத்திலும் நன்பன் காப்பாற்றுவான் கெட்டவர்கள் விஷப் பாம்பு போன்றவர்கள் இவர்கள் அருகில் வஸிக்கக் கூடாது. குற்றமற்ற கல்வி இருக்குமாகில் அதனுல் அவன் எல்லா மேன்மைகளையும் அடையலாம். லஜ்ஜைதான் சிறந்த பூஷணம் கவிதையின் மூலம் அரசைஆள்வதைக் காட்டிலும் அதிக ஆனந்தம் பெறலாம்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 91

ईकारान्तः पुंलिङ्गः ''प्रधी'' शब्दः

(प्रकृष्टा धीः यस्य सः प्रधीः = one who is very intelligent)

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	प्रधीः	प्रध्यौ	प्रध्यः
द्वितीया विभक्तिः	प्रध्यम्	प्रध्यौ	प्रध्यः
तृतीया विभक्तिः	प्रध्या	प्रधीभ्यां	प्रधीभिः
चतुर्थी विभक्तिः	प्रध्यै	प्रधीभ्यां	प्रधीभ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	प्रध्याः	प्रधीभ्यां	प्रधीभ्यः
षष्ठी विभक्तिः	प्रध्याः	प्रध्योः	प्रधीनाम्
सप्तमी विभक्तिः	प्रध्यां	प्रध्योः	प्रधीषु
सम्बोधनप्रथमा	हेप्रधि	हेप्रध्यौ	हेप्रध्यः

सन्धिप्रकरणम्

झलां जशोऽन्ते — पदान्ते झलां जशः स्युः

பதத்தின் முடிவிலுள்ள झल்களுக்குப் பதிலாக जश்கள் வரும்.

अत्र झल् इति पञ्चमवर्जं कवर्ग, चवर्ग, टवर्ग, तवर्ग, पवर्गाणां ऊष्मणां च प्रत्याहारः। जश् इति तु वर्गतृतीयानाम् (ग, ज, ड, द, ब) प्रत्याहारः।

இங்கு झल् என்பது क, ख, ग, घ, च, छ, ज, झ, ट, ठ, ड, ढ, त, थ, द, ध, प, फ, ब, भ, श, ष, स, ह என்ற எழுத்துக்களின் சுருக்கம். जश् என்பது ग, ज, ड, द, ब, என்ற எழுத்தக்களைக்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

குறிக்கிறது. பதத்தின் முடிவில் வரும் க முதலிய எழுத்துக்களுக்குப் பதிலாக ग முதலிய எழுத்துக்கள் வரும்.

वाक् + ईशः = वाग् + ईशः = वागीशः Lord of speech

अच् + अन्तः = अज् + अन्तः = अजन्तः உயிரெழுத்தில் முடிவது.

षट् + विद्वांसः = षड् + विद्वांसः = षड्विद्वांसः ஆறு வித்வான்கள்.

जगत् + ईशः = जगद् + ईशः = जगदीशः உலகத்தின் ஈசன்.

अप् + इन्द्रियं = अब् + इन्द्रियं = अबिन्द्रियं

दाक्षिण्यं स्वजने दया परिजने शाठ्यं सदा दुर्जने
प्रीतिः साधुजने नयो नृपजने विद्वज्जने चार्जवम् ।
शौर्यं शत्रुजने क्षमा गुरुजने कान्ताजने धृष्टता
ये चैवं पुरुषाः कलासु कुशलास्तेष्वेव लोकस्थितिः ।

अन्वयः- स्वजने दाक्षिण्यं, परिजने दया, दुर्जने सदा शाठ्यं, साधुजने प्रीतिः, नृपजने नयः, विद्वज्जने च आर्जवम्, शत्रुजने शौर्यम्, गुरुजने क्षमा, कान्ताजने धृष्टता, एवं च ये पुरुषाः कलासु कुशलाः तेषु एव लोकस्थितिः (अस्ति) ।।

பதவுரை :- स्वजने - தன்னுடைய உறவினரிடத்தில், दाक्षिण्यं - மனம் கோணுமலிருத்தல், परिजने - வேலைக்காரரிடத்தில், दया - இரக்கம், दुर्जने - துஷ்டனிடத்தில், सदा - எப்பொழுதும், शाठ्यं - ஏமாற்றும் தன்மை, साधुजने - நல்லவனிடம், प्रीतिः - அன்பு, नृपजने - அரசனிடத்தில், नयः - நீதி, विद्वज्जने च - அறிஞர்களிடத்தில், आर्जवम् - நேர்மை, शत्रुजने - பகைவரிடம், शौर्यम् - பராக்ரமம், गुरुजने - பெரியவரிடத்தில், क्षमा - பொறுமை, कान्ताजने - பெண்களிடத்தில், धृष्टता - ஆணவம், एवं च - இம்மாதிரியாக, ये पुरुषा - எந்த

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ஆடவர்கள், कलासु - கலைகளில், कुशलाः - கெட்டிக்காரர் களாக இருக்கிறார்களோ, तेषु एव - அவர்களிடத்திலேயே, लोकस्थितिः अस्ति - உலகத்தின் நிலைத்திருக்கும் தன்மை இருக்கிறது.

संस्कृतव्याख्या — स्वजने - स्वपुत्रकलत्रादिवर्गे, दाक्षिण्यं - छन्दानुवर्तनम्, परिजने - भृत्यवर्गे, दया - कृपा, दुर्जने - दुष्टजने, सदा - सर्वदा, शाठ्यम् - वञ्चकत्वम्, साधुजने - सज्जने, प्रीतिः - प्रियम्, नृपजने - राजलोके, नयः - नीतिः, विद्वज्जने च - पण्डितेषु च, आर्जवम् - ऋजुता, शत्रुजने - अरिवर्गे, शौर्यम् - पराक्रमः, गुरुजने - पूज्येषु, क्षमा - सहनं, कान्ताजने - स्त्रीषु, धृष्टता - प्रागल्भ्यम्, एवं च - इत्थं च, ये पुरुषाः - ये नराः, कलासु - पूर्वोक्तचातुर्यादिषु गुणेषु, कुशलाः - निपुणाः, तेषु एव - तादृशपुरुषेषु एव, लोकस्थितिः - संसारस्य सत्ता वर्तते इति शेषः ॥

விளக்கம் :— இவ்வுலகம் நல்லவர்களுடைய குணதிச யங்களால் தான் என்றும் அழியாமல் நிலைத்து இருக்கிறது. நல்ல நிபுணர்கள் எவரெவர்களிடம் எப்படி நடந்துகொள்ள வேண்டுமோ அவ்வாறு நடந்துகொள்கிறார்கள் அவர்கள் தங்களுடைய உறவினர்களின் விருப்பப்படியும் வேலைக்கா ரர்களிடம் இரக்கத்துடனும் நடந்துகொள்கிறார்கள். ஆனால் அவர்கள் தங்களை ஏமாற்றும் வஞ்சகர்களுக்கு எப்பொழுதும் ஏமாற்றத்தையே உண்டு பண்ணுகிறார்கள். அவர்கள் நல்ல சாதுக்களிடம் அன்பு காட்டுகின்றனர். அரசர்களிடம் நீதி வழுவாமல் இருக்கிறார்கள். அறிஞர்களிடம் நேர்மையாக நடந்துகொள்கிறார்கள். பகைவர்களிடம் பணியாமல் தங்களுடைய பராக்ரமத்திலேயே அவர்களையே பணிய வைக்கிறார்கள். மதிப்புக்குரியவர்களிடம் பொறுமையாக இருக்கிறார்கள். பெண்களிடம் தங்களுடைய கம்பீரகுணத்தைக் காட்டுகிறார்கள். இவ்வாறு சிறந்த கலைகளில் தேர்ச்சிபெற்ற மனிதர்கள் தான் இவ்வுலகத்தைக் காப்பாற்றி வருகிறார்கள். இவ்வாறு அறிவாளிகளின் குணங்களை வர்ணிப்பதன் மூலமாகக் கலி உலகம் நிலைத்திருப்பதற்குக் காரணத்தை விளக்குகிறார்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

भावार्थः — स्वजनदाक्षिण्यादीन् लोकव्यवहारोचितान् गुणान् संश्रयन्तः लोकस्थितेः स्थापकाः सज्जनाः एव लोकान् विनयं शिक्षयितुं प्रभवन्ति।

विग्रहवाक्यानि — दक्षिणस्य भावः दाक्षिण्यम्। शठस्य भावः - शाठ्यम्। ऋजोः भावः आर्जवम्। शूरस्य भावः - शौर्यम्। धृष्टस्य भावः धृष्टता। लोकस्य स्थितिः लोकस्थितिः ॥

॥ नामलिङ्गानुशासनं नाम अमरकोषः ॥

प्रथमं काण्डम् ॥

எல்லா சாஸ்திரங்களையும் நன்கு அறிந்த அமரஸிம்ஹன் என்ற மஹாபண்டிதன் லோகோபகாரத்திற்காக நாமலிங்கா நுசாஸனம் என்ற நூலை இயற்ற விரும்பிக் கொண்டு ஆரம்பிக்க விரும்பிய நூல், இடையூறின்றி நன்கு முடிவு பெறுவதற்காகவும், அது உலகத்தில் நன்கு ப்ரஸித்தி யடைவதற்காகவும், அதை விளக்குகின்றவர் களுக்கும் படிக்கின்றவர்களுக்கும் உபதேசம் செய்வதற்காகவும் பெரியோர்களின் வழியைப் பின் பற்றிக்கொண்டு நூலின் ஆரம்பத்தில் மங்களத்தைச் செய்கிறுன்.

यस्य ज्ञानदयासिन्धोरगाधस्यानघा गुणाः।

सेव्यतामक्षयो धीराः स श्रियै चामृताय च ॥

भो धीराः - ஓ அறிவுள்ளவர்களே, अगाधस्य - மிக ஆழமான, ज्ञानदयासिन्धोः - அறிவு, தயவு இவைகளின் கடலாகிய, यस्य - எவரிடம், अनघाः गुणाः - மாசற்ற குணங்கள் (இருக்கின்றனவோ), अक्षयः - நாசமற்ற, सः - அவன், श्रियै च - சம்பத்திற்க்காகவும், अमृताय च - மோக்ஷத் திற்காகவும், सेव्यताम् - ஸேவிக்கப்படட்டும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 92

ईकारान्तः पुंलिङ्गः ''वातप्रमी'' शब्दः

(वातप्रमीः - வேகமாக ஓடும் மான்)

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	वातप्रमीः	वातप्रम्यौ	वातप्रम्यः
द्वितीया विभक्तिः	वातप्रमीम्	वातप्रम्यौ	वातप्रमीन्
तृतीया विभक्तिः	वातप्रम्या	वातप्रमीभ्यां	वातप्रमीभिः
चतुर्थी विभक्तिः	वातप्रम्ये	वातप्रमीभ्यां	वातप्रमीभ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	वातप्रम्यः	वातप्रमीभ्यां	वातप्रभीभ्यः
षष्ठी विभक्तिः	वातप्रम्यः	वातप्रम्योः	वातप्रम्याम्
सप्तमी विभक्तिः	वातप्रमी	वातप्रम्योः	वातप्रमीषु
सम्बोधनप्रथमा	हे वातप्रमीः	हे वातप्रम्यौ	हे वातप्रम्यः

सन्धिः

झयो होऽन्यतरस्याम्।
झयः परस्य हस्य वा पूर्वसवर्णः।

झय् என்பதில், ङ, ञ, ण, न, म என்ற எழுத்துக்களை தவிற மற்ற எல்லா வர்கங்களின் எழுத்துக்களும் அடங்கியுள்ளன. இவைகள் क, ख, ग, घ, च, छ, ज, झ, ट, ठ, ड, ढ, त, थ, द, ध, प, फ, ब, भ என்பன. இவைகளுக்குப் பின் ह வந்தால் இந்த ह காரத்திற்கு முந்திய வர்ணத்தைச் சேர்ந்த வர்கத்திலுள்ள 4வது எழுத்தும், முந்திய வர்ணத்திற்கு அதே வர்கத்தைச் சேர்ந்த 3வது எழுத்தும் வரும். இது விகல்பமானதால் இரண்டுவித ரூபமுண்டு. உதாரணமாக क என்ற எழுத்திற்குப் பின்னால் ह

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

வந்தால் ह விற்கு घ என்ற எழுத்தம் क விற்கு ग என்ற எழுத்தும் வரும்.

உதாஹரணங்கள் :-

वाक् + हरिः = वाग्हरिः, वाग्घरिः, பேச்சில் விஷ்ணுவைப் போன்றவன்

अच् + ह्रस्वः = अज्ह्रस्वः, अज्झ्रस्वः உயிரெழுத்துக்களில் குறில்

षट् + हलः = षड्हलः षड्ढलः ஆறு மெய்யெழுத்துக்கள்

तद् + हितम् = तद्हितम्, तद्धितम् அந்த நன்மை

तद् + हननम् = तद्हननं, तद्धननम् அந்தக் கொலை

विपद् + हेतुः = विपद्हेतुः, विपद्धेतुः ஆபத்திற்குக் காரணம்

अप् + हरणं = अभ्हरणं, अभ्भरणम् தண்ணீரை எடுத்துச் செல்லல்

जाड्यं धियो हरति सिञ्चति वाचि सत्यं
मानोन्नतिं दिशति पापमपाकरोति ।
चेतः प्रसादयति दिक्षु तनोति कीर्तिं
सत्सङ्गतिः कथय किं न करोति पुंसाम् ।।

अन्वयः - सत्सङ्गतिः धियः जाड्यं हरति, वाचि सत्यं सिञ्चति, मानोन्नतिं दिशति, पापम् अपाकरोति, चेतः प्रसादयति दिक्षु कीर्तिं तनोति। कथय, सत्सङ्गतिः पुंसां किं न करोति?

பதவுரை :- सत्सङ्गतिः - நல்லவர்களின் சேர்க்கை, धियः - புத்தியின், जाड्यं - மந்தமான தன்மையை, हरति - போக்குகிறது, वाचि - பேச்சில், सत्यं - உண்மையை, सिञ्चति - தெளிக்கிறது, मानोन्नतिं - உயர்ந்த மரியாதையை, दिशति -

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

கொடுக்கிறது, पापम् - பாவத்தை, अपाकरोति - போக்குகிறது. चेतः - மனதை, प्रसादयति - தெளியச் செய்கிறது, दिक्षु - திசைகளில், कीर्तिं - புகழை, तनोति - பரப்புகிறது, कथय - சொல், सत्सङ्गतिः - நல்லவர்களின் சேர்க்கை, पुंसां - மனிதர்களுக்கு, किं - என்ன, न करोति? செய்கிறதில்லை.

संस्कृतव्याख्या - सत्सङ्गतिः - सत्पुरुषाणां सहवासः, धियः - बुद्धेः, जाड्यं - मन्दतां, हरति - नाशयति, वाचि - वचने, सत्यं - सत्यतां, सिञ्चति - स्थापयति, मानोन्नतिम् - आदरस्य वृद्धिं, दिशति - सम्पादयति, पापं - किल्बिषम्, अपाकरोति - दूरीकरोति, चेतः - मनः, प्रसादयति - निर्मलं करोति, दिक्षु - दिशासु, कीर्तिं - यशः, तनोति - विस्तारयति, कथय - वद, सत्सङ्गतिः - सत्पुरुषाणां सहवासः, पुंसां - पुरुषाणां, किं - किं कार्यं, न करोति - न विदधाति? अपि तु सर्वमेव श्रेयः वितरति।

விளக்கம் :- இவ்வுலகில் நல்லவர்களுடைய நட்பு எல்லா நன்மைகளையும் தருகின்றது. அவர்களுடன் பழகுவதால் ஒருவன் கூர்மையான புத்தியுள்ளவனாகிறான். உண்மை பேசுகின்றான். சிறந்த மரியாதை உள்ளவனாகிறான். அவனுடைய பாவங்கள் நீங்குகின்றன. அவன் மனம் தெளிவடைகிறது. அவனுடைய புகழ் எல்லாத் திசைகளிலும் பரவுகின்றது. இவ்வாறு நல்லவர்களின் சேர்க்கை எல்லா நன்மைகளையும் தருகின்றது. என்பதை இந்தச் செய்யுள் நன்கு விளக்குகிறது. இதையே நல்லாரைக் காண்பதுவும் நன்றே, நல்லார் சொற்கேட்பதுவும் நன்றே, நல்லாரோடு இணங்கி இருப்பதுவும் நன்றே என்னும் பாட்டும் எடுத்துக்காட்டுகின்றது.

भावार्थः - बुद्धिमान्द्यहरणं, सत्त्ववचनप्रयोगं, मानवृद्धिं, पापनाशं, मनःप्रसादं, यशश्च सम्पादयता सत्सङ्गमेन पुरुषाणां किं किं कार्यं न साध्यते? नूनं सर्वार्थसाधकः सत्सङ्गमः इति भावः ॥

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

विग्रहवाक्यानि - जडस्य भावः जाड्यम् । मानस्य उन्नतिः मानोन्नतिः, ताम् मानोन्नतिम्। सतां सङ्गतिः सत्सङ्गतिः ॥

அமரகோசம்

ஓ மஹா பண்டிதர்களே, எந்த ஸர்வக்ஞன் மிக ஆழமான ஞானக் கடலாயும் தயவுக் கடலாயும் விளங்குகின்றானே, எவனுடைய குணங்கள் மாசற்றவைகளாக இருக்கின்றனவோ, அப்படிப்பட்ட அழியாத ஞானக் கடலை அறிவுச் செல்வம் பெற்று முக்தி பெறுவதற்காக வழிபடுங்கள்.

इष्टदेवतायै नमस्कृत्य प्रेक्षावत्प्रवृत्तये चिकीर्षितस्य ग्रन्थस्य नाम्ना सह प्रयोजनमाह -

பொருள் :- தனக்கு விருப்பமான தெய்வத்தை வணங்கிவிட்டுப் படிக்கின்றவர்களுக்கு ருசியுண்டாகும் பொருட்டுத் தான் செய்யத் தீர்மானித்த நூலின் பெயருடன் கூடப் பயனையும் கூறுகின்றார். :

समाहृत्यान्यतन्त्राणि संक्षिप्तैः प्रतिसंस्कृतैः ।
संपूर्णमुच्यते वर्गैर्नामलिङ्गानुशासनम् ॥

பதவுரை :- **अन्यतन्त्राणि** - வரருசி, வாக்ருதி, வாமநர், சந்திரகோமி முதலியவர்களால் இயற்றப்பட்ட த்ரிகாண்ட உத்பலினீ முதலிய நிகண்டு நூல்களை, **समाहृत्य** - ஒன்றுகத் தொகுத்து, **संक्षिप्तैः** - தேவையற்றவைகளைத் தவிர்த்து முக்யமானவைகளைச் சுருக்கிச் சொல்வதால் சிறப்புடையவைகளாயும், **प्रतिसंस्कृतैः** - ஒரே பொருளைச் சொல்கின்ற பர்யாய பதங்களையும் லிங்கங்களையும் உடையதும், **वर्गैः** - ஒன்றுக்கொன்று சம்பந்தப்பட்டவைகளுமான பர்யாய பதங்களால், **संपूर्णं** - நன்கு நிறைந்திருக்கின்ற, **नामलिंगानुशासनम्** - பெயர்களையும், லிங்கங்களையும்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

விரித்துக் கூறுவதால் நாமலிங்கானு சாஸனம் என்ற பெயரை உடைய அபூர்வமான நிகண்டு, उच्यते — சொல்லப்படுகிறது.

விளக்கம் :- இதற்கு முன்னர் வரருசி, வாக்ருசி முதலியவர்களால் த்ரிகாண்டி, உத்பலினீ முதலிய கோசக்ரந்தங்கள் எழுதப்பட்டுள்ளன. ஆனால் அவைகள் மிக விரிவாக உள்ளன. அவற்றில் தேவையற்ற பல பதங்கள் உள்ளன. அவைகள் எல்லாம் எல்லா விஷயங்களையும் நன்கு எடுத்துக் கூறவில்லை. தனித் தனியான விஷயங்களையே விளக்கியிருக்கின்றன. இத்தகைய குறைகள் இந்நூலில் இல்லை.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 93

ईकारान्तः पुंलिङ्गः ''पपी'' शब्दः

एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्	
प्रथमा विभक्तिः	पपीः	पप्यौ	पप्यः
द्वितीया विभक्तिः	पपीं	पप्यौ	पपीन्
तृतीया विभक्तिः	पप्या	पपीभ्यां	पपीभिः
चतुर्थी विभक्तिः	पप्ये	पपीभ्यां	पपीभ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	पप्यः	पपीभ्यां	पपीभ्यः
षष्ठी विभक्तिः	पप्यः	पप्योः	पप्याम्
सप्तमी विभक्तिः	पपी	पप्योः	पपीषु
सम्बोधनप्रथमा	हे पपी	हे पप्यौ	हे पप्यः

।। सन्धिप्रकरणम् ।।

यरोऽनुनासिकेऽनुनासिको वा

यरः पदान्तस्य अनुनासिके परे अनुनासिको वा स्यात्।

சவர்க்கத்தைத் தவிர மற்ற வர்க்கங்களின் ஐந்தாவது எழுத்து பின்னல் வரும் பொழுது முன்னுள்ள வர்க்கங்களுடைய முதல் எழுத்திற்குப் பதிலாகவோ அல்லது மூன்றுவது எழுத்திற்கு பதிலாகவோ அந்தந்த வர்க்கத்தின் ஐந்தாவதோ அல்லது மூன்றுவதோ எழுத்து வருகிறது.

।। उपनियमाः ।।

१. नकारे मकारे वा परे पदान्तस्य कस्य गस्य वा स्थाने ङकारो गकारो वा भवति।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

'ந' என்ற எழுத்தோ அல்லது 'ம' என்ற எழுத்தோ பிறகு வரும்பொழுது பதத்தின் முடிவில் வரும் ''क्'' அல்லது ''ग्'' விற்குப் பதிலாக ''ङ्'' அல்லது ''ग्'' வரும்.

உதாரணம் :—

दिक् + नागः = दिङ्नागः दिग्नागः = திசைகளைக் காக்கும் யானை

प्राक् + मुखः = प्राङ्मुखः, प्राग्मुखः = கிழக்கை நோக்காகிய முகத்தையுடையவன்.

नकारे मकारे वा परे पदान्तस्य टस्य डस्य वा स्थाने णकारो डकारो वा भवति।

''ந'' என்ற எழுத்தோ ''ம'' என்ற எழுத்தோ பிறகு வரும்பொழுது பதத்தின் முடிவில் வரும் ''ट्'' அல்லது ''ड्'' விற்குப் பதிலாக ''ण्'' அல்லது ''ड्'' வரும்.

षट् + मासाः = षण्मासाः, षड्मासाः = ஆறு மாதங்கள்.

विश्वराट् + नृत्यति = विश्वराण्नृत्यति, विश्वराड्नृत्यति = உலகத்தை ஆளுபவர் ஆடுகிறார்

३. नकारे मकारे वा परे पदान्तस्य तस्य दस्य वा स्थाने नकारो दकारो वा भवति।

''ந'' என்ற எழுத்தோ அல்லது ''ம'' என்ற எழுத்தோ பிறகு வரும்பொழுது பதத்தின் முடிவில் வரும் ''त्'' விற்கோ அல்லது ''द्'' விற்கோ பதிலாக ''न्'' என்ற எழுத்தோ அல்லது ''द्'' என்ற எழுத்தோ வரும்.

जगत् + नाथः = जगन्नाथः, जगद्नाथः - உலகத்தைக் காப்பவன்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

भवत्+मतम्=भवन्मतम्, भवद्मतम् - உங்களுடைய எண்ணம்

४. नकारे मकारे वा परे पदान्तस्य पस्य बस्य वा स्थाने मकारो वकारो वा भवति।

"ந" என்ற எழுத்தோ அல்லது "ம" என்ற எழுத்தோ பிறகு வரும்பொழுது பதத்தின் முடிவில் வரும் "प" அல்லது "ब" விற்குப் பதிலாக "म" அல்லது "व" வரும்.

உதாரணம் :-

ककुप् + नायकः = ककुम्नायकः, ककुब्नायकः - திசைகளின் தலைவன்

अप् + मयः = अम्मयः, अब्मयः - நீர்மயமானவன்

जयन्ति ते सुकृतिनः रससिद्धाः कवीश्वराः।

नास्ति तेषां यशःकाये जरामरणजं भयम्॥

अन्वयः - सुकृतिनः रससिद्धाः ते कवीश्वराः जयन्ति। तेषां यशः काये जरामरणजं भयं नास्ति।

பதவுரை :- सुकृतिनः - புண்யத்தைச் செய்தவர்களாயும், பாக்யமுடையவர்களாயும், रससिद्धाः - சிருங்காரம் முதலிய நவரஸங்களில் நிபுணர்களாயும் (பாதரஸம் முதலிய ரஸங்களில் தேர்ந்தவர்களாயும் அல்லது ப்ரம்மவேதி களாயும்) உள்ள, ते -அந்த कवीश्वराः - சிறந்த புலவர்கள் जयन्ति - வெற்றியுடன் விளங்குகிறார்கள். तेषां - அவர்களு டைய, यशः काये - புகழாகிய உடம்பில், जरामरणजं - மூப்பு, சாவு இவைகளால் உண்டாகும், भयं - அச்சம், नास्ति - இல்லை.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

संस्कृतव्याख्या - सुकृतिनः - पुण्यवन्तः, धन्याश्च, रससिद्धाः - शृङ्गारादिषु पारदादिषु वा निपुणाः यद्वा ब्रह्मवेदिनः, 'रसो वै सः' इति श्रुतेः। ते कवीश्वराः - कविकुलधुरीणाः, पण्डितोत्तमा वा, पक्षे सिद्धपारदाः, जयन्ति सर्वोत्कर्षेण वर्तन्ते । तेषां - कवीनां, सिद्धपारदानां वा, यशःकाये - कीर्तिरूपे शरीरे, जरामरणजं - वार्धक्यमृत्युजातं, भयं, भीतिः, नास्ति न विद्यते।

விளக்கம் :

இவ்வுலகின் கண் நல்ல புண்யத்தைச் செய்தவர்களாயும், சிருங்காரம் முதலிய நவரஸங்கள் நிறைந்த உயர்ந்த காவ்யங்களை இயற்றுவதில் தேர்வு பெற்றவர்களுமான வால்மீகி முதலிய கவிகள் என்றும் சிறப்புடன் விளங்குகிறார்கள். அல்லது பாக்யமுடையவர்களாயும் பாதரஸம் முதலிய ரஸங்களைக் கொண்டு சிறந்த மருந்துகளைத் தயாரிப்பதில் நிபுணர்களாயுமுள்ள ரஸவாதிகள் சிறப்புடன் விளங்குகிறார்கள். அல்லது ப்ரம்மத்தை அறிந்த சிறந்த புண்யவான்கள் அழியாத சிறப்புடன் விளங்குகிறார்கள். ஏனெனில் அவர்களுடைய பூதவுடல் அழிந்தபோதிலும் அவர்களுடைய புகழுடல் என்றும் அழியாமல் விளங்கிக் கொண்டிருக்கும் அந்தப் புகழ் உடலுக்கு மூப்பினாலும் சாவினாலும் யாதெரு பயமும் உண்டாகாது.

அமரகோசம்

மேலும் படிப்பவர்களின் சௌகர்யத்திற்காக தேவையற்ற வைகளையெல்லாம் அகற்றிவிட்டு மிகவும் தேவையான வைகளே இதில் சொல்லப்பட்டுள்ளன. அதனால் வாசகர்கள் சிரமமின்றி குறுகிய காலத்திலேயே வேண்டிய பலனைப் பெறலாம். இதில் ஒவ்வொரு சொல்லுக்கும் ப்ரதி ஸம்ஸ்க்ருதச் சொல்லும் அதன் லிங்கமும் குறிப்பிடப் பட்டுள்ளது. தனித் தனியான விஷயங்களைப் பற்றிச்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

சொல்லும் சொற்கள் எல்லாம் ஒன்று சேர்க்கப்பட்டுத் தனித் தனி வர்கங்களாகப் பிரிக்கப்பட்டுள்ளன. இதனால் வாசகர்கள் விரைவில் அந்தந்த வர்கங்களைப் படித்து ஸம்ஸ்க்ருதப் பதங்களை நன்கு தெரிந்துகொள்ளலாம். இதில் ஒவ்வொரு பொருளின் பெயரும் அதனுடைய லிங்கமும் தனித் தனியாகச் சொல்லப்பட்டிருப்பதால் இது ஸம்பூர்ணமா கின்றது. இதில் ஒவ்வொரு பொருளின் பெயரும் லிங்கமும் கூறப்பட்டிருப்பதால் நாமலிங்காநுசாஸனம் எனப் பெயர்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 94

अकारान्तः पुंलिङ्गः ''क्रोष्टु'' शब्दः (குள்ளநரி)

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	क्रोष्टा	क्रोष्टारौ	क्रोष्टारः
द्वितीया विभक्तिः	क्रोष्टारं	क्रोष्टारौ	क्रोष्टून्
तृतीया विभक्तिः	क्रोष्ट्रा / क्रोष्टुना	क्रोष्टुभ्यां	क्रोष्टुभिः
चतुर्थी विभक्तिः	क्रोष्ट्रे / क्रोष्टवे	क्रोष्टुभ्यां	क्रोष्टुभ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	क्रोष्टुः / क्रोष्टोः	क्रोष्टुभ्यां	क्रोष्टुभ्यः
षष्ठी विभक्तिः	क्रोष्टुः / क्रोष्टोः	क्रोष्ट्रोः / क्रोष्ट्वोः	क्रोष्टूनां
सप्तमी विभक्तिः	क्रोष्टरि / क्रोष्टौ	क्रोष्टोः / क्रोष्ट्वोः	क्रोष्टुषु
सं०प्रथमा विभक्तिः	हे क्रोष्टा	क्रोष्टारौ	हे क्रोष्टारः

कतिपयनिमेषवर्तिनि जन्मजरामरणविह्वले जगति।
कल्पान्तकोटिबन्धुः स्फुरति कवीनां यशःप्रसरः ॥

भावार्थः — अहो ! श्रीमतां धन्यानां पुण्यात्मानां रसिकशिरोमणीनां महाकवीनां प्रशंसनीयो महिमा । तेषां दिगन्तव्यापिनी कीर्तिः अनपायिनी नवेव जागरूका वर्तते।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

विग्रहवाक्यानि — रसेषु सिद्धाः रससिद्धाः । यशः एव कायः यशःकाय तस्मिन् यशःकाये । जरा च मरणं च जरामरणे, ताभ्यां जातम् जरामरणजम्।

नीतिशतकम्

सूनुः सच्चरितः सती प्रियतमा स्वामी प्रसादोन्मुखः
स्निग्धं मित्रमवञ्चकः परिजनोः निःष्क्लेशलेशं मनः ।
आकारो रुचिरः स्थिरश्च विभवो विद्यावदातं मुखं
तुष्टे विष्टपकष्टहारिणि हरौ संप्राप्यते देहिना ।।

अन्वयः - विष्टपकष्टहारिणि हरौ तुष्टे सति देहिना सच्चरितः सूनुः प्रियतमा सती प्रसादोन्मुखः स्वामी स्निग्धं मित्रम् अवञ्चकः परिजनः निःष्क्लेशलेशं मनः रुचिरः आकारः स्थिरः विभवः विद्यावदातं मुखं च संप्राप्यते।।

பதவுரை :- विष्टपकष्टहारिणि - உலகத்தின் இன்னல்களை நீக்கும் தன்மையுள்ள, हरौ तुष्टे सति - விஷ்ணு மகிழ்ச்சியடைந்தபொழுது, देहिना - மனிதனுல், सच्चरितः - நல்ல ஒழுக்கமுள்ள, सूनुः - மகன், सती - கற்புள்ள, प्रियतमा - மனைவி, प्रसादोन्मुखः - அருள் பாலிப்பதில் ஆவல் கொண்ட, स्वामी - பிரபு, स्निग्धं - அன்புடன் கூடிய, मित्रम् - நண்பன், अवञ्चकः - ஏமாற்றுத, परिजनः - வேலையாள், निःष्क्लेशलेशं - சிறிது கூடத் துன்பமில்லாத, मनः - மனம், रुचिरः - அழகான, आकारः - தோற்றம்;, स्थिरः - நிலையான, विभवः - செல்வம், विद्यावदातं - கல்வியால் புனிதமான, मुखम् - வாய் (இவையனைத்தும்), संप्राप्यते - நன்கு அடையப்படுகிறது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

संस्कृतव्याख्या - विष्टपकष्टहारिणि - लोकदुःखनाशके, हरौ - विष्णौ, तुष्टे - प्रसन्ने सति, देहिना - मनुष्येण, सच्चरितः - सदाचारशीलः, सूनुः - पुत्रः, सती - पतिव्रता, प्रियतमा - भार्या, प्रसादोन्मुखः - प्रसन्नतायां - तत्परः, स्वामी - प्रभुः, स्निग्धं - स्नेहयुक्तं, मित्रम् - सखा, अवश्चकः - अपतारणशीलः, परिजनः - सेवकवर्गः, निःष्क्लेशलेशं - दुःखरहितं, मनः - चित्तं, रुचिरः - सुन्दरः, आकारः - स्वरूपम्, स्थिरः - सर्वदा वर्तमानः, विभवः ऐश्वर्यम्, विद्यावदातं - ज्ञानेन निर्मलं, मुखम् - वदनम्, संप्राप्यते - संलभ्यते।

விளக்கம் :- இவ்வுலகில் எல்லோருடைய துயரையும் துடைக்கும் தன்மையுள்ள பகவான் விஷ்ணு மகிழ்வுற்றுல் தான் மனிதன் எல்லா சுகங்களையும் அடைய முடியும். அவனருளாலேயே நல்லொழுக்கமுள்ள மகனையும், பதிவ்ரதையான மனைவியையும், தனக்கு வேண்டியதைச் செய்தருளும் யஜமானனையும், நல்ல நண்பனையும், ஏமாற்றுத பணியாட்களையும், கவலையற்ற மனதையும், அழகிய தோற்றத்தையும், நிலைத்த செல்வத்தையும், நல்ல கல்வியால் விளங்கும் முகத்தையும், அடைகிறுன்.

भावार्थः - सत्पुत्रकलत्रादिप्राप्तिः भगवतः प्रसादेनैव भवति।

विग्रहवाक्यानि — प्रसादे उन्मुखः प्रसादोन्मुखः। निर्गतः क्लेशलेशः यस्मात् तत् निः कलेशलेशं। विद्यया अवदातं विद्यावदातम्। विष्टपस्य कष्टं हर्तुं शीलम् अस्य इति विष्टपकष्टहारी, तस्मिन् विष्टपकष्टहारिणि।

कोशः - विष्टपं भुवनं जगत् - உலகம்

आत्मजस्तनयः सूनुः सुतः पुत्रः - மகன்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

सती साध्वी पतिव्रता - கற்புள்ளவள்

प्रसादस्तु प्रसन्नता - பிரசன்னமாயிருக்கும் தன்மை.

कर्मणि प्रयोगः - विद्यावदातं मुखं देहिना सम्प्राप्यते

மனிதனுல் கல்வியால் புனிதமான முகம் நன்கு அடையப்படுகிறது.

कर्तरि प्रयोगः - विद्यावदातं मुखं देही संप्राप्नोति

கல்வியால் மாசற்ற முகத்தை மனிதன் நன்கு அடைகிருன்.

அமரகோசம்

नम्यते अभिधीयतेऽर्थोऽनेनेति नाम இதனுல் ஒரு பொருள் சொல்லப்படுகின்றது என்பதால் नाम என்ற சொல் பிறந்தது. லிங்கமும், ईप्, टाप् முதலிய स्त्रीप्रत्ययங்களால் அறிவிக்கப் படுகின்றது.

अनुशास्यतेऽनेनेति अनुशासनम् எதனுல் சொல்லப்படு கின்றதோ அது அனுசாஸனம். नाम च लिङ्गं नामलिङ्गे तयोः अनुशासनम् नामलिङ्गानुशासनं இந்த நூலினுல் நாமும் லிங்கமும் கூறப்படுகிறதால் நாம லிங்கானு சாஸனமென்று சொல்லப்படுகிறது. உத்பலினீ முதலிய வைகள் மிகச்சுருக்கமாக இருப்பதாலும் நாமமாலாதிகள் லிங்கம் முதலியவைகளைச் சொல்லாததாலும் அமர மாலாதிகள் ஸம்பூர்ணமாக இல்லாததாலும் கோலோமீ முதலியவைகள் வர்கங்களற்றவையாக இருப்பதாலும் இந்த க்ரந்தம் ஸம்க்ஷிப்தம் முதலிய குணங்களால் ஸம்பூர்மானதாலும் இதுவே மற்ற எல்லாவற்றைக் காட்டிலும் மிகச் சிறப்புடையது. அதனுல் இந்த நூல் சிறந்த பலன் உடையதென்றும் இந்த சுலோகத்தில் கூறப்பட்டுள்ளது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

प्रायशो रूपभेदेन साहचर्याच्च कुत्रचित्।
स्त्रीपुंनपुंसकं ज्ञेयं तद्विशेषविधेः क्वचित्॥

பதவுரை :-प्रायशः - அநேகமாக, रूपभेदेन - ஸ்த்ரீ ப்ரத்யம், விஸர்க்கம், பிந்து இவைகளின் மாறுபாட்டாலும், कुत्रचित् - சில இடத்தில், साहचर्यात् च - அறியப்பட்ட லிங்கத்தையுடைய பதத்தின் அருகிலிருப்பதாலும், क्वचित् - ஒரு இடத்தில், तद्विशेषविधेः - அந்த மூன்று லிங்கங்களுடைய தனிப்பட்ட விதியாலும், स्त्रीपुंनपुंसकं - பெண்பால், ஆண்பால், பலர்பால் முதலியவை, ज्ञेयम् - அறியத்தக்கது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 95

ऊकारान्तः पुंलिङ्गः ''वर्षाभू'' शब्दः (தவளை)

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	वर्षाभूः	वर्षाभ्वौ	वर्षाभ्वः
द्वितीया विभक्तिः	वर्षाभ्वम्	वर्षाभ्वौ	वर्षाभ्वः
तृतीया विभक्तिः	वर्षाभ्वा	वर्षाभूभ्यां	वर्षाभूभिः
चतुर्थी विभक्तिः	वर्षाभ्वे	वर्षाभूभ्यां	वर्षाभूभ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	वर्षाभ्वः	वर्षाभूभ्यां	वर्षाभूभ्यः
षष्ठी विभक्तिः	वर्षाभ्वः	वर्षाभ्वोः	वर्षाभ्वाम्
सप्तमी विभक्तिः	वर्षाभ्वि	वर्षाभ्वोः	वर्षाभूषु
सम्बोधन प्रथमा	हे वर्षाभूः	हे वर्षाभ्वौ	हे वर्षाभ्वः

।। सन्धिप्रकरणम् ।।

शश्छोऽटि ।

पदान्तस्य झयः परस्य शस्य छो वा स्यात् अटि ।

ஒரு பதத்தின் முடிவிலுள்ள झय् ப்ரத்யாஹாரத்திற்குப் பின் श என்ற எழுத்து வந்தால் அந்த श என்ற எழுத்திற்குப் பதிலாக छ என்ற எழுத்து வரலாம், அதற்குப் பின் अट् என்ற ப்ரத்யாஹாரம் இருந்தால்.

।। उपनियमाः ।।

१. पदान्तात् ककारात्, टकारात् वा परस्य शस्य छो वा भवति ।

பதத்தின் முடிவிலுள்ள क காரம் அல்லது ट காரத்திற்குப் பின்வரும் श விற்குப் பதிலாக छ வரலாம்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

உதாரணம் :–

१. वाक् + शूरः = वाक्छूरः, वाक्शूरः = பேச்சில் வீரன்,

२. षट् + शूराः = षट्छूराः षट्शूराः = ஆறு வீரர்கள்.

२. पदान्तात् तकारात्, दकाराद्वा परे शकारे सति तस्य दस्य च स्थाने चः, शस्य स्थाने छो वा भवति।

பதத்தின் முடிவிலுள்ள त என்ற எழுத்திற்காவது அல்லது द என்ற எழுத்திற்காவது பிறகு श வரும் பொழுது त விற்கும் द விற்கும் பதிலாக च வரும், श விற்குப்பதிலாக छ வரலாம்.

உதாரணம் :-

१. जगत् + शरण्यः = जगच्छरण्यः, जगच्शरण्यः = உலகத்தாரால் சரண் அடையத் தகுந்தவன்.

२. तद् + शरीरम् = तच्छरीम्, तच्शरीरम् = அந்த உடல்.

३. पदान्तात् नकारात् परे शकारे सति नस्य स्थाने ञः शस्य स्थाने छो वा भवति।

பதத்தின் முடிவிலுள்ள न என்ற எழுத்திற்குப் பிறகு श வரும்பொழுது न என்ற எழுத்திற்குப் பதிலாக ञ என்பதும் श என்பதற்குப் பதிலாக छவும் வரலாம்.

உதாரணம் :-

१. महान् + शब्दः = महाञ्छब्दः, महाञ्शब्दः = பெரும் சத்தம்,

२. धावन् + शशः = धावञ्छशः, धावञ्शशः = ஓடும் முயல்.

नीतिशतकम्

प्राणाघातान्निवृत्तिः परधनहरणे संयमः सत्यवाक्यं
काले शक्त्या प्रदानं युवतिजनकथामूकभावः परेषाम्।
तृष्णास्रोतोविभङ्गः गुरुषु च विनयः सर्वभूतानुकम्पा
सामान्यः सर्वशास्त्रेष्वनुपहतविधिः श्रेयसामेष पन्थाः ॥

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अन्वयः - प्राणाघातात् निवृत्तिः, परधनहरणे संयमः, सत्यवाक्यम्, काले शक्त्या प्रदानम्, परेषां युवतिजनकथा-मूकभावः, तृष्णास्रोतोविभङ्गः, गुरुषु विनयः, सर्वभूतानुकम्पा च, एषः सर्वशास्त्रेषु अनुपहतविधिः सामान्यः श्रेयसां पन्थाः (अस्ति)॥

பதவுரை :- प्राणाघातात् - ஜந்துக்களைக் கொல்வதிலிருந்து, निवृत्तिः - திரும்புதல், परधनहरणे - பிறருடைய பொருளை அபஹரிப்பதில், संयमः - அடக்கம், सत्यवाक्यं - உண்மையான பேச்சு, काले - தகுந்த சமயத்தில், शक्त्या - சக்திக்கு ஏற்றவாறு, प्रदानम् - கொடுப்பது, परेषां - பிறருடைய, युवतिजनकथामूकभावः - யுவதிகளைப் பற்றிப் பேசும் பொழுது வாளாவிருத்தல், तृष्णास्रोतोविभङ्गः - பேராசைப் பெருக்கை யடக்குதல், गुरुषु - பெரியோர்களிடத்தில், विनयः - வணக்கம், सर्वभूतानुकम्पा च - எல்லாப் ப்ராணிகளிடத்தும் இரக்கம், एषः - இது सर्वशास्त्रेषु - எல்லா சாஸ்திரங்களிலும், अनुपहतविधिः - தொடர்ந்து விதிக்கப்பட்ட, सामान्यः - பொதுவான, श्रेयसां - மேன்மைகளுக்கு, पन्थाः - வழியாக, (अस्ति இருக்கிறது).

संस्कृतव्याख्या - प्राणाघातात् - जन्तूनां पीडनात्, निवृत्तिः - विमुखता, परधनहरणे - अन्यवित्तस्तेये, संयमः - मनोनिग्रहः, सत्यवाक्यं - यथार्थभाषणं, काले - योग्यसमये, शक्त्या - स्वसामर्थ्यानुसारेण, प्रदानम् - धनादिवितरणम्, परेषां = अन्येषां, युवतिजनकथामूकभावः - स्त्रीविषयकवार्तासु मौनम्, तृष्णास्रोतोविभङ्गः - लोभप्रवाहनिरोधनम्, गुरुषु - पूज्येषु, विनयः - नम्रता, सर्वभूतानुकम्पा च - समस्तप्राणिषु दया च, एषः - अयम्, सर्वशास्त्रेषु - सर्वेषु आगमेषु, अनुपहतविधिः - अनुस्यूतविधानः, सामान्यः - सकलजनसाधारणः, श्रेयसां - कल्याणानां, पन्थाः - मार्गः॥

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

விளக்கம் :- ஒருவன் மேன்மையடைய விரும்பினால் அவன் எல்லா சாஸ்திரங்களுக்கும் பொதுவான கீழ்க்கண்ட வழியைப் பின்பற்ற வேண்டும். அவன் உயிரினங்களைத் துன்புறுத்தக் கூடாது. பிறருடைய பொருளை அபஹரிக்கக் கூடாது. உண்மையையே பேசவேண்டும். தக்க சமயத்தில் தன்னுடைய சக்திக் கேற்றவாறு பிறருக்குக் கொடுத்து உதவ வேண்டும். பிறருடைய மனைவிகளைப் பற்றிப் பேசக் கூடாது. பேராசையை அடக்க வேண்டும். பெரியோர்களிடத்தில் வணக்கம் செலுத்த வேண்டும். எல்லாப் பிராணிகளிடத்திலும் இரக்கம் காட்ட வேண்டும்.

भावार्थः - सर्वजनसुखकारिता, चौर्यराहित्यं, यथार्थभाषणं, दानशीलता, परस्त्रीजनकथायाम् अप्रवृत्तिः, लोभशून्यता, नम्रता, सर्वानुग्रहबुद्धिश्चेत्येतानि सर्वाणि पुरुषं कल्याणपथं नयन्ति।

विग्रहवाक्यानि — प्राणानाम् आघातः प्राणाघातः, तस्मात् प्राणाघातात्। परस्य धनम् परधनम्, तस्य हरणम् परधनहरणम्, तस्मिन् परधनहरणे। युवतीनां जनः, युवतिजनः, तस्य कथाः युवतिजनकथाः, तासु मूकभावः युवतिजनकथामूकभावः। तृष्णायाः स्रोतः तृष्णास्रोतः, तस्य विभङ्गः तृष्णास्रोतोविभङ्गः, सर्वाणि च तानि भूतानि च सर्वभूतानि, तेषु अनुकम्पा सर्वभूतानुकम्पा। न उपहतः अनुपहतः अनुपहतः विधिः यस्य सः अनुपहतविधिः॥

सर्वद्रव्येषु विद्यां वै द्रव्यमाहुरनुत्तमम्।
अहार्यत्वादनर्घत्वादक्षयत्वातच्च सर्वदा॥

உலகில் எல்லாச் செல்வங்களிலும் கல்வியறிவையே மிகச் சிறந்த செல்வமாகப் பெரியோர்கள் கூறுகின்றனர். ஏனெனில் மற்றச் செல்வம்போல் அறிவை யாரும் திருடமுடியாது. அறிவு விலை மதிப்பற்றது. அறிவு குறைந்துபோவதில்லை.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 96

ऊकारान्तः पुंलिङ्गः ''स्वभू'' शब्दः (விஷ்ணு)

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	स्वभूः	स्वभुवौ	स्वभुवः
द्वितीया विभक्तिः	स्वभुवम्	स्वभुवौ	स्वभुवः
तृतीया विभक्तिः	स्वभुवा	स्वभूम्यां	स्वभूमिः
चतुर्थी विभक्तिः	स्वभुवे	स्वभूभ्यां	स्वभूम्यः
पञ्चमी विभक्तिः	स्वभुवः	स्वभूम्यां	स्वभूम्यः
षष्ठी विभक्तिः	स्वभुवः	स्वभुवोः	स्वभुवाम्
सप्तमी विभक्तिः	स्वभुवि	स्वभुवोः	स्वभूषु
सं०प्रथमा विभक्तिः	हेस्वभूः	हेस्वभुवौ	हेस्वभुवः

।। सन्धिप्रकरणम् ।।

खरि च।

खरि परे झलां चरः स्युः।

खर என்ற ப்ரத்யாஹாரம் பிறகு வரும்பொழுது झल् களுக்குப் பதிலாக चर् கள் வரும். அதாவது ग, ज, ड, द, व, இவைகளுக்குப் பதிலாக क, च, ट, त, प இவைகள் வரும்.

इदं सूत्रं पदान्ते अपदान्ते च प्रवर्तते। अतः झलां जशोऽन्ते इति सूत्रविहितं जश्त्वं खरि परे न प्रवर्तते, तत्र अनेन चर्त्वमेव भवति।।

இந்த ஸூத்ரம் பதத்தின் முடிவிலும் இடையிலும் பிரவிருத்திக்கின்றது. அதில் झलां जशोऽन्ते என்ற ஸூத்ரத்தால் விதிக்கப்படும். जश् - பின்னல், खर् - வரும் பொழுது பிரவிருத்திக்காது. அங்கு இதனல் चर् - தான் வருகிறது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

।। उदाहरणम् ।।

१. पदान्ते = பதத்தின் முடிவில்

दिग् + पालः = दिक्पालः = திசைகளைக் காப்பவன்

प्राग् + शेते = प्राक्शेते, प्राक्च्छेते = முதலில் தூங்குகிறான்

अज् + सन्धिः = अच्सन्धिः = உயிரெழுத்துப் புணர்ச்சி

विराड् + पुरुषः = विराट्पुरुषः = விராட் புருஷன்

षड् + सन्तः = षट्सन्तः = ஆறு பெரியோர்கள்

सम्पद् + कामः = सम्पत्कामः = செல்வ ஆசை

उद् + थानम् = उत्थानम् = எழுச்சி

त्रिष्टुब् + छन्दः = त्रिष्टुप्छन्दः = த்ருஷ்டுப் என்ற சத்தம்.

२. अपदान्ते = பதத்தின் முடிவில் இல்லாமல்

अग् + स्यति = अक्ष्यति

लिड् + सु = लिट्सु = லிட்டுகளில்

क्षद् + त्रम् = क्षत्रम् = க்ஷத்ரிய ஜாதி

लभ् + स्यते = लप्स्यते = அடைவான்

।। नीतिशतकम् ।।

प्रारभ्यते न खलु विघ्नभयेन नीचैः
प्रारभ्य विघ्नविहता विरमन्ति मध्याः ।
विघ्नैः पुनः पुनरपि प्रतिहन्यमानाः
प्रारब्धमुत्तमगुणा न परित्यजन्ति ।।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अन्वयः — नीचैः विघ्नभयेन न प्रारभ्यते खलु। मध्याः प्रारभ्य विघ्नविहताः विरमन्ति। उत्तमगुणाः विघ्नैः पुनः पुनः प्रतिहन्यमानाः अपि प्रारब्धं न परित्यजन्ति॥

பதவுரை:- நीचैः- தாழ்ந்த மக்களால், विघ्नभयेन- இடையூறுகளின் அச்சத்தால், न प्रारभ्यते खलु - ஒரு காரியமும் ஆரம்பிக் கப்படுகிறதில்லையல்லவா! मध्याः- நடுத்தரமான வர்கள், प्रारभ्य- காரியத்தை ஆரம்பித்துவிட்டு, विघ्नविहताः- இடையூறுகளால் துன்புறுத்தப்பட்டவர்களால், विरमन्ति- நின்று விடுகிறார்கள். उत्तमगुणाः- சிறந்த குணமுடையவர்கள், विघ्नैः- இடையூறுகளால், पुनः पुनः - மறுபடியும் மறுபடியும், प्रति हन्यमानाः अपि - துன்புறுத்தப்பட்டாலும் கூட, प्रारब्धं - ஆரம் பிக்கப்பட்ட காரியத்தை, न परित्यजन्ति - விடுகின்றதில்லை.

संस्कृतव्याख्या - नीचैः - अधमैः जनैः, विघ्नभयेन - प्रत्यूहभीत्या, न प्रारभ्यते खलु - कार्यारम्भ एव न क्रियते किल, मध्याः - साधारणजनाः, प्रारभ्य - कार्यारम्भं कृत्वा, विघ्नविहताः - प्रत्यूहपीडिताः, विरमन्ति - कार्यं त्यजन्ति । उत्तमगुणाः - श्रेष्ठपुरुषाः, विघ्नैः - प्रत्यूहैः, पुनः पुनः - मुहुः मुहुः, प्रतिहन्यमानाः अपि - आक्रान्ताः अपि, प्रारब्धम् - उपक्रान्तं कर्म, न परित्यजन्ति - न उपेक्षन्ते।

விளக்கம் :- பாமரமக்கள் இடையூறு உண்டாகும் என்ற பயத்தால் ஒரு காரியத்தையும் ஆரம்பிப்பதே இல்லை. நடுத்தர மக்கள் தாங்கள் நினைத்த காரியத்தை ஆரம்பித்து விடுகிறார்கள். ஆனால் நடுவில் பல இடையூறுகளால் துன்புறுத்தப்பட்டு அக்காரியத்தை முடிக்காமலேயே விட்டு விடுகிறார்கள். சிறந்த குணங்களையுடைய மேலோர்கள் எவ்விதமான இடையூறுகள் நேரிடினும் அவைகளைப் பொருட்படுத்தாது தாங்கள் எடுத்துக்கொண்ட காரியத்தை முடித்தேதீருவார்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

भावार्थः — उत्तममध्यमाधमभेदेन मनुष्याः त्रिविधाः भवन्ति। तेषां कार्याणां स्वरूपाण्यपि त्रिविधानि भवन्ति । उत्तमः पुरुषः मनस्वी विघ्नवज्रप्रहारमविगणय्य कार्यं पूर्णतां नीत्वैव विश्रान्तिं लभते। मध्यमः प्रारभ्यापि कार्यं तस्य दुष्करताम् अनुभवन् भग्नोद्यमः भवति। अधमः पुनः विघ्नसम्भावनया कार्यारम्भमेव न करोति॥

विग्रहवाक्यानि - विघ्नेभ्यः भयम् विघ्नभयम्, तेन विघ्नभयेन। विघ्नैः विहताः विघ्नविहताः। उत्तमाः गुणाः येषां ते उत्तमगुणाः॥

அமரகோசம்

விளக்கம் :- ரூபத்தின் மாறுபாட்டால் மட்டும் ஒரு சொல்லின் பாலைத் தீர்மானிக்க முடியாது. ஸமாஹார த்வந்த்வ ஸமாஸத்தில் வரும் சொல் பலர்பாலிலும் ஒருமையிலும் வரும். அதனல் அந்த ஸமாஸத்தின் முடிவில்வரும் சொல் பலர் பாலுடையது என்று கூற முடியாது. இதுபோலவே த்வந்த்வ ஸமாஸத்திலும் தத்புருஷ ஸமாஸத்திலும் ஈற்றிலுள்ள பதத்தைப் பொருத்தே அந்த ஸமாஸத்திலுள்ள பதங்களின் பாலைத் தீர்மானிக்க முடியாது. அதனல் சுலோகத்தில் ஒரு பதத்தின் பாலைத் தெரிந்து கொள்ளும் வழிகள் கூறப்பட்டுள்ளன. அநேகமாக ஒரு பதத்தின் லிங்கத்தை ஸ்த்ரீ ப்ரத்யயம், விஸர்கம், அனுஸ்வாரம் இவைகளைக் கொண்டு தெரிந்து கொள்ளலாம். உதாரணமாக बालः என்ற சொல் விஸர்க்கத்தில் முடிவதால் இது ஆண்பால் சொல் என்றும், कुमारी என்ற சொல் ''ई'' என்ற ஸ்த்ரீ ப்ரத்யத்தில் முடிவதால் அது பெண்பால் சொல் என்றும் जलम् என்ற சொல் ''म்''ல் முடிவதால் அது பலர்பால் என்றும் தெரிந்து கொள்ளலாம். இவ்வாறு ரூபபேதத்தால் தெரிந்து கொள்ளமுடியாத சில இடங்களில் அறியப்பட்ட லிங்கத்தையுடைய பதத்தின் அருகாமையில் வருவதால் ஒரு பதத்தின் லிங்கத்தைத தெரிந்துகொள்ளலாம். சில இடங்களில் இன்னபதம் இன்ன லிங்கத்தில் வரும் என்ற தனிப்பட்ட விதியாலும் ஒரு பதத்தின் லிங்கத்தைத் தெரிந்து கொள்ளலாம்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 97

ऊकारान्तः पुंलिङ्गः ''हूहू'' शब्दः

(ஒரு கந்தர்வனுடைய பெயர்)

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	हूहूः	हूहौ	हूहूः
द्वितीया विभक्तिः	हूहूम्	हूहौ	हूहून्
तृतीया विभक्तिः	हूह्वा	हूहूभ्यां	हूहूभिः
चतुर्थी विभक्तिः	हूह्वे	हूहूभ्यां	हूहूभ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	हूह्वः	हूहूभ्यां	हूहूभ्यः
षष्ठी विभक्तिः	हूह्वः	हूह्वोः	हूह्वाम्
सप्तमी विभक्तिः	हूह्वि	हूह्वोः	हूहूषु

।। सन्धिप्रकरणम् ।।

।। मोऽनुस्वारः ।।

मान्तस्य पदस्य अनुस्वारः स्यात् हलि।

மெய்யெழுத்து பின்னால் வந்தால், முன் உள்ள ம‌வில் முடியும் பதத்திற்கு அனுஸ்வாரம் வரும்.

।। उपनियमः ।।

पदान्तस्य मस्य अनुस्वारः स्यात्, केष्वपि व्यञ्जनवर्णेषु परेषु।

பதத்தின் முடிவிலுள்ள ம‌ விற்குப்பின் ஏதாவது மெய்யெழுத்துக்கள் வந்தால் அந்த ம‌ விற்குப் பதிலாக அனுஸ்வாரம் வரும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

।। उदाहरणमाला ।।

१. धनम् + याचते = धनं याचते = பணத்தை யாசிக்கிறான்.

२. पुस्तकम् + पठति = पुस्तकं पठति = புத்தகத்தைப் படிக்கிறான்

३. शत्रुम् + हन्ति = शत्रुं हन्ति = பகைவனைக் கொல்கிறான்.

वा पदान्तस्य ।।

पदान्तस्य अनुस्वारस्य ययि परतः विकल्पेन परसवर्णादेशः भवति ।।

यय् பின்னால் வரும்பொழுது முன் உள்ள பதத்தின் அனுஸ்வாரத்திற்குப் பதிலாக பரஸவர்ணம் வரலாம்.

यय् என்ற ப்ரத்யாஹாரத்தில் அடங்கியுள்ள எழுத்துக்கள் य, व, र, ल, ञ, म, ङ, ण, न, झ, भ, घ, ढ, ध, ज, ब, ग, ड, द, ख, फ, छ, ठ, थ, च, ट, त, क, प, என்பன.

அதாவது அனுஸ்வாரத்திற்குப் பின் வரக் கூடிய எழுத்திற்கு ஸமமான எழுத்து வரலாம். அனுஸ்வாரத்திற்குப் பின் कवर्गம் முதலியவை வந்தால் அந்த வர்க்கத்தின் ஐந்தாவது எழுத்து வரலாம். य, व, ल பின்னால் வந்தால் அநுநாஸிகமான यँ वँ लँ வரலாம்.

।। उदाहरणम् ।।

त्वम् + करोषि = त्वं करोषि, त्वङ्करोषि = நீசெய்கிறாய்.

त्वम् करोषि इति स्थिते पदान्तस्य मकारस्य विभाषया कसवर्णः नासिकास्थानो ङकारादेशः ।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

இங்கு பதத்தின் முடிவிலுள்ள ஈவிற்குப் பதிலாக கவிற்குச் சமமான நாஸிகாஸ்தானமான ङ என்பது விகல்பமாக வருகிறது.

।। नीतिशतकम् ।।

असन्तो नाभ्यर्च्याः सुहृदपि न वाच्यः कृशधनः
प्रिया न्याय्या वृत्तिर्मलिनमसुभङ्गेऽप्यसुकरम् ।
विपद्युच्चैः स्थेयं पदमनुविधेयं च महतां
सतां केनोद्दिष्टं विषममसिधाराव्रतमिदम् ।।

अन्वयः - असन्तः न अभ्यर्च्याः, कृशधनः सुहृद् अपि न याच्यः, प्रिया न्याय्या वृत्तिः (आश्रयणीया), मलिनम् असुभङ्गे अपि असुकरम्, विपदि उच्चैः स्थेयम्, महतां च पदम् अनुविधेयम्, इदं विषमम् असिधाराव्रतं सतां केन उद्दिष्टम्?

பதவுரை :-असन्तः - தீயவர்கள், न अभ्यर्च्याः - வேண்டத் தகுந்தவர்கள் இல்லை. कृशधनः - குறைந்த செல்வத்தை யுடைய, सुहृत् अपि - நண்பனும், न याच्यः - யாசிக்கத் தக்க வனல்லன், प्रिया - மகிழ்ச்சியைத் தரக் கூடியதாயும், न्याय्या - நியாயமாயும் உள்ள, वृत्तिः - வாழ்க்கை, (आश्रयणीया - பின்பற்றத் தக்கது). मलिनम् - இழுக்கு, असुभङ्गे अपि - உயிர் போனலும் கூட, असुकरम् - செய்தற்கரிது. विपदि - ஆபத்தில், उच्चैः - உயர்ந்தவனுக, स्थेयम् - இருக்க வேண்டும். च - மேலும், महताम् - மேன் மக்களுடைய, पदम् - வழி, अनुविधेयम् - பின் பற்றத் தகுந்தது, विषमम्, - செய்வதற்கரிய, इदं - இந்த, असिधाराव्रतं - கத்தியின் கூர்மைபோன்ற கடுமையான வ்ரதம், सतां - நல்லவர்களுக்கு, केन - யாரால், उद्दिष्टम् - உபதேசிக்கப் பட்டுள்ளது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

संस्कृतव्याख्या — असन्तः - दुर्जनाः, न अभ्यर्च्याः - न प्रार्थनीयाः, कृशधनः - क्षीणवित्तः, सुहृत् अपि - मित्रम् अपि, न याच्यः - न अभ्यर्च्यः, प्रिया - सन्तोषकारिणी, न्याय्या - न्याययुक्ता, वृत्तिः - जीविका (आश्रयणीया), मलिनं - निन्द्यं कर्म, असुभङ्गेऽपि - प्राणान्तकालेऽपि, असुकरम् - दुष्करम्, विपदि - विपत्तौ, उच्चैः - उन्नतं यथा तथा, स्थेयं - वर्तितव्यम्, च - अपि च, महतां - महापुरुषाणां, पदं - पदवी, अनुविधेयम् - अनुवर्तनीया, इदं - पूर्वोक्तस्वरूपं, विषमं - दुष्करम्, असिधाराव्रतं - खड्गधारेव तीक्ष्णतरः नियमः, सतां - सत्पुरुषाणां, केन - केन पुरुषेण, उद्दिष्टं - उपदिष्टं, न केनापि इत्यर्थः।

असिधाराव्रतम् - खड्गस्य धारा इव, खड्गधाराणां चङ्क्रमणमिव वा व्रतम्। तदुक्तं—

यत्रैकशयनस्थापि प्रमदा नोपभुज्यते।
असिधाराव्रतं नाम वदन्ति मुनिपुङ्गवः॥

सन्तो निसर्गादेव एवंशीलाः इत्यर्थः।

விளக்கம்:- கெட்ட ஒழுக்கமுடையவர்களை ஒரு பொழுதும் யாசிக்கக் கூடாது. அதிகமாகப் பணமில்லா நன்பனிடமும் கேட்கக் கூடாது. எப்பொழுதும் மகிழ்ச்சி தரக் கூடியதும் நியாயமானதுமான வாழ்க்கையைப் பின்பற்ற வேண்டும். உயிர் போனலும் கூடதீய கார்யத்தைச் செய்யக் கூடாது. ஆபத்து வரும் பொழுது தைர்யத்துடன் இருக்க வேண்டும். தாழ்ந்து போகக் கூடாது. மேன்மக்களுடைய வழியைப் பின்பற்ற வேண்டும். இவ்வாறு நடப்பது மிகவும் கடினம். நல்லவர்களால்தான் இம்மாதிரி நடக்க முடியும். இவ்வாறு நடப்பது மிகவும் கடினமானதால் இதை அஸிதாராவ்ரதம் என்று கவி கூறுகிறார். கத்தியின் கூர்மையான முனையில் நடப்பதற்கு ஒப்பானது இம்மாதிரியான நடத்தை. அழகிய யுவதியுடன்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ஒரே படுக்கையில் படுத்துக் கொண்டிருந்தபோதிலும் மனதை அடக்கி அவளை அனுபவிக்காமலிருப்பது போன்றதால் இவ்விரதத்தைச் சிறந்த முனிவர்கள் அஸிதாராவ்ரதம் என்று போற்றுகின்றனர்.

भावार्थः - स्वभावसिद्धमिदं सज्जनानां वृत्तम्। ते खलु जनान् न याचन्ते। क्षीणवित्तं मित्रमपि न प्रार्थयन्ते। सन्तोषकारिणीं न्याययुक्तां जीविकाम् आश्रयन्ते। प्राणान्तकालेऽपि निन्द्यं कर्म न कुर्वन्ति। आपत्काले स्वोत्कर्षं न त्यजन्ति। एतादृक् तेषाम् अनुष्ठानम् असिधाराचङ्क्रमणमिव दुष्करं प्रतिभाति।

विग्रहवाक्यानि - शोभनं हृदयं यस्य सः सुहृत्। कृशं धनं यस्य सः कृशधनः। न्यायात् अनपेता - न्याय्या। असूनां भङ्गः असुभङ्गः, तस्मिन् असुभङ्गे। न सुकरम् - असुकरम्। असिधारायां शयनमिव दुष्करं व्रतं - असिधाराव्रतम्।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 98

अजन्तस्त्रीलिङ्गविशेषशब्दाः

आकारान्तः स्त्रीलिङ्गः ''जरा'' शब्दः (old age)

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	जरा	जरे-जरसौ	जराः-जरसः
द्वितीया विभक्तिः	जराम्-जरसम्	जरे-जरसौ	जराः-जरसः
तृतीया विभक्तिः	जरया-जरसा	जराभ्यां	जराभिः
चतुर्थी विभक्तिः	जरायै-जरसे	जराभ्यां	जराभ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	जरायाः जरसः	जराभ्यां	जराभ्यः
षष्ठी विभक्तिः	जरायाः-जरसः	जरयोःजरसोः	जराणां-जरसाम्
सप्तमी विभक्तिः	जरायां-जरसि	जरयोः-जरसोः	जरासु
सम्बोधनप्रथमा	हे जरे	हेजरे,हे जरसौ	हे जराः-हे जरसः

सूत्रम् - जराया जरसन्यतरस्याम्

जराशब्दस्यः जरस्वा स्यादजादौ विभक्तौ

உயிரெழுத்தில் ஆரம்பமாகும் வேற்றுமை உருபுகள் பின் வரும்பொழுது जरा என்ற சப்தத்திற்குப் பதிலாக जरस् என்ற சப்தம் வரலாம்.

உதாரணம் :- जरा + औ = जरस् + औ = जरसौ

இங்கு जरा என்ற சப்தத்திற்குப் பின்னர் औ என்ற உயிரெழுத்தில் ஆரம்பிக்கும் வேற்றுமை உருபு வருவதால் जरा என்பதற்குப் பதிலாக जरस् என்ற சப்தம் வருகிறது. இதலல் जरा + औ என்பது जरसौ என்று மாறி வருகிறது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

।। सन्धिप्रकरणम् ।।

(क) नश्चापदान्तस्य

नस्य मस्य च अपदान्तस्य ''झलि'' अनुस्वारः भवति

பதத்தின் ஈற்றில் வராத न விற்கும் म விற்கும் பதிலாக அனுஸ்வாரம் வரும் झल् என்ற ப்ரத்யாஹாரம் பின்னர் வரும்பொழுது.

(ख) अनुस्वारस्य ययि परसवर्णः

''ययि'' परे अपदान्तस्य अनुस्वारस्य नित्यं परसवर्णः भवति।

''यय्'' என்ற ப்ரத்யாஹாரம்பிறகு வரும்பொழுது அனுஸ்வாரத்திற்கு எப்பொழுதும் परसवर्णம் வரும். அதாவது பின்னர் வரும் எழுத்திற்குச் சமமான எழுத்து வரும்.

।। उपनियमौ ।।

१.(क) श,ष, स, ह इत्येतेषामन्यतमेषु, कवर्गादिषु वा वर्णेषु परे पदमध्यस्य नस्य मस्य च स्थाने अनुस्वारः भवति।

श, ष. स, ह இவைகளில் ஏதாவது ஒரு எழுத்து பிறகு வந்தாலும் அல்லது कवर्ग முதலிய வர்க்கங்களில் உள்ள எழுத்துக்கள் பிறகு வந்தாலும் பதத்தின் நடுவில் உள்ள न, म இவைகளுக்குப் பதிலாக அனுஸ்வாரம் வரும்.

२.(ख) कवर्गादि परेषु विहितस्य अनुस्वारस्य स्थाने परवर्तिवर्गस्यपञ्चमो वर्णो नित्यं भवति।

கவர்க்கம் முதலிய வர்க்கங்கள் பிறகு வரும் பொழுது விதிக்கப்பட்ட அனுஸ்வாரத்திற்குப் பின் வரும் வர்க்கத்தின் ஐந்தாவது எழுத்து எப்பொழுதும் வரும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

॥ उदाहरणम् ॥

१. (क) दन् + शनम् = दंशनम् सम् + शयः = संशयः

धनून् + षि = धनूंषि पुम् + षण्डः = पुंषण्डः

यशान् = सि = यशांसि हिम् + सकः = हिंसकः

बृन् + हितम् = बृंहितम् सिम् + हः = सिंहः

२. (ख) आशं = कते = आशङ्कते गं + ता = गन्ता

लवं + गम् = लवङ्गम् शां + तः = शान्तः

वां + छति = वाञ्छति फं + पुल्यते = फम्फुल्यते

उत्कं + ठते = उत्कण्ठते गुं + फितः = गुम्फितः

क्षुत्क्षामोऽपि जराकृशोऽपि शिथिलप्रायोऽपि कष्टां दशा-
मापन्नोऽपि विपन्नदीधितिरपि प्राणेषु नश्यस्त्वपि ।
मत्तेभेन्द्रविभिन्नकुम्भपिशितग्रासैकबद्धस्पृहः
किं जीर्णं तृणमत्ति मानमहतामग्रेसरः केसरी ॥

अन्वयः — क्षुत्क्षामः अपि जराकृशः अपि शिथिलप्राणः अपि कष्टां दशाम् आपन्नः अपि विपन्नदीधितिः अपि प्राणेषु नश्यत्सु अपि मत्तेभेन्द्रविभिन्नकुम्भपिशितग्रासैकबद्धस्पृहः मानमहताम् अग्रेसरः केसरी जीर्णं तृणम् अत्ति किम्?

॥ अमरकोशः ॥

भेदाख्यानाय न द्वन्द्वो नैकशेषो न सङ्करः ।
कृतोऽत्र भिन्नलिङ्गानामनुक्तनां क्रमादृते ॥

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

भिन्नलिङ्गानां - வெவ்வேறு லிங்கங்களையுடைய சப்தங்களுக்கு, भेदाख्यानाय - லிங்கத்தின் வேறுபாட்டைச் சொல்வதற்கு, द्वन्द्वः - த்வந்த்வஸமாஸம் न कृतः - செய்யப்படவில்லை. एकशेषः - ஏகசேஷஸமாஸமும், न कृतः - செய்யப்படவில்லை.

ஏகலிங்க சப்தங்களுக்கு த்வந்த்வ ஏகசேஷ ஸமாஸங்கள் செய்யப்படுகின்றன. அவை எப்படியெனில் द्यौदिवौ द्वे स्त्रियाम् स्वर्गनाकत्रिदिवत्रिदशालयाः, जनुर्जननजन्मानि, இது முதலான இடங்களில் த்வந்த்வ ஸமாஸம் नासत्यावश्विनौ, जीमूतौ मेघपर्वतौ முதலிய இடங்களில் ஏகசேஷ ஸமாஸம். இதுபோல் வெவ்வேறு லிங்கங்களுள்ள பதங்களுக்கு த்வந்த்வ ஏகசேஷ ஸமாஸங்கள் செய்யப்படுவதில்லை.

சில இடங்களில் வேறுபட்ட லிங்கங்களையுடைய சப்தங்களுக்கும் த்வந்த்வ ஏகசேஷ ஸமாஸங்கள் செய்யப்பட்டு இருக்கின்றனவே? எப்படியெனில் विद्याधराप्सरोयक्षरक्षोगन्धर्वकिन्नराः இது முதலான இடங்களில் த்வந்த்வ ஸமாஸம் मातापितरौ पितरौ இது முதலான இடங்களில் ஏகசேஷஸமாஸம் இம்மாதிரியான சந்தேகம் உண்டாகலாம். அதைத் தவிர்ப்பதற்காக अनुक्तानां என்ற விசேஷணம் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. இதனால் ஸ்தலாந்தரத்தில் லிங்கம் சொல்லப்படாத பின்ன லிங்கங்களான சப்தங்களுக்கே த்வந்த்வ ஏகசேஷங்கள் செய்யப்படுகிறதில்லை என்று பொருள். स्त्रियां बहुष्वप्सरसः यक्षैकपिङ्गैलभिलश्रीदपुण्यजनेश्वराः இம்மாதிரியான இடங்களில் சொல்லப்பட்ட லிங்கங்களையுடைய அப்ஸரோயக்ஷாதி சப்தங்களுக்கு த்வந்த்வமும் जनयित्री प्रसूर्माता तातस्तु जनकः पिता இந்த இடங்களில் சொல்லப்பட்ட லிங்கங்களையுடைய மாதா பித்ரு சப்தங்களுக்கு ஏகசேஷமும் செய்யப்பட்டிருக்கிறது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 99

अकारान्तः नपुंसकलिङ्गः ''अजर'' शब्दः

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	अजरम्	अजरे अजरसी	अजराणि अजरांसि
द्वितीया विभक्तिः	अजरम्	अजरे अजरसी	अजराणि अजरांसि
तृतीया विभक्तिः	अजरेण अजरसा	अजराभ्यां	अजरेभ्यः
चतुर्थी विभक्तिः	अजराय अजरसे	अजराभ्यां	अजरेभ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	अजरात् अजरसः	अजराभ्यां	अजरेभ्यः
षष्ठी विभक्तिः	अजरस्य अजरसः	अजरयोः अजरसोः	अजराणां अजरसां
सप्तमी विभक्तिः	अजरे अजरसि	अजरयोः अजरसोः	अजरेषु
सं०प्रथमा विभक्तिः	हे अजर	हे अजरे हे अजरसी	हे अजराणि हे अजरांसि

॥ सन्धिप्रकरणम् ॥

सूत्रम् - तोर्लि

तवर्गस्य लकारे परे परसवर्णः स्यात् (लकारस्य लकार एव सवर्णः)

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

தவர்க்கத்திற்குப் பிறகு ல என்ற எழுத்து இருந்தால் அதற்குப் பதிலாக அதற்குப் பின்வரும் எழுத்திற்குச் சமமான எழுத்து வரும். (தவர்க்கத்திற்குப்பதிலாக ''ல'' என்ற எழுத்துதான் வரும்).

लकारे परे तस्य दस्य च स्थाने ल्, नस्य स्थाने सानुनासिक लँ् इत्यादेशो भवति।

'ல' என்ற எழுத்து பிறகு வரும்பொழுது त, द இவைகளுக்குப்பதிலாக ''ல'' வும் ''ந'' விற்குப் பதிலாக அனுநாஸிகமான लँ என்ற எழுத்தும் வரும்.

(१) तत् + लयः = तल्लयः

(२) तद् + लीन् = तल्लीनः

(३) विद्वान् + लिखति = विद्वाल्लिँखति

।। नीतिशतकम् ।।

பதவுரை:- क्षुत्क्षामः अपि - பசியால் வாடியிருந்தாலும் जराकृशः अपि - மூபபினல் இளைத்துப் போயிருந்தாலும் शिथिलप्रायः अपि - உடல் தளர்ந்துபோதிலும், कष्टां - கஷ்டமான, दशाम् - நிலமையை, आपन्नः अपि - அடைந்திருந்தாலும், विपन्नदीधितिरपि - ஒளி இழந்தபோதிலும், प्राणेषु नश्यत्सु अपि - உயிர்கள் போய்க்கொண்டிருந்தாலும், मत्त - மதங்கொண்ட, इभेन्द्र - சிறந்தயானையினுடைய, विभिन्न - பிளக்கப்பட்ட, कुम्भ - மத்தகத்திலுள்ள, पिशित - மாமிஸத்தினுடைய, ग्रासैक - கவளத்திலேயே முக்யமாக, बद्धः - வைக்கப்பட்ட, स्पृहः - ஆசையையுடைய, मानमहतां - சிறந்த கௌரவமுடையவர்களுக்கு, अग्रसरः - முதல்வனை, केसरी - சிங்கம், जीर्णं तृणं -வறண்ட புல்லை, अत्ति किम्? - சாப்பிடுகிறதோ என்ன?

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

संस्कृतव्याख्या - क्षुत्क्षामः अपि - बुभुक्षया क्षीणः अपि जराकृशः अपि - जर्जरशरीर अपि शिथिलप्रायः अपि - विश्लथाङ्गः अपि, कष्टां - क्लेशकारिणीं, दशाम् - अवस्थाम्, आपन्नः अपि - प्राप्तः अपि विपन्नदीधितिः अपि - नष्टकान्तिः अपि, प्राणेषु नश्यत्स्वपि - मृत्युवशं गतेऽपि, मत्तेभेन्द्रविभिन्नकुम्भपिशितग्रासैकबद्धस्पृहः - मत्तगजराजविदारितमस्तक-मांसग्रासैकलोलुपः, मानमहताम्, अग्रेसरः - श्रेष्ठः, केसरी - सिंहः, जीर्णं तृणं - शुष्कं घासम्, अत्ति किम् - भक्षयति किम्? न कदापि खादति इति अर्थः ॥

விளக்கம் :- தலை சிறந்த வீரன் உயிர்போனலும் கூட இழிவான கார்யத்தைச் செய்யமாட்டான் என்பதை சிங்கத்தின் உதாரணத்தைக் கொண்டு கவி விளக்குகிறார். வீரம் நிறைந்த சிங்கம் எவ்விதமான தாழ்ந்த நிலையை அடைந்தாலும் அது வரண்டு போன புல்லைத் தின்னுது. அது பசியால் வாடினலும் கிழப் பருவத்தால் வலிமையை இழந்திருந்தாலும், மிகவும் துன்பத்தைத் தரக் கூடிய ஈனமான நிலைமையை அடைந்திருந்தாலும், தன் காந்தியை இழந்திருந்தாலும் உயிர்போகும் நிலைமையை அடைந்திருந் தாலும் கூட அது மதங்கொண்ட சிறந்த யானையின் மத்தகத்தைப் பிளந்து அதிலுள்ள மாமிசத்தையே உண்ண விரும்பும். இது அதனுடைய இயற்கையான குணம். புலி பசித்தாலும் புல்லைத் தின்னுமா? என்பது பழமொழி அதுபோலவே வீரன் எந்த அவலநிலையை அடைந்தாலும் இழிவான செயலைச் செய்ய விரும்பமாட்டான்.

भावार्थः - यथा क्षीणशक्तिः अपि जर्जरशरीरः अपि, क्षुधा - पीडितोऽपि दुर्दशां प्राप्तोऽपि मृत्युवशं गतोऽपि सिंहः आत्मविदारित - मस्तकस्य गजस्यैव मांसं भक्षयितुम् ईहते तथैव मानमहताम् अग्रेसरः वीरोऽपि कस्यामपि दशायां निषिद्धं कर्म कर्तुं नाभिलषति इत्यर्थः ॥

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

विग्रहवाक्यानि - क्षुधा क्षामः क्षुत्क्षामः । जरया कृशः जराकृशः। विपन्ना दीधितिः यस्य सः विपन्नदीधितिः इभानाम् इन्द्राः इभेन्द्राः, मत्ताश्च ते इभेन्द्राश्च मत्तेभेन्द्राः, विभिन्नाश्च ते कुम्भाश्च विभिन्नकुम्भाः मत्तेभेन्द्राणां विभिन्नकुम्भाः मत्तेभेन्द्रविभिन्नकुम्भाः, तेषां पिशितं मतेभेन्द्रविभिन्नकुम्भपिशितम्, तस्य ग्रासः मत्तेभेन्द्रविभिन्नकुम्भपिशितग्रासः, तस्मिन् एकं यथा तथा बद्धा स्पृहा येन सः मत्तेभेन्द्रविभिन्नकुम्भपिशितग्रासैकबद्धस्पृहः । मानेन महान्तः मानमहान्तः, तेषां मानमहताम् । अग्रे सन्ति इति अग्रेसरः । केसराः सन्ति अस्य इति केसरी ।।

அமரகோசம்

வெவ்வேறு லிங்கங்களுள்ள சப்தங்களுக்கு ஸமாஸத்திலாவது காண்டத்திலாவது வர்க்கத்திலாவது ஸாங்கர்யம் கூடாது. அப்படியிருக்க அந்த ஸாங்கர்யம் வராமலிருக்கச் செய்யப்பட்ட புமான், ஸ்த்ரீ, க்லீபம் என்ற லிங்கசேஷ விதிகளால் க்ரந்த கௌரவம் உண்டாகிறது. ஸம்க்ஷேப ப்ரதிக்ஞைக்கு விரோத முண்டாகிறபடியால் அந்த க்ரந்த கௌரவம் இஷ்டமல்ல. சுலபமாக லிங்க ஞானம் உண்டாகும் பொருட்டு ரத்ன கோசாதிகளைப் போல லிங்கத்துக்கொரு காண்டம் சொல்வதில் லாகவம் இருக்கிறது என்ற சந்தேகம் உண்டாகிறது. அதைத் தவிர்ப்பதற்காகச் சொல்லப்பட்டு இருக்கிறது. क्रमादते संकरो न कृतः । ஸ்வர்வ்யோமாதி காலாதி வர்க்கங்களில் ஸ்வர்க்காதி வாசகபர்யாய நாமங்களும் தத்ஸம்பந்தி வாசகபர்யாய நாமங்களும் கட்டாயம் ப்ரதிபாதிக்கத் தக்கவைகளாக இருக்கின்றன. லிங்க ஸாங்கர்யமில்லாமல் அந்த ப்ரதிபாதனம் ஸம்பவிக்காது. ரத்னகோசாதிகளைப் போல் ஒவ்வொரு லிங்கத்துக்கு ஒவ்வொரு காண்ட மாகச் சொல்வதில் ஒரே இடத்தில் ஏகார்த்த வாசகங்களாகிய ப்ரஸித்த ஸர்வபர்யாய பதங்களால் அந்த வஸ்து விஷயமான

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ஞானம் உண்டாகாது. அதனல் லிங்க ஸாங்கர்யம் கட்டாயம் செய்ய வேண்டி வருகிறது. அப்படியிருப்பினும் ஹரௌ ஸுப்ரஸந்நே ப்ரீதிः என்று க்ரம மன்னியில் ஸாங்கர்யம் செய்யும் பக்ஷத்தில் சுலபமாக லிங்க பேதஞானம் உண்டாகாது. அதனல் க்ரமமான லிங்கஸாங்கர்யம் அவச்யமானது. அதற்காகச் செய்யப்படுகின்ற விசேஷ விதிகளால் உண்டாகிற க்ரந்த கௌரவம் ப்ராமாணிகமாகின்றது. அதனல் அது தோஷமாகாது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 100

हलन्त नपुंसकलिङ्ग विशेषशब्दः

चकारान्तः नपुंसकलिङ्गः 'प्राञ्च्' शब्दः (गत्यर्थकः)

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	प्राक्	प्राची	प्राञ्चि
द्वितीया विभक्तिः	प्राक्	प्राची	प्राञ्चि
तृतीया विभक्तिः	प्राचा	प्राग्भ्यां	प्राग्भिः
चतुर्थी विभक्तिः	प्राचे	प्राग्भ्यां	प्राग्भ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	प्राचः	प्राग्भ्यां	प्राग्भ्यः
षष्ठी विभक्तिः	प्राचः	प्राचोः	प्राचाम्
सप्तमी विभक्तिः	प्राचि	प्राचोः	प्राक्षु
सम्बोधन प्रथमा	हे प्राक्	हे प्राची	हे प्राञ्चि

कथा

पुरा भगवान् व्यासः भारतं चिकीर्षन् लेखकं गणपतिं वव्रे।

முன்பு பகவானனை வியாஸர் பாரதத்தை இயற்ற விரும்பி கணபதியை எழுத்தராக வரித்தார்.

स हि श्लोकानां शतसहस्रं वक्तुः पुरतः जवेन लेखितुं समर्थ इति।

அவர்தான் நூருயிரம் சுலோகங்களை சொல்பவருக்குமுன் எழுத வல்லவர் என்று.

तत्र च कुञ्जरास्येन स्ववक्त्रादुद्धृतः स्वदन्तकाष्ठ एव लेखनीकृतः।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

அங்கு யானைமுகத்தோனுல் தன்னுடைய வாயிலிருந்து எடுக்கப்பட்ட தன் தந்தமே பேனுவாகச் செய்துகொள்ளப்பட்டது.

विनायकं लेखकं प्राप्य व्यासः अविच्छेदेन श्लोकान् अपठत्।

விநாயகரை எழுத்தராகப் பெற்று வியாஸர் இடைவிடாமல் சுலோகங்களைப் படித்தார்.

विनायकस्तु अतित्वरितं पठितश्लोकान् विलिख्य 'कथय, कथय' इति वक्तारं प्रणुनोद।

விநாயகரோ எனில் வேகமாகப் படிக்கப்பட்ட சுலோகங்களை எழுதிவிட்டுச் சொல்பவரை "சொல், சொல்" என்ற தூண்டினர்.

तेन च खिन्नः व्यासः यदा श्रान्तः श्लोकग्रन्थिं निवेश्य कथयामास।

அதனுல் வருத்தமடைந்த வியாஸர் களைத்துப் போன பொழுது சுலோக முடிச்சைவைத்துச் சொன்னர்.

अर्थं विचिन्तयति च विनायके विश्रान्तः पुनः काव्यं जग्रन्थ॥

விநாயகர் பொருளை யோஜிததுக் கொண்டிருக்கும் பொழுது இளைப் பாறிவிட்டு மறுபடியும் காவியத்தை இயற்றினர்.

॥ नीतिशतकम्॥

स्वल्पस्नायुवसावशेषमलिनं निर्मांसमप्यस्थिकं
श्वा लब्ध्वा परितोषमेति न तु तत्तस्य क्षुधाशान्तये।
सिंहो जम्बुकमङ्कमागतमपि त्यक्त्वा निहन्ति द्विपं
सर्वः कृच्छ्रगतोऽपि वाञ्छति जनः स्वत्वानुरूपं फलम्॥

अन्वयः - श्वा स्वल्पस्नायुवसावशेषमलिनं निर्मांसमपि अस्थिकं

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

लब्ध्वा परितोषम् एति। तु तत् तस्य क्षुधाशान्तये न। सिंहः अङ्कम् आगतं जम्बुकम् अपि त्यक्त्वा द्विपं निहन्ति। हि कृच्छ्रगतः अपि सर्वः जनः स्वत्वानुरूपं फलं वाञ्छति। பதவுரை :- श्वा - நாய், स्वल्प - கொஞ்சமான, स्नायु - தசைநார், वसा - கொழுப்பு, अवशेष - இவைகள் மிஞ்சியி ருப்பதனல், मलिनं - அழுக் கடைந்ததும், निर्मांसम् अपि - மாமிஸமில்லாதிருப் பினும் கூட, अस्थिकं - ஒரு சிறிய எலும்புக் துண்டை, लब्ध्वा - அடைந்து, परितोषाम् - ஸந்தோஷத்தை, एति- அடைகிறது, तु - ஆனல், तत् - அது, तस्य - அதனுடைய, क्षुधाशान्तये - பசியைத் தீர்ப்பகற்குப் போதுமானதாக, न - இல்லை, सिंहः - சிங்கம், अङ्कं - (தன்னுடைய) மடிக்கு, आगतं - வந்த, जम्बुकम् अपि - நரியைக் கூட, त्यक्त्वा - விட்டுவிட்டு, द्विपं - யானையை, निहन्ति - கொல்கிறது. हि - ஏனெனில், कृच्छ्रगतः अपि - கஷ்ட தசையை அடைந்தாலும் கூட, सर्वः जनः - எல்லா மனிதனும், स्वत्वानुरूपं - தன்னுடைய சக்திக்குத் தகுந்த, फलं - பலனை, वाञ्छति - விரும்புகிருன்.

संस्कृतव्याख्या - श्वा - कुक्कुरः स्वल्पस्नायुवसावशेषमलिनम्-अत्यल्पवस्नसास्नेहविशेषावशेषदूषितं, निर्मांसम् अपि - आमिषरहितम् अपि, अस्थिकं - कुत्सितं स्वल्पं वा कीकसं, लब्ध्वा- प्राप्य, परितोषं - सन्तोषम्, एति - प्राप्नोति, तु - परन्तु, तत् - अस्थि, तस्य - शुनकस्य, क्षुधाशान्तये - बुभुक्षानिवारणाय, न - न भवति, तु - किन्तु, सिंहः -केसरी, अङ्कम्- उत्सङ्गम्, आगतम् अपि - प्राप्तम् अपि, जम्बुकं - शृगालं, त्यक्त्वा - विहाय, द्विपं - गजं, निहन्ति - मारयति, कृच्छ्रगतः - दुर्दशापन्नः अपि, सर्वः जनः - सकलमनुष्यः, सत्वानुरूपं - स्वोत्साहानुगुणं, फलं - लाभं, वाञ्छति - इच्छति॥

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

விளக்கம் :- முன் சுலோகத்தில் சொன்ன கருத்தையே மற்றொரு உதாஹரணத்தால் விளக்குகிறார். நாய் தனக்குக் கிடைக்கும் ஒரு சிறிய எலும்புத் துண்டால் மகிழ்ச்சியடைகிறது. அதில் சிறிது அளவு மாமிஸம்தான் ஒட்டிக் கொண்டிருக்கும். அது அழுக்கடைந்து கிடைக்கும். அதனல் அது மிகவும் வெறுக்கத் தக்கதாயிருக்கும். மேலும் அதைச் சாப்பிடுவதால் அந்நாயின் பசியும் தணியாது. அப்படியிருப்பினும் அந்நாய் அதனல் மிகுந்த ஸந்தோஷத்தை அடைகிறது. ஆனல் சிங்கம் தன்னுடைய மடியில் வந்து விழும் நரியைப் பார்த்துக் கூட ஸந்தோஷம் அடையாது. அது மிக அல்ப ப் பிராணி என்று நினைத்து அதை விட்டுவிடும். அது மதம் பிடித்த யானையின் மத்தகத்தைப் பிளந்து அதிலுள்ள இரத்தத்தைக் குடித்துத்தான் தன்னுடைய பசியைத் தீர்த்துக்கொள்ளும்.

भावार्थः — कुक्कुरः शुष्कं स्वल्पमप्यस्थिमात्रं प्राप्य सन्तुष्यति । सिंहस्तु प्राप्तमपि शृगालं परित्यज्य गजाय एव स्पृहयति । तथैव सर्वे जनाः स्वसामार्थ्यानुसारं स्वां स्वां प्रकृतिम् एव आश्रयन्ति । एतेन प्रकृतिः दुस्त्यजा इति कविना स्फुटं प्रतिपादितम्।।

विग्रहवाक्यानि — स्नायुः च वसा च स्नायुवसे स्वल्पे च ते स्नायुवसे च स्वल्पस्नायुवसे तयोः अवशेषः स्वल्पस्नायुवसावशेषः, तेन मलिनं स्वल्पस्नायुवसावशेषमलिनम्। निर्गतः मांसः यस्मात् तत् निर्मांसम् । कुत्सितम् अस्थि अस्थिकम् । क्षुधायाः शान्तिः क्षुधाशान्तिः, तस्यै क्षुधा - शान्तये। कृच्छ्रं गतः कृच्छ्रगतः। सत्वस्य अनुरूपं - स्वत्वानुरूपम्।।

अमरः - शुनको भषकः श्वा स्यात्।।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 101

हलन्त नपुंसकलिङ्ग विशेषशब्दः

चकारान्तः नपुंसकलिङ्गः 'प्रत्यञ्च्' शब्दः (गत्यर्थकः)

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	प्रत्यक्	प्रतीची	प्रत्यञ्चि
द्वितीया विभक्तिः	प्रत्यक्	प्रतीची	प्रत्यञ्चि
तृतीया विभक्तिः	प्रतीचा	प्रत्यग्भ्यां	प्रत्यग्भिः
चतुर्थी विभक्तिः	प्रचीचे	प्रत्यग्भ्यां	प्रत्यग्भ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	प्रतीचः	प्रत्यग्भ्यां	प्रत्यग्भ्यः
षष्ठी विभक्तिः	प्रतीचः	प्रतीचोः	प्रतीचाम्
सप्तमी विभक्तिः	प्रतीचि	प्रतीचोः	प्रत्यक्षु
संबोधनप्रथमा	हे प्रत्यक्	हे प्रतीची	हे प्रत्यञ्चि

कथा

जनकः उवाच - हे मुनिपुङ्गव ! अत्र अस्ति धनुः शङ्करस्य।

ஜனகர் கூறினர். ஏ முனிவர்களில் சிறந்தவரே இங்கு சங்கரருடைய வில் இருக்கிறது.

क्षेत्रं कृषतः मे लाङ्गलात् उत्थिता एका सुता अस्ति।

வயலை உழும் எனக்கு கலப்பையால் உழப்பட்ட பூமியிலிருந்து கிடைத்த ஒரு பெண் இருக்கிறாள்.

क्षेत्रं शोधयता लब्धा अतः सीता इति नाम्ना विश्रुता।

வயலைப் பண்படுத்தும்பொழுது அடையப்பட்டாள், அதனால் சீதை என்ற பெயரால் பிரசித்தி பெற்றாள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

सा इदानीं स्वयंवरयोग्या सञ्जाता।

அவள் இப்பொழுது சுயம்வரத்திற்குத் தகுதியுள்ளவளாக இருக்கிருள்.

वर्धमानां तां सर्वे राजानः अत्र आगत्य वरयितुम् इच्छन्ति।

வளர்கின்ற அவளை எல்லா அரசர்களும் இங்கு வந்து வரிக்க விரும்புகிறார்கள்.

वरयितुम् इच्छद्भ्य अपि तेभ्यः कन्यां न ददामि वीर्यशुल्का इति।

வரிக்க விரும்பினலும் கூட அவர்களுக்குப் பெண்ணைக் கொடுக்கமாட்டேன். ஏன் எனில் அவள் சிறந்த வீர்யம் உள்ளவனுல்தான் வரிக்கத்தக்கவள்.

सर्वे नृपतयः वीर्यं जिज्ञासवः अत्र आगच्छन्।

எல்லா அரசர்களும் வீர்யத்தைத் தெரிந்துகொள்ள விரும்பியவர்களாக இங்கு வந்தார்கள்.

तेषां पुरस्तात् मया शैवं धनुः उपाहृतम्।

அவர்களுக்கு முன்னல் என்னல் சிவனுடைய வில் கொண்டுவரப்பட்டது.

तस्य ग्रहणे तोलने वापि ते नृपाः न शेकुः।

அதை எடுப்பதற்கோ நிறுத்துவதற்கோ அந்த அரசர்கள் சக்தியற்றவர்களாக இருந்தார்கள்.

तत् एतत् परमभास्वरं धनुः रामलक्ष्मणयोः अपि दर्शयिष्यामि।

ஆகையால் இந்த ஒளிமிகுந்த வில்லை ராம லக்ஷ்மணர்களுக்கும் காட்டுகிறேன்.

रामः यदि ज्यारोपणं कुर्यात् अहं सीतां तस्मै दद्याम्।

ராமன் நாணேற்றினல் நான் சீதையை அவனுக்குக் கொடுப்பேன்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

ततः जनकेन समादिष्टाः सचिवाः प्रयासेन धनुः तत्र आनयामासुः।

பிறகு ஜனகரால் ஆணையிடப்பட்ட அமைச்சர்கள் சிரமப்பட்டு வில்லை அங்கு கொண்டுவந்தார்கள்.

महर्षेः वचनात् तत् धनुः दृष्ट्वा रामः अब्रवीत्।

மாமுனிவரின் வார்த்தையால் அந்த வில்லைப் பார்த்து ராமன் சொன்னான்.

इदं दिव्यं धनुः पाणिना संस्पृशामि तस्य तोलने पूरणे अपि यत्नवान् भविष्यामि।

இந்த திவ்யமான வில்லைக் கையால் நன்கு பிடிக்கிறேன். இதை நிறுத்துவதிலும் நாணேற்றுவதிலும் முயற்சியுள் ளவனாக இருப்பேன்.

।। अमरकोशः ।।

त्रिलिङ्ग्यां त्रिष्विति पदं मिथुने तु द्वयोरिति।
निषिद्धलिङ्गं शेषार्थं त्वन्ताथादि न पूर्वभाक्।।

அமரகோசம்

त्रिलिङ्ग्यां - மூன்று லிங்கங்களிலும் என்று சொல்லு மிடத்து, त्रिषु इति पदम् - त्रिषु என்று சொல்லப்படும். உதாரணம் तटं त्रिषु - தடம் என்னும் பதம் மூன்று லிங்கங்களிலும் உபயோகப்படுத்தப்படும். तटः तटी तटम् - கரை ஸ்த்ரீ புல்லிங்கங்களை மிதுனம் என்று சொல்கிறார்கள். அந்த மிதுனமென்று சொல்லத் தகுந்த இடத்தில் द्वयोः - என்று சொல்லப்படும். உதாரணம் : अशनिर्द्वयोः। अशनि என்பது புல்லிங்கத்திலும் ஸ்த்ரீ லிங்கத்திலும் உபயோகப்படுத்தப் படும், निषिद्धलिङ्गं - நிஷேதிக்கப்படுகின்ற லிங்கமானது,

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

शेषार्थं - நிஷேதிக்கப்படாமலிருக்கின்ற லிங்கங்களில் உபயோகிக்கப்படுகின்றது. द्वीपोऽस्त्रियामन्तरीपम् द्वीपः - என்ற சொல் புல்லிங்கத்திலும், நம்புஸக லிங்கத்திலும் உபயோகிக்கப்படுகின்றது. त्र என்பதை முடிவிலுள்ள சப்தமும் अथ என்பதை முதலிலுள்ள சப்தமும் न पूर्वभाक् முன்னிருப்பதுடன்சம்பந்தப்படாது.

விளக்கம் :- ஒரு சொல் மூன்று லிங்கங்களிலும் உபயோகப்படுத்தப்பட்டால் அத்துடன் त्रिषु என்ற பதம் சேர்க்கப்பட்டிருக்கும் ஒரு சொல் ஆண்பால், பெண்பால் என்ற இரண்டு பால்களில் மட்டும் உபயோகிக்கப்பட்டு இருந்தால் द्वयोः என்ற பதம் அத்துடன் இணைக்கப்பட்டு இருக்கும். ஒரு சொல்லை ஒரு லிங்கத்தில் உபயோகிக்கக் கூடாது என்று சொன்னல் அது மற்ற லிங்கங்களில் ப்ரயோகிக்கப்படுகிறதென்று தெரிந்துகொள்ள வேண்டும்.

॥ अथ स्वर्गवर्गः ॥

स्वरव्ययं स्वर्गनाकत्रिदिवत्रिदशालयाः ।
सुरलोको द्यौदिवौ द्वे स्त्रियां क्लीबे त्रिविष्टपम् ॥ १

स्वर् - சப்தம் முதல், त्रिविष्टपम् - சப்தம் வரையில் ஒன்பது சப்தங்கள் ஸ்வர்க்கத்திற்குப் பெயர்கள், स्वरव्ययम् - ஸ்வர் சப்தம் அவ்யயம், शास्त्रेषु स्वर्यते इति स्वः - சாஸ்திரங்களில் கூறப்படுவதால், स्वः என்ற பெயர் வந்தது. स्व शब्दोपतापयोः । ஸ்வர்காதி சப்தங்களின் சேர்க்கையால் स्वः என்பது புல்லிங்க சப்தம் என்ற சந்தேகம் உண்டாகலாம். அதைத் தவிர்ப்பதற்காக அவ்யயம் என்ற விசேஷ விதி சொல்லப்பட்டிருக்கிறது.

सदृशं त्रिषु लिङ्गेषु सर्वासु च विभक्तिषु ।
वचनेषु च सर्वेषु यन्न व्येति तदव्ययम् ॥

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

लिङ्गसंख्याकारकेषु न व्येति विविधरूपं न गच्छति इति अव्ययम्

லிங்க, வசன, வேற்றுமைகளில் பல ரூபங்களில்லாததால் இதற்கு அவ்யயம் என்று பெயர், அவ்யயமானலும் ஸ்வர்கத்தின் பெயரானதாலிங்கு சேர்க்கப்பட்டது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 102

हलन्त नपुंसकलिङ्ग विशेषशब्दः

चकारान्तः नपुंसकलिङ्गः 'अन्वञ्च्' शब्दः (गत्यर्थकः)

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	अन्वक्	अनूची	अन्वञ्चि
द्वितीया विभक्तिः	अन्वक्	अनूची	अन्वञ्चि
तृतीया विभक्तिः	अनूचा	अन्वग्भ्यां	अन्वग्भिः
चतुर्थी विभक्तिः	अनूचे	अन्वग्भ्यां	अन्वग्भ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	अनूचः	अन्वग्भ्यां	अन्वग्भ्यः
षष्ठी विभक्तिः	अनूचः	अनूचोः	अनूचाम्
सप्तमी विभक्तिः	अनूचि	अनूचोः	अन्वक्षु
संबोधनप्रथमा	हे अन्वक्	हे अनूची	हे अन्वञ्चि

समासप्रकरणम्

एकपदीभावः समासः।

இரண்டு அல்லது அவைகளுக்கு மேற்பட்ட பதங்களை ஒரு பதமாக அமைத்துச் சொல்வதற்கு ஸமாஸம் அல்லது தொகைச் சொல் என்று பெயர்.

पृथक् पृथगर्थोपस्थापकत्वेन दृष्टानां पदानां एकार्थोपस्थिति-जनकत्वमेकार्थीभावरूपं समसनमेव समासः।

தனித் தனியாக அர்த்தத்தைக் கொடுப்பதாகக் காணப்படும் சொற்களை ஒரு தொடர்ச்சியான பொருளைக் கொடுக்கும்படியாகச் சேர்த்துச் சொல்வதற்கு ஸமாஸம் என்று பெயர். இதைத் தமிழில் தொகை என்று சொல்கிறார்கள்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

।। अनुशीलनी कारिका ।।

पदानां सङ्गतार्थानां मिलितानां परस्परम् ।
योऽययमेकपदीभावः समासः सः प्रकीर्तितः ।।

நீண்ட வாக்யத்தைச் சுருக்கிச் சொல்வதுதான் ஸமாஸத்தின் நோக்கம். ஸமாஸத்தில் தொகைச் சொல் முழுவதுமே ப்ராதிபதிகமாக ஆகிவிடுகின்றது. அதனால் கடைசியிலுள்ள சொல்லுடன் மட்டுமே வேற்றுமை உருபுகள் சேர்க்கப்படுகின்றன. நடுவில் உள்ள சொற்களின் வேற்றுமை உருபுகள் மறைந்து விடுகின்றன.

समासः पञ्चविधः - १. केवलसमासः, २. अव्ययीभाव समासः, ३. तत्पुरुषसमासः (तत्पुरुषभेदः कर्मधारयः), ४. बहुव्रीहिसमासः, ५. द्वन्द्वसमासश्चेति।

ஸமாஸம் ஐந்துவகைப்படும். 1. கேவல ஸமாஸம், 2. அவ்யயீபாவ ஸமாஸம், 3. தத்புருஷ ஸமாஸம், (தத்புருஷ ஸமாஸத்தின் மாறுபாடே கர்மதாரய ஸமாஸம்), 4. பஹுவ்ரீஹி ஸமாஸம், 5. த்வந்த்வ ஸமாஸம் என்று.

द्वन्द्वो द्विगुरपि चाहं गेहे मे नित्यमव्ययीभावः ।
तत्पुरुष कर्मधारय येनाहं स्यां बहुव्रीहिः ।।

நான் த்வந்த்வமாக (ஜோடியாக)வும், த்விகுவாகவும் (இரண்டு மாடுகளையுடையவனாகவும்) இருக்கிறேன் என்னுடைய வீட்டில் எப்பொழுதும் அவ்யயீபாவம் இருக்கிறது. (பணம் நிறைந்துள்ளது) தத்புருஷ ! ஆதலால் ஏ மனிதனே கர்மதாரய (கார்யத்தைச் செய்) யேன-எதனால், அஹம்-நான், பஹுவ்ரீஹி: (மிகுந்த தான்யத்தை யுடையவனாக), ஸ்யாம்-ஆவேனே. இந்த சுலோகம் ஸமாஸங்களின் பெயர்களை நினைவுறுத்திக் கொள்வதற்கு உதவியாக இருக்கும்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

कथा

यदा श्रीरामेण रावणोऽहन्यत तदा तस्यानुजो विभीषणो भूमावपतत्।

எப்பொழுது ஸ்ரீராமனால் ராவணன் கொல்லப்பட்டானோ அப்பொழுது அவன் தம்பி விபீஷணன் பூமியில் விழுந்தான்.

शोकमसहमानो नितरां व्यलपच्च।

துயரத்தைத் தாங்குவொண்ணாமல் மிகவும் புலம்பினான்.

तदा रामस्तं बहुधा असान्त्वयत्।

அப்பொழுது ராமன் அவனைப் பலவிதமாகச் சமாதானப்படுத்தினான்.

अथ शनैरुत्थितो विभीषणो राममेवमवदत्।

பிறகு மெதுவாக எழுந்த விபீஷணன் ராமனிடம் இவ்வாறு கூறினான்.

भगवन् ईदृशे बन्धूनां विनाशे यस्य भवादृशः सुहृदान्वासको भवेत् स एव प्राणान् धारयेत्।

"பகவானே, இப்படிப்பட்ட பந்துக்களின் அழிவில் எவனுக்கு உம்மைப் போன்றவர் நண்பராயிருந்து ஆறுதல் கூறுகின்றவராக இருக்கின்றாரோ அவன்தான் உயிர் பிழைப்பான்.

यदि भवान् मे गतिर्न भवेत् तदाहं मुहूर्तादूर्ध्वं न जीवेयम् इति।

தாங்கள் எனக்குக் கதியாக இல்லாவிடில் நான் ஒரு முஹூர்த்தத்திற்கு மேல் வாழமாட்டேன்" என்று.

अथ भगवान् रामो विभीषणं राज्येऽभ्यषिञ्चत्।

பிறகு பகவானாகிய ராமன் விபீஷணனுக்குப் பட்டாபிஷேகம் செய்தான்.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

तमेवमादिशच्च।

அவனை இவ்வாறு கட்டளையிடவும் செய்தான்.

त्वं रक्षसां राजा सन् लङ्कामवेक्षेथाः।

நீஅரக்கர்களின் அரசனாக இருந்துகொண்டு லங்கையை கவனிப்பாயாக.

अखिलाः प्रजाः पुत्रवद्रक्षेः। क्रुद्धान् सम्यगनुनयेः।

எல்லா மக்களையும் மகன்களைப் போல் காப்பாற்று. சினங்கொண்டவர்களைச் சமாதானம் செய்.

काले मानिनः पूजयेः। भीतान् सान्त्वयेः।

தகுந்த சமயத்தில் மர்யாதைக் குரியவர்களைக் கௌரவி. பயந்தவர்களுக்கு ஆறுதல் கூறு.

यतः प्रजानां प्रीतये राजानो यतेरन्।

ஏனெனில் மக்களின் மகிழ்வுக்காக அரசர்கள் முயற்சி செய்ய வேண்டும்.

यदि राजा प्रजासु स्निह्येत् तर्हि तास्तस्मै कदापि न द्रुह्येयुः।

அரசன் மக்களிடத்தில் நட்புக் கொள்வானுகில் அவர்கள் ஒரு பொழுதும் அவனுக்குத் துரோகம் செய்யமாட்டார்கள்.

भवान् देवेन्द्र इवानन्देदितीच्छाम्यहम्'' इति।

நீ தேவேந்திரனைப் போல் ஆனந்தமடைய வேண்டுமென்று நான் விரும்புகிறேன்'' என்று.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 103

हलन्त नपुंसकलिङ्ग विशेषशब्दाः

चकारान्तः नपुंसकलिङ्गः ''उदञ्च्'' शब्दः

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	उदक्	उदीची	उदञ्चि
द्वितीया विभक्तिः	उदक्	उदीची	उदञ्चि
तृतीया विभक्तिः	उदीचा	उदग्भ्यां	उदग्भिः
चतुर्थी विभक्तिः	उदीचे	उदग्भ्यां	उदग्भ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	उदीचः	उदग्भ्यां	उदग्भ्यः
षष्ठी विभक्तिः	उदीचः	उदीचोः	उदीचाम्
सप्तमी विभक्तिः	उदीचि	उदीचोः	उदक्षु
सं.प्रथमा	हे उदक्	हे उदीची	हे उदञ्चि

समासप्रकरणम्

१. केवलसमासः

विशेषसंज्ञाविनिर्मुक्तः केवलसमासः।

எதற்குச் சிறப்பான ஒரு பெயருமில்லையோ அதற்குப் கேவல ஸமாஸம் என்று பெயர்.

अयं समस 'सह सुपा' इति सूत्रेण निर्दिष्टः।

இந்த ஸமாஸம் 'ஸஹ ஸுபா' என்ற ஸூத்ரத்தால் குறிக்கப்பட்டுள்ளது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अत्र 'सह' इति योगविभागेन सुबन्तं समर्थेन सह समस्यते इत्यर्थकरणात् क्वचित् (छन्दसि) तिङन्तेनापि सुबन्तस्य समासो भवति। यथा पर्यभूषयत् अनुव्यचलत् इत्यादि।

இங்கு ஸஹ என்று பிரிப்பதால் வேற்றுமையில் முடியும் ஒரு பதம் அதனுடன் தொடர்புகொண்ட மற்றொன்றுடன் தொகுக்கப்படுகின்றது என்று பொருள் கொள்வதால் சில இடத்தில் (வேதத்தில்) வினைச் சொல்லுடன் பெயர்ச் சொல் ஸமாஸத்தில் வருகிறது. உதாஹரணம் ''பர்யபூஷயத்'', 'அநுவ்யசலத்' முதலியன.

ततः 'सुपा' इत्यस्य 'सुबन्तं सुबन्तेन सह समस्यते' इत्यर्थेन भूतपूर्वः इत्यादौ लोके समासो भवति।

பிறகு 'ஸுபா' என்பதற்கு ஒரு பெயர்ச் சொல் மற்றொரு பெயர்ச் சொல்லுடன் சேர்க்கப்படுகின்றது என்ற பொருளால் பூதபூர்வ: முதலியவற்றில் உலக மொழியில் ஸமாஸம் வருகிறது.

इवेन सहाप्ययं समासो दृश्यते किन्तु तत्र समासमध्यवर्ति विभक्तेर्लोपो न भवति। यथा जीमूतवाहनस्येव, मातेव इत्यादि।

'இவ' என்பதுடன் கூடவும் இந்த ஸமாஸம் காணப் படுகிறது. ஆனால் ஸமாஸத்தின் நடுவிலுள்ள வேற்றுமை உறுபு மறைவதிலலை. உதாஹரணம் ஜீமூதவா ஹனஸ்யேவ, மாதேவ முதலியன.

अगस्त्यपण्डितकृतौ बालभारते महाकाव्ये आदिपर्वणि
द्वितीयः सर्गः ॥

अथ क्षितीशस्य यथाविधि द्विजैर्निर्वर्तिते कर्मणि पारलौकिके।
सरित्सुतं वीक्ष्य समीपवर्तिनं समाददे योजनगन्धया वचः ॥

अन्वयः - अथ द्विजैः क्षितीशस्य पारलैकिके कर्मणि यथाविधि निर्वर्तिते योजनगन्धया समीपवर्तिनं सरित्सुतं वीक्ष्य वचः समाददे॥

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பதவுரை :- अथ - பிறகு, द्विजैः - பிராமணர்களால், क्षितीशस्य - அரசனுக்கு (விசித்ரவீர்யனுக்கு), पारलौकिके कर्मणि - சிராத்தம் முதலியவை, यथाविधि - முறைப்படி, निर्वर्तिते - முடித்தவுடன், योजनगन्धया - வியாஸருடைய தாயாரால், समीपवर्तिनं - மிக அருகிலுள்ள, सरित्सुतं - காங்கேயனை, वीक्ष्य - பார்த்து, वचः - வார்த்தை, समाददे - சொல்லப்பட்டது.

संस्कृतव्याख्या — अथ - अनन्तरं, द्विजैः - पुरोहितैः, विप्रैः, क्षितीशस्य - राज्ञः विचित्रवीर्यस्य, पारलौकिके कर्मणि - श्राद्धादौ, यथाविधि - शास्त्रोक्तप्रकारेण, निर्वर्तिते - समापिते सति, योजनगन्धया - व्यासमात्रा, समीपवर्तिनम् - अन्तिकस्थं, सरित्सुतं - गाङ्गेयं, वीक्ष्य - दृष्ट्वा, वचः - वचनं, समाददे - आत्तम्।।

பொழிப்புரை :- விசித்ரவீர்யன் என்ற அரசன் பரலோகத்திற்குச் சென்றவுடன் அவனுக்குச் செய்ய வேண்டிய ஈமச் சடங்குகள் பிராமணர்களைக் கொண்டு செய்விக்கப்பட்டன. பிறகு வியாஸருடைய தாயார் தன் அருகில் இருந்த காங்கேயனைப் பார்த்துக் கூறினன்.

तात्पर्यार्थः - विचित्रवीर्ये दिवं गते सति तस्य पारलौकिकं श्राद्धादिकर्म पुरोहितैः निर्वर्तितम्। अथ योजनगन्धा नाम व्यासस्य माता स्वसमीपस्तं गाङ्गेयमब्रवीत्।

विग्रहवाक्यानि — क्षितेः ईशः क्षितीशः, तस्य क्षितीशस्य। विधिम् अनतिक्रम्य यथाविधि। परलोके भवं पारलौकिकम्, तस्मिन् पारलौकिके। सरितः सुतः सरित्सुतः, तम् सरित्सुतम्। समीपे वर्तते इति समीपवर्ती, तं समीपवर्तिनम्।।

कोशः — 'दन्तविप्राण्डजा द्विजा'' इत्यमरः। 'योजनगन्धा सीता कस्तूरी राजमाता च' इति रत्नमालायाम्।। (१)

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

गते तव भ्रातरि वत्स पञ्चतां चिराय नः चान्द्रमसं कुलं महत्।
अदृष्टसन्तानतया न शोभते वनं हरेः प्राङ्मथनादिवोदधेः ॥

अन्वयः — हे वत्स ! तव भ्रातरि पञ्चतां गते सति नः चान्द्रमसं महत् कुलं चिराय अदृष्टसन्तानतया उदधेः मथनात् प्राक् (अदृष्टसन्तानतया) हरेः वनम् इव न शोभते ॥

பதவுரை :- हे वत्स - ஏ மகனே ! तव - உன்னுடைய, भ्रातरि - சகோதரனை விசித்ரவீர்யன், पञ्चतां गते सति - இறந்தவுடன், नः - நம்முடைய, चान्द्रमसं - சந்திரனிடமிருந்து தோன்றிய, महत् - பெரிய, कुलं - குலம், चिराय - வெகுகாலத்திற்கு, अदृष्टसन्तानतया - காணப்படாத குழந்தையை உடையதாக இருப்பதால், उदधेः - சமுத்திரத்தை, मथनात् - கடைவதற்கு, प्राक् - முன்னல், अदृष्टसन्तानतया - காணப்படாத சந்தானமென்ற தேவ விருக்ஷத்தையுடையதாக இருப்பதால், हरेः - இந்திரனுடைய, वनं - நந்தவனம், इव - போல, न शोभते - பிரகாசிக்கிறதில்லை.

संस्कृतव्याख्या - हे वत्स - हे पुत्र, तव - ते, भ्रातरि - सोदरे, पञ्चतां - कालधर्मं, गते - प्राप्ते सति, नः - अस्माकं, चान्द्रमसं - चन्द्रमसः सम्बन्धिः, महत् - विशालं, कुलं -वंशः, चिराय - चिरकालात्, अदृष्टसन्तानतया - अदृष्टापत्यतया, उदधेः - समुद्रस्य, मथनात् - विलोडनात्, प्राक् - पूर्वम्, अदृष्टसन्तानतया - अदृष्टसुरद्रुमविशेषतया, हरेः - इन्द्रस्य, वनं - नन्दनम्, इव - यथा, न शोभते - न प्रकाशते ॥

பொழிப்புரை :- ஹே மகனே ! உன்னுடைய சகோதரனை விசித்ரவீர்யன் இறந்தவுடன்

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

சந்திரனிடத்திலிருந்து தோன்றிய நம்முடைய பெருங்குலம் சந்ததியற்றுப் போய்விட்டது. பாற்கடலைக் கடைவதற்கு முன் சந்தானம் என்ற தேவ விருக்ஷம் தோன்றவில்லை. அதனால் நந்தனம் என்ற தேவேந்திரனுடைய தோட்டம் சோபையற்றுப் போயிருந்தது. அதுபோலவே சந்ததியில்லாததால் நம்முடைய குலம் இப்பொழுது சந்தான விருக்ஷமற்ற நந்தனவனம்போல் மயங்கியிருக்கின்றது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம் - 104

हलन्त नपुंसकलिङ्ग विशेष शब्दाः

चकारान्तः नपुंसकलिङ्गः ''तिर्यञ्च्'' शब्दः

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	तिर्यक्	तिर्यञ्ची	तिर्यञ्चि
द्वितीया विभक्तिः	तिर्यक्	तिर्यञ्ची	तिर्यञ्चि
तृतीया विभक्तिः	तिर्यञ्चा	तिर्यग्भ्यां	तिर्यग्भिः
चतुर्थी विभक्तिः	तिर्यञ्चे	तिर्यग्भ्यां	तिर्यग्भ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	तिर्यञ्चः	तिर्यग्भ्यां	तिर्यग्भ्यः
षष्ठी विभक्तिः	तिर्यञ्चः	तिर्यञ्चोः	तिर्यञ्चाम्
सप्तमी विभक्तिः	तिर्यञ्चि	तिर्यञ्चोः	तिर्यक्षु
सं.प्रथमा	हे तिर्यक्	हेतिर्यञ्ची	हे तिर्यञ्चि

२. अव्ययीभावः

अनव्ययम् अव्ययं भवतीति ''अव्ययीभावः''

அவ்யயமாக இல்லாதது அவ்யயமாகிறது என்பதால் 'அவ்யயீபாவ:' என்று சொல்லப்படுகிறது.

पूर्वपदार्थप्रधानः अव्ययीभावः।

முதற் சொல்லின் பொருளே முக்யமாகக் கொண்டது அவ்யயீபாவம்.

तत्र प्रथमः अव्ययं भवति।

அதில் முதல் சொல் அவ்யயமாக இருக்கிறது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

द्वितीयश्च संज्ञाशब्दः। இரண்டாவது பெயர்ச் சொல்.

ततः समासे सति पदद्वयमपि अव्ययं भवतीति अन्वर्थेयं संज्ञा

பிறகு ஸமாஸத்தில் இரண்டு பதங்களும் அவ்யயமா கின்றன என்பதால் இப்பெயர் பொருளுடையதாக இருக்கிறது.

अयं नित्यसमासः (अविग्रहोऽस्वपदविग्रहो वा नित्यसमासः।

இது நித்ய ஸமாஸம் விக்ரஹவாக்யமற்றதாகவோ, அல்லது வேறு பதங்களே விக்ரஹவாக்யத்திலுடையதாகவோ இருக்கிறது.

अर्थादस्य विग्रहवाक्यं न भवति। सत्यपि विग्रहवाक्ये अन्येन पदेन समासे तु अन्यपदमेव तिष्ठति।

அதாவது இதற்கு விக்ரஹவாக்யம் இல்லை. விக்ரஹவாக்யம் இருந்தாலும் வேறு சொல்லுடன் ஸமாஸம் வருகிறது. यथा - எப்படியெனில்.

कृष्णस्य समीपम् - उपकृष्णम्। கிருஷ்ணனுக்குப் பக்கத்தில்.

विघ्नानाम् अभावः - निर्विघ्नम्। இடையூறு இல்லாமல்.

अव्ययीभावश्च - अव्ययीभावसमासे समस्तपदानाम् अव्ययत्वं नपुंसकत्वं च भवति।

அவ்யயீபாவம் - அவ்யயீபாவ ஸமாஸத்தில் சேர்க்கப்பட்ட பதங்களனைத்தும் மாறுபடாமல் இருக்கின்றன. இந்த ஸமாஸத்திற்கு நபும்ஸகலிங்கம் வருகிறது.

अत एव अकारान्तं विहाय प्रायः सर्वत्र प्रयोगे विभक्तेः श्रवणं न दृश्यते।

அதனாலேயே அகாராந்தத்தைத் தவிர மற்ற எல்லா ப்ரயோகத்திலும் வேற்றுமை உருபு காணப்படுகிறதில்லை. यथा - எப்படியெனில்,

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

अधिहरि - ஹரியிடத்தில்

यथाशक्ति - சக்திக்குத் தக்கபடி

भो राजन् प्रत्यहं भूयाद्यथाशक्त्यधिवाडवम्।
भक्तिस्तथास्तु सम्भद्रं निष्पापमुपलोचनम्॥

भावार्थः - हे राजन्, दिने दिने ब्राह्मणेषु तव भक्तिः स्वसामर्थ्यानुगुणं वर्धतां यथा प्रत्यक्षमेव ते समृद्धिः पापानां च नाशः स्यात्।

கருத்து :- ஏ அரசனே ! தினந்தோறும் உனக்கு அந்தணர்களிடத்தில் பக்தி சக்திக்குத் தக்கவாறு வளரட்டும். அதனால் உனக்குச் செல்வம் ப்ரத்யக்ஷமாகும், பாபங்களும் அழியும்.

उदाहरणानि -

अहनि अहनि - प्रत्यहम् - தினந்தோறும்.

शक्तिम् अनतिक्रम्य - यथाशक्ति - சக்திக்கு ஏற்றபடி.

वाडवेषु - अधिवाडवम् - ப்ராமணர்களிடத்தில்.

भद्राणां समृद्धिः - सम्भद्रम् - நிறைந்த நன்மைகள்.

पापानाम् अभावः - निष्पापम् - பாவமின்மை.

लोचनयोः समीपे - उपलोचनम् - கண்களுக்கு அருகில்

तात्पर्यार्थः - समुद्रस्य मथनात् पूर्वं महेन्द्रस्य नन्दनोद्याने सन्तानादि वृक्षाः नासन्। तदा तद्वनमनतिरमणीयं बभूव। तथैव अस्माकमपि कुलं विचित्रवीर्यस्य निधनानन्तरं सन्तानरहितं वर्तते। अतः एतदपि निश्शोभमेवास्ति।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

विग्रहवाक्यानि — चन्द्रमसः इदम् चान्द्रमसम्। न दृष्टः अदृष्टः, अदृष्टः सन्तानः यस्मिन् तत् अदृष्टसन्तानम् तस्य भावः अदृष्टसन्तानता, तया अदृष्टसन्तानतया। उदकानि धीयन्ते अस्मिन् इति उदधिः, तस्य उदधेः।

कोशः - ''स्यात् पञ्चता कालधर्मः'' इत्यमरः। ''सन्तानाः स्युरविच्छित्तिवशापत्यसुरद्रुमाः'' इति रत्नमालायाम्। ''इन्द्रोदश्च्यवनो हरिः'' इति हलायुधः।

अवैषि विद्वन्नखिलञ्च वाङ्मयं क्रियास्समस्तास्समयोचिता अपि। विधीयतां देवधर्मतस्त्वया सुतोदयः काशिपतेरपत्ययोः॥ ३

अन्वयः - विद्वन्, अखिलं वाङ्मयं च अवैषि। समयोचिताः समस्ताः क्रियाः अपि अवैषि। त्वया काशिपतेः अपत्ययोः सुतोदयः देवरधर्मतः विधीयताम्।

பதவுரை :- हे विद्वन् - ஏ அறிவுள்ளவனே! अखिलं वाङ्मयं च - எல்லா சாஸ்திரத்தையும், अवैषि - அறிந்துகொண்டிருக்கிறாய், समयोचिताः - சமயத்திற்கேற்ற, समस्ताः क्रियाः अपि - எல்லாக் கார்யங்களையும் (அறிவாய்), त्वया - உன்னால், काशिपतेः - காசிராஜனுடைய, अपत्ययोः - குழந்தைகளிடத்தில், देवरधर्मतः - கணவனின் சகோதரன் என்ற முறையில், सुतोदयः - பிள்ளையை உண்டுபண்ணுதல், विधीयताम् - செய்யப்படட்டும்.

संस्कृतव्याख्या - हे विद्वन् - हे प्राज्ञ! अखिलं-समस्तं, वाङ्मयं च-वाग्जालं च, अवैषि - जानासि, समयोचिताः - कालोचिताः,

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

समस्ताः - संपूर्णाः, क्रियाः अपि - कर्तव्यानि अपि । त्वया - भवता, काशिपतेः - काशिराजस्य, अपत्ययोः - दुहित्रोः अम्बाम्बालिकयोः, सुतोदयः - पुत्रोत्पत्तिः, देवरधर्मतः - देवरधर्मात्, विधीयताम् - क्रियताम्।।

பொழிப்புரை :- ஏ எல்லாமறிந்தவரே ! நீர் சகல சாஸ்திரங்களிலும் கரைகண்டவர், காலத்திற்கேற்பச் செய்ய வேண்டிய கடமைகளையும், நன்குணர்ந்தவர். ஆதலால் சகோதரன் என்ற முறையில் தாங்கள் காசி ராஜனின் பெண்களான அம்பிகையினிடத்தும், அம்பாலிகையிடத்தும் மக்களைப் பெறுவீராக.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

பாடம்-105

हलन्त नपुंसकलिङ्ग विशेषशब्दाः

हकारान्तः नपुंसकलिङ्गः ''स्वनडुह्'' शब्दाः

	एकवचनम्	द्विवचनम्	बहुवचनम्
प्रथमा विभक्तिः	स्वनडुत्	स्वनडुही	स्वनड्वाहि
द्वितीया विभक्तिः	स्वनडुत्	स्वनडुही	स्वनड्वाहि
तृतीया विभक्तिः	स्वनडुहो	स्वनडुद्भ्यां	स्वनडुद्भ्यः
चतुर्थी विभक्तिः	स्वनडुहे	स्वनडुद्भ्यां	स्वनडुद्भ्यः
पञ्चमी विभक्तिः	स्वनडुहः	स्वनडुद्भ्यां	स्वनडुद्भ्यः
षष्ठी विभक्तिः	स्वनडुहः	स्वनडुहोः	स्वनडुहाम्
सप्तमी विभक्तिः	स्वनडुहि	स्वनडुहोः	स्वनडुत्सु
सं.प्रथमा	हे स्वनडुत्	हे स्वनडुही	हेस्वनड्वाहि

३. तत्पुरुषः

तस्य पुरुषः - 'तत्पुरुषः' अथवा

सः पुरुषः - 'तत्पुरुषः'

அவனுடைய மனிதன் அல்லது அந்த மனிதன்.

प्रायेण उत्तरपदार्थप्रधानस्तावत् तत्पुरुषः उत्तरपदलिङ्गश्च।

அநேகமாக தத்புருஷ ஸமாஸம் பின்னலுள்ள சொல்லையே முக்யமாக உடையது. பின்னலுள்ள சொல்லின் பாலையும் உடையது.

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

यथा - राजपुरुषः राजभार्या इत्यादि।

Panini परवल्लिङ्गं द्वन्द्वतत्पुरुषयोः

स च अष्टविधः அதுவும் எட்டு வகைப்படும்.

१. प्रथमातत्पुरुषः २. द्वितीयातत्पुरुषः

२. तृतीयातत्पुरुषः ४. चतुर्थीतत्पुरुषः

५. पञ्चमीतत्पुरुषः ६. षष्ठीतत्पुरुषः

७. सप्तमीतत्पुरुषः ८. नञ्तत्पुरुषः इति॥

तत्पुरुषोऽष्टविधोऽभवत् प्रथमादिविभक्तिनञ्कृतैर्भेदैः।
उत्तरपदजनितार्थो मुख्यस्तत्रेति पण्डितैः ख्यातः॥

भावार्थः — प्रथमादिसप्तम्यन्तं सप्तविभक्तिभिः नञा च तत्पुरुषः अष्टविधः।

முதல் வேற்றுமையிலிருந்து ஏழு வேற்றுமைகளுடனும் न என்பதனுடனும் தொகுக்கப்படும் ஸமாஸம் எட்டு வகைப்படும்.

तत्र उत्तरपदार्थः मुख्यः।

அங்கு பின் வரும் சொல்லின் பொருளே முக்யமானது.

२. प्रथमा तत्पुरुषः

अमृतं योऽपिबत् दैत्यः तं वैकुण्ठो द्विधाच्छिनत्।
राहुरुत्तरकायोऽस्य पूर्वकायोऽभवद्ध्वजः॥

भावार्थः - यो दैत्यः अमृतम् अपिबत् तं विष्णुः द्विधा अच्छिनत्। तस्य उत्तरकायः राहुः पूर्वकायः ध्वजश्च (केतुः) अभवत्।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

கருத்து - எந்த அசுரன் அமுதத்தைப் பருகினாலே அவனை விஷ்ணு இரண்டாகத் துண்டித்தார். அவனுடைய சரீரத்தினுடைய பிற்பகுதி ராகுவாகவும் முற்பகுதி கேதுவாகவும் ஆயின.

उदाहरणानि - पूर्वं कायस्य पूर्वकायः।

उत्तरः कायस्य उत्तरकायः

अर्धं पिप्पल्याः अर्धपिप्पली।

मासो जातस्य मासजातः इत्यादयः।

पाणिनिः - पूर्वापराधरोत्तरमेकदेशिनैकाधिकरणे।

अर्द्धं नपुंसकम्।

तात्पर्यार्थः - हे प्राज्ञ ! त्वं सकलशास्त्रपारङ्गतोऽसि। कालोचितानि कर्तव्यानि अपि सम्यक् जानासि। अतः काशीराजस्य दुहित्रोः अम्बाम्बालिकयोः देवरधर्मात् पुत्रौत्पत्तिं विधेहि।

कोशः - स्वामिनौ देवृदेवरौ इत्यमरः।

तयैव मुक्तः स जगाद साञ्जलि-
स्तथैव तद्व्याहृतमम्ब यत्त्वया।
निजां विमुञ्चेद्यदि वह्निरुष्णतां
त्यजेत्प्रतिज्ञां सुरसिन्धुनन्दनः॥ ४॥

अन्वयः - सः तथा एवम् उक्तः साञ्जलिः जगाद - हे अम्ब ! यत् त्वया व्याहृतम्, तत् तथैव। वह्निः निजाम् उष्णतां विमुञ्चेत् यदि सुरसिन्धुनन्दनः प्रतिज्ञां त्यजेत्॥

பதவுரை :- सः - அவன் (பீஷ்மன்), तया - அவளால், एवं - இம்மாதிரியாக, उक्तः - சொல்லப்பட்டவனாக, साञ्जलिः - கை

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

கூப்பிக் கொண்டு, जगाद - சொன்னான், हे अम्ब - ஏ தாயே! यत् - எது. त्वया - உம்மால், व्याहृतम् - சொல்லப்பட்டதோ, तत् - அது, तथैव - அப்படியே, वह्निः - நெருப்பு, निजां - தன்னுடைய, उष्णताम् - சூட்டை, विमुञ्चेत् यदि - விடுமாகில், सुरसिन्धुनन्दनः - தங்கையின் புதல்வன், प्रतिज्ञां - பிரதிக்ஞையை, त्यजेत् - விடுவான்.

संस्कृतव्याख्या — सः - भीष्मः, तया - योजनगन्धया, एव - इत्थम्, उक्तः - कथितः, साञ्जलिः - प्रणतः सन्, जगाद - उवाच। हे अम्ब - हे मातः, यत् - यद्वचः, त्वया - भवत्या, उक्तं - कथितं, तत् - तद्वचः, तथैव - तत्प्रकारः एव, वह्निः - अग्निः, निजां - स्वीयां, उष्णताम् - उष्णत्वं, विमुञ्चेत् - त्यजेत्, यदि - चेत्, सुरसिन्धुनन्दनः - गङ्गापुत्रः, प्रतिज्ञां - संविदं, त्यजेत् - मुञ्चेत्॥

பொழிப்புரை :- அந்த யோஜனகந்தை இவ்வாறு கூறியவுடன் பீஷ்மர் விநயத்துடன் தெரியப்படுத்தினர். ஏ தாயே! தாங்கள் சொல்வது முற்றிலும் சரிதான். இருப்னும் கங்கையின் புதல்வன் ஒருக்காலும் தன்னுடைய பிரதிக்ஞையை மீறமாட்டான்.

தன்னுடைய பேச்சிலும் தன்னுடைய பெயரைச் சொல்லிக் கொள்வது ஒரு தனி சிறப்பைக் காட்டுகிறது. பீஷ்மர் ''நான் எப்பொழுதும் பிரம்மசரிய விரத்தையே அனுஷ்டிப்பேன்'' என்று கடுமையான பிரதிக்ஞையைச் செய்திருக்கிறார். நெருப்பு எவ்வாறு தன்னுடைய உஷ்ணத்தை ஒருபொழுதும் விடாதோ அதுபோலவே பீஷ்மரும் தன்னுடைய பிரதிக்ஞையை விடமாட்டார்.

तात्पर्यार्थः — योजनगन्धया एवम् उक्तः भीष्मः प्राह - हे अम्ब त्वया यत् उक्तं, तत् सत्यमेव । किन्तु गङ्गापुत्रः ''भविष्याम्यहमूर्ध्वरिताः'' इति कठोरां प्रतिज्ञाम् अकरोत्। यथा वह्निः स्वोष्णतां न त्यजेत् तथैव अयमपि स्वप्रतिज्ञां न त्यजेत्। तथा

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

च अयं भीष्मः काशिराजस्य सुतयोः पुत्रोत्पत्तिं कदापि न करिष्यति इति भावः। स्वोक्तावपि स्वनामग्रहणं कमप्युत्कर्षं द्योतयति।

विग्रहवाक्यानि — उष्णस्य भावः उष्णता, ताम् उष्णताम्। अञ्जलिना सह वर्तते इति साञ्जलिः। सुरसिन्धोः नन्दनः सुरसिन्धु नन्दनः।

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection

CC0. In Public Domain. Digitization by Agam Nigam. Funding Tattva Heritage Foundation, Kolkatta

श्रीश्रीजगद्गुरु शङ्कराचार्य महासंस्थानम्
दक्षिणाम्नाय श्रीशारदापीठम्, शृङ्गेरी- ५७७१३९

Center for Shaiva Studies, Pondicherry Collection